AUJOURD'HUI

**Nos cahiers:**

**ARTS ET LETTRES / MAGAZINE**

**ET BANDES ILLUSTREES**

# LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

DERNIÈRE ÉDITION 10¢ Montréal, samedi 18 mai 1963 / saint Venant, martyr

IMPRIME ET PUBLIE AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 79e ANNEE, No 182 • 6 CAHIERS • 136 PAGES

Seconde étape vers un désastre
Premier-Montréal de Gérard Pelletier **PAGE 4**

A St-Achillée, à 20 milles de Québec,



on n'a pas encore l'électricité...

**PAGE 14**

Le cabinet n'attendrait pas le Parlement pour accepter les armes-A **PAGE 21**

Le CN désire une refonte de sa structure financière **PAGE 26**

Première étape de planification agricole dans la province **PAGE 21**

# Ottawa n'a reçu de Québec aucune demande officielle...

## à propos du partage des impôts

OTTAWA. (DNC) — Le gouvernement Lesage n'a pas encore réclamé officiellement un nouveau mode de partage des impôts, ont déclaré hier à la Chambre des communes MM. Pearson et Chevrier.

L'un et l'autre ont de plus affirmé n'avoir jamais entendu parler "d'ultimatum de Québec".

Jouant sur les mots, voici de quelle façon les deux hommes se sont tirés d'embarras lorsqu'on les a interrogés hier aux Communes.

Au début de la séance, le député de Lapointe, M. Gilles Grégoire, a tout d'abord interrogé le premier ministre, lui demandant s'il avait reçu une lettre, un écrit ou un document officiel de la part du premier ministre de la province de Québec réclamant pour celle-ci 25 p. 100 de l'impôt sur le revenu des particuliers et sur les bénéfices des sociétés commerciales, et 100 p. 100 des droits de succession.

"A ma connaissance, nous n'avons reçu aucune lettre du genre", a répondu M. Pearson.

Revenant à la charge, M. Grégoire a repris : "Est-ce que l'honorable premier ministre est au courant qu'un ultimatum a été lancé afin de demander que ces déductions soient remises à la province de Québec dans un délai d'un an" ?

"Je n'ai jamais entendu parler d'ultimatum de Québec sur quoi que ce soit", a répliqué le premier ministre.

Non satisfait de cette réponse, M. Grégoire a alors demandé au premier ministre s'il attendait une lettre officielle pour agir, mais le président, M. Macnaughton, a jugé la question irrecevable.

**Officiellement**

Trente minutes plus tard, M. Grégoire revenait à la charge, mais adressait ses questions au ministre de la Justice, M. Chevrier.

Lui demandant s'il était au courant de l'ultimatum fiscal de la province de Québec, il s'est vu répondre que non.

"Le ministre de la Justice veut-il dire, a-t-il repris, qu'il n'a pas pris connaissance de la question par l'intermédiaire des journaux, alors que cela a été soulevé à l'Assemblée législative"?

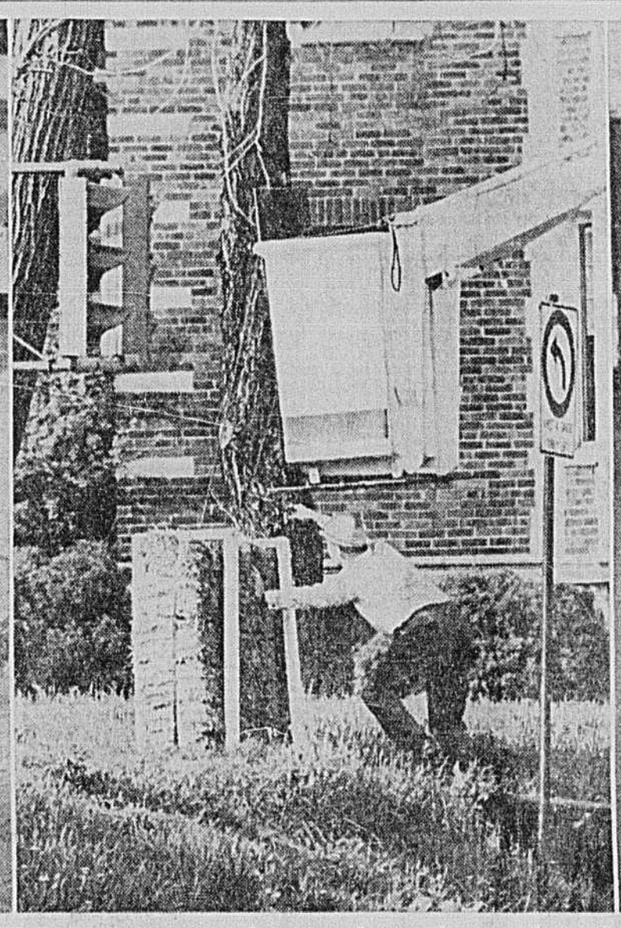
"Je n'ai pas d'explication à fournir relativement à la réponse que je viens de faire, a répondu M. Chevrier. J'ai répondu de la même manière que le très honorable premier ministre l'avait fait et je suis d'avis que c'est là la réponse officielle".

Pour atténuer cette réponse peut-être un peu brusque, le ministre devait ajouter : "Par ailleurs, si l'honorable député cherche un sujet de discussion, il pourra peut-être l'obtenir dans un autre endroit et à une autre occasion, mais sûrement pas à la période des questions".

Quelques instants plus tard, une question identique du député de Sherbrooke, M. Gérard Chapdelaine, à l'adresse du ministre des Finances, demeurait sans réponse.

"Le ministre a-t-il lu les journaux de la province de Québec depuis le 8 avril", a demandé M. Chapdelaine.







DYNAMITAGE DES BOMBES — Les ingénieurs de l'armée canadienne ont fait preuve d'ingéniosité, hier, à Westmount, en dynamitant sur place quatre bombes domestiques. A gauche, le lieutenant Douglas Simpson, aidé d'un compagnon, dépose une charge explosive dans une boite aux lettres, rue Dorchester à l'ouest d'Atwater. Au centre, le lieutenant Simpson, protégé par un ballot de paille, s'apprête à faire sauter un autre engin des terroristes. A droite, le lieutenant Simpson tient entre ses mains une des charges explosives qu'il a utilisées dans son dangereux travail.

(photos Roger St-Jean et P.-H. Talbot)

*Le directeur Robert annonce la mobilisation des policiers et révèle:*

# "Toutes les bombes sont de fabrication identique"

par **Albert TREMBLAY**

Brusque changement de politique à la police de Montréal où, jusqu'à maintenant, il était difficile de parler terrorisme et FLQ.

En quelques minutes et au cours de deux conférences de presse successives données par MM. Lucien Saulnier, président du comité exécutif, et J.-Adrien Robert, directeur du Service de la police, on a annoncé hier que :

**1 — Des crédits additionnels pouvant s'élever jusqu'à $5,000 par jour ont été accordés par l'administration municipale à la police de Montréal. Ces crédits seront versés aussi longtemps qu'il sera nécessaire de le faire.**

**2 — Plus de 250 officiers travailleront à temps supplémentaire, à compter d'aujourd'hui, afin d'assurer "la meilleure protection possible à la population". Certains de ces officiers seront vêtus en "simple citoyen", d'autres porteront l'uniforme.**

**3—Le chef Robert croit aux prétentions du Front de Libération Québecois lorsqu'il s'accorde le crédit de précédents attentats. (M. Robert a toutefois refusé de parler du vol de $35,000 commis récemment dans l'est de la Métropole).**

**4—La police est convaincue que toutes les bombes "trouvées dans les limites de Montréal" sont de fabrication identique et proviennent de la même source. (Il en serait ainsi, semble-t-il, de celles qui ont explosé dans la nuit de jeudi à vendredi dans les limites de la ville de Westmount.**

**5—La police de Montréal croit être en présence d'un "petit groupe".**

**6—La police a demandé la collaboration de l'armée et des autres organisations de police de la région métropolitaine afin d'assurer la surveillance des édifices fédéraux.**

**7—Le chef Robert a convoqué pour ce matin, 10 h., une vingtaine de chefs de police de la région métropolitaine afin de mettre sur pied un "programme d'action concerté".**

**8—Des cours en désamorçage (les premiers du genre) débuteront mercredi, au camp Bouchard, sous la direction de l'Armée canadienne.**

**9—Enfin, tout le personnel de la police de Montréal sera sur les dents durant la journée de lundi afin d'éviter que des "têtes chaudes" profitent de la fête de la reine pour se "mettre de la partie".**

A plusieurs reprises, le directeur du Service de la police de Montréal a voulu rassurer la population. Il a affirmé que toutes les éventualités étaient étudiées, que toutes les formes d'investigation étaient utilisées afin "d'en arriver promptement à des arrestations".

"Cette conférence de presse, a-t-il dit notamment, n'a pas pour raison d'être de créer un climat d'anxiété parmi la population. Nous voulons simplement que les Montréalais sachent que nous ne négligeons rien pour assurer leur protection.

M. Robert, on le comprend, n'a pas voulu donner les détails d'une des plus vastes opérations policières mises en branle à Montréal. "Nous voulons bien informer la population, mais nous ne devons informer que les gens honnêtes," a-t-il dit.

Il a refusé de dire à un journaliste si la police "avait une piste sérieuse". Il a refusé aussi de répondre à certaines questions se rattachant directement à la poursuite de l'enquête, notamment en ce qui a trait à la provenance de la dynamite utilisée par les terroristes.

Parlant de ces bombes, il a précisé qu'elles pouvaient se composer de trois à 24 bâtons de dynamite, tous reliés à un système d'horlogerie identique.

C'est à ce moment qu'un journaliste s'est informé si les bombes trouvées dans la ville de Westmount étaient de même fabrication. "De prime abord, oui", a simplement dit M. Robert.

Le directeur de la police a insisté sur les mesures sécuritaires qu'il envisage en face de cette vague de "crimes graves". Il était visiblement fier d'annoncer le début de cours de désamorçage. Il a annoncé à ce sujet qu'un inventaire était en cours parmi les membres du personnel de la police afin de déterminer combien d'entre eux disposaient

Voir MOBILISATION page 2

## "Dispositions particulières" à la PP

QUEBEC. (DNC) — Le premier ministre Jean Lesage a demandé à la Sûreté provinciale de "prendre des dispositions particulières" à la suite des nouveaux actes de terrorisme qui ont fait une autre victime à Montréal, hier.

Le chef du gouvernement, qui participait à la réunion du cabinet malgré un gros rhume et les ordres de ses médecins, a déclaré à l'issue de la séance que le corps policier fera "un effort spécial" pour mettre un frein à l'activité de la bande de terroristes. Il a demandé qu'un rapport complet sur les résultats de l'enquête, ainsi que sur les mesures visant à prévenir l'explosion d'autres bombes, lui soit remis.

Quelques minutes plus tard, il devait convoquer à son bureau Me Charles-Edouard Cantin, assistant du procureur général.

* * *

**Destitutions**

Plus tôt dans l'après-midi, M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, avait annoncé son intention de réclamer, du premier ministre, la démission immédiate du procureur général, M. Georges-Emile Lapalme, et celle du directeur de la Sûreté provinciale, M. Josaphat Brunet, "à cause de leur incompétence" à maîtriser cette vague de crimes.

Le leader de l'opposition a dit que cette mesure était nécessaire pour rassurer la population qui s'inquiète de plus en plus. Il doit faire la demande

Voir PP en page 2

*Le sergent-major Leja est toujours entre la vie et la mort*

# 12 bombes à Westmount

par **Martin PRONOVOST**

Douze bombes de fabrication domestique placées dans autant de boites aux lettres ont tenu en alerte la population de Westmount, hier, en plus de causer des blessures graves à un ingénieur de l'armée canadienne.

Tôt ce matin, le sergent-major Walter Rolland Leja était encore entre la vie et la mort à l'hôpital St-Mary's après que les médecins eurent travaillé durant plusieurs heures pour lui amputer le bras gauche et lui faire subir une trachéotomie des voies respiratoires, en plus de traiter ses nombreuses blessures à la poitrine et au visage.

C'est à 2 h. 58 hier matin qu'une première explosion dans une boite aux lettres marqua le début d'une série d'événements tragiques qui devaient faire du vendredi 17 mai 1963 la journée la plus mouvementée de l'histoire de Westmount.

Des douze bombes, cinq ont explosé tôt vendredi matin, entre 2 h. 58 et 3 h. 30, deux ont été désamorcées par le sergent-major Leja, une autre lui a explosé dans les mains, le sergent-détective Léo Plouffe a désamorcé la neuvième aux limites de Montréal et les ingénieurs de l'armée ont fait "sauter" les trois dernières dont on soupçonnait la présence dans autant de boites aux lettres.

Cette série d'événements tragiques a fait du vendredi 17 mai 1963 la journée la plus mouvementée de l'histoire de Westmount. Les cinq premières explosions survenues vendredi matin ont suffi pour jeter la consternation chez les paisibles habitants de cette ville ordinairement calme et pour mettre la police sur un pied d'alerte.

A la suite de ces actes de terrorisme, la police westmountaise, de concert avec les autorités du ministère des postes, ont entrepris la fouille des

Voir WESTMOUNT en page 2

**Quatre hausses cette semaine**

## Ottawa enquête sur la hausse du prix du sucre

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier, a déclaré hier que la Commission des pratiques restrictives faisait enquête actuellement en vue de déterminer si les hausses du prix du sucre sont justifiées.

Hier, pour la quatrième fois depuis le début de la semaine, le prix du sucre a connu une hausse. Trois importantes raffineries de Montréal ont augmenté leurs prix de 75 cents les 100 livres. Dorénavant, le prix de 100 livres de sucre chez les grossistes s'établira à $15.90. Cette dernière hausse est la 32e depuis le 1er janvier, alors que le prix de 100 livres de sucre s'élevait à $9.10.

Bien que le rapport final de la commission des pratiques restrictives n'ait pas encore été déposé, M. Chevrier a exprimé l'avis que tout indiquait que les entreprises canadiennes ne faisaient que suivre la tendance qui se manifeste présentement à l'échelle mondiale.

Les trois raffineries, Canada and Dominion Sugar, Atlantic Sugar Refineries et St. Lawrence Sugar Refineries, ont affirmé pour leur part qu'ils avaient pris cette décision par suite de la baisse des réserves mondiales de sucre.

Peu après l'annonce de cette hausse de 75 cents, Canada and Dominion Sugar a décidé d'appliquer une autre hausse de 10 cents portant ainsi le prix de 100 livres de sucre à $16. Il n'est pas invraisemblable que les deux autres raffineries montréalaises fassent de même d'ici peu.

D'autre part, au Manitoba, on a augmenté le prix de gros du sucre une fois de plus. Ce prix s'établit maintenant à $16.45 les 100 livres. Un représentant d'une raffinerie a déclaré à Winnipeg qu'on s'attend que les prix augmentent de $2 à $3 encore avant de se stabiliser.

**Biculturalisme**

## L'enquête aura lieu

OTTAWA. (DNC) — Le premier ministre, M. Pearson, a promis hier de satisfaire très bientôt la curiosité des députés qui désirent connaître le mandat et la composition de la commission royale d'enquête sur le biculturalisme.

"La curiosité du député sera satisfaite très bientôt, et j'insiste sur le mot, satisfaite", a-t-il répondu à une question de M. Louis-Joseph Pigeon, député de Joliette.

L'instant précédent, le député de Ste-Marie, M. Georges Valade, avait demandé au premier ministre s'il avait l'intention d'étendre l'enquête aux forces armées et même de recommander lui-même que les commandements soient donnés en français et en anglais dans les forces armées.

A la première question, le premier ministre a répondu d'attendre le mandat de la commission. A la deuxième, il a répondu qu'il s'agissait là d'une question étrangère au mandat de la commission.

*La démocratie au Québec*

PAR RICHARD DAIGNAULT ET DOMINIQUE CLIFT

## L'information, de Duplessis à Lesage

***De nouveau, Maurice Duplessis nous est apparu subitement ! Quand nous avons aperçu son fantôme, il nous regardait de biais, l'oeil railleur.***

*"Vous autres les journalistes, a-t-il commencé, vous allez avoir la vie dure. Vos beaux jours s'achèvent. Vous*

Voir DEMOCRATIE en page 2

*La nationalisation*

## Plus de 95% des actions sont entre les mains de l'Hydro

Le président de la Commission hydroélectrique de Québec, M. Jean-Claude Lessard, a communiqué hier les derniers chiffres concernant la réponse à l'offre d'achat faite aux détenteurs d'actions ordinaires et d'actions ordinaires classe A des compagnies privées d'électricité. Il fait savoir en même temps que la date d'expiration de l'offre qui avait été fixée au 17 mai 1963 est maintenant remise au 31 mai prochain.

Le 15 mai, à la fermeture des affaires, le pourcentage des actions ordinaires remises par les actionnaires, dont la plupart ont déjà reçu paiement de leurs titres, s'établissait comme suit :

| | | p. cent |
|---|---|---|
| La Compagnie d'Electricité Shawinigan | (actions ordinaires) | 90.7 |
| | (actions ordinaires classe A) | 98.7 |
| La Compagnie Quebec Power | (actions ordinaires) | 98.4 |
| Southern Canada Power Limited | (actions ordinaires) | 99.4 |
| La Compagnie d'Electricité Gatineau | (actions ordinaires) | 95.4 |
| La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent | (actions ordinaires) | 99.1 |
| Northern Quebec Power Company | (actions ordinaires) | 98.4 |
| La Cie Electrique du Saguenay | (actions ordinaires) | 100.0 |

**LA PRESSE ne sera pas publiée lundi, Fête de la reine.**

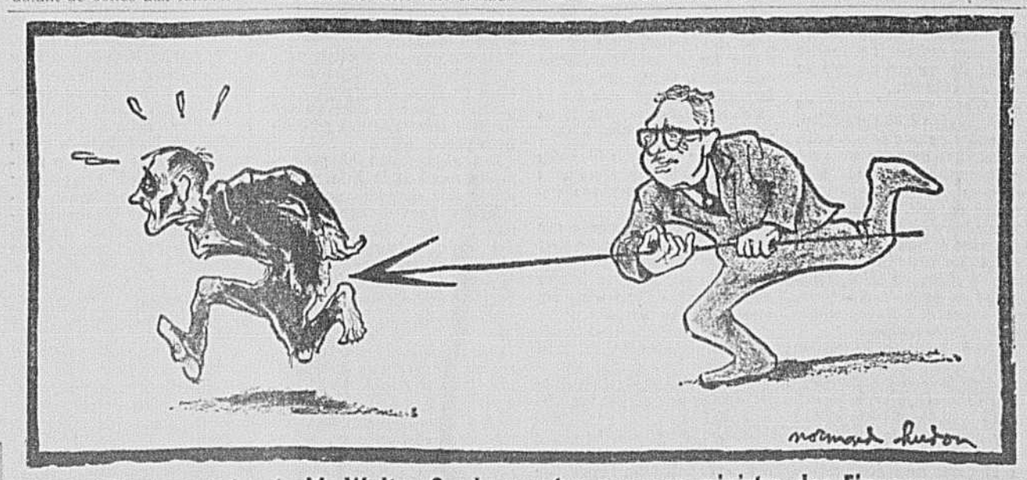
**SOMMAIRE**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Annonces classées | 34 à 49 | Mots croisés | 10 |
| Comiques | 31 | Session fédérale | 21 |
| Courrier de Pauline | 24 | Session provinciale | 21, 50 |
| Décès, Naissances, etc. | 51 | Sports | 28 à 30 |
| Editorial | 4 | Tourisme | 15 à 18 |
| Finance | 26 et 27 | Vie féminine | 22 |
| Horoscope | 25 | Vie religieuse | 8 |
| Immeuble | 12 | Vie mondaine | 23 |
| Loisirs et Récréations | 13 | Vie syndicale | 10 |
| Les Tribunaux | 50 | Votre médecin | 32 |

**LA MÉTÉO**

Nuageux, plus frais. Minimum : 50, maximum : 65

VOIR DETAILS PAGE 2



**Je vous présente M. Walter Gordon, notre nouveau ministre des Finances**

*Un autre Gordon qu'on va aimer*



**DEUXIEME VICTIME** — Le sergent major Walter Leja, expert de l'armée en explosif, est entre la vie et la mort au St. Mary's Hospital, à la suite des blessures qu'il a subies hier en tentant de désamorcer une bombe placée dans une boite aux lettres. Les meilleurs médecins de la ville appelés à son chevet désespéraient hier soir de lui sauver la vie.

(téléphoto UPD

# Inquiétude aux Postes

QUEBEC. (DNC) — D'après le président de l'Association des employés de poste de Montréal, M. William Lucien Houle, les attaques des terroristes FLQ contre le réseau postal ont grandement alarmé tous les employés de ce ministère fédéral.

"Nos hommes travaillent sous une tension telle que j'ai peur de la névrose", a-t-il expliqué.

M. W. L. Houle, qui est également vice-président national du même organisme, s'en est violemment pris aux terroristes qu'il a traités de : ". . . gens stupides, imbéciles et irresponsables".

"Ce devrait être le dernier ministère impliqué dans leur terrorisme, a-t-il dit. Même leurs missives sont souvent acheminées par nous. Un jour, ils placeront un engin à retardement dans une de nos boites, qui parviendra au bureau central, et, au moment de la distribution, il pourra exploser alors que 10 à 12 de nos hommes seront tout près. Je puis dire qu'au bureau de Montréal, dans mon département, **sur 400 employés, il y en a plus de 380 qui sont Canadiens de langue française.**"

Pour sa part, M. Godfroy Côté, secrétaire-trésorier général de l'Association des employés des Postes du Canada, d'Ottawa, a déploré le geste posé par des gens "insensés, fous et irresponsables".

"Il est vraiment déplorable, a-t-il dit, que des gens insensés, fous et irresponsables essaient de tout détruire pour ne rien gagner. Qu'ils s'expliquent sur une tribune, ça ira. Mais de là à leur terrorisme il y a extravagance. Le public en général devrait se soulever, saisir ces garsélà par le collet et en débarrasser la population."

Enfin, M. M. Gaulin, président de l'Association des employés des Postes de la région de Québec s'est lui aussi élevé contre les attentats FLQ.

"Nous ne nous occupons pas de politique, a-t-il déclaré, et nous n'en avons même pas le droit. Je me demande réellement pourquoi ils s'attaquent au principal service public dont tout le monde se sert. Qu'ils soient anti-royalistes, c'est leur affaire, mais ils n'ont aucune raison de procéder d'une manière à blesser ses employés."

## La bataille des tarifs aériens

# La France menace de sanctions deux compagnies américaines

WASHINGTON. (AFP, UPI) — A la suite de la décision du gouvernement français de prendre des sanctions, à partir de minuit, la nuit dernière, contre les compagnies américaines d'aviation qui n'ont pas relevé leurs tarifs, la compagnie Trans World Airlines (TWA) a demandé à l'Office de l'aviation civile des E.-U. la permission de relever ses tarifs en classe économique sur les lignes vers la France, l'Allemagne et le Portugal.

Hier, TWA avait demandé l'autorisation de hausser ses tarifs pour ses lignes vers l'Angleterre et la Suisse. Le porte-parole d'une autre compagnie visée par la décision française, la Pan American World Airways (Pan Am), a déclaré que Pan Am n'avait pas encore fait de demande de relèvement des tarifs pour la France, l'Allemagne et le Portugal, mais que, "en dernière ressource, elle le fera".

La TWA a pour sa part demandé l'autorisation d'augmenter ses tarifs de la manière suivante : pour Paris, de $525.000 à $554.80 (départ New York); pour Francfort (Allemagne), de $561.60 à $592.80; pour Lisbonne, de $486.00 à $513.00.

En pratique, indiquait-on hier soir dans les milieux américains compétents, cette menace de sanctions du gouvernement français était probablement ce que les compagnies américaines attendaient pour relever leurs tarifs. En effet, le gouvernement des Etats-Unis, en principe, désapprouve le relèvement des tarifs et entend poursuivre ses efforts pour le faire annuler. Toutefois, l'Office de l'aviation civile des Etats-Unis a récemment conseillé aux compagnies de ne pas violer les lois étrangères et de ne pas s'attirer de sanctions.

## WESTMOUNT

SUITE DE LA PAGE 1

quelque 85 boites aux lettres dispersées dans la ville.

Dès le début de la matinée la police a découvert quatre engins explosifs, tandis qu'on suspectait trois boites postales d'en contenir.

La police de Westmount demanda l'aide des experts en désamorçage de bombes de l'Armée canadienne.

Les deux premières interventions du sergent-major Leja ont connu le succès. Toutefois, à l'intersection des avenues Westmount et Lansdowne, l'expert de l'Armée devait être victime de son courage.

L'explosion de la bombe que tenait dans ses mains à ce moment le sergent Leja équivalait, selon un témoin, à la détonation d'un obus de 20 livres.

Dans la déflagration, le sous-officier technicien a eu la main gauche arrachée, la figure meurtrie et la poitrine dangereusement mutilée. Son compagnon, le lieutenant Douglas Simpson, a échappé miraculeusement à l'explosion, bien qu'il ne se trouvât qu'à environ dix pieds de la victime au moment précis de la détonation.

Devant l'état lamentable du technicien que la violence du choc avait projeté dans la rue, on avait cru tout d'abord qu'il avait perdu la vie instantanément. Dès son arrivée à l'hôpital des Vétérans, les autorités de l'institution ont jugé bon d'ordonner son transfert à l'hôpital St. Mary's, où les chirurgiens ont réussi jusqu'à ce matin à lui sauver la vie.

A la suite de cet accident tragique, les autorités militaires et policières ont pris la décision de ne plus risquer de vie humaine dans le désarmoçage des bombes. La police a interdit toute circulation aux abords des boites postales, les résidants du voisinage se sont vu interdire la sortie de leur demeure et les élèves des écoles environnantes se voyaient forcés de prendre leur lunch à l'intérieur de leur classe.

Durant ce temps, le sergent-détective Léo Plouffe, en charge du laboratoire mobile de la police de Montréal, désarmorcait l'une des bombes placées dans une boite aux lettres à quelques pieds seulement des limites municipales de Westmount sur l'avenue Le Boulevard.

Au cours de l'après-midi, cinq ingénieurs de l'armée se sont employés à établir un plan pour détruire les autres engins qui constituaient autant de menaces pour la sécurité publique.

C'est ainsi que vers 6 h. du soir, militaires, policiers et employés municipaux de Westmount se sont rendus à l'intersection de la rue Ste-Catherine et de l'avenue Clarke, en face du Westmount High School, pour faire exploser sans danger les cinq bâtons de dynamite que le sergent Leja avait réussi à sortir d'une boite aux lettres.

Utilisant des ballots de paille pour amortir le choc, les militaires ont réussi à provoquer l'explosion en employant eux-mêmes d'autres bâtons de dynamite. Ils ont utilisé le même procédé, quelques minutes plus tard, rue Dorchester à l'ouest d'Atwater, une autre fois, avenue Le Boulevard, et finalement, avenue Upper Belmont vers 9 h. du soir.

Aux trois derniers endroits, les boites aux lettres ont volé en éclats, sans causer de dommages, sauf rue Dorchester, où quelques vitres ont été fracassées.

Le maire de Westmount, M. Chipman H. Drury, a assumé la direction des opérations des 3 h. hier matin. Il était présent aux discussions des militaires et donnait son consentement aux décisions des ingénieurs. Le maire Drury avait désigné, hier soir, le Dr Donald Mackay, en cas d'accidents consécutifs aux explosions déclenchées par les militaires.

Durant la journée d'hier, le directeur de la police de Westmount, M. J. Harper, dirigeait ses hommes de son bureau, tandis que les lieutenants Sydney Ashford et Wood avaient la responsabilité du maintien de l'ordre avec une centaine de policiers et de pompiers.

Le maire de Westmount, la police locale et les ingénieurs de l'armée canadienne ont refusé d'attribuer officiellement ces actes de terrorisme aux membres-fantômes du FLQ, contrairement au directeur Adrien Robert de la police de Montréal, qui s'est dit d'avis, "de prime abord", d'après les premiers rapports sur les douze engins de Westmount, qu'il s'agit bien des mêmes terroristes que lors des précédents attentats survenus à Montréal.

Tard hier soir, M. Drury ignorait encore quelles mesures d'urgence il préconiserait pour éviter la répétition de pareils attentats dans sa municipalité.

# Examen d'une bombe à Ottawa

La bombe composée de quatre bâtons de dynamite et d'une horloge que le sergent major Leja a réussi à désamorcer hier matin est entre les mains de la Gendarmerie fédérale, à Ottawa, où les experts de ce corps policier tenteront de relever les empreintes digitales ou d'autres indices qui pourraient permettre la capture du ou des auteurs de ces attentats.

## PP

SUITE DE LA PAGE 1

à la reprise de la session, mardi.

Des informateurs, à Québec, font remarquer que deux facteurs compliquent la tâche de ceux qui s'efforcent de mettre fin à l'activité du groupe de terroristes connu sous le nom de Front de libération québecois (FLQ).

En effet, on donne comme raison qu'il est difficile de s'infiltrer parmi ses membres parce qu'ils ne possèdent pas de casier judiciaire et parce qu'ils sont inconnus de la pègre où la police puise fréquemment de bons renseignements.

* * *

**En alerte**

— Le procureur général adjoint, M. Charles-Edouard Cantin, a donné instruction à tous les agents de la Police provinciale d'être sur un pied d'alerte 24 heures par jour jusqu'à nouvel ordre pour dépister les terroristes.

"Nous avons déjà la collaboration de la Gendarmerie royale du Canada, de la Police de Montréal et d'autres corps municipaux de police, a-t-il dit. Et si c'est physiquement et humainement possible, nous mettrons fin à cette vague de terrorisme."

M. Cantin a précisé que tout le personnel disponible sera de service. "Nous allons résoudre ce problème d'une manière ou de l'autre", a-t-il dit.

* * *

**Le député de Westmount**

M. Richard Hyde a déclaré hier soir qu'il demandera au procureur général adjoint Me Charles-Edouard Cantin, toute l'aide possible de la Police provinciale pour mettre la main au collet des terroristes.

Le député provincial du comté de Westmount, qui est arrivé de Québec vers 8 h. hier soir, s'est rendu au poste de police pour connaitre les derniers événements. Indigné que "ces héros restent dans l'anonymat", il a déclaré : "Je voudrais les rencontrer, n'importe où, n'importe quand, pour voir ce qu'ils veulent au juste : ce n'est certainement pas en faisant exploser des bombes qu'ils obtiendront quelque chose."

* * *

**Voir Québec**

OTTAWA. (M.G.) — Ottawa laisse à la province de Québec et à la ville de Montréal le soin de faire la chasse aux terroristes du Front de libération du Québec, a révélé hier aux Communes le ministre de la Justice, M. Chevrier.

A M. Gilles Grégoire, qui lui demandait si la Gendarmerie royale participait aux enquêtes qui se font sur l'activité du FLQ au Québec, le ministre devait répondre que l'administration de la justice, d'après la constitution, relève des provinces.

Plus tard, à une demande de précision de M. Grégoire qui désirait savoir comment on agissait dans le cas des actes de terrorisme effectués dans les parcs fédéraux, par exemple aux Plaines d'Abraham où fut saccagé le monument Wolfe, M. Chevrier a répondu que la Gendarmerie royale avait offert ses services.

* * *

**"Le" ministre**

OTTAWA. (PC) — Faisant rapport devant la Chambre des Communes au sujet des explosions survenues hier dans des boites aux lettres de Westmount, le ministre des Postes, M. Azellus Denis, a déclaré que son ministère avait alerté les services de police municipaux et qu'il attendait d'autres nouvelles de Montréal à ce sujet.

M. Denis a pris la parole pour informer les Communes concernant les événements graves qui se sont déroulés hier à Montréal. Il répondait à une question du député conservateur de Berthier-Maskinongé, M. Rémi Paul, qui voulait savoir quelles mesures le ministère des Postes allait prendre.

Le ministre a dit que plusieurs employés des postes de Montréal ont fait la découverte de plusieurs bâtons de dynamite au cours d'une vérification postérieure à l'explosion de cinq boites aux lettres.

Les boites contenant des bombes ont été transportées par des grues dans des endroits éloignés. Au moins, quatre bombes ont été désamorcées dont une a été fatale au sergent major Walter Leja.

* * *

**La "Gazette"**

En ce qui touche les dernières manifestations de terrorisme, la "Gazette" publie aujourd'hui en première page un article éditorial intitulé : "Un appel au premier ministre".

Voici la traduction de cet article.

"Au moment où les insolentes manifestations de terrorisme se poursuivent sans frein, les citoyens du Québec doivent demander au premier ministre de donner à la campagne de répression toute la détermination et la vigueur nécessaires. Ils doivent demander au premier ministre Jean Lesage d'user de tout son prestige personnel pour accentuer la lutte.

Seuls le prestige de sa fonction et la force de son caractère peuvent unir les forces du Québec dans une action décisive.

Il ne peut plus subsister d'espoirs, si minces soient-ils, que les terroristes abandonnent leurs manoeuvres après avoir fait une victime.

Les explosions ont continué, exposant la vie des citoyens, défiant les autorités. Et la dernière victime a été un officier qui a servi avec autant de courage et de dévouement que s'il avait été sur le champ de bataille.

**Il faut recourir aux méthodes draconiennes**

Il ne fait aucun doute que la recherche des coupables est difficile. Mais les difficultés réelles auxquelles on a dû faire face et l'absence de résultats tangibles sont certainement des raisons excellentes pour inspirer une application rigoureuse de la Loi.

La lutte doit s'inspirer de méthodes autres que les méthodes habituelles, avec leur manque de coordination.

C'est d'abord et avant tout un défi au gouvernement. C'est une insulte à son autorité. Il lui faut affermir son prestige.

Seul le premier ministre a assez d'ascendant et possède assez la confiance du public pour insuffler à cette campagne contre le terrorisme la détermination nécessaire. Tous les corps policiers pourraient vraiment coordonner leurs efforts sous sa direction personnelle, et toutes les autres ressources pourraient être mises pleinement à profit pour conjurer la menace.

Plus encore, le premier ministre Lesage rallierait à ses côtés tous les hommes de bonne volonté dans une cause qui ne peut souffrir de divisions, le triomphe de la loi et de l'ordre, la lutte pour le caractère sacré de la vie et la protection des familles contre les sombres tragédies du deuil."

## MOBILISATION

SUITE DE LA PAGE 1

déjà de connaissances en ce domaine. Le sergent-détective Léo Plouffe, qui est en charge du laboratoire mobile, fait de même de son côté afin de former un petit groupe "d'élèves".

On sait que la ville de Montréal s'est déjà engagée à garantir le montant des primes d'assurance que détenait un policier s'il décédait accidentellement au cours d'une opération de désamorçage.

Enfin, le directeur de la police de Montréal a terminé en insistant auprès de la population montréalaise pour que tous et chacun accordent une pleine collaboration à ceux qui sont chargés de les protéger.

**M. SAULNIER**

De son côté, le président du comité exécutif a insisté sur la nécessité de tout mettre en oeuvre pour "prendre sur le fait les auteurs de ces crimes".

M. Lucien Saulnier a remis à la presse le communiqué suivant :

"Etant chargés du maintien de la paix et de l'ordre public, il est de notre devoir de mettre à la disposition de notre Service de Police les moyens d'exercer son rôle et son action à leur maximum.

"En conséquence, tous les crédits utiles à cette fin sont mis dès ce soir à la disposition du directeur du Service de la police en vue de tenir en alerte tous les effectifs du Service de la police, de sorte que le plus grand nombre de policiers en uniforme ou non, soient de faction à toute heure du jour et de la nuit.

"Nous estimons, devant les actes criminels dont nous sommes témoins, que l'on doit tout mettre en oeuvre pour prendre sur le fait les auteurs de ces crimes. Les circonstances imposent une telle vigilance. Nous invitons nos concitoyens à collaborer avec nous dans cet effort contre le crime.

"Le directeur du Service de la police de Montréal donnera les détails des mesures qu'il se propose de prendre. Il convoquera demain matin les autres directeurs de police pour s'assurer de leur coopération.

"Nous sommes certains que les diverses autorités municipales de l'île de Montréal assureront à leur propre service de police les moyens de seconder cet effort avec la même vigueur."

# Cliniques de la Croix-Rouge

Voici la liste des cliniques de donneurs de sang que tiendra la Société canadienne de la Croix-Rouge, cette semaine :

**LUNDI 20** — Trois-Rivières, P.Q., 765, rue Bonaventure, Hôtel de Ville, 1 h. 30 de l'après-midi à 10 h. du soir.

**MARDI 21** — Trois-Rivières, P.Q., 765, rue Bonaventure, Manège Militaire, 1 h. 30 de l'après-midi à 10 h. du soir.

L'Assomption, P.Q., Centre Sportif Inc., 3 h. à 5 h. 30 et 7 h. à 9 h. 30.

Ecole Studio 5316, 5316, ave. du Parc, Classe 136, 2 h. à 5 h., et 6 h. 30 à 10 h.

**MERCREDI 22** — Trois-Rivières, P.Q., 765, rue Bonaventure, Manège Militaire, 1 h. 30 de l'après-midi à 10 h. du soir.

St-Lambert, P.Q., Centre de la Jeunesse, Rue L'Espérance, 2 h. à 7 h. et 7 h. à 10 h.

Lachine, P.Q., Steel Company of Canada Limited, 303, rue St-Joseph, 9 h. à midi et 2 h. à 4 h. 30.

**JEUDI 23** — Trois-Rivières, P.Q., Canadian International Paper Company, Bureaux de M. McLennan, 8 h. à 11 h. 30 et 2 h. à 6 h.

Caughnawaga, P.Q., Mohawk Branch Canadian Legion, Salle de la Légion, 7 h. du soir à 9 h. 30.

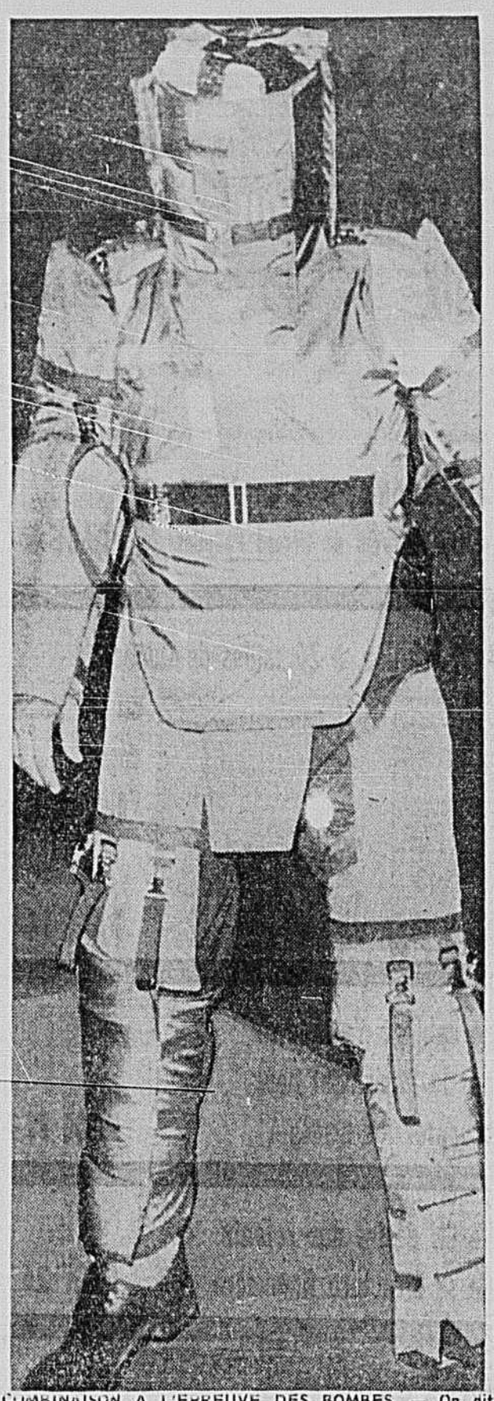
# La météo

(PC) — Voici les prévisions de la météo :

Régions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Cantons de l'Est : risque d'averses. Plus frais. Vents de l'est de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 50 et 65; à Ste-Agathe et Sherbrooke 45 et 65. Aperçu pour demain : généralement nuageux avec risque d'averses. Sommaire pour aujourd'hui : nuageux avec averses.

Régions de Québec et du St-Maurice : nuageux, risque d'averses dans l'après-midi. Plus frais. Vents légers. Minimum et maximum à Québec 45 et 70; à La Tuque 40 et 65. Aperçu pour demain : nuageux avec averses. Sommaire pour aujourd'hui : nuageux avec averses.

Régions du Lac St-Jean, Baie Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles : généralement beau. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimum et maximum à Chicoutimi 40 et 70; Baie Comeau, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 35 et 70; à Gaspé 35 et 60; à Sept-Iles 35 et 55. Aperçu pour demain : nuageux avec averses.



COMBINAISON A L'EPREUVE DES BOMBES. — On dit que la nécessité est la mère de l'invention ; c'est ainsi que le sergent-détective Léo Plouffe, en charge du laboratoire mobile de la Sûreté municipale de Montréal a imaginé et développé une combinaison à l'épreuve des bombes qui offrira plus de sécurité dans le désarmorçage des bombes.
photo Réal St-Jean, LA PRESSE

## DEMOCRATIE

SUITE DE LA PAGE 1

*allez bientôt regretter le temps des conférences de presse du vendredi. Et ça sera votre faute, bande de pas fins!*

*— Qu'est-ce à dire, M. Duplessis?*

*— Vous êtes aveugles. Remarquez bien, je ne critique pas, je constate les faits. Voyez, par exemple, le cas de Jean Lesage. Vous avez tout fait pour lui. Vous l'avez monté en épingle, vous l'avez représenté comme un grand démocrate. Mais quand donc accepte-t-il de vous parler d'homme à homme, à son bureau?*

*"S'il vous reçoit, il est nerveux, tendu. Il vous lit un texte préparé d'avance et vous en remet une copie. Vous ne commencez pas à vous ennuyer des vendredis, quand nous passions deux longues heures à vous raconter des histoires?"*

*— Vous n'étiez pas tellement mieux vous-même, avec vos longues dictées! Si un journaliste cessait de prendre des notes, vous le foudroyiez du regard en disant : "C'est important, je pèse tous mes mots."*

*— Oui, mais quand le voyez-vous votre actuel premier ministre? Est-ce qu'il vous raconte ce qui se passe aux réunions de son cabinet?*

*— Vous oubliez, M. Duplessis, que le premier ministre n'est plus ce qu'il était de votre temps. L'information s'est démocratisée. Il y a mille moyens de savoir ce qui se passe au cabinet.*

*— C'est vrai. Lesage ne comprend rien à l'information. Mais notez ce que je vous dis. La situation actuelle ne peut pas durer. Lesage ne sait plus trop vers qui se tourner, où prendre conseil. Il se plaint à tous ses ministres. Qu'est-ce qui arrive? Bona Arsenault, à qui il ne reste plus grand-chose à faire, s'offre pour prendre en main le problème. Vous voyez ça! Bona, ministre de l'Information!*

*— Non, nous ne le voyons pas. Ce serait une confusion plus grande que jamais.*

*— Oui, mais le premier ministre n'a guère d'autre choix; il n'y connait rien lui-même. Moi, je savais et je comprenais que l'information était vitale pour la bonne marche d'un gouvernement. C'est pourquoi je m'en occupais personnellement.*

*"Lui, il croit que c'est secondaire. Il ne se rend pas compte que le public ne croit pas les politiciens facilement et préfère s'en remettre aux journaux. C'est pour cette raison que j'exerçais un contrôle personnel sur la presse. Je ne me gênais pas pour appeler au téléphone les directeurs de journaux.*

*"Un premier ministre qui ne comprend pas l'information ne comprend rien aux relations avec le public.*

*— Vous n'allez pas prétendre tout de même que M. Lesage est naif?*

*— Plus naif que vous ne pensez, même s'il fait des pressions ici et là, de temps en temps. Mais sa grande naiveté, c'est de croire que d'autres s'acquitteront pour lui d'une tâche qui relève directement du chef de l'Etat. Kennedy sait ça, Khrouchtchev sait ça, De Gaulle aussi.*

*— Oui, mais vous alliez un peu loin, tout de même, en nous répétant de semaine en semaine les mêmes platitudes.*

*— Ce fut là ma seule erreur. Je ne m'en suis pas rendu compte. Mais prenez le cas de Lesage : quand il s'agit de platitudes, c'est lui qui s'en charge. Mais les informations importantes, il faut que vous les obteniez ailleurs. C'est tout simplement l'envers du bon sens. Aux Etats-Unis, c'est le président qui discute des grandes questions politiques avec les journalistes et il laisse les choses secondaires aux autres. Lesage, lui, laisse la grande politique aux autres et s'occupe des détails. Il va se faire jouer un vrai tour.*

*"Je vous racontais bien des choses ennuyantes, mais nous discutions des questions importantes aussi.*

*— Vous oubliez une chose capitale, à notre avis. Le chef du gouvernement n'a plus le temps de prendre des heures et des heures pour tenir les journalistes au courant de ce qui se passe. Il y a trop d'activités gouvernementales, leur nature est trop technique.*

*A ce moment, le visage de Duplessis s'assombrit et devint songeur.*

*— Oui, c'est vrai. Le ciel a donné à Lesage bien des chances, sans compter l'appui de certains anges! Mais je me demande s'il n'a pas épuisé ses faveurs . . .*

*— Nous ne le croyons pas. Nous prévoyons qu'il aura une heureuse inspiration au bon moment.*

***Et, nous regardant d'un air courroucé, Duplessis disparut.***

(Tous droits réservés)

# Les Noirs de Mil créent un comité d'études

Des représentants de quatorze associations et groupements noirs de la métropole se sont réunis hier soir au Centre Communautaire noir, rue Coursol, pour discuter en commun les problèmes fondamentaux de leur groupe ethnique.

Répondant à l'appel de M. Alvin Johnson, président du comité d'éducation du C.C.N., ils ont décidé, après une longue mais pacifique discussion, de créer un comité chargé d'explorer les possibilités d'action existant dans la communauté noire de la métropole, en ce qui concerne l'élimination de la discrimination et l'avancement du sort des citoyens et résidents de couleur.

Ce comité, constitué d'un représentant par association participante, aura pour tâche première de rechercher s'il existe déjà un organisme répondant à ces besoins spécifiques.

S'il s'avérait que tel organisme existe déjà, le comité proposerait les moyens de renforcer son action.

Si son enquête révélait qu'il n'en existe pas, sa tâche serait alors de faire des propositions concrètes pour sa création par décision commune des associations participantes.

Les associations et groupements représentés à la séance d'hier soir sont les suivants:

Maple Leaf Lodge, Eglise unie "Union", Negro Theater Art club, Coloured Women's Club of Montreal, Club 16, Eastern Temple, Good Fellows, Jamaica Association of Montreal, Negro Alumni Group, Association de la Guyennete noire (Negro Citizenship Ass.) Fraternité des Porteurs de Wagonlits (B.S.C.P.) local 128, Victory Lodge, Red Cap Ass., United Negro Improvement Ass. De nombreux observateurs, appartenant la plupart au milieu professionnel, assistaient également à cette assemblée.


**ACCIDENT**

AVEZ-VOUS ETE TEMOIN d'un accident qui s'est produit jeudi le 28 juin 1962, à 11 h. 30 du matin, à la Ville de Côte-Ste-Catherine, route 9C (près Candiac et Chambly), entre un station-wagon et une Vauxhall 1959 et causant des blessures à 11 personnes?

Si tel est le cas, veuillez bien communiquer avec

M. A. FASCIANO EN COMPOSANT RI. 8-7861

La Diligence



FETES de FAMILLE ? JOUR de NAISSANCE ? ANNIVERSAIRE ?

Savourez un fin repas

Restaurant Stage Coach Inn

RESERVATIONS : RE. 1-7711
SPACIEUX STATIONNEMENT
DECARIE ET JEAN-TALON

**MANOIR POUR PERSONNES AGEES**



Ni hospice, ni chambre solitaire, mais un hôtel pourvu du confort moderne. Site enchanteur, donnant directement sur le fleuve. Cuisine de choix. Un chez-soi idéal pour les vieillards désireux de couler leurs vieux jours dans la paix et la liberté mais avec dignité.

NOUS ACCEPTONS DES CONVALESCENTS
PRIX MINIMUM DE $50 PAR MOIS
S'adresser à M. E. DESHAIES
MANOIR DE BERTHIERVILLE
Case postale 220, BERTHIERVILLE, P.Q. — Tél. TErminus 6-4633

**ACHETEZ** dès aujourd'hui **votre terrain...**





et construisez la maison de vos rêves

au magnifique, merveilleux et unique développement

**SOMMET TRINITÉ**

**sur le MONT-BRUNO**

22 minutes de Montréal — 14 minutes de l'exposition mondiale et du métro

Ce projet a été mentionné dans la revue "ARCHITECTURE" comme un exemple probant qui joint à un point de vue insurpassable un ensemble urbanistique d'une qualité exceptionnelle et d'une originalité unique. M. Jean Bigonesse a gardé à son projet cette beauté naturelle qui fait que vous avez, à 11 milles de Montréal, cette capiteuse atmosphère des Laurentides en banlieue.

LE NOMBRE DE TERRAINS A VENDRE EST LIMITE. ACHETEZ DES MAINTENANT CAR A CHAQUE SEMAINE NOUS EN VENDONS PLUSIEURS !




*DEPLIANTS SUR DEMANDE, TERMES FACILES — PRIX AVANTAGEUX*

**DU. 7-2700**

Suivez les enseignes sur la route 9 (transcanadienne). Le site est voisin du club de golf Mont-Bruno

BUREAU OUVERT SAMEDI et DIMANCHE de 1 h. 30 à 6 h. p.m.

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1138

MONTREAL, SAMEDI 18 MAI 1963 — 79e ANNEE — No 182



*Métiers de la construction*

# Les négociations prennent fin

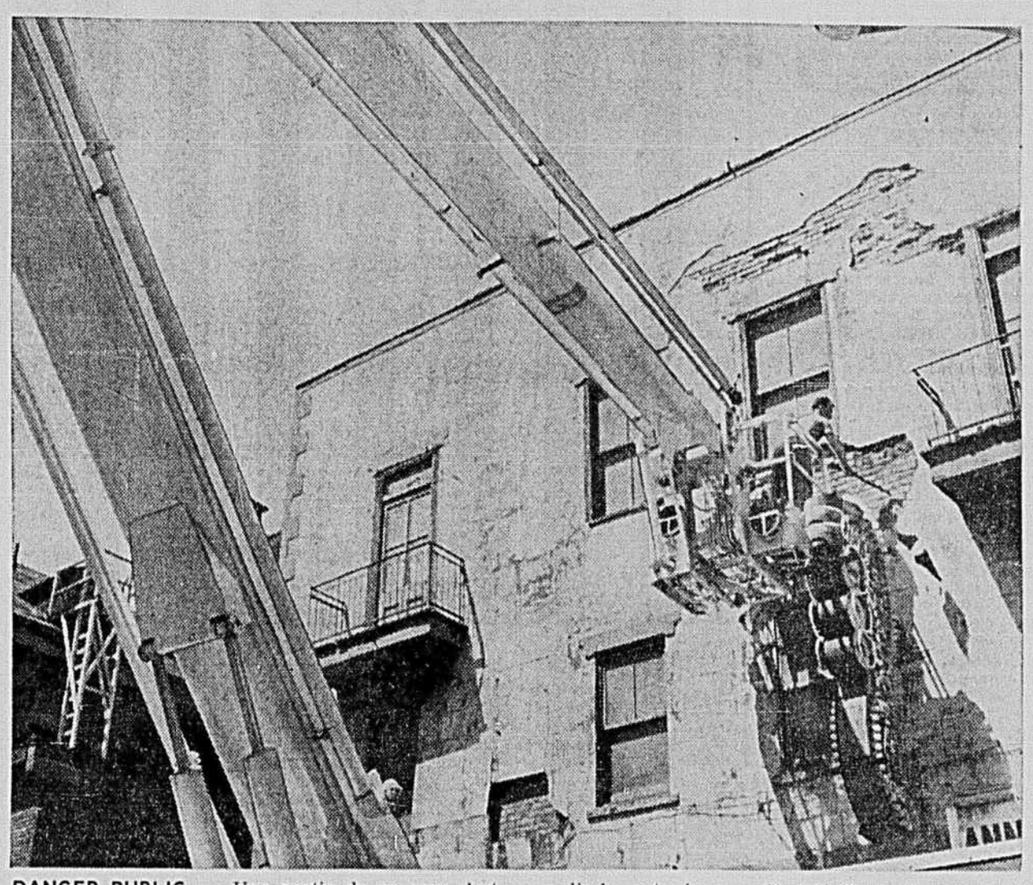
par **Jacques LAFRENIERE**

Une entente est intervenue cette semaine entre l'Association de l'industrie de la construction de Montréal et les conseils de métiers de la Confédération des syndicats nationaux et du Congrès du travail du Canada sur le renouvellement d'une convention collective de travail qui intéresse 30,000 ouvriers de la construction.

Les deux parties ont convenu de ne faire aucune déclaration avant d'avoir fait part à leurs membres du fruit de leurs négociations.

Les pourparlers ont porté principalement sur la sécurité syndicale et les salaires. Les syndicats demandaient une augmentation de 25 cents l'heure en deux ans. L'accord prévoit une hausse "substantielle" échelonnée sur trois ans. On s'est aussi entendu sur l'amélioration des clauses touchant les classifications des tâches. Quant à la semaine de travail, les syndicats n'ont pu obtenir qu'elle soit réduite à 35 heures, mais on n'a pas indiqué si elle demeurera à 40 heures. Les travaux de construction du métro ont fait le sujet d'une étude spéciale.

Voir METIERS en page 6



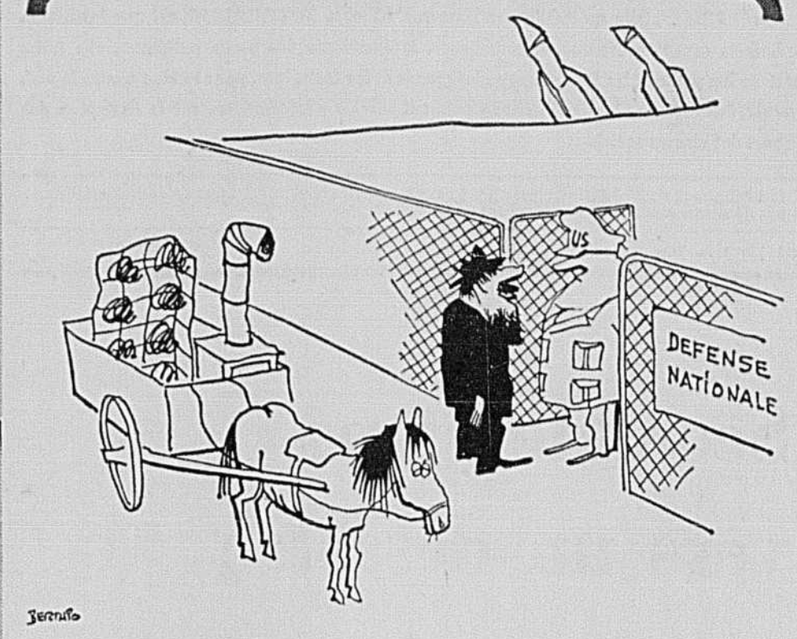
**DANGER PUBLIC.** — Une partie de ce mur s'est écroulée, hier, sur un homme qui fut légèrement blessé. Aussi, les pompiers ont été chargés de démolir le reste du mur. C'est là l'opération que voit accomplir un homme du Service des incendies. La scène se passe face au 421 est, rue De Montigny.

photos J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

## Emplacement de l'Expo : Ottawa est d'accord

OTTAWA. (DNC) — Le Ministre des Travaux publics, M. Jean-Paul Deschatelets, a confirmé hier, à la Chambre des communes, que le présent gouvernement a donné son accord en ce qui concerne le choix de l'emplacement pour l'Exposition universelle de 1967.

Répondant à la question de M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur de Joliette-l'Assomption-Montcalm, M. Deschatelets a précisé qu'il a fait parvenir, dès dimanche dernier, à M. Drapeau qui se trouvait à Paris à ce moment-là un télégramme de la teneur suivante : "Pour faire suite à nos réunions du 9 mai et à nos conversations des 9 et 10 mai, il me fait plaisir de confirmer l'acceptation de l'emplacement de l'Exposition universelle de 1967, telle que contenue dans le télégramme de l'ancien premier ministre du Canada, le 28 mars 1963".




# La FTQ demande au gouvernement de régler sans plus de retard le problème de l'école des Beaux-Arts

Le trésorier de la Fédération des travailleurs du Québec, M. André Thibaudeau, a demandé au ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, de régler sans plus de retard le problème de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, dont les professeurs menacent de faire la grève incessamment si le gouvernement provincial n'applique pas les réformes qui leur avaient été promises pour le 11 avril dernier.

Sans entrer dans le détail des revendications des enseignants, qui concernent surtout la classification du corps professoral et les barèmes de traitements, M. Thibaudeau a déclaré que lorsque la direction d'une école, ses employés et les étudiants eux-mêmes déplorent le même malaise, il existe sûrement une situation qui commande l'intervention immédiate du gouvernement.

Le porte-parole de la FTQ trouve inconcevable qu'un gouvernement qui s'est fait élire sur une "politique de grandeur", traite avec "une désinvolture et une mesquinerie aussi scandaleuses les personnes à qui il confie l'éducation de nos enfants". Selon lui, le ministre de la Jeunesse ne semble pas s'être départi de son attitude cavalière à l'endroit des enseignants depuis la fameuse affaire des normes proposées aux commissions scolaires.

M. Thibaudeau rappelle toutefois qu'à son avis, M. Gérin-Lajoie n'est pas le seul ministre à afficher un pareil mépris pour les serviteurs de l'Etat. Il rapproche volontiers l'attitude de ce ministre de celle du procureur général, M. Georges-Emile Lapalme, qui a laissé entendre que la fonction publi-

Voir FLQ en page 6

Affaire de Fabreville :

## Autre prévenu relaxé

Jean, alias Johnny Giosi, 34 ans, de ville Mont-Royal, accusé de conspiration pour voler et détruire des bulletins de vote lors du scrutin municipal de Fabreville, l'an dernier, a été libéré, hier après-midi, par le juge Armand Sylvestre..

Giosi avait été cité à son examen volontaire et Me André Fauteux, de Sainte-Thérèse-de-Blainville, avocat du prévenu, avait présenté une défense à l'examen re volontaire, une procédure faisant partie de l'enquête préliminaire.

Et fait à noter, Giosi n'a pas eu à rendre témoignage.

Le tribunal a accepté les prétentions de Me Fauteux selon lesquelles il y avait absence totale de preuve contre Giosi et qu'il ne servait à rien de lui faire subir un procès et les humiliations qui s'en suivraient, étant convaincu qu'aucun jury des Assises n'en viendrait à un verdict de culpabilité.

Me Fauteux a aussitôt obtenu la libération complète de son client. C'était le septième prévenu sur 14 dans cette affaire électorale à être libéré. Les autres sont encore devant le tribunal, soit au stade du procès pour l'un d'eux, soit au stade de l'enquête préliminaire pour les six autres.

*$30,000 de bijoux*

# Incendie de $26,000 pour "déguiser" un vol

L'enquête du Commissariat provincial des incendies, sur l'origine des flammes qui ont rasé une bijouterie de la rue Ste-Catherine est, en juillet de l'an dernier, aurait permis de découvrir, ces dernières heures, que cet incendie aurait été provoqué pour "masquer" un vol de quelque $30,000 commis dans le même établissement.

C'est ce qu'a soutenu pour sa part le procureur de la Couronne, Me Gérard Laganière, au moment de la comparution, devant le juge Armand Cloutier, d'un récidiviste de 37 ans, Yvon-Adrien Séguin, sous trois accusations distinctes.

Séguin a en effet été accusé d'avoir conspiré pour mettre le feu à la bijouterie Camille Paquin ,au 4696 Ste-Catherine est, pour frustrer cinq compagnies d'assurance d'une somme de $26,000 (le montant total des dégâts) et, finalement, pour commettre un vol de $30,000 en bijoux.

En demandant au tribunal de refuser au prévenu tout cautionnement, Me Laganière a rappelé que les conspirateurs s'étaient montrés particulièrement "durs" pour leur "homme-chalumeau", à cette occasion, et qu'ils avaient même pris toutes les dispositions apparentes pour qu'il ne sorte pas du brasier.

"Ils avaient en effet refermé la porte sur lui, en repartant, et lorsqu'il parvint à sortir quand même vivant du brasier, ils le laissèrent pour mort dans un champ du nord de la ville.

Me Léo Maranda, qui représentait l'accusé, déclarant pour sa part qu'il ne demandait pas la libération provisoire de ce dernier pour le moment, le juge Cloutier le confina effectivement dans les cellules jusqu'à son enquête. Celle-ci a été ajournée à vendredi prochain.

Lundi, fête de la Reine

## Certains ferment leurs portes, d'autres pas

La fête de la Reine — quelle drôle de fête ! Certains la célèbrent, d'autres, pas. Un magasin ferme ses portes, le voisin les laissent ouvertes. Michel s'en va-t-en classe, Jean-Pierre, lui, reste à la maison . . .

Puisque le gouvernement provincial a cédé aux pressions de ses fonctionnaires, et leur a finalement accordé le congé qu'il avait décidé de leur retirer pour la première fois, les magasins de la Régie des Alcools, l'Ecole des Beaux-Arts et les écoles techniques, la bibliothèque St-Sulpice, etc., seront fermés. Le Musée des Beaux-Arts sera également fermé.

Il va sans dire que les ministères qui relèvent du fédéral célèbrent la fête de la Reine, et que l'on y donne congé aux employés. Les bureaux de Postes, par exemple, seront fermés ce jour-là.

Les grands magasins à rayons fermeront leurs portes. Des magasins de moindre importance, cependant, surtout dans l'est de la ville, restent ouverts. Même chose au sein des grandes compagnies : il n'y a pas de mot d'ordre qui vaille pour l'ensemble. Tout dépend de la direction de chacune.

Que l'on fête la Reine n'implique pas que l'on doive jeûner. Aussi les restaurants seront-ils ouverts, en très grande majorité.

Les banques et les caisses populaires adoptent pour une fois une politique identique : congé.

Les journaux du matin seront publiés — pas ceux de l'après-midi.

La Compagnie de Transport Provincial, pour sa part, nous avertit que les horaires de lundi prochain seront les mêmes que le dimanche, "sauf quelques exceptions".

Les écoles de la Commission scolaire ferment leurs portes. Par contre, les collèges classiques n'ont pas dans l'ensemble de politique définie. Les collèges à direction française, par exemple, ainsi qu'un certain nombre de collèges canadiens, sont ouverts.

La décision des autorités a été rendue plus difficile à cause du fait que jeudi prochain est congé — l'Ascension — et qu'on est en pleine période d'examens. Les autorités ont donc agi comme bon leur semblait, les unes se montrant un peu plus libérales que les autres.

Empoisonnements de Brossard :

## Que les rapports d'analyses soient gardés confidentiels

### — Le ministère de la Santé

Le chef de police de la ville de Brossard, M. Albert Richard, nous a déclaré hier que l'hôpital de St-Lambert avait reçu l'ordre du ministère de la Santé de tenir confidentiel le rapport des analyses de sang prélevées sur les victimes de l'école numéro 1.

Cette école a été fermée la semaine dernière sur l'ordre du chef Richard à la suite du troisième cas d'"empoisonnement" en deux semaine, enregistré à l'école numéro 1.

"De source bien informée", on avait déclaré au lendemain du troisième cas, que le ministère de la Santé, qui a qualifié l'affaire de plaisanterie d'enfants, était d'avis que toute l'affaire avait été montée par les parents de certains élèves qui voulaient une nouvelle école pour les enfants de langue anglaise.

Le chef Richard a ajouté que lui-même n'avait pu obtenir le rapport des analyses et que les résultats avaient été envoyés directement à Québec. "L'école est maintenant fermée, a-t-il conclu, et tout va pour le mieux".

# Pas de décision avant 10 jours dans l'affaire de Saint-Vincent-de-Paul

(M.P.) — On ne connaîtrait pas avant une dizaine de jours la décision du procureur général de la province sur le verdict des jurés de la cour du coroner concernant la mort de Raymond Tellier, garde du bagne de St-Vincent-de-Paul, tué lors d'une mutinerie alors qu'il était entre les mains de deux détenus.

Me Georges-Emile Lapalme ne recevra vraisemblablement pas la copie des témoignages avant mercredi prochain. L'étude de ce volumineux dossier prendra plusieurs jours.

Le coroner du district de Montréal, Me Marcel Trahan, a déclaré que le sténographe de son service fait diligence afin que le procureur général puisse prendre connaissance du dossier complet au plus tôt.

On sait qu'à l'issue de l'enquête du coroner sur cette tragédie qui s'est déroulée le 2 mai dernier dans la cellule no 12 du détenu Marcel Marcoux, ce dernier et le garde Tellier avaient été abattus de plusieurs balles des armes à feu des gardiens Desormeaux et Martel.

Une copie des notes sténographiées sera également envoyée au ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier, qui en prendra connaissance en même temps que le procureur général du Québec.

Il se peut que M. Lapalme discute du verdict du jury du coroner avec M. Chevrier avant de prendre une décision, à savoir s'il intentera ou non des procédures contre le trio Lecorre, Desormeaux et Martel.

# FAITS divers

### 3 autos, 2 piétons

Quatre personnes ont été grièvement blessées vers 11 h. 15 hier soir, alors que trois autos et deux piétons ont été impliqués dans une même collision.

Les victimes, qui ont été transportées à l'hôpital Maisonneuve, sont Mme Charles Pednault, 5125 Bordeaux; Mlle Sally Little, 7940 Mt-Richard; Frank Haas, 2249 Hays; et J.-L. Scott, 7642 Chénier.

L'accident se serait produit alors que les piétons traversaient la chaussée entre deux intersections. L'auto qui les a heurtés est entré en collision avec les deux autres véhicules quand elle a dévié de sa route.

### Accident funeste

Une fillette âgée de 6 ans, Martine Boutin, dont les parents sont domiciliés dans le rang de l'Eglise, à Marieville, a été frappée par une voiture peu avant 3 h. hier après-midi, en face de l'école St-Charles-Garnier-de-Marieville.

La petite victime a été transportée à l'hôpital mais les médecins n'ont pu lui sauver la vie.

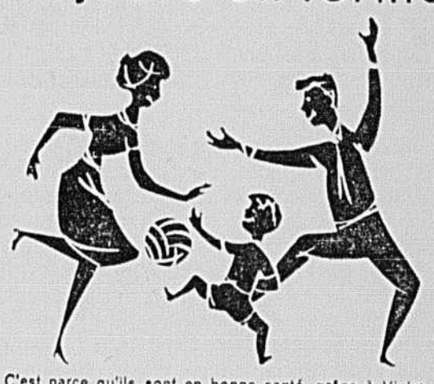
### Evadé de la prison de Chicoutimi

CHICOUTIMI. — Tard hier soir, la police continuait ses recherches dans le but de retrouver Jean-Yves Gagné, âgé de 22 ans, qui s'était évadé de la prison de Chicoutimi jeudi soir, après avoir scié un barreau de sa cellule.

Gagné purgeait une sentence de deux années de prison pour

Voir FAITS DIVERS en page 6

toujours en forme



C'est parce qu'ils sont en bonne santé, grâce à Vichy CÉLESTINS. Si vous vous sentez lourd, mal à l'aise, de mauvaise humeur . . . buvez donc chaque jour, au besoin, Vichy CÉLESTINS.

IMPORTÉE DE FRANCE, L'eau Minérale Alcaline Naturelle Vichy CÉLESTINS, incomparable par la richesse de sa composition en sels minéraux et oligo-éléments, convient à tous, aux enfants comme aux adultes.

VICHY CELESTINS FRANCE

*Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours*

CÉLESTINS

*l'eau qui fait... du bien!*

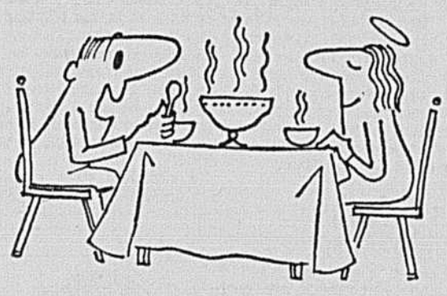
Jour Nuit

LIVRAISON PROMPTE, sans frais additionnels, par un personnel courtois à votre service 24 heures par jour

VI. 5-7251

PHARMACIE MONTREAL — DUQUET & DUQUETTE — PROPS

*La plus grande Pharmacie de Détail au Monde*



"CHERIE . . . TU ES UN ANGE !"

Vous serez toujours félicitée si vous possédez une cuisinière fonctionnant au GAZ CHEVALIER. C'est tellement plus rapide et plus propre.

Chevalier GAZ PROPANE INC.

918 ouest, rue ST-LAURENT, LONGUEUIL, QUEBEC

Au tél. : 677-2871 ou 866-2753

LAPRAIRIE : OL. 9-1914 • ST-JEAN : FI. 8-5250

SERVICES : DOMICILIAIRE — COMMERCIAL — INDUSTRIEL



PATISSERIE FRANÇAISE et BUFFET de DISTINCTION

du Bois TRAITEUR

SERVICE de BUFFET

A NOTRE SALON PRINCE-ALBERT

à domicile ou tout autre endroit dans un rayon de 100 milles de Montréal

4887 OUEST, SHERBROOKE — HU. 1-8163

*vacances*
*voyages de*
*noces et*
*de repos*



EPARGNEZ TEMPS et ARGENT . . .

EUROPE 1963 — 21 jours — 7 pays — $275.00

CIRCUITS DETAILLES pour la France, l'Espagne, le Portugal, la Suisse, l'Italie, l'Angleterre, la Belgique, la Hollande, l'Autriche et l'Allemagne fournis GRATUITEMENT avec noms d'hôtels, cités et lieux à visiter, transports locaux, repas (plan avec ou sans repas) . . . SERVICE COMPLET.

CROISIERES à Nassau, aux Bermudes, aux Antilles. Voyages par avion, par autobus, par train dans l'Ouest canadien, aux Etats-Unis, au Mexique, aux Antilles. Tous vos préparatifs et itinéraires SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES.

RESERVEZ MAINTENANT POUR CROISIERE D'AUTOMNE

CROISIERE au SAGUENAY chaque semaine

MEXICO — TAXCO — SAN JOSE et ACAPULCO

14 jours au Mexique, hôtels 1ère classe, visites, les repas (excepté Mexico), 5 jours Acapulco, transferts . . . départs les vendredis et samedis (avion réacté tarif exc. $226. Mexico). (Avion Mexico-Acapulco-Mexico, $25.) $143

Faisons GRATUITEMENT TOUTES VOS RESERVATIONS . . . PARTOUT

Emettons IMMEDIATEMENT TOUS VOS BILLETS DE VOYAGE

FRANCINE HUDON — AGENCE ALFRED GAGLIARDI — 6970 St-Denis (près Bélanger) — CR. 1-6900

MARIETTE LASALLE — MONDIAL AVIOMAR — 445 Jean-Talon Ouest — CR. 4-7595

*Pourquoi PAYER PLUS CHER ? Voyagez sans gaspiller*

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 HEURES DU LUNDI AU SAMEDI

MODERN Motor Sales Ltd.

"CONFORT ET DURABILITE"

conduisez une VALIANT - DODGE CHRYSLER OU IMPERIAL

"SERVICE DE CONFIANCE ET RAPIDE"

ACHETEZ CHEZ

MODERN MOTOR SALES LTD.

*Garantie CHRYSLER 5 ans — 50,000 milles sur le rouage d'entraînement*

Voyez la série complète de CAMIONS DODGE comprenant la nouvelle UTILIVAN. Ce qu'il y a de plus pratique pour la livraison.

DÉPENDABLE AUTOS USAGES CAMIONS USAGES

Voyez notre vaste choix de CAMIONS ET AUTOS USAGES. Garantie "Analyzed" de 15 mois — Différents modèles et marques.

*SPECIAUX DE LA SEMAINE*

CADILLAC 1959 "Fleetwood", hardtop, 4 portes, radio, chaufferette, vitres Solex — devant rembourré — servo-fenêtres, servo-siège, automatique, pneus blancs, servo-direction, servo-freins, oeil autronique. SEULEMENT $2,995

CHRYSLER 1959 "Windsor", sedan 4 portes, automatique, chaufferette, servo-freins, servo-direction. AUSSI BAS QUE $1,425

PONTIAC 1959 "Laurentien", hardtop, automatique, radio, chaufferette. VRAIE AUBAINE $1,495

DODGE 1959 "Viscount", sedan 4 portes, automatique, radio, chaufferette, différentiel 'Sure-Grip". SPECIAL $1,495

*39 ans de service indéfectible sous la même administration*

P. O. MESSIER, président et gérant général — W. R. NEWELL, vice-président

Vaste terrain de stationnement à votre disposition à côté de nos salles de montre

1400 BOUL. DORCHESTER O.

ouvert le soir • tel: 866-7881

LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Treffié BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

*Les éditoriaux de LA PRESSE étant signés, ils expriment les opinions de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement celles des membres du Conseil d'administration*

MONTREAL, SAMEDI 18 MAI 1963 — 79e ANNEE — No 182

# Seconde étape vers un désastre

AU MOMENT où j'écris ces lignes, un homme repose dans un lit d'hôpital, entre la vie et la mort, seconde victime du FLQ en moins d'un mois, seconde tragédie de la violence aveugle déchaînée à Montréal par un groupe de furieux. Si les attentats continuent de se multiplier à ce rythme, si les corps policiers restent impuissants à cerner les terroristes, nous devons nous demander sérieusement où nous en serons dans six mois.

Car il faut le souligner : c'est miracle qu'une seule personne ait été touchée cette fois, par l'action des dynamiteurs. Plusieurs charges d'explosifs, déposés dans les boîtes aux lettres, ont éclaté au bord des trottoirs. Il eût suffi qu'un groupe de noctambules ou quelques travailleurs rentrant de l'usine aux petites heures du matin se soient trouvés là (rue Ste-Catherine, par exemple, à l'angle de la rue Lewis) pour provoquer une hécatombe. Pis encore : les bombes qui n'avaient pas explosé au cours de la nuit et dont l'une a blessé le militaire qui tentait de la désamorcer, auraient pu tout aussi bien éclater au milieu d'un groupe d'enfants, hier matin, au moment où les jeunes se rendaient aux écoles.

● ● ●

Est-il possible, vraiment, que les terroristes du FLQ soient à tel point irréfléchis qu'ils n'envisagent même pas les terribles conséquences de leurs gestes ?

Hélas non. Eux-mêmes se chargent de nous détromper, à ce sujet, dans chacun de leurs communiqués. Ils prennent d'avance la responsabilité des "accidents" possibles; ils représentent comme "regrettables" mais "inévitables" les morts qu'ils pourraient causer et qu'ils justifient à leurs propres yeux (et prétendent justifier aux nôtres) par le caractère "sacré" de la cause qu'ils défendent. C'est bien là l'aspect le plus désespérant de ce triste phénomène; nous sommes en présence d'un fanatisme aveugle et sourd, qui ne raisonne pas, qui ne veut rien entendre.

On comprendrait qu'obsédés par leurs objectifs politiques, ils refusent de discuter avec leurs compatriotes de convictions fédéralistes ou avec l'immense majorité des Canadiens français qui croient encore au Canada. Mais les objurgations des séparatistes non violents, de ceux qui partagent les aspirations du FLQ vers l'indépendance, sans souscrire au terrorisme, ces appels même ils ne les entendent pas.

On voudrait se souvenir que ces dynamitards sont des hommes, leur montrer la chair déchirée de leurs victimes, faire appel à leur conscience d'abord puis à leur raison. Cette violence dont ils se font un héroïsme, s'ils pouvaient s'arrêter, fût-ce quelques secondes, pour en comprendre la lamentable futilité ! Comment n'est-il pas évident, à leurs yeux, qu'un tel gâchis de meurtres et de destruction ne peut rien leur procurer de ce qu'ils cherchent à obtenir ? Quelle aberration leur fait donc oublier que le terrorisme ne saurait se couvrir d'aucune justification, dans un contexte social comme le nôtre, où toutes les formes d'action politique sont légales et accessibles aux citoyens ? Ne savent-ils pas que nous-mêmes, qui réprouvons leurs attentats et qui continuerons de les blâmer tout haut en dépit de toutes les menaces, nous serions les premiers à défendre devant qui que ce soit et avec la même énergie, leur droit de promouvoir librement et à découvert un séparatisme auquel nous ne croyons pas ?

Mais c'est bien là le drame : ils ont choisi la seule voie sans issue, celle qui conduit tout droit vers une cellule, à plus ou moins brève échéance. Quand l'oppression justifie la violence et la clandestinité, quand toutes les autres routes sont coupées, la prison est un honneur. Les résistants de la dernière guerre, par exemple, ou les Musulmans d'Algérie, ne pouvaient pas choisir les armes de leur lutte; ils ont pris les seules qu'on leur laissait. Mais quand on dispose de moyens démocratiques et qu'on choisit le terrorisme, on ne trouve au bout de la route que honte, réprobation et ridicule.

● ● ●

Je me prends à souhaiter, au terme de cet article, que les fanatiques du FLQ arrêtent d'eux-mêmes le mécanisme qu'ils ont déclenché avant qu'il ne les broie tous et d'autres victimes avec eux. En sont-ils encore capables ?

Il me semble aussi que nous pourrions les y aider. Que les autorités, toutes les autorités, prennent la peine de parler, de définir clairement leurs positions; que les tièdes (doucement complices au fond de leur coeur aussi longtemps qu'un explosif aveugle n'aura pas réduit en charpie un de leurs amis ou de leur proches) se donnent la peine de réfléchir.

L'impuissance policière et la tiédeur des distraits "qui refusent de croire que c'est vraiment sérieux", nous acheminent tous à grands pas vers un désastre, au moment précis où le Canada français pourrait marcher vers des jours meilleurs.

Gérard PELLETIER

## LA PAROLE EST A NOS LECTEURS

### *M. Pearson et son attitude pro-nucléaire*

Monsieur le Rédacteur,

Je m'étionne qu'un personnage investi du prestige et du pouvoir de M. Pearson puisse, dans ses déclarations, négliger de reconnaitre que les armes nucléaires projetées pour le Canada ne peuvent que nuire. Il doit certainement comprendre que les tensions internationales s'aggraveront lorsque les Canadiens prêteront leur appui, leur concours à la politique d'aventures née au sud de la frontière.

Comme exemple de l'absurdité à laquelle aboutit la situation, considérez la fusée Honest John dont, selon les informations, la puissance équivaudrait à 60,000 tonnes (120 millions de livres) des explosifs classiques les plus puissants. Trois de ces diaboliques engins auraient la puissance d'une masse d'explosifs pesant réellement plus que les 2 millions d'habitants de la région métropolitaine de Montréal ou de Toronto.

Nous savons tous que les gens auxquels on permet de jouer avec des explosifs peuvent s'attendre à se blesser. Un père, une mère s'effraient du mal que leurs enfants pourraient se faire en jouant, ne serait-ce qu'avec une cartouche de dynamite d'une demi-livre; pourtant nous persistons à jouer avec ces maudites armes, à les utiliser de plus en plus, profondément convaincus que nous ne saurions faire de mal.

S'il est déjà assez mauvais que les gouvernements russe et américain créent ces engins et les offrent à leurs alliés, la situation ne s'aggravera-t-elle pas lorsque leurs alliés respectifs renonceront à leurs objections et l'un après l'autre se laisseront attirer dans la joyeuse course au suicide ?

Depuis trop longtemps la création et l'usage d'armes atomiques augmente inexorablement. Chaque côté se targuant de sa bonne conscience, les négociations de Genève n'ont pas abouti au désarmement. La course aux armements se poursuit; les interlocuteurs se servent des séances de Genève comme de tribune pour proclamer en se lamentant leur tristesse d'être obligés de prolonger l'essai et la création d'armes nouvelles. Des deux côtés, on verse trop de larmes de crocodile.

M. Pearson est assez intelligent pour comprendre qu'aucun mécanisme n'est parfait, et que la seule condition requise pour écraser le "système de défense nucléaire" comme on l'appelle, est que l'agresseur augmente le nombre et la puissance des armes dirigées sur un objectif, n'importe lequel. Si efficace que soit la défense, l'attaque peut être rendue d'autant plus efficace, provoquant ainsi la poursuite de la joyeuse course aux armements, ridée et favorisée cette fois du premier apport direct d'un lauréat du prix Nobel de la paix.

David Ross,
Saint-Bruno

### *Réplique à une adversaire du MLF*

Monsieur le Rédacteur,

A titre de membre du Mouvement laïque de langue française, me permettriez-vous de donner la réplique à votre correspondante, qui a nom de Thérèse de Lessart Chevalier.

Cette personne choisit de faire une profession de foi. On ne peut la lui reprocher, c'est son privilège. De là à attaquer impunément le MLF, en se servant du manteau de la religion pour le calomnier publiquement, je proteste.

Je suis moi-même Canadien français et baptisé catholique et ces deux attributs n'ont pas eu le pouvoir magique de me faire croire que je possédais en exclusivité la seule et unique vérité et que mon premier devoir était de me porter à la défense des classes de catéchisme d'un bout à l'autre de la province.

Voilà justement la raison pour laquelle j'appartiens au MLF. On dirait que nous ne considérons qu'une seule matière au programme scolaire, i.e., le catéchisme. Le français, les mathématiques, les sciences sont pour nous des sujets secondaires, en autant que nous savons notre catéchisme.

Votre correspondante souffre d'un mal qui est généralisé ici au Québec, elle possède un complexe religieux qui ressemble un peu au masochisme.

Elle prend plaisir à s'imaginer que son petit monde est menacé par des étrangers, surtout ces Français qui viennent semer la mauvaise semence athée ou agnostique dans nos cerveaux si peu protégés et si peu à l'abri, malgré toutes ces heures vouées à l'étude du catéchisme.

Pour son information il lui serait peut-être utile d'apprendre que le MLF n'est pas une succursale de qui que ce soit, qu'il est né d'un besoin purement local et indigène à la province de Québec.

La preuve que ce besoin existe : que penser des "Insolences du Frère Untel"; de la Commission Parent sur l'éducation; de l'interdiction de la revue "L'Elève"; du projet d'un ministèrede l'éducation, etc., etc.?

Avant de lancer dans le public des accusations gratuites et mensongères, pourrais-je suggérer à votre correspondante de faire un effort personnel pour se débarrasser de tous ses préjugés pour ensuite faire une analyse critique et impartiale des buts et des idées du MLF en lisant un ou les volumes suivants publiés par le MLF : "Mémoire du MLF à la Commission royale d'enquête sur l'enseignement", "L'école laïque", "Paix et justice scolaire".

Maurice Hébert,
St-Eustache-sur-le-lac.

### *Protestons contre les blancs du Sud*

Monsieur le Rédacteur,

Un jour que je regardais la télévision, en compagnie de ma fille de 15 ans, un film sur les horreurs de la persécution des Juifs pendant la dernière guerre, cette dernière eut tout à coup cette réflexion : "Mais où étiez-vous donc tous, vous les bien-pensants, les chrétiens engagés, pendant que se déroulaient ces horreurs, pendant qu'on brûlait des femmes et des enfants, n'avez-vous pas fait un geste, n'avez-vous pas élevé une protestation, pour au moins signifier que vous étiez CONTRE". Heureusement j'ai pu répondre, pour sauver la face, que pendant la guerre les moyens d'information étaient tous contrôlés, que la télévision n'existait pas et que ces faits furent connus trop tard pour que l'on puisse faire quelque chose pour ces malheureux.

Avant que d'autres petites filles et d'autres petits garçons nous posent des questions embêtantes au sujet de la persécution des Noirs aux Etats-Unis, ne pensez-vous pas qu'il faudrait que le monde sache, que nous, du Canada, et surtout nous de la province de Québec, la plus chrétienne des provinces, parait-il, nous sommes CONTRE. . .

Nous sommes contre ces hommes en uniforme qui lancent des chiens enragés, LE JOUR DE LA FETE DES MERES, contre les mamans d'enfants noirs, pour la seule raison qu'elles ont la peau noire; la télévision nous a montré des hommes qui lançaient des jets d'eau puissants contre des femmes et des enfants pour la simple raison qu'ils revendiquent, dans ce pays "champion de la liberté pour les peuples à l'autre bout de la terre", la liberté d'être considéré comme des êtres humains en Alabama, dans ce pays qui inscrit sur sa monnaie ces mots auxquels ils ne croient pas : "In God we trust".

Dans quel Dieu croient-ils ? Un Dieu qui approuvera la haine que ces blancs mettent à persécuter des hommes pour lesquels son Fils est mort sur la croix, des hommes qui ont un coeur et une âme comme les blancs et qui veulent élever leurs enfants dans un climat de dignité ?

Il est temps que nous protestions et que nous appuyions tout mouvement qui fera connaitre notre désapprobation des gestes posés par la population blanche de cet Etat et que nous demandions une protestation officielle, au moins symbolique, devant le comportement dégradant d'une partie de cette population.

Tu aimeras ton prochain...

### *L'enlèvement des déchets à Laflèche*

Monsieur le Rédacteur,

On vient de nous passer sous le nez un contrat sans soumission dans notre petite ville de la rive sud. Cela peut paraitre d'un intérêt restreint et insignifiant aux yeux du public quand il s'agit d'un montant de huit dollars de taxes par année, pour les contribuables, locataires et propriétaires. En 1962, cette taxe était de $5. Si nous divisons $8 par 52 semaines, cela donne un montant de 15 cents et une fraction par semaine. Ce montant, si minime soit-il, est exorbitant si l'on songe que nous n'avons aucune amélioration de service pour le prix. Le préposé aux déchets prend notre poubelle et la vide dans son camion ouvert, non-sanitaire, vous la lance dans la rue ou sur le trottoir, sans plus de façon. Si bien que les papiers volent au vent, couvrent les terrains, partout; impossible de garder une ville propre avec un système aussi désuet et qui nous coûte très cher si on le compare à ceux d'autres municipalités environnantes. Là, la cueillette des ordures est faite en camions sanitaires, deux fois par semaine, pour une somme moins élevée.

A bien y réfléchir, il serait temps qu'une enquête soit menée à Ville Laflèche sur l'enlèvement des ordures une fois par semaine à un taux exorbitant, avant que certains membres d'un Conseil si peu compétent nous accablent de nouvelles taxes, aussi ridicules.

Citoyen de Laflèche

### *Voir une oeuvre avant de la juger*

Monsieur le Rédacteur,

Au moment où j'écris ces lignes, une autre lettre antérieure à celle-ci doit vous être parvenue et aura peut-être paru. De toute façon, voici en deux mots son contenu : Entre autres blâmes, je reproche à un individu d'avoir jugé l'oeuvre de M. Armant Vaillancourt sans l'avoir "vue".

Comme, depuis ce temps, plusieurs autres personnes ont émis des jugements défavorables à propos de la sculpture en question, je me sens poussé à revenir à la charge.

En premier lieu, je demande à tous de s'accorder sur un point, sans l'admission duquel la discussion est impossible, ou pour le moins ridicule : ON NE PEUT JUGER D'UNE OEUVRE SI ON NE L'A VUE. Dans la critique de l'oeuvre de Monsieur Vaillancourt, il serait odieux de prendre position si l'on ne juge de visu. Pour ma part, c'est à des gens qui comprennent cette nécessité que je m'adresse. Voici mes sentiments sur le sujet.

Comme il n'est ici question que de l'esthétique de l'oeuvre, je m'en tiendrai à ce propos. L'oeuvre est belle; sa composition bien balancée me plait dans sa complexité, par son originalité. L'ensemble de la structure drue, fascinante, m'intrigue, m'amuse. Son pouvoir de persuasion existe, agit sur moi; je suis sur la défensive aussitôt, devant cette matière qui crie sa puissance. Le choc de la rencontre passé, je suis poussé à me poser une foule de questions : cette structure métallique n'a-t-elle pas droit de prendre une forme en rapport avec la force qu'elle dégage ? C'est-à-dire, son aspect ne doit-il pas inspirer la lourdeur représentative de sa pesanteur, de sa masse spécifique ? Cette orgie de formes, bien acceptable en soi, n'est-elle pas l'évasion d'une matière fatiguée de prendre des formes : Tour Eiffel, pont de Québec, ou enfin de toutes ces formes rigides des bâtiments carrés ? On pourrait s'interroger longtemps devant cette oeuvre énigmatique. Mais l'essentiel est qu'elle puisse plaire; et elle me plait.

Qu'elle ne plaise pas à certains, passe. Mais de là à exiger qu'on nous en prive, il y a une marge ! Qu'on n'allègue pas le bon sens pour désavouer l'oeuvre en question, tous les hommes croient posséder au plus haut point ce sens de la logique et pourtant . . . Mais chose certaine tous ne cultivent pas leur sens critique, leur goût artistique.

Avis à ceux qui se permettent de critiquer dans le seul but de détruire ce qu'ils ne sont pas aptes à comprendre. Voyons l'oeuvre, puis ensuite discutons, peut-être alors serons-nous moins intransigeants; c'est qu'alors, ce sera produit le phénomène de sympathie qui advient quand nous avons appris à connaitre un être jadis inconnu.

Michel Durand,
Montréal.




WINNIPEG FREE PRESS

## TOPOS DU JOUR

### Le sort du fédéralisme

J'AI noté, hier, que le discours du trône lu jeudi à Ottawa laissait planer quelque doute sur la sécurité de l'autonomie des provinces.

Je pensais, en particulier, au fait que ce document ne contenait aucune allusion à l'ultimatum de M. Lesage réclamant un traitement fiscal plus équitable pour les administrations provinciales. Je pensais aussi à cette phrase où il est dit : "Mes ministres adopteront des programmes constructifs, visant à la mise en valeur des abondantes richesses naturelles du Canada, à l'avantage des Canadiens." Est-ce qu'on pense encore à instituer de nouveaux programmes conjoints ?

On a souligné, en certains milieux, que le discours du trône ne parlait pas des bourses d'études aux étudiants universitaires. C'est vrai. Mais l'avant-dernier paragraphe du même discours du trône mentionne que les législateurs seront saisis de plusieurs autres projets de loi qui ne peuvent être annoncés immédiatement. Ça pourrait donc venir plus tard.

Il faut signaler, par ailleurs, que le gouvernement fait un effort véritable pour éviter d'empirer la situation. Ainsi, à propos des pensions contributoires, Ottawa ne parait pas devoir dépasser sa juridiction. Il est vrai qu'après nous avoir placé devant le fait accompli, il pourrait réclamer un amendement à la constitution pour compléter sa mesure, amendement qu'il serait alors odieux de refuser. Ça reste donc fort inquiétant. Au chapitre des prêts aux municipalités, le gouvernement Pearson, d'autre part, a pris la peine de spécifier qu'ils devront être préalablement approuvés par les provinces. On aurait peut-être pu souhaiter pourtant que les provinces fussent plutôt placées dans la condition de pouvoir effectuer ces prêts elles-mêmes.

Enfin, toujours sous ce rapport, aucune conférence fédérale-provinciale n'est prévue pour modifier les accords fiscaux actuels.

Vincent PRINCE

### Ce n'est pas une île à tout faire

C'EST NON ! Deux fois, NON ! Les promoteurs de la course d'automobiles, dite le Grand Prix de Montréal, auront beau affirmer qu'elle se déroulera, en 1964, sur l'Ile Sainte-Hélène, nous nous empressons de répondre à ces messieurs qu'il ne saurait être question du parc municipal insulaire pour ce genre d'événement sportif. M. Lucien Saulnier est on ne peut plus catégorique : c'est non et ce sera toujours NON. Le président de l'Exécutif n'a sûrement pas besoin de notre appui mais nous le lui donnons quand même.

Bien sûr, l'expert Luigi Chinetti, remarquable champion, en visitant l'île, l'autre jour, a crié son admiration devant le réseau routier abrité sous les grands arbres. Quelle superbe piste ! Malheureusement les administrateurs de la ville ne partagent pas l'enthousiasme du conducteur de bolides et ne modifieront en rien le règlement municipal qui établit à 15 milles à l'heure la vitesse des véhicules empruntant les routes de l'île. Voilà pour la ville.

Et puis il y a les contribuables qui ne sauraient tolérer une première encoche à l'aménagement actuel d'une oasis qu'ils ont eu suffisamment de mal à obtenir pour prendre le risque de la voir servir à un peu n'importe quoi au gré de la fantaisie de promoteurs. Car après des courses d'autos vous pensez bien qu'on imaginera autre chose et tant pis pour l'île et les contribuables.

Nous n'avons rien contre la présente initiative, le Grand Prix de Montréal est sûrement une attraction spectaculaire qui mérite quelque encouragement. Qu'on dessine une piste, qu'on dresse des estrades, qu'on fasse un grand battage publicitaire, qu'on recrute 75,000 spectateurs, tout à fait d'accord. A une condition : que l'événement se déroule n'importe où sur l'île de Montréal mais non dans l'île Sainte-Hélène.

Roger CHAMPOUX

# l'opinion *canadienne*

## Discrimination au Canada

TORONTO DAILY STAR. — Le Canada s'oppose-t-il à l'immigration des Antilles britanniques ?

M. Errol Barrow, premier ministre de Barbade, le pense. Il se peut que la statistique qu'il cite soit inexacte, mais qui peut nier que le Canada subordonne encore l'immigration aux inégalités raciales ? . . .

Le fait reste que nous restons loin, que ce soit ouvertement ou clandestinement, de nous débarrasser d'influences racistes dans la réglementation de l'immigration.

Tant que nous appliquerons une réglementation de cette nature, nos protestations au sujet des inégalités dont souffrent les noirs en Afrique du Sud ou à Birmingham, Alabama, seront certainement considérées avec un profond scepticisme.

## Une difficulté

THE GAZETTE (Montréal) — L'éditorialiste attire l'attention sur un problème qui ne manquera pas de se poser à la commision royale d'enquête sur la dualité culturelle, si on tente d'attaquer les questions au niveau des territoires provinciaux tout en respectant l'autonomie de leurs administrations. Le journal écrit notamment :

"Pendant que la composition de la commission royale d'enquête sur la "double culture" reste à l'étude, on a le temps d'examiner à fond quels doivent être les buts et les moyens de cette commission. Il importe qu'elle atteigne ses buts aussi complètement que possible. Et cela n'est possible que si les instructions de la commission n'encombrent la voie d'aucun obstacle.

Or les conditions qu'a exposées M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, à la Législature de Québec semblent comporter certaines difficultés. M. Gérin-Lajoie exige "absolument que la commission étudie la question du biculturalisme et du bilinguisme complètement, sous tous ses aspects". Il a le souci que la commission aboutisse à des recommandations réalistes et "concrètes", non à de simples généralités à peu près sans signification. En d'autres termes, les instructions de la commission doivent être à la fois larges et précises.

D'autre part, M. Gérin-Lajoie précise que la commission royale "doit respecter l'autonomie provinciale en exerçant son mandat autant que dans les conclusions qu'elle déposera."

Chacun de ces principes, pris séparément, est sage. La difficulté surgit lorsqu'on les combine. Car le fait brutal est que nombre des problèmes et solutions du biculturalisme au Canada sont du ressort provincial. C'est vrai du domaine qui de tous importe peut-être davantage, celui de l'éducation.

Si la commision royale doit examiner le biculturalisme et le bilinguisme "complètement, sous tous leurs aspects", elle sera obligé d'étudier la situation intérieure des provinces et de déposer des recommandations concrètes à son sujet. Mais cela conduira cette commission fédérale droit au domaine qui relève des pouvoirs provinciaux."

## Parlez-vous français?

OTTAWA JOURNAL — Pour plus de moitié, les fonctionnaires anglophones du ministère des Affaires du Nord à Ottawa se sont inscrits à un cours spécial de français parlé.

Si c'est là un exemple frappant, il ne fait qu'exprimer le profond intérêt du corps des fonctionnaires au bilinguisme.

Les cours du soir de français parlé qu'offrent le conseil de l'enseignement secondaire (collegiate board) d'Ottawa et le gouvernement de Québec à Hull ont toujours attiré une forte proportion de fonctionnaires.

La directrice d'une école commerciale qui donne des cours de langues déclare que pour le nombre d'inscrits les fonctionnaires rivalisent avec les militaires et dépassent de beaucoup les étudiants. Elle ajoute :

"Je plaisante toujours en disant que M. Gordon (Donald Gordon, président des Chemins de fer nationaux) ne saura jamais l'augmentation de clientèle que m'a valu l'incident qu'il a provoqué l'an dernier au sujet du français".

Les Canadiens anglophones tendent plus d'efforts pour être bilingues. C'est plus utile qu'un torrent de discours sur la défense de la Confédération.

## Les prisons

OTTAWA CITIZEN — La série d'incidents qui depuis une quinzaine met en cause les détenus révoltés de prisons canadiennes jette de sérieux doutes sur l'efficacité du régime pénal fédéral. Dans trois cas, de dangereux criminels ont voulu obtenir d'être incarcérés ailleurs en détenant des gardiens en otage, sous menace de mort, à moins que l'objet de leur requête ne leur fût accordée.

La note dominante de ce faisceau d'incidents a été la tendance de l'administration à céder aux revendications des prisonniers afin de sauver la vie des otages. Il se peut que l'on ne sache jamais dans quelle mesure les incidents de Saint-Vincent-de-Paul résultaient de celui qui avait éclaté en Colombie-Britannique. Il est certain qu'il y avait quelque rapport. L'administration des pénitenciers en conclura certainement qu'il faut mettre en doute l'utilité de la conciliation à l'égard de dangereux criminels.

Mais le problème a des causes profondes. La plupart des émeutes et autres troubles qui depuis quelques années agitent les prisons canadiennes ont résulté d'une surpopulation déjà ancienne. Si le ministère fédéral de la Justice a depuis quelques années augmenté la capacité des pénitenciers, il reste difficile d'atteindre à la sécurité complète dans quelques-uns des établissements anciens.

Médaille décernée à LA PRESSE par l'Académie Française en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste, un an : Canada : $18.00 — Etats-Unis : $20.00

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorité l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication."

# l'actualité internationale

## Vers quel inconnu les adversaires de Duvalier conduisent-ils Haïti ?

PAR OLIVIER MARCHAND

QUE faut-il espérer pour Haïti ? M. François Duvalier demeure en place. Son mandat présidentiel a expiré le 15 mai. Le bruit a couru ce jour-là qu'il allait fuir, mais le soulèvement que lui promettaient ses adversaires ne s'est pas produit.

Il faudra attendre le 22 mai, jour fixé pour de grandes fêtes en hommage à M. Duvalier pour marquer le début de son "second mandat" à la tête de l'Etat.

La révolution est encore possible à ce moment-là. De toutes façons, les analystes de la situation haitienne prédisent, de façon générale, que M. Duvalier ne réussira pas à demeurer en fonctions pendant plus d'une année encore.

Ce serait miraculeux que M. Duvalier réussisse encore longtemps à tenir tête à toutes les forces conjuguées contre lui. Le dictateur haïtien semble pouvoir compter néanmoins sur une fraction appréciable de son peuple, malgré les excès qu'on attribue à son régime.

Où sont les adversaires du dictateur haïtien ? Qui sont-ils ?

M. Duvalier a, contre lui, les Etats-Unis, la République dominicaine, le Venezuela . . . En fait, il serait plus facile de chercher les alliés de M. Duvalier puisqu'il semble n'avoir que des adversaires.

M. Duvalier, il faut le reconnaître, a réussi à s'imposer au petit peuple haïtien en recherchant ce qui lui tient le plus à coeur. Il a redonné droit de cité au vaudou, sorte de religion fétichiste. Il est demeuré le "Papa Doc", en souvenir de son travail de médecin.

Il compte beaucoup, il est vrai, sur sa milice, sur sa police secrète (la Tonton Macoute). Mais où est véritablement l'opposition ?

Il y a des adversaires politiques en exil : MM. Louis Déjoie, Daniel Fignolé. Il y a les "Forces révolutionnaires unies" sous le commandement de l'industriel Jacques Cassagnol.

Qui peut vraiment obtenir l'audience des Haïtiens, Duvalier parti ? Déjoie, un mulâtre, et Fignolé, un noir, veulent former une co-présidence afin de tenter ainsi de faire l'union des noirs et des mulâtres. L'opposition entre ces deux groupes constitue un problème très sérieux en Haïti.

M. Duvalier, après s'être fait élire avec l'appui des mulâtres, est devenu tout entier "défenseur des noirs". On craint que la chute du régime Duvalier entraine une "revanche sanglante des mulâtres".

Que vaut, dans tout cela, le groupe Cassagnol ? C'est une question à laquelle les prochaines semaines permettront peut-être de donner une réponse.

### Un problème economico-social

Mais, en Haïti, comme dans le reste de l'Amérique sous-développée, les problèmes économiques et sociaux ont tout autant et même plus d'importance que les problèmes politiques.

Le futur régime haïtien devra s'atteler, comme celui de Castro, à un vigoureux programme de réformes dans le but de faire disparaître l'analphabétisme et de transformer l'agriculture.

Il faudra un chef populaire qui ait quelques-unes des qualités de Duvalier, notamment celle de saisir les mobiles profonds du petit peuple haïtien.

Dans un pays comme Haïti, où ceux qui savent lire et écrire sont l'exception, il faut, de toute évidence, démocratiser l'enseignement. C'est une étape essentielle.

De plus, il faut de grands travaux agricoles. On estime que 50,000 Haïtiens, au grand maximum, ont un salaire ou quelque chose d'équivalent.

Il y a donc plus de quatre millions d'Haïtiens qui doivent se tirer d'affaire en grattant la terre au petit bonheur. Le chômage touche 60 pour cent de la population, de façon chronique.

Déjà, il y a une centaine d'années, des agronomes français avaient constaté que le reboisement de tout le territoire haïtien s'imposait pour sauver la culture. Les terres très accidentées sont soumises à une érosion impitoyable, aggravée par des pluies fréquentes et abondantes.

A chaque jour, ou presque, les rues de Port-au-Prince, la capitale, se couvrent de boue charriée durant la nuit par la pluie. Les sols, creusés ainsi sans relâche, ne peuvent être enrichis.

### L'étranger

A son actif, Haïti a un climat enchanteur, mais le régime Duvalier a découragé le tourisme qui apportait de précieux deniers. Le régime Duvalier a également tari l'assistance étrangère.

Dans son ensemble, le problème haïtien n'est pas très différent de celui de nombreux pays d'Afrique. Il se compare également à celui des nouveaux pays antillais tels que la Jamaïque et Trinidad. Il faudrait un rapprochement avec ces derniers pays qui ont des populations créoles comme celle d'Haïti.

Par ailleurs, le Canada français jouit en Haïti d'un prestige qu'il peut utiliser à bon escient. Tout comme Haïti, le Canada français est une enclave insolite de francophones dans les Amériques.

Des centaines de religieux canadiens-français accomplissent une grande tâche dans l'enseignement en Haïti. Ils ont réussi à se faire accepter par la population grâce à leur tact, à leur réserve, à leur compétence. On attend encore beaucoup d'eux.

### Où va la crise ?

Mais, dans l'immédiat, il faut compter avec le régime Duvalier qui, par son isolationnisme, achemine Haïti vers un cul-de-sac.

M. Duvalier s'est entouré d'une milice plus puissante que l'armée, à toutes fins pratiques. Ces miliciens, fanatisés, auront du mal à être intégrés dans un nouveau régime. On peut craindre qu'ils déclenchent une sorte de guerre civile.

Pour l'instant, il faut attendre de plus amples informations sur la qualité de la résistance qui s'organise pour faire la révolution. Une chose est certaine, l'hésitation est grande, dans tous les milieux, à appuyer l'un ou l'autre des mouvements anti-Duvalier.

C'est, en somme, de l'intérieur que tous les gouvernements attendent le signal.



MEMBRE DE LA GARDE PERSONNELLE DE DUVALIER
*. . . ce qui lui tient le plus à coeur*

## La conférence du GATT affiche au grand jour de multiples conflits

PAR JOGUES GIRARD

La conférence ministérielle des Etats membres du GATT (l'Accord général sur le commerce et les tarifs) s'est ouverte jeudi à Genève sous des auspices dont le moins qu'on puisse dire est qu'ils n'augurent pas d'un succès éclatant. En effet, plusieurs tendances s'y trouvent aux prises qui ne paraissent guère conciliables. Les aspirations du tiers monde s'y heurtent à celles des pays industriels, celles de Londres et de Washington à celles de Paris et du Marché commun européen, celles des pays sous-développés du Commonwealth à celles de Londres.

Alors qu'officiellement, tant Washington que le Marché commun veulent procéder à un désarmement douanier, les méthodes proposées de part et d'autre diffèrent grandement.

Les Etats-Unis voudraient qu'on réduise réciproquement tous les tarifs existants, à quelques exceptions près, d'un pourcentage uniforme, pouvant aller jusqu'à un maximum de 50%. En outre, Washington préconise une réduction de 50% sur les droits frappant tous les produits agricoles autres que les viandes et les céréales.

Face aux propositions américaines, premier acte de la grande "négociation Kennedy" sur l'abaissement des droits, prévue pour l'an prochain, se dressent les propositions européennes, préconisant une méthode de calcul qui permettrait l'élimination de nombreux droits américains anormalement élevés.

### Thèse européenne

Selon les experts européens, 7% seulement des positions tarifaires du Marché commun ont des droits supérieurs à 20%, alors que c'est le cas de 38% des positions des Etats-Unis. Ils estiment que l'acceptation des propositions américaines priverait la CEE de toute arme pour des négociations ultérieures. Si des réductions tarifaires étaient appliquées de la façon que suggère Washington, la plus grande partie des droits exigés par les pays du Marché commun seraient de moins de 10%, cependant que ceux qu'appliqueraient les Américains resteraient bien plus élevés sur 38% de leurs positions.

Pour Washington, l'acceptation de ses propres suggestions aurait l'avantage d'ouvrir le marché européen aux produits agricoles, et aussi à l'industrie des Etats-Unis, qui travaille bien au-dessous de sa capacité.

L'économie ouest-européenne, en dépit de ses progrès ou à cause de leur rythme même, n'est pas en mesure de satisfaire la demande accrue d'une population enrichie qui, si elle pouvait acheter, grâce à un abaissement des droits de douane, un certain nombre de produits américains, se trouverait apporter une réduction appréciable du nombre des chômeurs aux Etats-Unis, ce qui ne nuirait certes pas aux chances de réélection du président Kennedy l'an prochain.

Enfin, l'acceptation des propositions américaines compenserait, tant côté prestige que du point de vue des effets à plus long terme, l'échec anglo-américain qu'a représenté le refus gaulliste d'admettre la Grande-Bretagne au sein du Marché commun, permettant de franchir une étape indispensable dans la réalisation d'une communauté économique nord-atlantique, grand dessein du règne Kennedy. De même, un échec trop marqué pour Washington porterait un rude coup tant au prestige du président qu'à sa politique.

### Londres : avec Washington

On ne saurait oublier la difficulté qu'ont eue les dirigeants américains à obtenir du Congrès qu'il adopte le Trade Expansion Act, en vertu duquel Washington a émis ses propositions.

De son côté, l'Angleterre, favorable aux projets américains, puisqu'elle vise essentiellement les mêmes buts que Washington, n'est pas sans subir de ce fait quelques inconvénients, notamment dans ses rapports avec les autres pays du Commonwealth et avec les autres membres de l'AELE (Association européenne de libre-échange) : dans les deux cas, l'Angleterre est à peu près seule à accepter entièrement les propositions américaines.

Le Canada, dont l'attitude à ce sujet est représentative de celle des autres pays riches du Commonwealth, accepte qu'à toutes fins pratiques, le tarif préférentiel impérial continue à décroître en importance et semble approuver dans ses grandes lignes le programme américain, s'il faut en croire les déclarations de M. Mitchell Sharp, ministre canadien du Commerce, à la conférence des ministres du commerce du Commonwealth, à Londres.

Il est vrai qu'ultérieurement, M. Sharp a dit ne pas approuver tel quel le projet américain, mais il ne semble pas qu'il faille pour autant conclure à un changement bien marqué de la position canadienne sur cette question. Mais, c'est chez les pays non-industrialisés du Commonwealth que gronde un vent de révolte. Leurs représentants à la conférence de Londres, préparatoire à celle de Genève, ont accusé le GATT de n'exister que pour protéger le commerce des pays industrialisés, et les grandes puissances, d'imposer des restrictions de plus en plus sévères sur l'entrée des produits des pays pauvres. Ils ont menacé de reporter leurs espoirs sur la conférence économique mondiale, qui doit se tenir l'an prochain sous les auspices de l'ONU, à laquelle participeront les pays d'Europe orientale. Cette attitude des pays sous-développés du Commonwealth ployant sous les effets de la chute continue du prix des matières premières, tend à être partagée par l'ensemble du tiers monde.

### Premiers effets

Ces pays sont las de participer à des ententes qui, à leur gré, leur imposent plus de sacrifices qu'elles ne leur apportent d'avantages. Même les Etats membres de l'UAM (Union africaine et malgache), jouissant pourtant de liens spéciaux avec le Marché commun européen, ne sont pas sans manifester un certain mécontentement des ententes conclues par les pays industriels entre eux.

Cette révolte a déjà ses effets: la situation des pays sous-développés a pris la vedette au début de la conférence de Genève. Dès le premier jour, le chef de la délégation américaine, M. Christian Herter, a donné l'approbation de principe de son gouvernement aux propositions prévoyant l'adoption par les pays industriels de mesures en vue de l'admission en franchise des produits tropicaux, et à ce que les pays industriels tiennent compte dans l'élaboration de leur politique économique, de la nécessité d'accroître les débouchés des pays sous-développés. Par ailleurs, M. Herter s'est prononcé en faveur du report au "round Kennedy" de l'an prochain, de l'abolition ou de l'abaissement des droits.



CONFERENCE DU COMMONWEALTH
*. . . un vent de révolte*

## hebdo monde

### MOYEN-ORIENT — *Un parti contre un homme : le drame de l'unité arabe*

PAR GUILLAUME DEMAILLARD

**L'AFRIQUE, c'est indéniable, a la vocation unitaire — et quelquefois socialiste, encore que ce continent ne se gêne pas pour prendre souvent des libertés avec le contenu du socialisme. Mais le chemin de l'unité est sinueux, ardu et le but, vraisemblablement, ne sera pas atteint sans provoquer au préalable de violents soubresauts si sans délais plus ou moins longs.**

**Pour l'heure, ce qui se passe au Moyen-Orient ne fait pas bien augurer de l'unité et du socialisme arabes sous l'égide du président Nasser.**

**Car la fédération de la nouvelle République arabe unie, par suite de la formation, au début de la semaine, de nouveaux cabinets en Syrie et en Irak, cabinets tous deux à nette prédominance "baassiste", risque d'être remise en question — en tout cas selon l'optique dans laquelle le Raïs envisage cette fédération.**

**Les deux représentants du parti de l'Istiqlal (parti de tendance "unioniste-nassérien") au sein de l'ancien cabinet irakien, qui avaient remis leur démission avant le remaniement ministériel, ont été remplacés par deux "indépendants".**

**Fait à noter : le cabinet comprend deux ministres kurdes. On se demande toutefois si cette concession suffira à calmer cette minorité. Selon JEUNE AFRIQUE, un certain nombre d'anciens partisans du général Kassem (assassiné lors du coup d'Etat du 8 mars) et de personnes mécontentes du régime actuel, viennent de trouver refuge auprès des maquis kurdes. La tension entre le gouvernement de Bagdad et les chefs de l'insurrection kurde ne semble pas près de diminuer; on estime d'autre part qu'une coalition des tribus et des opposants au régime est dans l'ordre du possible.**

**Ce sont là divers signes inquiétants pour l'avenir de l'actuel gouvernement irakien.**

**En Syrie, le deuxième gouvernement constitué par M. Salah Bitar, au cours de la semaine, comprend neuf ministres baassistes sur seize. Ces neuf ministres détiennent les portefeuilles-clés. Le Baas (parti socialiste de la renaissance arabe), appuyé par l'armée, a donc en main les destinées de la nation.**




*. . . sous l'égide de Nasser ?*

**Il n'en reste pas moins que la Syrie, singulièrement, menace l'"unité nassérienne". Certes, les unionistes d'obédience cairote ne semblent pas abandonner la lutte. Toutefois, le Baas consolide ses positions — en copiant d'ailleurs le nassérisme : il se cherche des appuis à tous les échelons de l'armée syrienne, alors que, dans le peuple, il ne paraît pas encore avoir d'assises solides.**

**Ainsi donc, Damas peut tout remettre en cause : tant la structure même de la fédération projetée entre l'Irak, la Syrie et l'Egypte (qui s'appellera 'nouvelle RAU'), que les relations éventuelles entre un "croissant fertile baassiste" et l'Egypte, réfractaire à toute autre forme d'autorité que celle qui s'attirme depuis onze ans sur les bords du Nil, comme le note assez judicieusement Edouard H. Saab.**

**La RAU de 1958, au fond, a commencé de se désagréger avec le retrait de la fédération, en 1961, de la Syrie. C'est pourquoi, en vue de la seconde tentative, Nasser réclame une garantie qu'il estime indispensable pour la solidité de l'union tripartite : l'unité totale dans les domaines de la politique, de l'économie, de la défense, de la culture. A ses yeux, cette unité ne peut se concevoir sans tête unique. Il demande donc des pouvoirs étendus sur toutes les provinces de la fédération arabe, pouvoirs que ne sont pas prêts, dans l'état actuel des choses, d'accorder l'Irak ni, surtout, la Syrie.**

**Que fera le Raïs ? Les observateurs estiment qu'il n'a d'autre alternative que de s'engager à fond dans une lutte d'influence dont l'issue indiquera qui contrôlera Damas — le Baas de Michel Aflak ou, au contraire, les unionistes philonassériens — ou alors, de laisser faire le Baas et . . . d'accepter son gouvernement au sein de la RAU, sur une base de stricte égalité avec les deux autres partenaires.**

**Or, plusieurs indices, au Caire, font prévaloir la première solution. Ainsi, "Al Ahram" du 14 mai, organe officieux du gouvernement du Caire, déplorant la dégénérescence de la révolution syrienne, affirmait : "Le Caire n'est pas disposé à accepter une mainmise du Baas sur la révolution en Syrie."**

**Deux pays voisins interviennent également dans cet imbroglio — il s'agit de la Jordanie et d'Israël.**

**Ne prétend-on pas que Nasser aurait rompu un accord conclu entre "les frères unionistes" (Egypte, Syrie et Irak) au sujet de ces deux nations ? Il s'agissait, indique-t-on, de ne pas précipiter le cours des événements jordaniens et d'éviter la reprise des hostilités avec Israël, au cas où la disparition précipitée du roi Hussein — à prévoir dans un délai plus ou moins court — pousserait Ben Gourion à occuper militairement la rive ouest du Jourdain.**

**La Syrie ne veut pas être en reste : le premier ministre Salah Bitar faisait, jeudi, des déclarations assez belliqueuses visant l'Etat israélite.**

**Avec un nouveau conflit israélo-arabe sur les bras et de graves tensions en Jordanie, Nasser aurait certes, de la difficulté à museler le Baas syro-irakien et à assurer son hégémonie sur la nouvelle RAU. C'est bien pourquoi on peut craindre que la Syrie ne cherche, la première, à déclencher les hostilités en Palestine et à créer de graves problèmes à Hussein, le "roi au courage inutile".**

### ETATS-UNIS — *L'entente cordiale entre noirs et blancs n'est pas pour demain en Alabama*

PAR JEAN PELLERIN

**LES troubles qu'engendre la campagne de fusion raciale aux Etats-Unis semblent tous voués à connaître un dénouement classique. Comme à Little Rock et à Ole Miss, l'autorité fédérale doit, une fois de plus, intervenir par la force en Alabama. En effet, le président Kennedy y dépêchait cette semaine 3,000 soldats de l'armée régulière et prenait des mesures pour mobiliser la garde nationale au cas où la situation irait s'aggravant.**

**Comme bien l'on pense, le gouverneur de l'endroit, George Wallace, conteste au président le droit d'envoyer des troupes fédérales à Birmingham. Il annonce même qu'il portera sa cause devant les tribunaux. "Nous devons sauvegarder la liberté en Alabama et aux Etats-Unis, dit-il. L'on doit mettre un terme à cette dictature militaire. Les troupes fédérales doivent être immédiatement retirées si un gouvernement libre doit conserver ses chances d'être à la tête des affaires."**

**Moins catégorique, le maire sortant, Albert Boutwell, insiste lui aussi pour le retrait des troupes fédérales. Il explique qu'il ne discute pas les motifs du président, mais il s'en prend aux arguments qu'on a fait valoir pour l'amener à recourir à la force.**

**Il reste que l'ordre est loin de régner en Alabama. Bien au contraire, le malaise fait tache d'huile. Les noirs ont de plus en plus de mal à garder leur sang froid et leur chef, le pasteur King, ne cesse de les rappeler à la douceur. "Nous ne pouvons rien gagner par la violence", dit-il. Et il ajoute, bravant avec courage la colère des siens : "S'il doit y avoir du sang versé dans les rues, que ce soit le nôtre !"**

**Phénomène étonnant, les noirs seraient sensibles à ces sortes d'exhortation. Incidemment, leur cause commence à recevoir l'appui de pas mal de gens. Mercredi, les deux idoles noires, le boxeur Floyd Patterson et le joueur de baseball Jackie Robinson, arrivaient ensemble à Birmingham, affirmant qu'ils étaient venus pour aider leurs frères noirs dans toute la mesure de leurs moyens.**

**Des velléités de tolérance se dessinent également au sein d'un groupe de commerçants d'Alabama. S'inquiétant de la baisse des affaires, ces commerçants tentent de conclure, avec les chefs de la non-violence, un accord destiné à mettre un terme au boycottage des magasins par les gens de couleur.**



LE PASTEUR KING
*. . . par la douceur*

**Mais les autorités municipales incitent les blancs à boycotter, à leur tour, les magasins si les marchands en viennent à une entente avec les noirs. Les conciliateurs sont pris entre deux feux, et pour comble, la politique s'en mêle.**

**Le nouveau maire de Birmingham, Art Hanes, cherche, par tous les moyens, à discréditer, aux yeux de la population, les citoyens blancs jugés trop conciliants. Il les qualifie de "libéraux fumeux", de suspects cryptos, etc.**

**Le député démocrate du district entonne le même refrain en jargon parlementaire. "Il ne fait aucun doute, dit-il, que pareille agitation est l'oeuvre d'agents communistes, et je crois qu'il est du devoir de la Commission sénatoriale (chargée des activités subversives) de faire enquête."**

**Aucun doute possible, nous sommes encore très loin d'un règlement honorable.**

**Les passions sont telles qu'on peut croire que c'est de colère qu'est mort hier un juge d'Alabama chargé d'entendre le procès des noirs . . .**

### CHINE-URSS — *La conférence de Moscou va-t-elle favoriser le rapprochement avec l'Ouest ?*

PAR FRANÇOIS RINFRET

**APRES deux ans et demi de polémiques, onze semaines de négociations préliminaires, les deux plus puissants partis communistes viennent de s'entendre sur la date et le lieu d'une conférence dont le but est de résoudre le différend idéologique et politique qui les oppose. En effet l'agence Chine Nouvelle a annoncé mardi que le 5 juillet le secrétaire général du parti communiste chinois, M. Hsiao Teng-ping, et le maire de Pékin, M. Peng Tchen, seront à Moscou pour commencer les entretiens de fond.**

**L'URSS avait d'abord proposé d'aborder les travaux dès le 15 mai. Puis la Chine a prié de les reporter au 15 juin. En se mettant d'accord sur la date en juillet, les interlocuteurs pourront tirer parti du séjour que fera M. Khrouchtchev en Yougoslavie le mois prochain. Un observateur de l'extérieur ne peut que remarquer le long délai que se fixent les groupes rivaux pour préparer la discussion.**

**Aucun ordre du jour n'est encore paru, mais les sujets du débat sont assez connus, puisque les journaux de Pékin et de Moscou, abondamment reproduits par les commentateurs occidentaux, lui font la plus large publicité. Tout le monde sait donc que les partis communistes de Chine et d'URSS se disputent non seulement sur les modalités de l'action à exercer sur divers points du globe, mais sur les principes mêmes qui doivent la fonder. Le parti communiste chinois se pose en défenseur de la doctrine marxiste-léniniste ; celui de l'URSS répond qu'il ne trahit nullement celle-ci en s'adaptant aux circonstances, en s'arrêtant par exemple à la co-existence pacifique au lieu de tendre tous les efforts pour la lutte à outrance que préconise Pékin.**



MAO TSE-TOUNG
*. . . lutte à outrance*

**On se rappelle qu'en avril-mai 1962 le parti communiste chinois avait lancé le projet d'une "conférence au sommet" qui eût réuni les chefs communistes du monde entier. La prochaine ne groupera que les représentants des deux principaux groupes, non leurs chefs suprêmes. Il se peut que les organisateurs de la rencontre aient jugé qu'à rassembler trop de personnages divers, on risquait de n'aboutir à aucun résultat. Les entretiens réussiront-ils à rapprocher les avis suffisamment pour que MM. Nikita Khrouchtchev et Mao Tsé-toung consentent au tête-à-tête ? Personne ne se risque encore à le prédire en toutes lettres.**

**Les délégués chinois et soviétiques et leurs partisans respectifs se sont affrontés à plusieurs reprises depuis novembre 1960, date des derniers entretiens des deux grands partis à Moscou. Mais la conférence de juillet sera la première où, au lieu de proclamer leur hostilité, les deux groupes s'efforceront de démêler les points d'accord, ensuite les points sur lesquels il reste à travailler pour établir l'unité fort compromise par d'aussi violents débats.**

**Un Occidental se demande évidemment quelles conséquences auront les entretiens de Moscou pour son groupe. Il ne manquera pas de les rapprocher des démarches conciliantes de quelques Etats communistes envers l'Ouest, depuis quelques mois, et des indices d'après lesquels certains de ces derniers, Hongrie et Pologne par exemple, semblent disposés à plus de tolérance, Mais il reste forcé de s'avouer que Pékin et Moscou ont un long chemin à parcourir pour s'entendre, et qu'il n'est nullement certain que leur réconciliation se fasse sur un programme de désarmement et de rapprochement avec l'Ouest.**

Programme de prêts mis sur pied

# "Les médecins doivent rétablir le prestige de la profession"

*—le docteur Jobin*

QUEBEC (d'après PCI) — Pendant que le Dr Jean-Baptiste Jobin, président du Collège des médecins et chirurgiens déclarait que les médecins doivent chercher les moyens de rétablir le prestige de leur profession fortement ébranlée dans l'opinion publique, l'Association médicale du Québec annonçait, hier soir, la mise sur pied d'un programme de prêts à l'intention des jeunes médecins désireux de poursuivre des études post-universitaires.

**Hostilité**

"L'hostilité du public existe et constitue pour l'ensemble de la profession médicale un défi à relever. Inutile pour le moment, a dit le docteur Jobin devant les délégués au 25e congrès annuel de l'Association médicale du Québec, de nous demander si l'hostilité manifestée vis-à-vis la profession est fondée ou non."

"Si nous avons des torts, a-t-il ajouté, sachons le reconnaître et nous employer à les corriger." D'ailleurs, le comité des relations publiques du Collège, qui selon le docteur Jobin "s'est donné comme objectif d'organiser ses relations publiques d'une façon aussi efficace que possible", a reçu mission de ne négliger aucun moyen pour rétablir le prestige de la profession. "Chaque médecin, a dit le conférencier, doit se sentir personnellement responsable de toute la profession médicale".

"Si par malheur, a conclu le docteur Jobin, il arrivait que les médecins ne puissent se recruter ou que la pratique médicale se détériore, ce serait en fin de compte le malade qui en ferait les frais."

**Des prêts**

Les 2,600 membres de l'association ont décidé de verser une cotisation anuelle de $5 qui servira à créer un fonds, devant servir de garantie aux prêts qu'une institution bancaire s'est engagée à consentir aux candidats choisis qui poursuivront des études post-universitaires.

La réputation des candidats et ses dossiers académiques constitueront les facteurs dominants dans l'octroi des prêts.

Le docteur Norman Belliveau, de Montréal, secrétaire honoraire de l'association, a déclaré qu'il y a dans la province 1,200 jeunes médecins en mesure de parfaire leurs connaissances et qu'environ 2[illegible] pour cent d'entre eux ont besoin, pour ce faire, d'aide financière.

Aucun plafond n'a été fixé quant au montant du prêt, mais l'association estime que, sur une période de quatre ans, un jeune médecin pourrait avoir besoin entre trois et quatre milles dollars.

## L'école Charlevoix sera reconstruite

**L'école Charlevoix sera reconstruite. Pour les parents de la paroisse Ste-Elisabeth dans le quartier St-Henri c'est une grande nouvelle que leur porte-parole, M. Guy Clermont, a accueillie par des bravos.**

**Il y a un mois environ, les parents de la paroisse Ste-Elisabeth avaient fait des démarches auprès de la Commission des écoles catholiques de Montréal pour démontrer l'insalubrité de l'école Charlevoix qu'ils décrivaient comme une cage à feu et une boite à bruit. Ils avaient fait parvenir au président de la CECM une lettre exprimant leur impatience devant la situation, lettre accompagnée d'une pétition réclamant la construction d'une nouvelle école de garçons.**

**Ils ne cachaient pas leur anxiété de voir leurs enfants s'enfermer chaque jour dans une bâtisse vieille de 80 ans, qui donne tout juste sur la rue St-Jacques, à un endroit où la circulation lourde fait trembler les vitres et enterre la parole des maitres. Ils ne cachaient pas non plus leur amertume à la pensée des modernes écoles des quartiers verts.**

**La Commission scolaire a fait une enquête sur la situation de l'école Charlevoix, et la rapidité avec laquelle elle a décidé de reconstruire montre jusqu'à quel point il y avait urgence. Le président de la CECM, M. Marc Jarry, a d'ailleurs déclaré cette semaine, au cours d'une conférence de presse, que la Commission se préoccupe sérieusement du problème des écoles dans les quartiers du bas de la ville.**

**La nouvelle école Charlevoix comprendra 12 classes plus une maternelle, conformément à la politique de la CECM d'ajouter des classes pré-scolaires dans chaque nouvelle école. Elle sera construite dans les environs de l'école actuelle, vraisemblablement en retrait de la rue pour que les élèves ne soient plus importunés par le bruit.**



**C'EST LA PLEINE FLORAISON au Jardin botanique de Montréal. Comme cette jolie visiteuse anonyme qui contemple les bouffées de jonquilles, le grand public peut aller, à son aise, admirer les bouleaux blancs qui fleurissent, les vastes coussins de tulipes et autres fleurs printanières aux coloris doux et variés. Les grilles du Jardin botanique s'ouvrent tous les jours, du lever jusqu'au coucher du soleil, tandis que les grandes serres d'exposition accueillent les visiteurs de 10 h. du matin à 8 h. du soir (entrée libre).**

photo du Service des parcs.

*Du 27 mai au 9 juin*

# La Conférence du Commonwealth de la radiodiffusion aura lieu au Canada

par **Alan DONNELLY**

OTTAWA. (PC. — Lorsque dans quelques jours, les représentants de l'industrie de la radiodiffusion de 15 pays du Commonwealth se rencontreront au Canada, on discutera beaucoup de l'échange de services de télévision entre pays du Commonwealth et des problèmes que ces échanges comporteront.

Cette réunion de trois semaines constituera la cinquième session de la Conférence du Commonwealth de la radiodiffusion et la première à être tenue au Canada.

La Conférence, formée en 1945, est une association groupant étroitement les organismes de radiodiffusion en vue des échanges d'idées, de renseignements techniques et de programmes.

La Conférence continuera à poursuivre ses travaux dans le domaine de la radio mais, depuis la dernière session, qui eut lieu en Inde, en 1960, les membres de la Conférence sont entrés dans un domaine nouveau, celui de la télévision.

M. William Armstrong, de la Société Radio-Canada et secrétaire de la Conférence, dit que la télévision sera sans contredit l'un des principaux sujets de discussion aux séances qui s'ouvriront à Montréal le 27 mai, et se poursuivront à Toronto le 9 juin pour se terminer à Banff où elles auront lieu du 13 au 16 juin.

**Membres**

Seuls les organismes d'Etat de radiodiffusion des nations indépendantes peuvent être membres de la Conférence. Par conséquent Tobago et Trinidad où la radiodiffusion est entre les mains d'intérêts privés n'y participeront pas.

On s'attend que tous les membres assisteront à cette session. Cela veut dire les représentants, outre ceux du Canada, des pays suivants : Inde, Australie, Grande-Bretagne, Chypre, Ghana, Jamaique, Nouvelle-Zélande, Nigéria, Ceylan, Malaisie, Pakistan, Ouganda, Sierra Leone et Tanganyika.

Toutefois, le nombre des représentants de chaque pays ne sera pas considérable. Le principal administrateur et peut-être aussi l'ingénieur en chef représenteront chaque organisme de radiodiffusion d'Etat. Les séances se tiendront à huis clos et les représentants de la presse ne pourront y assister.

M. Armstrong, qui prépare cette session depuis un an, a déclaré, au cours d'une entrevue, que la Conférence ne prendra aucune décision comportant la politique qu'elle doit suivre.

"C'est une association aux liens très étroite qui n'a aucune constitution, ni règlements ou quoi que ce soit du genre", dit-il.

Cependant, la Conférence a déjà énormément accompli dans le domaine des échanges de renseignements techniques, de suggestions pour les programmes et d'aide technique.

**Programmes ruraux**

M. Armstrong donne comme exemple les forums radiophoniques agricoles au Canada, programmes intéressant particulièrement les régions rurales et fournissant des renseignements précieux aux cultivateurs. Cette idée a été mise en pratique en Inde dans le but d'améliorer les méthodes de culture dans quelque 500,000 localités rurales.

L'idée de la coopération a été poussée plus loin encore. Le forum canadien de radio rurale a lancé une campagne dans le but de recueillir de l'argent avec lequel on pourrait acheter des appareils radiophoniques pour les petites localités rurales de l'Inde où souvent on n'en trouvait pas.

Depuis le début de cette campagne, on a acheté, au prix de $110 chacun, une centaine d'appareils qui ont été expédiés dans ces localités rurales indiennes. On a même envoyé également des haut-parleurs et des microphones pour aider les villageois dans leurs discussions publiques.

Maintenant, c'est la télévision qui est appelée à aider au développement des pays du Commonwealth.

"Les plus vieux membres du Commonwealth pourront faire beaucoup dans ce champ d'activité," dit M. Armstrong.

Non seulement, il y aura des échanges d'informations relativement à la technique de la TV, mais on discutera aussi de programmes éducatifs et de matériel à expédier dans les pays moins avancés pour lesquels il pourrait devenir très dispendieux de tout réaliser dans le domaine des programmes télévisés.

A Rivière-des-Prairies

## Montréal ira voir les livres

La ville de Montréal prendra les mesures nécessaires afin qu'un membre du Service de la comptabilité se rende, dès mardi matin, à Rivière-des-Prairies, pour y commencer l'étude des livres en prévision d'une prochaine annexion.

M. Lucien Saulnier a dit hier après-midi que le gouvernement provincial avait acquiescé à la demande de Montréal et qu'aucune difficulté ne subsistait.

Durant ce temps, le comité exécutif continue à étudier les détails du projet d'annexion de la municipalité de Rivière-des-Prairies qui doit être soumis aux membres du conseil lors de la prochaine assemblée.

## Menace de grève au Centre d'apprentissage

Les employés du Centre d'apprentissage des métiers de la construction de Montréal songent à faire la grève pour obtenir gain de cause dans leurs négociations.

Dans un communiqué, le prédent de l'Association professionnelle des employés du centre d'apprentissage des métiers de Montréal et ses succursales (APECAMMES), M. Raymond Beaudry, déclare que c'est le seul recours qu'il reste à ces employés, car les délais pour l'arbitrage sont expirés.

Les négociations se sont déroulés dans un bon climat jusqu'à ce qu'il fut question des salaires. Il a été impossible de s'entendre sur le sujet, de sorte que les négociations ont été rompues.

M. Beaudry a déclaré que le syndicat est toujours prêt à rencontrer la partie patronale pour poursuivre les négociations.

Par ailleurs, les membres seront convoqués prochainement à une assemblée générale au cours de laquelle ils seront appelés à se prononcer pour ou contre la grève.

## Fermeture du boul. Métropolitain aujourd'hui

**QUEBEC. — Le ministère de la Voirie annonce que le boulevard métropolitain sera fermé aujourd'hui, jusqu'à 4 heures. S'il pleut, la fermeture sera remise au 20 mai. Ces dispositions sont prises afin de permettre aux employés de la Voirie de peindre les lignes blanches sur la chaussée.**

## Patrons et ouvriers devraient connaître la situation économique

*—Marchand*

"Le patronat et le monde du travail doivent avoir une connaissance commune de la situation économique canadienne et se fixer, avec l'aide du gouvernement, des objectifs généraux à atteindre."

C'est ce qu'a déclaré le président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Jean Marchand, devant les participants au 4e Séminaire national du travail et de la direction, à l'Université de Montréal.

"Un des thèmes favoris qui courent les rues de notre pays est la coopération ouvrière-patronale. Devant une grève qui se prolonge on implore "la coopération" comme s'il s'agissait d'un "dieu" tout-puissant et capricieux qui peut remettre la paix dans les esprits et les coeurs", a-t-il dit.

"Mais comme, suivant le côté de la barricade où nous nous trouvons, on ne s'entend pas sur ce qui est juste et vrai, nos prières ne produisent jamais le miracle anticipé."

Le dirigeant syndical a également traité des objectifs de la coopération ouvrière-patronale. Après avoir passé en revue les difficultés que rencontrent couramment les responsables de la négociation collective, M. Marchand a souligné que "la vraie coopération dans l'entreprise est fonction de la coopération qui peut et doit s'établir aux niveaux supérieurs de l'industrie et de la nation".

## METIERS

SUITE DE LA PAGE 3

Les négociations avaient débuté en octobre 1962. Le contrat de travail devait normalement expirer le 31 mars de cette année, mais de part et d'autre on avait accepté d'étendre les effets de ce contrat jusqu'au 30 juin, afin de permettre aux comités de négociations de conclure l'entente.

Les conseils syndicaux des métiers de la construction représentent les briqueteurs, les charpentiers, les finisseurs de ciment, les peintres, les ferblantiers, les journaliers, les mécaniciens de machines fixes, les latteurs, les opérateurs-ingénieurs et les camionneurs. Des négociations sont en cours pour les autres métiers.

Pour les syndicats affiliés au CTC, le chef négociateur était M. Jean-Paul Ménard, pour ceux de la CSN, c'était M. Albéric Gosselin. M. Jacques Raymond dirigeait le groupe patronal.

Les ouvriers dont les syndicats sont affiliés au CTC se réuniront mercredi soir, au 3560, rue St-Laurent pour prendre connaissance du projet de contrat. La partie patronale en fera autant le même soir. La CSN tiendra des assemblées distinctes, à des dates indéterminées, pour chacun des métiers concernés.

## FTQ

SUITE DE LA PAGE 3

que était infestée de saboteurs partisans de l'Union nationale et de celle du premier ministre, M. Jean Lesage, qui a déclaré au Syndicat des fonctionnaires provinciaux qu'on ne négocie pas avec la reine.

Selon le trésorier de la FTQ, tous ces incidents témoignent d'une "mentalité hautaine, bourgeoise et non démocratique qui augure fort mal pour la valorisation de la fonction publique et la promotion économique et sociale des fonctionnaires". Selon lui, tout cela concourt à démontrer que les serviteurs de l'Etat n'ont rien à attendre du bon vouloir du Prince et qu'ils ne trouveront que dans le syndicalisme les moyens de se faire respecter par leur employeur et d'améliorer leur situation économique, le bien-être de leurs familles et leur prestige social.

## FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

vol et attendait son procès pour d'autres délits commis à Chicoutimi.

**Incendie à Verdun**

Une cinquantaine de pompiers de Verdun ont travaillé ferme durant près de deux heures cette nuit pour maitriser les flammes qui ont fait rage dans un immeuble de trois étages rue de l'Eglise.

Cinq familles ont évacué leur logement et un pompier a souffert de l'intense fumée qui se dégageait du brasier.

**Débris d'avion**

BLACK LAKE. (PC) — Une équipe de secours de l'ARC se dirige, aujourd'hui, vers le versant d'une montagne, près de Black Lake dans le comté de Mégantic, où l'on a aperçu ce que l'on croit être les débris d'un avion.

C'est un citoyen de l'endroit, M. Ovila Fafard, qui a signalé la présence de quelque chose d'insolite sur le flanc de la montagne.


Ed. Archambault INC.

J. P. FERLAND à PARIS

Ce chanteur de chez-nous, qui rentre au pays après ses récents succès à Paris, enregistre exclusivement sur l'étiquette

SELECT

*"Synonyme de prestige et de qualité"*



JEAN-PIERRE FERLAND

Son plus récent succès :

JEAN-PIERRE FERLAND
A BOBINO
(M-298,053 — Mono)

Salut — Ça fait longtemps déjà — Vous — Le jour où tu partiras — Lise — Ton visage — Après — Les grands-pères.

$2.98

AUTRES SUCCES

SP-12,085 — Rendez-vous à la coda "Lucky seven" — Les immortelles — Flamenco pour Maria — Ton visage — Les enfants que j'aurai — Du côté de la lune — Chapeau — Ça fait longtemps déjà — Aimer — Je voudrais — La femme à François — Pourtant.

SP-12,090 — J'estime, j'aime l'amour — Salut — J'amour — Les fleurs de macadam — Feuilles de gui — Souris-moi — A c't'heure — Les framboisiers — Chanson morte — Moi — A demain.

$4.45 ch.

Quelques critiques de Paris

"A Bobino, J.-P. Ferland, jeune auteur et compositeur canadien, a enchanté par son répertoire d'amour."
Jacqueline CARTIER, France-Soir

"A Bobino, J.-P. Ferland, Canadien, apporte à Paris une voix bien timbrée et un style sain."
Guy DORNAND, Libération

"A Bobino, J.-P. Ferland, jeune Canadien, se taille un beau succès mérité."
Michel PEREZ, Le Combat

"A Bobino, J.-P. Ferland... une voix aux belles sonorités, de la vigueur et de la présence".
André RANSAN, L'Aurore

Ed. Archambault INC.

LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET AU CANADA

500 est, Ste-Catherine VI. 9-6201
2140 de la Montagne VI. 5-6202



ROSAIRE DESNOYERS
Propriétaire de :
NORMAN SPECIALTIES INC.
maintenant situé à
261 est, rue CRAIG
et
PRODUITS D'ACIER ATOMIK ENRG.
(même adresse)

désire aviser sa clientèle que les affaires continuent comme d'habitude malgré le feu qui a détruit une partie des locaux la semaine dernière.

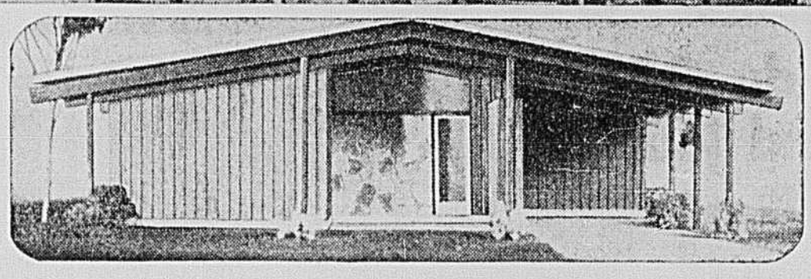
GRAND CHOIX DE MEUBLES ET ACCESSOIRES DE BUREAUX A PRIX REDUITS

UN. 1-9879 UN. 6-1047



LORRAINE



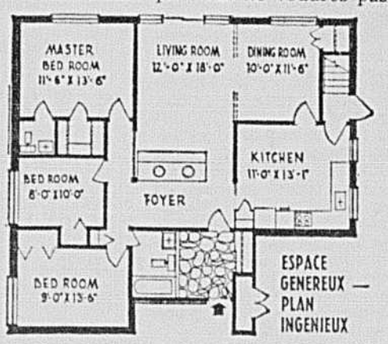


Aubaine incomparable!
Ce bungalow-vedette se vend $15,950 seulement à Lorraine!

$1,500 comptant, c'est tout
y compris les frais légaux et assurance-hypothèque.

PRINCIPE DE CONSTRUCTION "POUTRE ET COLONNE" PERMET UN MODELE IDEAL A PRIX MODIQUE !

Vous aimerez le plafond-voûte à grosses poutres apparentes véritables. Cette technique de construction avancée permet à Lorraine Development Corporation de vous offrir ce remarquable bungalow "Pavillon" dans une communauté "avant-garde" et à un prix imbattable. Nouvelle méthode . . . et une conception de la construction que vous ne voudrez pas manquer de voir, dès cette semaine !




3 chambres à coucher, 1 salle de bains ½, 1,270 pi. car. d'espace habitable sur *un seul plancher*. Plus plein sous-sol assez grand pour aménager une 4ème chambre et une salle de jeux familiale. L'ingénieuse construction 'p & c' agrandit tellement l'intérieur de cette fascinante maison que vous l'estimeriez facilement à $2,000 de plus !

CONFORT HORS PAIR — VRAIE JOIE DE VIVRE

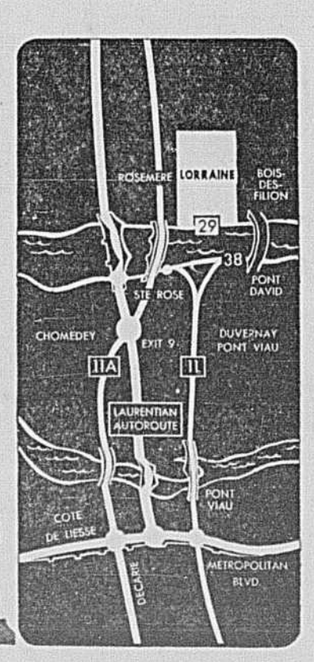
Lorraine n'est pas une 'annexe' d'une municipalité démodée. C'est une communauté à commodités propres : golf de championnat à 18 trous — curling — marina — parcs. Plan d'urbanisme complet prévoyant magasins, écoles, églises. *Notez les câbles électriques et téléphoniques souterrains* — plus de beauté et de sécurité. Lorraine est verdoyante et pittoresque, la vie y est plus belle !

QUALITE RECHERCHEE — NON TRUQUEE

Le prix modique de $15,950 comprend *tout :* moustiquaires aluminium — foyer naturel en pierre — revêtement en cèdre véritable — portes-fenêtres coulissantes 'thermopane' — terrain 6,500 pi. car. minimum — et plus de $1,000 d'extras 'hors-concours' compris dans le prix.

VISITEZ AUSSI L'ORIGINAL MODELE "RANCH" ($17,500 TOUT COMPRIS) ET AUTRES MODELES NOUVEAUX . . . CETTE SEMAINE !

Examinez tout, étudiez les 'aubaines' que vous offre Lorraine. Ou encore, choisissez-y l'emplacement parfait pour votre propre plan favori . . . *à Lorraine, vous goûterez la vraie joie de vivre !*




LORRAINE EST BRILLAMMENT ECLAIREE ET LE BUREAU DES VENTES EST OUVERT JUSQU'A 8 HRES, TOUS LES SOIRS

LORRAINE '63

LORRAINE DEVELOPMENT CORPORATION, 10 Chemin de la Meuse, Lorraine, Québec — NA. 5-0705

"Si je ne réussis pas d'ici à deux mois, je démissionne de la Casa"

# M. Molini lance l'idée d'une fédération de tous les groupements italo-canadiens

par **André LUCHAIRE**

Dans une interview exclusive accordée au représentant de LA PRESSE, M. Laurent Molini, qui vient, on le sait, d'être réélu président de la Case d'Italia Inc., a annoncé qu'il lançait l'idée d'une fédération de tous les groupements et associations italo-canadiens, laïques et religieux, qui coordonnerait les activités particulières, et devant qui les membres participants seraient responsables . . . **" Si je ne réussis pas à réaliser l'accord général d'ici à deux mois et si, par exemple, la direction elle-même de la "Casa d'Italia" refusait d'y participer et de se plier à ses directives, eh bien c'est simple, je démissionnerai".**

C'est à l'issue de la seconde assemblée d'élection, qui s'est tenue avant-hier soir à la Casa d'Italia, qué le président Molini a d'abord communiqué l'essentiel de ses intentions, que nous avons toutes les raisons de croire sérieuses.

On sait en effet que M. Laurent Molini ne s'était laissé désigner une fois de plus comme président de la Casa qu'avec une répugnance marquée : non seulement il estimait avoir consacré assez de temps à cette entreprise récemment, mais la dissension qui s'est fait jour depuis peu dans l'équipe dirigeante le mettait maintenant dans une situation délicate.

**Tous sans exception**

Sur son projet de "fédération" — que ce soit ce nom ou un autre — de l'organisme coordonnateur, M. Molini a fourni les précisions suivantes.

La "fédération" serait constituée, sans exception, par les représentants de tous les groupements, associations, paroisses, etc., s'occupant des habitants d'origine italienne de la métropole. Le Consulat général d'Italie y aurait lui aussi un représentant.

Plusieurs coprésidents se succéderaient par voie de rotation à la direction des assemblées.

Le siège social de la "Fédération" serait à la Maison d'Italie.

Les buts de l'organisation ? "Coordonner tous les actes accomplis par les différents groupements - membres, unir les ressortissants d'origine italienne de la métropole, assumer la responsabilité de tous les événements sociaux, religieux, politiques concernant la communauté italienne".

Cette coordination, a remarqué M. Molini, s'impose particulièrement à l'approche de l'Exposition universelle de 1967.

Comme premier pas vers la réalisation de cette fédération, M. Laurent Molini va très prochainement lancer des invitations à une assemblée constituante, et ce, à tous les organismes et groupements italo-canadiens.

**Le Comité de la Casa**

Interrogé sur son opinion au sujet du comité nouvellement créé pour l'étude de "l'affaire de la Casa", M. Laurent Molini s'est borné à affirmer que l'assemblée de lundi dernier n'était pas un "corps constitué" ayant selon lui, réellement autorité pour intervenir.

"Si l'on fait cette fédération, a-t-il remarqué, c'est elle qui aura autorité pour faire l'enquête et intervenir et, dans ce cas, la "Casa d'Italia" devra s'incliner devant ses décisions."

M. Molini, a d'autre part souligné, devant l'assemblée des sociétaires de la Casa, l'excellente coopération reçue l'année dernière du ministre René Lévesque, lors des premières entrevues concernant une éventuelle modification des statuts.

**La nouvelle direction de la Casa**

Voici enfin la composition de la nouvelle direction de la Casa, d'après les résultats de l'élection tenue lors de la dernière assemblée, outre le président M. Molini, désigné unanimement lors de la première assemblée :

M. Martin Tucci, trésorier, M. L. Pirozzi, secrétaire, MM. G. Dieni, Don Belvedere, A. Romano, Franceschelli, A. Gagliardi, G. Visocchio, Joseph Corbo et E. Radino, directeurs.

Dans son compte rendu de fin d'exercice, M. Molini a également souligné que la Casa avait $5,000 en banque et possédait un terrain de $20,000. Il a fait l'éloge de la gestion de M. Dieni et, mentionnant "la lutte qui se faisait contre la Maison d'Italie", affirmé qu'il fallait élucider tout cela et empêcher les abus".

# Walter Pidgeon est à Montréal pour participer au tournage d'un film

L'acteur Walter Pidgeon est arrivé à Montréal par avion, à minuit hier soir. On l'attendait à 8 h. 30, mais il a raté une correspondance qu'il devait effectuer à Chicago, à cause d'un retard, au départ, à Los Angeles. Un farceur avait laissé croire qu'une bombe était cachée dans l'avion qu'il devait prendre.

L'acteur de 65 ans, d'origine canadienne, passera une semaine dans la métropole, afin de participer au tournage d'un film que l'Office national du film réalise pour marquer les soixante années d'existence du cinéma canadien.

Il s'agit d'un court métrage réalisé par William Weintraub, qui mettra en vedette plusieurs acteurs d'origine canadienne qui ont fait carrière aux Etats-Unis.

On y présentera les salles de cinéma, dont la première ouverte à Montréal, le Ouimetoscope, et des bouts de films qu'on offrait alors au public.

Plusieurs acteurs d'origine canadienne participeront ainsi, à l'aide d'un découpage, à ce court métrage de 20 minutes : Mary Pickford, de Toronto; Marie Dressler, de Coburg, Ontario; Norma Shearer, de Montréal; Walter Huston, de Toronto; Marie Prévost, de Sarna, Ontario; Mack Sennett, de Danville, Québec, et quelques autres.

Walter Pidgeon, né à East St. John, au Nouveau-Brunswick, se chargera de la présentation du film et lira le texte d'enchaînement.

## Fin du sens unique avenue Wilderton

L'avenue Wilderton présentement à sens unique vers le nord entre l'avenue Van Horne et le chemin Bates, deviendra à deux directions au cours de la journée de mardi.

Le trajet sera ainsi raccourci entre la rue Jean-Talon et l'avenue Van Horne, à l'intention des usagers du passage à niveau établi l'an dernier avenue Wilderton.

Egalement mardi, l'avenue Plantegenet deviendra à sens unique vers le sud, entre l'avenue Soissons et le chemin de la Côte Ste-Catherine.

L'argent ne représente qu'une nouvelle forme d'esclavage impersonnel à la place de l'ancien esclavage personnel.

L. TOLSTOI, "L'argent".




VOTRE BATEAU

RECOUVREMENT PLASTIQUE LIQUIDE
FLECTO Varathane

S'obtient clair, blanc ou de couleur. S'applique facilement au pinceau sur surfaces neuves ou déjà peintes. Sèche rapidement. Faites de même avec vos crosses de fusils, cannes à pêche, skis aquatiques, etc. Fini très durable.

Varathane ne se pèle pas. Ne se fend pas. Ne s'écaille pas. Résiste même à l'eau salée.

Varathane s'applique sur toutes surfaces de bois et de métal. A l'intérieur comme à l'extérieur. Sur du vernis, du ripolin ou de la peinture laquée.

Varathane s'applique facilement au pinceau, au fusil et au rouleau. Se nivèle de lui-même.

Pour le nom de détaillant le plus rapproché consultez
DISTRIBUTEURS
R. A. FORTIER LTÉE
12,080 Boul. Reid
MONTREAL FE 4-4410

Varathane
QUINCAILLERIE ALVO LTEE
15 boul. Des Laurentides
PONT-VIAU — MO. 9-7178

Varathane
Z. CHARBONNEAU
63 est, rue Guizot
DU. 8-4915

Varathane
FECTEAU & FILS LTEE
7845 boul. St-Laurent
271-1050

J. P. LUMBER ENRG.
Spécialité de finition intérieure et extérieure
Bois et matériaux de construction
portes et châssis
J. P. FORGET, prop.
669-2671-2672
44, BOUL. DES LAURENTIDES
PONT-VIAU

Varathane
PAQUETTE & GUY LTEE
367 boul. Des Laurentides
PONT-VIAU — MO. 9-7151

Varathane
MARC ROUSSEAU LTEE
520 boul. Labelle
CHOMEDEY — MU. 1-1687

Varathane
RUTHERFORD LUMBER
225 Atwater
WE. 2-7161

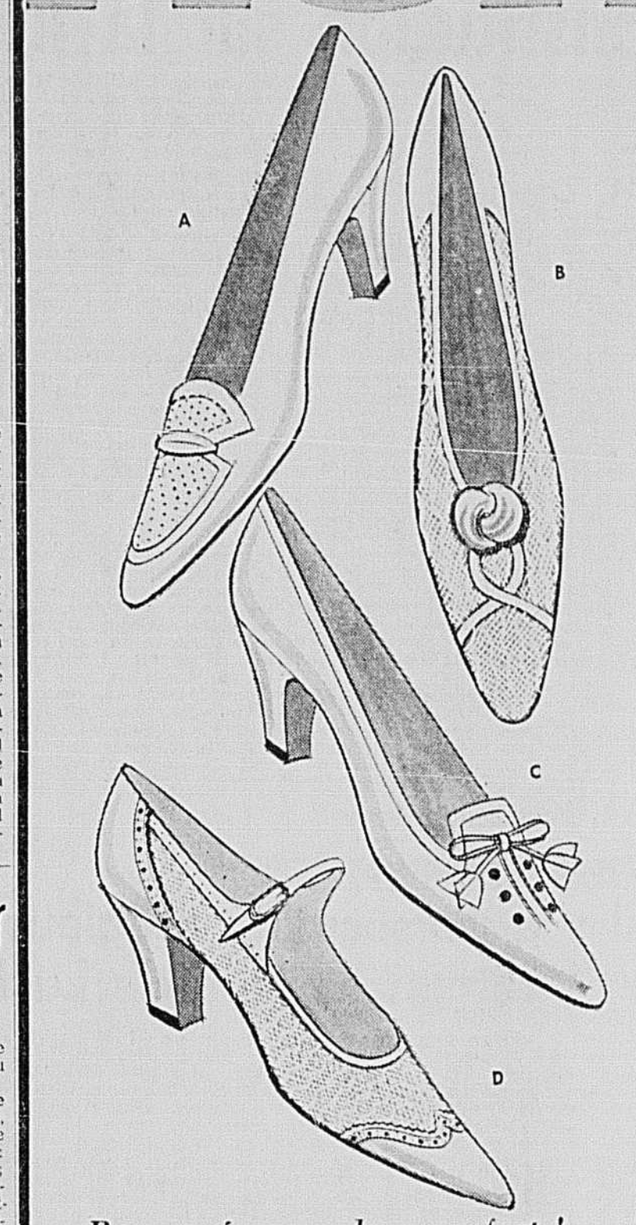
Trudeau
6541, boul. ST-LAURENT
CR. 3-3601

Val Royal
CARTIERVILLE — FE. 4-5320 — 12200, boul. Reed
MONTREAL-NORD — DA. 2-7341 — 11401, boul. Pie-IX

Varathane
VEZINA LUMBER
3145, 37e Rue, Ville St-Michel
RA. 7-4771 — RA. 7-4264



MORGAN




*Renommés pour leur confort !*

**Souliers exclusifs Anatomic modèles classiques en blanc-été**

**21.95** la paire

Donnez-vous le confort durant la saison d'été avec les fameux souliers Anatomic ! Faits-main par des experts dans des cuirs fins et légers, selon les dernières données scientifiques vous apportant l'assurance d'un confort sans égal par temps chaud. Quatre élégants modèles aux talons de marche dans un blanc-été . . . pointures 5 à 9½, AAA à B.

A. Escarpin en veau, forme classique, empeigne perforée.
B. Escarpin en filet et veau perlé, détail noeud.
C. Escarpin en veau, noeud et fente à l'empeigne.
D. Escarpin en filet et veau perlé, bride et talons spectator.

. . Pas de commandes postales ni téléphoniques . .

*SOULIERS POUR DAMES — RAYON 31 — ETAGE-MODE . . . AU DEUXIEME*



*Vente!*

**Souliers "échantillons" pour printemps-été, à moitié prix !**

**5.98** la paire

- Des centaines de paires, tous "échantillons" !
- La plupart, modèles uniques !
- Pointures 4 à 5½ dans le groupe !
- Emplettes en personne seulement !

Vente intéressante pour chaussures d'enfants, pointures 4 à 5½ ! Des centaines et des centaines de merveilleuses chaussures . . . à moitié prix ou moins que leurs prix réguliers ! Modèles habillés ou tout aller, en tissus et cuirs, dans des coloris les plus populaires pour les saisons printemps-été . . . hauteurs et formes des talons pour tous les goûts ! La plupart modèle unique . . . aussi venez tôt pour premier choix !

**Pas de commandes postales ni téléphoniques**

*SOULIERS DU BUDGET — RAYON 94 — AU TROISIEME*



MORGAN



*Ultime garantie d'une silhouette parfaite !*

**"Waistfinders" de Exquisite Form !**

A. Gaine régulière **$8** — B. Gaine-culotte, longue **$12**

Avec votre garde-robe d'été, vous devez présenter une silhouette impeccable; que ce soit en voyage, à la ville ou à la campagne ! Vous avez la solution avec "Waistfinders" aux panneaux Lycra* de Exquisite Form : cette gaine vous apporte un confort de fraîcheur et de fermeté. Choix de la gaine-culotte ou de la gaine ordinaire. Détails féminins de papillons à la ligne de taille, en avant. En blanc, tailles P.M.G.

*Marque déposée

**Pas de commandes postales ni téléphoniques**

*VETEMENTS DE SOUTIEN — RAYON 78 — ETAGE-MODE . . . AU DEUXIEME*

AUSSI DORVAL, ROCKLAND ET SNOWDON






**Vente! Peintures Pittsburgh**

- Email blanc pour extérieur
- Email, semi-émail, mat ou latex pour intérieur

Fameuses peintures Pittsburgh . . . faciles d'application, séchage rapide . . . à prix spécial. En gallons seulement . . . en blanc seulement. **3.99** le gallon

**Rouleau et bac**

La manière la plus facile de peindre ! Avec cet ensemble comprenant un rouleau en mohair de 7½ po. et un bac utilitaire. **1.10**

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

*PEINTURES — RAYON 90 — AU SIXIEME*

AUSSI A DORVAL



**Pleins de coloris à la ville, à la campagne ! Housses fleuries pour chaises et chaisettes !**

Nouvelles housses en coton pratique fleuri plein de coloris pour couvrir chaises et chaisettes, bords élasticisés d'un galbe parfait. Teintes dominantes : jaune, bleu ou rouge sur blanc.

A. **Housse rembourrée pour chaise de patio.** Revers vinyle vert matelassé, pour chaises aluminium. **1.98**

B. **Housse rembourrée de chaisette,** revers vinyle vert matelassé, pour chaise longue ordinaire. **3.98**

C. **Housse rembourrée de chaise panier.** Epaisse rembourrure mousse pour chaises jusqu'à 30 po. de diamètre. **5.98**

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

*MENUS ARTICLES — RAYON 22 — AU REZ-DE-CHAUSSEE*

AUSSI DORVAL, ROCKLAND ET BOULEVARD

**ÉCRIVEZ À NOTRE SERVICE DE COMMANDES, TÉLÉPHONEZ VI. 2-6261**

*À NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE* VEUILLEZ CONSULTER VOTRE ANNUAIRE POUR APPELS INTERURBAINS SANS FRAIS

LES CINQ MAGASINS MORGAN FERMES LUNDI, 20 MAI



## LES ORTHODOXES

**RENTRER A ROME,** après un contact rapide avec le Moyen-Orient, c'est comme retrouver le port d'attache solide, après un bout de navigation entre des horizons aléatoires. Je m'explique.

Les Eglises orthodoxes sont, par plusieurs côtés, admirables. D'abord, elles sont pauvres. La table de Sa Sainteté Athénagoras, Patriarche de Constantinopie, est d'une frugalité presque ascétique. Il en va ainsi, je pense, du style de vie de l'Eglise grecque dans son ensemble.

Ensuite, la ferveur n'en est pas absente : un courant de renouveau spirituel traverse actuellement cette Eglise qui se rattache, elle aussi, à la succession apostolique, qui en est fière et qui, pour l'essentiel du dogme, se réclame, comme nous, des premiers Conciles oecuméniques. Le dialogue achoppe seulement à la suprématie de Pierre auquel on ne reconnait, pour l'instant, qu'une **primauté d'honneur** et au **"Filioque"** qui n'intéresse, primordialement, que les seuls théologiens.

• • • • • •

Ce qui m'est apparu comme une faiblesse de l'Orthodoxie, c'est la divergence des points de vue au sujet de l'unité. S'il n'en tenait qu'à Sa Sainteté Athénagoras, la liaison avec Rome serait déjà un fait accompli. Ce vieillard presque octogénaire est un grand "spirituel"; il souffre de la division entre chrétiens; il a pour Jean XXIII une admiration sans borne; il reprend volontiers ce mot qu'il a eu, dès l'élévation du Cardinal Roncalli au souverain Pontificat : **"Il y eut un homme appelé Jean, envoyé de Dieu; il vint comme témoin ..."** Si on l'avait écouté, sans doute, l'Eglise grecque orthodoxe aurait été présente, par ses observateurs, à la première session du Concile. Elle ne l'a pas été : un théologien laïc d'Athènes, le professeur Alivisatos, a qualifié cette abstention de **"faute historique"**. De toute évidence, le Saint-Synode de Constantinople a paru divisé, à l'heure de la grande décision.

Je ne l'écris pas pour accabler nos frères orthodoxes; j'y vois seulement un argument implicite en faveur de Pierre, le suprême responsable, en qui les Douze peuvent au besoin se résumer.

Il y a bien des choses, au Vatican d'aujourd'hui, avec lesquelles il est difficile de se montrer d'accord : l'hermétisme de la Curie, ses politiques réactionnaires, le "triomphalisme" de la Cour pontificale ... A côtés trop humains qui masquent souvent l'Evangile. Il reste l'essentiel. Et l'essentiel, c'est la sécurité que nous donne Pierre, au timon de la barque.

**"Pierre uni aux Douze** (devenus trois mille ...) **dont il est une part vivante et les Douze unis à Pierre, qui exprime leur pensée. Telle est l'Eglise dans son noyau vital"** (Jean Guitton).

• • • • • •

L'unité avec les Eglises orientales, détachées de Rome, n'est pas pour demain. Sa Sainteté Athénagoras disait : **"Je ne verrai pas cette unité, moi : je suis maintenant trop vieux ... Vous la verrez".** Optimisme de la sainteté : optimisme qui appelle le miracle. Car il ne s'agit de rien moins que d'un miracle : tant de choses nous séparent, à commencer par les tempéraments ethniques, si différents. On a peur, en Orient, du juridisme de l'Occident : crainte en bonne partie justifiée.

Ce qui permet d'espérer, malgré tout, c'est l'évidente nostalgie de l'unité qui habite les consciences de chaque côté de la frontière. Cette nostalgie porte la signature de l'Esprit. Et l'Esprit est faiseur de miracles. Encore faut-il le contraindre à force de prières ... et d'humilité.

*Emile Legault, c.s.c.*

• • • • • • • • • • • • •

### A la reprise des séances du Concile

# Examen probable d'un projet de constitution sur la liturgie

par **Georges HUBER**

ROME, (PC) — La deuxième session du Concile commencera probablement ses travaux par l'examen d'un projet de constitution sur la liturgie. Ce schéma vient d'être mis au point par la Commission liturgique.

Afin d'éclairer les lecteurs sur la nature de ce projet, je suis allé trouver S. Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, membre de la Commission liturgique. Comme d'autres prélats canadiens séjournant actuellement à Rome pour les travaux conciliaires, Mgr Martin réside à la Fraternité sacerdotale canadienne : c'est une villa tout entourée de chênes verts, de cyprès et de pins parasols, en bordure de Via della Camilluccia, aux portes mêmes la la Ville éternelle : un îlot canadien sous le ciel de Rome.

Avant de rapporter mon entretien avec le prélat, je retracerai brièvement l'histoire du schéma sur la liturgie.

Parmi les dix Commissions préparatoires constituées en juin 1960 par Jean XXIII, l'une avait pour tâche d'élaborer un schéma sur le renouveau de la liturgie.

**Histoire d'un schéma**

Parmi ses consulteurs, cette Commission comprenait deux Canadiens : le R.P. Marcel Dubois, rédemptoriste, de Montréal, et le R.P. Vincent Kennedy, des prêtres de Saint-Basile, professeur à l'Institut d'études médiévales de Toronto.

Ce schéma occupa une partie de la première session du Concile. 253 orateurs prirent la parole : 625 firent des interventions écrites, proposant de très nombreux amendements. Les Pères approuvèrent à une très forte majorité d'abord l'esprit général du schéma, puis, dans un texte amendé, le préambule et le chapitre premier du schéma.

Restait à intégrer les amendements dans les sept derniers chapitres : messe, sacrements et sacrementaux, bréviaire, année liturgique, matériel liturgique, mobilier liturgique, musique religieuse, art sacré. Ce travail de refonte occupa la Commission conciliaire de la liturgie du 23 avril au 10 mai dernier. Cet organisme compte 25 Pères dont deux cardinaux et une trentaine d'experts. Le Canada est représenté par Mgr Martin, président de la sous-commission chargée de la mise au point du chapitre IV (Office divin).

—Excellence, dis-je à l'évêque de Nicolet, lorsque nous nous fûmes installés dans le parc de la Fraternité sacerdotale, à l'ombre d'une chêne vert, Excellence, auriez-vous la bonté de me faire part, à l'intention du public canadien, de vos impressions à la fin des travaux de votre Commission?

L'évêque de Nicolet se recueillit un instant, puis me fit les déclarations suivantes :

—Je relèverai d'abord l'attitude nettement pastorale des évêques membres de la Commission liturgique. Sans cesse, dans nos travaux, nous avons pensé au peuple chrétien, au progrès de nos fidèles dans la foi par la catéchèse biblique et liturgique. En effet, les principes généraux établis dans le schéma et les amendements adoptés par la Commission sont tous en fonction d'une meilleure intelligence du mystère chrétien et d'une participation plus active du peuple aux rites liturgiques.

La Commission ne s'est toutefois pas occupée des détails de la réforme de la liturgie dans ses divers secteurs : messe, office divin, année liturgique, sacrements et sacramentaux, mobilier liturgique, art sacré et musique religieuse. L'examen des détails aura lieu après le Concile. La Commission a établi des principes généraux, notamment en ce qui touche la langue liturgique, la structure du bréviaire, la concélébration par les prêtres, la revision des livres liturgiques.

**Adaptations**

Une dernière remarque : dans une intention pastorale bien comprise, la Commission prévoit des adaptations dans les différentes parties du monde, selon la diversité des besoins et des mentalités, et en tenant compte des valeurs et des traditions culturelles respectables qui peuvent s'intégrer dans les rites liturgiques.

—Le schéma de la liturgie ayant établi les principes généraux, comment, Excellence, s'opérera dans le concret la réforme liturgique ?

Mgr Martin m'explique qu'une Commission liturgique postconciliaire sera probablement constituée, en vue de la revision des livres liturgiques. De plus, en union avec le Saint-Siège, les Conférences épiscopales des différents pays pourront sans doute opérer les adaptations requises par les conditions locales.

Si la Commission liturgique a désormais achevé ses travaux, d'autres organismes conciliaires sont encore à l'oeuvre. Ainsi, en traversant le parc de la Fraternité sacerdotale, j'ai croisé S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux, archevêque d'Ottawa, venu à Rome pour les travaux de "la Commission des évêques et du gouvernement des diocèses".



**TAG-DAY DE LA J.O.C.** — Avant son départ pour Rome S. EM. LE CARDINAL PAUL-EMILE LEGER a voulu anticiper sur la date officielle de la collecte de la J.O.C. et nous l'apercevons au moment où il introduisait un billet de $10 dans la cannette que lui tend MLLE JEANNINE LAPLANTE, responsable de la section adulte de la J.O.C., sous l'oeil réjoui de M. PAUL DEROME, également responsable. Le Tag-Day au profit de la Jeunesse ouvrière catholique a lieu aujourd'hui dans les rues du diocèse de Montréal.

photo LA PRESSE

### Un précédent historique :

# Une session oecuménique a été tenue en Espagne

SALAMANQUE, (CC) — Du 14 au 17 avril eurent lieu, à Salamanque, en Espagne, des journées d'initiation et d'information sur l'oecuménisme. Ce fut l'Université pontificale qui, par son Centre oriental, organisa cette session sur le plan national. Elle fit appel pour la diriger, au Centre oecuménique français "Unité chrétienne". La moitié des leçons fut assurée par le P. Michalon, directeur du Centre français, entouré des professeurs de l'université de Salamanque : Sanchez Vaquero, Lamberto de Echeverria, Manuel Useros et du P. Salvador de Los Borges, de Barcelone.

Les nécessités pratiques obligèrent à limiter le nombre des participants. Au nombre d'une centaine : professeurs d'universités, de séminaires, religieux, prêtres diocésains, séminaristes, religieuses, laïcs femmes et hommes, ils représentaient un grand nombre de diocèses et de familles religieuses.

**Grande espérance**

L'annonce de ces journées avait été saluée avec espérance par la radio et la presse espagnoles. Parvinrent à Salamanque des messages aussi bien du Secrétariat pour l'Unité à Rome que du Secrétariat du Conseil oecuménique des Eglises à Genève, aussi bien du patriarcat orthodoxe de Constantinople que de centres oecuméniques catholiques d'Europe, ou de comunautés protestantes. La presse publia des interviews du professeurs Vaquero et du P. Michalon, et un article éclairant du professeur Useros.

Une grande réunion publique, dans la plus vaste salle de Salamanque, à "Maetro Avila", là où Suarez soutenait ses "Disputationes", clôtura la session. Les doyens de l'Université, une grande partie du corps professoral, le gouverneur de la ville, un public considérable, où s'étaient mêlés quelques orthodoxes et protestants, applaudirent dans l'enthousiasme la conférence importante du P. Michalon : "Le catholique devant l'oecuménisme". Il s'attacha à montrer la nécessité pour les catholiques de connaitre à quelles conditions il y a travail authentique d'oecuménisme et de prendre une attitude constructive vis-à-vis des communautés non catholiques; il souligna en particulier l'urgence de réveiller et de développer dans le catholicisme la note d'oecuménicité. Sa conclusion marque le but de l'oecuménisme : "L'espérance de l'unité ? Elle est située en Dieu, afin que Dieu, dans sa sagesse et sa volonté, réalise à son jour l'unité selon la prière de Jésus-Christ.

Même si Dieu n'accorde pas comme fruit de nos dialogues l'unité, ces dialogues demeurent droits. Car le but dernier de l'oecuménisme est de rendre gloire à Dieu et d'approfondir sans cesse notre amour et notre foi."

Un télégramme de la Secrétairerie d'Etat du Saint-Siège apporta la bénédiction du pape Jean XXIII.

Au terme de la session, divers voeux furent émis : nécessité d'un bulletin espagnol d'information sur l'oecuménisme, création de cercles d'études oecuméniques dans les séminaires et les scolasticats religieux, sessions de formation sur le plan national et régional, développement de la Semaine de prière dans l'esprit de l'abbé Couturier.

Il faut noter que Propaganda Popular Catolica réalise un bel effort de publications excellentes (80,000 en 1963) pour la Semaine de prière de janvier, qu'utilisent plusieurs communautés évangéliques. Depuis une dizaine d'années, surtout dans les régions de Barcelone et Madrid, des contacts interconfessionnels existent ; la hiérarchie catholique en a toujours été informée.

L'Université pontificale de Salamanque, par cette première session nationale, a donné une impulsion dont la portée, pour l'Espagne et les pays de l'Amérique latine, ne saurait aujourd'hui déjà se mesurer. Si le catalogue de documentation oecuménique, qui vient d'être publié, est un premier instrument de travail, l'esprit qui a présidé aux divers travaux doit rayonner. Bientôt, on l'espère, on en aura un témoignage dans la vaste enquête internationale qu'entreprend le secrétaire du Cercle oecuméniste Jean XXIII dépendant de l'Université.

### *En réponse à l'ambassadeur de Cuba auprès du Vatican :*

# "Oui, il y a persécution religieuse à Cuba", dit un évêque de La Havane

BOGOTA, (NC) — "Oui, il y a persécution religieuse à Cuba ! C'est pourquoi ce pays occupe une place d'honneur à l'Exposition vaticane de l'Eglise Martyre". C'est ainsi que S. Exc. Mgr Eduardo Boza Masvidal, évêque auxiliaire de la Havane exilé en Colombie, répondait aux protestations de M. Luis Amado Blanco, ambassadeur de Cuba au Vatican, lorsque ce dernier se rendit compte que dans une exposition tenue à Rome, Cuba figurait à côté des pays où l'Eglise est persécutée.

La plainte de l'ambassadeur castriste et la réponse de l'évêque exilé paraissent au livre des visiteurs de cette Exposition. Les deux textes ont été publiés intégralement par l'hebdomadaire "El Catolicismo" de Bogota.

**Les Eglises ouvertes**

L'ambassadeur visita l'exposition il y a quelques semaines et en critiqua l'"opportunité" dans sa protestation. En se référant concrètement au cas de Cuba, M. Amado Blanco affirma que son pays n'aurait jamais dû être compté parmi ceux où on persécute la foi. Selon le diplomate, cette persécution n'existe pas à Cuba.

"Toutes les églises de la nation, dit-il, sont ouvertes et fonctionnent normalement. Personne n'est poursuivi pour ses idées confessionnelles. Jamais on n'a joué de la mitraillette dans une procession, sauf dans l'esprit malade de la propagande américaine. Les religieuses et les prêtres vont et viennent, revêtus de leurs costumes, et ils sont respectés par tout le peuple. On fait des retraites et on enseigne le catéchisme dans les églises et les prisons. Et la figure illustre de Jean XXIII est vénérée de tous".

Le diplomate cubain expliqua, néanmoins, que si un certain nombre de "religieuses et de prêtres étrangers sont sortis du territoire national, ce fut de leur propre chef; et cette décision fut respectée par le gouvernement, bien que celui-ci sût qu'il s'agissait d'une habile manoeuvre de l'impérialisme. Plus tard, continue-t-il, un petit nombre de prêtres et un évêque furent expulsés, non pas pour des raisons religieuses, mais pour leurs activités ouvertement contre-révolutionnaires."

Tout cela a été réfuté point par point par Mgr Boza Masvidal, qui a visité, lui aussi, l'Exposition vaticane de l'Eglise Martyre. Voici en quels termes :

"Je voudrais rafraîchir la mémoire de M. Amado Blanco et lui rappeler que le 1er mai 1961, M. Fidel Castro, parlant à la télévision, a averti les prêtres étrangers de préparer leurs valises, car ils auraient tous à s'en aller. Puis le gouvernement ordonna à plusieurs prêtres étrangers et même cubains de quitter le pays dans un délai fixé. A Camaguey cet ordre fut donné à l'évêque et à tous ses prêtres. L'un de ceux-ci demanda en recevant cet ordre : "Et qu'arrivera-t-il si je ne m'en vais pas ?", et on lui répondit : "On vous considérera comme un hors-la-loi ..." Par la suite la nonciature et les évêques demandèrent aux prêtres de passer outre à ces ordres et de demeurer à leurs postes malgré les menaces. C'est ce que plusieurs firent".

"Mais, continue le prélat, voyant que cela n'avait pas donné tout à fait le résultat désiré, le gouvernement fit faire une descente à main armée dans les églises de toutes les provinces ; on arrêta les prêtres et on les conduisit sous garde militaire jusqu'au bateau "Covadonga" qui se trouvait dans le port de la Havane. Presque tous furent cruellement surpris d'arriver là : on les avait cyniquement trompés. Il en fut de même pour moi ; on me sortit des bureaux du G-2 (police politique) à Miramar (quartier de la Havane) et on me conduisit au même bateau dans une auto militaire avec quatre hommes armés."

Mgr Boza Masvidal rappela ensuite que les prêtres expulsés n'étaient pas en "petit nombre", mais exactement 132, "soit environ la moitié de ceux qui restaient à Cuba. Parmi eux, 46 Cubains. On ne fit aucune espèce de jugement à quiconque de ces prêtres et aucun n'a été déclaré coupable de quoi que ce soit."

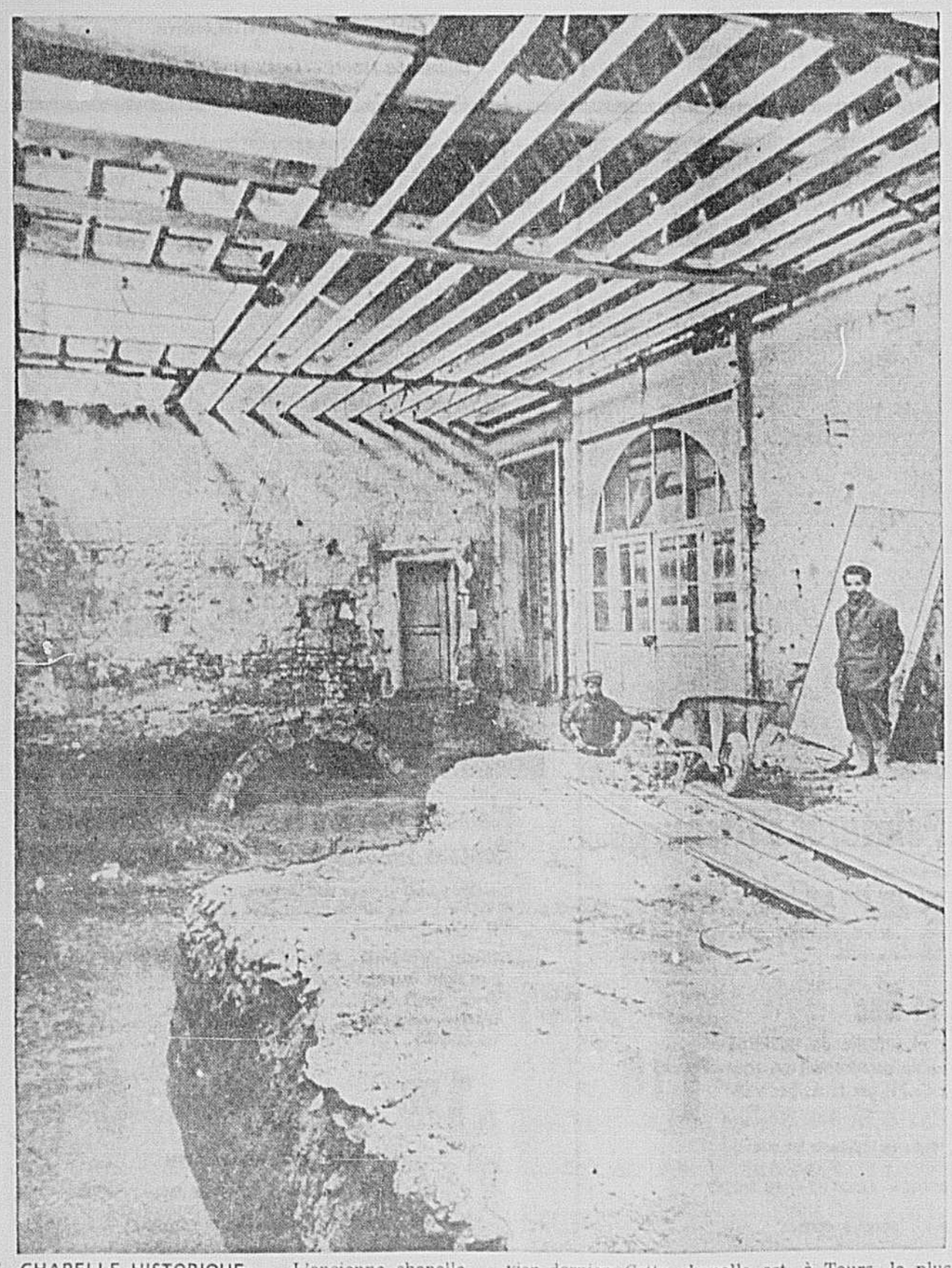
"De cette façon Cuba resta avec quelque 130 prêtres pour près de sept millions d'habitants ..."

**Mitrailleuses**

Mgr Boza Masvidal rapporta aussi qu'on a enlevé à l'Eglise de Cuba toute possibilité d'apostolat public ; plusieurs fois on a provoqué et attaqué les catholiques à la sortie des églises ; 80 pour cent des prêtres furent arrêtés en avril 1961 ; les milices occupèrent alors toutes les églises ; les dirigeants laïques souffrirent persécution pour le seul fait d'être catholiques ; on s'empara des locaux des associations religieuses, des couvents, des noviciats et des maisons de retraites, et on dépouilla l'Eglise de son droit d'enseigner, en lui confisquant toutes les écoles catholiques.

Finalement, afin de tirer M. Amado Blanco de son "amnésie", Mgr Boza lui rappela à la mémoire le 10 décembre 1961 où on fit feu avec des mitrailleuses sur les fidèles qui prenaient part à la Havane à la procession de la Vierge de la Charité, patronne de Cuba.

"Non, M. Amado Blanco, on ne peut pas cacher le soleil avec un doigt", conclut l'évêque exilé. "Nous pardonnons de tout coeur à nos persécuteurs, et tous les jours, sans en manquer un seul, je prie pour eux à la sainte messe. Mais c'est notre devoir de défendre la vérité et la justice, ainsi que les droits de l'Eglise et des âmes qui nous ont été confiées."



**CHAPELLE HISTORIQUE:** — L'ancienne chapelle Saint-Michel, à Tours, en France, où Marie de l'Incarnation fit profession religieuse, est actuellement remise en état, grâce à l'Association Touraine-Canada, qui tenait une réunion sur place en janvier dernier. Cette chapelle est, à Tours, le plus important souvenir historique de cette Tourangelle qui fonda au Canada le monastère des Ursulines et que nous vénérons aujourd'hui comme une des fondatrices de l'Eglise canadienne.

### *Un évêque anglican se fait guide...*

# DANS LES LABORATOIRES DE L'UNITE CHRETIENNE

**Derniers modèles d'unité**

Depuis quarante ans, le mouvement Foi et Constitution va de l'avant et ceux qui ont bonne mémoire peuvent mesurer le chemin parcouru en matière d'unité depuis 1920. On doit certes ces progrès aux efforts de tous ceux qui y ont concouru, mais il faut faire une place spéciale aux travaux peu connus des "techniciens" groupés dans les commissions théologiques de Foi et Constitution.

La quatrième Conférence mondiale de Foi et Constitution aura lieu à Montréal, du 12 au 26 juillet 1963. Peut-être pousserions-nous trop loin notre comparaison en décrivant cette Conférence comme la présentation internationale des derniers modèles d'unité ?

Le mouvement vers l'unité a toujours suivi un rythme régulier : première étape, des chefs d'Eglise se réunissent pour dresser un inventaire des obstacles qui s'opposent à l'unité des chrétiens — cette unité dont nous savons tous, quelque définition que nous ne donnions, qu'elle est conforme à la volonté de Dieu pour son peuple— ; deuxième étape, ces dirigeants confient à des groupes théologiques l'étude des problèmes dont ils ont défini les données. Lorsqu'après une longue période de travail silencieux, ces commissions d'études sont prêtes à présenter leurs conclusions, on organise la prochaine conférence internationale sur l'unité chrétienne pour faire le point et constituer de nouvelles commissions théologiques qui prépareront l'étape suivante.

La quatrième Conférence mondiale de Foi et Constitution est ainsi l'aboutissement de tout un cheminement : après un travail préliminaire soigneusement accompli de 1910 à 1920 — avec une interruption due à la guerre — une première rencontre de théologiens a eu lieu à Genève en 1920 ; les commissions nommées à cette date ont préparé la Conférence mondiale de Lausanne, en 1927, qui a étudié et critiqué le travail déjà fait et mandaté de nouvelles commissions théologiques. Une seconde conférence mondiale s'est réunie à Edimbourg en 1937, une troisième à Lund, Suède, en 1952.

**Les 4 aspects du problème**

La quatrième Conférence de Montréal aura donc pour tâche essentielle d'examiner les rapports des commissions théologiques qui, depuis dix ans, ont étudié quatre aspects du problème de l'unité.

En premier lieu, **"Christ et son Eglise".** Tous les chrétiens conviennent que l'unité de l'Eglise procède de ce que nous pensons de la personne et de l'oeuvre du Christ. A quel moment nous séparons-nous donc alors que nous avons le même point de départ ? Et pourquoi nous séparons-nous ?

En second lieu, **"La tradition et nos traditions".** Quelle relation y a-t-il entre nos traditions particulières et l'histoire commune que présente la tradition chrétienne ? Et quel rapport y a-t-il entre toutes ces traditions et les saintes Ecritures sur lesquelles nous sommes unanimes à nous fonder ?

En troisième lieu, le **"culte".** C'est certainement dans le culte que nous prenons le mieux conscience à la fois de ce qui nous sépare et de l'unité profonde de tous ceux qui se réclament du Dieu et Père de Jésus-Christ par le Saint-Esprit, en dépit de leurs différences.

Quelles conséquences les formes de notre culte peuvent-elles avoir pour notre société ?

Enfin, choisissant en dernier lieu parmi les multiples facteurs sociaux, culturels, économiques qui contribuent soit à nos divisions, soit à notre unité, nous avons étudié l'"institutionalisme", c'est-à-dire la manière dont les convictions chrétiennes s'incarnent inévitablement en des institutions de toutes sortes qui tendent elles-mêmes à déterminer notre existence.

A Montréal, les représentants des Eglises examineront les résultats de ces recherches. Ils auront l'occasion d'exposer les préoccupations de leurs Eglises et les problèmes qu'il leur paraît le plus urgent de résoudre en vue de l'unité chrétienne.

**Cycle de recherches**

Ajoutons que lors de la troisième Assemblée du Conseil oecuménique des Eglises, en 1961, à la Nouvelle-Delhi, la section Foi et Constitution a soumis aux délégués un document essentiel décrivant la nature de l'unité à réaliser. Dans toutes les Eglises membres du Conseil oecuménique des Eglises, on étudie ce texte. A Montréal, il en sera naturellement fait un examen très serré.

Ainsi, la quatrième Conférence de Foi et Constitution s'inscrit-elle dans un cycle de recherches et de réunions représentatives qui, depuis quarante ans, a aidé hommes et femmes dans le monde entier à mieux discerner l'unité que Dieu exige des siens.

Priez-le pour les 350 délégués des Eglises à la Conférence de Montréal, afin qu'ils sachent utiliser avec sagesse les travaux des dix dernières années et leur faire porter des fruits, donnant ainsi un nouvel élan au mouvement vers l'unité dont Dieu fait cadeau à son peuple en notre temps.

**Rév. Oliver TOMKINS**

*On sait que sous les auspices du Conseil oecuménique des Eglises — qui groupe 201 Eglises protestantes et orthodoxes pour la recherche de l'unité chrétienne —, aura lieu du 12 au 26 juillet prochain, à Montréal, la quatrième Conférence mondiale de la Commission Foi et Constitution.*

*Cette conférence fait partie d'une série de rencontres dont le but est l'avancement de l'unité de l'Eglise du Christ et l'étude des graves questions qui continuent à diviser cette Eglise en de multiples confessions et dénominations.*

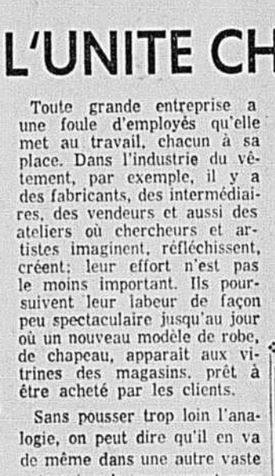
*La conférence de Montréal réunira les représentants d'un plus grand nombre d'Eglises et de pays que les précédentes : environ 400 délégués et observateurs viendront de toutes les parties du monde pour considérer ensemble pendant quinze jours cette unité qui est à la fois "le don de Dieu et sa volonté pour son Eglise".*

*Nous reproduisons ci-après un texte qui fait partie d'une série d'articles préparant la conférence de juillet, et intitulé "Dans les laboratoires de l'unité chrétienne".*

*Cet article, signé par le Rév. Oliver Tomkins, évêque anglican de Bristol (Angleterre), président de la Commission Foi et Constitution, explique le but de cette Commission et expose les objectifs de cette rencontre à laquelle collabore étroitement la Commission diocésaine d'oecuménisme, mise sur pied par le cardinal Léger et que dirige le Père Irénée Beaubien, S.J.*

Toute grande entreprise a une foule d'employés qu'elle met au travail, chacun à sa place. Dans l'industrie du vêtement, par exemple, il y a des fabricants, des intermédiaires, des vendeurs et aussi des ateliers où chercheurs et artistes imaginent, réfléchissent, créent: leur effort n'est pas le moins important. Ils poursuivent leur labeur de façon peu spectaculaire jusqu'au jour où un nouveau modèle de robe, de chapeau, apparait aux vitrines des magasins, prêt à être acheté par les clients.

Sans pousser trop loin l'analogie, on peut dire qu'il en va de même dans une autre vaste entreprise, le mouvement vers l'unité chrétienne. Il y faut des professeurs de théologie qui enseignent; des chefs d'Eglises qui mènent en comités les négotiations d'union; des conseils d'Eglises internationaux, nationaux et régionaux; des pasteurs, des prêtres, des paroisses qui se rencontrent sur la plan local. Mais on a besoin aussi de chercheurs et c'est bien là le rôle des commissions théologiques du Département Foi et Constitution du Conseil oecuménique des Eglises. Si elles travaillent surtout "en laboratoire", ignorées du grand public, c'est pourtant grâce à elles que le fidèle se voit un jour offrir une conception de l'unité de l'Eglise d'un nouveau style.



**REMERCIEMENTS**
à la Vénérable
**Marguerite d'Youville**
**Pour FAVEUR OBTENUE**
par Y.D.

O Père éternel, vous que la vénérable Mère d'Youville a tant aimé et si souvent invoqué pendant sa vie, accordez-nous, par le Sacré-Coeur de Jésus, la grâce que nous vous demandons, afin de manifester au monde la gloire de cette charitable Mère des pauvres et des orphelins.

**PRIERE A SAINT-JUDE**
**POUR FAVEUR OBTENUE**
I. G.



O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.
Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.
Je vous promets, à saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.
Ajoutez trois Notre-Père, trois Je vous salus Marie, trois Gloire soit au Père.
Imprimatur : Albert Valois, V. G.
Montréal, 26 mai 1950
N.B. De nombreuses faveurs insignes ont déjà été obtenues par l'intercession de saint Jude.

## "Semaine de nettoyage" à St-Michel

Une grande "Semaine de nettoyage et d'embellissement" vient d'être lancée à St-Michel; elle se tiendra du 19 au 25 mai, à la suite de la proclamation faite par le maire Maurice Bergeron.

S'adressant à tous les citoyens de sa ville, M. Bergeron a déclaré : "Nous faisons appel à votre bel esprit de civisme pour que vous participiez à cette campagne, de quelque manière que ce soit. Que vous ramassiez les vieux papiers autour de votre maison, que vous rénoviez l'intérieur ou peinturiez l'extérieur de votre demeure, que vous éclairiez un endroit obscur et dangereux ou que vous semiez des fleurs, il en restera toujours quelque chose, ne serait-ce que la satisfaction d'avoir contribué personnellement à l'embellissement de votre ville."

A l'occasion de cette semaine, le maire Bergeron a également annoncé qu'il a pris les dispositions nécessaires pour mettre au service de la population des camions qui iront chercher, sur demande, le surplus de rebuts occasionné par cette campagne de nettoyage. Ceux qui désirent utiliser ce service spécial, n'ont qu'à communiquer avec le département de la Voirie (RA. 8-9211, local 37).

## L'hôtel de ville sera fermé lundi

L'hôtel de ville de Montréal sera fermé lundi, à l'occasion de la fête de la reine.

Seront aussi fermés : la Cour municipale, les bibliothèques, les 21 piscines intérieures, les 25 centres récréatifs et les balances publiques.

Les marchés publics seront toutefois ouverts.

Il y aura cueillette des ordures ménagères comme à l'ordinaire.

## *ICI & LA*

### *dans la métropole et la banlieue*

LORS DE SA REUNION du 13 mai dernier, l'Académie canadienne-française a adopté un voeu en hommage à Omer Héroux.

L'Académie tient à reconnaitre publiquement les services que M. Héroux a rendus à la langue et à la culture françaises au Canada. Il prend place parmi les hommes de mérite dont la vie et la carrière furent consacrées au progrès de la nation canadienne-française.

* * *

PARADE DES DIX SOUS — Lors de l'assemblée annuelle de la Fondation du Québec contre la poliomyélite, le conseil de direction suivant a été élu pour l'année 1963 : président, M. H. M. Parry; vice-président, Lt.-col. Guy Lévesque ; secrétaire - trésorier, M. K. L. Woolley.

* * *

LA PREMIERE CONFERENCE sur la technologie des combustibles aura lieu les 21, 22 et 23 mai à l'Université de Montréal, sous les auspices de l'Institut de la combustion et de la technologie des combustibles du Canada et de la direction des mines du ministère des Mines et des relevés techniques.

Les conférenciers seront des spécialistes de l'industrie, des universités et de divers corps gouvernementaux du Canada.

Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, sera de leur nombre.

* * *

**CORPORATION DES ARPENTEURS - GEOMETRES** — La 80e assemblée générale annuelle de la Corporation des arpenteurs-géomètres du Québec aura pour thème le rôle de l'arpenteur-géomètre dans les travaux de construction domiciliaires et industriels.

Elle aura lieu, dimanche, lundi et mardi, en l'hôtel Alpine Inn, à Ste-Marguerite.

M. Lucien Cliche, ministre des Terres et Forêts, président d'honneur du congrès, sera l'orateur principal au dîner annuel qui aura lieu lundi soir. De plus, le nouveau sous-ministre des Terres et Forêts, M. Fernand Boutin, à la fois ingénieur forestier et arpenteur-géomètre, conseiller de la corporation, prendra une part active aux délibérations.

* * *

**L'AMICALE DES ANCIENS DU SEMINAIRE DE NICOLET** tiendra son conventum annuel et après-midi, à 2 h. 30, au Séminaire de Nicolet.

A cette occasion, les membres de l'Amicale rendront hommage à l'un des leurs, M. Paul Comtois, lieutenant-gouverneur de la province de Québec.




**CONSTIPATION?**

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir-effet demain matin.

Robol



# Woodhouse

**Les plus grands détaillants d'ameublement au Canada**

# VENTE du jour VICTORIA

**FAITES DE VOTRE JOURNEE DE CONGE, UNE JOURNEE PAYANTE!**

*GRANDES EPARGNES SUR TOUS VOS BESOINS MENAGERS!*

**10 HEURES LUNDI 9h.a.m. à 7h.p.m.**

**GRATIS! MUSIQUE ET RAFRAICHISSEMENTS**

**CADEAUX A CHAQUE HEURE A L'HEURE PRECISE**

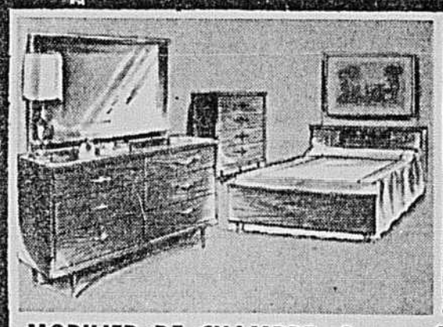
*SANS AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT. A L'OCCASION DE LA VENTE DE CE JOUR VICTORIA, IL Y AURA DES CONCOURS POUR DES CADEAUX. VOUS DEVREZ ETRE PRESENTS DANS LE MAGASIN.*

**10 SPECIAUX-ECLAIRS MIS EN VENTE AUX HEURES INDIQUEES**

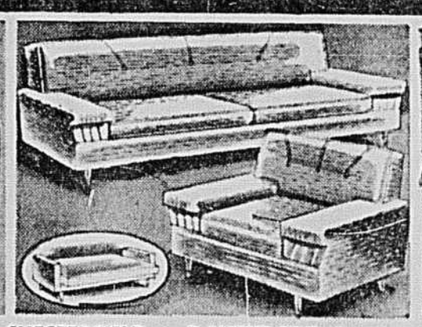
| | | |
|---|---|---|
| SPECIAL 9.30 hres | 12 SEULEMENT. Buffet en noyer 5 plis avec 3 portes coulissantes, lumière fluorescente et comprend aussi une verrerie complète. ORD. 89.50. VENTE | 59.95 |
| SPECIAL 10.30 hres | 18 SEULEMENT. Lit continental 2'6" comprenant le sommier-boîte à 6 pattes de bois dur finies noyer ou naturel. ORD. 44.50. VENTE | 29.95 |
| SPECIAL 11.30 hres | 30 SEULEMENT. Matelas Simmons à multiples ressorts disponibles dans toutes les grandeurs normales. Coutil de qualité. ORD. 39.50 VENTE | 26.95 |
| SPECIAL 12.30 hres | 20 SEULEMENT. Chaises hautes chromées pour bébé dans un choix de couleurs. Dossiers et côtés rembourrés. ORD. 18.50 VENTE | 11.95 |
| SPECIAL 1.30 hres | 24 SEULEMENT. Berceuses avec appui-bras dans un choix de jolies couleurs. ORD. 17.50 VENTE | 10.95 |
| SPECIAL 2.30 hres | 15 SEULEMENT. Sauve-espace se transforment en un grand lit double. Choix de couleurs et de tissus. ORD. 59.50. VENTE | 39.95 |
| SPECIAL 3.30 hres | 8 SEULEMENT. Mobiliers chromés 5 mcx comprenant une table de 30"x48" et 4 chaises assorties dans un choix de couleurs. ORD. 49.50. VENTE | 29.95 |
| SPECIAL 4.30 hres | 3 SEULEMENT. Chesterfield de style provincial français fini bois fruitier avec coussins réversibles rembourrés de mousse. 1 brun, 1 doré, 1 bleu. ORD. $279. VENTE | $189 |
| SPECIAL 5.30 hres | 15 SEULEMENT. Lits pliants pratiques pour le chalet ou pour les visiteurs inattendus! Matelas de 30" à ressorts. Construction en acier. ORD. 26.50. VENTE | 17.95 |
| SPECIAL 6.30 hres | 16 SEULEMENT. Grille-pain automatique carrés. ORD. 17.50. VENTE | 9.95 |

**MARQUES REPUTEES — KROEHLER-KNECHTEL-SKLAR-WESTINGHOUSE**

| | |
|---|---|
| 6 SEULEMENT! **TELEVISEURS WESTINGHOUSE** Modèle portatif. Ecran de 19". EN SPECIAL A | $189 |
| 30 SEULEMENT! **GRAND LOT DE LAMPES** Quelques 30 lampes de table avec abat-jour assortis. Valeur jusqu'à 39.50. EN SPECIAL A, ch. | 8.95 |
| 6 SEULEMENT! **CHESTERFIELD, 2 MCX** Coussins réversibles rembourrés de mousse. Ord. $239. EN VENTE A | $179 |
| 6 SEULEMENT! **GARDE-ROBES 2 PORTES** Avec miroir. 17" x 57". Poignées cuivrées. Fini naturel ou noyer. Ord. 49.50. EN VENTE A | 39.95 |
| 6 SEULEMENT! **CUISINIERE "BEACH"** Modèle électrique. Entièrement garantie. 22" de largeur. Ord. $169. EN VENTE A | $129 |
| 4 SEULEMENT! **LAVEUSES WESTINGHOUSE** Cuves rondes avec pompe automatique. Ord. 139.50. EN VENTE A | $99 |
| 20 SEULEMENT! **RADIOS DE TABLE REGAL** Couleurs diverses. Entièrement garantis. Ord. 24.50. EN VENTE A | 16.95 |
| 1 LOT! **SOLIDES CHAISES D'ETE** Sièges renforcés. Jolis motifs floraux. Se plient à plat. Ord. 5.95. EN VENTE A | 3.99 |



**MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx** — Consiste en un grand bureau double à 6 tiroirs (miroir basculant à bord biseauté), une commode à 4 tiroirs et un lit à tête-bibliothèque moderne dans un joli fini moka. Les tiroirs sont à queue d'aronde sur guides centraux en nylon. Poignées cuivrées. Seulement $1 par semaine — EN VENTE A **$99**



**CHESTERFIELD ou DAVENPORT, 2 mcx** — Le sofa Davenport est fabriqué de ressorts spiraux et monté sur un cadre de bois dur. Compartiment à literie à la base. Le sofa chesterfield et le fauteuil ont des coussins en polyfoam réversibles avec fermeture-éclair. Tissu de frise dans un choix de 3 couleurs. Seulement $1 par semaine — EN VENTE A **$99**

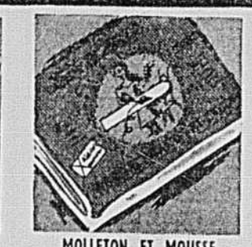


**MOBILIER DE CUISINE 7 MCX** — Table à dessus Arborite de 36" x 48" s'allongeant à 60" à l'aide d'un panneau rétractable. Moulure cuivrée et pattes à embouts rotatifs. Les 6 chaises ont des dossiers incurvés et des sièges rembourrés de Tufflex, recouverts d'un matériel renforci de Jersey. Seulement $1 par semaine — EN VENTE A **$99**

**SPECIAUX DU JOUR . . . 99¢ CHAQUE . . . TANT QU'IL Y EN AURA!**



**CABARET D'INVALIDE** Grandeur : 18" x 13". Muni de supports amovibles. Bord large et élevé. 99¢



**MOLLETON ET MOUSSE** Molleton en Fibretex, traité à l'aluminium, à l'épreuve du roussissement. Housse en silicone. 99¢



**POELE A FRIRE 10"** Revêtement en cuivre, nickel et chrome. Poignée en bakélite encoché. 99¢



**COUSSIN CARRE 12"** Rembourré de Foam-o-lite. Anti-allergène. Choix de couleurs. 99¢



**OREILLER TOUT MOUSSE** Rembourré de mousse déchiquetée. Anti-allergène. Dimensions : 17" x 25". 99¢



**ASSIETTE AVEC COUVERCLE** Assiette à gâteau en verre et couvercle en aluminium. Idéale pour gâteaux et biscuits. 99¢



**CABARET ROND** 14" de diamètre. Fini plaqué étincelant. Motif floral. 99¢



**ENS. FER BLANC, 4 MCX** Email blanc avec couvercles couleur cuivre. Motifs floraux. 99¢



**PANIER A LINGE** Polyéthylène. Dimensions : 16½" diamètre par 12¼" de hauteur. Trois couleurs au choix. 99¢



**TROIS CASSEROLES** Email blanc. Contenances : ½ chopine, 1 chop. et 1½ chop. Garniture rouge. 99¢



**BROSSE NENETTE** Une polisseuse qui absorbe la poussière. Poignée en plastique. 99¢



**CORBEILLE A PAPIER** Hauteur : 11". Motif de musicien ton cuivre. Vaste choix de couleurs. 99¢



**ROTISSERIE, 7 LB** Acier émaillé porcelaine. Pouvent contenir une volaille de 7 lb. 99¢



**HYDRATEUR ET COUVERCLE** Plastique. Deux tons. Dimensions : 12" x 8" x 4½" 99¢



**BAIGNOIRE DE BEBE** Polyéthylène. Contenance 20 pintes. Rebord roulé. Autres usages. 99¢

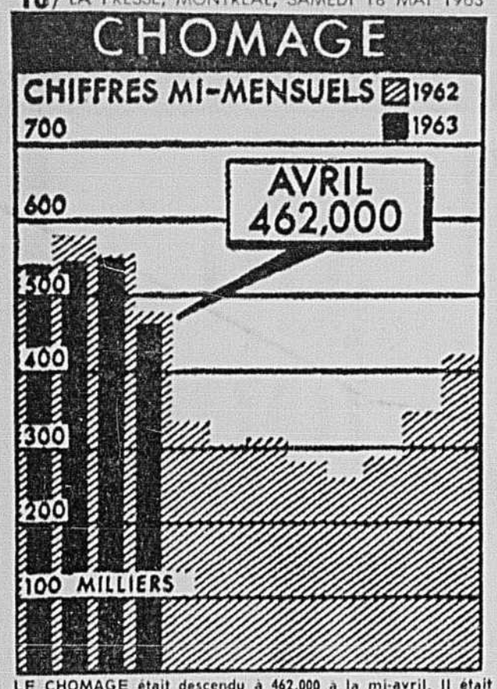
**AUCUN DEPOT REQUIS JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

# Woodhouse

*à l'avant garde depuis 1911*

**105 rue STE-CATHERINE ouest Tél.: VI. 5-9261**

**STATIONNEMENT GRATUIT** au Town Parking Ltd., sur la rue Clark, au sud de Ste-Catherine ouest. Présentez votre reçu de stationnement à notre vendeur.




LE CHOMAGE était descendu à 462,000 à la mi-avril. Il était inférieur de 87,000 aux chiffres correspondants du mois de mars et de 23,000 à ceux d'avril 1962. Le graphique permet de faire les comparaisons entre les statistiques de 1962 et celles des quatre premiers mois de cette année.

# LE MONDE SYNDICAL

## Le gouvernement fédéral semble décidé à annihiler le chômage

par **Jacques LAFRENIERE**

Si l'on en croit le discours du trône, lu jeudi aux Communes, la prochaine session du gouvernement fédéral s'engagera résolument vers les moyens à prendre pour annihiler le chômage et relancer notre économie.

Un discours du Trône n'indique que les intentions du gouvernement. Reste à savoir en quels termes se présenteront les nombreux projets de loi susceptibles de redonner à l'économie canadienne l'élan qui lui fait défaut depuis 1956.

Le problème du chômage semble être l'une des préoccupations premières du nouveau gouvernement. Une grande partie du discours du Trône a été consacrée à formuler des projets qui, appliqués, seront de nature à réduire le chômage et à créer de nouveaux emplois.

En matière d'échanges internationaux, le gouvernement se propose d'étendre ses marchés extérieurs, de renforcer sa balance des paiements et d'assurer une confiance toujours croissante dans l'économie et la monnaie du pays.

Le gouvernement songe à créer de nouvelles industries "afin de fournir tous les nouveaux emplois dont nous avons besoin chaque année". On s'est entendu pour affirmer que le Canada devra trouver 1,000,000 de nouveaux emplois d'ici cinq ans.

Pour y arriver, le gouvernement confiera un rôle primordial au nouveau ministère de l'Industrie qui sera créé cette année. Ce ministère "favorisera l'essor industriel et constituera un centre où l'industrie trouvera conseils, stimulants et assistance". Une "agence de développement régional" sera créée au sein de ce ministère pour collaborer avec les provinces à la recherche des moyens à prendre pour secourir certaines parties du pays plus frappées que d'autres par le chômage.

Plus loin, on voit que le gouvernement instituera "une société canadienne de développement, grâce à la création de nouvelles industries chez nous et à l'augmentation de leur intérêt de propriétaire dans les industries existantes."

La planification de l'économie retiendra aussi l'attention des députés. Il leur sera soumis, en effet, "une mesure tendant à instituer un conseil économique du Canada, afin d'aider le gouvernement, les travailleurs et l'industrie à trouver des moyens d'assurer au Canada les plus hauts niveaux d'emploi possibles, de productivité et de constante expansion de notre économie."

Il sera intéressant de connaître quelles dispositions prendra le gouvernement pour "aider les travailleurs et l'industrie à effectuer les adaptations de la main-d'oeuvre requises par les changements industriels d'ordre technique et autres".

Le gouvernement fédéral songe également à consentir des prêts et des subventions aux municipalités pour encourager les travaux publics "qui augmenteront l'emploi et amélioreront les services". Des modifications à la loi nationale sur l'habitation devraient aussi permettre d'atténuer le chômage dans le secteur de la construction.

Les travailleurs seront certes frappés par le désir du gouvernement d'établir un régime étendu de pensions contributoires. On se demande si le gouvernement donnera suite à plusieurs autres recommandations de la Commission Gill sur l'assurance-chômage, quand il parle de "pourvoir à l'alimentation de la caisse de façon qu'elle puisse répondre aux demandes de prestations.

Ce sont là les points saillants du discours du trône en ce qui touche plus particulièrement les travailleurs et leurs préoccupations. On peut se demander sérieusement dans combien de temps le gouvernement pourra mettre tout son programme en branle et si les mesures qu'on proposera ne seront pas simplement des cataplasmes.

## Le conflit entre le CTC et l'UNESP s'envenime

OTTAWA (PC) — Le Congrès du travail du Canada a accusé l'Union nationale des employés de services publics de mener à son endroit, une campagne de dénigrement malicieuse et injustifiée.

Le président du CTC, M. Claude Jodoin, a envoyé une lettre sévère au président de l'UNESP, M. Stanley Little, de Toronto, pour protester contre les attaques.

Dans sa lettre, M. Jodoin blâme M. Little pour son attaque contre le CTC et des syndicats internationaux, publiée dans la revue des employés de l'Hydro-Ontario, une succursale de l'UNESP qui compte 30,000 membres.

On apprend de source bien renseignée que si les attaques contre le CTC se poursuivent, l'UNESP pourrait bien faire face à une action disciplinaire de la part du conseil exécutif du CTC. Cela pourrait aller jusqu'à la suspension du syndicat.

L'UNESP a l'intention de fusionner avec l'Union nationale des employés publics, en septembre prochain, pour former l'Union canadienne des employés publics. Ce syndicat deviendra la plus importante union ouvrière nationale du Canada. En importance, pour le nombre de membres, elle viendra en second lieu, après les Métallurgistes unies d'Amérique FAT-COI-CTC) qui compte 82,000 membres au Canada.

Au coeur de la dispute entre le CTC et son affilié, il y a l'Association des employés de la radio et de la télévision du Canada (Ind.) L'UNESP a projeté d'affilier ce syndicat qui s'était dissocié du CTC en 1959, à la suite d'un différend survenu au cours de la grève des réalisateurs, à Montréal.

Le CTC s'est offert depuis ce temps à admettre de nouveau dans ses rangs l'Association des employés de la radio et de la télévision et de procurer à ses membres l'occasion de se prononcer sur l'"affiliation à un syndicat de leur choix. L'Association des employés et des techniciens de la radio (CTC) soutient pour sa part que l'AERTC doit s'affilier à un syndicat ayant juridiction dans le domaine de la radio, ce qui éliminerait l'UNESP.

## Réunions SYNDICALES

**Association internationale des débardeurs, succ. 375 (CTC) :** assemblée régulière demain, à 2 h. p.m. au 485 est, rue Rachel, Montréal.

**Conseil central des syndicats nationaux de Montréal (CSN) :** assemblée régulière, mardi, le 21 mai, à 8 h. p.m. au 1,231 est, rue Demontigny.

**Association internationale des machinistes (CTC) :** proclamation de la "journée des machinistes", vendredi, le 24, à 3 h. p.m. à l'hôtel de ville. Début des fêtes du 75e anniversaire de fondation de ce syndicat.

## Le CTC espère que bientôt les travailleurs canadiens auront leur université permanente

Si l'on en croit le Congrès du travail du Canada, le jour n'est pas loin où les travailleurs auront leur propre université permanente, "où ils iront se préparer à mieux servir leurs syndicats et toute la collectivité".

Commentant en éditorial l'inauguration du Collège canadien des travailleurs, le 3 juin prochain, le "Canadian Labour", organe officiel du CTC, précise qu'il n'est pas question pour le moment d'en faire une université indépendante, "mais sa fondation même nous rapproche du jour où les travailleurs auront leur propre université".

Cette nouvelle institution de haut savoir est l'oeuvre commune de l'université de Montréal, de l'université McGill, du CTC et de la Confédération des syndicats nationaux. "Elle répondra au besoin sans cesse grandissant du rôle et des responsabilités de plus en plus considérables dévolues au mouvement syndical au Canada".

Les centrales syndicales du pays n'ont jamais négligé l'éducation de leurs membres. Chaque année, 12,000 dirigeants et membres de syndicats de même que le personnel permanent de la centrale suivent des cours d'hiver ou d'été, prennent part à des colloques et à des cercles d'études, etc. A la Confédération des syndicats nationaux, c'est par 3 ou 4,000 qu'il faut compter les membres qui participent à des sessions d'étude. Cette dernière centrale syndicale organise de plus, depuis onze ans, un "collège du travail" qui se tient pendant 15 jours, à l'automne.

Le promoteur de ce projet, M. Max Swerdlow, directeur de l'éducation au CTC, prévoit que les 225 étudiants requis s'inscriront au cours des trois prochaines années. L'inscription est complétée depuis janvier pour la série de cours de '63. Quant à la souscription, on a déjà atteint 50 pour cent de l'objectif de $240,000 fixé pour les trois premières années du collège. Le bureau directeur dispose de plus de 10 bourses de $1,000 chacune qu'il distribuera l'an prochain, puisque les syndicats ont eux-mêmes défrayé le coût d'inscription de leurs délégués cette année.

Les principaux de ce collège sont MM. H. D. Woods, directeur du Centre des relations à l'université McGill, et Gilles Beausoleil, professeur à l'université de Montréal.

Les règlements du collège prévoient que les cours se donneront en français et en anglais. Ils porteront sur l'économie, l'histoire, la sociologie, les sciences politiques et le syndicalisme.

## La franchise est la clé du succès des négociations

"Il ne s'agit pas de savoir qui peut gagner ou lequel des deux camps peut battre l'autre, mais plutôt de négocier des conventions collectives qui répondent aux besoins de l'entreprise pour que celle-ci puisse demeurer profitable et capable de soutenir la concurrence, tout en adoptant une attitude positive à l'égard des intérêts, des conditions et des problèmes des travailleurs."

C'est ce que déclarait récemment à New York, le directeur du personnel à la General Electric Co., M. Philip D. Moore.

A Montréal

## 6e conférence des ouvriers du textile du 27 au 29 mai

Environ 150 délégués des succursales canadiennes du Syndicat des ouvriers du textile d'Amérique (CTC) prendront part à la 6e conférence bi-annuelle de leur union ouvrière les 27, 28 et 29 mai, à l'hôtel Mont-Royal, à Montréal.

Ils représenteront les 80 sections du syndicat répandus dans 4 provinces du Canada : Colombie Britannique, Ontario, Québec et Nouvelle-Ecosse. 20,000 Canadiens sont membres de ce syndicat.

Le 27, le directeur canadien, M. J. Harold Daoust présentera son rapport sur l'organisation et l'activité administrative du syndicat au Canada. Au cours de la conférence, les délégués accueilleront le président général, M. William Pollock ainsi que le secrétaire, M. John Chupka et le président du Congrès du travail du Canada, M. Claude Jodoin.

On passera en revue les problèmes que rencontre l'industrie du textile. Il y sera aussi question du chômage, des législations ouvrière et sociale, etc. En tout 50 résolutions, présentées par les sections canadiennes, seront soumises à l'attention des délégués.

## Semaine de travail de 46 heures en France

D'après un rapport présenté devant la section de l'activité du Conseil économique et social en France, la durée moyenne hebdomadaire du travail est actuellement de 46 heures dans ce pays.

En janvier 1961, 60 pour cent des effectifs ouvriers, soit 3 millions de salariés, travaillaient au moins 48 heures par semaine.

Ce document, qui traite des perspectives d'une réduction des heures de travail, donne les statistiques suivantes sur la durée moyenne annuelle du travail dans les six pays de la Communauté économique européenne : Italie, 2,025 heures; Allemagne fédérale, 2,078 heures; Belgique, 2,196 heures; Hollande, 2,232 heures; Luxembourg, 2,254 heures et la France, 2,259 heures.


PARLEZ ANGLAIS AVEC CONFIANCE



Cours DALE CARNEGIE

ASSISTEZ à une LEÇON GRATUITE

Mardi ou mercredi, le 21 ou 22 mai, à l'hôtel Sheraton Mont-Royal, à 7 h. 30 (10e étage)

DALE CARNEGIE
Auteur du livre "Comment se faire des amis"

PRESENTE PAR : THE METZLER INSTITUTE
OU ECRIRE A : C.P. 35, MTL 16

RE. 1-8312

COLLEGE FRANÇAIS
5217 de L'ESPLANADE Tél. 272-0754
(Coin Fairmount près Outremont)
COURS SECONDAIRE
Eléments latins, syntaxe, méthode, versification.
Subventions des Commissions scolaires.
Programme de l'Université de Montréal. Professeurs français.
OUVERTURE D'UNE NOUVELLE CLASSE D'ELEMENTS LATINS
EXAMENS D'ADMISSION SAMEDI, 17 mai, 24 mai, 31 mai, 9 à 12 hres
N.B.—Les élèves de 6e et 7e des commissions scolaires ayant plus de 85% subissent seulement un test d'aptitudes.

• EXAMENS DE LA VUE
• Verres de contact
• Ajustage de lunettes

Optométristes
Harold Bell, O.D.
Gabriel Lavallée, O.D.
Armand Marchand, O.D.
Louis Vallières, O.D.
Jean Grant, O.D.
John Tansey, O.D.

COMPOSEZ VI. 2-9331 poste 424

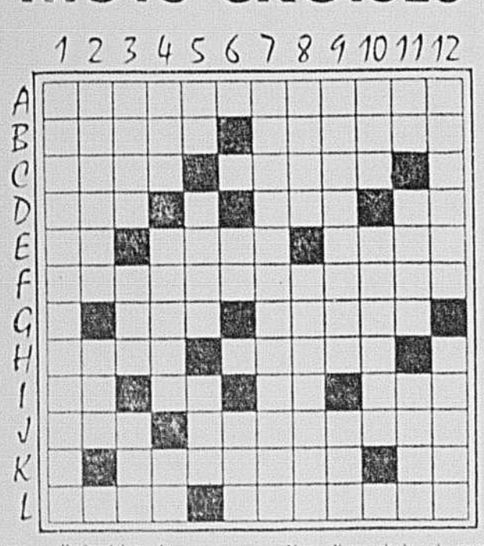
SALON DE L'OPTIQUE (RAYON 221), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL





## MOTS CROISÉS



**Horizontalement :**

A—Dessein de nuire.
B—Affection vive pour quelqu'un — Faciles.
C—Disposition faite par testament au bénéfice d'une personne — Qui est affecté d'un excès d'embonpoint.
D—Aperçue — Ne manqua pas de courage — Fleuve d'Italie.
E—Conjonction d'une saveur rude et désagréable.—Apercevoir.
F—Propre à la respiration.
G—Trou dans un mur, pour recevoir une poutre — Ne disent pas.
H—Nom donné à plusieurs poissons d'eau douce (tablette, gardon, etc.) — Fruit.
I—Pronom personnel — Deux lettres de **loir** — Pronom personnel — Petite pomme.
J—Indique le lieu — Sont beaux lorsqu'ils s'expriment d'une manière agréable, séduisante.
K—Projet, résolution — Voyelle doublée.
L—Assortis les couleurs — Bon final de l'attaque (pl.).

**Verticalement :**

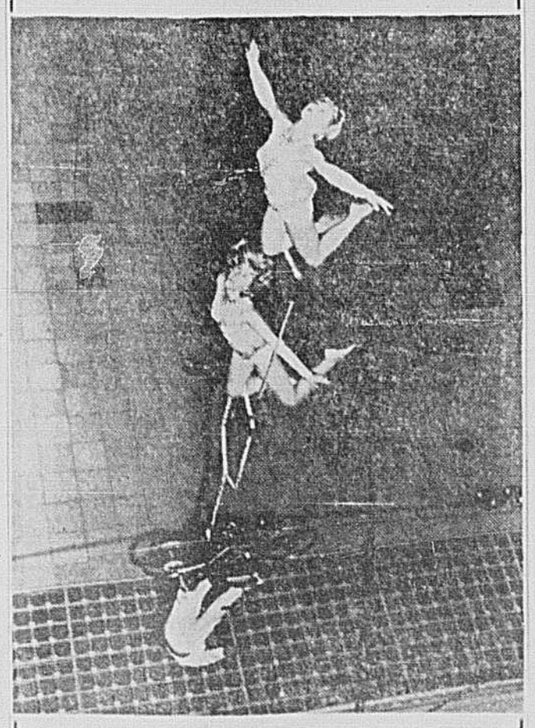
1—Détournement de deniers, dans l'exercice d'une charge.
2—Attroupe — Extrémité d'un instrument de musique qu'on tient entre les lèvres.
3—Compartiment dans une salle de spectacles — Note — Nom d'une chaine de montagnes dans le voisinage de Troie.
4—Aperçus — Invitation à venir — Du verbe **être**.
5—Terminaison d'infinitif — Partisane — Trois lettres de **opussum**.
6—Infinitif — Roi de Juda.
7—Locaux disposés pour faire des recherches scientifiques.
8—Attaches — Petits bois que l'on coupe à des intervalles rapprochés.
9—Terme juridique et administratif signifiant **savoir** — Trois lettres consécutives de **menaces**.
10—Venue au monde — Vertébré ovipare.
11—Pronom démonstratif — Plus mauvais — Disposé à.
12—Enlève l'eau dont est imprégnée une matière—Placées, posées.

**Solution lundi**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | R | E | C | O | N | S | T | I | T | U | E | R |
| B | E | P | A | G | N | E | U | L | ■ | S | T | E |
| C | G | A | I | R | ■ | F | E | T | E | E | S | ■ |
| D | L | U | N | E | ■ | ■ | R | E | ■ | T | ■ | ■ |
| E | A | L | ■ | S | V | E | L | T | E | ■ | P | E |
| F | M | E | S | S | E | S | ■ | A | S | S | I | S |
| G | A | R | I | E | N | ■ | A | C | ■ | O | R | ■ |
| H | T | O | N | ■ | I | M | M | E | D | I | A | T |
| I | ■ | I | N | G | E | N | U | I | T | E | ■ | T | A |
| J | ■ | O | T | E | R | ■ | E | E | L | L | E | S |
| K | N | ■ | R | O | S | E | ■ | I | O | ■ | S | ■ |
| L | ■ | S | T | A | S | E | ■ | S | ■ | C | T | I | R | E |

Solution du dernier problème


Le cirque Hamid Morton à l'Aréna Maurice Richard



L'une des nombreuses attractions du cirque Hamid-Morton "voltige sur fil de fer de la famille CORONA" que présente le Club Optimiste Ahuntsic au profit de ses oeuvres de bienfaisance jusqu'au lundi soir 20 mai inclusivement.

GAGNEZ UNE ARMURE

*(ou, si elle ne vous va pas, prenez plutôt* $2,000 EN ARGENT

Prix de consolation: 250 escabeaux Werner en aluminium

La peinture de qualité ROBBIALAC

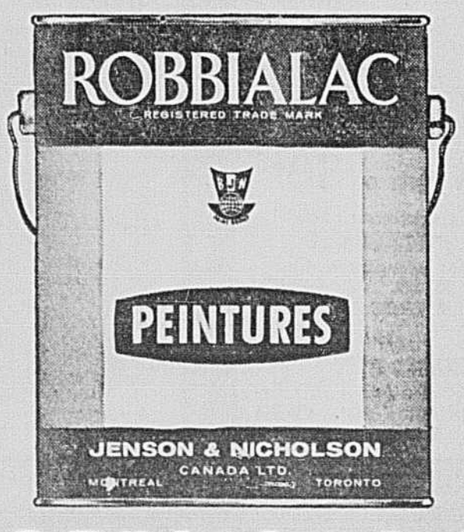
*La peinture qui protège comme une armure*

CONCOURS FACILE *

**Participation facile** — chez le marchand de peintures Robbialac de qualité.
Les escabeaux Werner en aluminium de 5 pi. (prix au détail $16.80) seront attribués aux gagnants chez tous les marchands Robbialac, le 31 mai et le 28 juin. Le grand prix de $2,000 (ou une armure si vous préférez), sera attribué le 12 juillet au siège social de Robbialac, à Montréal. Chez les marchands du Québec seulement.

ROBBIALAC, LA PEINTURE LA PLUS AVANTAGEUSE

Grâce à leur forte consistance, les peintures Robbialac de qualité ont **un pouvoir couvrant qui garantit une grande solidité.** La surface lisse de la peinture Robbialac, qui ne retient pas la poussière, **conserve très longtemps sa fraîcheur.** Le blanc opaque et brillant de la peinture Robbialac, une fois mélangé avec de la couleur dans le "Robbialac Jiffy Colour Maker", donne des **couleurs plus pures et plus fraîches.** Le choix comprend **1,200 couleurs,** et il y a des peintures Robbialac de qualité **pour tous les usages:** peintures d'extérieur et d'intérieur, émail alkyd, peintures mates, lustrées, semi-lustrées et au latex. Le marchand de peintures de qualité Robbialac vend la gamme complète.




ROBBIALAC

VENDUES DANS 55 PAYS

*Un produit de:* JENSON AND NICHOLSON CANADA LIMITED

*Les réponses seront jugées d'après leur précision et leur présentation



# LE DAMIER

PAR LUCIEN GAGNON
(1388 Logan, Montréal)

**CHAMPIONNAT PROVINCIAL**

La 4e partie jouée entre Arcade Beaudin et Roger Beauchesne, fut gagnée par le champion Beaudin. C'est sa première victoire après trois parties nulles.

La cinquième aura lieu dimanche prochain au même endroit.

**VISITE AGREABLE**

Mlle Marie-Claire Rodier, de Ville-Emard, sera couronnée reine des damistes, vendredi soir, le 24, à la salle Champlain, 2230 ave de l'Eglise, Côte-St-Paul. On peut se procurer ces billets pour la soirée récréative au club St-Henri, 5266 Chemin Côte-St-Paul, ou au cercle "Chez Léo", 4724 Papineau, ou à la porte d'entrée, le soir même.

**F. C. A. D. Inc.**
**Championnat classe "B"**
**1962 - 63**

Après avoir vaincu le St-Henri dans deux rencontres, dont le total des points décidait du gagnant, soit 4½ à 3½, le Gagnon Sport a rencontré, dimanche dernier, le cercle "Chez Léo", qui, de son côté, avait vaincu le cercle "Les Etoiles" par le pointage de 5 à 3.

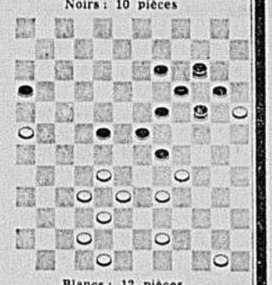
Ces deux équipes se rencontreront maintenant dans deux matches consécutifs dont le total des points décidera du championnat pour 1962 - 63.

**Résultat de la première**

| "Chez Léo" | | Gagnon Sport | |
|---|---|---|---|
| H. Pelletier | 1 | E. Poirier | 0 |
| G. Desjardins | 0 | P. E. Gauthier | 1 |
| H. Tremblay | 0 | A. Bouchard | 0 |
| J. M. Durocher | x | A. Grenier | x |

x — Partie ajournée. La deuxième rencontre entre ces deux mêmes equipes aura lieu dimanche prochain au même local, soit 4724 rue Papineau et débutera à 2 h.

Problème canadien No 2541
Par M. Delphis Caouette, St-Hyacinthe
Noirs : 10 pièces



Blancs : 12 pièces
Les blancs jouent et gagnent

**Solutions**

Coup de partie par M. Gaetan Gagnon de Châteauguay. No 2539. Blanc 30 - 24. Noir (21 - 32) 33 - 28 (22 - 23), 43 - 39 (33 - 44), 49-43 (19 - 30), 35 - 24 (44 - 35), 45 - 40 (35 - 44), 43-39 (44 - 33), 42 - 28 (33 - 42), 48-6 gagnent.

No 2540 par R. Lamarre Shawinigan : 39 - 33; 50 - 44; 60 - 63; 43 - 37; 50 - 53 51-64; 72-65; 66-53 : 54 - 41 : 42 - 29 gagnent.

# L'ÉCHIQUIER

La littérature arabe confirme l'origine indienne. Un des auteurs les plus réputés sur le sujet est l'historien Masudi, né à Bagdad vers l'an 900. Son ouvrage, "Les Prairies d'or", après une monographie des rois hindous, dit que le jeu fut inventé sous le règne de Balhit, un siècle environ après la mort de Porus. Ailleurs, il parle de la progression croissante connue des grains de blé (qui appartient à la légende de Sissa) et relate que les hindous en ont trouvé le total exact.

Un autre historien arabe, Birouni (970-1038), parle plusieurs fois des échecs, il donne non seulement le total de cette progression, mais aussi la formule mathématique 16/16-1.

Partout, nous trouvons l'Inde désignée comme le berceau du jeu, mais la preuve la plus forte nous est fournie par sa dénomination dans les langues orientales. Dans le sanscrit seulement le nom de Tchaturanga, — de tchatur quatre, et anga, membre, — a une signification composée. Le nom persan Tchahtrang et celui arabe Chahtrandj veulent dire échec et pas autre chose; tandis que Tchaturanga indique à la fois une quaternité et son adjonction à une armée. Le Tchaturanga est donc un jeu de guerre. La dénomination persane tchahtrang trahit bien son origine hindoue et il est manifeste que celle arabe Shahtrandj est empruntée au persan.

Les Arabes ont adopté, en outre, les noms persans (Chah) roi, (Roukh) tour, (Farzin) conseiller devient Fersan, (Pil) éléphant, (Fil) et (Piyadad) fantassin Baïdag. Le persan Asp (cheval) se traduit par Faras.

Il parait vraisemblable que les Arabes ne connaissaient pas les échecs au temps de Mohammed (632 de notre ère). On sait, par contre, qu'ils les ont pratiqués au VIII siècle.

Si le Coran prohibe plusieurs jeux, particulièrement ceux à pari, il reste muet sur les échecs. Faut-il en conclure que le jeu n'était pas connu ? Fait curieux, d'après Chafii, un Arabe appelé Saïd-ibn-Djoubaïr, qui vécut longtemps à Ispahan vers 710,aurait joué aux échecs sans voir. On sait que les Arabes conquirent la Perse en 652, aussi les relations entre ces deux nations furent-elles favorables à l'extension du jeu chez les conquérants. (A suivre).

Semaine prochaine : Le Tchaturanga.

Problème No 2010
Par : H. F. L. Meyer
Noirs : 3 pièces



Blancs : 4 pièces
Les Blancs font mat en 3 coups

**Solutions**

No 2009 par M. Geo. E. Carpenter : R. 2 F - P pr C; F. 3 R - R. 3 D; D. 7 F R - R?; D X Si : R. 2 F - P. 6 D; R. 1 D - P. 7 D; F. 6 C D - R. 3 D; D. 6 F R double solution D. 7 F R.


# VENTE de la Fête Victoria TOWERS

## OUVERT LUNDI TOUTE LA JOURNEE! Prix de super escomptes




**Très grandes chaises longues en aluminium**

Chaises longues attrayantes et résistantes, en tubes d'aluminium épais de 1" et poli, qui ne rouille pas. Sangles en poly imperméable, deux tons, appui-bras épais en métal repoussé. Se plie en trois et se remise facilement. *Epargnez $3.99*

Comparez à $10.95 — **$6.96**

**Fauteuil de jardin assorti en aluminium**

Solidement construit en tube d'aluminium épais de 1" et poli avec appui-bras repoussés et droits. Sangles en poly imperméables à deux tons. Se plie complètement. *Epargnez $2.99*

Comparez à $6.95 — **$3.96**




**Robes chemisiers en coton d'entretien facile**

Lavables, exigent peu de repassage. Modèle populaire boutonnant sur le côté. Choix de fantaisie. Aubaines sensationnelles à ce prix. Gais motifs floraux ou gais motifs floraux ou Tailles 8 à 18.

Comparez à $4.98 — **$2.77**

**Blouses de coton pour dames**

D'entretien facile, lavables, divers modèles sans manches et à manches courtes, cordon à la ceinture. Gais imprimés et attrayants unis. Achetez-en plusieurs à ce prix fantastique. Tailles 12 à 20.

Comparez à $1.29 — **.67**

**Shorts en crêpe de coton pour dames**

Shorts courts et jamaica. Coupe ample confortable. Lavables, sèchent vite. Blancs et coloris d'été populaires. Tailles 10 à 20.

Comparez à $1.49 — **.67**

**Costumes de bain**

• Marque réputés à prix d'escompte fantastique Towers • Jolies rayures, imprimés, motifs floraux, grand choix de coloris modes. Tailles 12 à 20.

Comparez à $9.95 — **$4.88**

**Costumes de bain pour fillettes**

En coton qui sèche vite. Confection soignée. Coupe ample et confortable. Beaucoup de jolis modèles. Rayés et motifs gais.

Tailles 4 à 6x. Comparez à $1.98 — **$1.47**

Tailles 8 à 14. Comparez à $2.49 — **$1.77**

**La grande vogue 'poptops'**

• Choix parmi une grande variété de motifs imprimés • Belles couleurs • Achetez-en plusieurs à ce bas prix.

Comparez à $1.98 — **$1.57**

**Culottes rayonne, pour dames**

Satin rayé, couleurs assorties. Tailles: petit, moyen et grand. Valeur de 39¢ — 5 paires pour **$1.00**

## Pour le jardin




**Rosiers de 1ère qualité**

Choix de variétés. Cultivés 2 ans aux champs. 2 sortes de rosiers : dont un grimpint : ROSE THE HYBRIDE et ROSE FLORIBUNDA. Comparez à $1.49 — **.88**

**Fertilisant Green Diamond**

célèbre formule 7-7-7 recommandée par les horticulteurs pour les meilleures pelouses. Inodore. Son débit facile agrémente l'application.

Sac de 25 lb Comparez à $2.65 — **$1.99**

Sac de 65 lb Comparez à $4.95 — **$3.99**

**Graine à gazon mélangée**

Qualité garantie no 1 par le Gouvernement. Produit un beau gazon épais, résistant, et en un rien de temps.

Sac 2 lb Comparez à $1.49 — **99¢**

Sac 5 lb Comparez à $3.49 — **$2.29**

**Boyau de 50'** Raccords en laiton standard. Comparez à $4.95 — **$2.93**

**Arroseuse** Everain oscillante. Arrosage partiel ou complet à volonté. Moteur lubrifié en permanence. Garantie d'un an. Comparez à $5.95 — **$3.77**



**Petit radio à 6 transistors**

Syntonisation parfaite, antenne intégrée, étui en cuir, écouteurs, batteries.

*Comparez à $18.95* — **10.88**

**Film en couleurs pour diapositives**

ANSCOCHROME 135-20 *val. $2.50* **99¢**
ANSCOCHROME 120, 127 et 620 *val. $1.50* **99¢**
Quantité limitée — un rouleau par client.

Film de ciné 8mm en couleur, marque connue, développement compris. *Comparez à 4.90* **$2.59**

Film noir et blanc, 120, 127 et 620 *Comparez à 60¢ chacun* **3** *pour* **79¢**

Batteries de radio à transistors, 9 volts. *Comparez à 60¢ chacune* **4** *pour* **$1.00**



**Mocassins, hommes/garçons**

Idéal pour aller camper ou pour flâner à la maison. Empeignes en cuir huilé et tendre, lacets. Brun foncé. Hommes : 6-11. Garçons : 1-3. Comparez à $2.98 — **$1.97**

**Sandales d'été pour dames**

Aérées, confortables. 4 modèles en vogues, genre mules ou sandales. Talons pleins, semelles en composition. Empeignes de cuir. Beige, blanc, tan et imprimés d'été. Demi-pointures. Point. 5 à 9. Comparez à $2.98 — **$1.87**




**Table de pique-nique pliante**

60" x 24". Sert à 1001 usages. Se plie facilement en un rien. Robuste construction en métal. Résiste à l'alcool, à l'acide et aux brûlures. Dim. 24 x 60", pèse 18 lb. Moises articulées arc-boutant les pattes solidement. Une table que toute famille devrait avoir. *Comparez à $12.95* — **$8.88**




**Sac de couchage**

En nylon pur, durable, toile de sol en caoutchouc. Chaude doublure de finette douce. Zip inoxydable. Pleine grandeur. Comparez à $10.95 — **$4.88**




**Ensemble pour la pêche True Temper**

Souple canne de 5 pieds en fibre de verre, 4 anneaux, moulinet à enroulement nivelé, cran d'arrêt "on-off", ajustement anti-retour. Ligne en nylon. Une aubaine imbattable. Comparez à $11.95 — **$4.88**




**Blouses de coton**

pour fillettes. Aubaine rare. Coton drip-dry, sans manches, broderie multicolore sur le devant. Blanc seulement. 8 - 14. Comparez à $1.00 — **.47**

**Slims de coton**

pour fillettes. D'entretien facile, fab. canadienne. Jambes fuselées, taille boxeur, 3 poches. Grand choix de couleurs. 3 - 6x. Quadrille tissé tarpon. Comparez à $1.79 — **.77**

7 - 14, popeline et drille. Comparez à $2.98 — **.97**

**Shorts de coton**

pour fillettes. Prérétrécis, taille boxeur drip-dry, fab. canadienne, couleurs diverses. 3 - 6x. Comparez à .79 — 3 pour **$1.00**

7 - 14. — Comparez à $1 — 2 pour **$1.00**

## Spéciaux toutes les heures

**10 a.m. SPECIAL — Couvertures de flanellette chinook**

Douces, duveteuses, fab. canadienne. Bordures roses ou bleues. 70 x 90". LIMITE : 2 PAIRES PAR CLIENT. Tant qu'il en restera. Comparez à $5.95 — **$2.99**

**11 a.m. SPECIAL — Seulement 600 paires de chaussettes**

pour hommes. Limite : 3 paires par client. En coton peigné, talons et bouts renforcés en nylon. Val. .59 la paire — SEUL. **.10**

**12 noon SPECIAL — Couches Birdseye Curity**

Marque fameuse. Faciles à laver, extra douces, sèchent vite, très absorbantes. Achetez-en beaucoup à ce bas prix sensationnel. Comparez à $3.99 la douzaine — **$2.66**

**1 p.m. SPECIAL — Refroidisseur Coldway 16 pintes**

Nouveau modèle ingénieux à dessus coulissant pour ouvrir et fermer. Vous ne perdrez plus de couvercle. Celui-ci est presque hermétique et retient le froid plus longtemps. Plus spacieux. Comparez à $2.98 — **$1.47**

**2 p.m. SPECIAL — Brosse d'auto ovale, 7"**

Poils synthétiques résistants, soupape d'arrêt. Porte-poussière gratis. Val. $1.95 — **.72**

**3 p.m. SPECIAL — Jeu de badminton**

Deux raquette, filet et oiseau. Val. $1.98 — **$1.11**

**4 p.m. SPECIAL — Outils à barbecue, 3 morceaux**

Long manche en bois dur fini naturel. Comprend spatule, pinces et fourche. Courroies de cuir pratiques pour suspendre. Boite cadeau. Val. $2.25 — Aubaine rare à **.99**

**5 p.m. SPECIAL — Kotex régulier, boite de 48**

Tant qu'il en restera. Val. $1.49 — **.99**

**6 p.m. SPECIAL — Petits bas sans couture pour dames**

Légers, confortables, en nylon pur étirable, lavables, teintes d'été en vogue. Pointure s'étirant de 8½ à 11. Comparez à .49 — **.17**

LES ITEM SUIVANTS sont en vente aux magasins de CHATEAUGUAY et GREENFIELD PARK seulement

**7 p.m. SPECIAL — Caleçons et camisoles en coton**

peignée pour hommes. Confection canadienne. Tricot de printemps. Coupe ample confortable. Culotte à ceinture élasticisée. Camisole athlétique. Val. .59 — 3 pour **$1.00**

**8 p.m. SPECIAL — Tapis d'auto en caoutchouc**

Fabrication canadienne. Fait dans toutes les autos. Partie avant seulement. Epargnez $3.00 Val. $4.95 — **$1.99**

**9 p.m. SPECIAL — Refroidisseur Pelican ½ gallon**

Isolation en fibre de verre. Bouchon rattaché. Bec pour verser. Val. $2.69 — **$1.51**




**Piscine "Reliable" rigide**

50 x 50 x 12". Vinyle épais en 2 couleurs. Sièges et pieds en plastique imperméable de couleurs vives. Trou d'écoulement à bouchon. Trousse de réparation. Idéal pour que les enfants s'amusent en sécurité. Comparez à $13.98 — **$6.99**

**Pantalons de toilette**

lavables, pour hommes

Coupe supérieure, en rayonne filée quasi infroissable, fini résineux résistant. Choix : Continental sans pli ou régulier à plis.

MODELE CONTINENTAL : devant uni, taille plissée, ajustement à pattes sur les côtés. Gousset à ¼ de hauteur et bas sans revers.

MODELE REGULIER : plis renversés, passe-ceintures, 4 gousets et bas à revers fixes. Gris moyen, fusain et loden. 28-44. Comparez à $5.95 — **$3.77**

**Chemises en tricot**

pour hommes

Arnel et coton, facile à laver, sèche vite, pas de repassage ou presque. Garantie irrétrécissable. Populaire col polo à forme permanente. Bel emblème brodé sur la pochette de la poitrine. 10 teintes nouvelles. P.M.G. et XG. Comparez à $3.95 — **$2.77**




**Coupe-vent**

en coton lustré pour hommes

Fameuse marque Cabot, type golf, coupe gymnaste, coton peigné sanforized, imperméable zip résistant en avant, 2 grandes poches à fente, taille élastique. Patte et bouton sous le collet qui ferme juste au besoin. Garanti lavable et bon teint. Teinte naturelle. 36 - 46. Comparez à $5.95 — **$3.97**

# TOWERS

"Le Grand Marché à Rayons"

Boul. METROPOLITAIN angle Viau

Boul. TASCHEREAU (route no 9B) à GREENFIELD PARK

15, boul. ST-JEAN-BAPTISTE (route 4) à CHATEAUGUAY

*DITES*

**"CHARGEZ-LE"**

• PAS D'ACOMPTE REQUIS
• PAS DE MINIMUM A ACHETER

MAGASIN DE GREENFIELD PARK
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h.

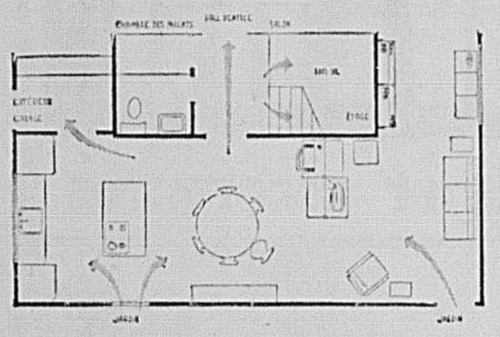
MAGASIN DE CHATEAUGUAY
Ouvert jusqu'à 10 h., sauf le samedi, jusqu'à 6 h.

MAGASIN DU BOUL. METROPOLITAIN
Ouvert tous les soirs jusqu'à 7 h. sauf jeudi et vendredi jusqu'à 10 h.

# DÉCORS D'AUJOURD'HUI

par louise fournier

immeuble — construction — décoration



## LA SALLE DE SEJOUR LIEU DE RENCONTRE

Je me souviens qu'au temps de ma grand-mère, nous avions l'habitude de nous réunir à la maison paternelle pour le repas du dimanche midi. Nous étions une vingtaine autour de la grande table de la cuisine.

Le repas terminé, les hommes passaient au salon pour fumer une "pipée", pendant que les femmes faisaient la vaisselle. Après le dernier tintement des marmites, tous réapparaissaient et reprenaient place autour de la table tandis que mon grand-père brassait les cartes. Nous jouions à côté de grand-mère qui lisait dans sa chaise berçante. La pièce était vaste et chacun y prenait place sans gêner le voisin.

Ma grand-mère est morte et avec elle, sa grande cuisine.

C'était à la campagne !

A la même époque, chez mes parents qui vivaient à la ville, c'était différent. Nous n'avions qu'une petite cuisine et nous mangions dans la salle à manger. Après le repas, c'était la dispersion : mon père lisait son journal dans le salon, nous nous retirions dans le "boudoir" pour écouter des disques ou dans nos chambres pour travailler. Un peu plus tard, ma mère, restée à la cuisine, rejoignait mon père au salon. A part quelques apparitions, nous y allions rarement. Nous vivions ensemble, ne nous voyant pas.

Depuis ce temps-là, la conception de l'habitation a changé et la maison est devenue davantage l'expression de notre mode de vie.

De plus en plus, les architectes tendent à centrer dans une même pièce toutes les activités communes des membres de la famille. C'est ainsi qu'à la salle à manger, au bureau ou à la bibliothèque on substitue, aujourd'hui une seule pièce, la salle de séjour.

Cette nouvelle conception de l'habitation raffermit le noyau familial, rendant beaucoup plus naturelles et spontanées, les relations entre parents et enfants. Au fond, il faut bien le dire, la télévision a contribué à cette orientation.

La salle de séjour est donc devenue le centre des activités familiales. C'est là qu'on prend ses repas, qu'on règle les conflits anodins qui surgissent souvent entre les membres d'une même famille, qu'on trouve l'ambiance harmonieuse qui fait oublier le rythme accélérée de la journée de travail.

La salle de séjour ne pouvait apparaître dans l'architecture sans créer des problèmes de décoration. Réunir dans une même pièce plusieurs centres d'activité n'est pas chose facile. Pour atteindre ce but, il faut avant tout bien étudier l'ensemble de la pièce, les goûts, les occupations et le nombre des membres de la famille.

**Agencement**

Il faut agencer la salle de séjour de façon à ce que tous puissent aller et venir sans se nuire mutuellement. Il y a des facteurs dont il faut tenir compte : les entrées et les sorties les plus fréquentées, les fenêtres, les angles et même les accidents que comporte chaque plan de maison.

Pour expliquer ce problème de circulation, voici ci-haut le plan de la salle de séjour d'une maison conçue pour six personnes : le père, la mère et quatre enfants. Le plan prévoit que les enfants auront à l'étage, chambres et lieux de travail. La chambre des parents, le hall d'entrée et le salon occupent avec la salle de séjour le rez-de-chaussée.

La salle ouvre sur le jardin par deux portes percées aux extrémités de la pièce. Une sortie conduit à l'extérieur et au garage, tandis qu'une autre mene à l'étage, au sous-sol, à la salle d'eau, à la porte principale et à la chambre des parents.

Comme vous le voyez par les flèches tracées sur le plan, chacun peut vaquer à ses occupations sans se nuire — les deux sorties les plus fréquentées étant celles qui conduisent au garage et à l'étage. La porte de la cuisine menant à la terrasse est utilisée presque exclusivement par la mère, une autre sortie sur le jardin ayant été prévue à l'autre extrémité.

Dans cette salle de séjour nous trouvons : la cuisine, la salle à manger, une place pour se reposer ou regarder la télévision et la bibliothèque.

La pièce étant assez longue mais plutôt étroite, une table ronde rompt la monotonie des lignes droites. Elle permet d'asseoir six personnes et facilite le service tout en occupant une surface plus petite qu'une table rectangulaire. Les chaises ont trois pieds. Elles se poussent ainsi beaucoup mieux sous la table.

Les membres de la famille se réunissent dans une même pièce, mais encore faut-il qu'ils ne soient pas gênés par la présence des autres. On aime souvent être seul tout en sentant une présence près de soi. C'est pourquoi il est bon parfois de séparer la pièce par un meuble : un pupitre, une étagère ou encore une bibliothèque.

Il est quelquefois difficile d'agencer une pièce, surtout si elle est plutôt petite et doit abriter plusieurs personnes, mais avec tous les meubles escamotables qui se fabriquent aujourd'hui, on peut y arriver sans trop de peine.

## JUGEZ-LE A SES MAISONS

Le constructeur est un expert dont nous ne pouvons facilement nous passer. Très peu d'entre nous pouvons ou désirons construire une maison nous-mêmes. Il n'est habituellement pas difficile de trouver un constructeur auquel nous puissions nous fier. Les constructeurs d'habitations sont habituellement consciencieux parce que leur existence même dépend de l'honnêteté de leurs services. Lorsque cela est possible, il est toujours préférable d'examiner quelques maisons déjà construites par un bâtisseur particulier. Si vous êtes favorablement impressionné par son travail antérieur, vous pouvez être à peu près assuré qu'il vous donnera également satisfaction.



ELOQUENT TEMOIGNAGE — M. J.-ANDRE OUELLET, contrôleur de la production de Yves Germain Inc. de Québec, recevant de M. JEAN-YVES GELINAS, (à droite), président de l'Association des Constructeurs d'Habitations du District de Montréal, une plaque commémorative pour sa contribution aux Conférences du Printemps '63, à titre de conférencier.

## Une salle de débarbouillage

De nos jours, un propriétaire d'une maison ancienne utilise fréquemment un **coin perdu** pour aménager une salle de bains ou un cabinet de toilette supplémentaire. Mais l'Institut canadien de Plomberie et de Chauffage offre aux propriétaires une suggestion qui leur fera réaliser une importante économie d'espace et de temps, que leur maison soit neuve ou ancienne ; l'aménagement d'une salle de débarbouillage.

C'est ainsi que l'on appelle une pièce fermée dans laquelle petits et grands peuvent se laver les mains, se débarrasser de leurs bottes ou de leurs chaussures sales ou mouillées et peut-être même prendre une douche après avoir travaillé ou joué à l'extérieur.

La salle de débarbouillage se révèlera utile en toutes saisons. Comme on peut y accéder directement de l'extérieur, elle permet d'éviter de trainer de la boue dans la maison, après s'être sali en travaillant ou en jouant dehors.

On peut trouver dans presque toutes les maisons l'espace nécessaire à l'aménagement d'une salle de débarbouillage. On peut, soit poser un évier dans un coin du garage, par exemple, ou encore utiliser à cette fin une partie de la salle de "débarras" ou encore la pièce qu'on appelait autrefois **la cuisine d'été.** Si l'on dispose d'un peu plus d'espace, la salle de débarbouillage peut alors contenir une douche et une toilette.

Où qu'elle soit aménagée, on devrait pouvoir y accéder par une porte extérieure, si possible.

Dans la plupart des maisons bâties depuis de nombreuses années, on trouvera l'espace requis au sous-sol, dans une dépense assez vaste et peu utilisée ou dans toute pièce du genre. Il va sans dire que la maitresse de maison apprécie grandement la salle de débarbouillage, car elle l'aide à garder ses parquets, ses linoléums et ses tapis propres.

Avant d'aménager une salle de débarbouillage, l'Institut conseille de consulter un entrepreneur en plomberie. Son expérience professionnelle lui permettra de vous indiquer quelle installation s'avérera la plus efficace et la plus économique.

**Ame** (Core) — Base de tout ouvrage plaqué; morceau ou morceaux entre les placages de surface; partie centrale restante d'une bille taillée par le couteau rotatif; vides formés dans les éléments de maçonnerie.

## Faites le calcul des taxes avant d'acheter

Dans les quartiers résidentiels nouveaux, les taxes sur les améliorations se paient de deux façons. Elles peuvent être payées en entier par le constructeur ou l'entrepreneur en aménagement de terrain, soit de sa propre initiative ou parce que la municipalité l'exige; ou encore la municipalité peut consentir à en imputer le coût au compte du propriétaire qui le paiera au cours d'un certain nombre d'années. La municipalité emprunte de l'argent à cette fin et le recouvre sous forme de taxes sur les améliorations, jusqu'à ce que le prêt soit entièrement payé. Cela peut prendre quinze, vingt ou même vingt-cinq ans.

Vu que toutes les taxes municipales sur votre nouvelle maison seront comprises dans vos mensualités, à vous de savoir si vous êtres en mesure de payer ces mensualités combinées, comprenant principal, intérêt et taxes. En réalité, ce sera la condition de votre admissibilité à un prêt LNH pour bâtir.

**Agrafe** (Dog) — Pièce d'attache en acier, servant à assembler deux pièces de bois d'oeuvre, comme dans le cas d'étayage, auxquelles fins la pièce est formée en crochet à chaque extrémité perpendiculairement à la longueur, de sorte que les crochets puissent être enfoncés dans le bois.

## LE TECHNICIEN DE BON CONSEIL

Un courtier en immeubles peut aider un futur propriétaire de plus d'une façon. Il peut l'aider à résoudre les problèmes qui sont susceptibles de surgir dans la conclusion d'une transaction immobilière, et ses services peuvent représenter une épargne importante d'argent et de temps.

Etant donné qu'il est au courant du marché local de l'habitation et qu'il connait le prix de vente des divers genres de maisons, le courtier en immeubles peut s'assurer que vous ne payez pas trop cher la valeur que représente votre nouvelle maison.

De plus, un bon courtier en immeuble verra à ce que toute propriété qu'il a sur sa liste de vente soit marquée d'après les prix en cours.

## Transactions immobilières

**Quartiers Ahuntsic** — Rue Alexandre Lacoste, Nos 11755-11757, Lot No 6-223, 2-187, terrain 38.52 x 90 pds. Marcel Construction Co. Ltée à J.-Roland Comtois, $36,500.00 — 1667431.

**Rosemont** — 26e Avenue, No 6730. Lot No 192-1540, terrain 43'6" x 82 pds. John H. Andrews à Gérard Lanoix, $10,500.00 — 1667525.

**Ste-Cunégonde** — Rue Atwater, Nos 650 à 668; Albert, Nos 3011 à 3019, ½ ind. Lot No 874 à 877. Abraham Luxenberg à Louis Luxenberg, $56,000.00 — 1667426.

**St-Gabriel** — Rue Bourgeois, No 376. Lot No 157B, terrain 16 x 88.6' pds. Mme William Gurnom à Claude Martel, $11,500.00 — 1667523.

Rue Charron, No 567. Pt 3167-17, terrain 20.11' x 87 pds. Claude Martel à Antonio Amato, $7,500.00 — 1667524.

**Villeray** — Rue Boyer, Nos 7828-7830. Lot No 490-76 Pt 77, terrain 48 x 70 pds. Rolland Filion et al à J.-Henri Gauthier, $25,000.00 — 1667432.

Rue Henri-Julien, No 9019. Lot No Pt 293-8, terrain 24 x 90 pds. Guy Toupin à Jeromino Escobedo et al, $21,000.00—1667530.

* * *

**Villes Baie D'Urfée** — Devon Road, No 95. Lot No 311-223, terrain 100 x 150 pds. Mme Donald A. McLeod à Benoit Patti, $15,-000.00 — 1667470.

**Beaconsfield** — Chemin Bord du Lac, No 415. Lot No 10-E, 10-F, terrain 28,665 pds en sup. Joseph-A. Provost à Frederick C. Snyder, $30,000.00—1667466.

**Beaconsfield** (à Beaurepaire) Church Avenue, No 379. Lot No 12-71, Pt 70. Harold A. Magel à Patrick O'Farrell, $16,000.00 — 1667484.

**Dollard des Ormeaux** — Rue Greenview, No 25. Lot No 286-84, terrain 56 x 120 pds. Belcourt Construction Company à Clément Séguin, $17,326.00—1667502.

Rue Greenview, No 32. Lot No 286-115, terrain 5,963' pds en sup. Belcourt Construction Company à Arthur J. M. Hale, $17,-581.25 — 1667504.

**Dorval** — Surrey Avenue, No 1755. Lot No 9-871, terrain 60 x 85 pds. Stanley L. Baines à Wincenty Deszneki-Burza, $14,-300.00 — 1667463.

Thorncrest Circle, No 13. Lot No Pt 12-13, 14, terrain 65 x 91'39" pds. Camille-A. Dagenais à Barry D. Thompson, $17,000.00 — 1667476.

**Lachine** — Rue Provost, No 3820. Lot No Pt E. 181-253. Mme Peter Moshonas à Mme Eric G. Brock, $20,600.00 — 1667474.

53e Avenue, No 875. Lot No 887-208, terrain 50 x 102.2' pds. Jean Tomaszewicz à Peter Moshonas, $15,750.00 — 1667482.

**Montréal-Nord** — Rue Ethier Lot No 50-1317, 1318. Julius Volhardt et al à Ceva Industries Ltd, $5,800.00 — 1667606.

**Pierrefonds** — Rue Edouard, No 4830. Lot No 33-51-2, 33-52-1, terrain 62 x 87.29' pds. Ma Baie Construction Ltée à Paul-E. Simard, $14,250.00 — 1667467.

Rue Edwards, No 4826. Lot No 33-50-2, 33-51-1, terrain 62 x 87.29 pds. Ma Baie Construction Ltée à Harry G. Kowalchuck (Richards), $14,800.00—1667469.

Rue Roméo, No 5034. Lot No 145-67, 145-16-2, etc., terrain 80x x 95 pds. Ma Baie Construction Ltée à Raymond Dicaire, $15,-050.00 — 1667471.

Rue Edouard, No 4838. Lot No 33-53-2, etc., terrain 62 x 87'29 pds. Ma Baie Construction Ltée à Jules Allard, $15,292.00 — 1667477.

**Pointe-aux-Trembles** — 12e Avenue, No 1473. Lot No 177-402, 403, terrain 50 x 80 pds. Antoine Nantais à Mme Fernand Lachapelle, $14,500.00 — 1667578.

Rue Lagauchetière, Nos 12366. Lot No 184-184, 185, terrain 50 x 87 pds. Antoine Nantais à J.-Robert Lavallée, $14,500.00 — 1667579.

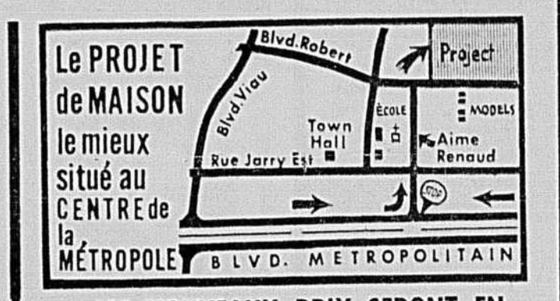
**Rivière des Prairies**—38e rue et 39e rue (vague). Lot No 121-435, etc. Salem Investment Reg'd à Aurèle Lelièvre, $4,-550.00 — 1667543.

**St-Laurent** — Rue Bertrand, No 745. Lot No 483-459, etc., terrain 56.74' x 87.1' pds. Saul M. Davis à Mme Saul Hoffman, $40,000.00 — 1667540.

**St-Pierre** — 2e Avenue, Nos 44-46. Lot No 130-6, terrain 25 x 76 pds. Mme Bernard Girard à Léon Pilon, $8,000.00 — 1667537.

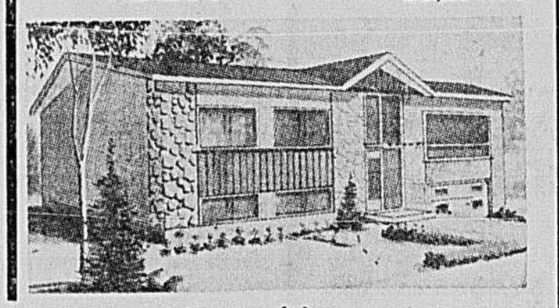

MAISONS Parkland A ST-LEONARD

Nous regrettons d'avoir à annoncer un changement de prix dû aux augmentations continuelles de la main-d'oeuvre et des prix des matériaux




LES NOUVEAUX PRIX SERONT EN VIGUEUR A PARTIR DU 21 MAI 1963

| | |
|---|---|
| BONNEVILLE | 15,290.00 |
| ALOUETTE | 16,290.00 |
| SANS SOUCY | 16,790.00 |
| PALAIS D'OR | 18,290.00 |



Parkland CONSTRUCTION
4721 Van Horne Avenue, Montreal, Que.
RE. 1-8051 — 321-6222

*Nos modèles sont entièrement meublés*
OUVERT TOUS LES JOURS DE 2 à 7 hres, EXCEPTE VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE TOUTE LA JOURNEE



LOUEZ nos OUTILS



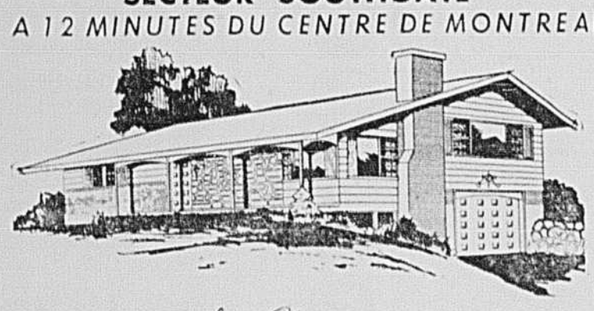

POUR
√ MAISON
√ INDUSTRIE
√ COMMERCE
√ CONSTRUCTION
SIMPLEX RESOUT VOS PROBLEMES D'OUTILLAGE !
NOUS LIVRONS PARTOUT
REPARATIONS D'OUTILS ELECTRIQUES

SIMPLEX FLOOR CENTER
VERONNEAU & FILS, props
462 ouest, Jean-Talon — CR. 1-2578



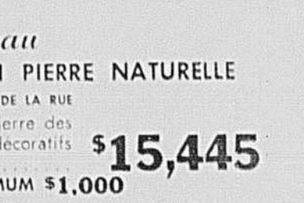
PARKVIEW
VILLE BROSSARD

SECTEUR SOUTHGATE
A 12 MINUTES DU CENTRE DE MONTREAL



*le Château*
SPLIT-LEVEL AVEC FOYER EN PIERRE NATURELLE
ET GARAGE AU NIVEAU DE LA RUE
Grand portique avant recouvert, façade pierre des champs et en brique blanche et panneaux décoratifs en cèdre ..... $15,445
PAIEMENT INITIAL MINIMUM $1,000


LAUREL $15,655


HARTFORD $18,995


NEWPORT $15,345


ACADIAN $13,995

Des maisons majestueuses de conception moderne mais possédant toute la chaleur coloniale et exécutées de façon imposante. Cottages, split-levels et bungalows ranch. Gamme de prix : $12,995 à $19,995. 7 maisons modèles meublées peuvent être visitées tous les jours, de midi à 8 h. p.m.

ITINERAIRE : Passez le pont Victoria (N.S. : la sortie du pont Champlain est présentement en construction), tournez à droite sur la route No 7 et suivez-la jusqu'au boulevard Taschereau. Traversez le boulevard Taschereau et continuez tout droit sur le boulevard Lapinière sur une distance d'un demi-mille. Vous verrez alors le projet d'habitation PARKVIEW, à votre gauche.

PARKVIEW HOMES

TEL. AU PROJET : 676-4041 — BUREAU CHEF : 3510 EST, boul. ST-JOSEPH — TEL. CL. 4-5351



En tête depuis des années...maintenant
ENCORE MEILLEURE
à tous les points de vue!

La belle et robuste PORTE COMBINÉE
RUSCO ENTIEREMENT EN ACIER ET
*ABSOLUMENT SANS REMISAGE*



Approuvées par la S.C.H.L. et acceptées pour prêt pour l'amélioration des maisons

RUSCO — LA MARQUE DÉPOSÉE RUSCO ET L'EMBLEME DE L'ACIER SIGNIFIENT VALEUR INSURPASSABLE ET SATISFACTION DURABLE — UN PRODUIT DU CANADA

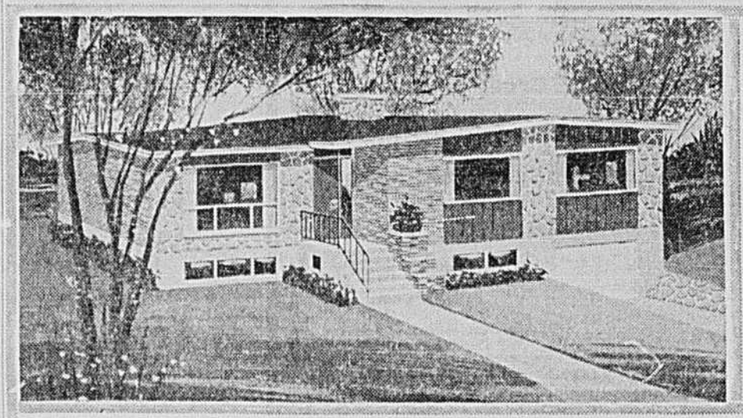
Acier — Moins de corvées — Loisirs accentués — Horizons plus vastes

Pour tous projets de rénovation ou de construction. Consultez-nous au sujet de nos portes suspendues à sections pour portes de garage. Fonctionnement sûr et doux. Installation en quelques heures par des experts.

HOME SPECIALTIES INC.
9095 boul. St-Laurent, DU. 1-2511



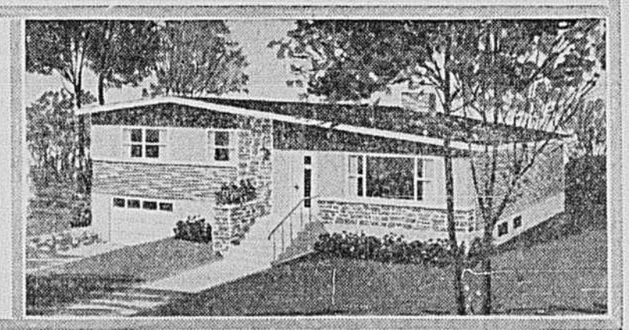
PARC DUVERNAL



*Modèle Rideau $16,450.*
*aussi peu que*
$995. COMPTANT

*Une primeur cette fin de semaine*

Voyez le magnifique nouveau modèle RIDEAU, un plain-pied de 6 pièces offrant toutes les commodités dont vous avez rêvé. Caractéristiques : deux grandes salles de bain, cuisine de rêve avec comptoirs en Formica, spacieux sous-sol et nombreux autres avantages uniques.



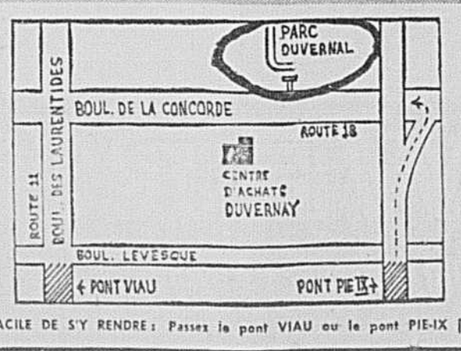
*Modèle Richelieu $13,700.*
*aussi peu que*
$701. COMPTANT

Parc Duvernal vous offre également de nombreux autres modèles qui vous raviront, et n'oubliez pas

AUCUNS FRAIS CACHES, VOUS EPARGNEZ $600.

EMMENAGEZ DES DEMAIN POUR AUSSI PEU QUE
$701.
COMPTANT, BALANCE A TERMES FACILES

PROFITEZ DU RABAIS PROVINCIAL DE 3% SUR TOUS LES MODELES




Parc Duvernal

Les maisons sont CONCUES et CONSTRUITES par
KRISTEE CONSTRUCTION CORP.
661-2113
Décoration : ANDRE PIQUETTE
Représentants : DELROSE REALTIES, 669-0769

FACILE DE S'Y RENDRE : Passez le pont VIAU ou le pont PIE-IX jusqu'au Centre commercial Duvernay et surveillez les enseignes du Parc Duvernal

## Au "Jardin des Merveilles"

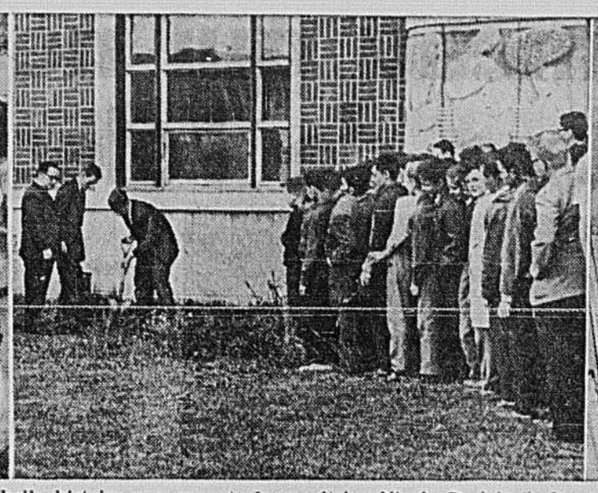
**C'est aujourd'hui que s'ouvre, pour sa 7e saison, le Jardin des Merveilles" du parc Lafontaine. Ce petit zoo pour enfants accueillera les visiteurs: les samedis, dimanches et fêtes, de 10 h. du matin au coucher du soleil, et sur semaine, de midi au coucher du soleil. Le Comité exécutif de Montréal a fixé le prix d'admission à 25 cents.**

**Parmi les nouvelles attractions qu'y trouveront les enfants, il y a : les deux phoques, don de la compagnie Melchers, le jeune orignal qui avait été trouvé sur la grand-route de l'Abitibi, cinq jeunes chevreaux nés tout récemment au quartier d'hiver du zoo.**

## A la JRC

Lors de la clôture de sa récente Semaine nationale des Jeunes Ruraux, la Jeunesse Rurale Catholique a présenté une grande soirée populaire dans plus de 200 paroisses du Canada français. Le mot d'ordre y était: "Parlez-nous d'amour" et le clou du programme fut une comédie de Jean-Robert Rémillard, réalisateur à la TV canadienne : "Quand on s'aime bien tous les deux", où étaient illustrés les différents problèmes que peuvent rencontrer les jeunes dans leur vie sentimentale.







**ACTUALITES-LOISIRS** — La Fête des mères a été célébrée avec entrain dans les centres récréatifs du Service des parcs de Montréal, particulièrement par les bambins et bambines qui participent à l'"Heure des tout-petits". Ceux-ci ont présenté à leurs mamans des chants, des mimes, des jeux, etc. Ci-haut, à gauche, c'est le groupe des tout-petits du parc-école **Ste-Bernadette,** et leurs mamans, écoutant une belle histoire que raconte la monitrice **Nicole Dudoit** (à dr. de dos). A la même école, il y eut une magnifique exposition des travaux de jeunes (peintures, pyrogravure, bricolage, marionnettes, philatélie). En outre, les élèves de 7e année (au centre) prirent part à la plantation d'un arbre, devant l'école, sous la direction du principal, **M. Lorenzo Lampron** (à g.). D'autre part, au Centre de Loisirs N.-D.-du-Rosaire, on a tenu, pour la première fois, une exposition de peinture. Cette initiative a été couronnée de succès; elle était sous la direction de **M. Yvon Brault** (à dr.). Quelque 54 tableaux y furent présentés; plusieurs étaient des oeuvres d'hommes d'affaires du nord, réalisées dans leurs temps de loisirs.

photos LA PRESSE

## Dernier appel aux artistes

Les artistes désireux de s'inscrire à la 5e exposition du "Square des Arts", ont jusqu'à mercredi, 22 mai, pour le faire. Une fois leurs formules remplies, ils auront à porter leurs tableaux au Centre d'Art Mont-Royal, sur la montagne, entre 2 h. et 8 h., les 21, 27 et 23 mai. L'expo du "Square des Arts" se tiendra au carré Dominion, du 13 juin au 15 septembre.

Quant aux artistes qui veulent participer à l'exposition "Montréal '63", qui aura lieu au Centre d'Art du Mont-Royal, du 20 juin au 2 septembre, ils ont jusqu'au 31 mai pour s'y inscrire.

Tous peuvent obtenir les formules d'inscription et de plus amples renseignements auprès de M. Jean Bertrand, régisseur de la section des Arts au Service des parcs de Montréal, 3819, av. Calixa-Lavallée (872-4692).

## Activités aux centres

Jeunes et moins jeunes doivent noter qu'à l'occasion de la fête de la Reine, lundi 20 mai, et de la fête de l'Ascension, jeudi 23 mai, les centres récréatifs et les piscines du Service des parcs de Montréal seront fermés.

Par ailleurs, différentes activités spéciales se préparent en certains centres municipaux. C'est ainsi que mardi 22 mai, au centre **St-Emile,** 3450, rue Davidson, il se déroulera une kermesse pour les enfants de 12 ans et moins, de 4 h. à 6 h. de l'après-midi. Le même jour, au centre **Guybourg,** 1905, rue Cadillac, de 8 h. à 10 h. du soir, ce seront des danses récréatives pour adolescents et adolescentes.

Mercredi 22 mai, à 8 h. 30 du soir, au centre **Benny,** 6450, rue de Terrebonne, à N.D.G., se déroulera un "Festival italien" avec le concours de l'équipe folklorique "Esperanza" (FFQ). Celle-ci donnera des démonstrations de danses italiennes, avec explications et participation de tous. Il y aura également projection de courts métrages sur l'Italie et exposition de costumes folkloriques italiens. Cette activité sera dirigée par la monitrice Colette O'Donoghue et le moniteur Michael Shaw.

Samedi prochain, 25 mai, au centre **St-Emile,** se tiendra une soirée de "barn dance" avec un nouvel orchestre, pour adolescents et adolescentes.

**Aux personnes âgées, on rappelle que le club de l'Age d'Or du centre HENRI-JULIEN, 9300, rue St-Denis, suspendra ses activités pour l'été. Sa dernière danse de la saison aura lieu CE SOIR, à 8 h.**

Par ailleurs, au centre **Marquette,** angle Bellechasse et Marquette, s'organise avec entrain la première "Soirée des Mérites". La remise des trophées aura lieu le samedi 1er juin, à 7 h., et débutera par un souper-causerie auquel seront invités les jeunes champions et leurs parents. Cette activité est sous la direction du moniteur Yves Rajotte.

**Au centre STE-BERNADETTE, 6825, 16e avenue, à Rosemont, on vient de remettre sur pied pour la 3e année consécutive, une ligue de baseball groupant 11 équipes composées des élèves de la 3e à la 7e année. Cette initiative a été prise en collaboration par la direction du centre récréatif et de l'école (Ste-Bernadette est un parc-école).**

Les joutes ont lieu l'après-midi, du lundi au mercredi inclusivement; le jeudi et le vendredi sont réservés pour les parties à reprendre. Les finales se tiendront les 5, 10, 11 et 12 juin. Il est intéressant de noter que les équipes portent les noms de différentes villes du Québec et de différents quartiers de Montréal : (8 et 9 ans) St-Jérôme, Joliette, Sorel et St-Jean; (10 et 11 ans) Québec, St-Hyacinthe et Drummondville; (12 et 13 ans) Villeray, Rosemont, Plateau et Verdun.

D'autre part, la direction du Centre de Loisirs **Notre-Dame-du-Rosaire,** angle Boyer et Villeray, annonce que le jeudi 23 mai, se tiendra le tournoi annuel de tennis sur table interparoissial. De plus, le samedi 25 mai, ce sera le couronnement de la "Reine" des cours de charme et de maintien; et le lundi 3 juin, la "Soirée des Mérites" avec la remise des trophées (ce centre de Loisirs cessera alors ses activités intérieures pour la saison d'été).

* * *

A **ST-TITE** (Laviolette) les membres du club 4-H féminin ont récemment présenté avec succès un spectacle de théâtre. Quelque 14 jeunes filles ont alors interprété le drame intitulé "La malédiction d'une mère".






**Les enfants apprennent l'anglais en s'amusant au**

# CAMP JEPILO

*Camp bilingue pour garçons de 6 à 15 ans*

*Situé au lac Nominingue au coeur des Laurentides*

**ACTIVITES**

Canotage — équitation — natation — baseball — soccer — ballon-volant — champ de tir — campisme — marche en montagne — feux de camp — et autres activités culturelles telles que : dessin et peinture — artisanat et art dramatique ; ainsi que des cours de sciences naturelles en plus des cours d'anglais.

**PERSONNEL**

Arthur Sheedy, B.Sc., M.Sc., Directeur du camp.
Tous les membres de notre personnel sont diplômés en Education Physique. Une infirmière diplômée, aumônier catholique, 1 moniteur senior et 2 juniors sont à la disposition de chaque 16 campeurs.

Membre de l'Association des Camps du Québec

*Pour information et brochure en couleurs :*

**Téléphonez 842-7017 ou écrivez :**

**Camp Jepilo inc., 1455, rue Peel, Montréal**



# INSTITUT FELLER

Grande Ligne, Qué.



**prépare vos enfants à faire face aux problèmes de la vie**

- Internat et externat
- Co-éducation
- Programme d'instruction spirituelle, intellectuelle et physique
- Toutes les races, nationalités et religions acceptées et respectées dans cette école protestante

Pendant des années, FELLER s'est fait une tradition, celle d'encourager et de développer les qualités qui préparent les membres des classes sortantes à faire face aux exigences de la vie contemporaine. A FELLER les maitres et les élèves vivent et travaillent ensemble. FELLER s'est acquis une réputation enviable, celle de fournir une instruction, dans une atmosphère intime, qui conduit à l'obtention du "High School Leaving Certificate" (Comité Protestant du Département de l'Instruction publique).

**ANNEES I à VII (Français)**

**GRADES IV à XI (Anglais)**

Programmes officiels du Département de l'Instruction publique.

**ENSEIGNEMENT BILINGUE**

Une spécialité à FELLER, c'est qu'on y peut donner aux élèves compétents une étude avancée de leur langue seconde.

POUR RENSEIGNEMENTS, TELEPHONEZ au bureau de Montréal de la Mission de la Grande-Ligne 866-7081

**LA FEDERATION BAPTISTE DU CANADA**

63-2


*Nouveauté*

## "Tête première"

Mardi soir prochain, 21 mai, à 5 h. 30, se fera au Centre Notre-Dame, 3791, chemin de la Reine-Marie, le lancement du premier ouvrage de Léopold Vigeant, d.c., diplômé en Education physique de l'Université de Montréal. Ce livre a pour titre : "Tête première" il est publié par les Editions des Angles, dans sa collection "Techniques".

C'est que ce volume traite précisément de la technique du plongeon; il a été préparé par Léopold Vigeant, en collaboration avec Alphonse Courchesne, tandis que la page-couverture est l'oeuvre de Guy Marineau. Il s'agit vraiment d'une nouveauté; car c'est le premier ouvrage du genre publié au Canada français. L'auteur y livre les fruits de sa longue expérience comme ancien champion plongeur du Canada. Il le fait aussi — ce qui est particulièrement digne de mention — avec des termes français, de sorte qu'il y est question de plongeon carpé, de vrille, de tire-bouchon, etc.

De plus, l'ouvrage est complété par une série de photos illustrant bien les différentes techniques du plongeon. "Tête première" est un livre que se doivent de posséder les instructeurs de nage, les moniteurs, les monitrices, les éducateurs physiques et les fervents de la natation; il leur rendra sûrement service !

## DANSE

**CE SOIR :**

— à 8 h. 30, Centre **St-J.-Baptiste,** 485 est, Rachel : danses pop. avec orch.;

— à 8 h. 30, Centre **M.-Goretti,** ch. Côte-Ste-Catherine : danses pop. avec orch.;

— à 8 h., **Centre St-Barthélemy,** 7111, des Erables : danses pop. avec orch. (pour 18 ans et plus);

— à 8 h. 30, centre **Ste-Odile,** 12055, Dépatie, Cartierville : "Fiesta mexicaine" pour les 16 ans et plus, les parents et les adultes; danses récréatives et populaires avec orchestre, et goûter, avec le Club V.D.C. et les Loisirs;

— à 8 h., **Centre Culturel et Sportif,** 2275 est, boul. St-Joseph : danses pop. avec deux orch., et l'artiste invité : Serge Laprade;

— à 8 h. 30, sous-sol de l'église **St-Nicolas** (Gouin et Laverdure) : soirée dansante avec orchestre pour 17 ans et plus, et les adultes;

— à 8 h. 30, **Centre St-Denis,** 5115, Rivard : danses pop. avec les "Chante-Clairs";

— à 8 h., **Palais du Commerce** (Berri et Demontigny) : soirée populaire et folklorique organisée par les jeunes du Tiers-Ordre (entrée libre);

—à 8 h., **Loisirs Sts-Martyrs,** 9930, Parthenais : danses pop. avec deux orch., et un jeune prodige à la "batterie", concours de danses, prix de présence, artistes invités;

—à 8 h., Loisirs **N.-D.-des-Victoires,** 2720, Bossuet : danses pop. avec orch.;

—à 8 h., école **Cherrier** (St-Hubert et Cherrier) ; danses folk. et kolos avec "les Amis de St-Louis" (FFQ), entrée libre;

—à 8 h., école **St-Marc** (Beaubien et 6e av.) : danses pop. avec orch.;

—à 8 h. 30, école **St-Charles** (8e av. et Demontigny), Pte-aux-Trembles : soirée du 2e anniversaire des "Voltigeurs", danses avec orch. et l'artiste invité Paolo Noël;

—à 8 h. 30, école **St-Enfant-Jésus,** 850, boul. St-J.-Baptiste, Pte-aux-Trembles : soirée récréative, danses et jeux, avec "les Pieds Légers";

—à 8 h. 30, Centre **Gariépy,** à Lachine: danse, pop. avec trois orch.;

—à 8 h., école **St-Camille** (Charleroi et Salk), Mtl-Nord : danses pop. avec orch.;

—à 8 h., école **Catherine-Primot,** rue Ste-Catherine, Longueuil : danses pop. avec orch.;

—à 8 h., école **St-Louis** (St-André et St-Louis) : soirée récréative avec "les Sabots Dorés" (FFQ), entrée libre.

**DEMAIN :**

—à 8 h., école **St-Stanislas,** 1220 est, Laurier: danses folkloriques internationales avec "A la Vollette" (FFQ), pour 16 ans et plus;

—à 8 h. 30, Centre **St-J.-Baptiste,** 485 est, Rachel: danses pop. avec orch.

—à 7 h. 30, école **N.-D.-du-Sacré-Coeur,** 7644, rue Edouard, Ville LaSalle: danses folkloriques (invitation spéciale aux étudiants).

# Loisirs et Récréation

par **Dollard MORIN**

## Palmarès des champions

Une vingtaine de jeunes ont été proclamés candidats au titre d'"athlètes de l'année 62-63", au Centre de Loisirs Immaculée-Conception, pour s'être particulièrement distingués par leurs performances, leur bonne conduite, leur assiduité et leur dévouement, dans les différentes sections sportives, culturelles et sociales de ce centre.

C'est leur dévoué directeur, le R. P. Marcel de la Sablonnière, S.J., qui a lu le palmarès, alors que chacun de ces champions recevait les félicitations et une plaque-souvenir des mains du ministre de la Jeunesse. Voici la liste de ces jeunes particulièrement méritants :

**Athlétisme : Jean Pharand** (il détient le record provincial au 400 verges; il a égalisé le record canadien aux 220 et 440 verges), et **Barbara Jalbert** (elle a egalé le record canadien et battu le record provincial aux 100 verges, obtenu le 1er rang au lancer du disque et le 4e aux championnats canadiens de Waterloo où elle représentait le Québec).

**Badminton : Pierre Pelletier** et **Yolande Denis** (la plus jeune à gagner le championnat junior de la province qu'elle a représentée aux championnats canadiens à Vancouver).

**Baseball : Henri Durocher** (jeune lanceur qui a conduit son club pee-wee à son 4e championnat de la Ville de Montréal, avec 30 victoires, aucune défaite et 5 joutes sans point ni coup sûr).

**Boxe: Salvatore Spina** (champion de Montréal et champion junior provincial). — **Escrime: Jean-Paul Champagne** (2e escrimeur junior de la province) et **Juliette Potvin** (championne junior provinciale). — **Culture physique:** Mme R. Phaneuf, assiduité et dévouement.

**Gymnastique: André Simard** 4e gymnaste senior de Montréal et 2e du Québec, s'est classé 9e aux essais canadiens des Jeux panaméricains) et **Suzanne Gauvin** (championne senior de Montréal, 7e aux essais canadiens). — **Hockey: Claude Paul** (record de 56 buts et 39 assistances dans une saison, choisi sur la 1ère équipe d'étoiles du tournoi Bantam).

**Natation: Richard Béliveau** (moniteur dévoué, membre de l'équipe de compétition du centre) et **Mariette Lafond** (dynamique monitrice du samedi). — **Poids et haltères: Jean Bergeron.** — **Quilles:** Hélène Caron (record mondial féminin, avec un triple de 714.

**Ski: Jean Larivée** et **Jocelyne Durocher** (champion et championne du club I.-C.) — **Tennis: Gilles Beauchamp** (champion du club I.-C., ex-président de ce club et président du Ciné-Club), et **Sylvie Lamoureux** (championne pour la 2e année consécutive). — **Tennis sur table: Claude Landry** (7e meilleur senior au Canada, qu'il a représenté aux championnats mondiaux à Prague). — **Club des 14-18** (adolescentes): **Monique Auprix** (dévouée monitrice du dimanche).

Parmi ces candidats, un jury spécial a choisi comme détenteurs du titre d'"athlètes de l'année 62-63" : **Claude Paul** et **Yolande Denis** (avec mentions honorables : (chez les garçons) à Claude Landry et Jean Pharand, (chez les filles) à Barbara Jalbert et Juliette Potvin. Claude Paul et Yolande Denis ont ainsi décroché le trophée perpétuel "Gérard-Fortin" mis en jeu pour la 6e année consécutive ; respectivement âgés de 14 et 16 ans, ils sont les deux plus jeunes à avoir mérité cet honneur.

Par ailleurs, le titre de la "famille sportive de l'année" a été décerné aux parents de Claude Paul : **M. et Mme Roger Paul.** Il importe de souligner le fait que le papa est le gérant des équipes "bantam" au hockey et au baseball, au Centre I.-C. ; qu'en plus de Claude, il a deux autres fils sportifs : **Jean-Pierre,** 16 ans (classe midget), et **Richard,** 12 ans (classe pee-wee) ; et que la maman assiste à **toutes les parties** jouées par ses fils !

Cette famille compte aussi 3 filles : Monique, 10 ans, France, 8 ans, et Carole, 5 ans.

En outre, la direction du Centre I.-C. a remis des plaques-souvenir et des cadeaux à une cinquantaine de responsables, de moniteurs et monitrices, et de membres, pour leur dévouement et leur succès. Dans ce groupe, on nota M. et Mme Paul Larue, hôtes à l'Auberge "le P'tit Bonheur", Gilles Deslauriers, meneur du "Cotillon", Pauline Renaud, "Reine du Carnaval", Mme Carmen Paradis, instructeur de nage (700 de ses élèves, dames et jeunes filles, ont obtenu le certificat de la Croix-Rouge, cette saison), Mme Laure Gratton et autres.

## A Varennes

L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Varennes, avec le concours de la Chambre de Commerce locale, fera l'ouverture de la "Semaine d'Embellissement", cet après-midi, à 1 h. Il y aura défilé avec les Marjorettes de Varennes, le corps des clairons de la Marine, des chars allégoriques, etc.

Demain après-midi, à 1 h. 30, ce sera l'ouverture de la Ligue de fastball Richelieu, au terrain de jeux de Varennes. La première joute opposera les équipes de St-Mathias et de Varennes.

## Jeunes Démocratiques

La direction du Club de la Jeunesse Démocratique invite jeunes gens et jeunes filles à son camp d'été, sis à l'Annonciation. Le programme comporte : natation, canotage, ballon volant, badminton, danse, forum sur un sujet d'actualité chaque fin de semaine, etc. On y admet aussi les campeurs. Pour renseignements : André Beaulieu (CR. 9-2373) ou Marquis Provost (521-0964), après 5 h. 30.

## Les épileptiques

Une grande soirée récréative aura lieu lundi, 20 mai, à 8 h. 30, à la salle paroissiale Immaculée-Conception, 1981 est, rue Rachel, sous les auspices de la Ligue de l'Epilepsie du Québec. On y célébrera la fête des mères épileptiques et l'une d'elles y sera couronnée "reine". Il y aura également programme musical avec des artistes invités; l'entrée sera libre.

## "A la Vollette"

Une soirée de folklore international, organisée par l'équipe "A la Vollette" (FFQ), aura lieu demain, à 8 h., à l'école secondaire St-Stanislas, 1220 est, rue Laurier. Invitation à tous, de "16 à 96 ans", et spécialement aux étudiants.

## Leçons de Droit pour les dames

**Le Service des Loisirs Notre-Dame-de-Pontmain, à Laval-des-Rapides, vient de prendre une nouvelle initiative, peut-être unique en son genre. Il organise en effet une série de cours de Droit civil, avec conférences-forum, particulièrement destinés aux dames; l'entrée sera libre.**

**Ces cours, dont Mme R. Bourdages est la responsable, débuteront MARDI soir, 21 mai, à 8 h., au sous-sol de l'église N.-D.-de-Pontmain, 123, boul. des Prairies, Laval-des-Rapides. Ils sont particulièrement destinés aux épouses afin de les initier à la succession éventuelle du mari et enrichir leurs connaissances concernant les droits de la femme au Québec, le testament, les droits successoraux, les impôts, etc. Ils seront donnés : le 21 mai, par M. Louis Bertrand, notaire; le 28 mai, par M. Guy Guénette, c.a.; le 4 juin, par M. Jean Dostaler, notaire. Pour renseignements : Mme G. Panneton (MO 9-6828) ou Mme R. Talbot (MO 9-3108).**

## POUR SE RÉCRÉER...

**Ce soir :** à 8 h. 45, à l'auditorium de l'**Université de Montréal :** récital d'adieu de Jean-Pierre Ferland, organisé par le Centre d'Art Etudiant (LA 1-6090 ou DU 9-1128).

—A **St-Paul-l'Ermite:** fête de la "Reine des Fleurs", danse avec orch., couronnement de la "Reine" et buffet (581-0724).

—A 8 h. 30, à l'école **Villemaire** de Ste-Rose : concours de judo (entrée libre).

**Demain :** à 2 h. de l'après-midi, à l'école **St-Charles,** rue de Callières (près du Centre d'achat), à **Duvernay:** démonstration de la section de gymnastique des Loisirs N.-D.-des-Ecores, par les groupes d'enfants, d'adolescents et de dames, et les invités : les gymnastes "les Mikados" de l'école Pie-IX.

**Aujourd'hui, demain et lundi, se tient à l'école secondaire PIE-IX, angle Gariépy et Monselet (près Pie-IX), à Montréal-Nord, la fin de semaine d'étude pour les moniteurs et monitrices de terrains de jeux d'une douzaine de municipalités, membres de l'Alliance métropolitaine des terrains de jeux.**

A visiter : l'exposition Joseph Giunta, au Centre d'art Mont-Royal (sur la montagne); ouverte tous les jours, de 1 h. à 7 h., entrée libre.

## A Longueuil

La troupe de théâtre de "L'Ssquisse" lance un appel à tous ceux et celles qui sont intéressés à faire partie de ce groupement; ils sont invités à participer aux auditions qui auront lieu cet après-midi, à 2 h. au chalet du parc St-Pierre-Apôtre (pour renseignements : Robert Spickler, OR. 4-8942).

D'autre part, on annonce que les cours d'art dramatique et d'escrime, présentés à ce même chalet par le Service municipal de la Récréation, s'y continueront durant tout l'été. Pour les membres de l'art dramatique, la cotisation sera de $4 par mois, à compter du 1er juin. Les cours d'art dramatique ont lieu le lundi soir, à 8 h., et ceux de l'escrime, le vendredi soir, à 8 h.

Au même endroit, à compter du 15 juin, il y aura aussi des cours d'éducation physique pour les adultes; ils seront à base d'escrime et confiés à la direction de Gilbert Comtois.

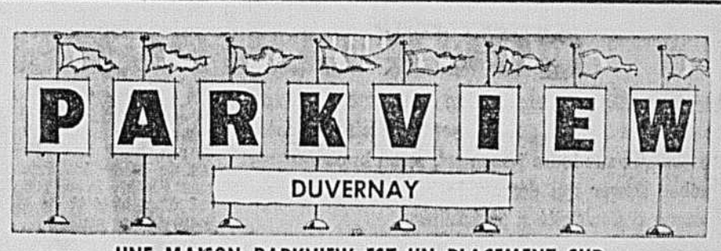
## Loisirs St-Damase

Le service des Loisirs de la paroisse St-Damase organise un grand buffet au profit de ses oeuvres pour les jeunes. Cet événement se déroulera mercredi soir, 22 mai, à 7 h., à la salle Versailles, 3829 est, rue Jean-Talon, à St-Michel. Pour renseignements : RA. 7-4512.

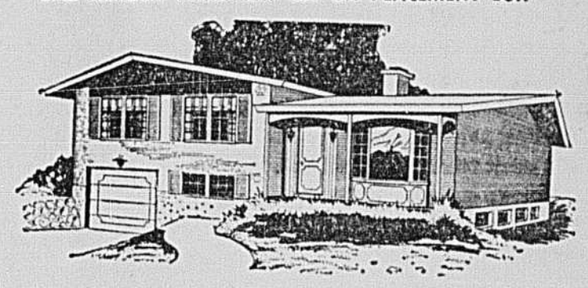
## Centre de Loisirs à St-Hyacinthe

La ville de St-Hyacinthe a décidé d'aménager un centre de Loisirs dans le quartier Bourgjoli, selon sa nouvelle politique de planification rationnelle de la Récréation. Le plan d'ensemble, qui sera réalisé par étapes, prévoit : un centre de récréation, un club de curling et un palais de l'agriculture. Ces nouveaux édifices s'ajouteraient bientôt au stade, à l'aréna et à la piscine déjà existants.

Le Conseil municipal doit aviser les propriétaires d'écuries et de chevaux, qui utilisent la piste de courses appelée "Rond Laframboise", d'évacuer les lieux en moins de 90 jours. C'est là que serait construit le nouveau centre récréatif, à proximité d'un terrain servant aux foires. Lors de ces derniers événements, les dirigeants des sociétés agricoles pourront utiliser gratuitement, pour leurs assemblées, les locaux du club de curling qui doit être érigé sur cet emplacement.

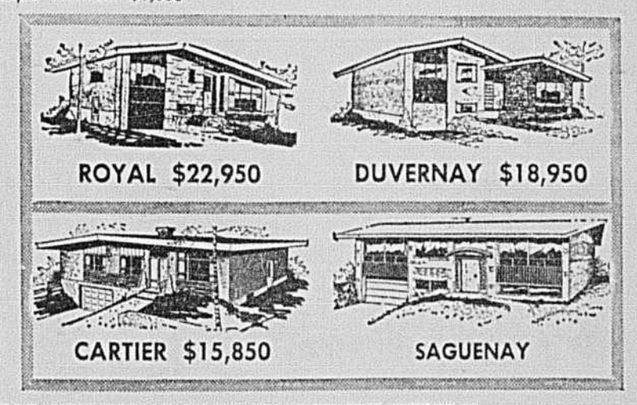

**UNE MAISON PARKVIEW EST UN PLACEMENT SUR**



**EN VEDETTE CETTE SEMAINE :**

**le COLONIAL $15,450**

Split-level charmant comprenant un garage au niveau de la rue. "Bay Window" ; armoires de cuisine en acajou ; 4e chambre à coucher ; grande salle de jeu ; buanderie et 2e chambre de bain facultatives.
*Dépôt minimum $1,000*



ROYAL $22,950 — DUVERNAY $18,950

CARTIER $15,850 — SAGUENAY

**GARANTIE TOTALE OU REMBOURSEMENT INTEGRAL**

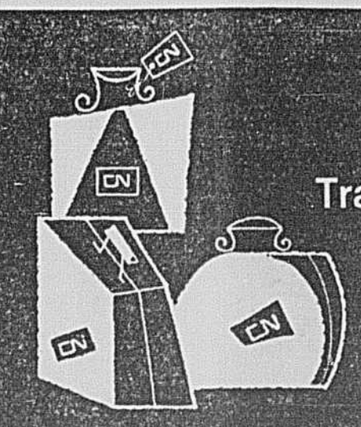
**ITINERAIRE : Passez le pont VIAU ; à l'intersection du boul. Lévesque, virez à droite et suivez le boulevard jusqu'à la rue Joly ; virez à gauche et continuez jusqu'à notre projet sur le boul. de la Concorde.**

**Passez le pont PIE-IX ; à l'intersection du boul. Lévesque, virez à gauche et suivez le boulevard jusqu'à la rue Joly ; virez à droite et continuez jusqu'à notre projet sur le boul. de la Concorde.**

PARKVIEW HOMES

**Tél. au projet : NO. 1-3311 — BUREAU CHEF : 3510 est, BOUL. ST-JOSEPH, Montréal — Tél. CL. 4-5351**

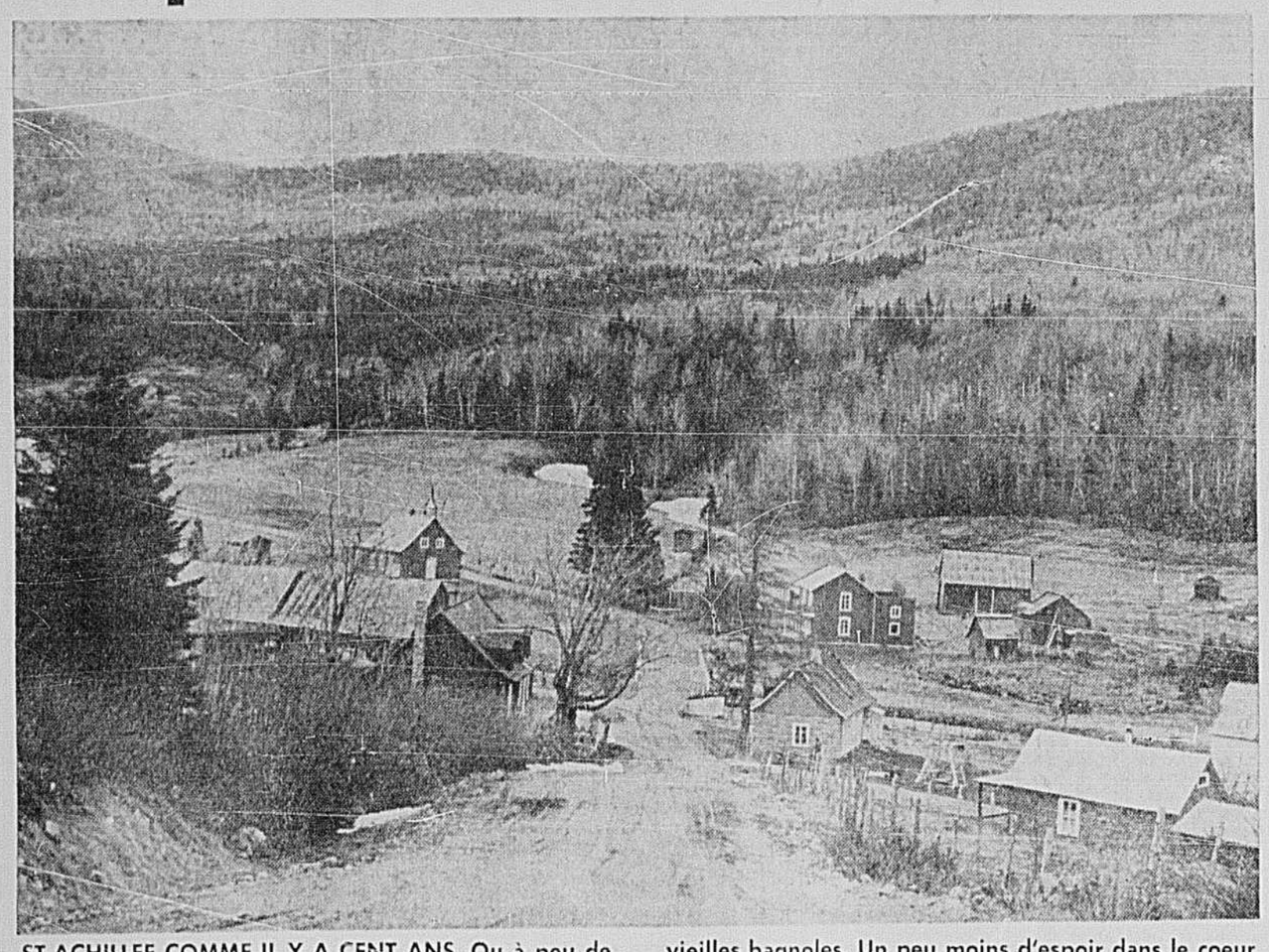




**Transport des bagages gratuit jusqu'à 150 livres**

Canadien National CN

# St-Achillée: un hameau qui ne peut se permettre le luxe de l'électricité



ST-ACHILLEE COMME IL Y A CENT ANS. Ou à peu de choses près. La route un peu plus large. Quelques vieilles bagnoles. Un peu moins d'espoir dans le coeur des hommes . . .

par Jacques GUAY

**Un village sans électricité à vingt milles de Québec. Perdues dans les montagnes une vingtaine de familles qui s'éclairent encore à la lampe à l'huile et qui ne jouissent d'aucun confort moderne.**

**Cela existe. Cela s'appelle St-Achillée. St-Achillée, "colonie" fondée il y a près d'un siècle et dont le seul point du progrès a été d'amener sur une méchante route de sable quelques véhicules toussotants, quelques ustensiles de cuisine, des liqueurs douces et du pain tranché.**

A vrai dire St-Achillée n'est pas un village. C'est un hameau dépendant de la corporation municipale de Château-Richer. Pour s'y rendre on prend un chemin de terre qui monte à pic derrière Château-Richer et flairant le vent il suffit d'emprunter tour à tour les plus mauvais chemins qu'on rencontre. Et on est à peu près sûr d'arriver à destination. A une vitesse moyenne de dix milles à l'heure. Inutile de chercher quelques indications routières. La belle province semble avoir oublié l'endroit.

Au moment où l'on se croit définitivement égaré on débouche sur une petite vallée où coule un ruisseau, véritable torrent à cette période de l'année où les neiges achèvent de fondre dans les montagnes.

De chaque côté du ruisseau, des maisons, pour la plupart croulantes, et un sentier, ou une route si on veut, qui serpente entre ces habitations.

### Une belle vallée

Au demeurant la plus belle vallée du monde. Par beau temps on ferait volontiers le voeu d'y passer l'été. On s'y sent tellement loin des tracasseries quotidiennes. La tentation y est tellement forte d'y planter sa tente et de se reposer en envoyant tout promener.

A première vue l'endroit semble désert. Un village fantôme. Puis sortant de derrière les maisons et les hangars, paraissent une foule d'enfants. Et des chiens, cela va de soi. D'adultes, peu.

On les devine pourtant derrière les vitres poussiéreuses. Tout étranger est vite repéré et suivi des yeux de l'entrée à la sortie du village.

"Vous voulez que ça fasse "dur"? Entrez," nous a répondu la grosse madame qui nous épiait derrière la porte et à qui nous avions dit, mon photographe et moi, que nous étions à effectuer un reportage sur un village sans électricité.

Le logis lui-même était misérable. La dame est invalide et son mari également. Elle a eu 19 enfants dont 8 sont vivants et 4 demeurent encore avec elle.

Tout était dans un désordre somme toute compréhensible. Derrière "le poêle à bois" trois carabines. Sur une table une lampe à l'huile. Notre hôtesse accepte de se faire photographier en train de nettoyer ladite lampe.

Puis elle se ravise :: "C'est plus dur de laver à la cuve que d'éclairer. S'éclairer à la lampe, c'est pas très pratique, mais c'est pas forçant. C'est le lavage qui est le pire".

Et on la photographia avec la "cuve à laver".

La brave dame en profite pour nous montrer le réservoir à eau chaude. Et toute fière : "Nous sommes seulement deux à avoir l'eau chaude par ici". Une bien piètre consolation.

A-t-elle déjà songé à quitter "la colonie" ? "On n'arrache avec une petite pension de $80 par mois. Au moins ici on n'a pas de loyer à payer. On est chez-nous".

"On tient à rester ici. Mais on serait tout de même pas fâché d'avoir du confort. Il y a des endroits aussi misérables qu'ici où on a l'électricité. C'est pas juste. Tout le monde devrait avoir le droit d'avoir l'électricité. Avez-vous pensé à ce que c'est que d'être malade dans des conditions semblables?".

Notre interlocutrice poursuit en soulignant qu'entrer l'électricité ça lui coûterait $1,500. Le chiffre nous semble fort. "A quoi cela me servirait-il d'avoir l'électricité, ajoute-t-elle, si je n'ai pas de machine à laver, de frigidaire et autres commodités? Tout ça, ça coûte cher."

Elle veut cependant avoir l'électricité. "Il y a des gens aussi pauvres que nous qui ont machine à laver, frigidaire, radio. On fera comme eux".

Un peu plus loin une école neuve, jaune aux fenêtres rouges. Autour une clôture comme on en voit aux écoles des villes. Et le petit détail cocasse, des fils électriques qui pendent inutiles à l'un des murs extérieurs. On a prévu qu'un jour viendra...

Neuf enfants, une institutrice. St-Achillée a sa propre commission scolaire.

Les enfants se sont amassés autour de l'auto. L'un d'eux a à peine treize ans et fume une "rouleuse". J'ai commencé à fumer avant d'aller à l'école" lance-t-il fièrement.

Monique a dix ans et est en cinquième. "Tu aimerais te faire instruire ?"

— "Non. Je n'aime pas aller à l'école. J'aime mieux rester par ici".

Et les enfants reprennent en choeur : "On n'aime pas l'école".

Et bientôt c'est toute la vie du petit hameau qui défila dans leur conversation. Les "grandes soeurs" travaillent "en-bas" au Château. Le Château c'est Château-Richer. Un vicaire vient dire la messe à la desserte le deuxième dimanche du mois. Il y a beaucoup de poissons dans les lacs. "Mais présentement ils sont "trop hauts". (La glace n'a pas encore toute disparu).

### La télévision

"Avez-vous hâte d'avoir l'électricité ?"

Tous répondent en choeur : "Oui pour la télévision".

Sur le bord du chemin, des cordes de bois. Un homme et son fils sont à y travailler, crochet à la main.

"Si on avait l'électricité et le téléphone je ne fournirais pas à louer des camps. Les gens sont pas intéressés à vivre sans confort même en vacances. Ils viendraient en grand nombre passer l'été ici si on avait l'électricité. Les dimanches d'été il y a des 400 autos dans le bout. Tous des gens qui viennent à la pêche."

Et nous quittons Saint-Achillée. En pleine forêt, à moins de deux milles de la petite vallée, des pylônes transportant l'électricité qui servira, entre autres, à éclairer les "annonces" des centres commerciaux où se vendent radios, télévisions, lessiveuses et réfrigérateurs.



QUAND LE GLOBE EST PROPRE ÇA ECLAIRE UN PEU. Mais c'est effrayant comme ça s'enfume vite ces trucs-là.

# La "grande noirceur" est imputée à l'obstination de deux cultivateurs "d'en-bas"!

(par J.G.) — L'obstination de deux cultivateurs de Château Richer qui refusent de laisser passer les poteaux sur leurs terres est, selon la compagnie Quebec Power qui dessert la région, la cause du manque d'électricité à St-Achillée.

"Tout est prêt. La construction de la ligne de transmission a été décidée il y a trois ans. Le piquetage "des endroits où doivent être plantés les poteaux est fait. La route a été élargie en conséquence. Si deux citoyens "d'en bas" ne demandaient pas un prix exhorbitant pour qu'on passe sur leur propriété, l'électricité serait rendue à St-Achillée".

M. Paul-Emile Larose, du service de mise en marché de la Quebec Power, est formel. La compagnie a fait ce qu'elle a pu.

Il y a bon nombre d'années que cette question est débattue. Il semble que le premier à s'en être occupée est M. Yves Prévost, qui était alors député de Montmorency, comté dont fait partie St-Achillée.

Dans les années 1956 il n'y avait même pas de chemin carrossable pour monter à St-Achillée. La seule voie était un sentier forestier.

### 1948

Dès 1948, à sa première élection, M. Prévost a commencé les démarches nécessaires pour amener l'électricité à ces électeurs déshérités.

Il a d'abord tenté de se servir de la loi de l'électrification rurale. Mais la petite colonie ne rencontrait pas les exigences de ladite loi. Principalement à cause de son petit nombre d'habitants et de la pauvreté de leur capital.

Après des années de négociations il fut décidé que la compagnie monterait l'électricité à condition que les gens de la place organisent des corvées pour la mise en place des poteaux.

La route fut tout d'abord élargie. La corporation municipale de Château Richer fournissait le terrain nécessaire à ces travaux.

En 1960 tout était prêt et les futurs poteaux devaient également servir au téléphone.

Depuis, rien de nouveau sous le soleil de St-Achillée. Les oiseaux attendent encore les fils où se percher, les enfants leurs télévisions et les ménagères leur minimum de confort dans un siècle qui envoie des hommes en orbite, dans une province qui bientôt traitera son acier à l'électricité.



CES ENFANTS connaissent tout de la "rouleuse" et des moteurs d'automobiles. Ils n'ont peut-être jamais vu de fils électriques et — à plus forte raison — de télévision. Donc, les cours télévisés, ce n'est certainement pas pour eux . . .

SEULES les affiches électorales ont changé, à St-Achillée. On peut voir entre les fenêtres des globes de lampe à l'huile semblables à ceux utilisés lors de la fondation du village, il y a 100 ans.




**L'ARTILLERIE...**
**en 1326 de notre ère!**

La carte No 37 de cette série unique en son genre vous donne tous les détails sur le "pot de fer". Tous les paquets de la gamme de produits de qualité de *Dr Jackson Foods Limited contient, à l'intérieur, une grande carte de la nouvelle et sensationnelle série "L'histoire des armes peu communes". Commencez dès maintenant à collectionner votre série de 50 cartes.

*Blé touffié 100% complet Newport "FLUFFS" — croûte de tarte "JIFFY" — breuvage instantané au chocolat "TWINK" — "ROMAN MEAL" — mais à éclater "NEWPORT".

DR. JACKSON FOODS LIMITED
TORONTO ET LONGUEUIL



**Beaucoup de gens passent plus de temps à choisir la couleur de leur salle de bains que la brique de leurs murs, qui doivent pourtant durer toute la vie.**

Les murs d'une maison sont construits pour durer; on ne peut en changer tous les deux ans comme la couleur de la salle de bains.

C'est pourquoi il est si important de choisir une brique qui résistera pendant des générations, sans se fendre et sans passer de couleur.

La brique d'argile cuite Cooksville-Laprairie répond à ces exigences.

La brique Cooksville-Laprairie est cuite pendant 3 jours dans des fours modernes à des températures de 1850° au minimum. Cette chaleur intense fond l'argile en une masse pratiquement inerte, lui donnant une durée remarquable. Seule la brique d'argile est cuite de cette manière.

Si la construction travaille beaucoup, tous les matériaux seront affectés, y compris les briques d'argile Cooksville-Laprairie. Mais la plupart des fissures dans les briques sont dues aux contractions. Ces contractions sont consécutives à une succession de cycles d'absorption d'eau et de séchage. Ces facteurs ne peuvent affecter les briques d'argile cuite Cooksville-Laprairie par suite de leur état inerte.

Du fait que les briques Cooksville-Laprairie ne se fendent pas par suite de la contraction, ni l'aspect ni la valeur de revente de la maison ne sont affectés.

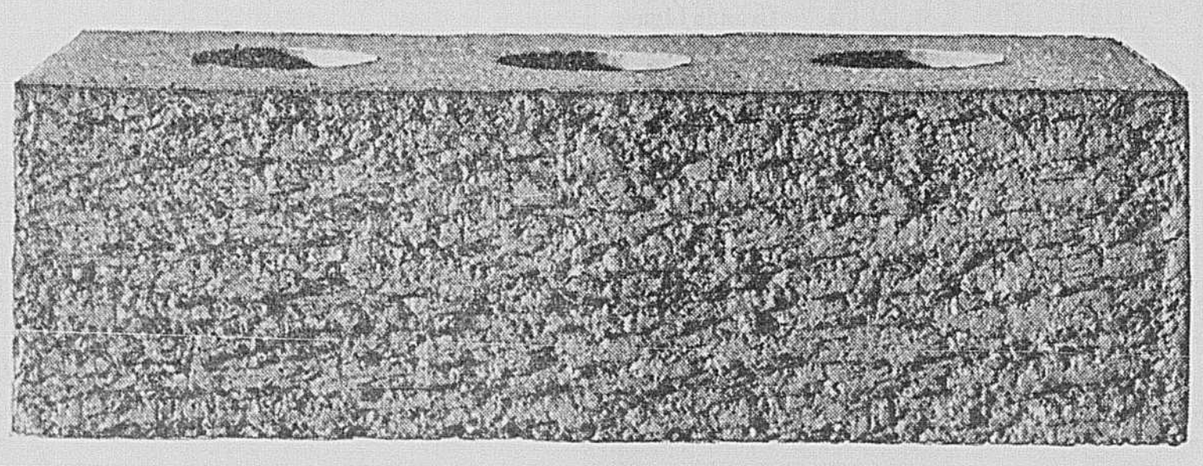
Les briques Cooksville-Laprairie sont offertes en de nombreuses couleurs naturelles, fondues dans la masse, qui ne peuvent passer.

Les briques d'argile cuite Cooksville-Laprairie coûtent un peu plus cher que d'autres, mais la différence est négligeable. Pour une maison de $16,000, le supplément à payer n'ajouterait que quelques cents aux paiements hypothécaires mensuels. C'est bien peu, si l'on considère le prix de la réparation d'un mur fissuré.

Si vous songez à acheter une nouvelle maison, choisissez soigneusement les briques; elles constituent le principal matériau de construction de votre habitation, laquelle est sans doute le placement le plus important de votre vie. Et c'est un placement fait pour durer.

Si vous voulez être sûr d'avoir une maison construite en briques d'argile cuite Cooksville-Laprairie, interrogez l'entrepreneur, le vendeur d'immeubles ou à l'architecte.

Pour obtenir plus de renseignements sur les briques d'argile, écrivez au Service technique, 1, place Ville-Marie, Suite 2210, Montréal.

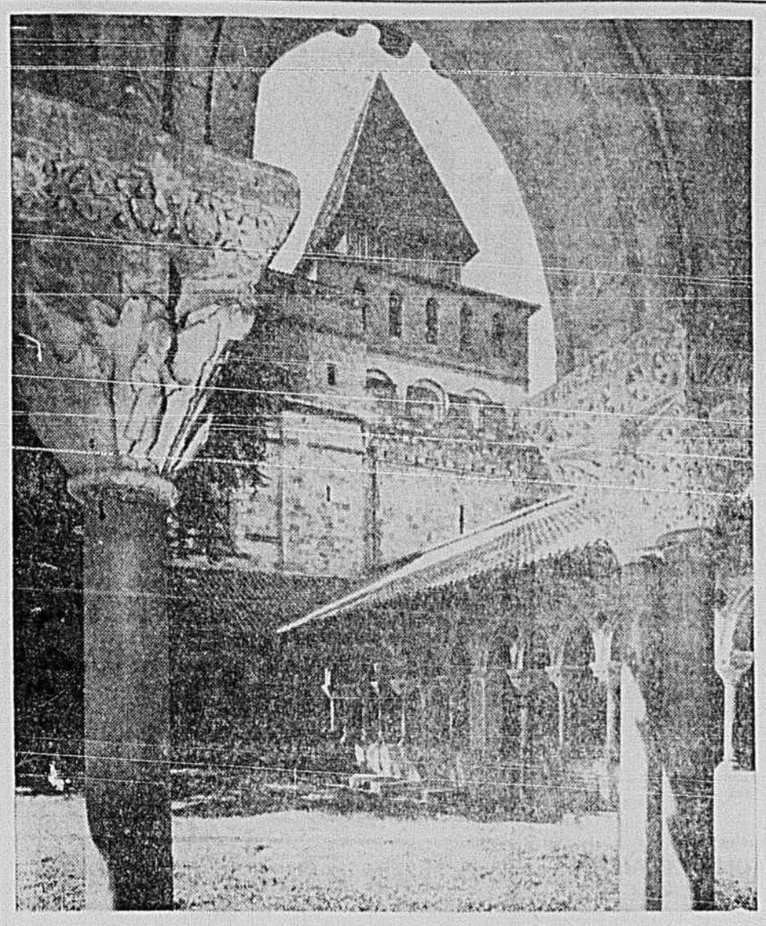


Les briques d'argile Cooksville-Laprairie sont fabriquées par

**DOMTAR**
Construction Materials Ltd.

LA PRESSE

# VACANCES VOYAGES



Le cloître de l'abbaye bénédictine de Boissac, l'une des plus pures créations de la pensée artistique du Moyen-Age, qui célèbre cette année le neuvième centenaire de sa consécration.

## L'abbaye S.-Pierre de Moissac fête son neuvième centenaire

C'est dans cette région du Quercy aux âpres plateaux entaillés de profondes et douces vallées que se trouve le fruit de la plus haute pensée monastique du Moyen-âge, l'une des plus pures créations de la pensée artistique.

L'abbaye bénédictine fondée au VIIe siècle va se trouver, en 1047, rattachée à celle de Cluny qui domine alors tout le monde chrétien : de plus, sa position sur une des routes d'un des plus célèbres pèlerinages de l'époque, celui de Saint Jacques de Compostelle, lui confère une immense influence spirituelle et artistique qui rayonnera sur tout le Languedoc et jusqu'en Catalogne.

Cette abbatiale, à elle seule, était un monde avec ses prés, ses vignes, ses moulins, ses chantiers d'art et d'études que venait vivifier sans cesse le flot des pèlerins. Les siècles ont épargné le palais abbatial, l'église du 12e siècle, et dans la blonde lumière du jour on voit surgir le clocher-porche fortifié, qui révèle une autre lumière, celle qu'irradie son tympan, la plus extraordinaire création de l'art roman. Jadis rehaussé d'or et de peintures comme les miniatures qui l'ont inspiré, il constitue la meilleure expression de l'esprit apocalyptique et de la grandeur épique. Tout s'ordonne, converge vers ce Dieu impérial ceint de la couronne carrée du Basileus, symbole de sa toute-puissance que vient encore affirmer sa main gauche posée sur le livre de Vie. Tout nous incite à nous associer au mystère de l'adoration auquel participent, dans un mouvement irrésistible, subjugués par ce Verbe éblouissant, source de Vie, les 24 vieillards, figés de stupeur et d'émotion, tenant encore dans leurs mains inertes leur coupe et leur viole, les animaux symboles des quatre évangélistes, les chérubins à la grâce étirée.

A cette dense broderie supportée par un lindeau de marbre blanc aux délicates rosaces de pierre succède la grâce orientale des pieds droits dans lesquels s'insèrent les émouvantes statues de saint Pierre et d'Isaïe, dont le triple fléchissement en feston se retrouve dans l'élan des trois couples de fauves animant le trumeau. Saint Paul et Jérémie, aux visages inoubliables dans leur douceur et leur fluidité, allongent d'admirables silhouettes sur ses faces latérales.

La sauvage grandeur de cette vision de pierre s'évanouit au seuil du cloître, un des plus harmonieux de France. Le silence s'accroche à la fraîcheur des murs, rôde le long de ses colonnes simples ou géminées que scande la guirlande des arcatures gothiques, ombres mouvantes, allie le velouté de ses branches aux toits festonnés de passe-rose.

La lumière ruisselle, s'attarde sur les marbres dont elle révèle les tonalités subtiles allant du blanc veiné de gris, au mauve et à l'amande, s'insinue dans les rosaces, entrelacs, dragons et chimères, fait revivre tout un peuple de personnages bibliques qui est pour nous un inépuisable glossaire médiéval.

De sévères et massifs piliers de marbre tempèrent cette richesse touffue, à laquelle s'opposent les hiératiques silhouettes qui sont gravées, notamment, celle si vavante de l'abbé Durant de Brebon dont le rôle fut prépondérant dans le développement de l'abbatiale et qui assista, il y a maintenant neuf siècles — le 5 novembre 1063 — à la consécration de l'abbaye.

C'est ainsi que grâce aux purs chefs-d'oeuvre qu'il abrite et qui sont les plus beaux fleurons de l'école romane languedocienne, Moissac nous transmet à travers les temps, le profond et toujours vivant message d'une époque vibrante de foi.

## Depuis 50 ans au service des voyageurs

Commissaire du trafic-voyageurs au Canadien Pacifique, à Montréal, M. Paul-E. Gingras vient de fêter cette semaine ses 50 ans de service, et la direction de la compagnie lui a remis la traditionnelle "passe en or" des jubilaires du rail.

Il n'a cependant pas encore atteint l'âge de la retraite et sa santé continue d'être florissante, comme elle l'a d'ailleurs toujours été. En effet, depuis son entrée au Canadien Pacifique, M. Gingras ne s'est jamais absenté pour cause de maladie.

Robuste et dynamique, il s'est toujours grandement intéressé à son travail et il croit que c'est ce qui l'a maintenu en excellente forme. Son travail a toujours été pour lui une source de joie et de satisfaction. Il s'est donné de tout coeur aux besognes qui lui incombaient et c'est sans doute pour cette raison qu'il a fait un succès de sa carrière.

M. Gingras peut dire qu'il a beaucoup voyagé. Il est allé en Extrême-Orient ainsi que dans le Proche et le Moyen-Orient, en Amérique Centrale et en Amérique du Sud. Quant à ses voyages aux Etats-Unis, en Europe, aux Antilles, au Mexique et à travers le Canada, ils sont tellement nombreux qu'il serait fastidieux de les énumérer.



M. P.-E. GINGRAS

Le goût du voyage lui est venu avec les premiers paysages qui ont frappé son imagination d'enfant. Natif de St-Romuald de Lévis, il a vu passer sur le fleuve, pendant son enfance, les grands paquebots des compagnies maritimes et il se disait alors qu'il aimerait bien partir un jour à bord de l'un de ces océaniques pour voir le monde. Il a été comblé, car rares sont les pays du monde libre qu'il n'a pas visités.

Depuis 15 ans, il se spécialise dans l'organisation de voyages de groupes. En partant de l'idée que les voyages ne devaient pas être l'apanage exclusif des fortunés, il s'est dit que l'on devrait les mettre à la portée de toutes les bourses. De plus, sachant que les Canadiens français étaient de grands voyageurs, il s'est également employé à organiser des tournées de toutes sortes à leur intention.

## Visiter l'Europe avec $5 par jour

L'un des livres sur les voyages les plus populaires aux Etats-Unis vient d'être réédité pour 1963-1964. Ce livre vise à renseigner les touristes sur les moyens à prendre pour visiter l'Europe en ne dépensant que cinq dollars par jour. Il s'intitule d'ailleurs "Europe on $5 a Day".

Ce volume compte 456 pages et triple ainsi l'édition originale de 1957 préparée par Arthur Frommer pour Scandinavian Airlines. Il enseigne comment visiter 17 des principales villes d'Europe en ne dépensant que $5 par jour pour le gîte et trois repas.

Ce livre a eu un tirage de 100,000 copies aux Etats-Unis, l'an dernier, ce qui le place en tête des livres de voyages des Etats-Unis. La publication de ces livres est devenue une gigantesque entreprise et M. Frommer a retenu les services d'un personnel nombreux de chercheurs et d'écrivains pour rédiger d'autres livres semblables.


**VOYAGES ORGANISES**

POUR VACANCES DANS L'EST DU CANADA
TOUR AU "ROYAUME DU SAGUENAY"
(voyage combiné par autobus et bateau)

DUREE : 5 jours — Prix par personne $98.95
DEPARTS : 1, 8, 22 et 29 juillet, le 12 et 19 août.

TOURNEE COMPLETE DES PROVINCES MARITIMES
DUREE : 11 jours — Prix par personne $239.95
DEPARTS : 8 et 22 juillet et 5 août.

Ces tours comprennent :
a) transport, visites touristiques, repas (lorsque mentionné)
b) logement, pourboires pour transfert de valises
c) services d'un guide expérimenté

Demandez des détails sur les nombreux voyages individuels ou avec guide pour l'ouest canadien, l'Alaska, le Mexique, ainsi qu'à plusieurs endroits dans les Etats-Unis.

Pour information et réservations consultez
LE BUREAU DE VOYAGES DE
LA CIE DE TRANSPORT PROVINCIALE
1188 ouest, boul. Dorchester Montréal, Qué.
Téléphone : 866-8461

**Camp MINERVA**
pour garçons de 10 à 16 ans
LAC EQUERRE
5 MILLES DE LABELLE
vous offre
**SANTE**
*Physique Morale Intellectuelle*
- Moniteurs spécialistes (Dipl. Péd.)
- Locaux neufs confortables
- Nourriture de premier ordre
- Pratique de tous les sports
- Artisanat (Emaux, peinture, etc.)
- Activités musicales — Bibliothèque
- Plage sablonneuse — Excursions
- Chaloupes, yacht — Tir à l'arc

*Prospectus sur demande*
Camp Minerva, C.P. 213, Verdun
Tél. : RE. 9-0977

**VOYAGES ORGANISES EN AUTOBUS, ETE 1963**
AVEC GUIDES

TOUR DE LA FLORIDE (16 jours)
dont 6 nuits à Miami Beach, au luxueux hôtel DI LIDO — 2 nuits à St. Petersburg — 1 nuit à Daytona Beach — Départ de Montréal le 13 juillet — retour le 28 juillet — Prix $265.00 comprenant transport en autobus avec toilette et climatisation — arrêt chaque soir dans un HOTEL de première classe avec chambre climatisée, lits jumeaux et bain privé — 5 attractions en Floride, tels Cypress Gardens, Silver Springs, etc. — 2 sightseeings — tour de yacht — souper spectacle — taxes — transport des valises — services des guides — (repas non inclus).

VOYAGE DE 16 JOURS — CENTRE DES ETATS-UNIS
Atlantic City — Cape Cod, etc., 3 jours à Chicago, sightseeing, tour de bateau — 4 jours à Atlantic City au fashionable hôtel Claridge sur le BOARDWALK — Trajet : Montréal — Toronto — Détroit — Chicago — Cleveland — Pittsburgh — Baltimore — Atlantic City — Boston — Cape Cod — Old Orchard — Portland — Montréal. DEPART DE MONTREAL LE 13 JUILLET — retour le 28 juillet. PRIX $250.00, comprenant le transport en autobus de luxe — arrêt chaque soir dans un hôtel de première classe avec chambre lits jumeaux et bain privé — 5 attractions et sightseeings, tour de Cape Cod en autobus, avec dîner à Provincetown — taxes — transport des valises — services des guides.

TOUR DE LA GASPESIE (9 jours)
dont 3 jours à Percé. Nous couchons dans les meilleurs hôtels — Prix $160.00 comprenant le transport en autobus de luxe — chambres avec lits jumeaux et bain privé — excursions — 20 repas — pourboires — taxes — transport des valises — service de guide.
7 départs : les 6, 13, 20, 27 juillet et les 3, 10, 17 août.
Retour les dimanches soir 14, 21, 28 juillet, et les 4, 11, 18, 25 août.
Prix spécial : les voyages des 6 juillet, 10 et 17 août

VOYAGE DE 9 JOURS — EST DES ETATS-UNIS
Trajet : Montréal, New York, Atlantic City, Washington, Rochester, Niagara Falls, Toronto, Montréal — 3 jours à Atlantic City au renommé hôtel Claridge sur le Boardwalk — 2 jours à Washington. Prix $150.00 comprenant transport en autobus de luxe, chambre avec lits jumeaux et bain privé — nombreuses attractions et excursions organisées. Taxes, transport des valises — services des guides. (Repas non inclus).
6 départs : les 13, 20, 27 juillet, et les 3, 10, 17 août.
Retour les dimanches soir 21 et 28 juillet, 4, 11, 18, 25 août.
Hâtez-vous de faire vos réservations — écrivez — téléphonez pour informations — demandez nos brochures — le nombre de places est limité.

Nous avons aussi plusieurs croisières en bateau. Tous les samedis croisière de 7 jours à Nassau sur le paquebot ITALIA, prix $170.00 — plusieurs fois chaque semaine, croisière au Saguenay, prix $75.00, etc. — Consultez-nous pour vacances et voyages de noces. Procurez-vous à nos bureaux vos BILLETS D'AVION, DE BATEAU, D'AUTOBUS. Nos bureaux sont ouverts jusqu'à 9 heures du soir. NOS SERVICES SONT GRATUITS.

**ROBERT BERGERON**
votre agent de voyages
7725, rue St Denis — Tél. CR. 1-6619

**TRAVELAIDE** BUREAU LTEE
**EUROPE**
AVION ET BATEAU
LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX
1010 ouest, STE-CATHERINE, Montréal 2 — UN. 1-7272
Nous vous offrons un vaste choix d'itinéraires indépendants et de circuits touristiques en groupe, avec guides conférenciers. Voyages de 3 semaines, $850 — 4 semaines, $950 — 5 semaines, $1,157 — 6 semaines, $1,199. Pays visités : France, Angleterre, Italie, Espagne, Suisse, Danemark, Allemagne, Autriche, Belgique, Hollande. Pèlerinage à Rome, départ le 7 juillet, 3 semaines, $876, avec M. l'abbé G. Asselin. Pèlerinage à Lourdes et à Rome, départ le 19 juillet, 23 jours, $995, avec M. l'abbé R. Boisvert. Tracez votre itinéraire, nous émettrons vos billets aux tarifs officiels les plus bas. Que vous désiriez voyager à l'aventure ou avec réservations, nous pouvons mieux vous servir. Obtenez gratuitement nos dépliants illustrés et nos itinéraires.
Prenez rendez-vous avec JULES DESMARAIS

**A VAL DAVID** A cinq minutes de Ste-Adèle, route 11
MAINTENANT OUVERT
LE PERE NOEL est revenu dans son village canadien pour l'été
Son site pittoresque, ses animaux familiers, sa télévision, ses jeux, son restaurant et ses tables de pique-nique sont là aussi bien pour les grands que pour les petits . . .
Et que de nouveautés et de merveilles !



bottin des AGENCES DE VOYAGES

ROBERT BERGERON
Votre agent de voyages
7725 rue St-Denis — 271-6619

AGENCE DE VOYAGES VILLE-MARIE
5135 St-Denis — 276-2254
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres

AGENCE DE VOYAGES SAGRES
3960 rue St-Denis — VI. 4-3309
Excursions, réservations d'hôtel

AGENCE DE VOYAGES LA MEDITERRANEA
257 Dante — CR. 1-1116 - 1416
En service 24 heures

AGENCE TRAVELAIDE LTEE
1010 Ste-Catherine, O. — UN. 1-7272
Mezzanine, édifice carré Dominion

ATLANTIC-PACIFIC TRAVEL (CAN. INC.)
4950 Queen Mary — 731-7904
M. Jean Mayer, gérant

DARO VOYAGES (CANADA) INC.
1500 rue Stanley — 844-3908
Correspondants à travers le monde

MEM TRAVEL SERVICE
905 Décarie, St-Laurent — RI. 7-6600
Réservations sans frais

MONDIAL AVIOMAR TRAVEL SERVICE
445 Jean-Talon, O. — 274-7594
Renseignements et services gratuits

TRAVELGUIDE
5570 Upper Lachine Rd — 489-2881
Renseignements et services gratuits

VOYAGES HONE TOURS (CORP.)
1460 ave Union, Mtl
VI. 5-8221

VOYAGES MARIE REES BOULANGER
GRANBY
481 Principale — FR. 8-4624

VOYAGES TRANSATLANTIQUES ET INTERNATIONAUX
410 Sherbrooke E. — 844-8562

COMMENT VOYAGER À MEILLEUR COMPTE QUE PAR GREYHOUND

Une petite marche fait du bien. Mais quand il s'agit de voyages, rien ne vaut Greyhound pour voir du pays à bon marché. De fait, il est plus économique de voyager via Greyhound que de conduire vous-même. — Pour ECONOMISER, VOYAGEZ GREYHOUND . . . ET LAISSEZ-NOUS LE VOLANT !

Service unique Scenicruiser sans frais supplémentaires. Par exemple :

| | | | |
|---|---|---|---|
| ATLANTIC CITY | $15.15 | VIRGINIA BEACH | $24.35 |
| NEW YORK | $11.95 | TAMPA | $45.90 |
| BOSTON | $11.00 | MIAMI BEACH | $50.10 |

Economisez 10% à chaque voyage grâce à un billet aller-retour. Service direct menant à Atlantic City et Miami sans changement d'autobus. Tarifs sujets au change américain.

GREYHOUND 1188 OUEST, BOUL. DORCHESTER TEL. 842-2281

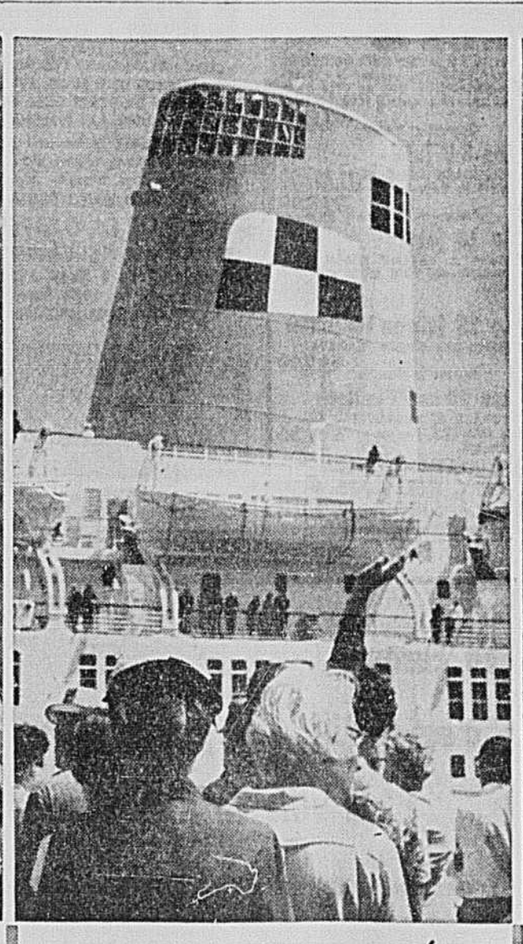
PRENEZ LE GREYHOUND
...et laissez-nous les ennuis de la route!



**UN VOYAGE PAR TRAIN INVITE À LA DÉTENTE à bord du "Canadien"**

Le "Canadien", le train ultra-moderne à voitures-dôme, offre tout le luxe du grand hôtel. Pour le coquetel ou l'apéro, on donne rendez-vous à ses amis dans le salon-bar où règne une atmosphère vraiment sympathique. La fine cuisine et la douce musique diffusée dans toutes les voitures font trouver le trajet trop court! Pour votre prochain voyage, faites une réservation à bord du "Canadien". Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

MONTRÉAL-WINNIPEG — Exemple de tarif de première, tous frais compris; lit du bas, tous repas et pourboires. $75
*Renseignements et réservations—861-6811*



**FAITES LA TRAVERSÉE VERS L'EUROPE EN "EMPRESS"**

L'"Empress of Canada", l'"Empress of England"— les plus nouveaux et les plus gros paquebots à relier les ports du Saint-Laurent à l'Europe—et l'"Empress of Britain" offrent le plus grand choix de traversées transatlantiques. A bord de ces luxueux paquebots, les voyageurs peuvent vraiment se détendre: vastes promenades, soirées de gala, piscines, films en primeur, garderies, repas de gourmets. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

MONTRÉAL-LIVERPOOL — Tarif d'été, classe touriste, à compter de $244
*Renseignements et réservations—861-6811*



**CETTE ANNÉE, PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC PARIS**

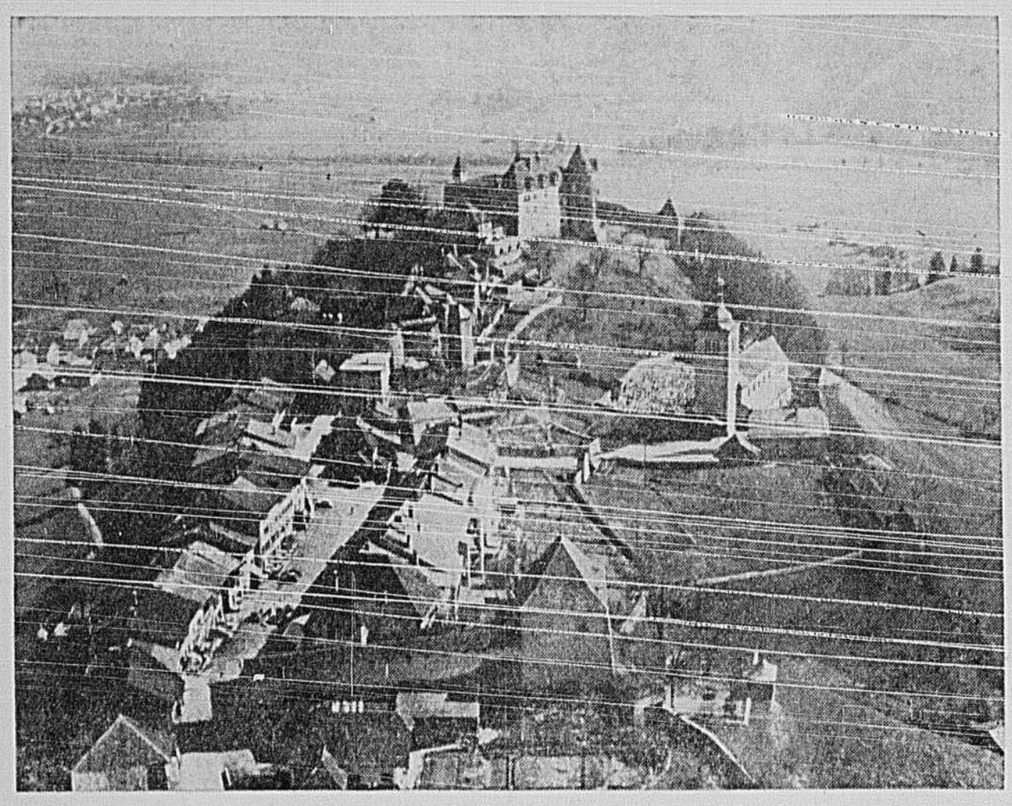
...vous succomberez sous son charme. Le Canadien Pacifique vous conduira à ce rendez-vous et même, vous présentera Lisbonne chemin faisant. Le jet Super DC-8 "Empress" vous transporte jusqu'à Lisbonne où vous obtenez rapidement la correspondance pour Paris. Vous pouvez séjourner à votre guise sous le chaud soleil de Lisbonne avant de vous rendre à Paris. Le coût du billet est le même! Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

MONTRÉAL-PARIS — via Lisbonne, classe jet-économique aller-retour $538
*Renseignements et réservations—861-9361*

EN VACANCES DÈS LE DÉPART AVEC LE Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

LA PRESSE

# VACANCES VOYAGES



La ville médiévale de Gruyère, près de Fribourg, en Suisse, reconnue mondialement pour son industrie du fromage et comme centre de tourisme.

## Chaque aéroport a ses singularités

Visiter Hong Kong devient chose commune. Mais vous passerez pour un voyageur émérite si vous pouvez préciser que vous êtes descendu à Kai Tak . . . Kai Tak, c'est l'aéroport international de Hong Kong, comme Dorval est l'aéroport de Montréal.

De nos jours, où le voyage international prend de plus en plus d'ampleur, plus de gens que jamais auparavant passent plus de temps dans les aéroports étrangers, remarque le bureau montréalais de Scandinavian Airlines System.

Mais rares sont ceux qui se donnent la peine de retenir le nom des aéroports qu'ils ont visités. Ceux qui le font accroissent leur prestige personnel.

Ainsi, par exemple, ne serait-il pas plus romantique de dire qu'on s'est rendu à Don Muang, via Lohausen, Leonardo da Vinci, Mehrabad et Dum Dum, pour dire qu'on s'en envolé jusqu'à Bangkok, via Dusseldorf, Rome, Téhéran et Calcutta ?

Les aéroports ont par ailleurs chacun leurs singularités. En voici quelques exemples :

A l'aéroport d'Hadena, à Tokyo, on peut lire l'affiche suivante aux barrières de sortie : "Passagers avec enfants ou en lune-de-miel d'abord".

A l'aéroport d'Embakasi, à Nairobi, les girafes ont droit de passage.

A Rome, on a officiellement donné le nom de Leonardo da Vinci au nouvel aéroport, mais tout le monde, y compris la police, insiste pour l'appeler Fiumicino.

Les hôtesses de l'aéroport de Copenhague utilisent des scooters pour se déplacer rapidement d'une barrière à l'autre.

Aux Philippines, les avions domestiques atterrissent à l'aéroport international de Manille, mais leurs passagers gagnent aussitôt le terminus domestique au coeur de la ville, en taxi.

Par ailleurs, l'aéroport de Bodo, dans le nord de la Norvège, est situé au centre de la ville.

A l'aéroport de Caire, un cireur de bottes à peau d'ébène vous avertit avec une cloche de bicyclette du moment de changer de pied, lorsque vous lui faites cirer vos souliers.

En Syrie, le restaurant de l'aéroport de Mezze, à Damas, est aussi le plus important cabaret de la ville.

A l'aéroport de Mehrabad, à Téhéran, vous pouvez acheter des tapis orientaux à la moitié du prix chargé partout ailleurs et du caviar, au tiers du prix.

## Voyage gratuit en Suisse aux victimes de Zermatt

(Reuters) — La Suisse a entrepris la tâche de réparer le tort causé à son industrie touristique par l'épidémie de typhoïde, l'hiver dernier, à Zermatt. Les autorités viennent de décider d'offrir un voyage gratuit en Suisse aux victimes de cette épidémie, cette année ou l'an prochain, et d'améliorer les conditions d'hygiène dans ce centre touristique.

L'Office national du tourisme suisse révèle qu'il invitera tous les étrangers qui ont été atteints par cette maladie au début de l'année à faire un séjour gratuit de trois semaines dans le centre touristique suisse de leur choix. Cette invitation comprend un billet gratuit, de train ou d'avion, en première classe, ainsi que les frais d'hôtel et cinq excursions gratuites.

Trois personnes ont perdu la vie et 200 autres ont été atteintes par la maladie au cours de l'épidémie.

Les causes de l'épidémie doivent probablement être attribuées à "une pénétration d'eaux usées dans les canalisations d'eau potable du réseau de distribution du village". Cette conclusion encore provisoire ressort d'un rapport établi par les experts en hydrologie pour déterminer l'origine de l'épidémie qui a atteint plus de 150 touristes suisses ou étrangers en février et en mars.

Les autorités sanitaires ont exposé, d'autre part, au cours d'une conférence de presse, les mesures qui ont été prises pour assurer dans la station valaisanne la désinfection des locaux contaminés et remédier aux insuffisances des réseaux de distribution d'eau potable et d'évacuation des eaux usées. La modernisation du système de canalisations est en cours.

### Centre touristique créé par Onassis

Un accord a été signé entre l'Office national grec du tourisme et la "IOLKOS" S.A. appartenant à M. A. Onassis, pour la mise en valeur des côtes Aghios Ioannis et de Ghyras dans l'île de Leucade, située dans la mer Ionienne. M. Onassis affectera, à cet effet, 20,000,000 de drachmes, au moins, pour la construction de "bungalows", l'aménagement du terrain, la création de plages, etc.

L'Office national du tourisme et la "IOLKOS" S.A. ont échangé des lettres confirmant l'accord en question, cependant que la seconde a remis une lettre de garantie de 2 millions de drachmes.


Voyages en groupe

ACCOMPAGNES — TOUS FRAIS COMPRIS — DE MONTREAL

A TRAVERS LE CANADA

L'OUEST CANADIEN—LES MONTAGNES ROCHEUSES

LA COTE DU PACIFIQUE

DUREE : 16 jours. Prix : à partir de $335 canadiens

Choix de 4 voyages :

1—du 28 juin au 14 juillet
2—du 12 juillet au 28 juillet
3—du 2 août au 18 août
4—du 16 août au 1er sept.

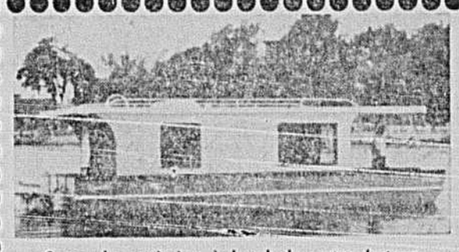
Renseignements, dépliants, réservations, etc. aux bureaux du CANADIEN PACIFIQUE

de M. P. E. GINGRAS
CHAMBRE 115, GARE WINDSOR, Montréal 3
Tél. UN. 1-6611, local 358 ou 2454

ou auprès des organisateurs

LA FEDERATION DU JEUNE COMMERCE
2745, rue Masson, Montréal. Tél. 721-5214





Soyez le capitaine à bord de votre bateau

Passez de belles

VACANCES SUR UN CHALET FLOTTANT

SUR L'HISTORIQUE LAC CHAMPLAIN

et

LA RIVIERE RICHELIEU

FINIS LES ENNUIS DE TOUTES SORTES

A bord d'un chalet flottant à moteur hors bord

Chaque chalet flottant comporte toutes les facilités et le confort du foyer, y compris poêle à gaz propane, réfrigérateur, eau courante, toilette avec chasse d'eau, couvertures, oreillers, draps frais et essuie-verres, ustensiles de cuisine et vaisselle. Tout ce qu'il faut pour six personnes.

Pour avoir brochure et liste de prix gratuites, écrivez ou appelez

AQUA VACATIONS ENR'G.
12, avenue Stream, Dorval, Qué.
Téléphone 631-1062



VOYAGES ORGANISES AU MEXIQUE

par avion DC-8 (réacté) du Canadian Pacifique

12 au 27 juillet · 2 au 17 août · 11 au 26 oct.

MEXICO — XOCHIMILCO — PYRAMIDES — GUADELOUPE
PUEBLA — CHOLULA — PENAFIEL — FORTIN — CORDOBA
ORIZABA — CUERNAVACA — TAXCO — ACAPULCO

Plus la corrida à Mexico, la visite d'un foyer mexicain, le spectacle des plongeurs, la croisière en bateau à Acapulco et enfin les fameuses danses de folklore

3 repas par jour (sauf à Mexico) — Partout chambre avec bain

DEUX SEMAINES $460 TOUT COMPRIS

AGENCE DE VOYAGES VIAU
3428, rue St-Denis — Tél. 842-4648



MAGNIFIQUE CROISIERE

6 JOURS ET 6 NUITS — DU 24 AU 30 JUIN

sur le vapeur "RICHELIEU"

A un prix de groupe exceptionnellement avantageux, à partir de 135.00 à 175.00 par personne

La Chorale St-Pierre-Claver vous offre cette année une croisière complète sur le majestueux St-Laurent et le magnifique Saguenay, jusqu'à Chicoutimi, qu'il s'agisse d'un voyage de plaisir ou de repos. Nous visiterons QUEBEC, STE-ANNE-DE-BEAUPRE, MURRAY BAY, TADOUSSAC, ARVIDA et CHICOUTIMI. Le bateau sera votre hôtel. Les dépenses additionnelles sont réduites au strict minimum.

Pour tous renseignements

MARCEL BOUCHARD RE. 7-5367
HENRI LACHANCE LA. 1-9226

HATEZ-VOUS DE RETENIR VOTRE PLACE

Ecrivez ou téléphonez

ROBERT BERGERON COORDONNATEUR DU VOYAGE
7725 rue ST-DENIS CR. 1-6619 - CR. 6-7564



LE TOUR CLASSIQUE DE L'EUROPE

Direction : M. René LESCOP, professeur au Collège Stanislas

HUITIEME EXCURSION ANNUELLE

ANGLETERRE — BELGIQUE — HOLLANDE — ALLEMAGNE — FRANCE — ESPAGNE — ITALIE — AUTRICHE — SUISSE



Les autocars de grand tourisme... pour les parcours les plus scéniques...

Les trajets les plus longs dans le confort des trains rapides...

Hôtels de tout premier ordre.. Partout une atmosphère de cordialité...

DEUX DEPARTS — SS. HOMERIC — 28 juin et 17 juillet

Voyage abrégé 5 pays — 28 jours en Europe
Voyage principal — 9 pays — 47 jours en Europe

Prix à partir de $1,233.60 (dollars canadiens)

Choix de traversées transatlantiques en avion

Renseignements et inscriptions :

VOYAGES HONE
1460, avenue Union, Montréal 2 — VI. 5-8221



LES VOYAGEURS MARIE-ANTOINETTE ENRG.

organisent les PROCHAINS VOYAGES

Les 25-26 mai
VISITE AU JARDIN ZOOLOGIQUE DE CHARLESBOURG, coucher à STE-ANNE-DE-BEAUPRE, Tour de L'ILE D'ORLEANS. Retour arrêt à N.-D. DU CAP. Passage et chambre $18.00

Les 8-9 juin
PELERINAGE A N.-D. DE LA SALETTE, ENFIELD, N.-H. Arrêt à BURLINGTON. Passage et chambre $15.00

Le 16 juin
VISITE A AUSABLE CHASM et au VILLAGE DU PERE NOEL à NORTH POLE. PRIX $9.00

Le 28 juin au 1er juillet
VISITE DES CHUTES NIAGARA. Passage et chambre $33.00

Les 20 au 27 juillet
VOYAGE DE VACANCES — Tour de la GASPESIE. Passage et chambre. PRIX $74.50

INFORMATION
Mme C. NOBILE — PO. 8-7587
Mme A. ALLARD — PO. 9-3221



★ VOYAGE AUX ETATS-UNIS

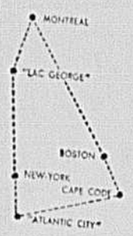
A TRAVERS 7 ETATS AMERICAINS

VERMONT - NEW-HAMPSHIRE - MASSACHUSETTS
NEW-JERSEY - RHODE-ISLAND - CONNECTICUT - NEW-YORK

VOYAGE DE 8 JOURS AVEC GUIDE
Départs les 6-13-27 juillet et 10 août
$135. PAR PERSONNE

Le prix comprend le transport par autobus de luxe, les couchers, visites, taxes, pourboires et manipulation des bagages. Repas non inclus.

HOTELS ET MOTELS DE 1ère CLASSE




★ TOUR DE LA GASPESIE
RETOUR via NOUVEAU-BRUNSWICK
VOYAGES DE 8 JOURS AVEC GUIDE —
Départs les 13-20 juillet et 3 août
DEMANDEZ NOS DEPLIANTS GRATUITS

AGENCE DE VOYAGES
Ville-Marie
5135 ST-DENIS MONTREAL TEL. 276-2254
BUREAU OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

TOUS NOS SERVICES SONT GRATUITS
CONSULTEZ-NOUS POUR VOS VACANCES, VOYAGES DE NOCES, ETC...



Visitez

LA FRANCE ET L'EUROPE

avec l'agence Franco-Canadienne

DARO VOYAGES

1500 STANLEY MONTREAL TEL. : 844-3908 24 RUE ROYALE PARIS

Voyages et croisières pour tous pays
Canada, Mexique, Antilles, etc...





L'EUROPE EN AUTOMOBILE !

Achetez ou louez à Montréal votre voiture neuve européenne.

SIMCA — RENAULT — CITROEN
PEUGEOT — VOLKSWAGEN —
PANHARD — FIAT — TAUNUS —
ALFA ROMEO, ETC.

Votre voiture vous sera livrée à votre arrivée en Europe. Garantie de rachat en dollars. Plan de finance disponible.

CONFIEZ-NOUS TOUTES LES FORMALITES DE VOTRE VOYAGE : Réservations, hôtels, passage par avion ou bateau, assurances, itinéraire, etc.

Cartes des pays européens — Permis international

Service Européen de Tourisme Automobile Enrg.
Montréal — 1176, rue Drummond
Tél. UN. 1-3906 et UN. 1-0200





en Europe il vous faut une Citroën!

En parcourant l'Europe dans votre Citroën, vous ferez des économies de deux façons à la fois. Tout d'abord, vous épargnerez sur le prix d'achat en commandant votre auto ici même, à un prix réduit puisqu'elle vous est livrée à Paris directement de l'usine. De plus, vous réaliserez d'autres épargnes sur le coût de votre voyage en utilisant votre Citroën en Europe. Faites dès maintenant votre choix parmi les huit modèles Citroën, qui sont vendus à travers le monde par les concessionnaires Citroën (il y en a plus de 4000 en Europe seulement). Pour réserver votre Citroën, voyez le vendeur autorisé Citroën le plus près de chez vous ou rendez-vous chez Citroën, 7144 Côte des Neiges, à Montréal.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE SERVICE DE LIVRAISON EN EUROPE

CITROEN CANADA LTEE
FILIALE DES USINES CITROEN
7144 Côte des Neiges, Montréal (Québec) Tel: 738-2241

S.V.P. envoyez-moi des renseignements complets sur la Citroën et votre service de livraison en Europe. Indiquez-moi aussi le nom du concessionnaire Citroën le plus près de chez moi.

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... PROVINCE.....



En Europe,

c'est la ville à ne pas manquer

la ville où l'on s'amuse



En cours de route, visitez Londres et Paris, sans frais supplémentaires



Terminez votre voyage en Europe à Copenhague, ville merveilleuse ! C'est l'endroit qui vous OFFRE TOUT, des jardins enchanteurs de Tivoli... à la Sirène, personnage de conte de fées.



Vous y trouverez d'excellents restaurants (oubliez les calories); dans les magasins, vous dénicherez des aubaines, exemptes de droit...



et un grand choix de divertissements s'offre à vous. Ne manquez pas cette visite ! Voyez votre agent de voyage SAS. Il fera tous les arrangements. Ou postez le bon dès aujourd'hui.

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

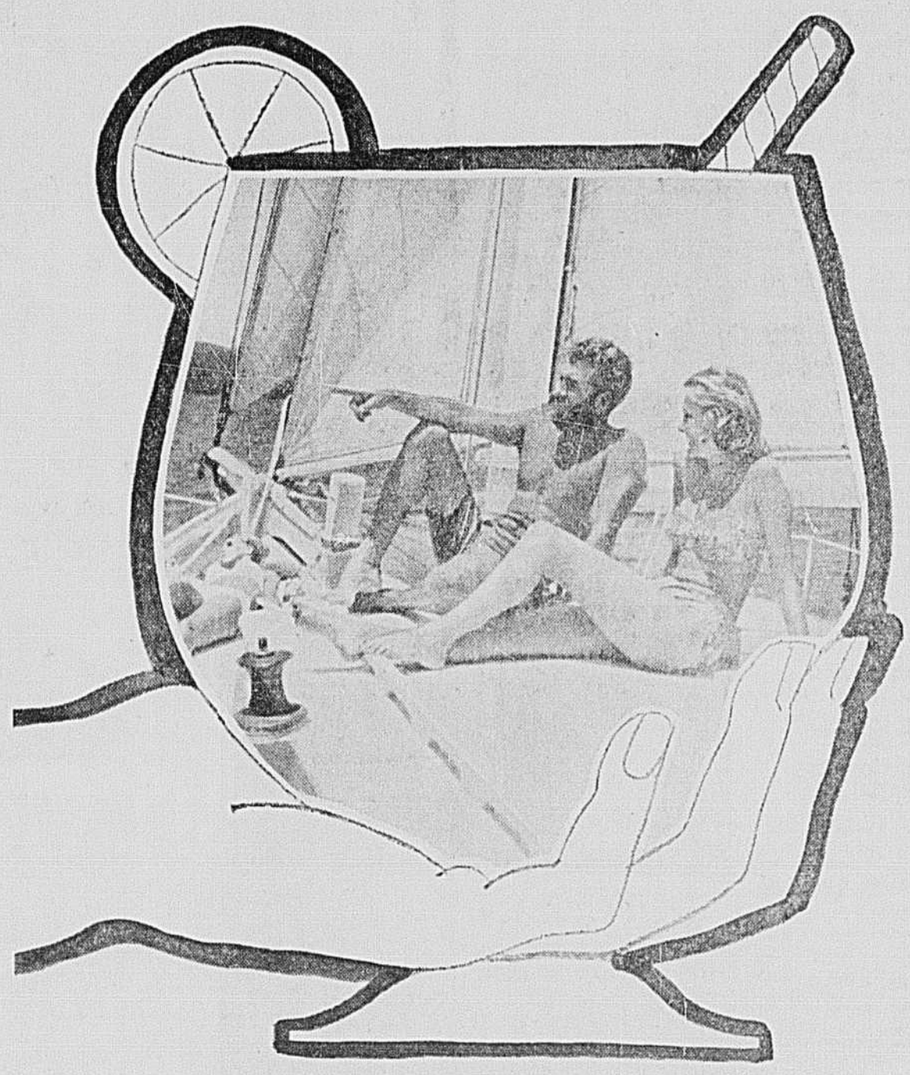
Bureaux SAS à Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM MP-518
323 Edifice Dominion Square, Montréal, P.Q.
Veuillez me faire parvenir : ☐ dépliants gratuits sur Copenhague et renseignements sur vacances SAS dans toute l'Europe.
☐ Le guide de voyage économique "EUROPE ON $5 A DAY", pour lequel j'inclus $2.
Nom.....
Adresse.....
Ville..... Prov.....
Mon agent de voyage SAS est.....



à la vôtre... et à la Jamaica

MEMBER OF THE BRITISH COMMONWEALTH OF NATIONS



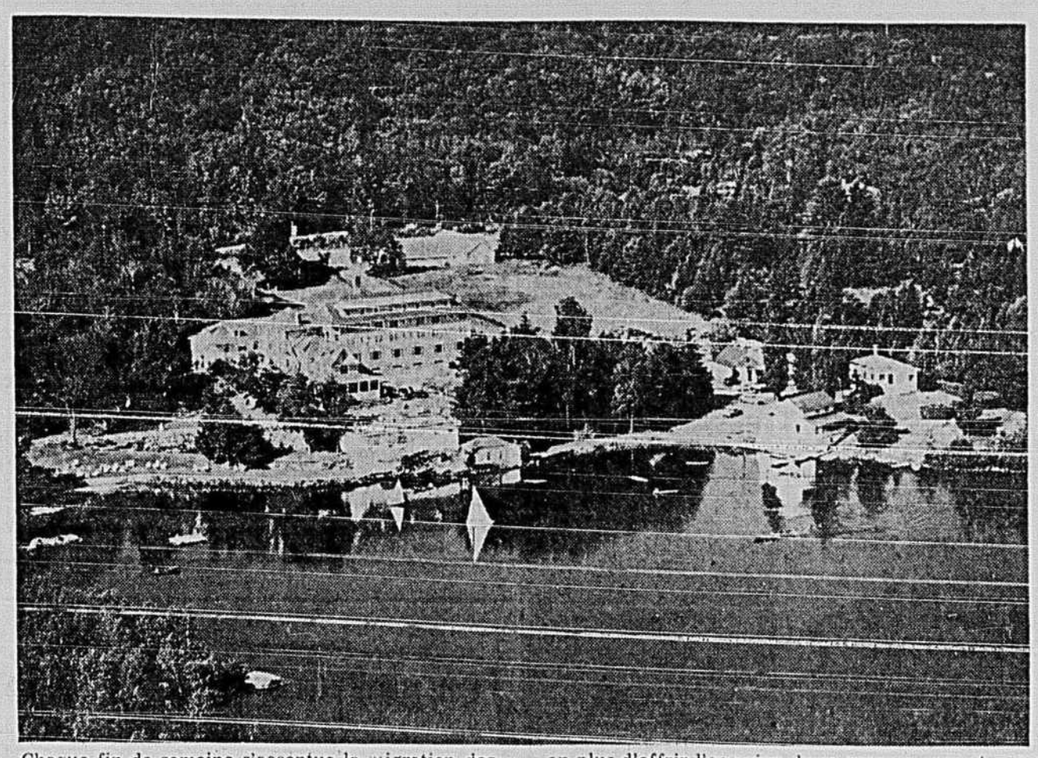
Viendrez-vous nous voir cet été ? Venez vous rafraîchir dans les eaux bleues des Antilles ou vous détendre sur une plage sous la brise. Après vous être fait bronzer, visitez les villes et la campagne pittoresques, la vieille forteresse, la nouvelle université, l'arcade de magasins cosmopolites. Mêlez-vous aux sympathiques Jamaïquains. Les tarifs d'été en Jamaïque sont jusqu'à 35% meilleur marché que les tarifs d'hiver, et notre été dure presque jusqu'à Noël. Venez en jet, nous sommes à quelques heures seulement de New York, à 2½ heures de la Nouvelle-Orléans et à 1½ heure de Miami. Tarifs spéciaux pour groupes de 25 ou plus. Ou encore par bateau, départ chaque semaine de New York à Kingston par la Grace Line. Le paquebot "S.S. Ariadne", partant de Miami, jusqu'à Port Antonio et Kingston avec escale et passage simple facultatifs.

Venez à la Jamaica Perle des Tropiques

Voyez votre agence de voyage ou écrivez au Jamaica Tourist Board, HOTEL KING EDWARD SHERATON, TORONTO, ONT.
Aussi à New York — Chicago — Miami — Los Angeles — San Francisco — Seattle

LA PRESSE

# VACANCES VOYAGES



Chaque fin de semaine s'accentue la migration des Montréalais vers les Laurentides pour y chercher l'air pur, le soleil et le repos dans une région qui, en plus d'offrir l'occasion de se reposer permet aux vacanciers de se livrer à leurs sports sur les lacs ou en forêt comme dans ce coin de St-Jovite.

## Connaissance de la France

L'Institut et le Comité Catholique des Amitiés françaises dans le Monde organisent une session de langue, littérature et civilisation françaises pour les étrangers, professeurs, étudiants — âgés de 17 ans au moins — et généralement, tous ceux qui désirent s'initier à la culture et à la vie françaises, ainsi qu'à la pensée catholique en France, sur le thème: Connaissance de la France.

Ces cours ont rassemblé, à la dernière session, 1000 professeurs et étudiants de 63 pays différents venus perfectionner leurs connaissances tout en se ménageant ce moyen magnifique d'une meilleure compréhension internationale.

Le programme comporte 16 cours de langue française, dont un cours de perfectionnement réservé aux professeurs de langue française à l'étranger, 5 cours de traduction: allemand, anglais, espagnol, italien, neerlandais — et une série de cours de civilisation sur la France d'aujourd'hui: littérature, histoire, géographie, histoire de l'art, histoire de Paris, philosophie, questions religieuses, questions sociales, ainsi qu'un certain nombre de conférences complétant ce tour d'horizon sur la France d'aujourd'hui que complètent des visites guidées et des excursions, plusieurs fois par semaine dans Paris et en dehors : Ile-de-France, Normandie, Touraine, Champagne, ainsi que des pèlerinages à Chartres et Lisieux.

A la fin de la session, les étudiants qui auront subi avec succès les épreuves des examens recevront un diplôme d'études françaises ou un diplôme de langue française ou un certificat de traduction suivant les cours qu'ils auront suivis. Ces examens sont facultatifs. Les inscriptions doivent parvenir avant le 10 juin surtout si l'on désire s'assurer un logement.

## 17,754 campeurs dans les parcs provinciaux en 1962

Pour la première fois, l'année dernière, l'Office du tourisme de la province de Québec a accueilli des campeurs et des pique-niqueurs dans ses parcs routiers. On sait que cet organisme avait été chargé, le 1er avril 1961, de doter la province de terrains de camping et de relais à pique-niques.

Par suite des études préliminaires nécessaires à la mise en oeuvre d'un aussi vaste projet, l'Office ne possédait, à la fin de 1961, qu'un seul emplacement, mais seize autres lui ont été ajoutés depuis et au cours de 1962, les touristes ont été accueillis à sept d'entre eux.

Les terrains de camping de Trois-Pistoles et du cap Bon-Ami ont ainsi enregistré, au cours de l'été, le séjour de 2,264 et de 2,380 personnes respectivement, réparties en 600 et 804 groupes-jours. Autrement dit, ces deux derniers chiffres représentent le nombre des emplacements de tentes qui, en ces deux endroits, ont été loués pour une nuit.

Par ailleurs, on sait que les Jardins Reford, à Grand-Métis, ont été ouverts au public pour la première fois le 24 juin 1962. Pendant la saison, 13,110 personnes les ont visités, dont 6,525 ont payé leur entrée (les enfants sont admis gratuitement). Au nombre des voyageurs accueillis se trouvait Son Excellence J. J. Leonard O'Brien, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.

L'Office du tourisme ne peut évidemment dresser de statistiques quant aux piqueniqueurs, ceux-ci étant admis sans frais et leur séjour étant beaucoup plus court que celui des campeurs. Au cours de 1962, il a accueilli des pique-niqueurs non seulement à Trois-Pistoles et au cap Bon-Ami, mais aussi à ses quatre terrasses (belvédères) de Mont-Saint-Pierre, de Pointe-à-la-Frégate, de la Côte Surprise et du Pic de l'Aurore ; ces deux derniers se trouvent à Percé.


Pour d'excellentes vacances dans le charme intact du vieux Canada français
**Hôtel de la Roche Pleureuse**
ILE-AUX-COUDRES
60 milles en bas de Québec. Plage naturelle et magnifique piscine à l'eau salée. Détente parfaite — Prix modérés — Site idéal pour voyages de noces. Informations : RA. 9-8876.

**HOTEL BOULE ROCK**
METIS BEACH, Qué.
100 CHAMBRES — 75 BAINS — Face au magnifique Saint-Laurent. Chaque chambre chauffée à la vapeur. Grande piscine à filtre. Plage d'eau de mer. Foyers, salle à manger pour 200. Petit café, 4 salons, danse, cinéma, TV, jeu de galets, près de deux terrains de golf de 18 trous et tennis. Pêche au saumon, à la truite et poissons de mer. $42 à $56 par semaine avant le 15 juillet, avec repas. Motels 1 ou 2 pièces.
S'adresser à : W. GORDON ASTLE
Hôtel Laurentien, chambre 302
UN. 6-4571

*Vers la Gaspésie*
*NOTRE-DAME-DU-PORTAGE*
**"MES VACANCES-CAMPING"**
**HOTEL SUR LA COTE**
Rive sud, Route 2, à 300 milles de Montréal
Accommodation roulottes, tentes, électricité sur terrain avec eau courante, drain et conduit au puisard. Chalets avec douche, toilette, eau potable, cuisinette. Lits confortables pour campement.
A L'HOTEL : Chambres eau courante
CHALETS à louer pour vacances
Informations : Montreal, RE. 7-0169 ou écrire à Charles Léveillé, Notre-Dame-du-Portage, Comté Rivière-du-Loup. Tél. : UN. 2-8065

*VACANCES ET VOYAGES DE NOCES ECONOMIQUES DANS UN CONFORT MODERNE*
**MOTEL CHA-TO-GAI**
STE-ADELE-EN-HAUT
Motel de luxe avec TV et salle de bain privée. Une personne, petit déjeuner et souper inclus... $8.50
Suites modernes de 3 pièces meublées au complet. Location au mois ou à la semaine.
PRIX TRES SPECIAUX POUR VOYAGES DE NOCES, CONGRES, GROUPES.
ORCHESTRE DANSE PISCINE PRIVEE CHAUFFEE PEDALOS EQUITATION GOLF A PROXIMITE
LA MEILLEURE VALEUR EN HOTEL ET MOTEL
RESERVATION CA. 9-3117

**CHALETS des CHUTES**
**A MONT-TREMBLANT**
... où l'on trouve tout le luxe et le charme des grands hôtels. Site unique et enchanteur au bord des chûtes du lac Tremblant.
Hôtel — Motels luxueux — Chalets — Tous les sports d'été — Piscine privée — Cuisine française — Orchestre de danse
Attention toute spéciale réservée aux nouveaux mariés durant mai et juin : $70 par semaine chaque personne
Pour renseignements et dépliant, écrire à Léo SAMSON, prop., Lac Tremblant, Qué.
Au tél. : 425-2738

**MOTEL BORD DU LAC**
ST-DONAT, CO. MONTCALM
Lac Archambault, chalets avec cuisine, chambres et pension. Endroit idéal et reposant pour vos vacances et voyage de noces. Tarif à partir de $35 par semaine par personne.
Pour réservations : M. J. ISSA, prop. Tél. 260.

**HOTEL CHEZ TOSINI**
Ouvert à l'année. Situé sur les bords du lac. Notre spécialité : Cuisines française et italienne. 25 chambres. Eau chaude et froide. Douches. Canotage. Plage. Danse tous les soirs. TARIF : $33 par semaine chambre double; $36 lits jumeaux; $40 chambres simples. Permis complet de la Régie. Informations : Tél. 425-9082.
LAC MASKINONGE — ST-JOVITE

**POINTE DU ROCHER**
MONT-TREMBLANT — LAC MERCIER
Vous passerez d'agréables vacances au milieu d'un paysage magnifique et au bord du lac Mercier. Propreté. Confort. Chambres avec eau courante. Repas succulents, chaloupes, tennis, etc. Permis complet de la Régie.
Réservations : Tél. St-Jovite 9046
M. CALVE, prop. — Ouvert à l'année

**HOTEL WINDERMERE**
MONT-TREMBLANT
$40.00 par semaine seulement pour chambre et pension, tennis, plage, orchestre, etc.
INF. DA. 1-6583 ou DIRECT

Visitez :
**ST-JOVITE**
Mont-Tremblant
"UNE REGION DE LA BELLE PROVINCE"
26 hôtels — 12 motels — 300 maisons d'été — 3 golfs — Equitation — Sports extérieurs — terrains de campement.
Prix : $6.00 à $20.00 par jour, repas inclus.
Demandez nos listes de prix :
SYNDICAT LAURENTIEN D'INITIATIVES
St-Jovite, Qué. Tél. 425-2491

**AUBERGE DES 14 ILES**
LAC DES 14 ILES, Co. Terrebonne
MAGNIFIQUE CENTRE DE VILLEGIATURE
*Spécialités*
★ Voyages de noces
★ Vacances
★ Party de quilles
★ Chorales
★ Groupes, etc.
Pour renseignements
Shawbridge — CAPITAL 4-2060

**HOTEL MANOIR DES PINS**
LAC SARRAZIN, STE-LUCIE
SPECIAUX A PARTIR DE 42.50 TOUT COMPRIS
• Chambres modernes, douche privée
• Cuisine exquise
• Plage - Yachting - Tennis
Tournois golf
DANSE AVEC ORCHESTRE
Pour réservations, Montréal : CR. 2-7380 ou écrire Boite 245, Ste-Agathe-des-Monts

**HOTEL du Beaurivage ST-DONAT**
LAC ARCHAMBAULT
Près du village, voisin du Manoir
• 25 chambres • 10 cabines • 15 motels chauffés • 12 nouveaux motels • 20 chalets avec cuisinette • Plage, chaloupe • Magnifique piscine • Tennis, croquet • Danse avec orchestre • Repas servis à toute heure. Permis complet de la Régie.
Idéal pour voyage de noces et vacances
*Ecrivez pour dépliant*
J.-A. LAVOIE, prop.
ST-DONAT, tél. 78 et 134
MONTREAL, RA. 1-4551

**L'ENDROIT RÊVÉ POUR DES VACANCES AGRÉABLES ET REMPLIES D'ACTIVITÉS C'EST LE...**
**MANOIR des LAURENTIDES**
LAC ARCHAMBAULT, ST-DONAT, CO. MONTCALM
L'endroit idéal pour d'EXCELLENTES VACANCES !
Passez de joyeuses vacances dans une atmosphère gaie et amicale !
Situé sur les bords du magnifique lac Archambault. 70 chalets avec douche — 70 chambres avec eau courante et douche. Magnifique salle à manger. Repas succulents. — Grill avec orchestre tous les soirs. Appareils de télévision. L'autobus arrête à la porte. Croquet, tennis, pêche. Magnifique piscine à l'eau tempérée, golf, ski aquatique, équitation, amusements intérieurs et extérieurs avec moniteurs de jeux. Salle de quilles et billard avec snack-bar.
Prix à partir de $70 par semaine
CHAMBRE ET PENSION
*Prix spéciaux pour groupes, amicales et associations*
L. GARCEAU, prop.
ST-DONAT, CO. MONTCALM, QUE.
Informations par téléphone : ST-DONAT 123 - Montréal RA. 1-4551. — Ecrire pour dépliant illustré.

**Les Pins**
Lac Maskinongé — ST-JOVITE, P.Q. Tél. : 425-2461
HOTEL — MOTELS — CHALETS
40 CHAMBRES
Tapis mur à mur partout. Voyage de noces, conventions, chorales. Très belle plage. Truite rouge. Tous les sports. Tennis. Chaloupes. Pédalos. Orchestre et danse tous les soirs. Renommé pour sa bonne table.
PRIX $50.00 à $70.00 PAR SEMAINE
REDUCTION 20% HORS SAISON

**Villa Bellevue**
ST-JOVITE — MONT-TREMBLANT — TEL. 425-2734*
SUR LES BORDS DE L'INCOMPARABLE LAC OUIMET
réputé pour VOYAGES de NOCES — VACANCES — CONGRES
SEULEMENT A 1 HEURE 30 DU CENTRE DE MONTREAL
60 CHAMBRES • MOTELS DE LUXE AUSSI BAS QUE $42.50 par sem.
TARIFS SPECIAUX HORS-SAISON
(Du 12 mai au 22 juin) (Du 18 août au 30 août) (Du 2 sept. au 15 oct.)
TOUS LES SPORTS — DANSE ET SPECTACLE TOUS LES SOIRS, EN SAISON

*dans "La Suisse des Laurentides"*
**VOYAGE DE NOCES VACANCES**
HOTEL "MOTEL" CHALETS
LUXUEUX
situé sur une péninsule du lac Archambault
2 plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupe, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF, équitation, excursion en bateau à moteur, etc.
Danse avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société.
Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.
OUVERT A L'ANNEE ! Renommé pour sa cuisine. Attention spéciale aux conventions et groupes.
HOTEL Château du Lac Tél. No 1
ST-DONAT-DE-MONTCALM, P.Q.
André Gagné, prop.

**HOTEL CHATEAU BLEU**
AU LAC BLEU : 7 milles au nord de St-Jérôme
ENDROIT IDEAL POUR VACANCES
SPECIAL pour voyages de noces, grande chambre — vue sur le lac
Chambre et pension $50 par semaine, 20% de réduction avant juillet
Orchestre — Grande salle de danse — Cuisine irréprochable — Grande terrasse au bord du lac — Belle plage — Chaloupe.
Venez visiter le dimanche
SEULEMENT 35 MILLES AU NORD DE MONTREAL
Réservations, renseignements — Mme O. Larocque
Tél. : DU. 9-0241 — Lac Bleu, CApital 4-9874

**UN RENDEZ-VOUS AVEC LE SOLEIL**
Sachez profiter d'une de ces belles fins de semaines printanières. A votre arrivée, le vendredi soir, un cocktail vous attend avant que vous ne passiez à table savourer un délicieux buffet froid. Le samedi, jouez au golf ou pratiquez gratuitement (sauf l'équitation) votre sport favori: tennis, canotage, pédalo, etc . . . Le samedi soir: un dîner aux chandelles, intime et romantique. Le dimanche: ça recommence et vive le printemps! **Nous appelons ces séjours voués à la bonne chère, aux sports et aux divertissements: "les fins de semaines économiques". Cependant, nous n'épargnons rien pour vous plaire. De la mi-avril à la mi-juin, de votre arrivée le vendredi soir jusqu'à votre départ le dimanche soir avant le dîner, tout compris, deux par chambre, $21.50 à $27.50 par personne. Vous êtes invités.**
RÉSERVEZ TÔT — ÉCRIVEZ OU TÉLÉPHONEZ
**GRAY ROCKS INN**
St-Jovite, P.Q.
zone téléphonique : 819, 425-2771
ou utilisez la ligne directe (sans frais) 861-9187

**Manoir du Lac**
HOTEL • MOTEL • PISCINE
ST-GABRIEL-DE-BRANDON — 65 milles de Montréal
Situé sur la plage du lac Maskinongé, piscine, hôtel de 30 chambres rénovées, avec toilette, à l'épreuve du feu. 32 motels avec chambre de bain privée, cuisine de gourmet, cocktail lounge, orchestre tous les soirs, avec programme de divertissements. Demander notre dépliant ou téléphoner à St-Gabriel 835-4711 ou Montréal WE. 5-9774.

**PAVILLON BLANC**
HOTEL -- MOTEL -- PISCINE
★ ST-GABRIEL DE BRANDON ★
Maintenant ouvert avec orchestre
Situé sur le bord du lac Maskinongé
36 MOTELS avec douche — HOTEL 42 CHAMBRES
*Tous les sports d'été*
Magnifique cocktail lounge, sur les bords du lac et piscine. Danse avec orchestre et artistes de la radio, télévision tous les soirs. Cuisine excellente. Atmosphère de gaieté. — Gabriel Lemire, prop.
Demander PROSPECTUS ou téléphoner à ST-GABRIEL : 835-4791

**Passez de merveilleuses vacances au LAC BROME**
CUISINE EXQUISE ★ PISCINE ★ AMBIANCE AGREABLE
DIVERTISSEMENTS VARIES
Putters, marelle, ballon-panier, badminton, tennis sur table, danse tous les soirs.
CHAMBRE ET REPAS PAR SEMAINE 1 personne $55 — 2 personnes $50 par personne
EAU COURANTE DANS LES CHAMBRES
chalet pour famille ou groupe pouvant loger 8 personnes
RESERVEZ à Montréal — Tél. CR. 4-2716
ou à Foster, Lac Brome, Mme Paul Rodrigue — Tél. 539-1933
**L'AUBERGE DU JOLI VENT**
Lac Brome, 65 milles de Montréal

**LE DOMAINE DU LAC MASKINONGE LTÉE**
**ST-GABRIEL-DE-BRANDON**
L'HOTEL LE PLUS LUXUEUX DE LA REGION
HOTEL — MOTEL — CHALETS
• 25 chambres à l'hôtel avec douche, lavabo, balcon particulier, téléphones, tapis mur à mur.
• 21 chalets, style campagnard, situés sur les bords du magnifique lac Maskinongé.
• Magnifique grill, cocktail-lounge, salle de danse, cuisine réputée.
• Orchestre, tous les soirs.
Yacht, Canotage, Ski nautique, Equitation, Tennis, Pêche, Chasse, Golf à peu de distance. Tout cela contribuera à rendre votre séjour agréable.
Demandez notre prospectus à Case Postale 120 ou téléphonez à 835-4737 ou 835-2277.
Roméo ALLARD, gérant

Du 1er MAI au 30 NOVEMBRE
*Reprise du service du*
**TRAVERSIER SUR LE ST-LAURENT**
m/v RIVIÈRE-DU-LOUP
La route la plus courte la traversée la plus rapide entre RIVIÈRE-DU-LOUP & ST-SIMÉON
Peut recevoir 30 automobiles et 250 passagers de pont. Raccordement à St-Siméonavecl'autobus pour Chicoutimi. Repas servis à bord.
3 traversées quotidiennes jusqu'à juin.
ST-SIMEON, MURRAY BAY, QUÉBEC, RIVIÈRE-DU-LOUP, LÉVIS
*Demandez l'horaire.*
LA TRAVERSE RIVIÈRE-DU-LOUP • ST-SIMÉON LTÉE
Rivière-du-Loup P.Q.

*Le voyage idéal, c'est une*
**Croisière au Saguenay**
PRIX A COMPTER DE $75.00 (ALLER RETOUR) 3 NUITS ET 2 JOURS DÉPART DE MONTRÉAL
Vous vous prélasserez dans votre chaise de pont, tout en admirant les calmes rives du St-Laurent et les caps majestueux du Saguenay. Vous danserez sous les étoiles, vous irez "aux courses", vous ferez des excursions à terre.
Vous mangerez mieux, vous dormirez mieux . . . et à votre retour, vous vous sentirez "en pleine forme"! *Ne tardez pas . . . retenez vos places DÈS MAINTENANT.*
*CROISIÈRES DE LA MI-JUIN À LA MI-SEPTEMBRE*
VOYAGE MONTRÉAL-SAGUENAY $139.50 (du quai)
Montréal-Bagotville, aller-retour, 4 jours et 5 nuits. 2 jours au Château Frontenac de Québec; excursions à terre. Toutes dépenses payées (guide compris).
CROISIÈRE RICHELIEU $149.50 (de Montréal)
Voyage merveilleux de 6 jours et 6 nuits. Remontez le Saguenay jusqu'à Chicoutimi. Départ chaque lundi matin.
VOYAGE TADOUSSAC-SAGUENAY $177.00 (du quai)
6 jours et 7 nuits. 3 jours à l'hôtel Tadoussac et une journée au Château Frontenac de Québec. Toutes dépenses payées (guide compris).
CROISIÈRE ARISTO $190.00 (du quai)
Magnifique croisière au Saguenay: 6 jours et 7nuits, incluant 3 jours au Manoir Richelieu et une journée au Château Frontenac de Québec. Toutes dépenses payées (guide compris).
*Pour dépliants et réservations, s'adresser à une agence de voyages ou à:*
**CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED**
759, carré Victoria, Montréal — AV. 8-0231
Hôtel Sheraton-Mont-Royal, Montréal — VI. 5-6363
Hôtel Laurentien, Montréal — UN. 6-5570
Le Reine Elizabeth, Montréal — UN. 1-5316

— GRATUIT: RENSEIGNEMENTS ET SERVICES DE VOYAGES —
BUREAU **TRAVELAIDE** LTÉE.
Téléphonez UN.1-7272 pour rendez-vous
Ouvert le soir
MEZZANINE, 1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTRÉAL 2

AGENT AUTORISE
RENSEIGNEMENTS et SERVICE GRATUITS
Alfred GAGLIARDI
6970, RUE ST-DENIS
CR. 1-6900

Renseignements et service gratuits
M. Bruno
MONDIAL AVIOMAR
BUREAU AUTORISÉ CR. 4-7594
445 JEAN-TALON OUEST

*ses côtes, ses bateaux et ses homards ses danses et ses jeux écossais*
**NOVA SCOTIA**
OFFICE DU TOURISME DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE
Boîte postale 130, Halifax, Nouvelle-Écosse, Canada
ou le bureau de renseignements le plus proche:
30 W. 54th St., New York 19, N.Y.,
608 Boylston St., Boston 16, Mass.,
600 Eglinton Ave. E., Toronto 12, Ont.
Veuillez m'envoyer la documentation concernant les vacances.
NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE

LA PRESSE

# VACANCES VOYAGES

# DES PAYS ET DES VILLES

PAR JEAN-GUY PILON

## Le tourisme d'été à Paris

Il faut dissiper les équivoques. Qui de nous, en annonçant à un ami son intention d'aller à Paris au cours de l'été, n'a pas entendu cette réflexion: "Aller à Paris l'été ? Mais c'est absurde ! Ça n'en vaut pas la peine, les Parisiens ne sont pas là. Tout le monde est d'accord là-dessus".

On a un peu honte d'avoir commis cet impair. On se tait, devant cet ami qui a beaucoup voyagé. Mais dix minutes plus tard, on sera étonné de l'entendre déclarer : "Les Parisiens sont détestables, c'est bien connu !"

Il ne faudrait pas sauter trop vite aux conclusions et décider d'aller à Paris l'été à tout prix, puisque ces deux réflexions sont fausses en bonne partie.

S'il est vrai que les touristes affluent à Paris l'été, il faut également ajouter qu'ils y sont à l'année longue, soient-ils Suédois, Allemands, Américains, Canadiens ou Anglais. Paris compte plus de 5 millions d'habitants mais la population flottante y est plus que considérable. Sur les centaines et centaines de milliers de voyageurs qui descendent à Orly bon an mal an, il y a de fortes chances que la majorité ne soient pas des Français.

On répète souvent qu'il faut aller à Paris au printemps. C'est vrai et c'est faux à la fois, comme beaucoup de choses en ce monde. C'est là un autre des innombrables slogans touristiques qui permettent aux compagnies d'aviation et de bateaux, de même qu'à l'industrie touristique en général, de ne pas connaître des mois trop "creux". Le printemps de Paris peut être exceptionnel. Mais il peut aussi être désagréable. Une seule fois je l'ai connu : il avait plu du début de mai à la fin du mois de juin. Mais le printemps, là-bas, commence en mars.

### L'été, Paris vis au ralenti

J'aime Paris l'été ; il fait souvent soleil, un jour sur deux environ. La ville garde toujours sa beauté et ce n'est pas le fait que le café du coin soit fermé qui y change quelque chose. Au contraire, Paris revêt ainsi une allure plus calme, moins prétentieuse, plus secrète. On n'a pas déménagé Notre-Dame à Cannes, la Seine miroite, la colline Saainte-Geneviève est tout ensoleilée, et au Louvre, il y a moins d'enfants qui sont astreints à la contemplation des chefs-d'oeuvre par les taloches d'un père qui a bien envie d'aller prendre un verre, mais qui fait son devoir.

On aurait tort, je crois, d'imaginer que les 5 millions de Parisiens partent tous en vacances en même temps. Car là-bas aussi, on fait des campagnes publicitaires pour inciter les gens à prendre leurs vacances l'automne ou l'hiver. Et, de plus en plus, dans cette ville où le rythme de la vie est de plus en plus trépidant, où la circulation automobile, par exemple, est affolante, les gens sentent le besoin de partager leur traditionnel mois de vacances en deux parties : une l'été, l'autre l'hiver.

L'été, Paris vit au ralenti si l'on en juge seulement par les rideaux de fer qui ne se lèvent pas à la devanture de plusieurs boutiques, soit en juillet soit en août. Mais cela ne gâche pas nécessairement le plaisir du touriste, puisqu'il y a tant à faire et à voir à Paris, quelle que soit la saison.

Tous ceux qui sont allés à Paris, une fois ou plusieurs fois, seront sans doute d'accord pour dire que certains Parisiens, plus spécialement les employés des postes, les petits commis, les garçons de café ou de restaurants, les poinçonneurs du métro sont souvent d'une humeur massacrante et trouvent une proie facile chez le touriste qui n'est pas toujours habitué à des manières comme celles-là. Mais qu'est-ce que tout cela? Il faut passer outre avec le sourire, car cette mentalité se retrouve sous une forme ou sous une autre, dans beaucoup d'endroits du monde, où l'on aime se payer la tête de l'étranger ou ne pas s'en laisser imposer dès la première phrase en faisant sentir à l'interlocuteur certaines différences d'habitude ou de prononciation. La vivacité d'esprit des Parisiens doit être acceptée pour ce qu'elle est, et il ne faut pas juger d'une ville d'après des choses semblables. D'ailleurs, si l'on ouvre l'oreille, on s'amusera souvent à la conversation des autres, à leurs répliques vives et cinglantes. Les anecdotes sont nombreuses; Anne Hébert nous en racontait une, récemment, que je trouve particulièrement savoureuse : un chauffeur de taxi s'adressait en ces termes à un concurrent qui venait de lui souffler un client : "Amène-moi ta mère que je te recommence !"

Il y a moins de théâtre l'été que durant la saison, mais le touriste a quand même le choix entre vingt ou trente pièces différentes. Le cinéma fonctionne comme à l'accoutumée, et même on peut y voir, avant la rentrée de l'automne, plus de films qui ont subi l'épreuve au cours des derniers mois. Les boites de nuit, cela va sans dire, ne font pas relâche, puisque leur clientèle se compose principalement de touristes mais j'ajouterais ici une précision : la plupart de ces touristes ne sont pas étrangers, ils sont français et viennent de province.

Les grands musées sont ouverts et plusieurs des plus importantes galeries particulières. Il y a des concerts, et pour ceux qui aiment cela des représentations régulières de l'Opéra de Paris et de l'Opéra-Comique qui n'a rien de drôle. On s'amusait davantage au Grand-Guignol avant qu'il ne soit démoli.

Et il y a les jardins de Paris. Les parcs si l'on veut. Si l'on ne va pas à Paris l'été, on ne verra jamais les Jardins du Luxembourg, le Bois de Boulogne, la Forêt de Vincennes, les Tuileries dans toute leur splendeur. On aura aussi manqué cette douceur de l'air, de la nuit de Paris qui descend, qui glisse sans murmures, pour s'avance, qui s'enfonce, qui permettre ce miracle du lever du soleil, quand les Halles bourdonnent et que toute la ville semble prendre une dernière respiration, s'étirer paresseusement, avant de plonger dans le jour.

Non, il ne faut pas croire ceux qui disent de ne pas aller à Paris l'été. Il faut aller à Paris chaque fois qu'on le peut.

### Si vous allez à Paris...

● Réservez bien, avant votre départ, votre place pour le retour. Malgré le grand nombre de vols, en août et septembre, vous pourriez avoir des surprises désagréables.

● Il y a une quantité de vols directs de Montréal, plus d'une douzaine par semaine. Le voyage dure 6 heures et 30 minutes, sans escales. Cet été, Air-France aura huit envolées directes par semaine. Air-Canada (compagnie mieux connue sous le nom de Trans-Canada Airlines) aura quatre vols directs par semaine et trois autres avec escales à Shannon, en Irlande, la place la plus réjouissante du monde comme on le devine.

● Par ailleurs, il y a une infinité de vols via ou avec escales à Londres, Bruxelles, Amsterdam, Lisbonne. Et toute une une gamme de combinaisons possibles, qu'il vaut la peine d'étudier, car elles permettent au voyageur de séjourner dans diverses villes européennes pour un très léger supplément.

● Le coût de la vie à Paris est élevé, et ce n'est pas que l'été. Une chambre, avec le confort que vous exigeriez à Montréal, Québec ou Ottawa, vous coûtera $8 ou $10 par jour. Chaque fois que vous prendrez un bain, on ajoutera 0.25 cents à votre addition, ça fait partie des traditions. Un repas moyen, dans un petit restaurant — et ils ont presque tous une bonne cuisine et une bonne atmosphère — vous coûtera sans peine $3. — Si vous allez à la Tour d'Argent ou chez Maxime, n'y allez pas à l'aveuglette.

● Dans beaucoup de cafés ou de brasseries, on pourra vous servir quelque chose à manger. Le menu ne sera peut-être pas très élaboré, mais tout ce que vous commanderez sera excellent. Je serais ridicule de répéter que partout à Paris, on mange bien.

● Comme il faut bien aller un jour près de la Tour Eiffel, il convient également d'aller au moins une fois aux Folies-Bergère. Il y a beaucoup de plumes, de grands chapeaux et de chansons idiotes là-dedans, mais le spectacle est joli. Il ne faut pas hésiter à y louer un bon siège.

● Souvenez-vous que le champagne est obligatoire dans la plupart des boites de nuit (on dit "Nightclubs" là-bas). Vous ne vous en tirerez pas avec un ou deux verres de bière.

● Pour tous les spectacles de boites de nuit, de strip-tease, de chansonniers, achetez régulièrement "la Semaine de Paris". Vous y trouverez toutes les informations désirées, ainsi que la liste détaillée des pièces de théâtre, des films, des concerts, des expositions et... des courses.

● Allez, au moins une fois, voir un spectacle de chansonniers, dans un théâtre de chansonniers ou un cabaret comme Milord L'Arsouille.

● Un de ces soirs, vers minuit, allez flâner du côté des Halles. On croirait que le jour se lève à minuit. Tout ce que l'on mangera à Paris le lendemain y arrive par camions, par charrettes, de toutes les façons. Et il y a de si jolies filles du côté de la rue St-Denis...

**La saison des bains commence au milieu de mai déjà à Genève,** vu la clémence du climat. "Genève-Plage", améliorée et embellie, doit être prochainement équipée, selon les journaux genevois, d'un téléski nautique, le premier dans le monde. Il s'agit de trois canots mus électriquement, pourvus d'un câble remorqueur permettant de parcourir un circuit de 700 mètres, qui comporte deux virages sensationnels.


THE JEFFERSON HOTEL
Au bord de la mer
A la 15e rue, MIAMI BEACH
● Climatisé ● Plage privée ● Piscine olympique ● Stationnement gratuit ● Amusements.
$2.50 par jour par personne, 2 par chambre.
Jusqu'au 15 déc. Ajouter 50c pour juillet et août.
Monnaie canadienne acceptée au pair

A NEW YORK..
DISTRICT DE GRAMERCY PARK L'ELEGANT
HOTEL George Washington
Vous offre les facilités d'accommodations les plus modernes avec bain et douche dans chaque chambre, air climatisé, T.V., et radio, ainsi que prix raisonnables.
ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR
23è rue et Avenue Lexington
WE 5-7413
Consultez votre Agent de Voyages ainsi que pour voyages de fins de semaines Budgetaires!
Vous pouvez aussi vous adresser à EMILE J. BELLEAU, gérant.

DEE'ELGAR
COTTAGES FAMILIAUX
A Schroon Lake, N.Y. — Unités modernes. Vaste plage sablonneuse sûre. Toutes activités extérieures. Salle de jeu et de TV. Chaloupes gratuites. Cinéma. Feux de camp. Activités enfantines. Brochure. Adirondack 8, N.Y. Téléphone CHestertown 2550.

SUNNYBROOK ACRES Villegiateur-Ranch
LAKE GEORGE 21, NEW YORK
COTTAGES ET AUBERGE CHAUFFES
Piscine ● Canotage ● Plage sablonneuse ● Bar-salon ● Danse ● Cinéma ● Chevaux ● Excellents mets ● Tous les sports ● YACHT A CABINE ● SKI NAUTIQUE
A Montréal, app. 276-2254
Brochure gratuite

SANTA'S WORKSHOP IN THE ADIRONDACKS
NORTH POLE NEW YORK
Le royaume du Père Noël avec ses fées et ses lutins en costumes authentiques. Le Père Noël vous invite au Pageant de la Nativité et à voir les Marionnettes et les nombreux personnages. Des centaines d'animaux vivants : rennes qui tirent un traîneau. Vrai train à vapeur. Divertissements continuels. Voyez l'atelier du Père Noël à l'oeuvre. Le Village enchanteur du Père Noël a *tout* pour *captiver* les enfants d'un à 90 ans. *C'est une visite inoubliable.*
FAITES VENIR UN DEPLIANT GRATUIT
NORTH POLE
SUR LE MONT WHITEFACE, NEW YORK
Ouvert de la mi-mai jusqu'à la mi-octobre
FERME LE LUNDI JUSQU'AU 1er JUILLET

TOUT NEW YORK VOUS APPARTIENT
au Nouvel HOTEL
PARAMOUNT
Juste à l'ouest du Broadway
SUR LA 46e RUE, N.Y.
CI. 6-5500
CLIMATISE TELEVISION SERVICE de GARAGE 700 CHAMBRES SPACIEUSES et MODERNES avec BAINS PRIVES RESTAURANT SALLE de REPOS TARIFS depuis
$8 ch. simples
$12 doubles
Lits jumeaux $14
Près de Radio City, magasins de la 5e ave, théâtres, Coliseum, Madison Square Garden, toutes facilités de transport.
A MONTREAL, APPELEZ UTELL INTERNATIONAL
VI. 4-3612

Warren County featuring LAKE GEORGE
ET 50 AUTRES LACS SUPERBES
Dude Ranches (pour touristes) — Attractions extraordinaires — Sites historiques — Tous les sports — Paradis des nouveaux mariés — Visitez la plus belle région d'amusement de l'Amérique sans grever votre budget.
● 150e ANNIVERSAIRE ●
EVENEMENTS SPECTAUX TOUT L'ETE
Demandez le dépliant en couleur GRATUIT
Warren County Publicity, Lake George 8, N.Y.
Envoyez-moi immédiatement le dépliant en couleur GRATUIT décrivant cette splendide région d'amusements de l'Amérique.
Nom .....
(en majuscules, s.v.p.)
Adresse .....
Ville et zone ..... Prov. .....

C'est gratuit pour nous ... au Sheraton-Atlantic
Des maintenant, offrez à votre famille un voyage à New-York et jouissez du service régulier du Sheraton à des taux alléchants. Selon le plan familial Sheraton-Atlantic, les enfants sont logés gratuitement. 1400 chambres nouvellement décorées (la plupart climatisées), toutes avec baignoire, radio, TV. ● Garage disponible. ● Très bien situé, voisin de Macy's, à proximité du Times Square et de la gare Penn. ● Bureau d'accueil où des visites touristiques peuvent être organisées. ● Laissez-passer pour radio et TV ainsi que carte de la ville de New-York.
1 adulte et 1 ou 2 enfants ..... $9.00
2 adultes et 1 ou 2 enfants ..... 12.00
Familles plus nombreuses ..... 15.00
Excellente nourriture au fameux restaurant Gate of Cleve Dutch ainsi qu'au Sheraton Lounge. Menus spéciaux à votre disposition pour les enfants. Voyez votre agent de voyages ou pour réservations gratuites assurées appelez l'hôtel Sheraton-Mont-Royal à VI. 2-7777 ou Le Laurentien à UN. 6-4571.
SHERATON-ATLANTIC HOTEL
Broadway et 34e Rue, N.Y.C. ● Membre du Diner's Club

Atlantic City
HOLIDAY MIDTOWN MOTOR HOTEL
Indiana Avenue Near the Boardwalk
Tout nouveau !
Vous serez charmé par le nouveau HOLIDAY d'Atlantic City, près de la plage, de la promenade, magasins et tous amusements. Chambres spacieuses, toutes facilités de confort et commodités. Piscine ensoleillée ● Bains finlandais Sauna ● Patio avec chaises longues ● Tout climatisé. Stationnement gratis. Fameuse cuisine du restaurant Coachman's Pub.
Argent canadien accepté au pair
RESERVATIONS : Ecrire ou tél. à Atlantic City, 609-348-3031

A PORTEE DE TOUT
FIESTA Motel ATLANTIC CITY
AV. TENNESSEE
PRES DE LA PLAGE
VASTE PISCINE, terrasse-soleil et chaises longues. Cafeteria. TV et Hi-Fi gratis. Téléphone et climatisation à thermostat individuel dans chaque chambre. Ascenseur. Salle de récréation. Déjeunette, pièce familiale et stationnement recouvert gratuits. Owner-Mgt. Code 609. Tél. : 344-4193.

LE Sterling
Avenue Kentucky
Tout près du Boardwalk
ATLANTIC CITY
MODERNE...
Et très raisonnable
STATIONNEMENT GRATUIT
M. A. Johnson, prop. gérant

"LA PORTE DU CAP COD"
NEW ENGLAND'S FAMOUS Cliff HOTEL AND COTTAGES
● Directement sur l'océan ● Plage sablonneuse privée ● Grande piscine ● Golf, tennis, canotage, pêche ● Bamboo Cocktail Lounge ● Café sur la promenade au bord de la mer ● Tour gratuit à Plymouth Rock et autres endroits historiques
Superbe cuisine, homard tous les jours, orchestre, danse tous les soirs, gaies activités organisées, atmosphère sympathique et SIMPLE. 125 chambres sur 21 acres.
DEPUIS $11 par jour, par pers. 2 par ch., bain privé, déjeuner et dîner complets. Plan européen si désire.
Ceux qui séjourneront au moins une semaine seront attendus à l'aéroport, à l'autobus ou à la gare de Boston puis reconduits au départ. SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES.
Pour recevoir une brochure en couleurs, écrivez à
CLIFF HOTEL, No. Scituate Beach, Minot P.O., Mass.
Réservations : voyez votre agence de voyage ou tél. LInden 3-0350, frais virés

The Madison ATLANTIC CITY
Au bord de l'océan à l'av. Illinois
★ SPECIAL DE LA FIN DE SEMAINE MEMORIAL DAY ★
4 JOURS — 3 NUITS
A compter de $27
comprenant salle de bain privée, repas et suppléments gratuits.
MERVEILLEUX SPECIAL HEBDOMADAIRE POUR L'ETE
Salle de bain semi-privée A compter de $59.50
Salle de bain privée A compter de $65.80
Taux par personne, 2 par chambre. DELICIEUX REPAS INCLUS et nombre de suppléments gratuits. Toutes les chambres ont été rénovées. Plusieurs meublées à neuf, téléviseur inclus.
MAINTENANT à compter de $8 par jour
$53.20 par semaine
COMPRENANT REPAS ET SUPPLEMENTS GRATUITS
C. STITZER, président — Tél. 344-8191

WELLS BEACH MAINE
MARCEAU'S STAR MOTEL & COTTAGES
Situé à 100 pi. du bord de la mer. Motels et chalets modernes, pouvant accommoder de 2 à 6 personnes. Cuisinette dans chaque unité. Endroit idéal pour la famille, à proximité de toutes commodités.
Ouvert du 22 juin au 10 sept.
Pour informations et réservations C. E. MARCEAU — RE. 3-7641

N.-H. BATTCOCK AGENCY
APPARTEMENTS SEA GULL
Nouveaux appartements modernes de 1 à 3 pièces, à compter de $50 par semaine.
Au sujet de cottages et chalets, communiquer avec
BATTCOCK AGENCY
391 Ocean Blvd., Hampton Beach, N.H.
Hampton, N.H. — WAverley 6-3292
A Montréal (le LUNDI SEULEMENT) VI. 9-6780

HOTEL MARILYN & MONTREAL
"Votre gîte loin du foyer"
17 et 19, rue "I", Hampton Beach, N.H. A 200 verges de la plage et de ses activités ; chambres modernes ; bain privé ou eau courante chaude et froide.
$39.50 et plus par personne par semaine comprenant repas maison. Dépliant en couleur sur demande. Nous vous suggérons de faire vos réservations au plus tôt.
M. et Mme Arthur J. LaBonté
Tél. WA. 6-2456

Provincetown
"Le port des pèlerins" à CAPE COD
Endroit de vacances pour tous. Pour brochure documentaire GRATUITE, écrire à Chamber of Commerce, Provincetown 16, Mass.

Old Orchard Beach
Sur la côte du MAINE où l'on s'amuse
Les bains de ressac les plus propres et les plus agréables de la Nouvelle-Angleterre
Ecrivez pour obtenir GRATUITEMENT notre brochure en couleurs et la liste des hôtels et pensions. Veuillez indiquer vos dates de vacances et le genre de gîte désiré.
CHAMBER OF COMMERCE OLD ORCHARD BEACH 19, MAINE

HOTEL SPRINGFIELD
et appartements
AU BORD DE L'OCEAN
Devant LA MEILLEURE partie de la plage et près de tout. 32 chambres modernes et 2 appartements ménagers, la plupart ayant vue sur l'océan. Salon avec TV et foyer. Stationnement de l'autre côté de la rue.
Aussi Sand Motel - 38 chambres Tél. WA. 6-2431
M. et Mme Francis Jacques Tél.: Averly 6-5505
HAMPTON BEACH, 1, N.H.

NEW LINWOOD HOTEL
Directement au bord de l'océan
Plage de sable lisse tout près de notre porche avant. Chambres d'hôtes claires, aérées, bien meublées, plusieurs avec bain privé. $7 et plus par jour pour deux. Aussi appartements aménagés avec toutes commodités, pour 3 à 9 personnes. Système d'alarme-incendie automatique. Près des magasins et du centre d'amusements.
M. et Mme Roger Dubé, pro-gérants
Ecrire pour dépliant en couleur et réservations
ou tél. 207-934-2721
OLD ORCHARD BEACH, MAINE

EDGEWATER HOTEL-MOTEL
AU BORD DE LA MER
Motel ultra-moderne de 10 unités, chauffage central, quelques-unes équipées pour faire cuisine. Hospitalité amicale, chambres modernes et attrayantes dans hôtel, avec eau courante et douche. Endroit central. Cafétéria et stationnement gratuit. Cocktail lounge. Aussi disponible, appartement à 2 chambres ayant vue sur océan.
Ouvert maintenant jusqu'à la mi-septembre
Pour obtenir dépliant ou réservations, écrire à : Simonne et Gérard Janelle, prop.-gérants
Bas prix spécial pour groupes et nouveaux mariés avant le 29 juin et après le 11 août.
Téléphone : 207/934-2221
à Montréal, téléphone : UN. 6-7272
OLD ORCHARD BEACH 2, MAINE

DIPLOMAT MOTEL & LODGE
Motel et lodge de 20 chambres, moderne, tout neuf, luxueux, à l'écart de la foule. Au bord de l'océan près de Pine Point. Paysager avec goût. Chaque chambre a vue sur mer.
Les grandes chambres du motel peuvent loger 5 à 9 personnes. TV gratis, chauffées, baignoires-douches en tuile céramique, chambre de déshabillage et toilettes. L'auberge a de grandes chambres, salon pour jeux et grande galerie donnant sur la mer. Déjeuner à l'auberge. Chambres de l'auberge à partir de $10 par jour pour 2 personnes. Motel : $21 par jour pour 2 personnes. Argent canadien accepté au pair.
Pour renseignements et réservations à Montréal, tél. le jour à CR. 7-5111, soir à RE. 3-3041 ou écrire à Monique Roberge, propriétaire-gérante
OLD ORCHARD BEACH, MAINE

C'est tous les jours fête à WELLS By-the-Sea
● Sable fin comme la poudre. Bains de ressac. ● Sel inoffensif. Natation en eau douce. ● Pêche en haute mer. ● Plusieurs terrains de golf ● Théâtres d'été — Cinéma en plein air ● Danse — Boutiques de cadeaux et d'antiquités
Hospitalité, simplicité, accueil chaleureux dans une variété de motels, hôtels, cottages et maisons de touristes. Tarifs modérés. Faites venir dépliant gratis. Préciser dates de vacances, nombre de personnes, genre de logement désiré.
Chambre de Commerce, Wells 3, Maine

PRÉPAREZ VOS VACANCES DANS L'ÉTAT DE NEW-YORK
New York State Vacationlands
GUIDE GRATUIT! "New York State Vacationlands", édition 1963: 192 pages de renseignements, avec plus de 150 illustrations en couleurs, décrivant les endroits à visiter, les spectacles à voir et les activités à ne pas manquer dans ce pays varié, riant... et tout proche!
Pour recevoir ce guide *gratuitement*, il vous suffit de poster le coupon ci-dessous, ou de téléphoner à 937-6189
MINISTÈRE DU COMMERCE DE L'ÉTAT DE NEW YORK
C. P. 6900 Montréal 3, P.Q. MLP-6
*Veuillez m'envoyer "New York State Vacationlands"*
NOM .....
RUE .....
VILLE ..... PROV. .....

la diversité de l'été
On peut s'amuser de tellement de façons à Atlantic City durant ses vacances. Il y a d'abord l'océan, puis la promenade, qui est infiniment agréable, cinq quais où la famille peut se divertir, des milles de plages... tous les sports imaginables.
Beaux restaurant et danse... spectacles sous les étoiles. Il y a toujours quelque chose à faire et à voir à
Atlantic City
P.S. — Si vous vous mariez en juin, faites venir notre brochure pour les voyages de noces
FAITES VENIR AUJOURD'HUI
DEPLIANT DES VACANCES 1963
Liste de motels-hôtels, calendrier d'événements, tarifs spéciaux de familles pour la semaine des enfants du 23 au 29 juin.
Ecrire à chambre 123
Convention Hall, Atlantic City, N.J.

Les habitants du New Hampshire sont "chasseurs" aussi
Mais ne vous inquiétez pas ! Bien sûr, les habitants sont photogéniques, mais vous l'êtes peut-être aussi ! Chargez votre camera et partez à la "chasse aux images" dans le **nouveau** New Hampshire. Vous y trouverez des milliers de sites superbes. Des motels confortables, des hôtels luxueux et de paisibles terrain de camping. Plus de 4,000 milles de belles routes vous offrant un accès facile à toutes ces merveilles. Soyez donc prêt à déclencher l'obturateur au moment opportun... et vos meilleures photos remporteront peut-être un prix dans le concours des photos pittoresques du New Hampshire. Envoyez ce coupon pour recevoir gratuitement des renseignements touristiques et des détails sur le concours.
Le nouveau New Hampshire
Division of Economic Development
655 Capitol Street, Concord, New Hampshire
GUIDES GRATUITS : Veuillez m'envoyer un ensemble de guides de vacances, une carte touristique en couleurs et des détails sur le concours des photos pittoresques du New Hampshire.
Nom .....
Rue .....
Ville ..... Zone .... Etat ou Prov. .....

Une atmosphère calme règne dans le Maine —
là où bruits, chaleur, circulation intense et tous tracas sont disparus
GRATUIT — Brochure "Guide de vacances" vous indiquant où aller, ce qu'on peut voir et faire au bord de la mer, en montagne ou sur le bord des lacs. 32 pages de belles photos et cartes.
MAINE VACATION GUIDE BOOK
Ecrire à Maine Vacation Service, 720 Gateway Circle, Portland, Maine
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Me. Dept. of Economic Dev.

# C'est la faiblesse du cours général et non l'inaptitude des élèves que démontrent les échecs aux examens

par Guy FERLAND

*Les résultats des examens des écoliers montréalais, tels que consignés dans le premier rapport annuel de la CECM, ont quelque chose de troublant : aux examens de juin 1962, on constate que le pourcentage d'échecs est à peu près nul dans les sections classiques, qu'il s'élève un peu dans les sections scientifiques et qu'il dépasse la moitié dans certaines classes du cours général.*

*Plus que les échecs eux-mêmes, c'est leur progression du classique au scientifique, et du scientifique au général qui est inquiétante. En guise d'explication, on dit souvent que le cours classique draine les meilleurs sujets, et que le cours général reçoit les élèves qui n'ont pas réussi à être admis au scientifique.*

*Ces faits sont exacts : seuls sont admis au cours classique les élèves qui réussissent le difficile examen de sélection; seuls sont admis au cours scientifique les élèves qui ont un quotient intellectuel minimum de 115, et qui ont conservé au moins 75 p.c. en français et en mathématiques aux examens de 7e année; les autres vont au cours général.*

*Ces faits sont exacts, mais ils n'expliquent pas vraiment la progression des échecs dont il était question au début. La raison véritable de cette progression — les éducateurs le disent de plus en plus ouvertement — c'est que le programme du cours général ne correspond pas aux intérêts et aux besoins de ceux qui le fréquentent; c'est aussi que le cours scientifique est dévalorisé par rapport au cours classique, alors que théoriquement, ces deux cours devraient exiger les mêmes qualités intellectuelles, la répartition des élèves devant être fonction seulement des goûts et des intérêts.*

*Nombreux sont les professeurs du cours général et même du cours scientifique qui se plaignent de traîner littéralement toute leur classe, à cause du manque d'intérêt ou des capacités moindres d'un bon nombre d'élèves. Ces professeurs ont conscience de freiner le développement de leurs meilleurs élèves, parce qu'ils sont prisonniers d'un système.*

*Il y a des élèves pour qui les notions théoriques ne veulent rien dire, tous les maîtres sont à même de le vérifier chaque jour. C'est une vérité fort simple dont, en pratique, le système actuel ne reconnait pas les implications.*

*Il ne fait aucun doute qu'un grand nombre d'élèves du cours général seraient plus à leur aise dans des écoles de formation technique ou professionnelle. Cela serait mieux non seulement pour leur propre équilibre, mais aussi pour la sérénité des maîtres.*

*Il ne fait aucun doute non plus que la proportion élevée des échecs au cours général, proportion qui varie du tiers aux deux tiers, provient principalement du manque d'intérêt des élèves pour un programme qui ne leur convient pas. C'est du moins le sentiment des professeurs qui enseignent au général.*

*Pour reprendre le mot d'un éducateur, le cours général, dans sa forme actuelle, n'est ni plus ni moins qu'une "garderie" pour les élèves qui ne se résignent à fréquenter l'école que parce que la loi les y oblige, et qui attendent d'avoir atteint l'âge de 15 ans pour aller travailler.*

*Les professeurs du cours général ont cependant de bonnes raisons maintenant d'espérer un redressement de la situation, puisque le Comité d'étude sur l'enseignement technique et professionnel, la Commission Parent et le ministère de la Jeunesse se sont penchés sur le problème.*

*M. Arthur Tremblay, directeur de la planification scolaire au ministère de la Jeunesse, a bel et bien déclaré qu'il y a trop d'élèves au cours secondaire général, et qu'il faudrait en transférer environ 10,000 par année dans les écoles de formation technique et professionnelle.*

*Cette prise de position implique trois choses :*

*(1) Il faudra développer le secteur de l'enseignement technique et professionnel, pour que tous les élèves qui ont des aptitudes pour ce genre d'études puissent trouver une école.*

*(2) Il faudra développer les services d'orientation dans les écoles pour réduire au minimum le nombre d'élèves qui s'engagent dans le cours général parce qu'ils n'ont pas été "sélectionnés" pour le cours classique ou le cours scientifique.*

*(3) Il faudra revaloriser l'enseignement technique et professionnel dans l'esprit des parents.*

*A ces conditions-là, il sera possible d'organiser un cours secondaire complet et à voies multiples qui mènera tout droit à l'université, à côté d'un cours secondaire moins long qui répondra aux besoins et aux goûts des élèves qui n'ont pas d'intérêt ou d'aptitudes pour les études supérieures.*

## l'école SOUS TOUS SES ASPECTS

## Progression alarmante

*Les résultats suivants montrent que le pourcentage des échecs s'accroit rapidement du classique au scientifique, et du scientifique au général. En juin 1962, les sections classiques de la CECM présentaient 210 candidats aux examens de versification. Cinq seulement ont échoué, soit 2.4 p.c. En 11e sciences-mathématiques, ce qui correspond au même nombre d'années de scolarité que la versification, 11 p.c. des candidats ont échoué.*

*(Il faut préciser toutefois que seulement 52.4 p.c. des candidats heureux ont obtenu le diplôme de sciences-mathématiques, et que les autres ont obtenu le diplôme de sciences-lettres. Pour obtenir le diplôme de sciences-mathématiques, il faut avoir conservé les deux tiers de l'ensemble des points, et au moins 70 p.c. en mathématiques et en sciences. Ceux qui ne satisfont pas à ces conditions mais qui conservent 60 p.c. sur l'ensemble des points reçoivent le diplôme de sciences-lettres.)*

*En 11e sciences-lettres, 27.3 p.c. ont échoué. En 11e générale, option mathématiques, 35.4 p.c. ont échoué. En 11e générale, option arts, 70.2 p.c. ont échoué.*

*Aux examens de 9e et de 10e année, les résultats sont dans la même ligne : 7.4 p.c. d'échecs en 9e scientifique, et 39.4 p.c. en 9e générale; 22 p.c. d'échecs en 10e sciences-mathématiques, 27.9 p.c. en 10e sciences-lettres, 52 p.c. en 10e générale option mathématiques et 64.6 p.c. en 10e générale option arts.*

## Les étudiants américains ont bonne opinion des universités canadiennes

OTTAWA. (PC) — Près de la moitié des Américains qui viennent étudier au Canada le font à cause de la réputation académique des universités canadiennes et parce que les frais de scolarité sont moins élevés. Un rapport du Bureau fédéral de la statistique révèle que pendant l'année académique 1961-62, 1,294 étudiants américains étaient inscrits dans les universités canadiennes. Parmi ces étudiants, 25.6 p.c. avaient choisi le Canada a cause de la réputation de ses universités, et 20.1 p.c. parce que les frais de scolarité y étaient moins élevés qu'aux Etats-Unis.

Seulement 1.5 p.c. de ces étudiants ont déclaré être venus au Canada parce qu'ils ne pouvaient poursuivre chez eux les études qu'ils désiraient.

Selon le rapport du Bureau de la statistique, les universités canadiennes ont reçu 7,900 étudiants étrangers en 1961-62, soit 6.1 p.c. de leurs effectifs. La moyenne d'âge de ces étudiants était de 23 ans et demi; 18 p.c. étaient des femmes; un étudiant sur sept était marié.

Les étudiants étrangers ont dépensé en moyenne $1,988 au Canada pendant l'année 1961-62. Leurs dépenses ont varié de $1,581 à $3,800 par étudiant.

La plupart des étudiants de l'Amérique latine, des Antilles, de l'Europe continentale, de l'Asie et de l'Afrique ont donné comme principale raison de leur venue au Canada, le fait qu'ils ne pouvaient pas poursuivre dans leur pays les études qu'ils désiraient.



M. GILLES LEVEILLE, C.A., licenciée de l'Ecole des hautes études commerciales, vient d'être nommé directeur du service du matériel, nouvellement créé à la Commission des écoles catholiques de Montréal. Il a la responsabilité du bureau des achats, du magasin, du mobilier scolaire et du matériel didactique. Avant son entrée au service de la CECM, le 11 février, M. Léveillé avait été à l'emploi des Distilleries Melchers et de la maison J.-B. Lefebvre.

## Hypnotisme

CALGARY (PC) — La Société d'hypnotisme de Calgary a offert aux étudiants des écoles secondaires de Calgary de se faire hypnotiser avant de passer leurs examens. Le président de la Société, M. Bill Brooks a déclaré, que l'hypnotisme a pour effet de détendre les élèves et de leur donner confiance en eux-mêmes, mais non de leur transmettre les connaissances qu'ils n'ont pas acquises.

**Commerce à la hausse**

La Bulgarie a porté la valeur de son commerce avec le Japon de $49,000 en 1958 à environ $2,500,000 en 1962.


FORMIDABLE VENTE d'UNE JOURNEE

VENTE POUR LA REINE DE LA

Mon Mart

NOS DEUX MAGASINS SERONT OUVERTS LUNDI DE 9:00 AM A LA FERMETURE

SAUCE "HOT CHICKEN" "GAZA" 15 OZ 2¢ de moins que l'étiquette ECONO-MISEZ 7¢ 2/35¢

BISCUITS MELANGES "WEEKEND" de DAVID ECONO-MISEZ 10¢ 99¢

DETERGENT LIQUIDE "MAPLE LEAF" 24 oz 15¢ de rabais ECONO-MISEZ 25¢ 67¢

SOUPE POUPLET/NOUILLES "STUART HOUSE" ECONO-MISEZ 10¢ 4/39¢

CATSUP DE TOMATES "NATIONAL" 24 oz ECONO-MISEZ 4¢ 35¢

GROS OEUFS CATEGORIE "A" 29¢ LA DOUZ.

UNE DOUZAINE

LIMITE DE 2 DOUZAINES PAR CLIENT, AVEC COMMANDE DE $3 OU PLUS DU SUPERMARCHE.

VALIDE LE LUNDI 20 MAI SEULEMENT, JOUR DE LA FETE DE LA REINE

VENTE JOUR DE LA REINE — TONDEUSE électrique Sunbeam. No RA-77 — A prix économique. Fabrication de qualité à caractéristiques exclusives. Légère, facile à manier, à remiser. Manche basculant permettant de tondre dans les 2 sens. Puissant moteur bobiné de séries Sunbeam à démarrage instantané, commande à réduction d'engrenage positive 6 à 1. Réserve de puissance pour ouvrage dur. SPECIAL DE LA FETE DE LA REINE 56.88 — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — ROBES POUR DAMES. NOUVELLE MODE. Un assortiment de robes et jupes de modèles les plus nouveaux, nous arrivant à l'instant des fabricants de New York. Un vaste choix de quadrilles, piques, imprimés, rayés, motifs floraux, cotonnades glacées et à broderie. Tailles 8 à 20. UN SEUL BAS PRIX POUR LA FETE DE LA REINE SEULEMENT 5.00 — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — CHEMISES SPORT POUR HOMMES. A manches courtes, en cotonnade imprimée et à motifs variés. P.M.G. Une valeur de $4. VENTE DE LA FETE DE LA REINE. 2 pour $4.77. CHEMISES DE TOILETTE BLANCHES POUR HOMMES. A manches courtes pour l'été. Broadcloth mercerisé et "Sanforized". Col rigide. Encolures 14 à 17. Prix courant $2.49. VENTE DE LA FETE DE LA REINE. 2 pour $2.97 — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — PEINTURES POUR L'EXTERIEUR. Votre choix de peinture grise pour porches et planchers (rég. $5.95) ou peinture blanche pour l'extérieur (rég. $5.95) ou sous-couche PROTECTO blanche pour l'extérieur ($7.20). PRIX SPECIAL DE LA FETE DE LA REINE 1.99 LE GALLON — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — COUVERTURES D'EDREDON. Motifs fantaisie et jacquards. Teintes et modèles divers. Idéales pour la plage et la campagne. Grandeur approximative 60" x 80". Valant régulièrement $2.95 ch. POUR LA FETE DE LA REINE SEULEMENT. LIMITE DE 4 PAR CLIENT. 1.97 ch. — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — PUISSANT RADIO PORTATIF A 6 TRANSISTORS. Complet avec étui et écouteurs. Rég. $17.50 PRIX SPECIAL de la FETE de la REINE 9.97 — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — TORCHE BAMBOO-LUAU. Torche nouveauté d'inspiration hawaïenne pour votre patio, jardin, etc. Se suspend aux arbres, se plante dans le sol, peut être couchée et remplie de fleurs. Verre bleu ou rose rempli de cire à odeur de citronelle. Longueur 32 pouces. Rég. $1.98. Prix Mon mart $1.58. PRIX SPECIAL DE LA FETE DE LA REINE 63¢ — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — SERVIETTES DE BAIN EN RATINE. Motifs rayés en vogue. Grandeur approximative 18" x 36". LINGES A VAISSELLE EN TOILE. Plusieurs modèles rayés et quadrillés. Grandeur approximative 16" x 27". Choix de teintes. POUR LA VENTE DE LA FETE DE LA REINE ... toutes à rabais. 4 pour 1.00 — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — RIDEAUX TAILLEUR EN DACRON BLANC. Dacron de première qualité, tissu en vogue lavable et "drip-dry". Grandeur 41" x 90". BAS PRIX MON MART $2.17 CH. POUR LA FETE DE LA REINE SEULEMENT. 1.73 ch. LIMITE DE 4 PAR CLIENT — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — BOYAU DE JARDIN. En plastique gris, longueur de 25 pieds à raccords en cuivre jaune et 2 rondelles de caoutchouc. Rég. $1.10. Prix Mon mart 84¢. SPECIAL DE LA FETE DE LA REINE 68¢. MOUSSE de TOURBE. Véritable "SPHAGNUM PEAT MOSS", l'élément qui conditionne la terre, l'aidant à retenir l'humidité et à demeurer friable. Petit ballot d'environ 30 lb. Rég. $2.10 — Prix Mon Mart $1.72. SPECIAL DE LA FETE DE LA REINE $1.22 — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — SUPPORTS "JOHNNY". Poteaux extensibles chromés, 7'8" à 8'8", pouvant supporter 3 tablettes réglables et 1 anneau de serviette chromé. C'est un sauve-espace idéal pour votre salle de bain. Rég. $14.98 — SPECIAL DE LA FETE DE LA REINE 7.96 — LUNDI SEULEMENT

VENTE JOUR DE LA REINE — MIROIR EN PIED. 14" x 50" pour toute la famille ou la couturière. Cadre doux en bois naturel. Glace de cristal clair. Rég. 3.98. Prix Mon mart $3.44. SPECIAL DE LA FETE DE LA REINE 2.33 — LUNDI SEULEMENT

OUVERT 9 AM - 7 PM. JEUDI VEND. 9 AM - 10 PM. LASALLE BOUL. LAVERENDRYE. Mon mart DEUX GRANDS MAGASINS POUR VOUS SERVIR. CHOMEDEY BOULEVARD LABELLE. OUVERT TOUS LES JOURS 9 AM - 10 PM.



GRATUIT pour dames et messieurs

Venez prendre un cours d'essai gratuit sur la réparation des montres et réveils. Vous mettrez en pièces un réveil et vous le remonterez vous-même. Vous jugerez si ce métier vous convient, oui ou non, sans aucun déboursé. Venez à n'importe quelle heure, sans rendez-vous, l'école est ouverte de 9 hres du matin à 10 hrs tous les soirs et le samedi de 9 hres à 1 hre.

Pour ceux ou celles qui désirent faire l'essai chez eux nous expédierons 2 réveils ainsi que les outils nécessaires et toutes les instructions. Nous demandons un dépôt de $10. qui vous sera remboursé lorsque vous retournerez le tout. Le cours complet peut se faire à la maison. Demandez en même temps notre dépliant gratuit.

INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE. Fondé en 1951. 4379, St-Hubert — LA. 3-7623. MONTREAL 34



INSTITUT FRANÇAIS

(Eglise Unie du Canada)

Internat et externat

Co-éducation

Enseignement bilingue

Etudes surveillées

Renseignements auprès de Mlle R. BOUCHER, DIRECTRICE

12,625 est, rue Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles, Montréal 5

Téléphone 645-8309

Rentrée 9 sept.



UNIVERSITE DE MONTREAL

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT

COURS D'ETE DE PERFECTIONNEMENT POUR LES PROFESSEURS DU SECONDAIRE

- Stages d'études sur les techniques audio-visuelles dans l'enseignement des langues : DU 22 AU 29 JUIN ou DU 23 AU 30 AOUT
- Stage d'études pour les professeurs de mathématiques de l'enseignement secondaire : DU 8 JUILLET AU 3 AOUT
- Cours de physique générale : Programme du PSSC DU 2 JUILLET AU 3 AOUT

*Dépliants sur demande à*

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT, UNIVERSITE DE MONTREAL, C.P. 6128, MONTREAL

Tél. 733-9951, postes 396-397-398-229



INSTITUT ALIE

2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24, P.Qué. Tél. : 527-3631

*L'école secondaire canadienne-française la plus complète et la plus progressive en Amérique.*

RECONNU PAR LE DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

8e à 12e année

SCIENTIFIQUE — GENERAL — COMMERCIAL

• JOUR • SOIR • CORRESPONDANCE

Nos cours du soir et par correspondance s'adressent particulièrement aux adultes.

*Nous comptons des étudiants provenant de l'Europe, des Etats-Unis, de l'Amérique du Sud et de toutes les parties du Canada.*

PLUS DE 2,000 ETUDIANTS PAR ANNEE

- Rajustement scolaire
- Orientation
- Laboratoires
- Journal des étudiants
- Edifice moderne; salle de récréation; salle d'étude
- Culture physique, sports variés
- Ciné-club — cercle littéraire
- Clubs de hockey et de ski

Octroi de $200 par élève de 8e à 11e incluse

*Bourses d'études du Ministère de la Jeunesse pour élèves de 12e selon les besoins.*





OUVERT TOUS les JOURS

(SAUF LE LUNDI)

LUNDI PROCHAIN, 20 MAI, FETE de DOLLARD, le PARC sera OUVERT

PLAISIR... GAITÉ POUR TOUS!

★ divertissements pour toute la famille ★ nouveaux manèges ★ amusements variés au royaume des petits ★ pavillon de danse ★ cuisine délicieuse au restaurant

Y'A DE LA JOIE AU JOLI PARC BELMONT

M. Léo Marion, D.Sc.:

## Susciter les "vocations" scientifiques

Bien que la recherche scientifique dans les universités canadiennes ait pris un essor phénoménal depuis une vingtaine d'années, les chercheurs sont unanimes à déplorer le fait que trop peu de jeunes aspirent à faire de la recherche leur carrière. Les inscriptions augmentent chaque année dans les universités, mais le nombre d'étudiants qui s'intéressent vraiment aux sciences augmente relativement moins vite.

Cette situation inquiète le vice-président du Conseil national des recherches, M. Léo Marion, D.Sc., qui voudrait qu'on s'efforce davantage de susciter les "vocations scientifiques", en éveillant assez tôt la curiosité pour la science qui existe chez les jeunes à l'état latent. M. Marion a abordé cette question dans une conférence prononcée la semaine dernière à l'occasion du lancement d'une nouvelle encyclopédie Grolier, "La Science pour tous". Voici quelques extraits de cette conférence.

### Trop d'indifférence

Pour faire de la recherche il ne suffit pas de se rendre jusqu'au baccalauréat ès sciences, il faut poursuivre ses études jusqu'au doctorat, et même faire une ou deux années de plus. Autrefois il fallait avoir les fonds nécessaires pour faire d'aussi longues études, mais maintenant ce problème n'existe plus et ceux qui les méritent n'ont aucune difficulté à obtenir des bourses qui défraient toutes les dépenses au-delà du B.Sc. Donc s'il y a carence de carrières scientifiques ce n'est pas du au coût inabordables des études requises, mais à de l'indifférence.

On est en droit de se demander la cause d'une telle indifférence. Il en est sans doute plusieurs, mais il est probable qu'une d'entre elles est le fait qu'on n'a pas éveillé assez tôt la curiosité pour la science qui existe chez les jeunes à l'état latent.

Ce problème n'est pas exclusivement propre à nous, mais il n'en est pas moins grave pour nous. Récemment devant un comité du Congrès des Etats-Unis, le professeur Noyes s'est attiré le mécontentement de plusieurs en assurant que l'accroissement du nombre d'hommes de science aux Etats-Unis nécessitait aucunement la multiplication des bourses d'études supérieures car le nombre disponible était suffisant pour répondre aux besoins de tous les étudiants aptes à faire de la recherche. La difficulté était de trouver parmi les jeunes un plus grand nombre qui seraient intéressés aux sciences, aptes en même temps que désireux de se lancer dans une telle carrière.

### Vers la recherche

S'il est vrai que dans le monde de demain, tout le monde devra posséder certaines connaissances scientifiques, et s'il est vrai que l'expansion économique et industrielle de notre pays augmentera encore le nombre de scientifiques dont l'industrie a besoin; s'il est vrai enfin qu'il faudra davantage d'hommes de science pour remplir les cadres de nos universités, il s'ensuit qu'il faudra trouver davantage de jeunes dont l'esprit est attiré vers la recherche scientifique.

Qu'un jeune homme préfère à la carrière scientifique une autre carrière qui répond davantage à ses aptitudes et à ses goûts, c'est parfaitement son droit et il n'y a rien à redire. Si le jeune homme rejette la carrière scientifique par crainte du travail et de l'effort intellectuel qu'elle exige, il faut le déplorer, et il y a lieu de s'inquiéter.

Si toutefois le jeune homme ne songe même pas à une carrière scientifique et ne prend aucun intérêt à la science par ignorance du sujet, parce qu'il n'a jamais rien eu à lire qui puisse l'y intéresser et l'y initier, c'est une conséquence qui nous concerne, car elle découle d'une condition à laquelle il est possible de remédier.

La vie ne peut pas être statique car l'état statique c'est la mort. Nous vivons dans un monde, surprenant peut être, mais dans un monde en santé, un monde normal, un monde vivant, car vivre c'est rencontrer l'imprévu, l'inconnu toujours. On ne peut pas s'adapter à ce monde si on ignore tout de la science. La science est le ferment qui a fait le monde stimulant qui est le nôtre. La science pétrit actuellement le monde encore plus fascinant de demain. Il ne faut pas s'effrayer de la civilisation qui évolue, mais il faut essayer de comprendre un peu la force qui la modifie.

## Ecoles primaires mixtes

GRANBY, (PC) — A compter de septembre prochain, toutes les classes de la première à la cinquième année des écoles de la Commission scolaire de Granby seront mixtes.

La décision a été annoncée mardi soir par le président de la Commission, M. Orpha Choinière, à l'issue de la réunion régulière.


ANNONCE

**POUR les REINS et les DOULEURS RHUMATISMALES**

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez bien mieux.



# Faites Mardi vos emplettes chez EATON

MAGASIN FERMÉ LUNDI (Fête de la Reine); ROUVRIRA MARDI MATIN À 9 h. 30

MAGASIN OUVERT AUJOURD'HUI (SAMEDI) DE 9 H. 30 à 6 H.

## MAGASIN DU SOUS-SOL EATON

## GRAND JOUR À $1.00

VENEZ TOT MARDI
PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES NI POSTALES S.V.P.
SAUF INDICATION CONTRAIRE!

**SHORTS JAMAIQUE** — COTON — Avec pattes réglables à la taille. Tons unis variés. Quelques modèles jamaïque dans un motif quadrillé et shorts courts disponibles bleu, rouge ou havane. Tailles 10 à 18 dans le lot. Special chacun — $1

**VETEMENTS DE NUIT** — D'une série de prix beaucoup plus élevés! Dans le lot: pyjamas baby doll, robes et manteaux de nuit en coton de bonne qualité. Teintes pastelles. Tailles: petite, moyenne et grande dans le lot. CHACUN — $1

**SHORTS POUR HOMMES** — En broadcloth de coton, à taille élastique, imparfaits, d'une série de prix beaucoup plus élevés. Choix de couleurs dans les tailles: petite, moyenne et grande. 2 pour — $1

**BAS TULLE DE NYLON** — Sans coutures pour dames. Imparfaits, 400 aiguilles, 15 deniers. Beige mi foncé et brun. Pointures: 9 à 10½. 3 paires — $1

**VETEMENTS DE NUIT** — POUR FILLETTES. Dans une grande variété de tissus de teintes en vogue. Tailles: 8 à 14 dans le lot. CHACUN — $1

**MOUCHOIRS** — En broadcloth de coton de bonne qualité. Idéal pour offrir en cadeau. 10 pour — $1

**BAS NYLON JAUGE 45** — 30-denier, avec attrayantes lignes sombres à l'arrière. Beige. Pointures: 8½ à 11. 2 paires — $1

**BOUFFANTS DE COTON** — POUR DAMES. D'une série de prix beaucoup plus élevés. Entrées de jambes élastiques. Ton crème seulement, dans les tailles: petite, moyenne, grande dans le lot. 2 pour — $1

**CHEMISES SPORT** — POUR HOMMES. En coton à motifs de couleurs variées. Manches courtes — quantités limitées. Tailles petite, moyenne et grande. chacune — $1

**CHAUSSETTES FANTAISIE** — POUR GARÇONS. En coton renforcé nylon à la pointe et au talon. Motifs de fantaisie dans des couleurs variées. Pointures. 3 paires pour — $1

**VETEMENTS DE NUIT** — EN RAYONNE POUR DAMES. Légèrement imparfaits, d'une série de prix beaucoup plus élevés. Grande variété de modèles. Rayonne de bonne qualité garnie de dentelle. Choix de couleurs et de tailles dans le lot. CHACUN — $1

**CHEMISES DE COTON** — En coton de ton rouge et vert seulement. Encolure ronde. Tailles: petite, moyenne et grande dans le lot. CHACUNE — $1

**CHAUSSETTES GARÇONS** — EXTENSIBLES POUR GARÇONS. En coton et nylon mixte. Beige, marine, gris, vert et brun. Motifs de fantaisie. Pointure unique de 8 à 10. 2 paires — $1

**BONBONS MELANGES** — 1 livre de bonbons mélangés. Saveurs en vogue auprès de tous. Enveloppés individuellement. 3 sacs pour — $1

**PYJAMAS DESASSORTIS** — POUR HOMMES — Imparfaits — broadcloth de coton — culotte et veste vendues séparément. Choix de motifs et couleurs dans les tailles A à E. chaque pièce — $1

**CHAUSSETTES GARÇONS** — En laine et fibres mixtes dans des tons unis de marine, gris et vin. Pointures: 8-9-10. 2 paires — $1

**PASTILLES DE MENTHE** — Recouvertes d'un délicieux chocolat. Dans une boîte de 7 onces. 4 boîtes — $1

**GILETS ET CALEÇONS** — POUR HOMMES — En tricot de coton blanc — gilet de style athlétique et caleçon à double siège. Tailles petite, moyenne et grande. 2 pour — $1

**CHAUSSETTES HOMMES** — EXTENSIBLES POUR HOMMES. Coton et nylon mixte. Motifs de fantaisie dans des couleurs variées. Pointure unique de 10 à 12. 2 paires — $1

**POLOJAMAS GARÇONS** — En tricot — réduits pour solder. Gilet à encolure ronde, et manches longues. Culotte à jambes longue et taille élastique. — Taille moyenne (10-12) seulement. — $1

**CHEMISES POLO** — POUR HOMMES — En tricot de coton à manches courtes. Motifs de fantaisie et tons unis dans un grand choix de couleurs. — Tailles petite, moyenne et grande. chacune — $1

**CHAUSSETTES HOMMES** — EXTENSIBLES POUR HOMMES. Tout nylon, de tons unis: brun, gris, noir, blanc et marine. Pointure unique de 10 à 12. 2 paires — $1

**MAILLOTS DE BAIN** — POUR GARÇONS — A taille élastique avec cordonnet. Entièrement doublés. Imprimés de tons différents. Tailles 8-16 ans. — $1

**MAILLOTS DE BAIN** — TAILLE ELASTIQUE — En coton souple. Petits motifs et couleurs variées. Tailles petite, moyenne et grande. chacun — $1

**GANTS NYLON DAMES** — Nylon 15-denier. Choix de modèles et couleurs. Pointures: 6½ à 7½ dans le lot. 3 paires — $1

**CHEMISES SPORT** — POUR GARÇONS — A manches courtes — imprimés de tons variés. Tailles 8-16 ans. — $1

**CHEMISES-T HOMMES** — En tricot de coton blanc, avec encolure ronde et manches courtes. Tailles petite, moyenne et grande. 2 pour — $1

**IMPERMEABLES** — PLASTIQUE POUR HOMMES ET JEUNES GENS. Plastique de bonne qualité pouvant résister à l'eau et au vent. Beige. Tailles: petite, moyenne et grande. CHACUNE — $1

**SOUS-VETEMENTS** — POUR GARÇONS — Gilets de style athlétique; caleçons à double siège. En coton à tricot côtelé. Tailles petite (6-8), moyenne (10-12) et grande (14-16). 3 pour — $1

**CHEMISES-T** — De marque "Sherwood" en tricot de coton indémaillable. Tons unis dans les tailles moyenne et grande seulement. 2 pour — $1

**CEINTURES-JARRETELLES** — Légèrement imparfaites, d'une série de prix beaucoup plus élevés. Tissus, modèles et tailles variés, dans le lot. CHACUNE — $1

**CHEMISES-T GARÇONS** — En tricot de coton indémaillable, encolure ronde, manches courtes, et poche devant. Tailles 8-16 ans. 2 pour — $1

**CRAVATES** — En rayonne à petits motifs, dans des couleurs variées. Profitez de ce bas prix pour vous approvisionner! 2 pour — $1

**SOUTIENS-GORGE** — Légèrement imparfaits, d'une série de prix beaucoup plus élevés. Tissus et bustes variés dans le lot. CHACUN — $1

**PULLOVERS JUNIORS** — Encolure en V et manches longues: tissu mixte laine d'agneau/"Orlon". Bleu, olive et ton or dans le lot. Tailles 8-12. — $1

**SANDALES POUR DAMES** — Empeignes en vinyl et semelles de caoutchouc. Teintes variées. Pointures 5 à 9, pas de ½ pointures. la paire — $1

**CULOTTES DE RAYONNE** — D'une série de prix beaucoup plus élevés. Tons unis et modèles de fantaisie dans un grand choix de couleur et de tailles dans le lot. 4 pour — $1

**CHEMISES POLO** — Tricot de coton lavable, col, manches courtes, et boutons à l'avant. Choix de couleurs dans les tailles 8-16 ans. — $1

**SOULIERS TROTTEURS** — Pour garçons et fillettes. Semelles coussinées à l'intérieur et caoutchoutées à l'extérieur. Empeignes en canevas. Rouge, quadrillé, bleu, rouge, blanc. Pointures 4 à 2. LA PAIRE — $1

**PANTALONS LAINE POUR FILLETTES** — Jambes fuselées — tissu quadrillé et rayuré dans un grand choix de couleurs. chacun — $1

**MAILLOTS DE BAIN** — 1-pièce en tricot de coton extensible dans le rouge ou bleu. Tailles 8 et 10 seulement. — $1

**SHORTS, TAILLE ELASTIQUE** — POUR FILLETTES. En coton imprimé et de ton uni dans un grand choix de couleurs. Taille élastique. 7 à 12 ans. — $1

**CORSAGES POUR FILLETTES** — Sans manches, dans des tissus à motifs, ou imprimés de tons variés. Tailles 7 à 14. chacun — $1

**JUPES POUR FILLETTES** — AUBAINE! Cotons variés, quelques lainages dans le lot. Choix de couleurs. Tailles 8 à 12 dans le lot. chacune — $1

**PANTALONS POUR FILLETTES** — En coton à voile imprimé. Jambes fuselées, et taille élastique dans des couleurs gaies. Tailles 3-6X. — $1

**COSTUMES DE SOLEIL** — POUR LES PETITS. 2-pièces en coton dans un grand choix de couleurs. Tailles 3 à 6 ans. — $1

**ROBES DE NUIT POUR BEBES** — En finette de coton dans des tons variés. Garni de nid d'abeilles. Pour bébés jusqu'à 6 mois. 2 pour — $1

**GILETS KANGOUROU** — En coton blanc duveteux à l'intérieur. Capuchon sur cordonnet coulissant. Poche à l'avant. Tailles 4-6-6X. — $1

**MAILLOTS BAIN POUR GARÇONS** — En tricot de coton avec taille élastique. Choix de couleurs dans les tailles 3-6X. — $1

**DORMEUSES 2-PIECES** — Tricot de coton duveteux à l'intérieur. 2-3 ans. — $1

**BARBOTEUSES 2-PIECES** — En coton éponge, avec pieds. Choix de couleurs dans les tailles 6 mois à 18 mois. — $1

**CHEMISES-T EN COTON** — Encolure ronde; tricot de coton à motifs imprimés dans un grand choix de couleurs. Tailles 2-4-6. 3 pour — $1

**CAMISOLES POUR BEBES** — En tricot de coton blanc côtelé. Manches courtes, boutonne devant. Tailles 3 mois à 18 mois. 3 pour — $1

**PANTALONS GARÇONS** — En gabardine de coton ou coton chino; taille élastique. Choix de couleurs dans les tailles 3 à 6. — $1

**MAILLOTS BAIN POUR FILLETTES** — En tricot de coton extensible - rouge ou bleu. Tailles 4-6 ans. — $1

**SHORTS TAILLE ELASTIQUE** — POUR GARÇONS. En coton lavable dans des couleurs foncées. Tailles 3 à 6X. 2 pour — $1

**CORSAGES POUR FILLETTES** — En tissu imprimé de couleurs vives, modèles sans manches dans les tailles 3X à 6 ans. 2 pour — $1

**VETEMENTS POUR ENFANTS** — Gilets et caleçons en tricot de coton blanc côtelé. Tailles 2-4-6 ans. 2 pour — $1

**PANNEAUX DE DENTELLE** — Rayonne traitée dentelle lavable — pour des rideaux élégants. Ne demande à peu près pas de repassage. Blanc et couleurs variées dans le lot. Grandeurs approximatives: 40" x 72" et 40" x 81". — $1

**HOUSSES DE COUSSINS** — Grandeur approximative: 22" x 22" — imprimé à motifs fleuris. chacune — $1

**SERVIETTES D'INVITES** — En coton éponge avec bord frangé. Teintes décoratives. Grandeurs approximatives: 11" x 18". 3 pour — $1

**TISSUS VARIES** — Solde de tissus: finette, coton et nylon. De 30" à 40" de large. 2 verges — $1

**CHEMISES 'SANFORIZED'** — En coton blanc Sanforized. Blanc et couleurs, rayures et quadrillés. Encolures: 16, 16½, 17, 17½ seulement. Longueur de manches: 33-35. CHACUNE — $1

**NAPPES DE RAYONNE** — D'environ 36" x 36". Motifs et couleurs variés dans une rayonne de bonne qualité. chacune — $1

**SERVIETTES 24" x 48"** — En coton éponge absorbant. Aspect luxueux. Environ 24" x 48". Choix de jaune ou vert. chacune — $1

**CHANDAILS-CAPUCHON** — POUR HOMMES. En coton duveteux à l'intérieur. Idéal pour le sportif. Choix de couleur dans le lot. Tailles: petite, moyenne et grande. CHACUNE — $1

**TAIES D'OREILLER** — EN PAPIER — Souple pour accommoder les voyageurs, les malades, etc. Rose, jaune et blanc. 6 pour — $1

**TAIES D'OREILLERS** — En coton de bonne qualité. Rayures multicolores très décoratives. Environ 42" x 36". la paire — $1

**MARQUISETTE DE 52"** — DACRON — Ne demandant à peu près pas de repassage. Environ 52" de largeur. 1½ verge pour — $1

**TAIES D'OREILLER** — EN COTON blanc de bonne qualité avec motifs brodés: Elle ou lui; Monsieur, Madame. Choix de couleurs. — Grandeurs approximatives: 42" x 33". la paire — $1

**HOUSSES A VETEMENTS** — D'environ 54" de long, avec glissière de 36". Plastique solide de tons variés. Protègent vos vêtements contre la saleté et les mites. chacune — $1

**COUTEAUX A VIANDE** — D'environ 8", avec manches de ton blanc ou 6 dans 1 boîte. LA BOITE DE 6 — $1

**TAIES D'OREILLER** — En coton écru de bonne qualité. Pour le chalet et la maison. 4 pour — $1

**RIDEAUX PLASTIQUE** — POUR LA DOUCHE. — En plastique de bonne qualité. D'une série de prix beaucoup plus élevés. Motifs et couleurs variés dans le lot. chacun — $1

**PANIERS A OUVRAGE** — Paille tressée de ton bleu ou rouge. Environ 5" x 8". CHACUN — $1

**ENSEMBLE SERVIETTES** — 3 PIECES — En coton éponge: essuie-mains dans une boîte attrayante. Rose ou jaune. boîte de 3 — $1

**HOUSSES DE MEUBLES** — POLYTHELENE CLAIR pour protéger vos meubles — grandeurs standard pour chaise 2 pour pour sofa — chacune — $1

**MOUSTIQUAIRES** — Filet d'environ 40" de large dans le vert ou blanc, pour le chalet ou la maison. 7 verges — $1

**CARPETTES** — Coton chenille de bonne qualité, avec envers mousse. — Teintes variées dans le lot. Grandeurs approximatives: 17" x 29". chacune — $1

**STORES POUR FENETRES** — En tissu de bonne qualité — ton vert ou crème. Grandeurs: environ 36" x 70" et 27" x 58" dans le lot. chacun — $1

**ABAT-JOUR** — 60 seulement! Pour lampe de boudoir ou de table. D'une série de prix beaucoup plus élevés. CHACUN — $1

**HOUSSES POUR CHAISES** — En coton corduroy pour vos chaises de rotin. Bords élastifiés. Pour chaise de 30". Beige, orange ou vert. chacun — $1

**HOUSSES 2 PIECES** — POUR MACHINE A LAVER — Modèle 2-pièces en plastique facile à nettoyer. Rouge, turquoise, rose ou jaune. Grandeur standard. l'ensemble 2 pièces — $1

**PLASTIQUE IMPRIME** — Motifs modernes et fleuris dans un grand choix. Environ 36" de large. 5 verges — $1

**OREILLERS, 16" x 22"** — Plastique mousse recouvert de coton blanc. Environ 16" x 22" x 22". chacun — $1

**SACS A SOULIERS** — EN PLASTIQUE. Chaque sac peut contenir jusqu'à 6 paires de souliers. Imprimé à motifs fleuris de ton jaune, turquoise, rose. chacun — $1

**SERVIETTES A THE** — En toile absorbante qui sèche vite. Agrémentées de jolies rayures. Grandeurs approximatives: 20" x 30". 3 pour — $1

**SERVIETTES CUISINE** — En coton éponge très absorbant. Choix de couleurs et motifs sur fond blanc. Environ 18" x 30". Légèrement imparfaites. 2 pour — $1

**CARPETTES-COUSSINEES** — Grandeurs approximatives: 18" x 27". Choix de couleurs. — $1

**POIGNEES CHAUDRONS** — En coton éponge de ton blanc avec garniture de couleur. 5 pour — $1

**MITAINES DE CUISINE** — En coton éponge, avec motifs gais dans un grand choix de couleurs. 4 pour — $1

**CARPETTES EN PAILLE** — Grandeurs approximatives: 27" x 54". Motifs fleuris. chacune — $1

**NAPPES DE COTON** — A gais motifs mexicains. Grandeurs approximatives: 50" x 50". chacune — $1

**LINGES TOUT USAGE** — En coton éponge. Choix de couleurs variées. Env. 15" x 15". 5 pour — $1

**MARQUISETTE DE 45"** — "DACRON" — Confectionnez vous-mêmes vos propres rideaux. "Dacron" facile d'entretien. Ne demande à peu près pas de repassage. Vert, bleu ou rose. 2 verges — $1

**DEBARBOUILLETTES** — En coton éponge absorbant dans des couleurs variées. Grandeurs approximatives: 11" x 11". 8 pour — $1

**PARURES DE FAUTEUIL** — En coton écru, avec piqûres de couleurs. Pour protéger les bras et dossiers de vos fauteuils et chaises. 2 ensembles 3-pièces — $1

**TAPIS COULOIR 27"** — En jute. Pour escaliers, passages, couloirs. Rayures multicolores. la verge — $1

## 6 SPÉCIAUX ADDITIONNELS! VENEZ AU MAGASIN ECRIVEZ OU COMPOSEZ VI. 2-9211



**Corsages de coton dames et jeunes filles** — En frais coton gaufré orné d'une fine frange de fantaisie. Choix varié d'imprimés à motifs abstraits, fleuris ou à pois. Tailles 10 à 18. SPECIAL CHACUN 1.00. MAGASIN DU SOUS-SOL, RAYON 946

**Pantalons taille élastique confection canadienne** — Un prix tout à fait spécial: pantalons en coton lavable, avec taille élastique. Rouge, vert et bleu dans les tailles 7-8-10-12. SPECIAL 2 pour 2.00, 1.05 ch. — T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL. MAGASIN DU SOUS-SOL, RAYON 911

**Chaussures en canevas, semelles vulcanisées** — Canevas lavable pour hommes et jeunes gens. Semelles de caoutchouc vulcanisé 1-pièce. Bleu ou brun dans les pointures 1 à 5 (garçons) et 6 à 11 (hommes). Pas de demi-pointures. SPECIAL 2.00. RAYON 937, AU MAGASIN DU SOUS-SOL

**Chaussures tout-aller en suédine** — Empeigne en suédine, et semelles de caoutchouc mousse. Modèles 3 oeillets. Noir, vert, brun. Pointures 6 à 11. (Pas de demi-pointures). SPECIAL 2 paires pour 5.00, 2.55 la paire. RAYON 937, AU MAGASIN DU SOUS-SOL. LES COMMANDES TELEPHONIQUES SERONT ACCEPTEES POUR CET ARTICLE JUSQU'A EPUISEMENT DU STOCK

**Chemises polo en tricot de coton** — En tricot de coton de bonne qualité. Confection canadienne. Manches courtes, et col à 3 boutons. Tons de bleu, olive, rouille et or. Tailles petite, moyenne et grande. SPECIAL 2.00 chacune. RAYON 928, AU MAGASIN DU SOUS-SOL

**Chemises à manches courtes** — En broadcloth de coton de confection canadienne. Modèles à petits motifs dans des tons d'olive, bleu, et gris dans le lot. Tailles petite, moyenne et grande. SPECIAL 2.00 chacune. RAYON 928, AU MAGASIN DU SOUS-SOL.

L'IMMUABLE GARANTIE EATON: "ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

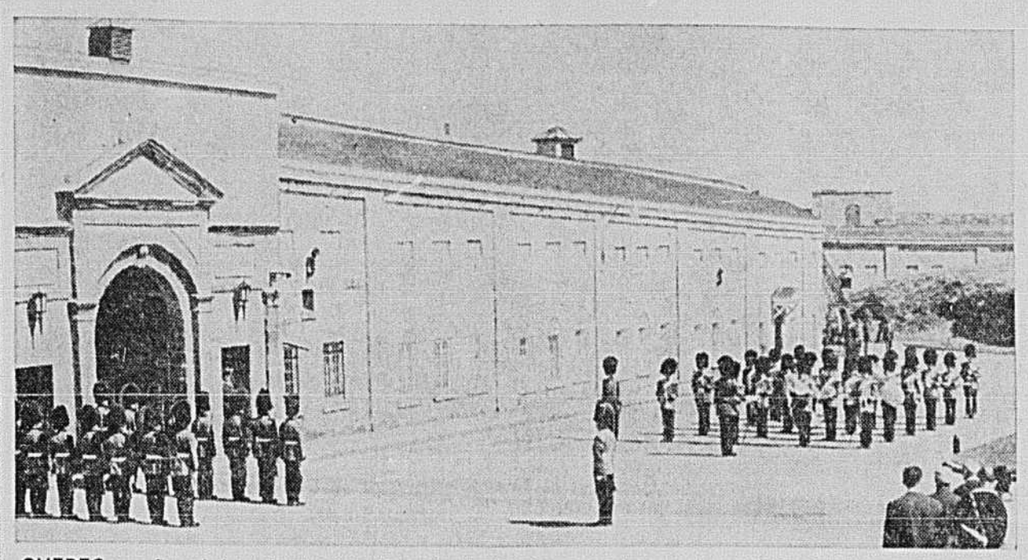
HEURES D'AFFAIRES EATON: 9 H. 30 A 6 H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI 9 H. 30 A 9 H. — LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE A 8 H. 30 TOUS LES MATINS — VI. 2-9211 — POUR UN RAYON DETERMINE — VI. 2-9331

CAHIER No 2 / PAGES 21-32

LA PRESSE

VIE FEMININE / VIE MONDAINE / FINANCE / SPORT / COMIQUES

MONTREAL, SAMEDI 18 MAI 1963 — 79e ANNEE — No 182



**QUEBEC.** — La cérémonie de la relève de la garde fut inaugurée officiellement mardi dernier à la citadelle de Québec. Au cours de l'été, cette cérémonie se répétera chaque jour à 10 h. 00 a.m. et à 7 h. 30 p.m. (6 h. 00 p.m. à partir du 15 août). Chaque année, des milliers de visiteurs se rendent visiter la citadelle et voient les sentinelles qui montent la garde à divers endroits. Elles portent pantalons bleu marine, tuniques écarlates et bonnets de poil d'ours. Elle se tiennent au garde à vous, l'arme au poing. La Citadelle, monument historique datant de 1820, sert de quartier militaire au Royal 22e Régiment.

*A l'occasion de la réunion de l'OTAN*

# Le Canada deviendrait une puissance nucléaire par décision de l'exécutif

par **Jean CHARPENTIER**

OTTAWA. (DNC) — Il semble d'ores et déjà acquis que le Parlement ne sera invité qu'à titre posthume à débattre les décisions prises lors de la conférence de l'OTAN, qui s'ouvrira mercredi à Ottawa.

En dépit des multiples attestations de M. Pearson à l'effet qu'un comité parlementaire aura éventuellement l'occasion d'examiner la question des armes nucléaires, le fait est que le comité en question n'existe toujours pas et qu'entre-temps, le gouvernement se propose de se prononcer pour ou contre l'adhésion du Canada à la force de frappe multilatérale de l'OTAN.

Selon le leader néo-démocrate, M. T. C. Douglas, le gouvernement canadien n'a moralement pas le droit de se prononcer sur une telle question sans consultation préalable du Parlement. Il n'en vas pas tout à fait ainsi : le gouvernement a le devoir de gouverner au risque d'être défait en Chambre.

Et il lui sera parfaitement loisible la semaine prochaine de contracter des accords avec l'OTAN et de confronter ensuite le Parlement avec un fait accompli. C'est d'ailleurs ce que la précédente administration avait fait, avec un délai de 5 ans, à la suite des accords secrets de 1957.

**Le cabinet en sécurité**

Quelle opposition risque-t-il alors de rencontrer ? Aucune. Car aucun parti de l'opposition n'a les moyens financiers de déclencher une nouvelle élection en précipitant la chute du gouvernement.

Fort de cette assurance, le premier ministre qui, en fin de semaine dernière, a eu "des entretiens amicaux et fructueux avec le président des Etats-Unis", trouve indispensable "que les services armés du Canada disposent des armes modernes nécessaires pour s'acquitter au mieux des tâches que notre pays s'est engagé à remplir au sein de l'OTAN."

Ces deux dernières citations sont extraites du discours du trône prononcé hier. Dans le même discours, on pouvait, d'autre part, vérifier l'ancienne propension des libéraux à confondre ou à amalgamer l'OTAN avec le NORAD : "une forte organisation du traité de l'Atlantique-Nord, en particulier, y compris la défense efficace du continent nord-américain", peut-on y lire . . .

Déjà élaborée par l'opposition libérale en 1957, une telle théorie, toute originale qu'elle soit, sera pourtant inévitablement acceptée par le parlement, pour les raisons précitées.

**Pas d'élections**

Le seul recours qu'aurait l'opposition contre une décision de ce genre serait de renverser le gouvernement. Or, outre que les électeurs ne pardonneraient pas à un parti de leur infliger une troisième élection en moins de deux ans, une telle manoeuvre ne servirait à rien. Car à supposer qu'un gouvernement fut défait par suite d'une initiative de ce genre, le geste n'en serait pas moins posé, les engagements non moins signés, et le pays, non moins tenu de s'y engager.

Fait troublant : les meilleures questions qu'on ait posées lors de la période des questions d'hier, la première de la nouvelle législature, émanaient de députés créditistes.

Tout ce que l'ancien ministre de la Défense, M. Harkness trouva à demander au sujet de la prochaine conférence de l'OTAN fut si cette dernière serait une conférence ministérielle générale ou si elle n'intéressait que les ministres des Affaires étrangères.

**Les "armes modernes" qu'est-ce ?**

L'ex-ministre des Mines, M. Martineau, chercha à savoir pour sa part si les "armes modernes", dont il est question dans le discours du trône, signifaient les armes nucléaires. Un porte-parole du gouvernement avait déjà confirmé la veille à la presse qu'il s'agissait bel et bien de ces dernières.

Cependant le député créditiste de Medecine-Hat, M. Horace Olson, demanda pour sa part au premier ministre s'il avait entamé des négociations en vue de modifier le rôle actuel du Canada au sein de l'OTAN.

"Toute cette question est actuellement à l'étude du gouvernement, a répondu M. Pearson, et sera bientôt soumise, je l'espère, à un comité des Communes".

Un autre Créditiste, M. Gérard Chapdelaine, de Sherbrooke, demanda au premier ministre s'il était au courant qu'il en coûterait un milliard de dollars pour doter les fusées Bomarc d'ogives nucléaires.

Le premier ministre se contenta de répondre qu'il ne pouvait être au courant d'une situation qui n'existe pas . . .



LE SECRETAIRE GENERAL DE L'OTAN, M. Dirk Stikker (à gauche) est arrivé hier dans la capitale fédérale pour mettre la dernière main à la preparation de la réunion ministérielle de cet organisme. Il a été accueilli à l'aéroport de Dorval par le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Paul Martin.

## M. Alcide Courcy annonce la planification agricole

# • Région-pilote d'aménagement rural
# • Région d'urgence dans la Gaspésie
# • Comité ministériel de planification

par **Jacques PIGEON**

QUEBEC. — Trois mesures du gouvernement du Québec, expliquées hier par M. Alcide Courcy, constituent la première étape d'un programme de planification économique dans le domaine de l'aménagement rural.

— D'abord la création d'une grande région-pilote d'aménagement rural dans la région Bas St-Laurent-Gaspésie.

— Le choix d'une région d'urgence qui comprend les comtés de Matane, Matapédia, Bonaventure, Gaspé-Sud et Gaspé-Nord, où sera faite une enquête éclair sur les besoins les plus cruciaux de la population. Tous les ministères y accentueront leurs travaux pour remédier au chômage et à la pauvreté.

— Enfin, la mise sur pied d'un comité interministériel de planification présidé par M. Gérard D. Lévesque, assisté de MM. Bona Arsenault, René Lévesque, Lucien Cliche et Alcide Courcy.

Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation M. Alcide Courcy a donné ces renseignements, hier, à l'Assemblée législative au cours de sa présentation de la loi de l'Aménagement rural et du développement agricole. Il a dit que cette loi constituera "un outil important, entre plusieurs autres, de planification économique et qu'elle aidera considérablement les populations régionales à prendre conscience de leurs problèmes et à assumer leurs propres responsabilités".

**M. Johnson**

Le chef de l'Opposition a donné la réplique au ministre de l'Agriculture en disant qu'il approuvait le principe de ce projet de loi, mais avec quelques restrictions.

Il a souligné que la loi fédérale ARDA laissait intacte l'autonomie des provinces. Cependant le danger, a-t-il dit, c'est que même après qu'une entente aura été signée avec le gouvernement fédéral, celui-ci ne passe un règlement qui pourrait influer sur la portée des plans, sans que la province ne soit consultée.

**ARDA**

M. Courcy a également fait connaitre à la Chambre qu'il avait été désigné par le cabinet comme le ministre-négociateur en ce qui a trait au plan ARDA. Une direction générale de l'aménagement rural a été instituée dans mon ministère, a dit le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation. Les projets de développement agricole et d'aménagement rural seront étudiés et approuvés par les organismes suivants :

—Comité permanent d'aménagement des ressources.
—Comité interministériel de la planification.
—Conseil d'orientation économique.

**Travaux**

Le ministre a donné quelques précisions sur les travaux futurs d'aménagement rural.

Après avoir souligné que par suite des initiatives du conseil d'Orientation économique du Bas St-Laurent, certaines études fondamentales avaient déjà été entreprises et menées à bien sur les problèmes démographiques, de transport et d'utilisation des terres de la région, il a tracé un plan des travaux à venir.

"Une enquête de synthèse et d'élaboration du plan directeur portera sur l'étude du milieu naturel et biophysique, a-t-il dit. On confiera l'étude du milieu biophysique à des aménagistes spécialisés en matière d'utilisation des terres et de restauration forestière." Il en sera de même pour l'étude des milieux sociaux et économiques qui sera confiée à des experts en la matière.

On fera ensuite la synthèse des données recueillies, a dit le ministre et les divers comités devront s'efforcer de suggérer l'exécution immédiate de certains projets qui s'imposent d'urgence et dont l'entreprise ne saurait modifier le plan directeur d'ensemble.

Enfin M. Courcy a dit que plusieurs projets (30 de drainage) ont déjà été soumis à l'administration fédérale d'ARDA et que les projets acceptés engagent déjà un montant qui dépasse deux millions de dollars, la part du gouvernement canadien étant d'environ 50%.

## Les loteries provinciales à l'étude . . .

**OTTAWA. (DNC) — Le ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier, manifesterait-il quelque sympathie à l'idée de permettre les loteries provinciales ? La réponse qu'il faisait, hier, au député conservateur Louis-Joseph Pigeon démontre en tout cas qu'il n'est pas systématiquement opposé à l'idée.**

**On se souviendra, en effet, que dans le passé, les prédécesseurs, tant libéraux que conservateurs, du ministre de la Justice, affirmaient chaque fois que la question était soulevée, que les loteries provinciales ne pouvaient être autorisées sans un recours à Londres, en vue d'un amendement à la constitution canadienne.**

**A ce sujet, M. Chevrier a répondu hier, à la Chambre des communes, qu'il était en présence d'un volumineux dossier sur la question des loteries provinciales. J'ai l'intention, dit-il, d'étudier ce dossier, afin de savoir ce qu'il y aura lieu de faire au moment opportun.**

L'institut Opino

## Plaidoiries le 17 juin

QUEBEC. (PC) — L'audition des plaidoiries de la défense et de la poursuite a été reportée au 17 juin au procès des trois compagnies québecoises accusées de conspiration pour violer la loi de la radiodiffusion.

Les compagnies en question : la station radiophonique de Québec, CJLR; la compagnie de publicité Payeur et l'institut Opino de recherches et d'opinions, n'auraient pas respecté la partie de la loi qui demande l'identification des commanditaires d'une émission politique. Les accusations avaient été portées à la suite de la diffusion d'intervious enregistrés, par plusieurs postes radiophoniques durant la campagne électorale provinciale de novembre dernier.

La défense n'a fait comparaître aucun témoin lors des auditions tenues hier devant le juge Albert Dumontier et la Couronne n'en a produit qu'un, son dernier.

A cette occasion, Me Noel Dorion, procureur du poste CJLR, a fait remarquer au juge qu'une erreur s'était glissée dans le reportage de la Presse canadienne sur les témoignages entendus mercredi.

D'après le reportage de la Presse canadienne, le témoignage de Marcel Carbonneau de Trois-Rivières laissait entendre que certaines parties de son interview avaient été coupées lors de la diffusion. Or ce témoignage n'avait pas été accepté par le juge comme étant basé sur des oui-dires.

Le juge Dumontier a répondu que la question était pertinente et que le reportage était effectivement imprécis.

Dans leur mémoire à Ottawa

## Les camionneurs du Québec s'opposent aux subsides donnés au Canadien National

OTTAWA. (PCf) — "Les chemins de fer fixent par téléphone des prix qu'ils font ratifier par la suite", dans la province de Québec, révèle le mémoire présenté hier après-midi par l'Association du camionnage d'un Québec Inc., au ministre fédéral des Transports, M. George McIlraith.

Le mémoire, lu en français par le président de l'Association, M. Pierre Joron, de Chicoutimi, s'oppose aux subsides publics permettant aux chemins de fer de réduire leurs tarifs.

M. Joron dit que l'Association représente quelque 1,300 entrepreneurs en transport sur routes, ayant directement à leur emploi au-delà de 45,000 ouvriers. Il a précisé que cette industrie est en très grande majorité la propriété actuellement des Canadiens français.

**Situation intolérable**

Le ministre des Transports a déclaré qu'il prendra en sérieuse considération le mémoire des camionneurs québecois et il a demandé à l'adjoint au président, M. Camille Archambault, de lui fournir plus de précisions sur certains aspects du transport au Québec.

Dans son mémoire, l'Association demande d'une part que les chemins de fer soient forcés à l'avenir d'exploiter sur une base commerciale leurs services comme cela vient d'être décidé en Grande-Bretagne. D'autre part il suggère que les subsides soient versés directement aux bénéficiaires afin que ceux-ci aient le choix de leur mode de transport.

Le mémoire demande au gouvernement de laisser "au public expéditeur un choix entre deux modes de transport distincts qui font une réelle concurrence dans l'intérêt public."

"Cette séparation claire et nette de ces deux modes de transport serait un avantage extrême en cas de grève et éviterait des dommages irréparables à l'économie canadienne si les routes et les rails étaient fusionnes sous la même administration patronale et syndicale."

L'Association québecoise a devancé de deux semaines l'Association canadienne de camionnage qui doit rencontrer au début de juin le ministre des Transports.

## Congrès de fondation de la Ligue des droits de l'homme

Le congrès de fondation de la Ligue des droits de l'homme aura lieu mercredi le 29 mai, à 5 h. 30, au Cercle Universitaire de Montréal.

Lors d'une réunion tenue le 10 mai dernier, le conseil provisoire d'administration s'est entendu sur un ordre du jour, qui se déroulera sous la présidence de M. Frank Scott, doyen de la faculté de droit de l'Université McGill. M. Pierre Elliott-Trudeau donnera les explications et des renseignements nécessaires sur la constitution et les règlements généraux de la Ligue aux membres qui auront été acceptés par l'assemblée générale. Le conseil provisoire sera dissout à cette occasion et l'on procèdera à l'élection d'un conseil d'administration et d'un exécutif. Une conférence de presse suivra, à 8 heures.

## Le pont Jacques-Cartier prend la moitié d'un déficit de la CPN

OTTAWA — La Commission des ports nationaux enregistre, pour l'année 1962, une perte nette de $3,577,448. Près de la moitié de ce déficit est attribuable à l'enlèvement des postes de péage sur le pont Jacques-Cartier.

La baisse du transport maritime et celle du commerce des grains sont les deux autres éléments importants des pertes financières constatée par la commission fédérale qui gère huit grands ports canadiens. Le fret transporté par cargos a baissé de 2.1 p. cent, soit de 1,155,478 tonnes pour atteindre 59,951,291 tonnes. Quant au transport des grains, il a diminué de 13 p. cent, soit de 15,224,117 à 13,273,773 tonnes.

Pour l'ensemble de ses opérations, la Commission enregistre un revenu net de $8,365,891 ($10,974,828 en 1961). Le revenu brut s'est élevé à $26,718,336, tandis que les dépenses de gestion et d'entretien se sont montées à $18,352,495. Divers crédits permirent de relever le revenu net à $10,379,147, mais ne suffirent pas à procurer les fonds nécessaires aux remplacements d'actifs et à payer les interêts dus sur les prêts à long terme du gouvernement.

C'est ainsi qu'au lieu d'un profit de $2,007 en 1961, la Commission des ports nationaux s'est retrouvée l'année dernière avec un déficit de $3,577,448.

En ce qui concerne les ports nationaux, ils ont tous enregistré un profit. Il faut cependant faire une exception pour St-Jean, au Nouveau-Brunswick, qui s'est retrouvé avec un déficit de $12,459 bien qu'il eût fait un profit de $66,469 en 1961.

**A lui seul, le pont Jacques-Cartier accuse un déficit de $1,713,223.** Ses recettes pour l'année se sont chiffrées par $1,007,350. Elles avaient été de $2,720,553. D'une année à l'autre, on avait supprimé les postes de péage.

Le pont Champlain, qui n'avait été ouvert à la circulation qu'en juin dernier, accuse lui aussi un déficit, mais seulement de $19,259.

## Une grève de la faim pour manifester contre les armes nucléaires

Les membres du Mouvement pour le désarmement nucléaire ont pris l'initiative d'organiser pour aujourd'hui et dimanche, une grève de la faim.

On s'attend qu'au moins 50 personnes, membres du MDN, étudiants de l'université de Montréal, et représentantes de la Voix des femmes, participent à cette manifestation paisible.

Les pacifistes se réuniront d'abord dans une salle de l'édifice de la Confédération des syndicats nationaux, 1001 rue St-Denis, pour se rendre ensuite dans un local du Syndicat international des travailleurs de l'industrie alimentaire (CTC), 4645, rue Iberville.

Le jeûne le plus complet (défense de manger, de boire et même de fumer) sera observé à compter de midi aujourd'hui jusqu'à midi, demain. Les pacifistes profiteront de ces 24 heures pour méditer et discuter sur les problèmes du désarmement et de la paix.

Le but de cette manifestation, a déclaré le vice-président du MDN, M. Jean-Robert Ouellet, est de démontrer au gouvernement canadien la désapprobation des membres de nos mouvements de la paix pour son empressement à acquérir des armes nucléaires, qui, de toute façon, ne seront d'aucune utilité quelles que soient les circonstances."

On a choisi ce temps-ci de l'année à cause de l'ouverture de la session aux Communes et des pourparlers prochains de l'OTAN.

**La vocation . . . de M. Pearson**

Dans un communiqué, le président du MDN, M. Marcel Rioux, déclare que "M. Pearson a vraiment la vocation des affaires extérieures. Depuis qu'il est premier ministre, on l'a vu un peu partout, sauf au Canada. Mais rassurons-nous, nous sommes gouvernés à distance !"

C'est alors qu'il souligne que "trois semaines seulement après sa prise de pouvoir, et avant même la convocation du parlement, M. Pearson a déjà obtenu, tout seul, deux résultats : 1° le Canada munira bientôt ses troupes en armements de têtes nucléaires et 2° l'intégration de notre politique de défense avec celle des Etats-Unis sera accentuée."

Le Mouvement pour le désarmement nucléaire et la paix "lance un pressant appel à tous les hommes de bonne volonté, conscients du danger couru par notre civilisation par suite de l'irresponsabilité des politiciens pour ajouter leur voix à la sienne avant qu'il ne soit trop tard."

# EN BREF DE QUEBEC

### Enquête sur Québec

Par arrêté ministériel, le gouvernement Lesage a nommé hier les membres de la commission qui sera chargée d'étudier les rouages administratifs actuels de la ville de Québec ainsi que de suggérer les améliorations à y apporter.

Le nouvel organisme sera sous la présidence de M. Charles-A. Sylvestre, juge de la Cour supérieure de Montréal, et comprendra deux autres membres, Me Pierre Letarte, C.R., M. Guy Fortier, C.A., tous deux de la vieille capitale.

Me Louis Vézina, juriste au service du ministère des Affaires municipales, remplira les fonctions de secrétaire.

Le comité devra faire rapport de ses constatations aux autorités provinciales, avant le 1er février 1964.

C'est M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales et député de Chambly, qui a rendu publique la nouvelle après le conseil des ministres d'hier.

### Quatre nouveaux juges

Le procureur général Geo.-Emile Lapalme a dit, hier, que le bill 19 concernant l'augmentation du nombre de juges au Québec a été amendé et qu'il permettra la création de quatre nouveaux postes de juges de la Cour supérieure.

—Trois de ces juges siégeront dans le district de Montréal et un dans la région de Hull.

Ceci porte à huit l'augmentation du nombre de juges de la Cour supérieure dans le Québec. Trois seront nommés dans le district de Québec et un dans le district de Sherbrooke, selon le bill.

Un léger amendement fera que le second juge nommé pour le district de Sherbrooke pourra résider dans une ville autre que Sherbrooke.

Par suite de ces amendements la Cour supérieure du Québec est un tribunal composé de 67 juges, à savoir un juge en chef, un juge en chef adjoint et 65 juges puinés.

Ces recommandations font suite à une rencontre entre le procureur général et les honorables juges Dorion et Challies, respectivement juge en chef de Québec et juge en chef adjoint de Montréal.

### Pas de commentaires

Le chef du gouvernement provincial a refusé de commenter le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la nouvelle session du parlement fédéral.

Avant de faire connaitre son opinion — (s'il la rend publique) —, le premier ministre Jean Lesage tient à lire le texte du discours dans le journal officiel des débats des communes, le Hansard.

### M. Lajoie à Victoriaville

Le ministre de la Jeunesse se rendra à Victoriaville, samedi le 25 mai, pour assister à la bénédiction de l'école secondaire régionale des filles et de l'école de Métiers.

M. Gérin-Lajoie s'entretiendra avec les éducateurs du comté d'Arthabaska, le matin à 10 h., à l'école secondaire des garçons.

Le ministre déjeunera avec les dirigeants de la Commission scolaire de Victoriaville et les représentants des diverses commissions scolaires qui formeront la commission régionale des Bois-Francs.

Au cours de l'après-midi, une délégation des corps publics présentera au ministre cinq mémoires touchant les problèmes locaux. En fin de journée, l'Association libérale du comté d'Arthabaska recevra le ministre de la Jeunesse à diner.

*Le premier ministre Louis Robichaud:*

# "Nous aurons dès cette année une conférence fédérale-provinciale au sujet du partage des impôts"

OTTAWA. (PCf) — Le premier ministre Louis Robichaud, du Nouveau-Brunswick, a déclaré qu'une conférence fédérale-provinciale serait convoquée cette année en vue de faire la revision des accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

M. Robichaud a ajouté que cette question avait été l'un des nombreux sujets abordés au cours de son entretien hier avec le premier ministre Lester B. Pearson.

"Nous aurons une conférence fédérale-provinciale à cet égard, cette année", a-t-il déclaré.

"La seule suggestion que je pouvais faire pour le moment avait trait à la date de cette réunion."

Par ailleurs, M. Robichaud a fait savoir que M. Pearson lui avait donné l'assurance que le gouvernement fédéral "accroitra de façon appréciable" son aide aux institutions d'enseignement technique et professionnelle et apportera d'importantes modifications à la loi sur le développement de la région atlantique, modifications "qui auront d'importantes répercussions sur la conjoncture économique de ce secteur".

M. Pearson a également réitéré sa promesse de payer dans la proportion de 90 pour cent le prix des travaux de parachèvement de la route transcanadienne et des travaux de construction de grandes routes. A ce sujet, des entretiens auront lieu la semaine prochaine entre le ministre des Travaux publics, M. Jean-Paul Deschâtelets et le ministre de la Voirie du Nouveau-Brunswick.

Il s'est dit "très favorablement impressionné" par les attributions proposées par M. Pearson à la commission royale d'enquête sur le biculturalisme.

**Partage des impôts**

Pour ce qui est du partage des impôts, M. Pearson avait affirmé au cours de la campagne électorale que les provinces pouvaient compter sur le maintien, "aussi longtemps que nécessaire" des subsides en indemnisation aux provinces atlantiques et sur l'application du principe de péréquation.

M. Robichaud a noté que "l'application du principe de péréquation apporterait une grande amélioration à la situation créée par le ministère Diefenbaker,

"Ce ne serait peut-être pas nécessairement une solution, mais ce serait sûrement une amélioration", a-t-il ajouté.

M. Robichaud n'a cependant pas indiqué quelle serait, selon lui la solution au problème du partage des impôts.

Selon lui, les modifications qu'on songe à apporter à la loi sur le développement des régions atlantiques bénéficieront plus particulièrement au Nouveau-Brunswick en ce qui a trait au projet d'aménagement hydro-électrique de Mactaquac.

Il a formulé l'espoir que l'Office de développement remanié contribuera financièrement à la réalisation de ce projet. Il a précisé que des négociations auront lieu à ce sujet entre les deux gouvernements, l'Office et la Commission hydro-électrique du Nouveau-Brunswick.

Notant que l'entretien s'était déroulé "dans une atmosphère cordiale", M. Robichaud a déclaré que M. Pearson lui avait fait l'exposé des attributions de la commission royale d'enquête sur le biculturalisme. Il a ajouté que "le Nouveau-Brunswick serait heureux d'y participer".

Il a précisé enfin que le cabinet du Nouveau-Brunswick étudierait la lettre que le premier ministre lui a fait parvenir avant de faire connaitre sa réponse officielle.

# EN BREF D'OTTAWA

### Le Conseil économique

Le premier ministre entend faire diligence dans l'établissement du Conseil économique du Canada.

Déjà, il a officiellement donné avis de son intention dans le feuilleton de la Chambre. Ce conseil, qui sera l'un des principaux organismes de la nouvelle administration dans son oeuvre de redressement de l'économie nationale, sera l'une des plus importantes responsabilités de l'économiste Maurice Lamontagne, président du Conseil privé.

Très vague, l'avis de motion inscrit au feuilleton se lit comme suit : "Il y a lieu de présenter une mesure pourvoyant à l'établissement d'un conseil économique et délimitant ses attributions, prévoyant la nomination d'un président, des directeurs et des autres membres du conseil, ainsi que le paiement de la rémunération de chacun".

Ce ne sera donc que lors du débat sur la question que nous connaitrons les attributions précises du conseil.

Il en sera de même du ministère de l'Industrie dont le feuilleton nous apprend la constitution prochaine. A ce ministère se greffera une agence de développement régional, sous la direction du futur ministre.

### Un drapeau d'ici deux ans

Le premier ministre Lester B. Pearson a déclaré hier, à la chambre des Communes, que son gouvernement verrait à doter le Canada d'un drapeau national distinctif dans les deux ans, à compter de son accession au pouvoir. Il répondait ainsi à une question de M. Georges Valade, député conservateur de Montréal-Ste-Marie, intéressé de savoir si le gouvernement donnerait suite à la promesse électorale qu'il avait formulé dans ce sens.

### René Tremblay sera "ministre"

Toute équivoque est maintenant dissipée. Lorsque M. René Tremblay deviendra ministre de l'Agriculture, il ne sera pas "ministre associé", mais "ministre" tout court.

Un avis de motion que vient de donner le premier ministre à ce sujet dit qu'il y a lieu de présenter une mesure concernant le ministère de l'Agriculture afin de placer ce ministère sous la présidence d'un ministre de l'Agriculture pour l'Est et d'un ministre de l'Agriculture pour l'Ouest.

M. Tremblay sera donc ministre de plein droit tout comme M. Harry Hays.

### $400 millions aux municipalités

Passant des paroles aux actes avec rapidité, le gouvernement a annoncé dès hier son intention de placer 400 millions de dollars à la dispositions des municipalités afin de les aider à combattre le chômage.

Au tout premier avis de motion qu'il donne, le nouveau ministre des Finances, M. Walter Gordon, annonce en effet son intention de recommander à la chambre l'établissement d'un Office de développement et de prêts municipaux.

C'est de cet office que relèverait l'administration de la caisse dont les prêts, "sous réserve de l'assentiment des provinces en cause," permettraient aux municipalités d'étendre et d'accélérer leurs programmes de travaux d'importance.

### Que Caouette démissionne !

Le Dr Guy Marcoux, député créditiste indépendant de Québec-Montmorency, s'est payé hier la tête de M. Réal Caouette, chef-adjoint du Crédit social. M. Marcoux a en effet demandé au ministre de la Justice s'il était dans les prérogatives d'un député de demander la démission d'un autre député.

M. Lionel Chevrier a répondu qu'il n'entrait pas dans les prérogatives du ministre de la Justice de donner une opinion légale, suggérant à M. Marcoux de consulter son avocat. M. Caouette n'a pas relevé l'allusion du Dr Marcoux, dont il a réclamé la démission ces jours derniers.



# le carnet
DE RAYMOND GUÉRIN

**Raymond Guérin étant grippé (sort qu'il partage d'ailleurs avec le premier ministre Jean Lesage), sa rubrique ne parait pas aujourd'hui mais reprendra sa place habituelle dans LA PRESSE de mardi.**

Le monde **féminin**

# LA BOUTIQUE FANTASQUE
## *une innovation signée:*
## LYSE ET MADELEINE

par Renaude LAPOINTE

**Une idée fantasque a fait naître cette "boutique fantasque"! L'idée d'une femme qui a vu la mort de près, qui lui a dit "non" de toutes ses forces, qui s'est remise à vivre avec, comme seule fortune, ses enfants, son courage immense et l'appui indéfectible d'une consoeur aux doigts de fée.**

**Lyse Rossignol, journaliste à La Patrie, à La Presse, puis directrice des pages féminines au Nouveau Journal, et Madeleine Quevillon, attachée à la publicité au Petit Journal avant d'entrer comme journaliste au NJ, viennent d'ouvrir cette "boutique fantasque" au 2130, rue Crescent.**

**Mais avant d'entendre les compliments qu'elle leur vaut déjà, elles ont dû toutes deux faire preuve des talents les plus divers pour créer "avec les moyens du bord" cet intérieur blanc et or, original et charmant.**

**Tentures cuivre d'un aspect somptueux? C'est du simple taffetas à doublure, ma chère... Mobilier clair et élégant? Des trouvailles du marché aux puces de l'Armée du Salut, mais amputées, rabotées, réparées, repeintes, habillées, capitonnées. Accessoires et mise en scène du tonnerre? C'est le résultat d'habiles camouflages! Bref: une ingéniosité inouïe, une somme de travail "fantas(ti)que"!**



La talentueuse actrice Michèle Rossignol, — fille de Lyse, qui a aussi un fils étudiant en médecine, — cause ici avec Andrée Saint-Laurent, l'une des vedettes de "Filles d'Eve". Cette table ronde, où se promène "Macha" la siamoise, sera le rendez-vous d'une foule d'élégantes. A l'arrière-plan, l'auvent et les draperies blanc et or, imaginées pour masquer et protéger les belles toilette en consignation.

Mais qu'est-ce qu'on y vend, dans cette boutique absolument pas comme les autres? Patience, on y arrive...

Qu'est-ce qu'on y vend? RIEN.

On y REVEND des choses magnifiques, des toilettes superbes et "exclusives", des créations haute couture et des importations Boutique qui ont coûté souvent des centaines de dollars et qui sont encore en parfait état, mais dont les grandes dames, les mannequins, les vedettes, les coordinatrices de modes doivent se départir... pour en arborer d'autres!

Vous avez aimé follement la robe de telle ou telle actrice, à la scène ou à l'écran? Elle est peut-être rendue là, à prix d'aubaine, puisque ces prix s'étageront de $5 à $50 seulement. Vous rêviez de ce fourreau de Balenciaga qu'exhibait un jour, au Ritz, Mme Une Telle? Il est peut-être là, qui vous attend, avec des bijoux, sacs, ceintures, fichus et autres colifichets, dont Lyse et Madeleine ne seront que les consignataires. Elles deviennent, en somme, des agents de liaison entre ces élégantes, favorisées par la fortune, et d'autres femmes qui se veulent aussi élégantes mais qui ont moins de fric.

—Que pensent de votre aventure les couturiers et les modistes?

—Mais ils en sont ravis! Pensez donc... Si Mme Z, leur cliente, peut écouler facilement ses robes de bal, de dîner, d'après-midi, ses tailleurs du printemps et ses chapeaux, ils ne demandent pas mieux que de lui en dessiner d'autres. C'est l'opinion de Gilbert La Costa, de Mario di Nardo, qui habite au-dessous, d'Irene et de France Davies, pour ne nommer que ceux-là. En fin de saison, les couturiers pourront déposer chez nous leurs invendus, tout comme les manufacturiers y laisseront les coûteux modèles-échantillons qu'ils ont jugé bon de ne pas copier à l'intention des détaillants.

—Je suppose qu'on ne verra que des tailles mannequins?

—Mais non, mais non! Toutes les femmes riches n'habillent pas "12 ans"! Nous aurons les tailles 12-14-16 en tout temps et si les personnes qui habillent 18 et 20 veulent communiquer avec nous, nous les avertirons quand nous aurons quelque chose pour elles. J'oubliais: il y aura aussi ce qui reste des grands défilés et les beaux échantillons que reçoivent en cadeau les coordinatrices de modes et qu'elles ne peuvent porter parce qu'elles en ont trop.

—Les petites femmes "à budget", les secrétaires, les journalistes... seront peut-être intimidées et n'oseront pas venir vous voir...

—Mais pourquoi donc? Elles sont toutes les bienvenues! Et elles peuvent aussi nous dire ce qu'elles aimeraient avoir. Nous prendrons note et quand nous croirons que telle chose pourrait leur plaire, nous les appellerons. Ces jours derniers, même si la Boutique n'était pas ouverte officiellement, une jeune fille a acheté pour $200 la garde-robe d'une coordinatrice de modes. Tout lui allait à ravir! Une autre a eu la veine de dénicher ici même trois créations boutique de Balmain, Givenchy et Dessès, déposées par une riche madame qui partait pour l'Europe... afin de s'en acheter d'autres.

Franchement, dit Madeleine, avec un large sourire, ça démarre très bien!

—Mais comment vous est venue l'idée... fantasque?

—Nous aussi, nous aurions aimé ça, porter des choses ravissantes et uniques, et les obtenir à bon compte! Alors, avoue Lyse, comme j'étais fauchée, nous avons pensé à un commerce n'entraînant pas de déboursé initial. Et nous avons fait servir nos propres "frustrations" à la création de ce service, tout à fait nouveau à Montréal.

Ainsi donc, c'est l'occasion ou jamais de sortir la vieille formule selon laquelle "le journalisme mène à tout, pourvu qu'on en sorte"!

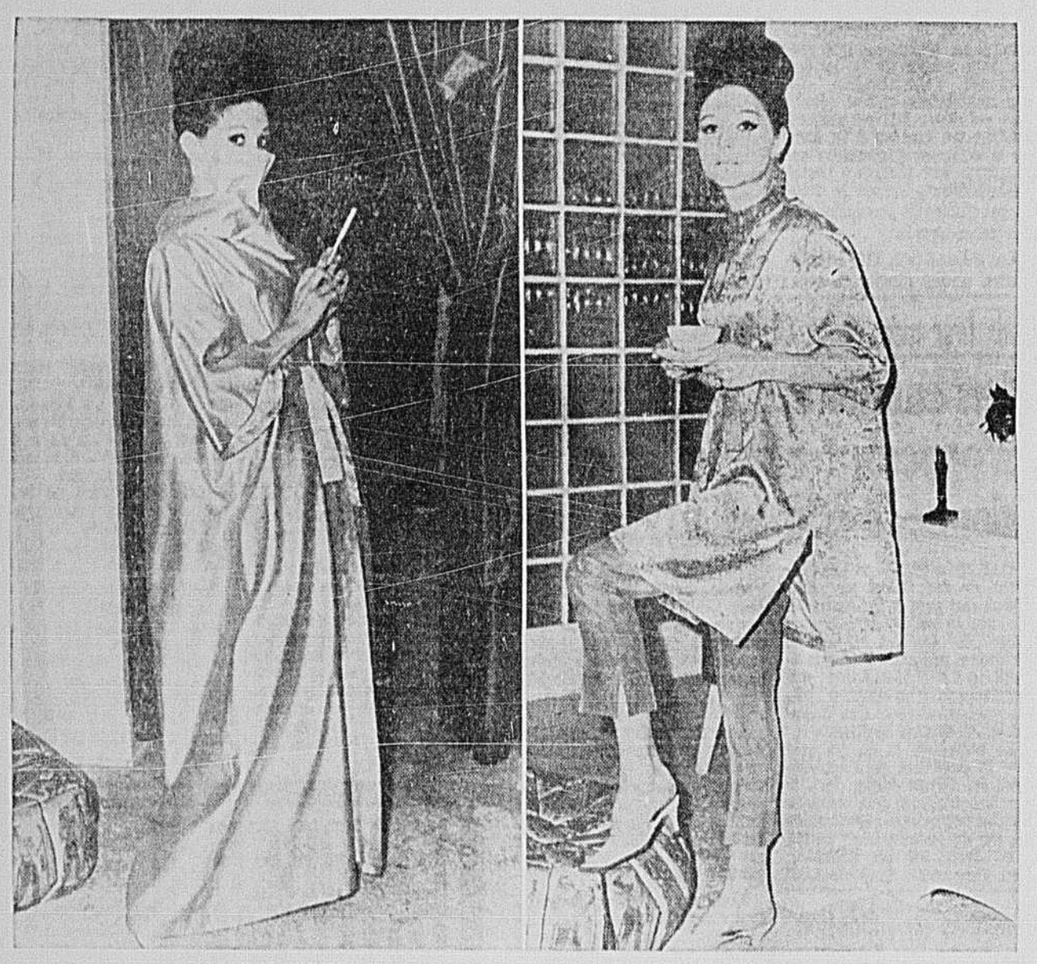
Bravo Lyse, bravo Madeleine! Si nous en jugeons par l'empressement avec lequel on remplit déjà votre réserve et par le rythme auquel elle se vide, "votre affaire est chocolat!"



Madeleine Quevillon et Lyse Rossignol passent un bon moment avec un autre charmant mannequin, Lise Tremblay.



Ce sari de soie rouge et or fait partie des merveilles de la Boutique Fantasque, tout comme la légère robe estivale portée (à droite) par Lise Tremblay.



Voici deux des splendides vêtements d'intérieur que met ici en valeur le mannequin Caty Lullier. Un petit salon d'essayage fait pendant au grand salon dont on aperçoit les "riches" tentures... en taffetas à doublure de ton cuivre.

Photos Orssagh

### La princesse Paola serait enceinte

**BRUXELLES — (AFP) — La princesse Paola, épouse du prince Albert de Liège et belle-soeur du roi Baudouin, attend un heureux événement. La naissance du troisième enfant de la princesse, née Ruffo Di Calabria, est prévue pour le courant du mois d'octobre.**



Mlle CLAUDETTE RACICOT qui s'est distinguée par les magnifiques résultats qu'elle a obtenus récemment à l'occasion de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc.

## nouvelles brèves

### Epreuve aux Kennedy

WASHINGTON. (PA) — Mme Edward M. Kennedy, épouse du sénateur du Massachusetts, a eu une fausse couche mardi. Un porte-parole du sénateur a annoncé la nouvelle hier. L'enfant était attendu pour la fin d'août ou le début de septembre.

Mme Kennedy, qui a 26 ans, repose paisiblement chez elle à Georgetown. Elle était l'une, parmi trois épouses des Kennedy, à attendre un enfant: Mme Jacqueline Kennedy, femme du président, et Mme Robert F. Kennedy, femme du procureur général, attendent un enfant pour cet été.

Le bébé que Joan Kennedy attendait, aurait été son troisième. Kara a trois ans, et Edward M. fils, presque 2 ans. Le père est âgé de 30 ans.

### La princesse Grace

**NEW YORK (Reuter) — La princesse Grace de Monaco attend son troisième enfant.**

**C'est l'oncle de l'ancienne actrice de cinéma, M. George Kelly qui a fait cette révélation avant de partir pour la Grande-Bretagne.**

### Le retour

BRUXELLES. (Reuter) — Le roi Baudoin et la reine Fabiola sont revenus hier dans la capitale belge après une visite officielle de trois jours à Londres. Les souverains belges ont été escortés de motos de la police et encadrés par huit autres voitures depuis le palais jusqu'à l'aéroport de Londres. Le départ du palais de Buckingham avait été retardé de quelques minutes par la traditionnelle cérémonie haute en couleur de la relève de la garde.

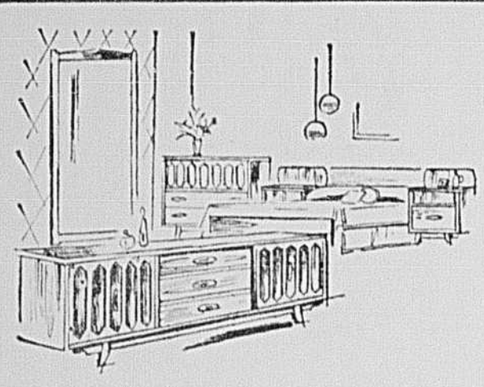
Il ne suffit pas d'avoir de l'esprit. Il faut en avoir encore assez pour s'abstenir d'en avoir trop.

A. Maurois

## EVENEMENTS PROCHAINS

*Pour entrefilets payés sous cette rubrique, s'adresser à Madame Bibeau, VI. 9-4711, poste 323.*

BOURSES CONCERTS SARAH FISCHER auditions 22 mai Appliquants envoyez votre adresse, numéro téléphonique enveloppe affranchie, avant le 20 mai aux concerts Sarah Fischer, 4324 ouest, rue Sherbrooke, appt 41, Mtl 6.

votre trésor

*Sterling*

Admirez les belles proportions de ce mobilier STERLING, fait des bois les plus rares et les plus précieux, conçu pour ceux qui aiment le beau, la simplicité classique et le confort.

Demandez à votre marchand, décorateur d'intérieurs ou architecte de vous faire visiter les salles d'exposition de Sterling.

*Sterling*

FURNITURE MFRS. LTD.

4585 est, rue Ontario — CL. 5-2865



Combattez la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 3-59

Amis Canadiens nous vous attendons à PARIS

Vous aurez un ESCOMPTE SPÉCIAL d'exportation pour vos cadeaux

PARFUMS SACS LIQUEURS

TRANSATCO

4, RUE DE LA PAIX - PARIS-2e

OPE. 09.39



DES TAPIS PROPRES ONT DE PLUS B-E-L-L-E-S APPARENCES

Permettez à Yervant's de redonner à vos tapis toute leur splendeur première.

Seulement 10c le pi. ca.

Yervant's rugs LTD.

Téléphonez 735-2731

LEO-PAUL TROTTIER

optométriste et opticien ophtalmique annonce qu'il est maintenant installé au 455 ouest, rue FLEURY pour l'exercice de sa profession

Tél. 389-0361

Spécialités: Lentilles cornéennes et lunettes à trois foyers



GAGNANTS des PERRUQUES WANNER'S

1. Un patient de 10 ans, hospitalisée au Montreal Children's Hospital, coin Dorchester et Atwater gagne une perruque d'une valeur de $500.
2. Mlle Jacqueline Chabot, 2594, rue Moreau, apt 5, Montréal 4, gagne une perruque de $250.
3. Mlle Joanne Moglove, 5214, avenue Westluke, Westmount, gagne un bon d'achat de $50.

Wanner's la Maison de Beauté

1181 OUEST, rue Ste-Catherine UN. 6-7636

ARGENT COMPTANT pour vos DIAMANTS et vos vieux bijoux en or

Estimations faites pendant que vous êtes au comptoir. On vous paiera rubis sur l'ongle vos vieux bijoux en or et vos diamants. Hemsley désire notamment des diamants de 1 à 7 carats.

Département des successions

HEMSLEY'S

394 ouest, rue St-Jacques

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

COMME D'HABITUDE

*Vous réaliserez de sérieuses économies grâce aux prix de rabais authentiques en vigueur à tous les magasins LaSALLE qui seront*

OUVERTS LUNDI LE 20 MAI

durant les heures d'affaires normales

MONTREAL
*7755, boul. St-Laurent — Ouvert de 9 a.m. à 6 p.m.*

MONTREAL
*5680, rue Iberville — Ouvert de 9 a.m. à 6 p.m.*

MONTREAL
*3735 ouest, Notre-Dame — Ouvert de 9 a.m. à 6 p.m.*

LONGUEUIL
*210, rue St-Jean — Ouvert de 9 a.m. à 10 p.m.*

DORVAL
*S. E. du rond-point — Ouvert de 9.30 a.m. à 7 p.m.*

Autres Centres LaSalle à:

DOUVILLE

DRUMMONDVILLE

LACHUTE

HULL

BELL'S CORNERS

# *Immigration, source d'enrichissement national*

par **Cécile BROSSEAU**

*Dans le cadre de la semaine de la citoyenneté nous avons pensé vous présenter deux figures de femmes venues d'ailleurs et qui ont apporté à notre pays un enrichissement dont nous devons être fiers. De leur côté elles semblent très heureuses d'appartenir à la grande famille canadienne. Il s'agit de Mme George Saly et de Mme Charles Murin.*

Mme Charles Murin, Slovaque de naissance, grande, mince, si jolie qu'elle pourrait être vedette de cinéma, est cependant professeur de philosophie aux collèges Basile Moreau et Marguerite Bourgeoys. En septembre prochain, elle enseignera chez les Dams du Sacré-Cour à Sophie Barat. La jeune femme nous a reçue chez elle où elle nous fait remarquer avec fierté des oeuvres canadienne.

"A une certaine époque, commente-t-elle, beaucoup de personnes immigraient au Canada ou aux Etats-Unis parce que c'était des pays neufs et que le chômage rendait la vie difficile dans leur contrée. Mais durant toutes ces dernières années les motifs d'immigration ont bien changé. Les intellectuels de partout recherchent une liberté de pensée et de vie qu'ils ne trouvent pas chez eux et aussi une certaine sécurité matérielle et morale leur permettant de s'épanouir". Pourrons-nous en quelques mots retracer la ligne très colorée de cette existence liée à tant d'autres ? Le plus beau reste toujours inexprimé.



photo J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

**Mme Charles Murin**

Mme Charles Murin arriva au pays en 1948 avec son mari et leur fillette.

—Pourquoi le Canada ? C'était par choix ?

—Non. Nous voulions partir... partir n'importe où, mais le plus tôt possible. Nous avions demandé des visas pour plusieurs pays. Nous venions de les obtenir pour l'Amérique du Sud et nous allions partir quand nous reçumes l'autorisation de venir au Canada. Aucune hésitation... Nous connaissions les deux langues officielles, mon mari et moi, nous étions déjà rassurés.

Isabelle Murin préfèrerait, bien sûr, taire—quoiqu'elle dise en avoir tiré profit—les difficultés des premières années. En arrivant en Ontario les Murin planteront des tomates, seul travail disponible, ils seront ensuite tour à tour domestiques, concierges, vendeurs dans des boutiques et cela sans révolte, après avoir pourtant connu la vie brillante à Paris. Charles Murin, docteur en droit de l'Ecole libre des sciences politiques et sa femme diplômée de quelques universités, sentiront la réticence des Canadiens à leur égard. Ils en souffriront sans garder rancune pour cette attitude explicable sinon défendable.

Bientôt, ils auront la possibilité de venir s'installer à Montréal. Ils se feront des amis. Charles obtiendra un emploi dans une compagnie d'assurance et alors . . . déjà la vie sera moins difficile sur le plan matériel. Après réflexion Isabelle Murin prendra une maîtrise en Lettres à l'Université de Montréal tout en travaillant durant le jour. M. Murin ne pouvant exercer facilement sa profession dans la métropole décidera d'obtenir un doctorat en philosophie. Juste au moment où il atteint son but, un professeur quitte sa chaire à l'université, Carles Murin le remplacera.

Notre interlocutrice appuie sur sur la qualité de l'amitié rencontrée à Montréal et les noms cités mériteraient bien de figurer ici. La sécurité matérielle assurée, les Murin vont-ils s'embourgeoiser et vivre leur petite vie sans se préoccuper d'autre chose ?

Nous sommes interrompues tout à coup par une arrivée ruisselante. Janette la jeune fille de la maison rentre de voyage, sous la pluie. Son père l'accompagne. Après l'échange de bises, Janette plante ses yeux dans les miens et affirme : "J'ai des parents vraiment exceptionnels, extraordinaires." Cela est dit sur un ton qui pourrait être vexant s'il ne contenait tant d'admiration et d'amour. Je ne puis me défendre de répliquer : "C'est vrai, vous avez raison . . . mais songez que vos parents ont beaucoup reçu au départ . . ." Je comprends l'orgueil de cette fille dont les parents sont si modestes et je comprends aussi au fil de la conversation le sens de ses adjectifs employés, ils s'appliquent aux qualités essentielles de l'être : intelligence, volonté, amour du travail et à la compétence qui en découle.

Janina est vraiment Canadienne. Après avoir étudié chez les Dames du Sacré-Coeur, elle prépare actuellement sa licence d'infirmière à l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Elle poursuivra ensuite des études universitaires et deviendra psychologue ou travailleuse sociale.

Nous voudrions disposer de plus de temps et de plus d'espace, chaque mot recueilli ici est plein de signification. M. Charles Murin analyse l'atmosphère de ce XXe siècle caractérisé par la révolte contre l'autorité découlant des systèmes philosophiques modernes. Les jeunes veulent briser les cadres mais ils ne savent pas ce que c'est que la liberté.

Comme nous déplorons le manque de curiosité intellectuelle de la plupart des enfants canadiens, l'absence de elur goût pour le travail, le philosophe slovaque explique sa pensée: "Voyez-vous, isi tout est offert à l'enfant d'une façon gratuite, il ne peut réagir comme l'enfant européen. Mais croyez-moi, vous n'avez pas de complexe à faire

Nous vivons à une époque magnifique, les dialogues s'engagent sur tous les plans. Il ne faut pas croire aux solutions toutes faites. Il existe une aventure spirituelle qu'il faut avoir le courage de vivre. Vos enfants n'ont pas encore souffert et les parents non plus, sinon d'un léger malaise entre générations."

Il est l'heure de partir. Mme Murin parle avec enthousiasme de son métier : "L'enseignement — de la morale — est une expérience fascinante une oeuvre de patience parce que chaque individu a droit à notre attention et à chacun il faut inculquer le sens des responsabilités, le désir d'atteindre la compétence même dans les petites choses. Comme le dit une maxime imprimée sur le carton de mes cigarettes préférées : "La perfection consiste à faire des choses ordinaires d'une façon extraordinaire.





C'est au Chalet de la montagne qu'eut lieu, jeudi dernier une impressionnante réception organisée par le Conseil du Civisme de Montréal, en l'honneur des nouveaux citoyens canadiens. Cette manifestation clôturait la semaine de la citoyenneté. La foule était nombreuse, et les invités d'honneur, des plus intéressants. Me René Deguire, président de la Cour de la Citoyenneté canadienne distribua aux nouveaux citoyens canadiens plus de 25 certificats. Par la suite, on procéda à la remise de prix aux cinq écoliers lauréats du concours institué par le Conseil du Civisme de Montréal. On voit, ici, à gauche, la première gagnante du concours dont le sujet était pour tous, une composition sur la citoyenneté. Quant à la photo de droite, une future citoyenne avec sa grand-maman suit la scène avec intérêt.



photo Roger St-Jean, LA PRESSE

**Mme Ilona Saly**

L'autre personne que nous avons eu le plaisir d'interviewer est Mme George Saly. La première fois que je vis Ilona c'était un soir de bal, elle m'apparut radieuse, sympathique, avec de grands yeux appelant la chaleur. Elle parlait un français si parfait que je la devinai Européenne. Ilona et moi sommes devenues amies dès cette première nuit, je crois. Cela était facile. Nous nous découvrions des attachements communs: la littérature, la musique, la danse, la poésie, celle de livres et celle des grands soirs. Je révais de communiquer un jour au public les richesses dont elle me faisait bénéficier et voilà . . . l'occasion se présente.

Ilona Saly est née en Hongrie où elle a fait ses études primaires et secondaires. A l'école secondaire au cours de ses deux dernières années d'étude, elle devient feuilletoniste pour un journal de sa ville. A l'université de Budapest au moment où elle prépare une licence en éducation, elle collabore déjà à des revues de jeunesse et à des feuilles littéraires. Dès 1942 elle publie, à Budapest, un premier recueil de poèmes dont elle traduit le titre pour moi : "Par (à travers) les yeux d'une jeune fille".

En 1945, elle est boursière du gouvernement français. Sitôt arrivée à Paris, elle s'inscrit à l'école de journalisme où elle se classera parmi les dix premiers élèves à la fin des cours. Mais comme la bourse n'est pas suffisante, en cette fin de guerre, pour couvrir tous les frais, Ilona travaillera tantôt dans un orphelinat comme surveillante de nuit, tantôt comme gardienne dans une famille, tantôt comme secrétaire.

En 1946 c'est la grande Conférence de Paris. Le gouvernement de son pays demande à la jeune Hongroise de couvrir officiellement l'événement. De juillet à octobre 46, elle sera attachée à la section information. Elle aura le privilège d'interviewer les quatre grands militaires de l'heure : les généraux Catroux (France), Dove (Grande-Bretagne), Balmer (Etats-Unis), et Slavine (URSS).

Une publication du gouvernement français "Avenirs" l'engage en 1947, comme secrétaire à la rédaction. Elle s'y liera d'amitié avec Jacques Thill et Mme P. Joignet.

A l'été de 1948, Ilona est invitée, avec un groupe d'étudiants étrangers, à passer des vacances en Hollande. De là elle se rendra en Angleterre où elle séjournera afin d'apprendre l'anglais. Sur le point d'accepter un emploi à la BBC elle reviendra sur sa décision et rentrera à Paris où, évidemment, elle a été remplacée à la revue du ministère de l'Education "Avenirs".

En plaçant une demande d'emploi dans les annonces classées de "Les Echos" grand journal économique, elle se verra offrir un emploi au secrétariat même de cette feuille importante dont la rédaction est située Champs-Elysées.

La jeune fille avait laissé à Budapest un ami d'enfance. En 1949, George Saly la rejoint à Paris. Ils s'épousent bientôt et toute l'équipe de "Les Echos" contribue à leur offrir un voyage sur la Côte d'Azur : la direction défrayera les frais de transport et une camarade mettra à leur disposition la villa de ses parents.

En rentrant à Paris, Mme Saly occupera encore quelques mois son emploi au journal, puis, l'espoir d'être mère l'obligera à emménager dans un logis plus sain. C'est la grande crise du logement. Un médecin, radiologiste la prendra comme assistante en offrant au couple un logement convenable. Et ce sera pour quelque temps la vie agréable à Garenne, dans la banlieue parisienne.

Quand nous demandons à notre interlocutrice ce qui a motivé son départ, pour le Canada, elle hésite un moment, puis avoue : "Nous avons beaucoup aimé la France, mais nous voulions vivre . . . En Europe des rumeurs de guerre persistaient, les nouvelles politiques étaient mauvaises, des grèves paralysaient tout. Nous avons décidé de venir ici. Nous sommes arrivés en octobre 1951. George a trouvé du travail immédiatement. Il ne s'agissait pas d'être difficiles. Nous avons occupé divers emplois. Pour ma part j'ai été serveuse dans un restaurant, vendeuse d'articles de sport. Puis un jour, je me suis risqués à communiquer avec la Commission scolaire de Montréal. Après avoir pris connaissance de mes diplômes en éducation, on consentit à me prendre à l'essai. J'ai enseigné dans les écoles primaires. Depuis quelques années je suis professeur de français au Westmount High School. S'il me reste assez de vie je voudrais bien terminer ma carrière comme professeur de littérature comparative."

Pendant que Loli va chercher des bandes sonores enregistrées par ses élèves en laboratoire, j'écoute le silence harmonieux de cette maison où pas un objet est banal : deux toiles magnifiques, une "le philosophe", de l'école flamande, l'autre représentant un coin de Barbizon; des meubles anciens, des lampes précieuses, mais Ilona revient, et j'écoute ces voix d'adolescents rompus à l'usage de la langue de Shakespeare s'exprimer correctement dans celle de Corneille. "L'enseignement doit se faire à base de culture" avoue Mme Saly et elle poursuit c'est à travers la littérature, la poésie, le théâtre et l'histoire qu'on connait vraiment une langue."

Ilona Saly concrétise sa théorie en menant ses élèves au théâtre. Cette année, ils ont vu Richard II et Le médecin malgré lui, deux spectacles montés par le T.N.M. et fort appréciés des élèves. Il faut dire qu'avant de les y mener la biographie de l'auteur ainsi que les extraits de la pièce ont été étudiés

Voilà du travail bien fait source d'enrichissement pour les élèves et pour le pays tout entier. "C'est un privilège de travailler avec des jeunes constate notre interlocutrice."

Je fais allusion à ce soir de notre première rencontre et à ce sourire radieux révélateur de tant de courage. Ilona se recueille : "La souffrance personnelle forge l'âme et la fortifie. C'est la souffrance imposée aux êtres chers qui nous est le plus difficile d'accepter."

Le recueil de poèmes est là, publié en hongrois. "C'est comme une famille où il n'y a qu'un seul enfant...". — "Mais il y en aura d'autres. . . — "Oui peut-être. . . quand mes fils seront à l'université". Car Ilona et Georges ont deux enfants George et Pierre.


LOUEZ une chic PETITE FOURRURE



Capes en RENARD BLANC $20

Capes et Etoles en VISON $10 — $15 — $20 — $25

(à notre service de location)

CHAS. Desjardins & CIE LTEE

1170 rue SAINT-DENIS

6764 rue SAINT-HUBERT

Voyez notre superbe collection de

ROBES • COSTUMES • MANTEAUX

AU Salon Elyse

situé au rez-de-chaussée chez

CHAS. DESJARDINS & CIE. LTÉE

1170 RUE SAINT-DENIS

ETABLIE DEPUIS 79 ANS

CADEAUX importés pour toutes occasions

20% à 30% d'escompte

Plus de 200 PATRONS de

SERVICES A DINER

en porcelaine ou AUTRES

$3.95 à $1500.00

Choix parmi les 25 meilleurs manufacturiers tels que :

• ROYAL DOULTON • AYNSLEY • ROSENTHAL • PARAGON, etc.



Grégoire Limitée

GROS — DETAIL

1371 est, Ste-Catherine, LA. 2-2105

★ VERRERIE

★ COUTELLERIE

CHOIX DE 200 PATRONS A PRIX EXCEPTIONNEL !

LE SALON Astrid

Une ravissante coiffure est un atout indispensable à votre élégance printanière



PERMANENTES : $5.00 $6.60 $7.50 et plus

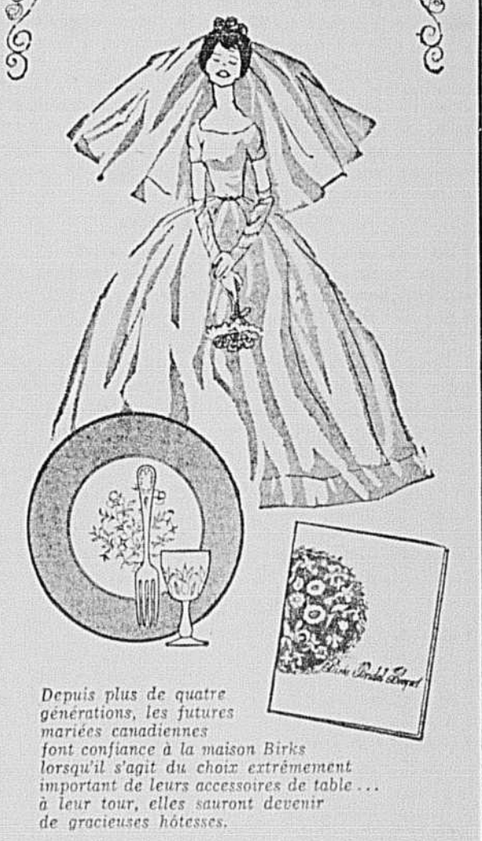
LE SALON ASTRID LTEE 418, STE-CATHERINE EST, près St-Denis — VI. 2-3421

STATIONNEMENT MUNICIPAL BERRI ET STE-CATHERINE

CHEZ BIRKS POUR LA FUTURE MARIEE

BIRKS

quelques suggestions à l'adresse de la FUTURE MARIEE



Depuis plus de quatre générations, les futures mariées canadiennes font confiance à la maison Birks lorsqu'il s'agit du choix extrêmement important de leurs accessoires de table . . . à leur tour, elles sauront devenir de gracieuses hôtesses.

L'ENREGISTREMENT

En enregistrant les modèles de son choix la future mariée fait connaitre ses préférences à ses parents et amis et évite la duplication des cadeaux.

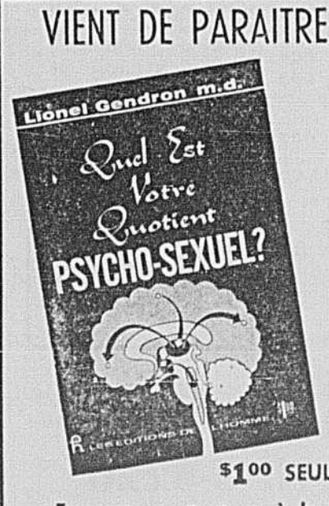
LE LIVRE DE LA MARIEE

C'est avec plaisir que nous ferons parvenir, à titre gracieux, un exemplaire de notre Livre de la Mariée aux personnes qui en feront la demande.

BIRKS JOAILLIERS

CARRE PHILLIPS • DORVAL • ROCKLAND

VIENT DE PARAITRE AUX EDITIONS de L'HOMME




UN TRAITE D'HYGIENE PSYCHO-SEXUELLE

FRANC, HONNETE,

par l'auteur de

"QU'EST-CE QU'UN HOMME"

et

"QU'EST-CE QU'UNE FEMME"

*"Combien de situations tragiques seraient évitées si tous les fiancés prenaient un bon bain d'hygiène psycho-sexuelle en lisant attentivement votre volume !"*

*GUY POISSON, p.s.s.*

Professeur de théologie à l'Université de Montréal et avocat du tribunal ecclésiastique chargé d'étudier les problèmes d'annulation de mariage.

$1.00 SEULEMENT

En vente partout ou à la LIBRAIRIE DUCHARME — 418 ouest, rue Notre-Dame — 849-4113

# Le courrier de Pauline Lamy

## *Dans "son" fauteuil*

Ma femme et moi approchons de la cinquantaine et on dirait que nous nous ennuyons ensemble parce que nous n'avons jamais rien à nous dire.

Nous avons deux enfants, maintenant mariés et parents à leur tour.

Or, quand je rentre à la maison le soir, passé quelques phrases sur mon travail et le résumé des nouvelles des enfants, c'est le silence.

Il faut dire que ma femme n'est pas "jasante" et qu'elle ne l'a jamais été. Ce qu'elle aime faire durant ses loisirs, c'est lire. Elle lit surtout des romans. Cinq cents, six cents pages, ça ne lui fait pas peur.

Si je veux lui faire plaisir, je lui achète des livres. Je le fais quelquefois. Mais alors, elle est encore plus muette que d'habitude.

Quand je lui parle, évidemment elle dépose son livre. Mais, comme je vous le disais plus haut, nous n'avons pas grand-chose à nous dire. Alors, elle reprend sa lecture.

Je n'ai jamais, quant à moi, pris grand plaisir à la lecture. Croyez-vous qu'un vieux comme moi puisse acquérir le goût de lire ? Par quel genre devrais-je commencer ?

Oh, je lis beaucoup de journaux, de revues et presque de la première ligne à la dernière (sauf les petites annonces).

Ma femme — c'est pas bête, les femmes — laisse souvent traîner un livre juste à côté de "mon" fauteuil, comme pour me tenter. Jusqu'ici je n'ai pas succombé à la tentation, me disant que j'ai passé l'âge de prendre de nouvelles habitudes.

Plus jeune, j'aimais bricoler et aussi faire un peu de sport. Maintenant, après une maladie, je n'ai plus les forces que j'avais. Il y a bien la télévision, mais à la longue, on s'en fatigue.

**Quand je serai vieux pour vrai, est-ce que je ne vais pas m'ennuyer à mourir ? — "UN VIEUX"**

Votre dernière phrase dit clairement qu'à cinquante ans vous ne vous considérez pas "vieux pour vrai". Votre lettre, d'ailleurs, accuse une jeunesse d'esprit qui vous fait honneur et convient bien à votre âge !

Est-ce qu'on peut, à cinquante ans, prendre l'habitude de lire et y trouver plaisir, si on ne l'a pas fait auparavant ? Je crois que oui, et je ne vois pas pourquoi cela serait impossible.

Au début, cela exigera peut-être plus d'effort de votre part que si vous aviez dix ou quinze ans. Mais le jeu en vaut la chandelle.

Par quoi commencer ? Si vous lisez les journaux et revues au complet ou presque, vous devez déjà savoir quels sujets vous intéressent le plus. A tout hasard, je vous suggère les récits de voyage et d'expéditions extraordinaires ,les essais de vulgarisation scientifique, les histoires de détectives. Il y a tant de choix ! Prenez ce qui vous plaît.

Après un certain nombre d'années de mariage, il est assez fréquent que l'on n'ait plus grand-chose de nouveau à se raconter, surtout si l'un des deux n'a jamais été particulièrement "jasant".

Je serais bien étonnée que d'ici quelques semaines ou quelques mois, vous ne trouviez pas un très grand plaisir à passer des heures, assis dans "votre" fauteuil, un livre à la main.

C'est banal de dire que les livres sont des amis. Mais c'est si vrai ! Il n'est jamais trop tard pour découvrir et goûter ce genre d'amitié.

Le seul fait que vous vous posiez la question et que vous ayez pris la peine de m'écrire m'incite à croire que dès ce soir vous aborderez un bon livre et que ça vous plaira.

* * *

**"Follement amoureuse"** — Vous l'aimez à la folie, écrivez-vous en toutes lettres, mais vous ne savez pas s'il vous le rend puisqu'il ne vous en a jamais soufflé mot.

Eh bien ! vous ne pouvez rien faire d'autre que d'attendre qu'il se déclare. Il ne sait peut-être pas lui-même encore s'il n'est pas resté attaché à celle qui a refusé de l'épouser il y a quatre mois. Laissez-lui le temps de connaître son propre coeur. Continuez d'espérer tout bas.

*Pauline*

# Cuisine pratique

Le **flétan** frais de la Colombie-Britannique est en abondance sur le marché ces jours-ci. La période de pêche de ce poisson, dans les eaux du nord du Pacifique, a débuté le 9 mai dernier. Elle prendra fin lorsque la masse de captures permises par les règlements aura été atteinte. Sur la côte atlantique aucune réglementation ne régit la campagne de pêche du flétan qui peut ainsi être mis à terre toute l'année.

Ces renseignements, ainsi que les recettes qui suivent, nous sont communiqués par la Direction de la consommation du ministère des Pêcheries du Canada.

### Flétan glacé au citron

- 2 livres de darnes de flétan
- ¼ t. de jus de citron
- ¼ t. de cassonade
- 1 c. à table de moutarde préparée
- 1 c. à thé de sel
- ½ c. à thé de zeste de citron râpé
- 1 citron tranché en rondelles

Choisir des darnes de ¾ de pouce d'épaisseur; (les décongeler s'il y a lieu). Mélanger pour obtenir une préparation homogène, le jus de citron, la cassonade, la moutarde, le sel et le zeste de citron. Disposer le poisson sur un gril bien huilé; étaler la moitié du glaçage sur les darnes et griller à 3 pouces de la source de chaleur, de 4 à 5 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient légèrement dorées. Retourner à l'aide d'une spatule métallique. Recouvrir du glaçage restant, garnir de rondelles de citron et remettre à griller jusqu'à ce que le poisson soit cuit (5 minutes environ). Le poisson est cuit lorsque l'arête centrale se détache de la chair si on l'ébranle.

### Flétan au four

- 1 livre de flétan
- 2 t. de lait chaud
- 1 t. de pois verts, cuits
- 1 livre d'asperges, cuites
- 3 c. à table de beurre
- 3 c. à table de farine
- ½ c. à thé de sel
- ⅛ c. à thé de poivre
- ⅓ t. de chapelure fine
- 1 c. à table de beurre fondu
- ¼ t. de fromage râpé

Pocher le poisson dans le lait (ne pas faire bouillir) lorsque le poisson est cuit l'égoutter et réserver 2 tasses du bouillon de cuisson. Enlever la peau et les arêtes du poisson et le détailler en morceaux. Beurrer ou huiler un plat allant au four d'une contenance de 1½ pinte; y coucher le poisson préparé et le recouvrir de pois et d'asperges cuites, découpées en tronçons de 1¼ pouce. D'autre part, préparer une sauce blanche en faisant fondre 3 cuillerées à table de beurre et en y ajoutant la farine et les assaisonnements. Mouiller avec le bouillon réservé au début de la préparation. Cuire sur feu doux en remuant jusqu'à ce que la sauce soit lisse et épaisse. En recouvrir le poisson et les légumes. Saupoudrer de chapelure à laquelle on aura ajouté le beurre fondu et le fromage. Faire gratiner à four modéré (375°F) une quinzaine de minutes.

### Flétan en aspic

- 1 livre de flétan
- 1 enveloppe de gélatine non aromatisée
- ¼ t. d'eau froide
- 1½ t. d'eau chaude
- ½ c. à thé de sel
- 1 c. à table de sucre
- ⅓ t. de jus de citron
- 1 t. de céleri haché
- 2 c. à table de piment haché

Faire pocher le flétan puis le laisser refroidir dans le court-bouillon. Lorsqu'il est prêt, le détailler en bouchées, en enlevant peau et arêtes. Amollir la gélatine à l'eau froide et la dissoudre à l'eau chaude. Ajouter le sel, le sucre et le jus de citron. Laisser refroidir. Ajouter, en remuant, le céleri, le piment et le poisson. Huiler légèrement un moule d'une contenance d'une pinte; y verser la gelée. Faire prendre au froid. Démouler sur des feuilles de laitue.

# Pas de repos pour l'embellissement

La Campagne d'embellissement '63 se terminera au milieu des fleurs. Le marché aux fleurs que les habitués du bas de la ville avaient coutume de fréquenter, chaque printemps, revivra cette année pour une semaine, jusqu'au 25 mai, Place Jacques-Cartier, grâce à la collaboration de l'Association des jardiniers-maraîchers de la région de Montréal.

Une cérémonie spéciale en a marqué l'ouverture officielle hier après-midi. Précédemment, une autre cérémonie avait eu lieu en face du domicile de M. Marcel Pageau, 1681, rue Sauriol. M. Pageau s'est classé premier au concours lancé par la Cité de Montréal, lors de la Campagne d'embellissement l'an dernier, pour l'aménagement des parterres.

M. Pageau, de même que Mme G. Desmarais, 10140 Francis, et M. R. Lamoureux, 1832 est, boulevard Gouin, qui s'étaient classés respectivement 2e et 3e au concours, se sont vu décerner chacun un trophée par la ville. Six autres participants se sont mérité des certificats d'honneur : M. L. Alfin, 5623 Westluke ; M. M. Larose, 8201, Place Vaujour ; Mme N. S. Gray, 5625 Westluke ; Mme H. Dey, 1550, boulevard Sainte-Croix ; M. G. Bertocchi, 5580 Beaugrand ; et Mme L. Tremblay, 6955 Marseille.

Un nouveau concours pour l'aménagement des parterres a été lancé aujourd'hui, de même que le concours annuel des boîtes à fleurs. Pour participer à ce dernier concours, il faut remplir les conditions suivantes :

1 — Demeurer à Montréal ou dans une des municipalités contiguës ;

2 — Les plantes doivent être présentées dans une boîte à fleurs. Les plantes en pots sont hors concours ainsi que les jardinières ;

3 — S'inscrire avant le 24 juillet en signalant 872-2647, ou en faisant parvenir au Jardin botanique, Concours de boîtes à fleurs, 4101 est, rue Sherbrooke, Montréal, les renseignements suivants : son nom, son adresse, son numéro de téléphone et le nombre de boîtes à fleurs qu'on veut enregistrer au concours.



**LA MAIRESSE DE MONTREAL,** Mme Jean Drapeau, dans le décor embelli par les fleurs, Place Jacques-Cartier, les fleurs, ces amours anciennes de ceux qui fréquentaient la Place dans le bon vieux temps ressuscité pour une semaine, dans le cadre de la Campagne d'embellissement.

Photos P.-H. Talbot, LA PRESSE



Mme Gordon Cooper (au centre), femme de l'astronaute, avec ses deux filles, Jan et Cam parlant aux multiples micros installés pour faire connaître au monde leurs impressions sur le voyage du chef de famille, le désormais célèbre Cooper.

# *Six femmes ont prié POUR COOPER*

HOUSTON, Texas. (PA) — Pour des millions de personnes dans le monde entier, les 22 orbites de l'astronaute Gordon Cooper autour de la terre ont inscrit un autre brillant chapitre de la conquête de l'espace. Mais pour six femmes, dont deux adolescentes, ces 34 heures, 20 minutes et 30 secondes représentèrent la plus longue attente de leur vie.

Pendant que le reste des humains parlait de Cooper ou s'en occupait, sa femme, ses filles, sa mère et ses deux grands-mères observaient cette sorte de vigile qu'ont accomplie toutes les femmes depuis des temps immémoriaux, quand leurs hommes traçaient des sentiers nouveaux.

Elles ont attendu, espéré, prié.

L'épouse de l'astronaute, Mme Trudy Cooper, ses filles, Camala, 14 ans et Janita, 13 ans passèrent ces heures à leur maison de Houston. A Tecumseh, Oklahoma, sa mère, Mme Hattie Cooper, et sa grand-mère de 82 ans, Mme Orena Herd, ont uni leur inquiétude. A Shawnee, Oklahoma, à cinq milles de la place natale de Cooper, son autre grand-mère, Mme Cora Cooper, attendait aussi.

Quand il dormait, elles dormaient. Mais à peine réveillées, elles ont passé leur temps à écouter les rapports.

Avant de se coucher mercredi, après avoir été rivée 14 heures à la radio-télévision, la jolie femme de Cooper synchronisa son réveil avec celui de son mari. Elle se leva à 6 h. 45, à peu près au même moment où son mari terminait son sommeil et avec ses deux filles, elle but un jus d'orange et un café avant d'apprendre qu'il accomplit les 22 orbites. Jan prépara ensuite un déjeuner d'oeufs brouillés et de bacon.

Une heure avant la descente, les épouses des 4 précédents cosmonautes lui rendirent visite. Puis vint le moment crucial, celui du retour.

— Vous voyez une famille très fière, dit Mme Cooper.

— Je veux remercier le bon Dieu et tous ceux qui ont contribué à ce succès, murmura sa mère en pleurant.

— Je suis contente que ça soit fini, dit Mme Herd.

— Je n'étais pas nerveuse, je savais que ça irait bien, déclara Cam.

— J'avais confiance ! s'exclama Jan.

— J'étais trop heureuse pour avoir peur, fit Mme Cora Cooper en ajoutant : "Tout de même, j'étais anxieuse, mais je connais Gordon . . ."

La fin du voyage de Cooper coïncida avec le 63e anniversaire de sa mère. Elle ne pouvait espérer un cadeau plus beau... et plus original. "Gordon est "all right", mama, dit-elle à la grand-maman, incapable de maîtriser sa nervosité. Et elle ajouta en riant : "Qu'est-ce que vous allez faire, mama, quand il se rendra dans la lune ?"

### Au fil de la mode

Le crêpe est LE tissu à la page pour 1963, et les spécialistes de votre cercle de couture local vous offrent quelques conseils sur la façon de coudre ce populaire tissu. Faites d'abord une piqûre sur tous les bords coupés du tissu pour enrayer l'effilochage, en prenant soin de ne pas pousser ni tirer le tissu en le passant sous le pied de la machine. Si un crêpe léger poche, même lorsque l'aiguille la plus fine est utilisée, essayez de coudre en plaçant une feuille de papier de soie à l'envers du tissu.

# Les Soeurs Sorenson

VANCOUVER. (PCf) — A la suite d'une tragédie, trois jeunes soeurs devront prendre une décision, à savoir si elles vivront au Canada, leur pays d'origine, ou aux Etats-Unis.

Il s'agit de Jill, Jane et Julie Sorenson âgées respectivement de 14, onze et six ans. Leurs parents, le capitaine et Mme Owen Sorenson et leur soeur aînée de 17 ans, furent tués dans un accident de circulation survenu dans l'Etat de Washington, le mois dernier.

Jane est encore hospitalisée à Seattle et son état est grave. Julie, qui a eu la jambe cassée, est actuellement chez des parents à Portland, Oregon. Jill demeure chez des amis de la famille à Vancouver.

Les oncles et tantes des fillettes leur ont offert de venir habiter avec eux, en laissant aux enfants le soin de décider de leur future demeure. Actuellement, les enfants sont sous la tutelle de l'administrateur des affaires publiques de Vancouver et c'est la cour qui décidera du sort des trois soeurs Sorenson, mais en prenant en considération les désirs des petites orphelines.


ANNONCE

**Une base hydratante non grasse que vous pouvez appliquer sous votre maquillage !**

Maintenant, vous pouvez hydrater votre épiderme toute la journée car Pond a découvert une base hydratante non grasse que vous pouvez appliquer sous votre maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND fournit une humidité qui prévient le dessèchement sous le maquillage. Votre teint reste lisse et joli toute la journée. Cette base est transparente et n'altère pas les teintes de votre maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND est aussi une crème pour la nuit. Elle adoucit, humidifie et régénère votre épiderme pendant votre sommeil. Utilisez la nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND le jour — et la nuit.

FEMINA

*Produits de beauté*

**au prix du gros**

**LIVRAISON A DOMICILE**

**GRAND SPECIAL DE CETTE SEMAINE**

Permanente à la maison "RAPHAEL DE PARIS"

(Pour cheveu normal ou teint)

Prix régulier $12 pour $1 seulement

**REDUCTION DE 30 A 50%**

TEINTURES
Miss Clairol (crème) 1.25
TRES emmé 90c
Roux 60c
Nestle 95c
SHAMPOOING, 12 oz, Bière — Lait — Crème — Pin — Citron 49c
BROSSE professionnelle à cheveux. Rég. 2.00 pour 1.00

TOUS VOS PROBLEMES DE T-E-I-N-T-U-R-E RESOLUS PAR NOS EXPERTS

DES ONGLES DURS AVEC MAVALA PLUS D'ONGLES CASSES, NI DEDOUBLES

Bigoudis — Eugène — Kiro Lac Va-5 — Peignes de fantaisie — Mèches de cheveux naturels — Poli à ongles — Vitapointe.

PERMANENTES PROFESSIONNELLES
pour cheveux teints ou naturels 1.00
SPRAYNET V.O. 5, 15 oz 1.95

POUR CHEVEUX ENDOMMAGES
Chute des cheveux, procurez-vous BIO MOELLE GARNIER à base de moelle épinière de boeuf.

FEMINA 264 STE-CATHERINE est (entre Sanguinet et Ste-Elisabeth)

**Tél. UN. 6-4226**

Simpson MONTREAL




Offre spéciale pour un temps limité

**Fond de teint "Touch & Glow" et crème "Moon Drops" en cadeau**

de Revlon

Produits valant ensemble 4.25
Ens. 2.25

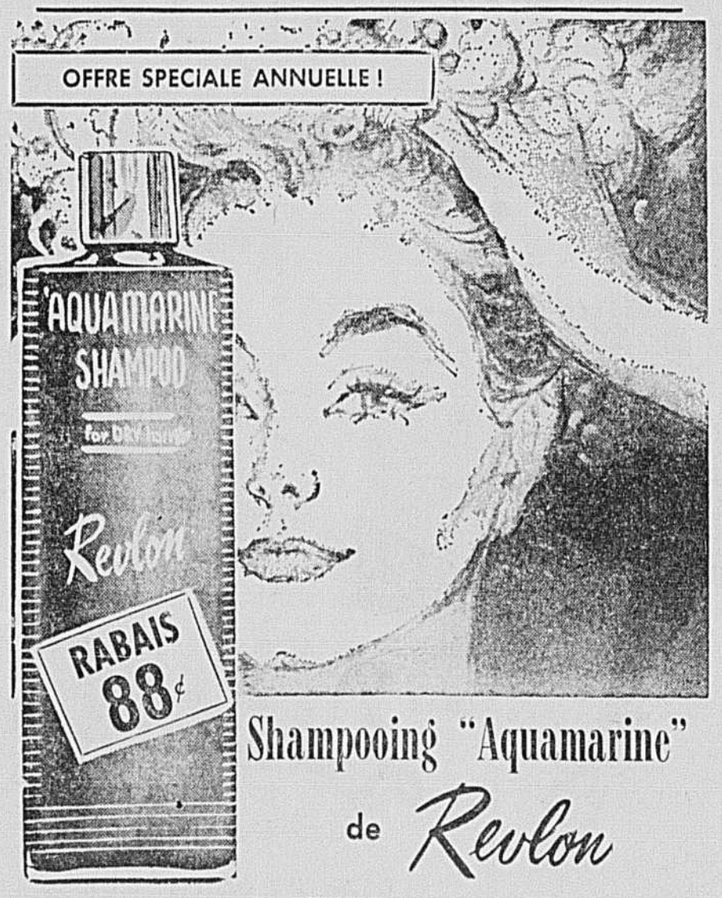
**Les deux produits de beauté indispensables . . .** Vous étendez la crème hydratante "Moon Drops" sur votre visage et votre cou avant l'application du fond de teint "Touch & Glow". Vous obtenez un fini mat jeune et embellissant. Profitez de cette vente Revlon pour faire un petit stock ou pour faire l'essai de ces 2 produits si vous ne les connaissez pas.

Pour un temps limité ce "duo de beauté" est en vente pour **2.25**

Commandes postales ou téléphoniques exécutées VI. 2-7221

SIMPSON — PARFUMERIE (701), AU REZ-DE-CHAUSSEE

OFFRE SPECIALE ANNUELLE !




Shampooing "Aquamarine" de Revlon

Ne manquez pas cette offre spéciale ! Il s'agit d'un shampooing qui nettoie tout en reconditionnant les cheveux car il contient le fameux "Magnetol" et d'autres ingrédients spéciaux ! Après avoir lavé vos cheveux avec le shampooing "Aquamarine", vous verrez ces derniers plus beaux, plus brillants et plus faciles à coiffer.

Choix de quatre formules : pour cheveux gras, secs, normaux, teints ou décolorés.

Flacon de 12 on.
Rég. $2
1.12

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221

SIMPSON — PARFUMERIE (801), AU REZ-DE-CHAUSSEE

# votre horoscope

***à partir de minuit ce soir***

**LES ENFANTS NES CE JOUR** n'hésiteront pas à tout mettre en oeuvre pour réaliser le but qu'ils voudront atteindre, sans tenir compte des préjugés et sans se laisser décourager par les inévitables obstacles auxquels ils se heurteront forcément. Aussi passionnés dans leurs sentiments, ils vivront un grand amour.

**BELIER** — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Traitez chacun selon son caractère et montrez-vous notamment plus fin psychologue avec votre partenaire. On pourra comploter afin de faire échouer vos projets, mais vos adversaires en seront pour leurs frais. Evitez les dépenses somptueuses.

**TAUREAU** — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Ne refoulez pas vos sentiments alors qu'il suffirait au contraire de les exprimer pour qu'ils soient compris et même partagés. La chance sera avec vous si vous devez soumettre un projet à un employeur ou subir un examen.

**GEMEAUX** — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Il est évidemment possible que vos amis tentent de vous trahir : exigez donc une franche explication. Dans votre travail, n'attendez pas de résultats valables si vos méthodes sont désuètes : modernisez votre entreprise.

**CANCER** — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Les bonnes occasions ne manqueront pas qui vous permettraient probablement de vous imposer si vous saviez les saisir en temps voulu. Ne laissez pas surprendre votre bonne foi et éliminez les amitiés trop encombrantes.

**LION** — DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

Ne vous laissez pas impressionner par de belles paroles et agissez avec la franchise qui vous caractérise habituellement, sans tenir autrement compte des propos ironiques de votre entourage ou de votre partenaire.

**VIERGE** — DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

N'oubliez pas qu'un tiens vaut mieux que deux tu l'auras et ne courez pas deux lièvres à la fois. N'essayez pas non plus de gagner de l'argent par le jeu des spéculations : vous réussirez seulement par votre travail.

**BALANCE** — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

La personne que vous aimez comprendrait mal d'inexcusables sautes d'humeur : dominez mieux vos nerfs. Votre train de vie devrait normalement être en rapport avec votre situation de fortune, mais vous semblez vouloir l'ignorer.

**SCORPION** — DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Prenez des mesures pour faire face aux imprévus, à tous les imprévus, d'où qu'ils viennent et quelles qu'en soient les causes. Ne demandez pas à l'être aimé de consentir des sacrifices en disproportion avec ses moyens ou la force de ses sentiments.

**SAGITTAIRE** — DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE.

Vous avez trop souvent tendance à exagérer toute chose et vos paroles dépassent alors — et de loin — votre pensée, au risque, parfois de provoquer de graves conflits avec l'être aimé : modérez donc vos impulsions.

**CAPRICORNE** — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Vous pouvez certainement atteindre votre but, mais pas en agissant comme vous avez l'habitude de le faire, sans discernement. Différentes opérations financières réussiront si vous acceptez de les prendre en main avec autorité.

**VERSEAU** — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Restez fidèle à la parole donnée et on s'attachera davantage à vous. Côté travail, vos improvisations qui, dans le passé, vous ont valu quelques succès mérités, pourraient bientôt déplaire. Persévérez et faites du neuf.

**POISSONS** — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Evitez les relations inopportunes et même indiscrètes qui troubleraient obligatoirement votre intimité et éloigneraient inévitablement de vous l'être aimé. Ne laissez pas vos adversaires marquer des points dans un domaine où vous êtes habituellement le plus fort.

**BREVETS D'INVENTION**
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, MARION,
ROBIC & BASTIEN
2100, Drummond, Montréal 25

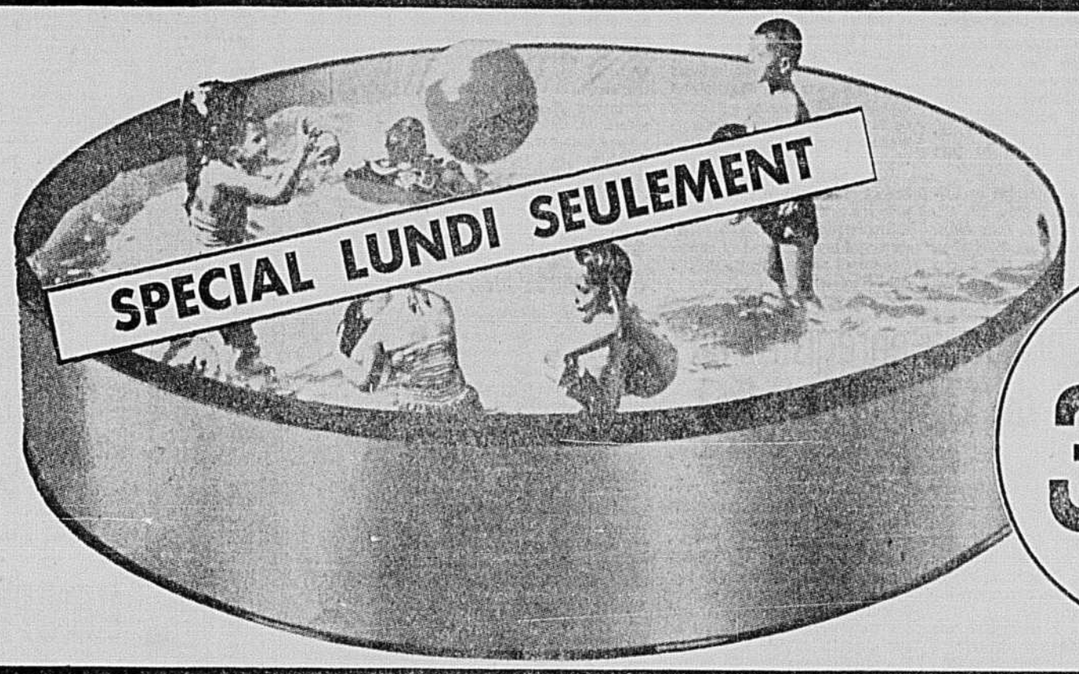
MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

# OUVERT LUNDI 20 MAI TOUTE LA JOURNÉE

• MAGASINEZ JUSQU'A 10 H. P.M. A GREENFIELD PARK ET CHOMEDEY •

PARTICIPEZ AU JEU "ANNIVERSAIRE" PINKY
Gagnez $25. $50. $75. ou $100. en certificats de marchandise

# VENTE D'UN JOUR À TOUS LES RAYONS



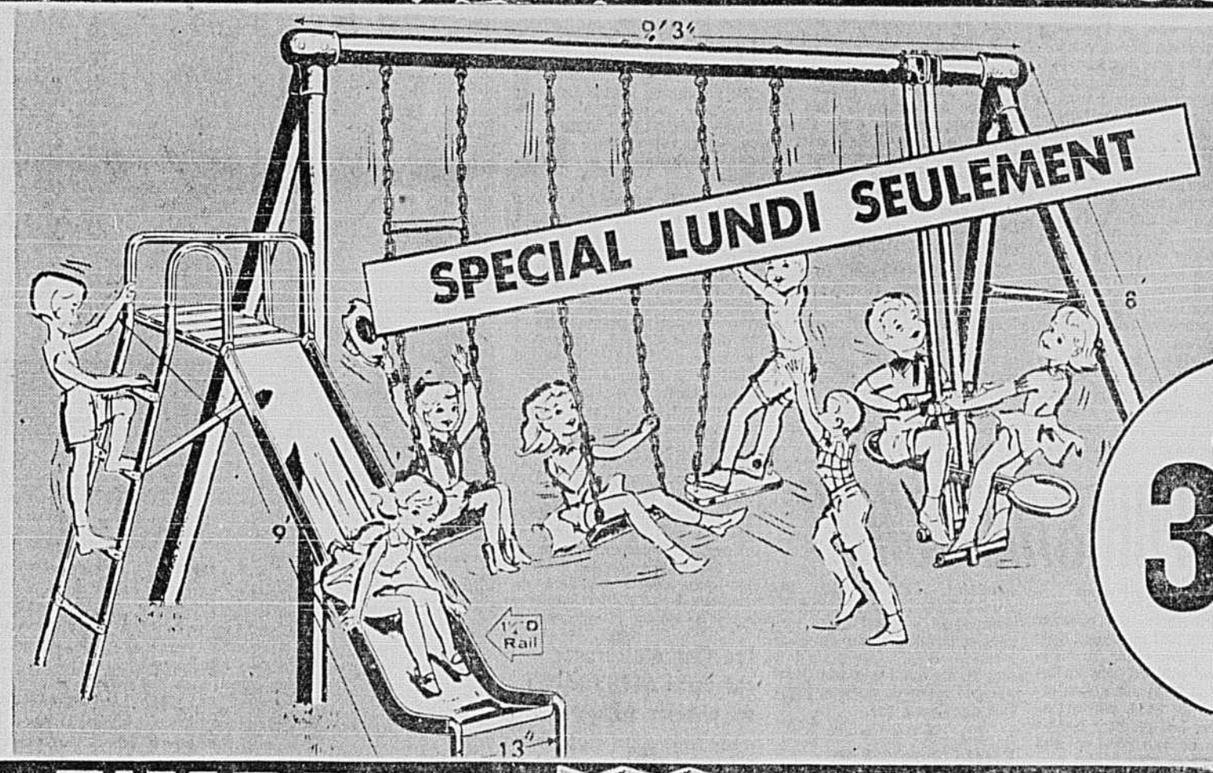

*PAROIS A UNE SEULE PIECE !*

## GRANDE PISCINE À PAROI D'ACIER

ACHETEZ AU CREDIT **35.77**

Pour toute la famille ! Immense piscine de 12 pieds de diamètre sur 24 pouces de profondeur. Elle a une paroi en acier galvanisé d'une seule pièce, un rebord en acier tubulaire. Intérieur solide et durable, drain encastré, bande de plastique pour protéger le dessous de la piscine. S'installe rapidement et facilement.

# NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION SPÉCIALE




*AVEC GLISSOIRE DE 9 PIEDS !*

## GYMNASE DE LUXE

ACHETEZ AU CREDIT **35.77**

Une véritable aubaine ! Parfait pour le sport et le jeu de vos enfants ! Gymnase en acier tubulaire émaillé 2 pouces. Ce gymnase comprend un planeur à 2 sièges, trois balançoires dont une avec anneaux et une autre avec trapèze, et une large glissoire de 9 pieds avec plateforme. Dimensions totales : 9'3" x 8'.

# TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS




ACHETEZ AU CREDIT **23.88**

*POUR LE JARDIN, LE CAMP D'ETE . . .*

## TABLE ET BANCS DE PIQUE-NIQUE

Vous ne devez pas laisser passer une telle aubaine ! Le prix que nous proposons est ridiculement bas pour des articles de cette qualité ! Profitez-en !
Magnifique ensemble en superbe bois rouge de Californie. Pieds d'aluminium de 1 pouce, pliant pour un rangement aisé. Longueur totale 5 pieds.

*AVEC HOTTE GEANTE !*

## GRIL BARBECUE 24 POUCES




Pour une délicieuse cuisine en plein air ! Barbecue de 24 pouces en métal. Sur trépied plaqué. Grille plaquée réglable à plusieurs positions, avec poignées. Hotte de grande dimension, roues, essieux, broche et moteur. — Modèle EB763.

Briquettes de charbon de bois.

20 LIVRES **1.27**

L'ENSEMBLE **12.77**

MIRACLE MART

| HEURES D'AFFAIRES | CHOMEDEY | GREENFIELD PARK | JEAN-TALON | LASALLE | PONT-VIAU | ACHATS REMBOURSABLES N'IMPORTE QUAND ! |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Centre d'achats St-Martin de 9 h. 30 à 10 h. | 399, boul. Tascreau 10 a.m. à 10 p.m. | à l'est de Pie IX, près Steinberg 10 a.m. à 6 p.m. lundi | 7850, boul. Champlain 10 a.m. à 6 p.m. | 1055, boul. des Laurentides 10 a.m. à 6 p.m. | |
| | Tél. : 688-2030 | Tél. : 671-5521 | Tél. : 729-1807 | Tél. : 366-4650 | Tél. : 669-1791 | |

# économie & finance

LA PRESSE

# Une autre porte s'ouvre à nous

Laurent Lauzier



Les mesures que le gouvernement fédéral entend prendre pour relancer l'économie canadienne, notamment la création d'un Conseil économique et d'une Société canadienne de développement devraient exercer une influence salutaire non seulement à l'échelle nationale mais aussi au niveau des activités économiques provinciales.

La valeur de telles initiatives apparaît plus évidente encore si l'on réfléchit quelque peu au phénomène qui se produit actuellement dans la province, et qui risque d'atténuer la vitalité de l'effort de libération économique entrepris au cours des dernières années.

•

Le phénomène que nous voulons signaler aujourd'hui constitue une réaction normale de l'élément canadien-français en présence du mouvement de conquête qui se développe dans la province. Non seulement nous voulons reprendre en mains la possession et la direction de notre économie, mais nous songeons surtout à exercer une action efficace uniquement dans des cadres provinciaux, comme si l'économie de la province pouvait en arriver à se suffire à elle-même. Nous ne sommes pas les seuls à déceler une telle tendance. Des observateurs fort avertis ont indiqué cette semaine dans la métropole, à l'occasion d'un forum organisé par l'Association des périodiques financiers, que l'homme d'affaires canadien-français conçoit trop facilement que son rôle doit se confiner à des activités provinciales. En limitant ainsi son champ d'action, il rétrécit considérablement l'influence même qu'il devrait exercer dans la province.

Au fait, comment atteindrons-nous à l'indépendance économique si nous ne prenons pas les moyens d'accéder à la direction des grandes entreprises qui sont établies dans la province et qui effectuent des opérations d'envergure nationale et même internationale. Nous devons donc former des administrateurs qui seront capables d'assumer des fonctions de direction à l'échelle même de des entreprises, sans quoi, comme on l'a signalé cette semaine, nous serons toujours absents dans les secteurs les plus importants de notre production industrielle.

•

Comment les mesures annoncées par Ottawa aideront-elles à corriger la tendance à l'isolement que nous venons de mentionner ? On peut prévoir dès maintenant que les organismes que les autorités fédérales projettent de former pour stimuler le développement économique du pays produiront dans la province une influence à peu près semblable à celle que donnent déjà les organismes de planification et de développement mis sur pied par le gouvernement provincial.

On doit, surtout prévoir que les autorités fédérales feront appel aux hommes d'affaires canadiens-français, aux économistes comme aux experts de la province pour partager avec l'élément anglais le lancement et l'administration de ces organismes. Comme terrain d'apprentissage des affaires à l'échelle nationale, on ne saurait en trouver beaucoup d'autres qui soient aussi prometteurs.

•

Naturellement, l'orientation que nous venons de signaler ne se produira que si nous acceptons de bénéficier de l'occasion qui nous sera ainsi offerte de participer à des projets de planification économique à l'échelle du pays. Nous nous devons cependant de le faire même pour assurer le succès des projets de développement industriel qui concernent directement notre province. C'est en élargissant les cadres de notre action que nous avons encore le plus de chance d'imposer définitivement notre présence économique dans la province.

## L'Hydro-Québec met en vente 8,626,773 actions des Industries Shawinigan

**Les détenteurs d'actions ordinaires et d'actions ordinaires classe "A" de la Compagnie d'Electricité Shawinigan, inscrits aux livres à la fermeture des affaires le 29 avril 1963, se sont vus offrir officiellement, hier, par l'Hydro-Québec, des droits attestés par certificats leur permettant d'acheter une action sans valeur nominale ou au pair de la compagnie Les Industries Shawinigan, Ltée, pour chaque action détenue dans la Compagnie d'Electricité Shawinigan.**

Donc, d'ici le 20 juin prochain, un actionnaire ordinaire ou ordinaire classe "A" de la Compagnie d'Electricité Shawinigan, ne résidant pas aux Etats-Unis, a le droit d'acheter une des 8,626,773 actions de la compagnie Les Industries Shawinigan Ltée, pour chaque action détenue dans la Compagnie d'Electricité Shawinigan.

Le prix de chacune des 8,626,773 actions des Industries Shawinigan mises en vente hier par l'Hydro-Québec est de $5, et les droits permettant aux actionnaires de se prévaloir de l'offre expireront le 20 juin prochain.

Après cette date, les certificats qui n'auront pas été utilisés seront nuls et sans effet, permettant donc au public en général d'acquérir celles des 8,626,773 actions des Industries Shawinigan qui n'auront pas été achetées par les anciens actionnaires de la Compagnie d'Electricité Shawinigan.

Ces actions pourront être transigées sur les bourses de Montréal et de Toronto.

L'Hydro-Québec, en somme, par le truchement de cette offre officielle, se déclare prête à vendre à tous les actionnaires ordinaires et classe "A" de la Compagnie d'Electricité Shawinigan, les 8,626,773 actions des Industries Shawinigan qu'elle avait acquises par suite de la constitution de cette dernière société, le 29 janvier dernier.

Les actifs des Industries Shawinigan sont constitués de tous les actifs de la Compagnie d'Electricité Shawinigan, sauf ceux qui ont été touchés spécifiquement par la nationalisation de l'électricité.



M. GEORGE K. BLACKBURN, directeur des Relations extérieures, de la Brasserie Molson du Québec Limitée, vient d'être élu président de la Société canadienne des relations extérieures du Québec pour l'année 1962-1963. Le conseil d'administration élu à la même occasion comprend le premier vice-président, M. Gilles Desroches ; le second vice-président, M. D. C. Carlisle, le secrétaire, M. Gordon J. Stringer ; le trésorier, M. Pierre Benoit.

## Les ventes et stocks des grands magasins

Les ventes des grands magasins en mars ont diminué de 1.4 p. 100 sur un an plus tôt ($114,717,000 contre $116,309,000). A la suite d'avances de 6.5 p. 100 en janvier et de 6.8 en février, les ventes de janvier-mars ont augmenté de 3.5 p. 100 ($310,338,000 contre $299,725,000). Toutes les provinces, sauf l'Ontario et la Colombie-Britannique, ont enregistré des baisses en mars, tandis que toutes, sauf les provinces Atlantiques et le Manitoba, ont marqué une avance durant le trimestre.

Voici, en milliers de dollars, les ventes du mois : provinces Atlantiques, 7,247 (7,759 en mars 1962) ; Québec, 21,417 (22,012) ; Ontario, 37,999 (37,660) ; Manitoba, 9,422 (10,275) ; Saskatchewan, 5,058 (5,093) ; Alberta, 12,976 (13,893) ; et Colombie-Britannique, 20,598 (19,617). Suivent les chiffres de janvier-mars (en milliers de dollars) : provinces Atlantiques, 19,074 (20,094) ; Québec, 56,272 (54,702) ; Ontario, 104,195 (99,074) ; Manitoba, 26,808 (27,036) ; Saskatchewan, 13,404 (13,259) ; Alberta, 35,756 (34,750) ; et Colombie-Britannique, 54,830 (50,808).

Suivant le rayon, les ventes de mars ont baissé au regard d'un an plus tôt dans 11 des 29 rayons dénommés, ont monté dans 17 et n'ont pas varié dans la pénéterie, les livres et revues, tandis que celles de janvier-mars ont augmenté dans 22 et diminué dans 7. Les reculs du mois ont varié de 0.7 p. 100 (tissu à la pièce) à 15.5 p. 100 (tabliers, robes de maison et uniformes), tandis que les avances se sont échelonnées de 0.2 p. 100 (vêtements pour fillettes et nourrissons) à 6.1 p. 100 (toile et articles de ménage). Les hausses du premier trimestre ont varié de 0.6 p. 100 (gros appareils) à 11.3 p. 100 (lingerie et corsets), tandis que les baisses se sont échelonnées de 1 p. 100 (quincaillerie et articles de maison) à 10.8 p. 100 (tabliers, robes de maison et uniformes).

## Les Cies d'assurance ont versé $170,700,000 au premier trimestre

Les indemnités d'assurance-vie et les rentes versées aux familles canadiennes par les compagnies exerçant leurs activités dans notre pays se sont chiffrées par $170,700,000 environ au cours du premier trimestre de 1963. Le nombre de ces compagnies dépasse 70.

La Canadian Life Insurance Officers Association annonce que les versements effectués durant cette période ont dépassé de plus de $9,300,000 ceux effectués au cours du premier trimestre de 1962.

Les indemnités après décès, qui avaient été de $58,800,000 au cours des trois premiers mois de 1962, se sont chiffrées par $63,200,000 au cours de la période correspondante de 1963.

Les paiements de dotations, rachats, indemnités d'invalidité et rentes se sont élevés à $72,900,000 au cours des trois premiers mois de l'année tandis que les détenteurs de polices ont touché $34,600,000 en dividendes durant la même période.

## Air Canada a enregistré un déficit de $3,540,625 en 1962

Dans son rapport annuel, présenté hier à la Chambre des Communes par l'hon. George McIlraith, ministre des Transports, la Société Air Canada a révélé que son déficit de 1962 est près de la moitié moindre que celui de l'année antérieure et prévoit une autre amélioration en 1963.

Air Canada a enregistré une perte de $3,540,625 en 1962, à rapprocher du déficit de $6,450,082 en 1961. C'est seulement la troisième fois en douze ans que la Société accuse un déficit.

Le rapport de M. G. R. McGregor, président d'Air Canada, souligne que, si l'année a été caractérisée par une hausse du revenu par passager-mille, elle a cependant marqué une tendance soutenue vers la classe économique, un fléchissement dans l'accroissement du trafic et une baisse des coefficients de charge.

M. McGregor dit qu'Air Canada compte sur une hausse appréciable du trafic de voyageurs et de marchandises en 1963 et qu'elle cherchera à réaliser toutes les économies possibles sans rien sacrifier de l'excellence du service afin de réduire encore les frais moyens d'exploitation.

"Si la réalité s'accorde à ces prédictions et que la Société maintienne ses positions face à la concurrence, Air Canada devrait se rétablir au degré de rentabilité qu'elle a connu pendant neuf ans antérieurement à 1960", assure-t-il.

Les frais relatifs à la propriété : dépréciation, intérêts sur immobilisations et assurances, se sont élevés à $35,433,000, tandis que les immobilisations se chiffraient par $21,100,000, comprenant principalement des versements sur les trois derniers Vanguard et sur cinq DC-8F, de même que le coût d'achèvement de la base d'entretien de Halifax.

Les recettes d'exploitation ont été de $183,473,467, à rapprocher de $165,435,708 en 1961. Le revenu avant déduction des intérêts, au montant de $11,518,776, s'est établi à $7,978,151.

Le 3 juillet, l'installation de quelque 500 employés dans les nouveaux bureaux d'Air Canada, à la Place Ville-Marie, à Montréal, réunissait tout le personnel du siège social sous un même toit pour une meilleure coordination administrative. A la fin de 1962, Air Canada comptait 11,719 employés.

Selon M. McGregor, le pire de la coûteuse transition au matériel à turbines est maintenant passé, et il exprime l'espoir que l'efficacité des nouveaux appareils, jointe à la hausse constante du trafic, améliorera sensiblement la situation financière de la Société Air Canada et de l'industrie du transport en 1963.

### Un déficit de $48.9 millions en 1962

## Le CN envisage une refonte de sa structure financière

OTTAWA. (PCf) — L'application des recommandations de la Commission royale MacPherson et du projet de refonte financière pourrait permettre aux Chemins de fer nationaux du Canada d'accuser un excédent financier dans un avenir rapproché. Voilà la conclusion du rapport annuel du Réseau déposé à la Chambre des Communes.

Le rapport souligne que si l'on avait donné pleinement suite aux recommandations de la Commission royale en 1962 et au projet de refonte financière, le CN aurait connu un léger bénéfice net de $10 millions en 1962.

Le Canadien National a accusé un excédent d'exploitation de $13.6 millions, mais comme l'intérêt sur la dette à long terme s'est élevé à $62.5 millions, il en est résulté un déficit de $48.9 millions, soit une amélioration de $18.4 millions par rapport à 1961.

Afin de réduire l'intérêt sur la dette et de pouvoir donner une idée plus juste des affaires de la Compagnie, le CN a saisi le gouvernement d'un projet de refonte de sa structure financière. Il s'agit de reconnaître que les réserves d'amortissement du réseau sont insuffisantes parce que la comptabilité d'amortissement n'a pas été étendue aux diverses propriétés matérielles au cours des années précédentes.

C'est le ministre des Transports, M. George McIlraith, qui a présenté aux Communes le rapport de la société d'Etat, hier vendredi.

"L'insuffisance de ces réserves a réduit les possibilités d'autofinancement du CN", précise le rapport. "Si on l'avait adoptée plus tôt sous sa forme actuelle, la comptabilité d'amortissement aurait mis à la disposition du CN des montants supplémentaires fort considérables qui auraient servi à financer la majeure partie du programme de rénovation des installations et aurait réduit de beaucoup les emprunts et les intérêts qui s'y rattachent."

**Recettes**

En 1962, les recettes d'exploitation ferroviaire ont atteint $738.3 millions, montant qui dépasse de $28 millions celui de 1961. D'autre part, les frais d'exploitation ont augmenté de $16.7 millions. Cette augmentation provient principalement des hausses de salaires, du relèvement des contributions à la caisse de retraite et de l'accroissement des réserves d'amortissement.

Les chemins de fer nationaux expliquent que la baisse des exportations de céréales, au cours de l'exercice 1962, par rapport au précédent, a considérablement abaissé le tonnage. Celui-ci a toutefois augmenté dans le domaine de l'industrie de transport, l'automobile notamment. Au total, les revenus du transport marchandise sont de $15.4 millions supérieurs à ceux de l'année précédente.

Le fléchissement que l'on observait depuis la fin de 1957 dans les recettes-voyageurs a été enrayé et le service-voyageurs a rapporté $44.0 millions comparativement à $43.4 millions en 1961.

Les recettes des services commerciaux des Télécommunications ont été de $36.7 millions, montant record qui représente une augmentation de $3.8 millions au regard de 1961, tandis que les recettes des Messageries se sont chiffrées par $47.0 millions, soit une augmentation de 8.5 p. 100. Les recettes des hôtels ont été de $2.3 millions, soit une augmentation de $0.7 million.

Les recettes nettes d'exploitation des huit entreprises de transport routier dont le CN est pleinement propriétaire et des deux entreprises affiliées qui exploitent des terminus se sont élevées à $782,000 pour l'année entière, déduction faite de l'amortissement, soit un rendement de 5.1 pour cent sur le placement global de $15.2 millions.

## La C.M.A. aura un nom français

OTTAWA. — La Canadian Manufacturer's Association devient elle aussi bilingue.

En effet, cet organisme a publié aujourd'hui, dans la Gazette officielle du Canada, un avis annonçant qu'il demanderait l'autorisation du Parlement pour l'adoption d'une version française de son nom, soit "l'Association des manufacturiers canadiens".

Cet amendement à sa charte lui permettrait à l'avenir de faire affaires sous l'un ou l'autre nom, ou sous les deux.

## La Banque de N.-E. garantit un emprunt belge à Londres

TORONTO. — La Banque de Nouvelle-Ecosse s'est jointe à quatre institutions bancaires de la Grande-Bretagne pour garantir un emprunt de $20,000,000 de la Belgique. Cet emprunt de dollars américains est le premier à être effectué sur le marché de Londres depuis la fin de la deuxième guerre mondiale.

Les dirigeants de la Banque de Nouvelle-Ecosse ont révélé que l'émission consistait en des bons du Trésor à échéance de trois ans, et portant un taux d'intérêt de 5 pour cent. La vente a été un succès complet.

## Les bourses sont fermées lundi

**Lundi, à l'occasion de la célébration de la Fête de la Reine, toutes les bourses du Canada seront fermées.**

**Il en sera de même de la majorité des institutions financières et des banques. LA PRESSE ne sera pas publiée également ce jour-là.**

**Les activités reprendront comme à l'habitude, mardi matin, à la bourse de Montréal et à la bourse Canadienne, ainsi qu'à la bourse de Toronto.**

## Un déficit de $13,104,012 pour la Voie maritime du St-Laurent

OTTAWA. — Le rapport présenté aux Communes, hier, sur l'activité de la Voie maritime du St-Laurent, au cours de l'année 1962, a révélé que cet organisme du gouvernement avait enregistré un profit d'exploitation de $3,345,349, mais terminé l'année avec un déficit net de $13,104,012 par suite du paiement des intérêts sur des emprunts.

Le rapport, présenté par le ministre des Transports, M. George McIlraith, souligne que l'année 1962 s'est révélée la meilleure encore, au point de vue trafic et péages depuis l'ouverture de la Voie maritime en 1959.

La nouvelle partie de la Voie, comprenant sept écluses entre Montréal et le lac Ontario, a permis le transport de 25,600,000 tonnes de marchandises, résultant en des revenus de péages de $8,908,561. En 1961, on avait transporté 23,400,000 tonnes de marchandises, pour un revenu de $8,078,448. Ces chiffres ne tiennent pas compte des droits de péage perçus par la partie américaine de la Voie.

Le déficit total de la Voie maritime, si l'on tient compte non seulement de la perte nette, mais aussi de divers autres items, comme le paiement de certains intérêts, s'élevait à $15,555,762 à la fin de 1962, et a porté le déficit accumulé à $37,934,394.

De plus, les autorités de la Voie maritime doivent au gouvernement fédéral la somme de $383,888,008 représentant des emprunts et des intérêts non payés. La loi prévoit l'amortissement complet de cette dette pour l'an 2009, au moyen de la perception de droits de péages.

A l'heure actuelle, la structure des droits de péage est en voie de revision, et les autorités tant canadiennes qu'américaines de la Voie maritime sont censées remettre un rapport à leurs gouvernements respectifs au mois de juillet 1964.

# RAPPORTS FINANCIERS

### Québec-Téléphone

Les opérations du premier trimestre de 1963 se soldent pour Québec-Téléphone par un bénéfice net de $420,966, soit un revenu net de $0.44 par action ordinaire et de $1.03 par action privilégiée. Les recettes totales ont passé de $2,806,966 en 1962 à $3,119,827 en 1963 et ont produit une augmentation de 11.1 pour cent. Les revenus du service local ont augmenté de 13.0 pour cent et ceux de l'interurbain de 10.1 pour cent. Comparativement au premier trimestre de 1962 les frais d'exploitation, y compris l'amortissement des actifs immobilisés, ont monté de 15.6 pour cent en 1963.

Du 1er janvier au 31 mars 1963 une somme de $2,474,278 a été investie pour l'expansion et le perfectionnement du réseau et 1973 nouveaux téléphones ont été installés. Le programme de construction pour l'année en cours excède $8,000,000 et prévoit la conversion à l'automatique d'échanges importants et l'expansion des réseaux urbain et interurbain.

* * *

### Trizec

M. William Zeckendorf, président du Conseil d'administration de Trizec Corporation Ltd, fait rapport d'une perte nette consolidée de $2,876,959 pour l'année 1962, dans le bilan annuel adressé aux actionnaires. M. Zeckendorf souligne que la plus grande partie de cette perte est attribuable à la vente d'une des propriétés que la compagnie a acquises à la suite d'un accord en 1960 avec la Montreal Trust Company pour la location d'espace à Place Ville-Marie.

Le rapport indique également que la perte encourue lors de la vente de cette propriété était prévue et n'est pas de nature à se répéter, et que la compagnie accusera sans doute d'autres pertes d'exploitation jusqu'à ce que les biens immobiliers de la compagnie soient en pleine opération.

La compagnie est propriétaire et gérante du complexe Place Ville-Marie, au coeur de Montréal, ainsi que de trois centres d'achats régionaux à Halifax, Toronto et Vancouver.

A la suite de certains accords de location avec la Banque Royale du Canada, à Place Ville-Marie, la Compagnie a acheté durant l'année l'ancien siège social de la Banque, à Montréal, l'Edifice 360 St. James Street. Par la suite, la Compagnie a revendu les terrain et building et est devenue locataire d'après un accord à long terme qui donne à la Compagnie l'option de racheter l'édifice dans les 8 ans.

* * *

### Little Long Lac Gold Mines

Les profits nets de Little Long Lac Gold Mines Ltd., au cours de l'année 1962, ont atteint un total de $66,836, comparativement à un total de $146,952 en 1961.

Les revenus réels ont dépassé de 7 pour cent ceux de l'année précédente, mais on a considéré comme étant plus prudent de mettre de côté une somme de $77,500 pour le paiement des impôts à venir, alors que l'année précédente on avait prévu une somme de $11,300. Le total des revenus s'est donc élevé à $409,654 en 1962, contre $420,245 en 1961. Les dépenses et autres déductions se sont chiffrées par $265,318, contre $284,593.

Le bilan, au 31 décembre, indiquait que les actifs étaient de $243,462, contre $495,865 un an plus tôt. Les intérêts détenus dans des compagnies associées avaient une valeur de $1,269,344, comparativement à $879,335, et les intérêts dans la compagnie filiale valaient $342,521.

* * *

### United Accumulative Fund

Le redressement du prix des valeurs qui a marqué le deuxième semestre de 1962 s'est poursuivi à rythme modéré au cours du trimestre qui vient de se terminer.

La valeur comptable nette par action d'United Accumulative Fund a haussé de 3.9 pour cent, passant de $5.83 à $6.06. L'actif total net s'est accru de 16.7 pour cent, passant de $32,119,104 à $37,578,921, et le nombre des actionnaires a monté de 26,400 à 29,486.

Un dividende semi-annuel de 6 cents par action a été payé aux actionnaires inscrits le 14 mars.

Au cours des 5½ ans depuis la fondation de ce fonds mutuel, sa valeur comptable nette par action a augmenté de 58.1 pour cent, passant de $3.83 à $6.06, tandis que 54 cents ont été versés en dividendes, de sorte que le gain total sur le placement a été de 72.2 pour cent.

## LA BRASSERIE MOLSON DU QUEBEC LIMITEE



M. P.-A. Côté

La nomination de M. P.-A. Côté au poste de directeur de la mise en marché pour la Brasserie Molson du Québec Limitée vient d'être annoncée par M. J. P. G. Kemp, vice-président et gérant général.

## NOMINATION CHEZ L. N. J. E. NOISEUX LTEE



LA NOMINATION DE M. ANDRE BERTHIAUME, technicien professionnel, au poste d'assistant-gérant des Ventes, division de la plomberie-chauffage, est annoncée par M. JEAN-PAUL NOISEUX, gérant général des Ventes.

M. Berthiaume dirigera les services techniques de L. N. & J. E. Noiseux Ltée, maison fondée en 1884.

## DIVIDENDES annoncés

**Titre cotés à la bourse de Montréal**

| | Taux | Payable | Date d'Enrg. |
|---|---|---|---|
| Abit P Paper | .50 | juil. | 1 mai 31 |
| Abit PP Pf | .28¾ | juil. | 1 mai 31 |
| Algoma Ste | .35 | juin | 5 mai 6 |
| Alumi Ltd | .15 (US) | juin | 5 mai 6 |
| Alum 4 Pr | .25 | juin | 1 mai 10 |
| Alumn 4½ Pr | .57 | mai | 31 mai 10 |
| Argus Corptn | .07½ | juin | 1 avril 30 |
| Arg C Par | .07½ | juin | 1 avril 30 |
| Atlant Sugar | .20 | juil. | 2 juin 11 |
| Atlin Sug A | .30 | juil. | 2 juin 11 |
| Atla Su Pfd | $1.25 | juin | 14 mai 17 |
| Bail Sel 5pr | .31¼ | juin | 1 mai 15 |
| Ba Sel 5¾pr | .36 | juin | 1 mai 15 |
| Bank Montl | .47½ | juin | 1 avril 30 |
| Ban Cdn Nat | .50 | juin | 1 mai 1 |
| Bo Pap | .15 ps final | juin | 6 avril 26 |
| Br Am Bk N | .50 | juin | 15 juin 1 |
| Brith Am Oil | .25 | juil. | 2 juin 7 |
| BC Telephn | .55 | juil. | 1 juin 14 |
| BC Tl 4¼ | $1.09 | août | 1 juil. 17 |
| BC Tl 4½ | $1.12 | juil. | 1 juin 14 |
| BC Tel 4¾ | $1.19 | juil. | 15 juin 28 |
| BC (56) 4¾ | $1.19 | juil. | 15 juin 28 |
| BC (56) 5¼ | $1.44 | juil. | 1 juin 14 |
| BC Tel 6 | $1.50 | août | 1 juil. 17 |
| BC Tl 6¼ | $1.56 | juin | 15 mai 31 |
| BC Tl 6¼ | $1.56 | sept. | 15 août 30 |
| Brown Comp | .10 | juin | 1 mai 1 |
| Bruck Mil A | .30 | juin | 15 mai 15 |
| Bulolo Gold | .25 | juin | 14 mai 24 |
| Burrard A | .11 | juin | 15 mai 24 |
| Can Cement | .30 | mai | 31 mai 15 |
| Can Cem Pfd | .32½ | juin | 20 mai 21 |
| Can Dom Sug | .25 | juin | 1 mai 10 |
| Can Malting | .50 | juin | 15 mai 15 |
| Ca Sef 4.40 | $1.10 | juil. | 1 juin 1 |
| Can Steam | .31¼ | juil. | 2 juin 4 |
| Cdn Brewrs | .10 | juil. | 1 mai 31 |
| Cdn Brw A | .55 | juil. | 1 mai 31 |
| Cdn Brw B | .66¾ | juil. | 1 mai 31 |
| Cdn Caners | .18¾ | juil. | 2 mai 31 |
| Cdn Fir M | .10 | juin | 1 mai 17 |
| Cdn Pet Pfd | .60 | mai | 31 mai 7 |
| Cdn Tire Cor | .18 | juin | 1 mai 22 |
| Cn Tir Cor | .18 | juin | 1 mai 22 |
| Cdn W Nt Gs | .20 | juin | 1 mai 15 |
| Cn Nt Gs 5½ | .27 | juin | 1 mai 15 |
| Cent-Del Rio | .18¾ | juin | 14 mai 31 |
| Chrysle Corp | .25 | juin | 8 mai 23 |
| Comm Uno As | 1-3d | juin | 11 mai 8 |
| Con Bld 6pfd | .15 | juin | 1 mai 17 |
| Consum Glass | .20 | mai | 31 mai 3 |
| Contin Can | .50 | juin | 15 mai 22 |
| Corby Dit | .50 | juin | 1 mai 10 |
| Corby Di B | .50 | juin | 1 mai 10 |
| Denison Mins | .50 | oct. | 31 oct. 18 |
| Distl Cor S | .45 | juin | 15 mai 25 |
| Dom Steel Cl | .10 | août | 1 juil. 14 |
| Dom Stor Lt | .12½ | juin | 14 mai 16 |
| Dom Tar Ch | .20 | août | 1 juil. 2 |
| Dom Tar Pfd | .25 | juil. | 2 juin 1 |
| Donohue Br | .25 | juin | 1 mai 15 |
| Eagle St In | 2- | juil. | 1 mai 15 |
| Electr Cor | .45 | juin | 15 mai 15 |
| Falconb Nik | .50 | juin | 15 mai 24 |
| Fleetwd Cor | .16¼ | juin | 15 mai 31 |
| Ford Mot C | .45 | juin | 1 mai 2 |
| Foundtn Co | .12½ | juil. | 19 juin 1 |
| Frost Chs E | .15 | juin | 21 mai 31 |
| Gen. Mot | .50—.50 | juin | 10 mai 16 |
| Great Lak Pa | .20 | juil. | 2 juin 7 |
| Gr Wingg Gs | .10 | juin | 28 juil. 7 |
| Gu As Co | 9 pence | juin | 30 mai 14 |
| Holl Cor | .15—.10 | juin | 28 mai 31 |
| Hom Oil A | .12½ | juil. | 1 mai 31 |
| Home Oil A | .12½ | jan. | 1 déc. 2 |
| Home Oil B | .12½ | juil. | 1 mai 31 |
| Home Oil B | .12½ | jan. | 1 déc. 2 |
| Howe Smi Pfd | .50 | août | 1 juil. 2 |
| Hud Bay M'g | .75 | juin | 10 mai 10 |
| Hd By | .16½+.03¾ | mai | 24 avril 19 |
| Int Nick Ca | .50 US | juin | 20 mai 21 |
| Int Paper | .25¼ | juin | 17 mai 20 |
| Int Pap $4 | $1.00 | juin | 17 mai 20 |
| Int Util Crp | .40 | juin | 1 mai 15 |
| Int Util C | .50 US | juin | 1 mai 15 |
| Intr Pip Ln | .75 | juin | 1 mai 10 |
| Jamaic Pb Se | .15 | juil. | 2 mai 31 |
| Jama P Sr | $1.75 | juil. | 2 mai 31 |
| Laura Sec | .17½ | juin | 1 mai 15 |
| Lau Fn $1.25 | .31¼ | juin | 1 mai 10 |
| Lob Co Lt A | .05 | juin | 1 mai 8 |
| Lob Co Lt B | .05 | juin | 1 mai 8 |
| Lob Co $2.40 | .60 | juin | 1 mai 8 |
| MacKinn S | 1¾% | juin | 15 mai 31 |
| MacMl Bld Pf | .25 | juin | 15 mai 16 |
| Mailmn Prio | .25 | juin | 29 juin 14 |
| Massey-Ferg | .12½ | juin | 15 mai 21 |
| May-Fe 4½ | $1.12½ | juin | 1 mai 21 |
| May-Fe 5½ | $1.37½ | juin | 15 mai 21 |
| Montl Trust | .40 | juil. | 15 juin 30 |
| Moore Corp | .25 | juin | 2 mai 31 |
| Natal Drug | .20 | juin | 1 mai 10 |
| Nat Drug Pfd | .15 | juin | 1 mai 10 |
| Norand Mins | .30 | juin | 14 mai 14 |
| Quill Pf Pfd | .44 | juin | 3 mai 3 |
| Oshaw Whol | .20 | juin | 3 mai 1 |
| Osh Whol A | .20 | déc. | 2 nov. 1 |
| Page-Hershy | .22½ | juil. | 2 juin 14 |
| Pato Cons Gl | .10 | juin | 28 juin 7 |
| Plac Devop | .25 | juin | 21 mai 31 |
| Price Brs Pf | 2% | juil. | 1 juin 1 |
| Rolld Pap | .07½ | juin | 1 mai 11 |
| Roind Pap B | .06¼ | juin | 1 mai 11 |
| Rol Pa Pfd $1.06¼ | | juin | 15 juin 1 |
| Royal Bank | .60 | juin | 1 avril 30 |
| Rusl Son A | .15 | juin | 15 mai 15 |
| St Law Cem | .10 | juil. | 31 juil. 15 |
| St Law Ce A | .10 | oct. | 31 oct. 15 |
| St La Corp | .25 | août | 1 juil. 2 |
| St La Cr 5 | $1.25 | juil. | 25 juin 25 |
| Salad Fds Lt | .06 | juin | 23 mai 23 |
| Salad Fod Lt | .06 | sept. | 14 août 23 |
| Scot-Lad Lt | .07½ | juin | 1 mai 15 |
| Sher-Wil Pf | 1¾% | juil. | 2 juin 7 |
| Simps Ltd | .22½ | juin | 14 mai 15 |
| Southam Co | .25 | juin | 28 juin 14 |
| Stand Brnds | .50 | juin | 15 mai 15 |
| Steinbg Cl | .12½ | juin | 3 mai 10 |
| Texaco Ca Lt | .40 | mai | 31 avril 30 |
| Trad Fin A | .20 | juil. | 2 juin 7 |
| Trad Fin B | .20 | juil. | 2 juin 7 |
| Turnbull Elev | .15 | juin | 1 avril 26 |
| Turn Elv Pfd | .27½ | juin | 1 avril 26 |
| Turner New | 8.4d | juin | 15 mai 17 |
| West Pc Pr | .25 | mai | 31 mai 17 |
| West Geo | .10 | juil. | 1 juin 11 |
| West Geo B | .10 | juil. | 1 juin 11 |
| West 4½ | $1.12½ | juin | 1 mai 15 |
| West 6 Pfd | $1.50 | juin | 1 mai 15 |
| Zellrs Ltd | .35 | août | 1 juil. 2 |
| Zel 4½ Pfd | .56¼ | août | 1 juil. 2 |

**Titres cotés à la bourse Canadienne**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Blue Bonnets | .20 | août | 1 juil. | 19 |
| Blue Bonnets | .20 | nov. | 1 oct. | 18 |
| Blue Bonnets | .20 | fév. | 1 jan. | 17 |
| Cdn Aren Co | $2.00 | juin | 3 mai | 10 |
| Cdn Denovian | .10 | juin | 15 mai | 16 |
| Cdn Int In | .25 | juin | 1 mai | 15 |
| Cdn Int Inv | $1.25 | juin | 1 mai | 15 |
| Catelli Fod | .12+.25 | mai | 31 mai | 17 |
| Cons Di Sc | .50 | juin | 1 mai | 1 |
| Con Text | .50 | juin | 1 mai | 15 |
| Denault Lte | .15 | juil. | 2 juin | 15 |
| Dome Mines | .20 | juil. | 31 juin | 28 |
| East Kooteny | $1.75 | juin | 14 mai | 31 |
| Henderh 6% | $1.50 | juin | 26 juin | 12 |
| Int Pats 6% | .37½ | juin | 28 juin | 10 |
| Jockey Cl | .03 | juin | 14 mai | 31 |
| Jocky Club A | .15 | juil. | 15 juin | 28 |
| Jocky Club B | .13¾ | juil. | 15 juin | 28 |
| Lab'o Acp A | .10 | juin | 1 mai | 15 |
| Lambert CL | .25 | juin | 28 juin | 17 |
| Labert Cl A | .25 | sept. | 30 sept. | 16 |
| Lambtr Cl A | .25 | déc. | 31 déc. | 16 |
| McInty-Por | .40 | juin | 3 mai | 1 |
| Melchrs Dis | .10 | mai | 31 mai | 17 |
| Minig Corp | .35 | juin | 28 mai | 31 |
| Nfld Lig Po | .60 | juin | 3 mai | 10 |
| Normet Mng | .06 | juin | 27 mai | 31 |
| Opemis Cop | .20 | juin | 17 mai | 27 |
| Pacific Atlc | .04 | juin | 1 mai | 15 |
| Pamour Porc | .04 | juin | 14 mai | 24 |
| Paton Mfg | .20 | juin | 14 mai | 31 |
| Pat Mfg 7% | 1¾% | juin | 14 mai | 31 |
| Pembin 5 Pfd | .62½ | juin | 1 mai | 15 |
| Renolds Chai | .28 | juil. | 2 juin | 14 |
| Renols Chain | .27 | oct. | 1 sept. | 16 |
| Renold Chai | .28 | jan. | 2 déc. | 16 |
| Shop Save 57 | .12½ | mai | 31 mai | 15 |
| Siscoe Mines | .03½ | juin | 6 mai | 23 |
| Teck-Hughes | .05 | juin | 1 mai | 15 |
| Upper Canad | .03 | mai | 31 mai | 15 |
| Vauze Mines | .05 | juin | 22 mai | 1 |

### COURS DU DOLLAR

NEW YORK — Le dollar canadien cotait, en devises américaines, vendredi soir, 92 25/32, une baisse de 1/64.

La livre sterling a cédé 1-32 à $2.79 31/64.

MONTREAL — Le dollar américain, cotait en devises canadiennes, $1.07 13/16, un gain de 1/32.

La livre sterling a gagné 1/16 à $3.01 7/8.

## cote des grains

**Marché à terme :**

**WINNIPEG**

**Avoine :**

| | Ouver. | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| Mai | 80⅛ | —— | —— | 80⅛ |
| Juil. | 79¾ | 79¾ | 79¾ | 79⅞ |
| Oct. | 79¾ | 79¾ | 79¾ | 79⅞ |
| Déc. | 78⅝ | 78⅝ | 78⅝ | 78⅝ |

**Orge :**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mai | 1.18½ | 1.18½ | 1.18 | 1.16¼ |
| Juil. | 1.17⅛ | 1.17¼ | 1.16⅞ | 1.16⅞ |
| Oct. | 1.15 | —— | —— | 1.13⅜ |

**Lin :**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mai | 3.31¼ | 3.31½ | 3.28¼ | 3.29½ |
| Juil. | 3.31½ | 3.31½ | 3.28½ | 3.29½ |
| Oct. | 3.29 | 3.29 | 3.26¼ | 3.27 |
| Déc. | 3.26 | 3.26 | 3.24½ | 3.24 |

**Seigle :**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mai | 1.39 | 1.39 | 1.37¼ | 1.38 |
| Juil. | 1.35⅞ | 1.38 | 1.34⅝ | 1.35¼ |
| Oct. | 1.32⅞ | 1.33 | 1.31⅜ | 1.32¼ |
| Déc. | 1.31⅛ | 1.31⅜ | 1.31 | 1.31 |

**Marché au comptant :**

**Avoine :** 2 CW 80½ ; EX 3 CW 77¾ ; 3 CW 77¼ ; EX 1 fourragère 76⅜ ; 2 fourragère 73⅜ ; 3 fourragère 70⅜ ; fourragère mélangée 60.

**Orge :** 1 & 2 CW 6-rang 1.22¼ ; 1 & CW 2-rang 1.18¼ ; 3 CW 6-rang 1.20¼ ; 3 CW 2-rang 1.14½ ; 1 fourragère 1.14½ ; 2 fourragère 1.11¾ ; 3 fourragère 1.08¾.

**Seigle :** 1 & 2 CW 1.38½ ; 3 CW 1.33⅜ ; 4 CW 1.17¼ ; ergoté 1.16¼ ; sur voie 1.38.

**Lin :** 1 CW 3.31 ; 2 CW 3.26½ ; 3 CW 3.08½ ; sur voie 3.29½.

**Marché du lin :**

Prix au comptant 15 cents de moins que l'option de juillet.

**CHICAGO**

| | Ouver. | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| **Blé :** | | | | |
| Mai | 2.06½ | 2.09½ | 2.

# variations *de la semaine* { MONTRÉAL TORONTO

## BOURSE DE MONTREAL

Les pertes l'ont emporté sur les gains par 416 à 401 aux bourses de Montréal et Canadienne cette semaine. Les titres inchangés étaient au nombre de 520. Le volume des transactions a été de 2,850,200 comparé à 3,318,200 la semaine dernière. Total depuis le début de l'année : 72,862,398.

| | Ventes | Haut | Bas | Clôt. | Chang. | Haut 1963 | Bas 1963 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 6130 | 45 | 44 | 44¾ | — ¼ | 46 | 40⅜ |
| Abit Pr | 270 | 25 | — | — | — — | — | — |
| Algoma | 2690 | 54½ | 53½ | 53¾ | — ⅛ | 55¾ | 47⅛ |
| Alumini | 9506 | 29¼ | 28¾ | 29 | — ⅜ | 29¾ | 22 |
| Alum 1 p | 100 | 23⅜ | — | — | — — | — | — |
| Alum 2 p | 1135 | 50⅜ | 49½ | 50⅜ | + ⅜ | 50¼ | 46½ |
| Ang Cdn p | 5 | 53 | — | — | — — | — | — |
| AnqT 4½p | 118 | 45½ | — | — | — ½ | 54 | 53 |
| AnqT p2.90 | 25 | 55 | — | — | — ½ | 55 | 52¾ |
| Argus | 2945 | 52 | — | — | — — | 55 | 50 |
| Arg 2.50p | 160 | 53½ | 53 | 53 | — ¼ | 53½ | 50⅝ |
| Arg 2.60p | 100 | 53½ | — | — | + 1 | 53½ | 50¾ |
| Arg. 2.70p | 60 | 52¾ | — | — | + ½ | 53 | 50¼ |
| Arg "C" p | 1980 | 9¼ | 9¼ | 9½ | — ¼ | 9¾ | 7⅞ |
| Asbestos | 9090 | 27½ | 26¾ | 27⅜ | + ⅜ | 29¼ | 23¾ |
| Atl Sug | 1075 | 18 | — | — | — — | 19 | 17 |
| Atl Sug p | 5 | 101 | — | — | — — | 102 | 101½ |
| Bail S 5¾p | 100 | 25⅜ | — | — | + 1⅛ | 25⅜ | 23⅜ |
| Bk Mont | 3465 | 69½ | 68½ | 69 | — ⅜ | 70 | 62¾ |
| B N S rts | 4563 | 350 | 340 | 345 | — — | 350 | 270 |
| Bank N S | 1303 | 76 | 75½ | 75¾ | — ¼ | 76½ | 69⅝ |
| Bank C N | 2682 | 78¼ | 77½ | 78¼ | + ½ | 79 | 70½ |
| Banq P C | 1038 | 52 | 51¼ | 51¾ | + 1¼ | 52 | 48 |
| Bath P | 500 | 18¼ | 17¾ | 18¼ | + ½ | 18¼ | 16½ |
| Bath P A | 450 | 52 | — | — | — — | 53 | 51 |
| Bell Phon | 19576 | 57½ | 57 | 57⅛ | — ⅛ | 57¾ | 53¼ |
| Bow 5 p | 1250 | 51 | 50⅞ | 51 | — — | 51¾ | 50 |
| Bow 5½ p | 197 | 54 | 53¼ | 54 | + 1⅛ | 54 | 51 |
| Bow Mer P | 115 | 52½ | — | — | — — | 52½ | 50½ |
| Brazil | 17005 | 415 | 370 | 395 | —25 | 465 | 275 |
| B Am Bank | 25 | 59 | — | — | — — | 60 | 53½ |
| B.A. Oil | 8515 | 29¼ | 28¾ | 28⅞ | — ⅛ | 30¾ | 27½ |
| BC Forest | 1715 | 18½ | 18¼ | 18½ | + ⅛ | 18⅝ | 12½ |
| BC Pow | 15127 | 22 | 20¼ | 21½ | + ½ | 23¼ | 19½ |
| Brown | 200 | 13¾ | 13¼ | 13⅜ | — ¼ | 14⅛ | 10 |
| Brick A | 425 | 19⅛ | 18¾ | 19⅜ | + ⅜ | 19⅝ | 17½ |
| Build Prod | 455 | 28½ | 28 | 28 | — ½ | 31 | 21¼ |
| Bulolo | 7650 | 660 | 635 | 650 | +10 | 875 | 635 |
| Cal Pow | 25140 | 23⅛ | 23¼ | 23⅜ | — ⅛ | 24¾ | 20½ |
| Can Cem | 1960 | 39½ | 39 | 39⅛ | — ⅛ | 39¾ | 29 |
| C Cem p | 570 | 30 | 29½ | 30 | + ½ | 30 | 27 |
| C Dom Sug | 700 | 29¼ | 29¼ | 29¼ | + ¼ | 29⅝ | 26½ |
| CI Fndry | 4320 | 24¾ | 24 | 24¼ | + ¼ | 25 | 20¼ |
| CI F 4¼ | 975 | 87½ | — | — | + 1½ | 87½ | 84 |
| Can Malt | 5 | 88 | — | — | — — | 88 | 69½ |
| CSL | 5700 | 57⅛ | 56¼ | 56¼ | — ⅜ | 58 | 51 |
| CSL p | 23 | 13 | — | — | — ⅜ | 13¼ | 13 |
| CAE | 43585 | 9¾ | 8¾ | 9⅛ | — ⅛ | 10¼ | 4 |
| Cdn Brew | 35917 | 11⅜ | 11 | 11⅛ | — ⅛ | 11½ | 10¼ |
| Cdn Brew p | 130 | 54¾ | — | — | — — | 55 | 51¼ |
| Cdn Br 'B' p | 310 | 54½ | 54 | 54½ | — ⅜ | 55¼ | 51½ |
| C Br Alum | 640 | 10⅛ | 10¼ | 10¾ | — ⅛ | 10⅞ | 8½ |
| C Bron | 100 | 95 | — | — | — — | 95 | 92 |
| Cdn Ca A | 150 | 14 | — | — | — — | — | — |
| Cdn Celan | 492 | 66½ | 64 | 66½ | + 2½ | 65½ | 36 |
| C Cel 1.75p | 1466 | 37⅜ | — | — | — — | 38¼ | 35½ |
| C Cel 1.00p | 100 | 22 | — | — | — — | 22 | 22 |
| C Chem. | 21330 | 11⅝ | 10⅝ | 11⅜ | — ½ | 11 | 8¼ |
| C Conv. A | 100 | 350 | — | — | — — | 350 | 350 |
| C Conv B | 25 | 415 | — | — | — — | 450 | 410 |
| C Frbks A | 210 | 9 | — | — | — — | 9 | 7 |
| C Frbks B | 50 | 450 | — | — | — — | 450 | 400 |
| C I Bk C | 5138 | 68 | 67⅛ | 68 | — ⅛ | 69½ | 61½ |
| CIL | 2805 | 16⅝ | 16⅜ | 16⅜ | — ⅛ | 16⅝ | 13¾ |
| CIL pr | 85 | 82 | — | — | — — | 83 | 80½ |
| CI Pow | 43138 | 13⅝ | 13⅛ | 13½ | + ½ | 14⅜ | 12½ |
| CI Pow p | 4010 | 48½ | 47½ | 48½ | + ½ | 49 | 45½ |
| C Marconi | 200 | 435 | 425 | 425 | — — | 495 | 400 |
| CPR | 22601 | 30⅜ | 30 | 30⅜ | + ⅛ | 30¼ | 24¾ |
| Cdn Pet p | 4627 | 11⅜ | 11⅛ | 11⅜ | + ¼ | 11⅝ | 10⅜ |
| C Vickers | 333 | 19½ | — | — | — — | 22 | 18½ |
| Capital WI | 1050 | 8 | 7¾ | 8 | — ¼ | 8¾ | 7¼ |
| Cent Del | 5700 | 840 | 820 | 820 | —20 | 925 | 790 |
| CKP Dev | 425 | 11⅞ | — | — | — — | 12⅞ | 11⅝ |
| Corlin | 128 | 5⅞ | — | — | — ⅛ | 6¾ | 5½ |
| Col Cell | 1700 | 7⅜ | 7¼ | 7¼ | — ⅛ | 7⅜ | 4¾ |
| Con MS | 13145 | 26⅜ | 26¼ | 26½ | — ⅛ | 27¼ | 22¾ |
| Cont Text | 100 | 6½ | — | — | — ⅛ | 7½ | 6½ |
| C Glass | 1080 | 45 | 44½ | 45 | + 1 | 45 | 39 |
| Corby A | 650 | 18½ | — | — | — — | 8⅛ | 6¾ |
| Coronation | 4695 | 11 | 8 | 8 | — — | 11 | 9 |
| rain R L | 300 | 16¼ | 15⅞ | 16¼ | + ⅛ | 15⅞ | 13⅜ |
| Credit F | 2 | 151½ | — | — | + ½ | 152½ | 132 |
| Cr Zell A | 900 | 26½ | 25⅞ | 26 | — ¼ | 26½ | 23¼ |
| Crush Int | 1625 | 13⅜ | 13¼ | 13⅜ | — — | 15⅜ | 12 |
| Dist Seag | 4841 | 52½ | 51½ | 51⅝ | — — | 52¾ | 47⅜ |
| Denison | 1300 | 12⅜ | 12½ | 12½ | — ¼ | 12¾ | 11⅞ |
| D Bridge | 4115 | 21½ | 20½ | 20¾ | — — | 23⅜ | 17 |
| D Coal p | 325 | 13½ | — | — | 2½ | 19 | 5 |
| D Corset | 200 | 21¼ | 21 | 21¼ | — ¼ | 21½ | 18¼ |
| D Fndry | 3783 | 67½ | 66¾ | 67⅜ | + ⅛ | 67¾ | 61 |
| D Glass | 6975 | 17⅛ | 17½ | 17⅜ | + ⅛ | 20½ | 17¼ |
| D Glass p | 175 | 18⅛ | — | — | — ⅜ | 20 | 18 |
| D Lime | 725 | 7⅛ | 7 | 7 | — ¼ | 7¾ | 6¼ |
| D Steel | 3775 | 14½ | 14¼ | 14¼ | — — | 15¼ | 10¼ |
| D Stores | 15333 | 16 | 15⅜ | 16 | — — | 16 | 13¼ |
| Dom Tar | 9736 | 19⅞ | 19½ | 19⅝ | — ⅛ | 20 | 17½ |
| Dom Tar p | 100 | 23 | — | — | — ⅛ | 23½ | 21¾ |
| Dom Text | 7647 | 19⅛ | 19½ | 19½ | — ⅛ | 20½ | 16⅝ |
| Donohue | 1735 | 21¾ | 24⅜ | 24⅜ | — ⅜ | 24⅜ | 21½ |
| Dow Brew | 206 | 50 | — | — | — — | 50½ | 50 |
| Du Pont | 2173 | 42½ | 42 | 42⅛ | — ⅜ | 44½ | 36¾ |
| Du Pont p | 25 | 82 | — | — | — — | 83 | 80 |
| Dupuis A | 4875 | 9¼ | 9⅛ | 9¼ | + ⅛ | 9¾ | 9 |
| Eddy M | 25 | 38 | — | — | — ⅛ | 38¼ | 32½ |
| Electrolux | 60 | 55½ | — | — | — ½ | 56 | 46¾ |
| Enam P A | 168 | 7¼ | — | — | — — | 7¼ | 6⅜ |
| Falcon | 4764 | 63⅜ | 63 | 63⅜ | + ⅛ | 64½ | 51 |
| Fam Play | 2860 | 21⅜ | 20½ | 21¼ | + ⅛ | 21⅜ | 17¼ |
| Fleetwood | 265 | 22¼ | 22½ | 22½ | + ⅛ | 23 | 20¼ |
| Fndtn | 1755 | 9¾ | 9¼ | 9¾ | — ⅛ | 11½ | 9¼ |
| Fraser | 2490 | 29 | 28¾ | 29 | + ⅛ | 29 | 25¼ |
| Freiman | 200 | 6¼ | — | — | — — | 6½ | 5¾ |
| Fr Pete P | 450 | 300 | 295 | 295 | —10 | 375 | 17½ |
| Gat 5pc p | 265 | 104 | 103½ | 103⅝ | — ½ | 104 | 100 |
| Gat 5½pc p | 25 | 107 | — | — | — — | 107 | 104 |
| GS Wares | 484 | 11½ | 11⅜ | 11½ | — ½ | 12 | 8½ |

## BOURSE CANADIENNE

| | Ventes | Haut | Bas | Clôt. | Chang. | Haut 1963 | Bas 1963 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ajax | 5250 | 15 | 14 | 14 | — 1 | 23 | 11 |
| Alpha | 325 | 450 | 400 | 450 | + 1½ | 500 | 325 |
| Alpha "A" | 3153 | 6¾ | 6¼ | 6¼ | + ¼ | 7 | 400 |
| Alscope | 12331 | 45 | — | 45 | +21 | 45 | 19 |
| Alsef | 117300 | 47 | 30 | 36 | —10 | 84 | 30 |
| Am Be Be | 2000 | 5½ | — | — | — — | 7½ | 5 |
| An Am Mo | 3500 | 217 | 210 | 213 | — 2 | 260 | 188 |
| Ang Plp | 75 | 38 | — | — | — — | 40⅝ | 32 |
| Arno | 1100 | 7 | — | — | — — | 7 | 4 |
| Atl Tel | 23450 | 293 | 270 | 293 | + 15 | 330 | 250 |
| Augustus | 8768 | 32 | 30 | 32 | + 2 | 46 | 38 |
| Aut Fab B | 3500 | 52 | 48 | 52 | — 1 | 170 | 30 |
| Bailey S A | 100 | 12 | — | — | + ⅛ | 12 | 920 |
| Baker | 500 | 10 | — | — | — — | 12 | 9 |
| Band-Ore | 2000 | 7 | 6½ | 7 | — ⅛ | 8½ | 6 |
| Bateman | 5200 | 4½ | 4 | 4 | — ½ | 5 | 4 |
| Beauce | 1000 | 23 | — | — | — — | 30 | 16 |
| Belgium Pr | 120 | 16¼ | — | — | — — | 16¼ | 16¼ |
| Bellechas | 11500 | 19 | 18 | 19 | — — | 28 | 16½ |
| Black Riv | 5200 | 9½ | 9 | 9 | — ½ | 10 | 6¾ |
| Blue Bon | 2320 | 19¼ | 19 | 19¼ | — ⅛ | 19⅞ | 14½ |
| Blue B w | 600 | 73⅞ | — | — | — — | 800 | 475 |
| Bluewtr | 3500 | 20 | 18 | 18 | + 2 | 20 | 10 |
| Bornite | 12500 | 12½ | 10 | 10 | — 2 | 19 | 11 |
| Brunsw | 1100 | 21 | 20 | 21 | — — | 21 | 11 |
| Cal Ed | 720 | 22⅞ | 22¼ | 22⅞ | + ⅜ | 24 | 20⅛ |
| Calumet | 2000 | 3 | — | — | — — | 4½ | 3 |
| Cam Chib | 3800 | 505 | 460 | 495 | +40 | 505 | 385 |
| CS Pete | 1000 | 430 | — | — | +50 | — | — |
| C Collieri | 5010 | 9 | 8¾ | 9 | — — | 9 | 7 |
| Cdn Dev | 1500 | 425 | 415 | 425 | — — | 425 | 340 |
| C Dredge | 600 | 8⅜ | 8¼ | 8¼ | — — | 8⅝ | 7⅜ |
| CI Inv Tr | 15 | 25¾ | — | — | — — | 24½ | 23¾ |
| C Power | 752 | 12⅞ | 12⅜ | 12⅞ | + ⅛ | 12¾ | 9¼ |
| Canorama | 2900 | 17 | 15 | 15 | — 1 | 20 | 12 |
| Carbec | 500 | 6½ | — | — | — ½ | 9 | 6 |
| Cartier Q | 4000 | 7½ | — | — | — ½ | 10 | 4¼ |
| Cassiar | 3100 | 12 | — | — | — ⅜ | 12 | 10½ |
| Cent Man | 2000 | 5 | 4 | 4 | — — | 11 | 4 |
| Cessland | 4384 | 210 | 190 | 210 | +15 | 230 | 90 |
| Chemalloy | 2940 | 83 | 82 | 82 | — 4 | 93 | 71 |
| Chib Cop | 9500 | 12 | 10 | 11 | — 1 | 14 | 7½ |
| Chipman | 1000 | 4 | — | — | + 4½ | 5½ | 3½ |
| Clevela | 26000 | 4½ | 3½ | 4 | — — | 6½ | 3½ |
| Commo | 5500 | 460 | 455 | 455 | + 5 | 475 | 400 |
| Cominga | 500 | 4 | — | — | — — | 5 | 3 |
| C Div Sec Pr | 3 | 20 | — | — | — 1 | 29 | 25 |
| C Mogador | 625 | 19 | — | — | — 1 | 22 | 15 |
| C New Pac | 4590 | 20 | — | — | — 1 | 25 | 18 |
| C Paper | 7542 | 41⅛ | 40¼ | 40½ | — ¼ | 41⅜ | 36⅜ |
| C Tex 5Pr | 245 | 20 | — | — | — — | 20 | 20 |
| Copstream | 2500 | 19 | 18 | 18 | — 1 | 30 | 16 |
| Couvr 'A' | 600 | 11 | — | — | — — | 11½ | 8 |
| Cred M-G | 300 | 12½ | — | — | — — | 12½ | 12 |
| Daifen | 1000 | 15 | — | — | — — | 25 | 11 |
| David Fr A | 5 | 44½ | — | — | — — | 46 | 43 |
| Denault | 200 | 15½ | 15¼ | 15¼ | — — | 18 | 15¼ |
| D Explor | 14500 | 33 | 29 | 29 | — 1 | 33 | 26 |
| D Lease | 11000 | 27 | 26 | 26½ | — 1 | 119 | 10 |
| D Oilcio | 2163 | 28½ | 28 | 28¼ | + 2½ | 28½ | 23 |
| Dom Veld | 100 | 10 | — | — | — ½ | 11¼ | 9 |
| Dumaza | 3500 | 30 | 27 | 27 | — 7 | 68 | 25½ |
| Dumont | 7000 | 20 | 18 | 18 | — 1 | 25 | 16 |
| East Sull | 700 | 235 | — | — | —10 | 257 | 192 |
| Elder | 2300 | 112 | 110 | 110 | — 1 | 117 | 100 |
| Emp Oil | 2500 | 3½ | 3 | 3½ | — ½ | 4 | 3 |
| Enu Expl | 48500 | 14 | 13 | 14 | — — | 16 | 8 |
| Fab | 28200 | 15 | 13 | 14 | — — | 23 | 10 |
| Fabl | 775 | 8⅜ | 8¼ | 8¼ | — — | 8¾ | 8¼ |
| Fano | 6500 | 3 | 2½ | 2½ | — ½ | 3 | 2 |
| Flint Rock | 1000 | 34 | 32 | 32 | — — | 40 | 32 |
| Fontana | 13600 | 4½ | 4 | 4 | — — | 6 | 3½ |
| Ft Relian | 12500 | 29 | 25 | 29 | + 2 | 29 | 15 |
| Fox La | 102000 | 35 | 30 | 33½ | + ½ | 35 | 18 |
| Fundy | 18210 | 6 | 5 | 5 | — ½ | 8½ | 5½ |
| G Autotr | 1220 | 400 | 370 | 400 | +20 | 425 | 330 |
| Glen Lake | 2300 | 168 | 160 | 164 | — 5 | 200 | 160 |
| Gold Age | 39100 | 34 | 29 | 30 | — — | 35 | 10 |
| Grissol | 700 | 160 | 150 | 160 | +14 | 185 | 135 |
| Gui Por Ur | 2500 | 7 | — | — | — 1 | 8 | 5 |
| Hubb A | 30 | 25 | — | — | — — | 25 | 25 |
| Inland C | 700 | 320 | 300 | 300 | —85 | 385 | 220 |
| Inspirtn | 640 | 250 | 230 | 235 | —30 | 280 | 180 |
| Int Cera | 3000 | 6½ | 6 | 6 | — — | 9 | 5½ |
| Int Heliu | 9249 | 185 | 175 | 175 | —10 | 228 | 150 |
| Int Pts A | 75 | 10 | — | — | — — | 10 | 9 |
| Int Dred | 94600 | 16 | 12 | 16 | + 1½ | 20½ | 7 |
| Inv Fnd | 60 | 51 | — | — | + 1 | 51 | 44½ |
| Jubilee | 23496 | 330 | 290 | 325 | —10 | 395 | 260 |
| Kiena | 35625 | 390 | 345 | 350 | —25 | 515 | 285 |
| Kodia Pete | 8640 | 145 | 120 | 135 | — — | 160 | 125 |
| Lab Acc | 100 | 7¼ | — | — | — — | 8¼ | 7½ |
| Labradotr | 100 | 33½ | — | — | — — | 33¾ | 25¼ |
| Laduboror | 5700 | 100 | 95 | 95 | — — | 130 | 60 |
| Lambt A | 1980 | 20¼ | 20 | 20¼ | — — | 20 | 18 |
| Lamonta 'A' | 900 | 10 | — | — | — — | 11 | 7¾ |
| Lela Publ | 2650 | 8¾ | 8¼ | 8¾ | + ⅛ | 12¼ | 8¼ |
| Linsmore | 5000 | 4½ | 3 | 4½ | — — | 6 | 3 |
| Lowney | 150 | 21½ | — | — | — — | 24 | 21½ |
| Mal Hygr | 5700 | 50 | 40 | 50 | — — | 81 | 38½ |
| Massval | 750 | 7½ | — | — | — 1 | 9½ | 7 |
| Mata Cndn | 7500 | 15 | 14 | 14½ | — 1½ | 25 | 14 |
| Mclntyre | 1750 | 52¾ | 52 | 52¾ | — ¼ | 54½ | 44¼ |
| McKinn | 39500 | 30 | 24 | 30 | — 2 | 36 | 22 |
| Melchers | 20 | 9 | — | — | — — | 10 | 9½ |
| Melch Pr | 200 | 5¾ | — | — | — ⅛ | 5¾ | 5½ |
| Mer Chip | 20900 | 22 | 18 | 18 | — 4 | 41 | 12 |
| Merrill | 9600 | 61 | 61 | 66 | — — | 66 | 50 |
| Mid Chib | 14600 | 22 | 18 | 20 | — — | 23 | 14 |
| Midepsa | 84530 | 340 | 200 | 240 | —95 | 360 | 110 |
| Mistango | 28900 | 34 | 24 | 33 | — — | 87 | 23 |
| Monpre | 7500 | 13 | 10 | 12 | — — | 36 | 9 |
| Mt Pleas | 53900 | 54 | 50 | 54 | + 3 | 190 | 48½ |
| MR Diaries | 858 | 8¾ | 8 | 8¾ | + ⅛ | 9 | 6¾ |
| MR Rice | 200 | 12 | — | — | — — | 12 | 11 |
| Nat. Au Ve | 725 | 175 | 165 | 175 | +10 | 245 | 150 |
| Needco | 2310 | 205 | 185 | 185 | —35 | 275 | 150 |
| N Forma | 28300 | 3½ | — | — | — — | 6 | 3½ |
| Nfld Light | 1254 | 110 | — | — | — — | 110 | 73 |
| Newrich | 1500 | 14½ | 13½ | 14½ | — — | 15 | 12 |
| NW Amu | 24000 | 11 | 10 | 10 | — — | 15 | 9½ |
| Nocana | 23500 | 6 | 5 | 6 | — 1 | 14½ | 4 |
| Norae Fin | 150 | 12 | — | — | — ½ | 12 | 11 |
| NA Asb | 2000 | 6 | — | — | — — | 7 | 6 |
| NA Fin | 12100 | 35 | 32 | 34 | — — | 57 | 22 |
| NQ Po 1Pr | 530 | 57½ | — | — | — — | 51¼ | 48½ |
| NW Can | 1550 | 20 | — | — | — — | 24 | 19 |
| Ope Expl | 7500 | 18 | 16 | 16 | — 2 | 22 | 13 |
| Openmiska | 1100 | 700 | — | — | — — | 820 | 680 |
| Orchan | 1400 | 220 | — | — | — — | 220 | 190 |
| PA Inv | 3300 | 350 | 390 | 350 | — — | 350 | 300 |
| Pain rts | 25601 | 10 | 8 | 10 | + 2 | 10 | 6 |
| Pat Silv | 12500 | 33 | 31 | 31 | — 2 | 48 | 31 |
| Paudash | 11100 | 6 | 5 | 5 | — — | 7½ | 5 |
| Paul Sry | 100 | 9½ | — | — | — — | 9½ | 9 |
| Peac Riv | 18725 | 285 | 225 | 270 | —15 | 325 | 160 |
| Per Gas | 500 | 30 | — | — | — — | 30 | 30 |
| Phoeni Can | 9281 | 67 | 60 | 62 | — — | 70 | 46 |
| Pitt Gold | 2500 | 6 | 5 | 5 | — ⅛ | 6 | 3½ |
| Porcupine | 1300 | 4 | — | — | — — | 5 | 4 |
| Pow Corp | 10542 | 36¾ | — | — | — ¼ | 40 | 34½ |
| Pow Cp 2Pr | 1100 | 11 | 10½ | 11 | + ½ | 11 | 9 |
| Que Chib | 500 | 20 | — | — | + 1 | 24½ | 14½ |
| Que Coba | 1450 | 310 | 300 | 300 | — 5 | 375 | 222 |
| Que Lith | 500 | 260 | — | — | — — | 310 | 245 |
| Que Smel | 12200 | 15 | 14 | 15 | — — | 17 | 10 |
| Red Crst | 4200 | 4 | — | — | — ½ | 5 | 3 |
| Ruby Foo | 405 | 245 | — | — | — 5 | 325 | 225 |
| Rub Foo w | 1800 | 30 | 26 | 26 | — — | 60 | 27 |
| StL Colu | 1430 | 320 | 300 | 310 | —10 | 475 | 295 |
| Salem Ex | 500 | 45 | — | — | — — | 45 | 45 |
| Sangamo | 2000 | 10½ | — | — | — — | 10½ | 10 |
| Sanc Dev | 1000 | 13½ | — | — | — 1½ | 24 | 13 |
| Shop Save | 664 | 7¾ | 6¾ | 6¾ | — ⅛ | 7¾ | 6½ |
| Silv Reg | 16650 | 51 | 49 | 49 | — 1 | 64 | 45 |
| Sil Sum | 56500 | 70 | 63 | 69 | — 1 | 100 | 35 |
| Silv Town | 35400 | 40 | 30 | 31 | — — | 42 | 30 |
| Sobey | 125 | 55 | — | — | — — | 55 | 50 |
| Soca | 100 | 55 | — | — | — — | 55 | 50 |
| S Dufaul | 81000 | 13 | — | 13½ | — — | 13 | 6½ |
| SC Po 6Pr | 1217 | 120¼ | 120 | 120¼ | + ¼ | 120¼ | 110½ |
| Spartan | 38800 | 74 | 51 | 70 | + 20 | 84 | 50 |
| Spart Wts | 700 | 20 | 16 | 20 | + 7 | 231 | 12 |
| Std Gold | 1500 | 9 | 7 | 7 | — 2 | 14½ | 7 |
| Supt Ord | 475 | 19 | — | — | — ½ | 19½ | 16½ |
| Tache | 17500 | 11 | 10 | 11 | + ½ | 13 | 10 |
| Talisman | 39000 | 90 | 75 | 85 | — 7 | 114 | 62 |
| Tazin | 5250 | 8 | 7½ | 7½ | — ½ | 12 | 7 |
| Texaco C Pr | 245 | 91 | 89 | 91 | — 3 | 99 | 83 |
| Tib Expl | 19500 | 6½ | 6 | 6 | — ⅛ | 14 | 6 |
| Titan | 6000 | 5 | — | — | — — | 6½ | 3 |
| TrC Freeze | 950 | 275 | 265 | 275 | —45 | 315 | 260 |
| U Asbest | 101 | 360 | — | — | — — | 425 | 333 |
| U Corp p5 | 60 | 30 | — | — | — — | 30½ | 29¾ |
| U Corp B | 900 | 26¾ | 26½ | 26¾ | + ¼ | 27 | 24½ |
| Un Obal | 32200 | 68 | 65 | 67 | — 1 | 75 | 40 |
| U Prin | 7025 | 38 | 34 | 35 | + 2 | 57 | 32 |
| U Town El | 3173 | 15½ | 44¾ | 15¾ | + ¾ | 14⅞ | 11½ |
| Val Mar | 1500 | 5¼ | 5¼ | 5¼ | — — | 5¾ | 5 |
| Van d Hou | 2100 | 220 | 190 | 200 | —10 | 265 | 200 |
| Vangua | 47000 | 11 | 9 | 9 | — 2 | 13½ | 6 |
| Virginia | 15300 | 4½ | 3½ | 3½ | + ⅛ | 5 | 4 |
| Weedon | 1000 | 3½ | — | — | — — | 4½ | 3 |
| Westburne | 1060 | 81 | — | — | — 1 | 86 | 81 |
| Weste Hel | 2500 | 47½ | 43 | 43 | — 2 | 80 | 46 |
| Westville | 4500 | 4½ | — | — | — — | 8½ | 3½ |
| York Spec | 2325 | 450 | 425 | 450 | — — | 450 | 385 |

## cours des obligations

Source : Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières

### GOUVERNEMENT DU CANADA

| | | Achat | Vente |
|---|---|---|---|
| 4 | 15 Déc. | 1963 | 100⅛ |
| 3¾ | 1er Sept. | 1965 | 99 |
| 4½ | 15 Déc. | 1966 | 100 |
| 2¾ | 15 Juin | 1968 | 93¼ |
| 5½ | 1er Avril | 1969 | 103¾ |
| 4¼ | 1er Sept. | 1972 | 95¾ |
| 5½ | 1er Oct. | 1973 | 104⅜ |
| 3¼ | 1er Juin | 1976 | 85 |
| 4½ | 1er Sept. | 1983 | 94¼ |
| 3 | Perpetuals | | 70 |
| CNR 5½ | 15 Déc. | 1964 | 104¼ |
| CNR 4½ | 1er avr. | 1967 | 99¾ |
| CNR 5¼ | 1er jan. | 1985 | 107⅛ |
| CNR 4 | 1er Fév. | 1981 | 88½ |
| CNR 5 | 1er Oct. | 1987 | 99½ |

### GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX

| | | | |
|---|---|---|---|
| Alta Mu Fin | 5½ | 1983 | 102½ |
| BC Electric | 5¼ | 1988 | 95 |
| BC Electric | 3¾ | 1968 | 93½ |
| BC Electric | 3¾ | 1969 | 93½ |
| BC Electric | 5¼ | 1977 | 102 |
| BC Po 5 15 | Sept | 1982 | 93 |
| Manit 5¼ | 15 Jan | 1973 | 103½ |
| NB 3½ | 15 Sept | 1965 | 97 |
| NB 5¼ | 15 Déc. | 1986 | 99 |
| Newfnd 6 | 1er f. | 1981 | 103 |
| N Sco 5½ | 1 Set | 1982 | 99¾ |
| N Sc 3¼ | 15 Juin | 1965 | 96¾ |
| Onta 3 15 | Avril | 1965 | 97 |
| Ot Hy 5¼ | 15 No | 1983 | 100¾ |
| On Hy 4 | 1 Mars | 1966 | 97½ |
| Ont 5¼ | 1 Oct | 1983 | 100½ |
| Que. 4¾ | 15 Jan. | 1977 | 94 |
| Q. 5¼ | 1er août | 1985 | 99 |
| Queb 5½ | 1 Juin | 1980 | 101½ |
| Queb 5¾ | 1 Fév | 1986 | 104½ |
| Québec 6 | 1 août | 1972 | 105 |
| Québ 6 | 1 août | 1982 | 106¼ |
| Qu Hy 3½ | 1 Mar | 1975 | 85¾ |
| Qu Hy 5½ | 1 No | 1983 | 101½ |

### MUNICIPALITES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sas. 5¼ | 10 mars | 1982 | 99 |
| Mtl 3¼ | 1er nov. | 1973 | 82¾ |
| Mtl 5½ | 1er déc. | 1981 | 99 |
| Ottaw 5½ | 2 juil | 1980 | 100 |
| Vanco. 6 | 15 juin | 1980 | 100 |
| Met To 5½ | 15 fé | 1982 | 102 |

### EMPRUNTS CONVERTIBLES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Abitibi P&P | 4½ | 1966 | 102 |
| Brazilian T. | 4½ | 1971 | 67 |
| Can. Delhi | 5½ | 1973 | 96 |
| Cdn Petro | 4 | 1972 | 83 |
| Cdn Utilities | 5¾ | 1977 | 114 |
| Grey Lines | 5½ | 1979 | 148 |
| Home Oil | 5¼ | 1971 | 98½ |
| Home Oil | 6 | 1975 | 108 |
| Inl. Nat Gas | 5½ | 1977 | 98 |
| Inland N Gas | 5½ | 1977 | 96 |
| Loblaw | 4¾ | 1976 | 146 |
| Pac Pete | 5 | 1977 | 114 |
| Shaw W P | 5½ | 1972 | 101 |
| Simpson's | 5 | 1976 | 130 |
| Simpson's | 5½ | 1979 | 1041½ |
| TCP Inc Not | 5½ | 1979 | 175 |
| Triad Oil | 4½ | 1971 | 91 |
| Utd. Town El | 6¼ | 1981 | 103½ |
| Weste'st | 5½ ex-c | 1988 | 104 |

### INDUSTRIES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Alb. Gas Tr. | 5¼ | 1981 | 99 |
| Aquitaine & p 6 | | 1977 | 19¾ |
| Algom Steel | 5¼ | 1978 | 99 |
| Anglo Can. El | 4½ | 1973 | 94 |
| B.A. Oil | 5½ | 1977 | 97 |
| C.B. Alum. | 5¾ | 1980 | 101 |
| Can Breweries | 5 | 1983 | 93 |
| Can. Brewer | 5½ | 1986 | 99½ |
| Can. Chemical | 5¼ | 1971 | 97 |
| Can. Cement | 5¼ | 1976 | 97 |
| C-I-L | 5¾ | 1977 | 101 |
| C.P.R. | 3¾ | 1972 | 88½ |
| C.P.R. | 5 | 1983 | 98 |
| Crédit Fonc | 5½ | 1974 | 100½ |
| Dom. Tar | 5¼ | 1978 | 98½ |
| Dom. Stores | 5½ | 1976 | 99 |
| Dom. Textile | 4 | 1966 | 96 |
| G.M. Accept. | 4¾ | 1969 | 95 |
| Imperial Oil | 3 | 1969 | 90 |
| Indus. Accep | 5¾ | 1982 | 100 |
| Loblaw | 6 | 1977 | 101 |
| Massey Ferg. | 4½ | 1976 | 90 |
| Reynolds Alu | 5¾ | 1978 | 100 |
| Shell Oil | 4¼ | 1976 | 90 |
| Shell Oil | 5¼ | 1977 | 101 |
| St. Law. Corp. | 5 | 1978 | 95 |
| Simpson's | 4¾ | 1973 | 96 |
| (a) Stanrock | 5¾ | 1963 | 13½ |
| Steinberg | 5¼ | 1973 | 99 |
| TCP | 5.85 | 1987 | 99½ |
| Tr. Fin. | 5¾ | 1974 | 98¼ |
| Weston Geo. | 4¾ | 1971 | 94 |

### SERVICES PUBLICS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Anglo-Teleph | 6 | 1983 | 104 |
| Avalon Tel | 3½ | 1966 | 95 |
| Bell Teleph | 3¾ | 1979 | 85 |
| Bell Teleph | 5¼ | 1982 | 104 |
| Bell Teleph | 6½ | 1978 | 106½ |
| Bowat Pow | 3¾ | 1980 | 85½ |
| Brazil Tract | 4¾ | 1970 | 75½ |
| BC Telepho | 5¼ | 1983 | 98½ |
| Calg Power | 3¼ | 1972 | 88 |
| Cadn Electric | 4 | 1968 | 93½ |
| Cdn W Nat | 5¾ | 1983 | 98½ |
| Consum Gas | 5¾ | 1977 | 102½ |
| East Lt & P | 4 | 1969 | 92 |
| Gt Lt & Pwr | 5¾ | 1977 | 101½ |
| Inland Nat G | 6 | 1982 | 103 |
| Marit Electric | 4 | 1977 | 91 |
| Nfld Lt & P | 4½ | 1974 | 93 |
| Nfld Lt & P | 5½ | 1978 | 98½ |
| N On N Gas | 5¾ | 1982 | 100 |
| N. Telephone | 6 | 1981 | 103 |
| Power Corp | 5½ | 1977 | 100 |
| Q. Nat Gas | 5¼ | 1965 | 94 |
| Que Tel | 6 | 1977 | 102½ |
| Shaw W & P | 3½ | 1970 | 91½ |
| Shaw W & P | 4¾ | 1976 | 94½ |
| Union Gas | 5 | 1977 | 96½ |

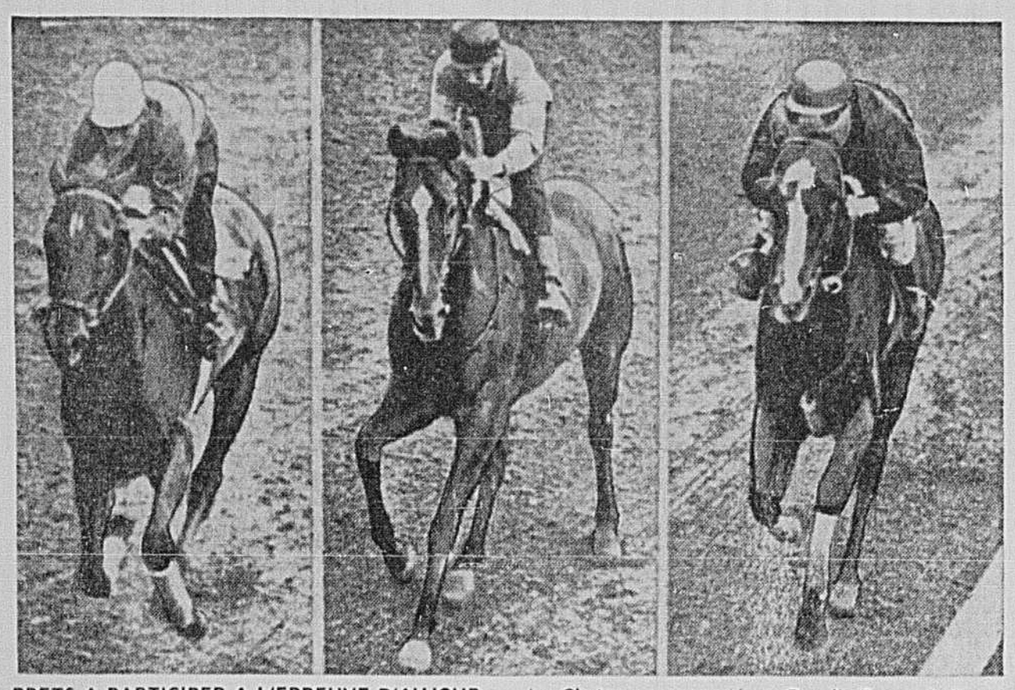
### IMMEUBLES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Brant Cr Real | 5 | 1978 | 97 |
| Eaton's Real | 3½ | 1968 | 94 |
| Eaton's Realty | 5 | 1978 | 96 |
| Lob. Leased | 5½ | 1983 | 100 |
| Steinberg's P. | 6 | 1982 | 103 |

## BOURSE DE TORONTO

Les pertes l'ont emporté sur les gains par 365 à 354 à la Bourse de Toronto cette semaine. Les titres inchangés étaient au nombre de 200. Le volume des transactions a été de 17,763,228 actions en comparaison de 19,839,520 la semaine dernière. Total depuis le début de l'année 335,904,100.

| | Ventes | Haut | Bas | Clôt. | Chang. | Haut 1963 | Bas 1963 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 12180 | $ 45¼ | 44⅛ | 45 | + ¼ | 46 | 40¼ |
| Abacon | 1880 | 200 | 165 | 170 | — 5 | 200 | 165 |
| Alta Dist | 6750 | 265 | 260 | 260 | — — | 290 | 235 |
| Alta D



PRETS A PARTICIPER A L'EPREUVE D'AUJOURD'HUI — Le gagnant du Preakness, la deuxième épreuve de la triple couronne du turf, sera peut-être l'un de ces trois pur-sang, qui sont de gauche à droite : **Chateauguay**, monté par **Braulio Baeza** ; le favori **Candy Spots**, entraîné par **Bob Menell** et **Rural Retreat** avec **Omer Calvert**.

(téléphoto AP)

# Le Preakness: une lutte à trois entre Chateaugay, Never Bend et Candy Spots

BALTIMORE (UPI) — Même s'il a dû venir de l'arrière pour gagner le derby du Kentucky, Chateaugay ne sera probablement pas le favori des parieurs, aujourd'hui, dans la 87e reprise du Preakness, à la piste Pimlico.

On sait que le Preakness est considéré comme le 2e joyau de la triple couronne, les autres étant le derby du Kentucky et le prix Belmont.

Il y a deux semaines, à la piste Churchill, Chateaugay a surpris en partant de la sixième place dans le dernier droit pour gagner l'épreuve la plus spectaculaire en Amérique.

Aujourd'hui, il fera face à deux de ses principaux adversaires dans le derby, Candy Spots et Never Bend, le troisième, No Robbery, ayant été blessé au cours du derby.

Les parieurs ont encore favorisé Candy Spots pour gagner le Preakness, devant Never Bend et Chateaugay, du moins chez les preneurs aux livres.

A part ces trois principales montures, on comptera cinq autres partants.

Parmi ces dernières, on remarque On My Honor, qui a terminé quatrième dans le Derby. Les autres n'ont pas participé à cette dernière épreuve; ce sont Sky Wonder (Mme Charles D. Morgan) Lemon Twist (Théodore Buhl), Country Squire (Ecurie Jacknot) et Rural Retreat (William Robinson).

Chateaugay, qui n'a pas perdu une seule fois cette saison et qui avait gagné le prix Blue Grass avant de sortir victorieux dans le Derby, sera encore conduit par Broulio Baeza, un petit Panaméen qui s'affirme continuellement chez les jockeys.

Comme il l'a toujours fait depuis la première course de Candy Spots, Willie Shoemaker conduira le cheval, tandis que Manny Ycaza, un autre jockey du Panama, sera à bord de Never Bend.

Pour la première fois depuis plusieurs années, on ne permettra pas aux spectateurs de s'installer le long de la piste, et on sellera les chevaux sous leurs yeux.

Présentement, Candy Spots est favori à 8 contre 5, et Never Bend et Chateaugay se partagent le deuxième rang, à 5 contre 2. Les cotes des autres sont moins intéressantes : Sky Wonder (12-1), Lemon Twist (15-1), On My Honor (20-1), Country Squire (20-1), Rural Retreat (30-1).

Il y a une semaine, c'est Country Squire qui a gagné l'épreuve préparatoire au Preakness, devant Rural Retreat. Ces deux chevaux sont les seuls qui ont déjà couru à la piste Pimlico.

## Les chiffres du Preakness

BALTIMORE, (PA) — Voici quelques chiffres au sujet du Preakness.

Piste : Pimlico
Longueur : un mille et 3/16
Eligibles : pur sang âgés de trois ans
Favori : Candy Spots, 8 contre 5
Gagnant de l'an dernier : Greek Money, en 1:56 1/5
Temps record : 1:54⅗, en 1955, par Nashua
Part du gagnant : $127,500
La bourse la plus importante remise à un gagnant : Royal Orbit, $136,200, en 1959
Spectateurs attendus : environ 35,000
Temps : ensoleillé, environ 70 degrés
Condition probable de la piste : rapide.

## Les huit partants

BALTIMORE, (UPI) — Voici les chevaux qui participeront à la 87e reprise du Preakness, à la piste Pimlico.

| Position du cheval | Propriétaire | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|
| 1. On My Honor | Ecurie Ambush | P. Frey | 15-1 |
| 2. Lemon Twist | T.H. Buhl | S. Lejeune | 15-1 |
| 3. Country Squire | Ecurie Jacknot | W. Chambers | 20-1 |
| 4. Chateauguay | Ferme Darby Dan | B. Baeza | 5-2 |
| 5. Never Bend | Ecurie Cain Hoy | M. Ycaza | 5-2 |
| 6. Sky Wonder | Mme C.D. Morgan | C. Burr | 12-1 |
| 7. Rural Retreat | William Robinson | R. L. Baird | 30-1 |
| 8. Candy Spots | R.C. Ellsworth | W. Shoemaker | 8-1 |

Tous les chevaux porteront 126 livres, sur le parcours d'un mille et 3/16. Record : Nashua, 1:54.3, en 1955.

Bourses : au vainqueur : $127,500; au deuxième : $30,000; au troisième : $15,000; au quatrième : $7,500.

## Ouverture de la Ligue Inter-Cités

La ligue de baseball midget Inter-Cités inaugurera sa deuxième saison d'activité, ce soir à 8.00 p.m., alors que le club Laval-des-Rapides visitera l'équipe de Terrebonne.

M. Léon Martel, maire de Terrebonne, lancera la balle en compagnie du président du circuit, M. Odilon Fortier et de M. Marcel Maheu, échevin de Laval-des-Rapides.

Cette rencontre sera la seule au calendrier ce soir. Les autres équipes se mettront à l'oeuvre, demain après-midi. Lachine jouera à Chomedey, la Police de Verdun à St-Laurent et Verdun à Laval-des-Rapides.

# EN TRE NOUS



PAR MARCEL DESJARDINS

## Une idée qui a pris des années à faire son chemin

L'idée d'un gérant général ou d'un agent producteur de revenus, comme certains voudraient nommer cet homme, pour la Ligue Canadienne de football, n'est pas nouvelle.

Bien avant qu'elle ne soit suggérée à l'assemblée des gérants d'affaires des clubs de la ligue, cette semaine, à Vancouver, elle avait été avancée à diverses reprises par la direcion des Alouettes. Elle rencontrait les vues des autres clubs du Big Four. Mais comme toute idée nouvelle, elle devait faire longue route avant d'être prise en sérieuse considération.

L'opposition, d'une part, l'indifférence, d'autre part, venaient du fait que certains considéraient que c'était doubler le rôle du commissaire Sydney Halter tandis que les autres prétendaient que tout allait bien et qu'il n'y avait pas justification pour la création d'un nouveau poste et l'addition d'un salaire.

Mais on a fait comprendre aux premiers que le commissaire est un législateur dans le monde du football et non pas un gérant général et encore moins un promoteur. Donc, le poste de M. Halter ne serait nullement touché, affecté par celui d'un gérant. Et le commissaire ne saurait remplir les deux fonctions.

Aux autres, on a expliqué que si un homme compétent était nommé pour ce nouveau rôle, loin d'être un fardeau financier pour la ligue, il serait une source de revenus additionnels car son rôle serait précisément de voir à augmenter, multiplier ces derniers.

L'homme qu'on voudrait spécialiste en droits de télévision et de radio, en publicité devrait être, dans l'esprit de ceux qui cherchent à créer un tel poste, un homme agressif, capable d'infuser à la ligue un esprit dynamique, progressif, moderne.

Une ligue, qui perçoit annuellement en droits de télévision une somme de près de $800,000 — $400,000 par le Big Four, $200,000 par la Ligue de l'Ouest, $150,000 pour la joute pour la coupe Grey puis $36,000, l'an dernier, provenant de la télévision américaine de la rencontre pour la coupe Grey — devrait avoir selon les gérants d'affaires des clubs un spécialiste pour s'occuper de la promotion du circuit.

Evidemment, chaque gérant d'un des neuf clubs y voit, chaque président également, mais il est logique de penser que ces hommes songent tout d'abord à leur propre équipe et fassent passer l'intérêt de cette dernière avant celui de la ligue. Il devient dont nécessaire d'avoir quelqu'un qui recherche avant tout le succès financier du circuit. Et les gérants sont d'accord à considérer que ce n'est pas là la tâche de Halter d'autant plus qu'ils ne considèrent pas le commissaire comme un type ayant le genre de personnalité pour ce travail.

Ne pouvant prendre de décision par eux-mêmes, les gérants des clubs ont référé le cas aux présidents, priant ces derniers d'accorder une sérieuse attention à la suggestion lors de leur réunion en décembre prochain.

## La suggestion vient au moment le plus opportun

Au cours de leurs discussions à Vancouver sur le sujet, quelqu'un a fait remarquer qu'il y a un personnel qui s'occupe à l'année longue de la joute du Rose Bowl. C'est également le cas pour la partie de l'Orange Bowl.

L'opportunité était bien choisie pour suggérer la création d'un nouveau poste car les nouvelles de toutes les villes de la ligue indiquent que la saison 1963 sera possiblement la meilleure de toute l'histoire du circuit. On rapporte des augmentations dans la vente des billets de saison à Montréal, Toronto, Hamilton, Edmonton, Regina, Calgary. Partout on signale un vif intérêt.

Même à Edmonton où on aurait pu croire que le départ de Jackie Parker allait causer un certain mécontentement, on prétend que c'est le contraire qui s'est produit. Les amateurs de cette ville sont, paraît-il, impatients de voir un nouveau quart-arrière tenter de conduire les Eskimos au succès. Peut-être parce que l'Edmonton n'est plus le club d'il y a quelques années, on en était venu à ne plus regarder Parker comme une idole.

Par ailleurs, le même Parker est donné comme la raison de l'augmentation de 10% notée dans la vente des billets de saison à Toronto. On allègue que ce changement de club pour Parker aidera financièrement non seulement le Toronto mais toutes les équipes que visiteront les Argonauts.

Le Calgary a affiché une telle tenue l'an dernier qu'on n'est pas surpris du renouveau d'intérêt dans cette ville. L'arrivée à Montréal de Jim Trimble a produit le même résultat. La nomination de Ralph Sazio avec les Tiger-Cats pique de même la curiosité des amateurs de Hamilton.

Le président Ted Workman des Alouettes soutient pour sa part que le football entre bien dans la mentalité du siècle.

Le jeu est rapide, excitant, spectaculaire. La saison est relativement courte. Chaque club ne joue que sept parties sur son terrain au cours de la saison régulière. La télémission des joutes de la Ligue Nationale de football ne fait que souligner combien le jeu canadien est encore plus intéressant. Les équipes se renforcent tous les ans. Il existe un meilleur équilibre que jamais. Il y avait longtemps que la lutte dans la division de l'ouest n'avait été aussi contestée que l'an dernier.

## Le développement du football au Québec et chez les nôtres

Ce qui réjouit davantage Workman c'est le développement extraordinaire que prend le football chez les

(Voir ENTRE NOUS en page 30)

## Le gérant et 2 joueurs du Verdun Jr suspendus

(par G. P.) — Il était évident que la situation dans le baseball junior n'était pas aussi stable qu'on voulait le laisser croire, mais il était difficile de prévoir que le premier accrochage de la saison surviendrait dans la deuxième semaine d'activités.

Cette fois, cependant, les deux antagonistes sont le Verdun Jr de la Ligue Nationale Jr et la Cité de Montréal, à la suite de l'application d'un règlement de la division des parcs et des terrains de jeux de la cité, un règlement qui existe depuis nombre d'années, mais qu'on n'a jamais cru bon de mettre en force.

Ledit règlement défend à une équipe de l'extérieur de Montréal d'aligner plus de deux joueurs de Montréal. Evidemment, il faut également que ces joueurs aient obtenus leur congé de leur équipe antécédente.

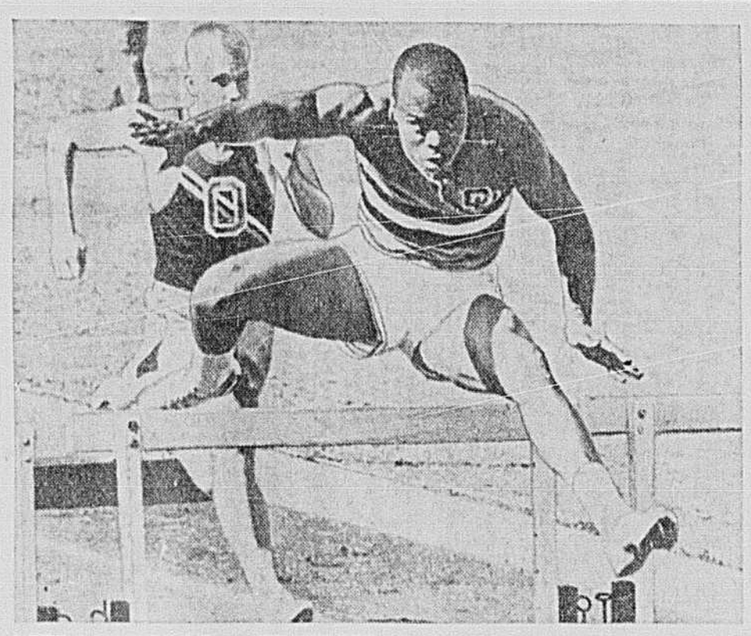
Hier, l'instructeur Robert Filiatrault, du Verdun Jr, nous appelait pour nous souligner qu'il venait de recevoir une lettre le suspendant indéfiniment, pour avoir enfreint ledit règlement.

Filiatrault est accusé d'avoir aligné, le 15 mai dernier, contre Sorel, André Legris et Pierre Sarrazin, deux jeunes qui ont également été suspendus indéfiniment.

A Legris, on reproche de ne pas avoir obtenu son congé du Leo's Boys Club. Les parents de Legris, d'après Filiatrault, ont intercédé en sa faveur auprès des autorités de la ville mais en vain. De plus, l'instructeur du Leo's Boys Club, de Pointe St-Charles, aurait dit qu'il accorderait son congé à Legris, à condition qu'il joue pour le St-Jean-de-Matha.

A Sarrazin, un agent libre puisque le St-Eusèbe Juvénile n'existe plus, on reproche d'être le troisième joueur de Montréal après Legris et André D'Aoust, anciennement du

Voir LE GERANT en page 29



VERS LA VICTOIRE — JIM MILLER, du Colorado, s'est qualifié pour les finales des rencontres d'athlétisme du Manhattan en gagnant l'épreuve du 300 verges obstacles. JOHN BILBO, derrière MILLER, a terminé la course au 3e rang et ne participera pas aux finales d'aujourd'hui.

(téléphoto PA)

*L'intéressé n'en sait rien*

## La rumeur se fait plus forte au sujet du congédiement de Pilous

ST. CATHARINES, (PC) — Le journal "Standard", de St. Catharines, a révélé que le pilote des Black Hawks de Chicago, Rudy Pilous, sera congédié d'ici deux jours.

Le quotidien a précisé qu'on en était venu à cette décision la semaine dernière lors d'une réunion entre le gérant général Tommy Ivan et les co-propriétaires Jim Norris et Arthur Wirtz.



RUDY PILOUS

On sait que Johnny Gottselig, vétéran publicitaire du Chicago, et ancien membre de l'équipe, a été remercié de ses services la semaine dernière après 35 ans de service.

Pour sa part, Pilous, instructeur-gérant des Teepees de St. Catharines, de la Ligue Junior A de l'Ontario de 1950 à 1957, est devenu instructeur des Hawks, le 1er janvier 1958, alors qu'ils occupaient la cave de la LNH.

Il les a conduits au cinquième rang à la fin de la saison, puis a atteint les séries éliminatoires de fin de saison pendant les cinq années suivantes, remportant même la coupe Stanley en 1961. Les Hawks ont fini en deuxième place, derrière Toronto, ce printemps.

Le quotidien prétend que la raison probable du congédiement de Pilous serait la léthargie des Hawks vers la fin de la saison dernière ainsi que leur élimination en semi-finale par Détroit.

Pilous a refusé de confirmer la nouvelle, tout en ajoutant : "Si c'est vrai, alors tout ce que je puis dire est qu'on a toujours embauché les pilotes dans le but de les congédier . . . si je suis remercié de mes services, tout ce que je peux faire est de souhaiter bonne chance aux Hawks dans l'avenir."

Le quotidien précise que Billy Reay, ancienne étoile du Canadien de Montréal et ex-pilote du Toronto, sera le 22e instructeur des Hawks en 37 ans.

Reay a piloté la filiale du Chicago dans la Ligue Américaine, les Bisons de Buffalo et les a conduits au championnat du circuit et au titre des séries éliminatoires la saison dernière.








La bière MOLSON de votre choix, bien entendu!
Faites-en une bonne provision




LA BIÈRE LAGER À LA SAVEUR FRANCHE ET FRAÎCHE

LA SAVOUREUSE BIÈRE DOUCE

LA BONNE BIÈRE DE CHEZ NOUS

QUEL QUE SOIT VOTRE GOÛT, IL Y A UNE BIÈRE MOLSON POUR VOUS




## Les heures solunaires

L'an dernier, à pareille époque, je vous ai parlé brièvement des tables ou heures solunaires. D'abord, parce que nombre de lecteurs m'avaient écrit à ce sujet, aussi, parce que plusieurs compagnies fabricantes de leurres ou autres engins de pêche emploient les tables solunaires comme médium de publicité, soit en les imprimant dans leurs catalogues, soit au revers de petits calendriers de poche, etc . . .Je ne crois pas au "calendrier de la pêche", je l'ai dit et redit, et ma position sur ce plan n'a guère changé depuis l'an dernier !

Je ne crois pas non plus — et pour les mêmes raisons — à l'astrologie et aux horoscopes qui en découlent . . . mais ça c'est une autre histoire. Je ne crois pas au destin sous quelque forme que ce soit. Si j'aime m'attribuer mes succès, j'accepte mes défaites ou mes faillites avec la même sérinité.

J'aime pouvoir me reprocher mes défaillances. Je n'admets pas qu'elles puissent être la conséquence d'une influence extra-terrestre. Mais moi, je suis un être humain, pas un poisson ! Il est indéniable que les animaux réagissent autrement que nous, et ce, nous en avons la preuve quotidiennement.

A mon avis, ce qui différencie l'homme de l'animal, c'est qu'il a la possibilité de choisir. Il est vrai que certaines truites arrivent à vous faire douter de cet axiome . . . Toujours est-il que théoriquement, les animaux subissent des influences terrestres (climatiques pour la plupart ou saisonnières si vous voulez) et extra-terrestres (le soleil et la lune y jouent un rôle très apparent, si non très compris de la plupart d'entre-nous).

Nul ne peut nier l'influence des marrées sur le comportement de la faune aquatique de nos côtes. Les pêcheurs, par ricochet, règlent leur vie (leur gagne-pain) sur le comportement de la faune qu'ils exploitent. Le pêcheur sportif me semble commettre une grave erreur en ignorant des facteurs aussi connus et **prouvés** que l'influence de la lune sur les masses liquides de cette planète. Si la marrée est un phénomène très visible dans les régions maritimes, il existe néanmoins en eau douce, et ce, quelle que soit l'importance de la pièce d'eau en question. On nous assure même que notre oeil subit une marrée !

Je n'en ai jamais éprouvé les effets, quoique au clair de lune, j'avoue que j'ai le clin d'oeil facile . . . passons.

Mais il n'y a pas que la lune, il y a aussi le soleil. Ces deux astres en conjonction provoquent les "grandes" ou fortes marrées. Celles-ci ont lieu à différentes heures. En eau douce, l'influence de ces astres paraît moindre mais elle existe tout de même, et si vous êtes l'observateur que j'imagine que vous êtes, vous avez sûrement remarqué le phénomène.

### Un signal impératif . . .

Quelque fois, en dehors de la mouche de Mai, du coup du matin ou du soir, pendant environ **une demi-heure** au plus les poissons ont le diable au corps ! Ils gobent comme des fous ! Je ne dis pas que vous avez observé ce phénomène TOUS les jours, mais je suis sûr que si vous êtes un pêcheur constant et régulier, la chose vous est arrivée. Pendant ces moments de grande attraction (invisible pour vous) les poissons éprouvent une espèce de frénésie à se nourrir... ou à attaquer ! Il n'y a pas d'autres mots pour décrire l'enthousiasme délirant des truites ou des achigans pour tout ce qui passe à proximité de leur repaire.

A ces moments, n'importe quel modèle de mouche, de nymphe ou de streamer est pris! Dans certains ruisseaux, j'ai vu l'eau "bouillonnée" à droite et à gauche pendant un laps de temps assez considérable... inutile d'ajouter que j'ai fait de bonnes pêches !

Notant tout dans mon carnet de pêche qui ne me quitte jamais, je me suis aperçu de deux choses : les jours du mois où l'attraction solunaire est la plus forte sont les **quatre ou cinq entre le dernier quartier et le premier quartier de la lune;** les tables solunaires sont formelles à ce sujet et toutes mes confrontations carnet de pêche-table solunaire confirmaient ces observations. De plus la plupart des grandes périodes d'activité se situaient entre **11 heures du matin et une heure de l'après-midi.** Heures "pourries" selon la majorité des pêcheurs . . . Pourtant, comme si un signal impératif leur avait été donné, les poissons entraient en action comme par magie ! Cette magie ou se spectacle magique dont l'horaire vous est offert est le travail d'un pêcheur américain.

### John Alden Knight a raison . . .

Quand il assure que les poissons d'eau douce se nourrissent de préférence durant la période maximum d'attraction lune et soleil; qu'il existe **quatre** périodes d'activité par jour : deux **majeures,** et deux **mineures** (l'une et l'autre doivent être exploitées au maximum).

On a souvent accusé ce savant de charlatanisme. Quelques universités de son pays ont même tenté de le traduire en justice . . . J. A. Knight est toujours sorti vainqueur des attaques dont il fut victime. M. Knight ne prétend pas vendre un procédé infaillible de pêche, il ne fait que livrer au grand public le fruit de ses observations basées sur des calculs connus du mouvement de la lune et du soleil.

Théoriquement, ça fonctionne.

Bien sûr, la météo locale ou la pression barométrique dans telle ou telle région peut renverser complètement les "prévisions" de Knight. Ce n'est pas un calendrier "miracle" qui assure "toujours" le succès, mais c'est au moins une aide précieuse pour le pêcheur qui sait s'en servir et sait se servir de sa tête, pas seulement de son manche de ligne, pour opérer dans des eaux en apparence peu prometteuses.

Mais méfiez-vous des contrefactions, des copies, des "calendriers" du pêcheur qui ne sont basés sur rien d'autres que sur la naïveté des pêcheurs prêts à TOUT, car ils ne connaissent rien. N'allez pas vous fier aveuglement à Knight non plus . . . votre bon jugement est seul garant de votre succès.

Les tables solunaires doivent rester ce qu'elles sont : un accessoire (agréable) susceptible d'améliorer le sort du bon pêcheur que vous êtes.

Bonne pêche, bon appétit et à MARDI !

## LE GERANT

SUITE DE LA PAGE 28

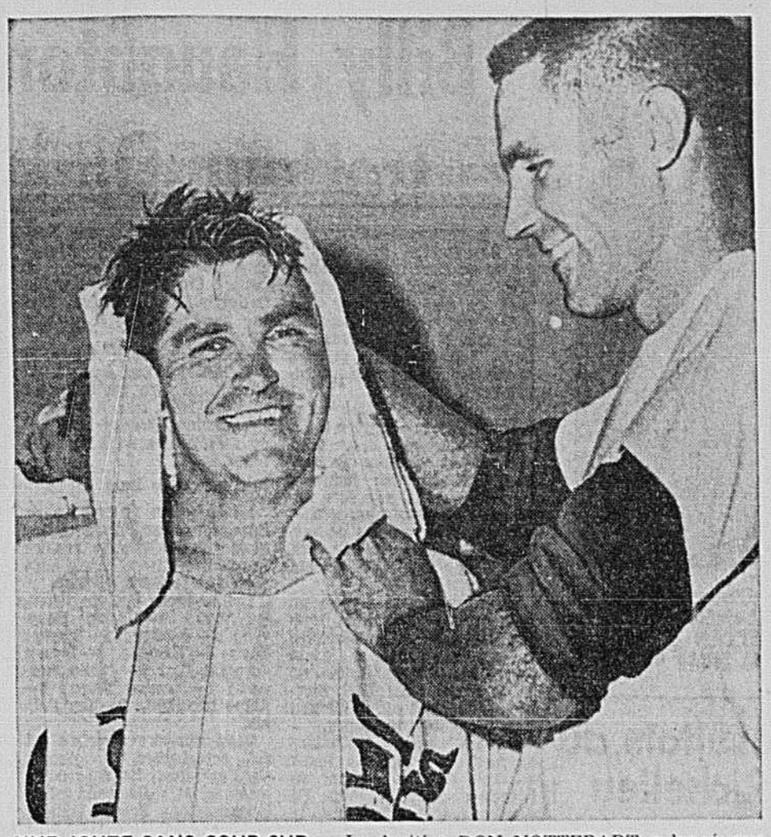
St-Henri Jr, et de plus les responsables de la cité l'accuse d'avoir signé une carte avec une fausse adresse, prétendant qu'il ne demeurait pas au 505, Caisse, à Verdun, comme il l'avait prétendu.

Incidemment, Filiatrault a affirmé hier, de la demeure du président Edouard Giroux, que Sarrazin demeurait bien à cette adresse, et qu'on tentait de lui trouver de l'ouvrage. Sarrazin est orphelin de père et de mère.

Il ne faudrait pas s'élever contre le règlement. Il a du bon. Mais n'est-il pas curieux que quelque trois semaines avant l'ouverture du calendrier, on avise les équipes qu'à partir de cette année, le règlement serait strictement mis en force ?

Il aurait peut-être été plus logique de prévoir dès septembre dernier et d'aviser les ligues de la décision. Ce manque a jeté un froid parmi les présidents d'équipe de la Ligue Nationale Jr qui ont maintenant la conviction que ce règlement a été ressuscité dans le seul but de leur nuire.

Qu'adviendra-t-il en pratique? Demain Filiatrault joue à Verdun. Donc, en principe, il peut participer au match à moins que M. Normandin, directeur des parcs de Verdun, n'en décide autrement. Ou que la Ligue Nationale Jr décide de le suspendre. Nous doutons qu'elle prenne une telle décision sans convoquer une réunion d'urgence.



**UNE JOUTE SANS COUP SUR** — Le droitier DON NOTTEBART a lancé une partie sans coup sûr, hier soir, au profit des Colts de Houston. Nottebart, félicité par son coéquipier HOWIE GOSS, à droite, a réussi son exploit contre les Phillies de Philadelphie.

(téléphoto PA)

# Don Nottebart réussit une partie sans coup sûr contre Philadelphie

Devant une foule de 8,233 personnes, Don Nottebart a affronté 31 frappeurs et a lancé la deuxième joute sans coup sûr des majeures en moins d'une semaine alors que les Colts de Houston ont vaincu les Phillies de Philadelphie au compte de 4-1.

C'était la première fois depuis que Bob Feller, du Cleveland, a battu Détroit en 1951, qu'un lanceur réussissait une joute sans coup sûr tandis que l'équipe vaincue enregistrait un point.

Il a perdu sa joute sans point lorsque, à la 5e manche, Don Demeter s'est rendu au deuxième but à la suite d'une erreur de l'arrêt-court J. C. Hartman. Clay Dalrymple a fait avancer Demeter en frappant un ballon au champ extérieur et Don a croisé le marbre par suite du sacrifice de Don Hoak.

Nottebart a accordé 3 buts sur balles et réussi 8 retraits au bâton.

A Los Angeles, Frank Howard a fait compter trois points à l'aide d'un circuit et d'un double et les Dodgers ont battu les Pirates de Pittsburgh, 9 à 3.

C'était la 6e victoire des Dodgers dans leurs 7 dernières parties.

A St-Louis, 4 coups de circuit, dont le 5e de la saison de Stan Musial, ont procuré une victoire de 11-2 aux Cardinaux sur les Reds de Cincinnati.

Outre Musial, George Altman, Julian Javier et Dick Groat ont réussi un circuit chacun. Ernie Broglio a enregistré sa 4e victoire tandis que Joey Jay a subi sa septième défaite.

### Bob Allison brille

Bob Allison a canonné trois coups de circuit qui ont fait compter six points alors que les Twins de Minnesota ont surclassé les Indiens de Cleveland, 11-4.

Dans les autres joutes de la Ligue Américaine, les Yankees ont défait les Angels de Los Angeles, 4-3 et les Athlétiques de Kansas City ont blanchi les Red Sox de Boston, 2-0 .

Allison est devenu le troisième joueur de l'histoire des Twins à claquer 3 circuits dans une joute. Goose Goslin a réussi l'exploit en 1925 et Jim Lemon en 1958 avec les anciens Sénateurs de Washington.

Zoilo Versalles et Harmon Killebrew ont également cogné des circuits pour les Twins.

Deux circuits de Joe Pepitone ont permis aux Yankees de vaincre les Angels de Los Angeles, 4-3.

Leon Wagner, le meilleur frappeur de la Ligue, a réussi ses 9e et 10e circuits pour les Angels. Jim Bouton a enregistré sa 4e victoire. La recrue Mel Nelson a encaissé sa première défaite.

A Boston, le Canadien Ted Bowsfield a distribué trois coups sûrs au Red Sox dans la victoire de 2-0 des Athlétiques.

Samedi dernier, Bowsfield avait limité les Twins à deux coups sûrs.

La joute a été interrompue au début de la neuvième manche quand les spectateurs ont lancé des cannettes de bière sur le terrain.

La joute Chicago à Baltimore et le programme double entre Détroit et Washington ont été remis à cause de la pluie.

CLASSEMENT

| | | |
|---|---|---|
| Bruce Devlin | 74 | 65 — 139 |
| Bob Duden | 70 | 71 — 141 |
| Dow Finsterwald | 71 | 70 — 141 |
| George Bayer | 69 | 72 — 141 |
| Rex Baxter | 70 | 72 — 142 |
| Miller Barber | 70 | 72 — 142 |
| Fred Hawkins | 70 | 72 — 142 |
| Bob Goalby | 71 | 71 — 142 |
| Bobby Nichols | 70 | 72 — 142 |

## Peter Snell court le mille en 4:00.3, à Los Angeles

**LOS ANGELES. (UPI) — Le Néo-Zélandais Peter Snell, qui a fourni une forte poussée avant la ligne d'arrivée, a remporté hier les honneurs du "Mille Miracle" en 4:00.3 dans le cadre des relais du Colisée de Los Angeles.**

**Jim Grelle, de Los Angeles, qui devait fournir une forte compétition à Snell, a été rayé du nombre des participants à la dernière minute à cause d'une grippe. Selon Grelle, le vainqueur aurait franchi la distance en 3:54.0. Le record mondial détenu par Snell est de 3:54.4.**

**Le jeune Tom O'Hara, de Chicago, a mené le peloton durant trois tours de piste tandis que Snell occupait le quatrième rang avec Dyrol Burleson sur les talons.**

**Après un demi-mille, Snell était deuxième et durant le dernier tour de piste il a facilement dépassé O'Hara avec 300 verges à faire dans l'épreuve.**

**Snell s'est classé premier, une verge devant Burleson tandis que O'Hara a dû se contenter du troisième rang.**

**Snell a fourni une performance moins spectaculaire que l'an dernier alors qu'il avait franchi le mille en 3:56.1, soit un record américain.**

## Bruce Devlin roule un 65

OKLAHOMA CITY. (UPI) — L'Australien Bruce Devlin a réussi un coup de 90 verges pour un "eagle" et un coup roulé de 60 pieds pour un "birdie" et a enregistré une ronde de 65 coups, hier, soit sept coups sous la normale lors de la deuxième phase de l'omnium Oklahoma City, d'une bourse totale de $35,000.

Devlin détient ainsi une priorité de deux coups en tête du classement avec une fiche de 139 coups après 36 trous. Au deuxième rang viennent Dow Finsterwald, Bob Duden et George Bayerm tous à 141.

Al Johnston, de Montréal, a roulé un 73, hier, et il est exaequo avec Stone à 147.

## Daviault brille avec le Batavia

**Le Montréalais Adrien Daviault a présenté une excellente performance à sa dernière présence au monticule alors que le Batavia a surclassé le Geneva, 13-2, dans une joute de la Ligue New York-Pennsylvanie.**

**Daviault, la propriété des Pirates de Pittsburgh, a distribué sept coups sûrs et a retiré 13 frappeurs au bâton.**

**Daviault en était à sa deuxième partie complète consécutive.**

## JOUTES DE BASEBALL

**AUJOURD'HUI**

**LIGUE AMERICAINE**

Minnesota à Cleveland
Kaat (1-4) vs McDowell (2-2)
Los Angeles à New York
Belinsky (1-6) vs Ford (4-2)
Kansas City à Boston
Wickersham (2-2) vs Conley (2-1)
Détroit à Washington (2) soir
Bunning (1-4) et Aguirre (3-3) vs Quirk (0-0) et Osteen (0-3)
Chicago à Baltimore soir
Peters (2-2) vs Barber (6-3)

**LIGUE NATIONALE**

Milwaukee à Chicago
Shaw (0-2) vs Buhl (2-3)
Philadelphie à Houston
Green (1-0) vs Bruce (2-3)
Pittsburgh à Los Angeles
Law (1-1) vs Drysdale (3-4)
New York à San Francisco
Willey (3-2) vs Sanford (6-2)
Cincinnati à St-Louis soir
Purkey (1-0) vs Sadecki (0-4)

**DIMANCHE**

**LIGUE AMERICAINE**

Los Angeles à Boston
Kansas City à Washington
Minnesota à New York
Détroit à Cleveland
Baltimore à Chicago (2)

**LIGUE NATIONALE**

New York à Los Angeles (2)
Philadelphie à San Francisco (2)
Pittsburgh à Houston
Cincinnati à St-Louis
Milwaukee à Chicago (2)

**LUNDI**

**LIGUE AMERICAINE**

Los Angeles à Cleveland soir
Chicago à Washington soir
Détroit à Baltimore soir
Minnesota à Boston soir
(seules joutes au calendrier)

**LIGUE NATIONALE**

Pittsburgh à Houston
(seule joute au calendrier)

**HIER**

**LIGUE AMERICAINE**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 100 000 020— | 3 | 4 | 0 |
| New York | 020 000 20x— | 4 | 5 | 0 |

Nelson, Navarro (8) et Rodgers; Bouton (4-1) et Howard. P—Nelson (2-1). Cir.: Pepitone (2) (6e et 7e), Wagner (2), (9e et 10e).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kansas City | 002 000 000— | 2 | 6 | 1 |
| Boston | 000 000 000— | 0 | 3 | 1 |

Bowsfield (3-4) et Sullivan; Morehead, Radatz (9) et Tillman. P—Morehead (3-1).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Minnesota | 000 161 120— | 11 | 14 | 0 |
| Cleveland | 030 000 100— | 4 | 9 | 0 |

Perry, Moore (7) et Battey; Bell, Walker (5), Nischwitz (8) et Romano. G—Perry (1-2). P—Bell (1-3). Cir.: Killebrew (2e), Versalles (1er), Allison (3), (7e, 8e et 9e).

Détroit à Washington (2) (rem. pluie)
Chicago à Baltimore (rem. pluie)

**LIGUE NATIONALE**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Cincinnati | 002 000 000— | 2 | 4 | 3 |
| St-Louis | 224 300 00x— | 11 | 12 | 0 |

Jay, Owens (3), Tsitouris (5) et Edwards; Broglio (4-1) et McCarver. P—Jay (1-7). Cir.: Altman (2e), Javier (4e), Groat (1er), Musial (5e).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 000 001 020— | 3 | 9 | 1 |
| Los Angeles | 200 421 00x— | 9 | 11 | 2 |

Gibbon, Sisk (7) et Pagliaroni; Miller, Scott (9) et Roseboro. G—Miller (3-2). P—Gibbon (2-1). Cir.: Howard (6e).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 000 010 000— | 1 | 0 | 0 |
| Houston | 100 003 00x— | 4 | 7 | 1 |

Hamilton, Duren (8) et Dayrymple; Nottebart et Bateman. G—Nottebart (5-1). P—Hamilton (2-1). Cir.: Hou., Warwick (2e), Goss (4e).

**LIGUE INTERNATIONALE**

Atlanta 12, Jacksonville 10
Rochester 10, Buffalo 3
Indianapolis 0, Toronto 17
Syracuse 18, Columbus 7
Little Rock à Richmond (pluie)

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Chicago | 20 | 13 | .606 | — |
| Boston | 18 | 12 | .600 | ½ |
| New York | 17 | 12 | .586 | 1 |
| Baltimore | 19 | 14 | .576 | 1 |
| Kansas City | 19 | 14 | .576 | 1 |
| Cleveland | 14 | 14 | .500 | 3½ |
| Los Angeles | 17 | 21 | .447 | 5½ |
| Détroit | 12 | 19 | .387 | 7 |
| Minnesota | 12 | 20 | .375 | 7½ |
| Washington | 13 | 22 | .371 | 8 |

**LIGUE INTERNATIONALE**

(Section Nord)

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 16 | 12 | .571 | — |
| Rochester | 16 | 13 | .552 | ½ |
| Syracuse | 14 | 15 | .483 | 2½ |
| Toronto | 14 | 16 | .467 | 3 |
| Richmond | 12 | 14 | .462 | 3 |

(Section Sud)

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Atlanta | 19 | 13 | .594 | — |
| Little Rock | 16 | 12 | .571 | 1 |
| Indianapolis | 17 | 17 | .500 | 3 |
| Jacksonville | 15 | 18 | .455 | 4½ |
| Columbus | 12 | 21 | .364 | 7 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| New York | 000 | 020 | 010 | 00—3 | 6 | 2 |
| San Fran. | 200 | 100 | 000 | 01—4 | 6 | 3 |

Cisco, Craig (10) et Cannizzaro, Sherry (9); Pierce, Larsen (6), Bolin (7), Perry (10) et Bailey. G.: Perry (1-1). P.: Craig (2-5). Circuits: Amalfitano (1er), Mays (7e), McCovey (7e), Hunt (3e).

**Ligue Nationale**

| | G | P | Moy. | Dif. |
|---|---|---|---|---|
| San Francisco | 23 | 13 | .639 | — |
| Los Angeles | 20 | 16 | .556 | 3 |
| St. Louis | 20 | 17 | .541 | 3½ |
| Chicago | 18 | 16 | .529 | 4 |
| Pittsburgh | 16 | 17 | .485 | 5½ |
| Milwaukee | 17 | 19 | .472 | 6 |
| Philadelphie | 16 | 18 | .471 | 6 |
| Cincinnati | 15 | 18 | .455 | 6½ |
| Houston | 16 | 21 | .421 | 7½ |
| New York | 15 | 21 | .417 | 8 |

## Jour de repos pour Cléroux et Folley

Robert Cléroux et Zorra Folley, les deux adversaires du match qui sera présenté le 23 mai au centre sportif Paul-Sauvé, prendront un jour de congé chacun durant la fin de semaine.

Aujourd'hui, Cléroux délaissera les exercices en faveur du repos tandis que demain, ce sera au tour de son rival.

Whitey Bimstein, qui dirige présentement l'entraînement de Cléroux, est très satisfait. Et c'est lui-même qui a déclaré que Robert méritait sûrement une journée de repos.

Quant à Folley, ce dernier ira se détendre à la pêche, demain, à St-André d'Argenteuil en compagnie de Pit Audette et de son gérant.

Hier, Audette nous affirmait que la demande des billets était très forte et que jusqu'ici on en avait vendu pour au moins $10,000.

Entre-temps, Bimstein doit se rendre à New York où il dirigera Joey Archer dans son combat contre Victor Zalazar, d'Argentine. Il s'agit d'un match de dix rounds présenté au Madison Square Garden.

Immédiatement après le combat, Bimstein prendra l'avion à destination de Montréal.

De plus, Audette nous a révélé avoir reçu un appel téléphonique de la part d'Elwin Ahqvist, gérant d'Ingremar Johansson, ancien champion mondial des poids lourds maintenant à sa retraite. eLs promoteurs Régis Lévesque et eJan Ladouceur espèrent pouvoir présenter un match entre Johanson et le vainqueur du combat Cléroux-Folley le 8 juillet à Montréal.

Cléroux reprendra son entraînement dimanche tandis que Folley sera de retour dans l'arène lundi. Ainsi Cléroux s'entrainera au Centre Culturel et Sportif, 2275 Boulevard St-Joseph est, entre 1 h. p.m. et 3 h. p.m. tandis que Folley lui succédera à compter de 3 h. p.m.

Les deux pugilistes mettront un point final à leur entrainement mardi soir.

La vente des billets se fait aussi en dehors de la ville, notamment à St-Jérôme, chez Beaulieu Sports.

*Ouverture locale du N.D.G.*

## Sorel, l'hôte de la Ligue Nationale jr une 1ère fois

C'est sous l'oeil attentif de Roland Emond, éclaireur en chef des Angels de Los Angeles, que les Athlétiques de Sorel, la plus récente acquisition de la Ligue Nationale Jr, ouvriront leur saison locale demain alors qu'ils recevront la visite des Lions de Chomedey.

Avant la joute, un cortège imposant comprenant environ 50 décapotables, six corps musicaux, trois corps de majorettes et le corps de cadets de la Marine Pierre de Sorel quittera Tracy pour se rendre au stade municipal de Sorel.

Robert Rousseau, Marcel Racine et Claude Laforge seront également du cortège.

Le gérant Jean-Paul Carrière enverra Gaston Boislard au monticule, tandis que Jean-Guy Cardin, qui vient à peine d'établir un record en retirant 10 frappeurs sur des prises, représentera le Sorel.

A St-Jérôme, le Rosemont tentera de retrouver le chemin de la victoire dans cette ville des Laurentides où il a connu de nombreux succès l'an dernier, alors qu'il rendra visite aux Cardinaux. Normand Dinelle et Claude Gagnon, qui n'ont pas lancé depuis la joute d'ouverture, se retrouveront au monticule.

A Verdun, Jim Hyndman et le Verdun Jr recevront la visite des Barons de Longueuil. Johnny Gross tentera de remporter sa première victoire dans la Ligue Nationale Jr.

Enfin, le jeune club National sera l'hôte du Lachine au parc Beaubien. Claude Tremblay lancera pour Lachine et Yvon Beaudoin, pour le National.

### Ligue Montréal Jr

Pour la première fois de son histoire, Notre-Dame-de-Grâce accueillera une équipe junior demain après-midi. L'équipe locale croisera le fer avec les Twins de Villeray à 2 h. au parc Loyola dans l'une des quatre joutes au calendrier de la Ligue Montréal Junior.

Gerry Snyder, représentant du maire Jean Drapeau, lancera la première balle, accompagné du président du N.D.G. Frank Donnelly. Doug Harvey pilotera le N.D.G. sur la ligne du troisième but.

Le Longueuil fera son ouverture locale contre les Royaux de St-Jean-de-Matha à 2 h. Dans les autres joutes de l'après-midi, Ville Marie jouera à Ville-Mont-Royal et Verdun à Kinsmen.

A 7 h., les Braves de St-Laurent recevront la visite du Laval. Michel Robert lancera pour le St-Laurent.


*Invitation cordiale au*

**CLUB DE GOLF MONT-GABRIEL**

Autrefois le Club le golf Piedmont



★ Le seul golf de 18 trous situé au centre des Laurentides (40 milles de Montréal).
★ Encore ouvert au public.
★ Acceptons membres actionnaires et non actionnaires.
★ Invitation pour tournois.
★ M. Jos. Giroux, professionnel.

Magnifique club-house avec accommodation de salle à manger et cocktail lounge.

Informations, réservations de départs, ligne directe de Montréal. UN.: 1-0820, ou Piedmond — CApitol 7-2562

Renaud Jolicoeur prés.



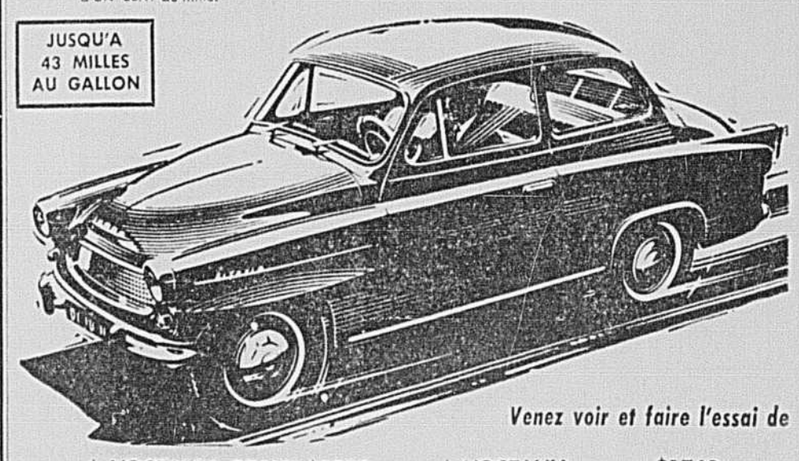


**ŠKODA...**

*nom réputé à travers le monde*

La marque enregistrée SKODA est renommée de par le monde — connue, respectée, enviée. Elle a reçu 57 fois le PREMIER PRIX dans les courses automobiles internationales. Tout en étant impressionnante, elle constitue le summum au point de vue construction mécanique, travail soigné, comportement sur la route, sécurité et confort. Vous pouvez vous fier sur Skoda pour une conduite agréable au volant, dû à ses nombreuses années d'études en ce sens. Leur expérience vous dit que vous pouvez vous rendre n'importe où pour le coût modique d'UN CENT du mille.

JUSQU'A 43 MILLES AU GALLON



*Venez voir et faire l'essai de*

★ L'OCTAVIA-COMBI $1995
★ L'OCTAVIA ..... $1740
★ LA FELICIA ..... $2295
★ L'OCTAVIA de luxe $1875

EQUIPE AU COMPLET
GARANTIE COMPLETE de 12,000 MILLES ou 12 mois

**SKODA CARS LIMITED**

VENTE — SERVICE — PIECES "SKODA"

4753, rue Papineau (entre Mt-Royal et Gilford) Tél.: 525-2577



**LA SAISON VIENT DE COMMENCER A**



*Ausable Chasm*

***le but d'une promenade familiale inoubliable***

...à moins de deux heures de Montréal. Faites une surprise à votre famille ! Venez faire admirer aux vôtres le spectacle le plus grandiose de l'Est du continent. Vous serez émerveillés par l'arc-en-ciel des chutes Rainbow et la beauté sauvage des gorges d'un mille et demi que la rivière AuSables, est sculptée au coeur de la pierre.

RESTAURANT ● BOUTIQUE DE CADEAUX
TERRAIN DE PIQUE-NIQUE ● STATIONNEMENT GRATUIT

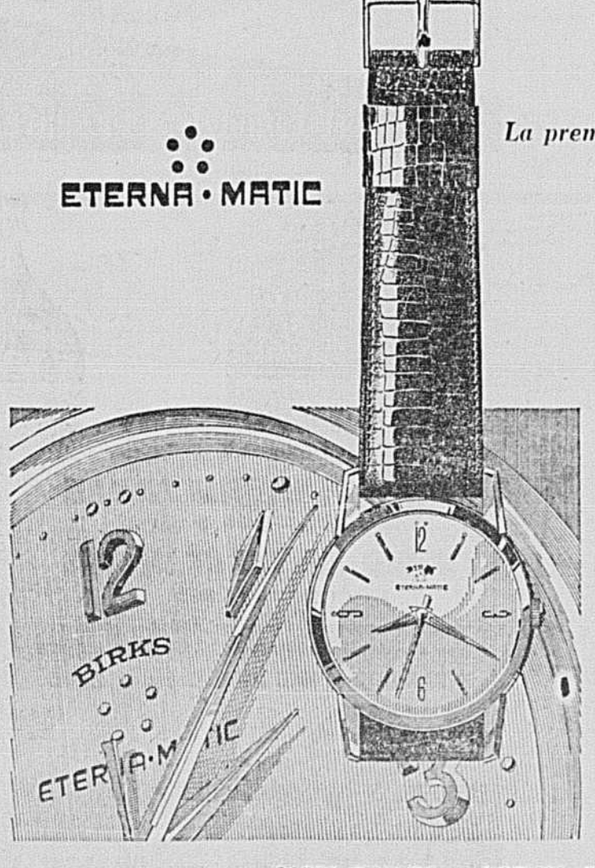
Venez montrer Ausable Chasm à votre famille en fin de semaine... et n'oubliez surtout pas d'apporter votre appareil photographique!

POUR VOUS Y RENDRE :

Suivez la plaisante route U.S. 9 jusqu'à 15 milles au sud de Plattsburg. Ausable Chasm est là... qui vous attend !

L'ARGENT CANADIEN EST ACCEPTE AU PAIR






ETERNA·MATIC

BIRKS

*La première montre au monde pourvue d'un rotor sur coussinets à billes*

Le mécanisme de remontage automatique de chaque montre ETERNA-MATIC est véritablement le plus perfectionné qui soit. Le pendule oscillant de type rotor se balance librement remontant ainsi le grand ressort au sur un coussinet à billes de précision moindre mouvement du poignet. Le modèle "Centenaire" ETERNA·MATIC accumule une réserve d'énergie allant jusqu'à 40 heures lorsqu'il est porté pendant quelques heures seulement. De fabrication suisse.

*Le modèle Centenaire illustré ici : 100.00*

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

*Les montres Eterna ● Matic sont vendues et peuvent être réparées à travers le monde entier; au Canada nous en sommes les représentants exclusifs.*

BIRKS JOAILLIERS

CARRE PHILLIPS ● DORVAL ● ROCKLAND

# c'est un ABAT

par Réal Dion

## Du pur amateurisme

Il est assez rare qu'un organisateur de tournoi réserve la participation aux quilleurs qui sont de simples amateurs. Certes, on verra beaucoup de compétitions où les règlements stipulent expressément qu'un quilleur ayant une moyenne supérieure à 160 n'a pas le droit de s'inscrire, mais malheureusement un tel règlement est souvent loin d'être suivi à la lettre. Surtout dans un tournoi par équipes. Les directeurs trouvent qu'il est délicat de refuser l'entrée à une équipe entière parce qu'un de leur joueur a une moyenne trop forte. Surtout quand les joueurs sont sur les lieux, prêts à jouer!

Nous avons posé le problème à **Guy Bouchard**, gérant de la salle Métropolitaine, et directeur de son tournoi pour quilleurs amateurs. Il nous a affirmé :

"Malgré notre publicité à l'effet que seuls les amateurs sont éligibles, nous devons constamment refuser l'entrée à des équipes qui alignent des joueurs trop forts. C'est difficile d'appliquer un règlement si sévère, mais ceux qui sont ainsi refusés doivent comprendre que nous nous sommes engagés envers tous les participants à mener à bien ce tournoi."

Actuellement, 230 équipes sont enregistrées dans son tournoi et les meneurs ont réussi un triple de 2,615. Les équipes doivent être formées de quatre hommes et deux femmes.

### Le tournoi des Maîtres

Jean Benoit, président du Circuit professionnel, rappelle aux amateurs que le Tournoi des Maîtres, pour les adeptes des grosses quilles, débutera cet après-midi, au salon Laurentien. Les participants joueront 3 parties aujourd'hui, et huit parties demain.

**Maurice Boyer**, qui s'est acquis une légion d'admirateurs par toute la province grâce à son habileté aux petites quilles, brille aussi aux grosses quilles. Il est classé premier dans les rondes de qualification du Circuit avec un total de 4,001 en 20 parties. Le suivant Dave Doolittle 3,919, et Jim Elliot (Ottawa), Jacques Filion, John Martin. En tout 16 quilleurs seront de la partie . . . dont les meilleurs de la région!

### Tournoi provincial

Les activités du 23e tournoi provincial se poursuivent à la salle St-Roch, à Québec. Chez les hommes, **Gerry Plourde** mène le bal avec une moyenne de 181 dans les 6 parties réglementaires. Le suivent R. Rouleau 173, J.-P. Guillemette 171. Chez les dames, Nicole Plamondon est passée en tête après avoir maintenu une moyenne de 173 pour ses 4 parties. Le haut simple est de 261, roulé par Henri Seaborn.

### Weber a amassé $16,478.

**Dick Weber**, un petit quilleur (116 livres) de St-Louis, est l'un des membres du Circuit professionnel américain qui ont amassé le plus d'argent. Il a récolté jusqu'ici $16,478... et sa saison n'est pas encore terminée puisqu'il sera à Montréal le 28 juin pour participer à l'Omnium canadien.

Malgré sa petite taille, Weber est devenu presque aussi célèbre que Don Carter. Il a été choisi sur l'équipe "All American" 3 fois, a remporté le Tournoi des Maîtres avec une moyenne de 208 en 76 parties et détient une moyenne de 200 depuis 13 ans.

Le 27 juin, il participera à la finale du tournoi Pro-Am, organisé par le salon Laurentien, en faisant équipe avec deux amateurs canadiens qui se seront qualifiés parmi les 192 premiers durant la 1ère ronde.

### Championnat Junior des Centres National

Les finales du Circuit National Junior ont été tenues cette semaine au salon Chomedey. Ces rondes de championnat couronnent une saison d'activités d'une ligue fondée expressément pour les adolescents.

Dans la section senior, les représentants de Chomedey, garçons et filles, ont fait honneur à leur salon en remportant les championnats dans les deux divisions avec des totaux de 2397 et 2090 respectivement. Dans la section Junior, les gars du Chomedey ont décroché les honneurs et les représentantes du salon Boulevard ont capté la palme de leur division avec 1920.

Ce circuit est l'un des mieux organisés et semble très populaire chez les adolescents. Espérons que les dirigeants continueront leurs efforts pendant de nombreuses saisons!

### Ligues d'été

La direction de la salle Windsor forme 4 ligues d'été pour les amateurs désireux de se maintenir en forme pour l'an prochain. Les circuits joueront du lundi au jeudi, seront pour hommes seulement (1), ou mixtes (3).

## Baseball AMATEUR

SAMEDI

LIGUE INTER-CITES

Laval-des-Rapides à Terrebonne

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

Rosemont à St-Jérôme, 2 h.
Dinelle (0-1) vs Gagnon (1-0)
Chomedey à Sorel, 2 h.
Boisiard (0-0) vs Cardin (0-0)
Longueuil à Verdun, 2 h.
Gross (0-1) vs Hyndman (0-0)
Lachine à National, 2 h.
Tremblay (0-0) vs Beaudoin (0-0)

LIGUE MONTREAL JR

St-Jean-de-Matha à Longueuil, 2 h.
Lefrançois (0-0) vs P. Lamoureux (0-0)
Laval à St-Laurent, 7 h.
J. Ouellette (0-0) vs Robert (0-0)
Ville-Marie à V.-Mt-Royal, 2 h.
P. Potvin (0-0) à Murphy (0-0)
Villeray à N.-D.-G., 2 h.
Dussault (0-0) vs Valois (0-1) ou Pepper (0-0)
Verdun à Kinsmen, 2 h.
Marleau (0-0) vs Denis (0-0)

HIER

Aucune joute au calendrier

LIGUE MONTREAL JR

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Villeray | 1 | 0 | 1.000 | — |
| St-Laurent | 1 | 0 | 1.000 | — |
| St-Jean-de-Matha | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Longueuil | 1 | 1 | .500 | ½ |
| Verdun | 0 | 0 | .000 | ½ |
| Laval | 0 | 0 | .000 | ½ |
| V.-Mont-Royal | 0 | 0 | .000 | ½ |
| Kinsmen | 0 | 1 | .000 | 1 |
| N.-D.-G. | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Ville-Marie | 0 | 1 | .000 | 1 |

LIGUE NATIONALE JR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| St-Jérôme | 3 | 0 | 1.000 | — |
| National | 1 | 0 | 1.000 | 1 |
| Sorel | 1 | 1 | .500 | 1½ |
| Lachine | 0 | 0 | .000 | 1½ |
| Chomedey | 0 | 1 | .000 | 2 |
| Verdun | 0 | 1 | .000 | 2 |
| Rosemont | 0 | 1 | .000 | 2 |
| Longueuil | 0 | 1 | .000 | 2 |



**LE MATCH ENTRE RACEAWAY ET IRISH GRATTAN** — C'est ce soir que les deux ambleurs qui détiennent le record de la saison au Richelieu, 2:02.4, se rencontreront pour la première fois. A droite, IRISH GRATTAN et son propriétaire GEORGE NASSIF ; à gauche, RACEAWAY et son pilote CHARLES POULIN.

# Billy Haughton conduira son trotteur Dark Sun, ce soir

Le beau temps est revenu, au Bout-de-l'Ile, et les dirigeants du Parc Richelieu espèrent qu'il ramènera la santé chez les chevaux. Il a fallu retirer une vingtaine d'inscrits, hier soir, et le programme du lundi, habituellement préparé le vendredi, a été remis à aujourd'hui.

De plus, le secrétaire des courses Georges Giguère a été autorisé à préparer 11 épreuves, ce soir et demain. Si par hasard une course comporte trop de retraits, elle sera enlevée et remplacée par la 11e.

Si les deux courses ne servent pas, la 11e de ce soir aura lieu lundi et la 11e de demain mardi.

L'événement qui suscite un immense interêt chez les amateurs, ce soir, est la rencontre qui opposera Raceaway, de la 5e position, à Irish Grattan, de la 6e place. High Test, Starbound, Whirlrod et Sir Winston Pick complètent le peloton.

Demain, une des attractions au programme sera la venue de Dark Sun, un trotteur de l'écurie de Billy Haughton. Ce dernier conduira lui-même le cheval qui a commencé la saison à Brandywine. Dark Sun partira de la cinquième place contre Intrusion, Empire Song, Success Bomb, Van Counsel, Avan Song et Hi Jet. Le cheval de Haughton est éligible aux trois épreuves du Trot Métropolitain au Richelieu.

Haughton a aussi inscrit Buxton Hanover dans les trois tranches de l'Amble Canada et Chapel Chief dans l'Amble Castor le 18 août. Country Don est aussi éligible à cette course de $10,000.

Parlant de Country Don, il est éligible à une épreuve de $20,000 qui sera probablement disputée lundi soir à la piste Brandywine. Country Don, s'il est sain, partira de la septième place.

**Amble Grattan Bars**

La troisième tranche de l'Amble Grattan Bars aura lieu lundi soir et elle se réunira que neuf partants ; il n'y aura donc qu'une seule division.

Les positions ont été tirées, les voici : 1— Cagney Hanover ; 2— Jonairo ; 3— Success Boy ; 4— R.S.M. ; 5— Doug Johnston C. ; 6— Jamie Herbert ; 7— Meadow Blaze ; 8— Reine Richelieu ; 9— Key Pebble.

Hier, plusieurs surprises ont été enregistrées, notamment par Fay's Best, ($48.60) puis de moins fortes, mais quand même intéressantes : Brenda Dillard, ($21.20) ; Lord Dares, ($13.60) ; Collector, ($15.50) ; Riddell Gold, ($13.30). Par contre, les favoris Song Hi Lee, Doug Johnston C., Success Stormy et Henley Adam ont remporté la victoire.

Lord Dares a gagné en 2:03.1.

**Echos des paddocks . . .** les écuries Lareau et leur as pilote Hervé Filion quitteront le parc Richelieu pour la piste Vernon jeudi prochain . . . on dit beaucoup de bien d'un poulain de deux ans, Will Diamond, de l'écurie de Duncan MacTavish . . . ce poulain aurait amblé un mille en 2:09 récemment . . . dans la 11e épreuve au programme de ce soir, au besoin, on verra : 1— Melissa Volo ; 2— Bay Township ; 3— Meadow Wave ; 4— Sweet Harmony ; 5— Congress Hal ; 6— Senator Pete ; 7— Miss Alice Majesty ; 8— Nat's Son . . . dimanche, la 11e prévoit : 1— Pershing's First ; 2— Carlene's Pride ; 3— Pirate Pete ; 4— Major's Kitty ; 5— The Tippler ; 6— Lincoln Van ; 7— Speedy Ace et 8— Cris Emblem . . .

# Inscrits de la fin de semaine

**PREMIERE COURSE** — Trot — $1,200

6 Setttor, M. Dostie 3-1
1 Lucky Cy, R. Robertson 4-1
2 Chargallon, G. Hess 9-2
4 Marty's Last B, P. Caldwell 6-1
5 Van Rars, J. Gordon 6-1
3 Gay Wanda, Henri Filion 8-1
8 Celia's Empire, R. Givens 8-1
7 Cindy Mon, W. Bourgon 10-1

Eligibles :
Brian Chips, W. Habkirk
Sammy Boy, L. Lepage

**DEUXIEME COURSE** — Amble — $800

4 Martha's Son, J. Giguère 5-2
2 McK. K. Key, G. Baillargeon 4-1
5 Edgemond Merit, M. Dostie 4-1
1 Lady Rirect C, R. Caldwell 6-1
7 Walter Scott, G. Hess 6-1
6 Adios Todd, R. Savignac 8-1
8 David Volo, P. Robillard 8-1
3 Miss Royal Love, R. Michelin 10-1

Eligibles :
Enuus Jim, J.-C. Bérubé
Honor Boy, L. Floyd

**TROISIEME COURSE** — Amble — $1,200

1 Delbee, M. Bardier 3-1
2 Dale Bars, J. Jodoin 7-2
4 Del Mar Va, J. Bouvrette 4-1
3 Lockvale Ginny, W. Robillard 6-1
6 Marg E. Hal, B. Côté 6-1
5 One Way, C. Bélanger 8-1
8 Adios Jay, G. Dubé 8-1
7 A. P. Dale, M. Gingras 10-1

Eligible :
Famous Pick, —

**QUATRIEME COURSE** — Trot — $1,200

1 Twinkle Comet, L. Wright 5-2
2 Virgne's Jimmie, R. Bérard 4-1
3 I. J. Collins, G. Byce 4-1
7 Theigiers, A. Walker 6-1
8 Nibble Scott, L. Turcotte 6-1
4 Kimbermite, W. Bourgon 8-1
6 Princelike Jr, H. Pauzé 8-1
5 Runnymede Lee, L. Lepage 10-1

Eligibles :
Live Fast, M. Gingras
Arawana Lee, J. Gordon

**CINQUIEME COURSE** — Amble — $1,600

1 Mount, Logan, C. St-Jacques 3-1
6 Rennie Morris, Hervé Filion 4-1
2 Ezra Dean, B. Elliott 9-2
3 Futurity Chief, J. Gordon 6-1
4 Chester Brown, J. Jodoin 6-1
5 Bimbo Chief, M. Turcotte 8-1
7 Bolo Hal, Gil Filion 10-1

**SIXIEME COURSE** — Amble — $1,400

3 Gun. Axworthy, H. Filion 3-1
4 Negley Hal, P. Thibaudeau 7-2
1 Bobby La Rue, A. Grisé 4-1
2 Jerry Canuck, P. Miller 5-1
6 C. J. McKlvo, A. Rogers 6-1
5 Indian Hanover, C. Watters 8-1
7 Crescendo, L. Turcotte 8-1
6 Miss P. Alice, R. Savignac 10-1

Eligible :
G. M. See, P. Robillard

**SEPTIEME COURSE** — Trot — $1,200

5 Moot Mite, C. St-Jacques 5-2
6 Colby Joe, N. Bardier 4-1
7 Wonder Bud, Hervé Filion 4-1
2 Zorro Hanover, A. Hanna 6-1
3 Shoe Clerk, M. Turcotte 8-1
4 Queen Ronald, W. Bourgon 8-1
1 Mr. T. V., R. Coutu 10-1

Eligibles :
Lord Claire, R. Bérard
MacDuff's Lassie, A. Walker

**HUITIEME COURSE** — Amble — $1,200

1 Alexandra, R. Silliphant 3-1
6 Eternal Pick, R. Caldwell 4-1
4 Miss Longbud, M. Picard 9-2
2 Franchise, — 6-1
8 Hal Volo, J. Martineau 6-1
3 Ring A Ling, G. Lachance 8-1
7 Irish Bud, P. Caldwell 8-1
5 Willie Farr, Gilles Lachance 10-1

Eligible :
Bengali, C. Pelletier

**NEUVIEME COURSE** — Amble — $5,000

5 Raceway, Charles Poulin 5-2
6 Irish Grattan, Marcel Dostie 5-2
2 Starbound, Hervé Filion 4-1
1 High Test, Claude St-Jacques 5-1
4 Sir Winston Pick, R. White 7-1
3 Whirlrod, Claude Watters 8-1

**DIXIEME COURSE** — Amble — $1,200

3 Floyd's Honor, J. Hayes 3-1
6 South Shore, B. Côté 7-2
5 High Patch, A. Walker 9-2
1 Dream Haven, P. Thibaudeau 6-1
8 Sudmite, A. Grisé 6-1
4 Arden Direct, Henri Filion 8-1
7 Swing Harmony, J. Gordon 8-1
2 T. Commander, C. Bélanger 10-1

Eligibles :
Kitty Chips, G. Hess
Royal Brook, P. Caldwell

DEMAIN

1ère COURSE — TROT, $1,000

1 Layton Hanover, J. Jodoin 3-1
3 Mighty Proto, R. Savignac 7-2
2 Sunny Maude, R. Roberrson 4-1
5 Honest Pete, M. Gingras 6-1
7 Jackie McKinney, K. Huebsch 6-1
4 Bernice Marque, M. Hébert 8-1
8 Martial Law, P. Caldwell 8-1
6 Devotion Boy, R. Taylor 10-1

Eligible :
Uncle Si, J.-C. Bérubé

2e COURSE — AMBLE, $1,000

2 Johnny Johnston C 3-1
3 Famous Pick 4-1
7 Honor Boy, L. Floyd 9-2
4 Le Marquis, M. Gingras 6-1
8 Equus Jim, J.-C. Bérubé 6-1
5 Belding Boy, P. Miller 8-1
6 Philippe Bell, C. Rocheleau 8-1
1 Rovert W, L. Turcotte 10-1

Eligibles :
Market Wise, W. Hébert
Irene Royale, R. Bérard

3e COURSE — AMBLE, $1,000

6 Joanna H, Hervé Filion 3-1
8 Our Chance, R. Curran 7-2
7 M. C. Chief, A. Hanna 9-2
2 Delayed Action, G. Lachance 5-1
4 McAbbereeze, Henri Filion 6-1
5 Gypsy Brewer, W. Habkirk 8-1
7 Go Jimmy, M. Turcotte 8-1
3 Dandy Worthy, F. Baise 10-1

Eligible :
Quick Prime, C. Pelletier

4e COURSE — TROT, $1,000

5 Nobleman, R. Savignac 3-1
7 Arawana Lee, J. Gordon 4-1
6 Iosola Hanover, L. Floyd 9-2
2 Early Date, F. Baise 6-1
4 Jewsell, M. Hébert 6-1
1 Yola, K. Huebsch 8-1
3 Brian Chips, W. Habkirk 8-1
8 Wally Song, J. Schmigel 10-1

Eligible :
Song Hi Lee, M. Dostie

5e COURSE — AMBLE, $1,400

4 Success Knight, G. Contant 3-1
5 Copper Rail, F. Baise 7-2
1 Paladin Hanover, M. Lefebvre 9-2
2 Shadydale Colonel, R. Bérard 6-1
8 Superior Dale, W. Habkirk 8-1
3 Benny Schue, M. Turcotte 8-1
6 Tommy K, M. Bergeron 8-1
7 Willzer Guy, Henri Filion 10-1

Eligible :
Gunner Axworthy, Hervé Filion

6e COURSE — AMBLE, $1,400

2 Mifflin Hanover, C. St-Jacques 3-1
4 Merrie Al, W. Habkirk 7-2
6 Ensign Volo, M. Dostie 9-2
1 Danny T, R. Bérard 6-1
5 Scotch Red, Hervé Filion 6-1
3 Tactful King, M. Bergeron 8-1
8 Gallant Adios, J. Jodoin 8-1
7 Shooting Song, C. Watters 10-1

7e COURSE — TROT, $1,600

3 Old Scrooge, G. Hess 3-1
2 Wishful, B. Côté 4-1
8 Gloria Elkington, F. Baise 9-2
1 Sova Hanover 6-1
5 Mr. Sampson, P. Robillard 6-1
4 Transfer Man, J.-C. Bérubé 8-1
6 Joppa's Surprise, R. Caldwell 8-1
7 Todd Riddell, J. Brillant 10-1

Eligibles :
Parkville, G. Bouvrette
MacDuff's Lassie, A. Walker

8e COURSE — AMBLE, $1,800

6 Candy Mountain, Hervé Filion 3-1
3 Miss New Ross, J. Schmigel 7-2
1 Virginia's Boy, J. Gordon 9-2
2 Success Stormy, Henri Filion 6-1
7 Gold Boy, M. Héroux 6-1
4 Great Adios, J. Giguère 8-1
8 Adios Alex, C. St-Jacques 8-1
5 Solitude, Gilles Lachance 10-1

9e COURSE — TROT, $5,000

5 Van Counsel, C. Watters 3-1
6 Ava Song, R. Savignac 7-2
3 Dark Sun, W. Haughton 9-2
7 Hi Jet, C. St-Jacques 6-1
1 Intrusion, J. Giguère 8-1
2 Empire Song, P. Caldwell 8-1
4 Success Bomb, M. Gingras 10-1

10e COURSE — AMBLE, $1,200

4 Navalo Boy, Gilles Lachance 3-1
5 Calumet Cash, C. Moreau 4-1
8 Shadydale Petal, L. Floyd 9-2
2 Mighty Rich, E. Smith 6-1
3 Golden Spark, R. Grandmaison 6-1
6 Wantawin Wick, M. Dostie 8-1
7 Grattan Diplomat, M. Turcotte 8-1
1 Dean Frisco, R. Bérard 10-1

Eligibles :
Meadowbrooke, Hervé Filion
Floyd's Honor, J. Hayes

## Résultats au Richelieu

**1re course — Trot — $1,000**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Song Hi Le | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 1½F 0.85 |
| Lotta Luck | 4 | 4 | 5 | 4 | 2 | ¾ 5.10 |
| Mighty Man | 6 | 6 | 7 | 6 | 3 | 1½ 12.40 |
| Nibble Scot | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | tête 6.90 |
| Uncle Si | 7 | 7 | 6 | 7 | 5 | cou 54.70 |
| Luc Symbol | 8 | 5 | 4 | 5e | 6 | 1½ 4.60 |
| Runny Lee | 2 | 1e | 1 | 2 | 7 | 8.10 |

Retirés : (5) Gus The Great
(8) Bitty Ko San
Durée : 31.4 1.07 1.38.3 2.11
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Song Hi Le | (3) | 3.70 | 2.80 | 2.50 |
| Lotta Luck | (4) | | 3.90 | 2.80 |
| T Mighty Man | (6) | | | 4.90 |

**2e course — Amble — $1,200**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Jos Brooke | 7 | 1 | 1 | 1 | 1 | 4.40 |
| Roy Abbe | 3 | 3 | 4 | 3 | 2 | nez 2.05 |
| Hal Volo | 4 | 5 | 6 | 5e | 3 | 1 4.65 |
| Mead Bower | 1 | 2 | 2 | 2 | 4 | 1½ 6.40 |
| Mead'brooke | 2 | x6 | 3e | 6e | 5 | 1½F 1.80 |
| Sandy Gallon | 6 | 4 | 5 | 4 | 6 | 20.60 |

Pari-double : 3 - 7 — $31.90
Retirés : Mighty MacDee
(5) Doc Johnston
(8) Irene Mir
Durée : 32.2 1.06.4 1.38.3 2.10.2
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jos Brooke | (7) | 10.80 | 5.10 | 3.40 |
| Roy Abbe | (3) | | 3.60 | 2.90 |
| Hal Volo | (4) | | | 3.40 |

**3e course — Amble — $1,400**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| D Johnston C | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1½F 0.70 |
| Helferhey | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 7.90 |
| K Colonel | 8 | 6 | 6 | 4 | 3 | 3½ 4.70 |
| Dicky Dean | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 2 13.30 |
| N Archie | 4 | 5 | 5 | 6 | 5 | ¾ 13.30 |
| Danny T | 7 | 7 | 7 | 7 | 6 | NK 11.20 |
| Copper Rail | 5 | 4e | 5 | 5 | 7 | 10.60 |

Retirés : Just Barry
(6) Mr Richard
Durée : 30.1 1.01.3 1.33.4 2.05.3
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| D Johnston C | (1) | 3.40 | 2.80 | 2.40 |
| Helferhey | (2) | | 4.50 | 3.30 |
| Kent Colonel | (8) | | | 3.10 |

**4e course — Amble — $1,400**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Suc Stormy | 5 | 1e | 1 | 1 | 1 | 2 F 1.05 |
| Shad Colonel | 4 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3½ 3.40 |
| Early Reaper | 1 | 3 | 3 | 4 | 3 | 1 6.25 |
| Peter Humes | 2 | 4 | 4 | 5 | 4 | ½ 10.90 |
| Frank Dares | 7 | 6 | 6 | 3e | 5 | 11½ 24.90 |
| Burt Hi Lee | 8 | 5 | 5 | 6 | 6 | 4.10 |

Quinella : 4 - 5 — $10.60
Retirés : (3) Chipman's Direct
(6) Major's Fairy
Durée : 32.1 1.05 1.37.1 2.08.1
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Succes Stormy | (5) | 4.10 | 2.80 | 2.50 |
| Shady Colonel | (4) | | 3.20 | 2.40 |
| Early Reaper | (1) | | | 3.00 |

**5e course — Amble — $1,800**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fay's Best | 1 | 3 | 3 | 4 | 1 | 1½ 23.30 |
| R McGregor | 5 | 5 | 5 | 5 | 2 | ¾ 6.10 |
| Tom Tally | 3 | 2e | 1 | 1 | 3 | ¾ 4.65 |
| Adios Mont | 4 | 4 | 4 | 3e | 4 | 2½F 1.40 |
| C Mountain | 2 | 1e | 2 | 2 | 5 | 2.10 |
| Silver Gold | 7 | 7 | 7 | 7 | 5 | 9 20.10 |
| Senator Eric | 6 | 6 | 6 | 6 | 7 | 50.40 |

(2 et 7 ex aequo en 5e position)
Durée : 30.2 1.03.3 1.35.4 2.07
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Fay's Best | (1) | 48.60 | 15.30 | 6.40 |
| Roy McGregor | (5) | | 7.70 | 4.80 |
| Tom Tally | (3) | | | 4.20 |

**6e course — Amble — $1,200**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| He'ley Adam | 6 | 1e | 2 | 1 | 1 | 1½F 0.80 |
| Princ Stars | 5 | 2 | 3 | 2 | 2 | cou 14.70 |
| Miss Gee Gee | 1 | 3 | 4 | 4 | 3 | 5 3.05 |
| Carl Pride | 4 | 7 | 7 | 7 | 3 | 1½ 7.20 |
| Speedy Ace | 2 | 5 | 5 | 5 | 5 | 2 6.10 |
| Meadow Ned | 3 | 6 | 6 | 6 | 6 | 16.60 |
| D Topmiller | 7 | 4e | 1e | 3 | 6 | 51.40 |

Quinella : 5 - 6 — $17.20
Retiré : (8) Some Chance
(3) Meadow Ned et (7) Doctor Topmiller ex aequo en 6e place.
(La quinella a eu lieu dans la 6e course)
Durée : 32.4 1.06.3 1.38 2.09.4
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Henley Adam | (6) | 3.60 | 3.00 | 2.20 |
| Princess Star | (5) | | 7.10 | 3.00 |
| Miss Gee Gee | (1) | | | 2.40 |

**7e course — Trot — $1,400**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Riddell Gold | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 5.65 |
| Gloom Day | 7 | 4e | 4 | 3 | 2 | cou 1.05 |
| Gay Connie | 4 | 3 | 3 | 4 | 3 | cou 7.15 |
| Lor Chutney | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | 12 2.10 |
| Pruden Boy | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | 7.15 |

Retirés : (1) Palacona
(5) Paris Demon
(8) Chappie's Boy
Durée : 32.2 1.05 1.37.3 2.08.4
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Riddell Gold | (3) | 13.30 | 5.60 | 2.90 |
| Gloomy Day | (7) | | 3.20 | 2.30 |
| Gay Connie | (4) | | | 2.50 |

**8e course — Amble — $1,800**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Collector | 7 | 5 | 5 | 5 | 1 | cou 6.75 |
| Topheel | 6 | 4 | 4 | 4 | 2 | 1 7.40 |
| D Rainbow | 2 | 3e | 2 | 2 | 3 | cou 1.90 |
| Ind. Prince | 3 | 2e | 1 | 1 | 4 | cou 8.70 |
| Bullets | 1 | 1 | 1 | 3 | 5 | F 1.10 |

Retirés : (3) Marv Hanover
(5) Peter Gunn
Durée : 30.3 1.01 1.33.1 2.05.2
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Collector | (7) | 15.50 | 6.50 | 2.50 |
| Topheel | (6) | | 5.80 | 2.50 |
| Dem Rainbow | (2) | | | 2.20 |

**9e course — Amble — $2,500**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lord Dares | 5 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 | 5.80 |
| F W Adios | 4 | 5 | 4 | 4 | 2 | NK | 25.90 |
| Tarport Boy | 1 | 2 | 2 | 2e | 3 | NK | F 0.50 |
| Uncle Duc | 7 | 3 | 3 | 1e | 4 | 2 | 3.60 |
| Flic Ensign | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 | 21 | 10.40 |
| P R L | 3 | 4 | 5 | 6x | 6 | | 16.85 |

Retiré (2) Pansy Brewer
Durée : 30 1.03 1.32.4 2.03.1
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lord Dares | (5) | 13.60 | 6.50 | 3.00 |
| F W Adios | (4) | | 11.90 | 3.60 |
| Tarport Boy | (1) | | | 2.50 |

**10e course — Amble — $1,200**

| | No | ¼ | ½ | ¾ | Fin | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|
| B Dillard | 8 | 6 | 6 | 4e | 1 | cou 9.60 |
| Sha Blossom | 1 | 2 | 3 | 3 | 2 | 1½ 2.60 |
| Auctio Time | 3 | 4 | 4 | 5 | 3 | 1 4.60 |
| Spec Melody | 2 | 1e | 1 | 1 | 4 | 2 8.55 |
| Kay Mac | 4 | 5 | 5 | 4e | 5 | 2 6.10 |
| Allen Creed | 7 | 3e | 2e | 2e | 6 | 17 12.40 |
| Kelly McWin | 5 | x7 | 7 | 7 | 7 | F 2.10 |

Exacta : 8 - 1 — $63.10
Retiré : (6) Surge
Durée : 32 1.04.4 1.36.4 2.09.1
Piste rapide

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bren Dillard | (8) | 21.20 | 7.10 | 3.30 |
| Shad Blossom | (1) | | 4.20 | 2.70 |
| Auction Time | (3) | | | 2.90 |

ASSISTANCE : 8,363
PARIS : $421,087

## Nos choix au Richelieu

(Nombre de gagnants : 111 sur 340)

CE SOIR

1—Setttor, Chargallon, Marty's Last B.
2—Martha's Son, Edgewood Merit, McKinney K. Key
3—Mars E. Hal, Delbee, Del Mar Va
4—I. J. Collins, Twinkle Comet, Virgne's Jimmie
5—Rennie Morris, Mountain Logan, Futurity Chief
6—Gunner Axworthy, Bobby Larue, C. J. McKlvo
7—Colby Joe, Wonder Bud, Moot Mite
8—Franchise, Alexandra, Miss Longbud
9—Irish Grattan, Raceaway, Starbound
10—Dream Haven, South Shore, Floyd's Honor
LE MEILLEUR : Rennie Morris, (5e)

DEMAIN

1—Layton Hanover, Sunny Maude, Bernice Marque
2—Johnny Johnston C., Famous Pick Equus Jim
13—Joanna H., Our Chance, Delayed Action
4—Nobleman, Jewsell, Brian Chips
5—Shadydale Colonel, Benny Schue, Paladin Hanover
6—Mifflin Hanover, Danny T., Merrie Al
7—Sova Hanover, Old Scrooge, Wishful
8—Miss New Ross, Virginia's Boy, Candy Mountain
9—Dark Sun, Van Counsel, Ava Song
10—Mighty Rich, Dean Frisco, Golden Spark
LE MEILLEUR : Joanna H. (3e)

## Maris critiqué

NEW YORK. (UPI) — Le commissaire du baseball, Ford Frick, a révélé qu'il s'était entretenu avec le gérant des Yankees de New York Roy Hamey afin de discuter de certains gestes disgracieux qu'aurait fait Roger Maris et lesquels auraient été retransmis à la télévision, au cours d'une partie contre les Twins du Minnesota, la semaine dernière.

Frick a dit qu'il n'avait pas parlé personnellement à Maris. Mais il a souligné qu'il s'attendait à ce que les Yankees prennent les mesures qui s'imposent afin d'éviter que des scènes de ce genre ne se répètent plus à l'avenir.




● ROULETTES DARNELL
● ROULEMENTS A BILLES OU ROULEAUX
● GRAISSES "KEYSTONE"

GENERAL BEARING SERVICE LTEE
1194, St-Antoine, 2832 Hochelaga, aussi à St-Jérôme - Sherbrooke - Québec - Ottawa
UN. 6-3091
FACILITES DE STATIONNEMENT

L'histoire authentique de l'enseigne

MID-TOWN MONTREAL

Depuis plus de 26 ans, les automobilistes de Montréal ont su que l'enseigne ci-dessus signifie

VALEUR!

Plus de 60,000 voitures à cette enseigne sillonnent les rues de Montréal — une preuve excellente que nos clients nous font

CONFIANCE!

La réputation de Mid-Town de donner le meilleur service possible signifie que le client obtient la plus grande

SATISFACTION!

Quand vous projetterez l'achat d'une nouvelle voiture, voyez Mid-Town. Quand vous aurez suivi l'exemple des milliers de gens qui ont fait affaire avec nous, vous comprendrez pourquoi il est payant de se rendre chez Mid-Town.

MID-TOWN MOTORS
L'endroit tout indiqué pour transiger
BOUL. DORCHESTER OUEST (angle Bishop) UN. 6-9961
Pontiac — Acadian — Buick — Cadillac — Vauxhall

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols




Tabac de Virginie doux et suave

chronique hebdomadaire
chaque jeudi

CAMPING ET CARAVANING

*Nous invitons les associations, clubs et groupements de camping à faire parvenir leurs communiqués et photos à notre chroniqueur . . .*

JEAN LABOISSIÈRE
*Service de la Rédaction*

**annonceurs!**

Marchands, propriétaires de terrains et d'établissements de camping et caravaning, profitez de cette belle occasion pour annoncer vos produits, vos facilités ou vos services dans ces pages si populaires chez les fervents de la vie au grand-air!

LA PRESSE

SERVICE DE LA PUBLICITE — VI. 9-4711, poste 319
7 ouest, rue St-Jacques, Montréal

Sunbeam

ENTRETIENDRA VOTRE GAZON...
à l'électricité




Modèle RE 77

Son rendement est sensationnel. C'est une tondeuse de première qualité. Manche basculant, puissant moteur, démarrages rapides, démultiplication par pignons de 6 à 1. Ne pèse que 34 livres. Hauteur de coupe réglable de ½" à 3".

AU MEILLEUR PRIX EN VILLE

VOYEZ VOTRE QUINCAILLERIE C.T.L.

Sunbeam Appliance Service (Canada) maintient deux succursales à Montréal afin de donner un service efficace et rapide pour toutes les réparations


## ENTRE NOUS

Suite de la page 28

Canadiens français. Il signale en particulier la Ligue Intercollégiale du président Pierre Prouix. Au cours d'une tournée à travers la province qu'ils viennent de compléter, des officiers des Alouettes ont été impressionnés par les informations qu'ils ont recueillies à Chicoutimi, Trois-Rivières, Québec, Shawinigan, Val d'Or et Sept-Iles.

Il appert qu'il y a à Sept-Iles un quart-arrière du nom de Claude Rémillard qui est une sensation. Il n'a que 17 ans et pèse 195 livres.

A Shawinigan, on leur a mentionné un bloqueur de 16 ans qui mesure six pieds et quatre pouces et qui pèse 265 livres. Dans cette même ville, on compte quatre clubs juniors et avec les vedettes de ces quatre équipes on forme un club jouant à l'extérieur.

Ce qu'il y a de plus remarquable, c'est que ces clubs parviennent à vivre d'eux-mêmes sans être obligés d'être subventionnés comme les équipes de hockey. C'est tout à l'honneur de leurs dirigeants.

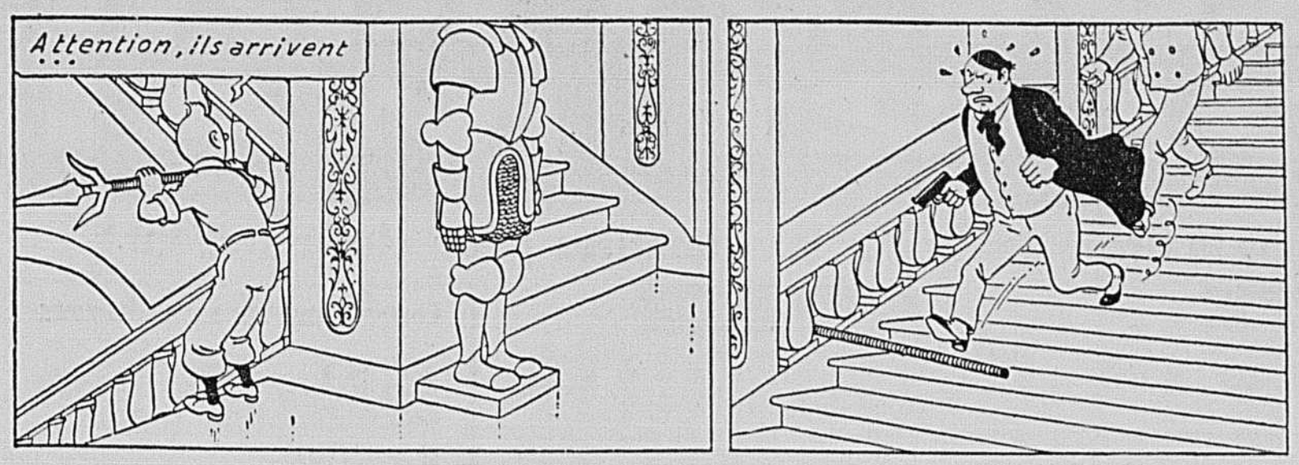
Les neuf clubs de la Ligue Canadienne versent une somme approximative de $100,000 pour aider le football mineur au pays mais ne font aucun octroi directement à une équipe. Par ailleurs, ils organisent des cliniques. Ils insistent pour que leurs instructeurs, leurs adjoints et les joueurs prêtent leur concours pour aider les équipes mineures.

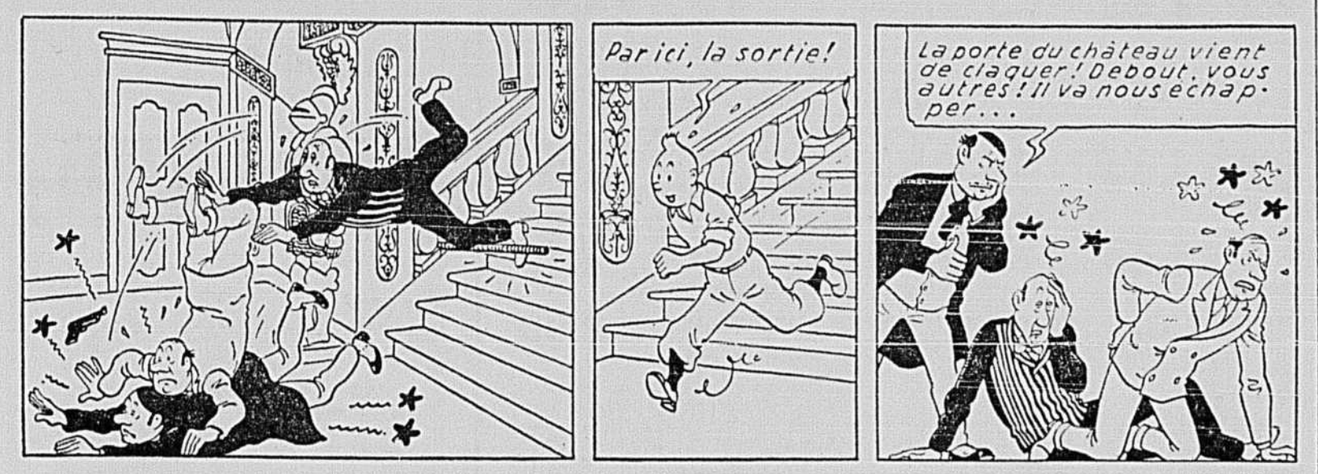
"A cause de nos courtes saisons et du coût formidable d'opération, nous ne pourrions jamais imiter le hockey

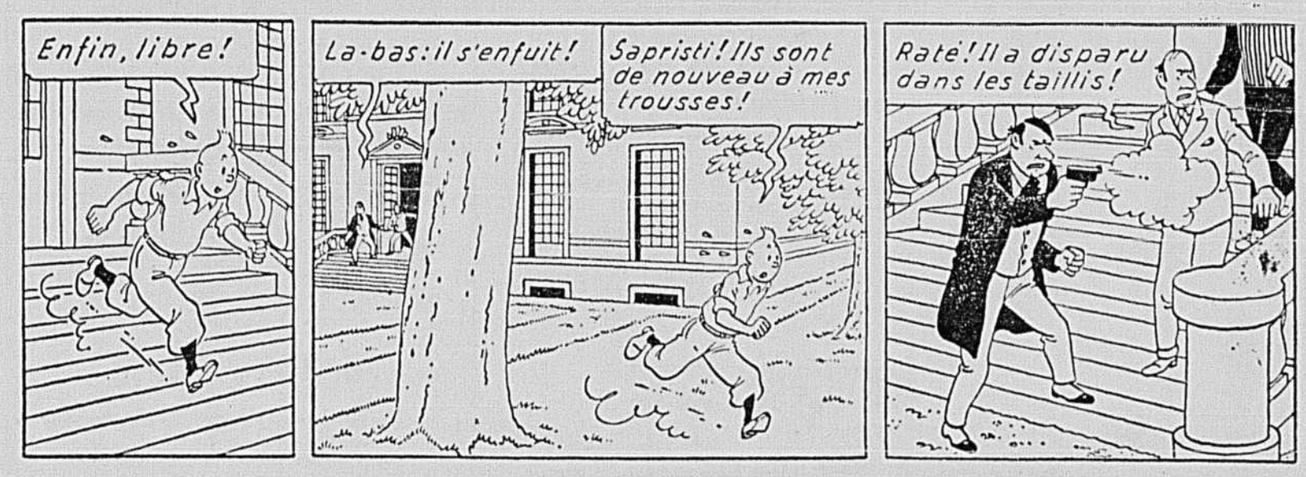
# LES AVENTURES DE TINTIN ET MILOU

## LE SECRET de LA LICORNE

par HERGE COPYRIGHT



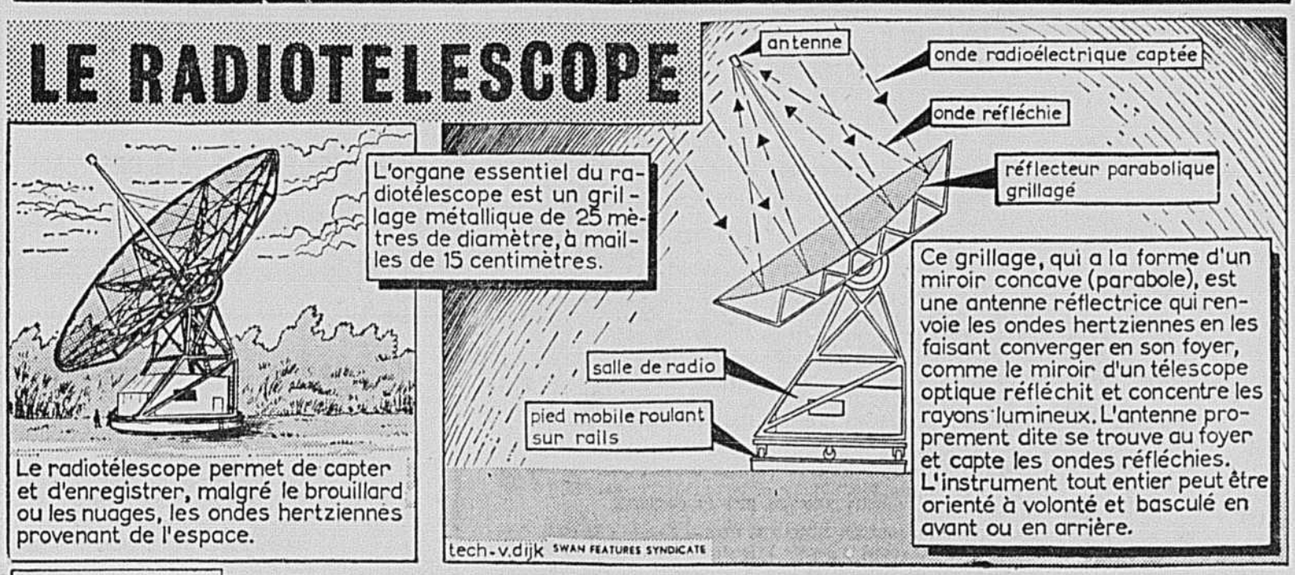



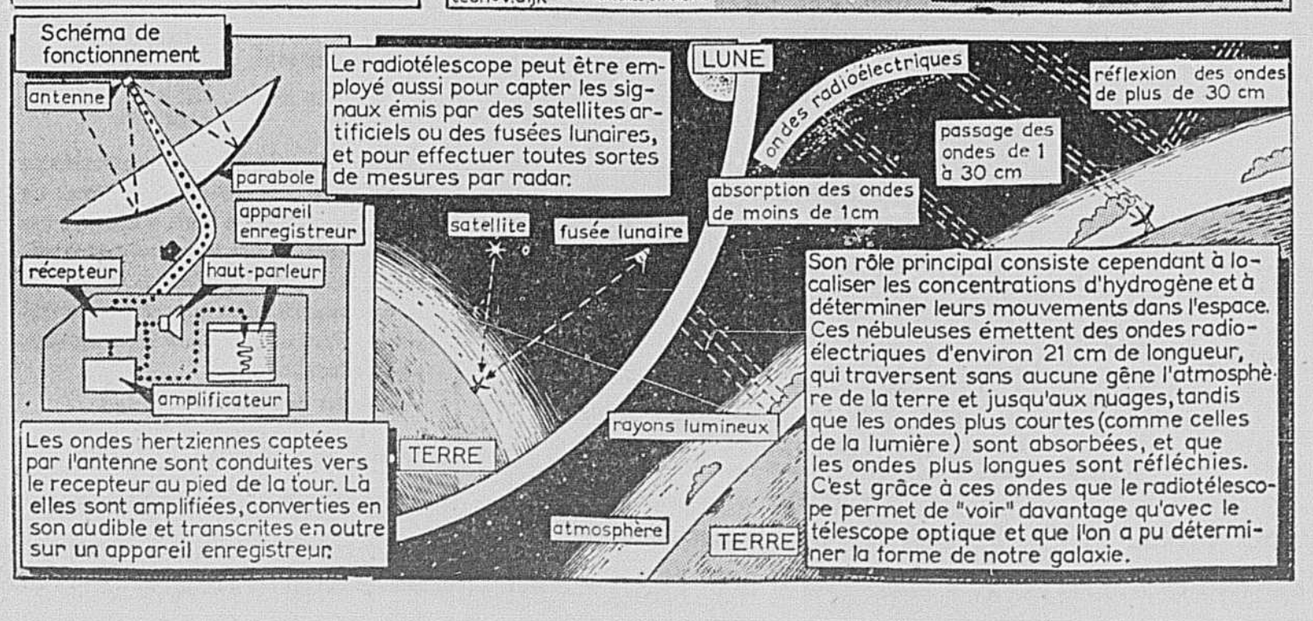




# LA SCIENCE EN IMAGES

## LE RADIOTELESCOPE

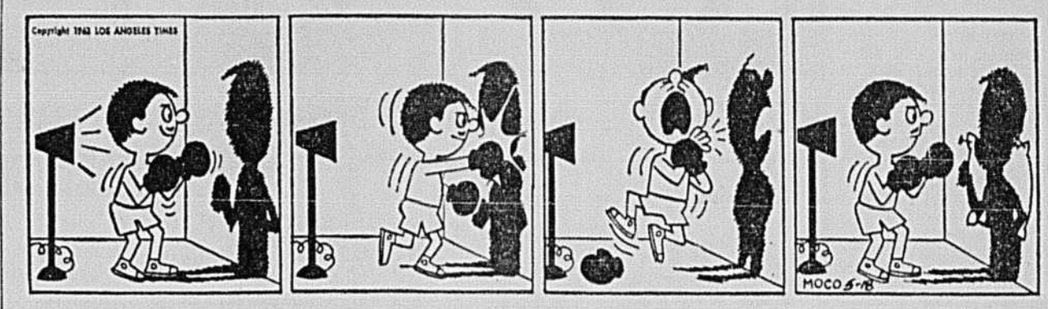



## TARZAN




## MOCO




## PHILOMENE




## PILOTE TEMPETE




## LE FANTOME




## LE SURHOMME




## LARRY BRANNON




## LE PAPA DE LILI




## MON ONCLE



# VOTRE MÉDECIN VOUS PARLE

RÉDIGÉ SOUS LES AUSPICES DU COLLÈGE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

## *Votre oeil est-il rouge?*

Dr Roméo BOUCHER, M.D.

Au cours d'une affection, la plus bénigne qui soit comme la plus grave, il se peut qu'on se réveille un matin avec un oeil rouge, ce qui n'est pas sans jeter quelque inquiétude dans l'esprit. Parfois la rougeur est très discrète, se manifestant sous forme d'un cercle rose pâle uniforme ou auréolé autour de la cornée, d'autre fois, toute la cornée, c'est-à-dire, tout le blanc de l'oeil est rouge. Et souvent c'est ce qui amène à consulter. A quoi cela peut-il être dû? A l'agglutination des cils le matin au réveil? A un traumatisme quelconque? De toute façon l'oeil est rouge, il est ou il n'est pas douloureux.

Douloureux, le globe oculaire est larmoyant et ne supporte pas la lumière, ce qui se dit en terme médical qu'il est photophobe. Il n'existe pas de sécrétion oculaire. Ce qui doit faire penser à une affection dont nous avons parlé ici-même dans cette chronique, au glaucome aigu ou à une autre maladie de l'oeil, progressive et douloureuse, qui s'appelle l'iritis ou l'iridocyclite aiguë. Ou bien à une kératite par érosion : coup d'ongle intempestif, branche d'arbre qui vous a fouetté en plein oeil, escarbille ou autre corps étranger, ce qui se rencontre souvent en certains corps de métier. Une autre affection douloureuse à laquelle on ne pense pas assez souvent, c'est l'herpès, causé par un virus et qui, pour des raisons encore méconnues, devient de plus en plus fréquente et de plus en plus grave puisqu'en Amérique du Nord, aux Etats-Unis surtout, elle est très souvent la cause d'une baisse de l'activité visuelle en rapport avec une atteinte du globe oculaire. Qu'on ne s'effraie pas du mot herpès, c'est ce qu'on appelle sous l'appellation plus connue du "feu sauvage".

Si l'oeil est rouge, mais non douloureux, et qu'il y a le matin au réveil une agglutination plus ou moins importante des cils, il faut penser à la conjonctivite dont la cause est multiple. Le gonocoque, microbe de la blennorhagie? C'est exceptionnel aujourd'hui. Autrefois affection du nouveau-né, disparue depuis que le traitement en a été prophylactique par du nitrate d'argent à 1%, dans l'oeil dès que l'enfant est au monde.

Chez l'adulte quand l'origine est gonococcique la conjonctivite est unitérale et un bon traitement massif la réduit rapidement.

Reste la conjonctivite dite folliculaire qui se manifeste cliniquement par la présence de l'épaisseur de la conjonctive de petites saillies exhubérantes et translucides. On la trouve chez les enfants qui ont des végétations adénoïdes et qui sont porteurs de ganglions. D'autres fois, la maladie est due à l'eau des piscines. Elle a l'inconvénient, malgré le traitement, de durer longtemps.

Il y a d'autres causes évidemment dont l'origine printanière à laquelle on ne pense pas souvent. Mais en pratique ce sont des germes qui sont à l'origine d'un oeil rouge. Et, tant qu'on n'a pas identifié le germe au microscope pour lui appliquer un traitement adéquat, l'oeil reste rouge. C'est dans ces cas que le spécialiste peut rendre le plus grand des services et calmer les inquiétudes.

# Les interviews d'Opino étaient tendancieuses

QUEBEC, (PC) — Un ancien annonceur du poste de radio québecois CJLR, Guy Tremblay, a admis, hier au cours d'un interrogatoire, que les émissions enregistrées de l'institut Opino, l'automne dernier, étaient "quelque peu tendancieuses".

Il a ajouté que certaines personnes interrogées, "libéraux convaincus avaient senti le manège". C'est l'annonceur Guy Tremblay qui agissait comme interviewer dans la préparation de ces émissions transmises sur les ondes de 27 postes privés durant la dernière campagne québecoise.

Ces émissions s'étant révélées tendancieuses, l'Institut de recherches et d'opinion, la Compagnie Payeur Publicité et le poste CJLR, sont prévenus de diffusion de propagande politique déguisée.

M. Bernard Goulet, membre du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, est venu dire que le BGR avait entendu deux enregistrements magnétiques avant d'admettre la diffusion de cette série d'émissions. Selon M. Goulet, il n'aurait servi à rien qu'"ils" en entendent davantage, puisqu'"ils" ne comprennent pas le français.

L'interviewer a précisé que le propriétaire du poste CJLR, Jacques Laroche, lui avait donné une liste de questions et d'endroits à visiter pour mener la série d'entrevues.

Quant au montage des émissions, ont a appris qu'une personne avait déclaré au micro d'Opino, que les libéraux avaient hérité au Québec d'une situation financière qui les avaient obligés à imposer de nouvelles taxes. Or, cette réflexion aurait été "effacée" sur l'enregistrement.


MAGASIN FERME TOUTE LA JOURNEE LUNDI 20 MAI (FETE DE LA REINE) OUVERT MARDI 9 H. A. M.

Simpson MONTRÉAL

# SOLDE ½ PRIX! MARDI 21 MAI

**VEUILLEZ NOTER : Nous nous réservons le droit de limiter les quantités pour chaque client !**

### Mouchoirs pour la famille

Rég. 75¢ à $4

½ Prix Ch. 38¢ à $2

Attrayants jouets avec mouchoirs fantaisie pour les tous petits... superbes mouchoirs garnis de dentelle ou roulés à la main pour Madame... mouchoirs à imprimé "horoscope", et enfin quelques modèles avec monogrammes pour Messieurs. Toile d'Irlande et cotons suisses dans le groupe. Achetez-en plusieurs à ce bas prix!

SIMPSON — MOUCHOIRS (709), AU REZ-DE-CHAUSSEE

### Services semi-porcelaine anglaise

Moins que ½ Prix

Service à dîner de très belle qualité pour 4 ou 8 personnes! Avec garantie pour usage dans la machine à laver la vaisselle! Décor "Florelle" en gris et rose sur fond ivoire.

Service 20 pièces, pour 4 — Rég. 16.98 — 5.99

Service 32 pièces, pour 8 — Rég. 49.98 — 19.99

SIMPSON — PORCELAINE ET VERRERIE (757), AU CINQUIEME

### Imperméable soie pour hommes

½ Prix Rég. 12.50 Ch. 6.25

Aubaine pour hommes et jeunes gens! Magnifiques imperméables réalisés en soie 100% pure, et traités entièrement à l'épreuve de l'eau. Modèle raglan avec 2 poches fendues, le marine ou magenta. Combinaisons: tailles 32 à 42. Jupons: P. M. G. dans le groupe.

SIMPSON — VETEMENTS POUR HOMMES (790), AU SOUS-SOL

### Solde! Combinaisons et jupons

Rég. 2.99 à 8.98

½ Prix 1.49 à 4.49

Rabais! Attrayants jupons et combinaisons en nylon ou taffetas. Coloris blanc, noir, rouge, marine ou magenta. Combinaisons: tailles 32 à 42. Jupons: P.M.G. dans le groupe.

SIMPSON — LINGERIE (742), AU QUATRIEME

### Bas prix! Vêtements de base

Rég. 2.98 à 3.98

½ Prix 1.49 à 1.99

- Culotte-gaine en "power net" élasticisé avec devant en nylon. Jarretelles amovibles. Blanc. Tailles 24, 26, 28 et quelques 30. Rég. 3.98 — 1.99
- Soutien-gorge long "Gothic" en coton blanc. Avec support ferme. Tailles 34, 36, C. Se vend régulièrement 2.98 — 1.49
- Soutien-gorge coussiné. Modèle discontinué en satin beige, légèrement coussiné. Tailles 32, 34-A et 32, 34, 36-B. Rég. $3 — 1.50

SIMPSON — LE SALON DU CORSET (741), AU QUATRIEME

### Vêtements sport à très bas prix

Rég. 3.98 à 79.98

½ Prix 1.99 à 39.98

Blouses: coton, acétate, Terylene. Rég. 5.98 à 10.98 — Ch. 2.99 à 5.49

Vêtements de jeux: de notre collection importée. Shorts, fuseaux, blouses. Rég. 29.98 à 79.98 — Ch. 14.99 à 39.99

"Sweatshirt": marque fameuse. Rég. 19.98 à 35.98 — Ch. 9.99 à 19.99

SIMPSON — VETEMENTS SPORT (736).

### Costumes printaniers pour dames

½ Prix Rég. 59.98 Ch. 29.99

60 seulement! Modèles 2 ou 3-pièces dans le groupe! Tissus tels que tricot de laine, worsted de laine, bouclés et flanelles! Les plus récents modèles et coloris! Beige, marine, rouge, vert, brun et taupe. Tailles 8 à 18 dans le groupe.

SIMPSON — MANTEAUX ET COSTUMES (731), ETAGE DES MODES, AU TROISIEME

## POUR DAMES

COSTUMES 2 OU 3 PIECES EN RAYONNE A TEXTURE TOILE — Frais et léger. Parfaits pour l'été. Beige, fauve, aqua. Tailles 10 à 18. Rég. 14.98 et $16.98. Ch. 7.49 à 8.49

MANTEAUX, COSTUMES (778) AU SOUS-SOL

SOLDE DE TOUT CE QUI EST NECESSAIRE POUR ENTRETENIR LES ONGLES — Ciseaux, limes, coupe-cuticules, etc... Tous de qualité. Nombreuses importations. Rég. 49¢ à 3.98 — 24¢ à 1.99

PARFUMERIE (701) AU REZ-DE-CHAUSSEE

FAMEUSES BROSSES "HUGHES A SOLDER" — Brosses avec 5 rangées de soies. Manche en plastique. Rose, bleu ou transparent. Rég. $1 Ch. 49¢

ARTICLES DE TOILETTE (701) AU REZ-DE-CHAUSSEE

CEINTURES EN CUIR — Choix de nombreux modèles. Quelques-uns sont uniques. Tailles et coloris variés dans le groupe. Rég. 1.50 à 8.98. Ch. 75¢ à 4.49

ARTICLES EN CUIR (702) AU REZ-DE-CHAUSSEE

ELEGANTS SACS A MAIN EN PLASTIQUE. — Taille moyenne. Tous avec poignée et doublés de moire. Avec miroir et pochette intérieure. Brun, vert. Rég. 3.98 Ch. 1.99

SACS A MAIN (702) AU REZ-DE-CHAUSSEE

300 PAIRES DE BAS SPORT "KAYSER"! — Tous de 1ère qualité. Extensibles. Brun, vert foncé, bleu roi et beige. Une pointure pour 8½ à 11. Rég. 1.50 Pai. 75¢

BAS (707) AU REZ-DE-CHAUSSEE

SOLDE DE GANTS EN COTON OU NYLON TISSE DOUBLE SATINE ET EXTENSIBLE — Choix de gants courts et à mi-bras. Également gants pour le soir. Choix de couleurs. Pointures 6 à 7½. Rég. $2 à 7.98 Pai. $1 à 3.99

GANTS (708) AU REZ-DE-CHAUSSEE

LAINE A TRICOTER POUR TRICOT GONFLANT — Pure laine beige, vert, jaune, marine et tweed dans le groupe. Pelote de 2 on. Rég. 59¢ Pelote 29¢

LAINE ET ARTICLES DE FANTAISIE (752) AU QUATRIEME

COMBINAISONS EN NYLON OPAQUE DE 1ère QUALITE — Modèles ornés de plissés. Pour statures courtes seulement. Blanc: tailles 36 à 42. Noir: tailles 32 à 42 dans le groupe. Rég. 3.99 Ch. 1.99

LINGERIE (784) AU SOUS-SOL

SOUTIEN-GORGE LONGS EN SOLDE A ½ PRIX! — Modèles en coton ou en nylon dans le groupe. Devant croisé pour plus de confort. Fermeture par crochets. Peuvent être attachés à la gaine par des crochets. Bonnets B. C. D 34 à 44 dans le groupe mais non pour toutes les tailles. Rég. 4.98 Ch. 2.49

CORSETS (785) AU SOUS-SOL

## POUR ENFANTS

VETEMENTS POUR ENFANTS — Choix de fuseaux, shorts, blouses etc... pour filles. "Corsaires", chemises, pantalons, etc... pour garçons. Coloris et tissu variés. Rég. 99¢ à 3.98 Ch. 49¢ à 1.99

VETEMENTS POUR ENFANTS (786) AU SOUS-SOL

½ PRIX! PANTALONS POUR GARÇONS — Robuste coton lavable et d'entretien facile — poches solides. Bleu. Ages 8-16. Rég. 3.99 Ch. 1.98

VETEMENTS POUR GARCONS (714) AU DEUXIEME

COUPE-VENT POUR GARÇONS — Très léger, doublure viscose, 2 poches fendues. Glissière à l'avant. Bleu, beige fusain. Ages 8-16 Rég. 5.99 Ch. 2.99

VETEMENTS POUR GARCONS (714) AU DEUXIEME

CALEÇONS DE BAIN — Modèles caleçons ou shorts. Marque réputée. Motifs de rayures, de fantaisie. Cordon coulissant. Vert, bleu, rouge ou fauve. Ages 8 à 20. Rég. 2.95 à 4.50 Ch. 1.49 à 2.25

ACCESSOIRES POUR GARCONS (715) AU DEUXIEME

CASQUETTES D'ETE — Légère casquette en coton 2 tons ou unie, avec visière incassable. Coloris inaltérables: fusain, rouge ou vert. Tours de têtes 6⅜ à 7 dans le groupe. Rég. $1 Ch. 50¢

ACCESSOIRES POUR GARCONS (715) AU DEUXIEME

50 seulement! ROBES PRINTANIERES EN COTON — Teintes unies ou imprimés. Ages 4 à 6x. Rég. 3.98 à 5.98 Ch. 1.99 et 2.99

200 seulement! CARDIGANS ET CHANDAILS EN ORLON*, pour garçons et fillettes. Choix de modèles et coloris. Ages 4 à 6. Rég. 3.98 à 4.98 Ch. 1.99

*Fibre acrylique Du Pont

150 seulement! PYJAMAS D'ETE POUR GARÇONS. Ages 2, 4, 6. Rég. 1.98 Ch. 99¢

100 seulement! CARDIGANS ORLON* POUR TOUT-PETITS. — Modèles avec col. Bleu, mais, blanc ou rouge dans le groupe. Ages 2, 3, 3x. Rég. 2.99 Ch. 1.49

*Fibre acrylique Du Pont

VETEMENTS POUR ENFANTS (744) AU DEUXIEME

MAILLOTS DE BAIN POUR FILETTES. 100 seulement! — Coton. Modèles bouffants avec dos élasticisé, bretelles se croisant et entièrement doublés. Motif de "bateau à voile". Tailles 8, 10, 12. Rég. 3.99 Ch. 1.99

VETEMENTS POUR FILLETTES (745) AU DEUXIEME

BLOUSES IMPRIMEES POUR FILLETTES. 140 seulement! Petit col rond, manches courtes et délicat imprimé floral. Boutonnage avant. Coton lavable. Tailles 8, 10, 12. Rég. 1.99 Ch. 99¢

VETEMENTS POUR FILLETTES (745) AU DEUXIEME

POUPEE "OUEUR DE HOCKEY" — Entièrement en peluche. Rég. 4.98 Ch. 2.49

POUPEE "BO-PEEP" — Pour pyjama; avec glissière. peluche. Rég. 4.98 Ch. 2.49

OURSON — Douce peluche touffue. Rég. 4.98 Ch. 2.49

OURSON TEDDY, 16 po. — Ourson en peluche assis; yeux non fixes; nez-pompon et pattes en feutre. Ruban. Rég. 4.98 Ch. 2.49

JOUETS (759) AU CINQUIEME

11 seulement! Jeux de Hockey. Rég. 7.99 Ch. 3.49

43 seulement! Ensembles de Tir à l'arc. Rég. 4.98 Ch. 2.49

23 seulement! Joueur de hockey canadien. Rég. 4.98 Ch. 2.49

191 seulement! Jeux variés. Rég. ch. 1.59 2 pour 1.59

30 seulement! Eviers-jouet. Orig. 4.66 Ch. 2.33

23 seulement! Refrigérateurs-jouet. Orig. 4.66 Ch. 2.33

23 seulement! Poêles-jouet. Rég. 4.66 Ch. 2.33

JOUETS (759) AU CINQUIEME

PULLOVERS ET CARDIGANS ORLON* ET LAINE OU ORLON. Pour garçons! Orlon* et laine semi-gonflant. Manches longues et encolure ronde. Cardigans avec encolure-V dans le groupe. Bleu, brun ou gris. Ages: 8 à 16. Rég. 5.99 à 6.99 Ch. 2.99

*Fibre acrylique DuPont

VETEMENTS POUR GARCONS (788) AU SOUS-SOL

VESTONS SPORT — Pour garçons! Devant droit 3-boutons. Poches à revers. Fente centrale. Brun, gris ou bleu. Ages 6 à 16. Rég. 9.99 Ch. 4.99

VETEMENTS POUR GARCONS (788) AU SOUS-SOL

CHEMISES HABILLEES — Légèrement défraichies. Manches longues, cols "fused" ou souples. Coton "Sanforized". Blanc; 11 à 13½. Egalement, chemises en velours côtelé dans le groupe. Ages 8 à 12. Rég. 1.99 Ch. 99¢

VETEMENTS POUR GARCONS (788) AU SOUS-SOL

PANTALONS POUR GARÇONS — Tissu viscose/acétate. Lavable. Taille régulière ou semi-boxeur. Bleu, gris ou brun. Avec revers. Ages 6 à 16. Rég. 1.99 à 2.99 Ch. 99¢

VETEMENTS POUR GARCONS (788) AU SOUS-SOL

CRAVATES — Légèrement défraichies. Tissu Celanese* uni, à rayures ou de fantaisie. Brun, bleu, ton or, gris ou noir. Rég. $1 Ch. 50¢

VETEMENTS POUR GARCONS (788) AU SOUS-SOL

## POUR HOMMES

LAMPE DE POCHE "PENNALITE" RECHARGEABLE — Aucune batterie nécessaire. Vous la branchez sur courant 100-130 ou 200-250 volts 50-60 AC. Extérieur en plastique de couleur. Rég. 2.98 Ch. 1.49

ACCESSOIRES AUTOMOBILES (773) AU SOUS-SOL

NECESSAIRE POUR CONDUCTEUR — Pochette dessus cuir pouvant se glisser derrière le pare-soleil. Contient stylo à bille et agenda. Pour cartes, disques, etc. Fermeture à glissière. Rég. 4.95 Ch. 2.47

ACCESSOIRES AUTOMOBILES (773) AU SOUS-SOL

FAMEUSES CRAVATES EN SOIE NATURELLE — 25 seulement. Doublure en soie. Choix de cravates rayées ou à décor tissé. Un cadeau pour la Fête des Pères. Rég. $10 Ch. $5

ACCESSOIRES POUR HOMMES (713) AU REZ-DE-CHAUSSEE

CHAUSSETTES EN NYLON EXTENSIBLE — Excellente qualité. Fabrication canadienne réputée. Bleu clair, brun, vert clair, marine. Une seule pointure pour 10 à 12. Rég. $1 Pai. 50¢

ACCESSOIRES POUR HOMMES (713) AU REZ-DE-CHAUSSEE

SOULIERS TOUT ALLER POUR HOMMES, JEUNES GENS ET GARÇONS — Souliers sport en noir ou gris. Suède avec semelles en caoutchouc-mousse. 3½ à 10½ dans le groupe, largeur "B". Rég. 8.98 Pai. 4.49

SOULIERS POUR HOMMES (723) AU DEUXIEME

PALMES EN CAOUTCHOUC NOIR, FABRIQUEES EN ANGLETERRE — 13 paires seulement. Rég. 5.98 Pai. 2.99

ARTICLES DE SPORT (758) AU CINQUIEME

CHAPEAUX DE PAILLE A PRIX EXCEPTIONNEL — De minimes imperfections ne nuiront nullement à leur apparence et solidité. Modèles avec coiffe pincée ou bord abattu devant. Tons naturel, gris, brun ou olive. Entrées de tête: 6¾ à 7½. Venez de bonne heure pour éviter toute désillusion. Rég. 3.99 Ch. 1.98

VETEMENTS POUR HOMMES (790) AU SOUS-SOL

CHAUSSETTES TOUT LAINE A PRIX DE SOLDE — Laine renforcée de nylon aux talons et bouts. Rebelle au rétrécissement. Bord à côtes. Fusain, blanc, bleu, vin dans le groupe. Pointures 10 à 12 dans le groupe. Rég. 1.50 Pai. 75¢

ACCESSOIRES POUR HOMMES (789) AU SOUS-SOL

CHEMISES SPORT EN TRICOT ET A MANCHES LONGUES — Col avec patte de fermeture fermée par des boutons. Poignets à bouton. Tissus d'entretien facile. Coloris grand teint. Teintes estivales. Tailles petites, moyennes, grandes dans le groupe. Rég. $5 Ch. 2.50

ACCESSOIRES POUR HOMMES (789) AU SOUS-SOL

SUPERBES COMPLETS TYRELENE ET LAINE ET TOUT LAINE WORSTED A PRIX EXCEPTIONNEL — Quantité limitée. Solde de la fabrique. Fins de séries pour les tailles et les coloris. Dans le groupe: brun, gris, bleu et olive. Tailles: 35 à 46 dans le groupe. — NOTE: UN COMPLET SEULEMENT PAR CLIENT. Rég. $49 et 49.50 Ch. $17

VETEMENTS POUR HOMMES (790) AU SOUS-SOL

## POUR LE FOYER

BAROMETRES AVEC THERMOMETRES EN NOYER OU ACAJOU 40 seulement — Environ 10 pouces de long. Rég. 6.99 Ch. 3.49

PHOTOGRAPHIE (704) AU REZ-DE-CHAUSSEE

MOINS QUE ½ PRIX! HOUSSES GEANTES POUR VETEMENTS — Qualité de luxe. Plastique matelassé avec fil Lurex. Hauteur 57 po. avec glissière pleine longueur. Blanc coquille d'oeuf seulement. Rég. 7.98! Ch. 2.98

MENUS ARTICLES (710) AU REZ-DE-CHAUSSEE

MOINS QUE ½ PRIX! HOUSSES A ETAGERES ASSORTIES A CELLES DECRITES AU DESSUS — Plastique matelassé blanc coquille d'oeuf. Avec 4 étagères en masonite. Rég. 7.98 Ch. 2.98

MENUS ARTICLES (710) AU REZ-DE-CHAUSSEE

MOINS QUE ½ PRIX! HOUSSE A CHAUSSURES. Pour 6 paires de souliers. Plastique matelassé blanc coquille d'oeuf. Rég. 5.98 Ch. 1.98

MENUS ARTICLES (710) AU REZ-DE-CHAUSSEE

25 COUPONS DE VINYL A DECOR.

6' x 9'. Rég. 11.34 Ch. 5.67 — 7' x 9'. Rég. 13.23 Ch. 6.61 — 8' x 9'. Rég. 15.12 Ch. 7.56

TAPIS ET PRELARTS (750) AU QUATRIEME

GRAND CHOIX DE TOILES FANTAISIE — Napperons, chemins de table, nappes, service nappe et serviettes. Choix de coton, toile et viscose dans le groupe. Rég. 49¢ à 17.98 Ch. 24¢ à 8.99

LINGE DE MAISON (751) AU QUATRIEME

SOLDE DE TENTURES ET COUVRE-LITS — Fins de séries et séries discontinuées. Nombreux décors et coloris au choix. Couvre-lits pour lits simples ou doubles. Rég. 5.98 à 24.98. Ch. 2.99 à 12.49

LINGE DE MAISON ET LITERIE (751) AU QUATRIEME

SOLDE DE DRAPS ET ENSEMBLES DE TAIES D'OREILLERS — Unis ou fantaisie. Rég. 3.98 à 16.98. 1.99 à 8.49

LINGE DE MAISON (751) AU QUATRIEME

SOLDE DE TENTURES — Profitez-en pour renouveler le décor de votre maison. Choix de tentures à décor moderne ou floral. Aussi tons unis dans le groupe. Rég. 14.99 à 70.09 7.49 à 38.04

TENTURES (753) AU QUATRIEME

SOLDE DE LAMPES DE TABLE ET DE LAMPADAIRES — Lampadaires avec 2 réflecteurs. Lampes de table avec 1 ou deux réflecteurs. Modèles décoratifs. En laiton, acier ou plastique. Rég. 6.99 à 14.99 Ch. 3.49 à 7.49

LAMPES (754) AU QUATRIEME

USTENSILES POUR BBQ — Aubaine exceptionnelle! Tous en acier inoxydable. Pince, spatule et fourchette. Pince, rég. 88¢ Ch. 44¢ — Fourchette, rég. 79¢ Ch. 39¢ — Spatule, rég. 79¢ Ch. 39¢

ARTICLES MENAGERS (755) AU CINQUIEME

THEIERES EN PORCELAINE A PRIX EXCEPTIONNEL! Capacité 2 tasses. D'un nettoyage facile. Rég. 1.19 Ch. 59¢

APPAREILS MENAGERS (755), AU CINQUIEME

MIROIRS MURAUX A PRIX EXCEPTIONNEL — 19 seulement. Se posent verticalement ou horizontalement. 24 x 36 po. Complets avec pinces en plastique. Rég. 7.59 Ch. 3.79

ARTICLES MENAGERS (755) AU CINQUIEME

GRANDE TENTE TOURISTE, MODELE DE LUXE — 9 pieds x 12 pieds. Complète avec mats central et piquets. Tapis de sol cousu. 2 fenêtres latérales. Vert. 5 tentes seulement. Rég. 49.97 Ch. 24.98

ARTICLES DE SPORT (758) AU CINQUIEME

A ½ PRIX ET MOINS! DRAPS PLATS ET EN FORME — Coton de belle qualité. Avec couture au centre pour plus de solidité. Blanc, mais quelques-uns à décor floral. Dans le groupe, des draps légèrement défraichis. Pour lits simples ou doubles. Rég. 2.29 à 2.49 Ch. 99¢

TOILE ET LITERIE (792) AU SOUS-SOL

COUVRE-LITS GENRE HOMESPUN A SOLDER — Lavables, solides. Choix de nombreux décors et coloris. Quelques draps avec décors enfantins dans le groupe. 70 x 90 po. ou 80 x 100 po. Rég. 2.98 et 4.98 Ch. 1.49 et 2.49

TOILE ET LITERIE (792) AU SOUS-SOL

JETES POUR MEUBLES A SOLDER — Coton épais et à texture serrée, nid d'abeille. Avec frange tout autour. Rose: 72 x 90 et 72 x 108 po. Vert: 72 x 90 po. Rég. 5.98 et 7.98 Ch. 2.98 et 3.98

TOILE ET LITERIE (792) AU SOUS-SOL

LAMPES DE BOUDOIR — Grand choix de modèles et coloris. En céramique ou verre. Complètes avec abat-jour. Quantité limitée. Rég. 5.98 Ch. 2.99

LAMPES (795) AU SOUS-SOL

CHOIX DE LAMPES DE TABLE — Modèles en céramique ou en verre. Toutes avec abat-jour "Skintex". Quantité limitée. Venez de bonne heure. Rég. 14.98 Ch. 7.49

LAMPES (795) AU SOUS-SOL

### Complet tout laine pour hommes

Rég. 59.98 à 79.98

½ Prix 29.99 à 39.99

60 complets pour hommes et jeunes gens! Tissu worsted tout laine en tons unis ou fantaisie. Modèles 3 boutons, épaules naturelles genre "University". Gris, brun, olive. Tailles 36 à 46 en statures courtes, moyennes, et hautes dans le groupe. Frais, légers pour modifications.

Pas de commandes postales ou téléphoniques s.v.p.

SIMPSON — VETEMENTS POUR HOMMES (712), AU DEUXIEME

### Imperméables pour hommes

Rég. 29.98 à 42.98

½ Prix 14.99 à 21.49

50 imperméables seulement! Parfaits pour toutes les températures. Modèles longs ou ¾, quelques-uns avec ceinture, manches raglan ou semi-raglan. Coton rebelle à l'eau en tons clairs ou foncés de beige, olive, tan ou noir. Tailles 36 à 46, statures courtes, moyennes et hautes dans le groupe.

Pas de commandes postales ou téléphoniques s.v.p.

SIMPSON — VETEMENTS POUR HOMMES (712), AU DEUXIEME

### Solde de bijoux fantaisie

Rég. $1 à $25

½ Prix 50¢ à 12.50

Rabais fin de saison! Choix de bijoux habillés et tout aller. Colliers, broches, bracelets, boucle d'oreilles. Bijoux importés et canadiens. Quelques modèles échantillons dans le groupe. En métal, pierres et perles fantaisie. Coloris vifs ou pastels.

Pas de commandes postales ou téléphoniques s.v.p.

SIMPSON — BIJOUX (703), AU REZ-DE-CHAUSSEE

### Solde de souliers pour dames

½ Prix Rég. 19.98 Pai. 9.99

Fameux souliers de marche. Grand choix de modèles et de hauteurs de talons; noir, bleu, brun, beige dans le groupe. La plupart, de largeur étroite. Pointures 5½ à 9½.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques SVP

SIMPSON — SOULIERS POUR DAMES (721), AU DEUXIEME

Chez Simpson se trouve LE cadeau pour CHAQUE papa

N'OUBLIEZ PAS LA FETE DES PERES

DIMANCHE 16 JUIN

### Chapeaux printemps-été

Moins que ½ Prix

10.98 à 18.98

Un seul bas prix 4.98 ch.

Simpson vous offre un choix considérable de chapeaux pour la pleine saison. Venez de bonne heure choisir le votre. • Choix de turbans, cloches, tambourins, relevés, et drapés dans le groupe. • Pailles fines, pailles texturée ou grosses pailles dans le groupe. Aussi chapeaux à fleurs et en tissus.. • Toute une gamme de coloris pour l'été.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

SIMPSON — CHAPEAUX (720), AU TROISIEME

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES SUR CES ARTICLES, S.V.P.

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT SAMEDI 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — FERME LUNDI 20 MAI (FETE DE LA REINE) — OUVERT MARDI 9 H. A.M. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT DES 8 HEURES A.M. — VI. 2-7221

CAHIER No 3 / PAGES 33-52 — LA PRESSE — ANNONCES CLASSEES / DECES

MONTREAL, SAMEDI 18 MAI 1963 — 79e ANNEE — No 182

## AUTOUR DU MONDE

### E.-U. : un diplomate démissionne

WASHINGTON. (AFP) — La Maison Blanche a annoncé hier que le président Kennedy a accepté la démishsion de M. George Kennan, ambassadeur des Etats-Unis en Yougoslavie, qui deviendra effective à l'automne. M. Kennan estime qu'il lui est nécessaire de reprendre cet automne ses activités professorales à l'Institut des études avancées de Princetown, dont il avait obtenu une mise en congé provisoire afin de pouvoir prendre son poste d'ambassadeur en Yougoslavie. Aucune décision n'a encore été prise au sujet de son successeur. M. Kennan, ancien ambassadeur à Moscou, est considéré comme un spécialiste des affaires communistes. Le porte-parole de la Maison Blanche a refusé de dire si la démission de M. Kennan était due, comme l'ont affirmé certains journaux américains à certaines frictions avec l'administration ou bien à un mécontentement résultant du traitement discriminatoire infligé à la Yougoslavie et à la Pologne par le Congrès en matière commerciale.

### Indonésie : vague de terrorisme

DJAKARTA. (Reuter) — Le président indonésien Soekarno a imposé hier des restrictions sur les assemblées politiques alors que des émeutes antichinoises ont éclaté près de la ville de Bogor pour la troisième journée consécutive. A Djarkarta, les magasins chinois ont barricadé leurs vitrines dans la crainte que ces émeutes ne s'étendent à la capitale. Les observateurs croient que la dernière mesure que vient de prendre le président Soekarno vise à prévenir l'exploitation par l'opposition de la présente vague de terrorisme qui, jusqu'à présent, a coûté la vie à sept personnes. En plus de Bogor, des troubles ont éclaté durant toute la semaine à Bandoeng et à Tégal. Une cinquantaine de personnes ont été arrêtées hier à Bogor et un sévère couvre-feu a été imposé. Le dernier décret de Soekarno veut que tout groupe qui désire tenir une assemblée publique en donne avis trois jours auparavant. Une peine de cinq ans de prison attend ceux qui enfreindront cette loi.

### Washington : consultations avec l'Inde

WASHINGTON. (AFP-UPI) — Les entretiens entre l'Inde et les Etats-Unis sur l'aide militaire américaine destinée à permettre à la Nouvelle-Delhi de faire face à la menace communiste chinoise se poursuivent actuellement à Washington. MM. Dean Rusk et Philip Talbott ont conféré de nouveau hier avec MM. T. T. Krishnamachari et B. K. Nehru. La conversation a porté, en outre des questions de la défense en général, sur le différend sino-indien et le litige indo-pakistanais. Washington prend un soin méticuleux à souligner que la question de l'aide à l'Inde n'est pas conditionnée par le règlement préalable du problème du Cachemire. Par ailleurs, le gouvernement indien rapportait hier que la Chine communiste concentrait de nombreux effectifs le long de la frontière qui est sujet de conflit entre les deux pays. L'Inde a envoyé à Pékin une note protestant contre l'infiltration de troupes chinoise dans la zone démilitarisée du Ladaskh.

### Elections au Maroc

RABAT. (AFP) — Le scrutin s'est clos hier soir au Maroc et le dépouillement des votes a immédiatement commencé. Selon les premières indications, le pourcentage des votants devrait atteindre entre 75 et 80 dans les grandes villes et un peu plus dans les centres ruraux. Le calme a régné toute la journée à travers le pays. Les votants, au nombre de 4,700,000, devaient élire les 144 représentants qui, avec la Chambre des conseillers, doivent former le nouveau parlement marocain. Trois partis se sont affrontés durant la campagne électorale. Le Front pour la défense des institutions constitutionnelles représente la tendance gouvernementale et favorise la formation du Maghreb uni et d'étroits rapports avec le monde arabe. L'Istiqlal, parti de l'opposition de droite, soutient la monarchie traditionnelle. Enfin, l'Union nationale des forces populaires représente l'opposition de gauche et favorise l'institution d'une "vraie démocratie" et un "socialisme véritable".

### "K" ira en Suède

MOSCOU. (AFP) — M. Nikita Khrouchtchev a accepté de se rendre en Suède en visite officielle. La date de ce voyage sera fixée ultérieurement, a déclaré hier M. Torsten Nilisson, ministre suédois des Affaires étrangères, actuellement à Moscou. Le ministre s'est entretenu hier durant près de trois heures avec M. Khrouchtchev et la conversation a porté sur l'ensemble des problèmes internationaux. Il a souligné que l'offre soviétique de deux ou trois inspections annuelles constituait le maximum de concessions que l'URSS pouvait présenter dans les négociations pour l'arrêt des essais nucléaires. A propos de Berlin, le ministre suédois a déclaré que M. Khrouchtchev lui avait donné l'impression que le gouvernement soviétique comptait soulever à nouveau le problème.

### Hélicoptère américain abattu

SEOUL. (PA-UPI) — Des unités communistes ont descendu hier en Corée du Nord un hélicoptère américain et l'on est sans nouvelle des deux officiers qui étaient à bord. La nouvelle a été communiquée par le général Chang Chung-hwan, délégué de la Corée du Nord, lors d'une rencontre de la Commission militaire conjointe sur l'armistice. Le général a déclaré que cette envolée de l'hélicoptère était une autre "de ces activités hostiles que mènent en Corée les impérialistes américains". Il a refusé de répondre à la requête présentée par les délégués américains pour le retour des deux officiers et de l'appareil endommagé. Un porte-parole de l'armée américaine a révélé que l'hélicoptère effectuait une mission de routine et ce n'est que par erreur qu'il a survolé la Corée du Nord.

### Le roi Séoud gravement malade

VIENNE. (AFP) — Le roi Séoud est-il atteint d'un cancer ? Telle est la question que l'on se pose actuellement à Vienne à la suite des nouvelles alarmantes qui parviennent de l'entourage du souverain d'Arabie. En effet, l'état de santé du roi s'est aggravé jeudi et celui-ci a dû être placé sous une tente à oxygène. Toutefois, les médecins qui soignent le roi Séoud, à Vienne, s'abstiennent de tout commentaire sur la maladie du roi. On ne peut donc confirmer les rumeurs faisant état de cancer. Il semble cependant que le roi souffre d'une maladie d'estomac, et non d'occlusion intestinale comme on le croyait auparavant. Il pourrait s'agir d'une tumeur. Dans l'entourage du roi, on n'exclut pas la possibilité d'une opération. De toute façon, il est certain que le roi Séoud devra rester plus longtemps que prévu dans la clinique viennoise du professeur Fellinger.

### Le Kenya aux urnes

NAIROBI. (AFP) — Deux millions et demi d'électeurs du Kenya vont voter aujourd'hui et demain afin de désigner leurs représentants dans les six Assemblées régionales du pays. Sur les routes qui conduisent aux 700 bureaux de vote qui ont été installés dans les différentes provinces, on peut voir les fiers guerriers Masai, aux longues lances tranchantes, portant sur le côté des épées dans des fourreaux rouges, côtoyer des femmes Kikouyou aux cranes rasés, ou des hommes d'autres tribus aux turbans éclatants et montés sur des chameaux. Les 22 et 23 mai, les électeurs désigneront 41 membres du Sénat et les 25 et 26 mai, ils éliront 117 membres de la Chambre des représentants. La proclamation officielle des résultats aura lieu probablement à la fin du mois. Cinq partis se présentent à ces élections.

### ONU : décès d'un diplomate

NATIONS UNIES, N.Y. (AFP) — M. Omar Loutfi, délégué de la République arabe unie et sous-secrétaire général de l'ONU, est décédé subitement hier d'une crise cardiaque. La dépouille mortelle sera transférée à la famille du défunt au Caire, par avion, ce soir, et arrivera à destination demain. Le cercueil sera accompagné de M. Rolz-Bennett, du cabinet du secrétaire général U Thant. Auparavant, à New York, un service religieux musulman sera célébré à la mémoire du défunt. M. Thant a transmis au ministre des Affaires étrangères de la RAU et au président Nasser ses condoléances pour la mort de M. Loutfi. U Thant évoque la mémoire du "serviteur dévoué de l'organisation internationale dont nous avions appris à apprécier le jugement et les sages conseils". M. Loutfi avait été nommé sous-secrétaire général de l'ONU en février 1962, après avoir dirigé la délégation de l'Egypte, puis de la RAU, à l'ONU depuis 1955. Il était né au Caire en 1908. Après ses études de droit, il occupa les postes de procureur général et de juge pour ensuite entrer dans la carrière diplomatique.



REUNION DES COOPER A HAWAI — Les traditionnelles couronnes de fleurs attendaient Mme Gordon Cooper hier, à son arrivée à Hawaï où son mari la rejoindra aujourd'hui après avoir subi de nombreux examens médicaux à bord du porte-avion "Kearsarge", qui fait route actuellement vers l'île enchanteresse. Les enfants des Cooper, deux filles, sont de la fête.

# Une série de fêtes attend Cooper, héros de l'espace

A BORD DU KEARSARGE. (AFP-UPI-PA) — L'astronaute Gordon Cooper, après avoir filé durant un jour et demi à 17,500 milles à l'heure et parcouru 575,000 milles, se dirige lentement, à la vitesse de 20 noeuds, vers Honolulu où l'attend une réception à laquelle participeront sa femme et ses deux fillettes. Ce ne sera toutefois que le début d'une série de fêtes qui sont actuellement préparées fiévreusement.

**Pour le moment, Cooper se soumet aux nombreux examens que lui fait passer son médecin, le Dr Richard Pollard. Plus on examine le sixième astronaute des Etats-Unis "sur toutes les coutures", plus on s'étonne du peu d'effet qu'a eu son vol prolongé sur l'organisme de Cooper.**

Le Dr Pollard a expliqué que la non-pesanteur prolongée peut provoquer une impression de vertige quand l'astronaute pose pour la première fois le pied hors de sa cabine après son retour. Mais il s'agit d'effets temporaires qui, comme dans le cas de Cooper, disparaissent rapidement. Les premiers pas "réveillent" en quelque sorte les veines endormies des jambes.

A part les sept livres qu'il a perdues, Cooper se sent en aussi grande forme que lorsqu'il a pris le départ, mercredi matin, de Cap Canaveral. Son voyage, le plus long effectué par un Américain, équivaut à un aller-retour à la lune.

De ce fait, les experts de la NASA concluent que les futurs pilotes des vols orbitaux "Gemini" préparatoires au programme "Apollo", le projet de la conquête humaine de la lune d'ici 1970, ne courront pas de risque apparent sur le plan médical.

Le Dr Pollard s'attendait à ce que Cooper souffre d'un vertige beaucoup plus prolongé que celui dont il a été victime au sortir de sa capsule "Mercury". Il a même confié à son entourage qu'il n'aurait été aucunement surpris de voir l'astronaute s'évanouir complètement.

### Un programme chargé

Cooper doit arriver vers midi à Honolulu. Ce soir, il prendra l'avion qui le ramènera à Cap Canaveral où il tiendra demain sa première conférence de presse.

La grande cérémonie d'accueil en l'honneur de Cooper qui devait se dérouler lundi à la Maison Blanche a été reportée à mardi afin de donner suffisamment de temps au cosmonaute pour se reposer.

Le président Kennedy a fait mettre à la disposition de Cooper un avion à réaction des missions aériennes spéciales qui le transportera de Cap Canaveral à Washington, de bonne heure mardi matin. De la base aérienne d'Andrews, située à quelques milles de la capitale, Cooper se rendra directement à la Maison Blanche à bord de l'hélicoptère présidentiel. C'est là que le président Kennedy lui remettra personnellement, ainsi qu'il l'avait fait pour John Glenn et Alan Shepard, la "NASA Distinguished Service Medal" dont tous les astronautes américains ont été décorés jusqu'à présent.

Il y aura ensuite un grand défilé dans Washington dont les détails n'ont pas encore été arrêtés.

## La prochaine étape, un vol de 6 jours?

CAP CANAVERAL. (AFP) — Une mise au point de cinq à six mois d'une capsule "Mercury" donnerait aux Etats-Unis la possibilité de mettre un astronaute sur orbite pendant six jours, battant ainsi de deux jours l'actuel record soviétique, a déclaré le directeur des vols Mercury, M. Chris Kraft, au cours d'une conférence de presse.

"La prochaine étape logique" dans la conquête humaine de l'espace par les Etats-Unis "est un vol plus long que celui de Gordon Cooper", a ajouté M. Kraft.

Il a toutefois souligné qu'il convient d'attendre les résultats détaillés de la performance de Gordon Cooper avant de prendre une telle décision. Celle-ci d'ailleurs incombe, en dernier ressort, à M. Walter Williams, directeur des opérations "Mercury".

Le "record" de l'orbite humaine est détenu depuis le milieu du mois d'août dernier par le colonel soviétique Pavel Popovich qui a réalisé 48 orbites en 70 heures, soit près de trois jours, et par le major Andrian Nikolayev, qui a exécuté 64 révolutions terrestres en 94 heures, presque 4 jours.

"Nous avons le matériel; ce n'est pas un gran problème" de modifier la capsule Mercury pour la maintenir 6 jours en l'air avec un astronaute aux commandes, a affirmé ensuite M. Chris Kraft.

La question de réserves supplémentaires d'oxygène pour le pilote "qui tiendrait l'espace" pendant six jours, a poursuivi le directeur des vols "Mercury", et une plus grande quantité de carburant pour les fusées d'orientation dans l'espace, n'est pas très délicate à résoudre, a-t-il ajouté. Ce qui nécessitera une étude plus approfondie sera le problème des réserves alimentaires et celui de l'appareillage d'élimination de l'acide carbonique.

Dans sa conférence de presse, M. Kraft a également fait ressortir ces deux points : 1) M. Walter Williams et tout le personnel du centre de contrôle Mercury à Canaveral avaient "une confiance absolue" en la capacité de Gordon Cooper de contrôler sa capsule en vue de la rentrée cruciale dans l'atmosphère après la panne de l'appareillage de contrôle automatique au cours de la 19e orbite.

2) Afin d'exécuter avec toute précision indispensable la délicate manoeuvre manuelle d'allumage des rétro-fusées, Cooper a fait lui-même un relevé écrit, dans sa cabine, des consignes qui lui étaient envoyées du centre de contrôle Mercury. Il les a exécutées par la suite impeccablement.

## Aux élections de juillet en ARGENTINE

# Les péronistes ne pourront pas briguer les postes de commande

BUENOS AIRES. (AP) — Le gouvernement du président Jose Maria Guido a décrété hier soir l'interdiction pour les adeptes de l'ex-dictateur Juan Peron, actuellement en exil, d'occuper tout poste de direction au sein du gouvernement, à la suite des élections nationales argentines qui doivent se dérouler le 7 juillet.

Le décret présidentiel limite ainsi les candidats du parti péroniste du "Front d'union populaire" aux seuls postes législatifs — par opposition aux postes "exécutifs". Aucun candidat péroniste ne pourra donc se présenter à la présidence, la vice-présidence et aux postes de gouverneur et de maire.

Les candidats aux postes de gouverneur, de maire et les conseils et bureaux d'éducation dans des centaines de villes et villages argentins sont également choisis durant les élections ministérielles fédérales et législatives de juillet prochain.

### Pour bloquer les péronistes

Le président Guido a déclaré qu'il avait décrété avec regret la mesure visant les péronistes, parce que les activités de plusieurs chefs de partis d'union populaire "ne sont pas très claires" et que "le gouvernement est déterminé à prévenir le retour au régime péroniste".

Il n'y a pas eu de réaction immédiate de la part des péronistes à la suite du décret présidentiel, mais des répercussions sont considérées comme certaines.

M. Raul Matera, chef du mouvement justicialiste (péroniste), a averti, lundi dernier, qu'une interdiction du genre de celle décrétée par le président Guido amènerait les péronistes à boycotter les élections et à faire pression sur les autres partis pour qu'ils adoptent la même attitude.

Les péronistes se réclament par ailleurs d'environ 3 millions de voix en leur faveur sur un total d'environ 10 millions d'électeurs.

## Kennedy verra le pape en juin

**WASHINGTON. (AFP, UPI) — Le président Kennedy profitera de son prochain séjour en Italie, fin juin, pour s'entretenir avec le pape Jean XXIII.**

**Cette décision ne sera rendue officielle qu'en fin mai; cependant l'entrevue est d'ores et déjà certaine. On ne sait pas encore le lieu de la rencontre, qui pourrait être Rome ou encore Castelgandolfo.**

**Par contre, la Maison Blanche a catégoriquement démenti hier que le président Kennedy rencontrerait le président de Gaulle dans un proche avenir. Cette mise au point détruit les rumeurs d'une éventuelle rencontre entre les deux hommes d'Etat à la suite du voyage en Italie de M. Kennedy.**

## Appel aux pays africains

# Rompre ou clarifier leurs liens avec l'ancien maître

ADDIS-ABEBA (AFP, Reuter) — Tandis que la création éventuelle d'une Union des Etats africains s'est davantage précisée hier à la conférence d'Addis-Abéba, un appel a été lancé aux anciennes colonies européennes pour qu'elles rompent, ou alors clarifient, leurs liens avec leurs anciens maîtres, et cela dans l'intérêt de l'unité africaine. Auparavant, le ministre ghanéen des Affaires étrangères avait souligné la nécessité, dans l'éventualité d'une union africaine, de respecter les autonomies particulières.

Le ministre des Affaires étrangères de la Sierra Leone, M. John Karefa-Smart, a déclaré que son pays, le Ghana, la Nigéria et le Tanganyika devraient se préparer à rompre leurs liens avec le Commonwealth si nécessaire. M. Karefa-Smart a également souligné la nécessité pour le groupe de Brazzaville (anciennes colonies françaises) d'être prêt à rompre leurs liens avec la France et a demandé à la République arabe unie de faire savoir si elle souhaitait être considérée comme une région africaine.

Le Ghana a, lui, suggéré à la conférence qu'une commission d'experts passe six mois à étudier une formule d'unité africaine et la soumette ensuite à une réunion des ministres des Affaires étrangères des pays africains. Quant à la délégation éthiopienne (la conférence se déroule en territoire éthiopien), elle a déposé un projet de charte de l'Organisation des Etats africains, qui comprend 44 articles.

La controverse sur l'admission du Togo à la conférence d'Addis-Abéba n'a d'autre part pas pas encore été réglée. L'opposition à l'admission du Togo vient à la suite de l'assassinat du président Silvanus Olympio et des "conditions politiques peu claires" dans ce pays.

Par ailleurs, le représentant (officieux) de l'Angola, M. Mario de Andrade, chef du Mouvement populaire de Libération de l'Angola (MPLA), a fait part de son intention de demander la création d'une "brigade de volontaires" pour accélérer la libération de son pays, ainsi qu'une "radicalisation" de l'attitude des Etats africains à l'égard du Portugal. Enfin, le représentant de l'Afrique du Sud a l'intention de demander aujourd'hui, à la commission de décolonisation, que les pays africains prennent des sanctions économiques contre l'Afrique du Sud raciste.



SEGREGATION EN CAROLINE DU NORD — Plus de 350 étudiants noirs ont été arrêtés hier à Greensboro, à la suite de manifestations antiségrégationnistes. On voit ici un certain nombre des étudiants arrêtés qui ont été conduits au quartier général de la police.

(télephoto UPD

# La police arrête 350 manifestants noirs à Greensboro, Caroline du nord

BIRMINGHAM. (UPI, AP, AFP) — Alors qu'à Birmingham le calme régnait, dans l'ensemble, hier, bien que le pasteur Martin Luther King ait déclaré que des nouvelles menaces d'attentats contre les Noirs, en fin de semaine, aient été proférées, des troubles raciaux ont par contre éclaté à Greensboro, en Caroline du Nord, et quelque 350 arrestations ont été opérées.

L'affaire a commencé lorsque plusieurs centaines d'étudiants noirs ont manifesté dans Greensboro, pour protester notamment contre la ségrégation pratiquée dans une cafétéria et deux cinémas de la ville. Les manifestants ont fait de "l'obstruction" en ne respectant pas les feux de signalisation et en bloquant des entrées publiques. C'est alors que, devant le refus des Noirs de bouger, la police a procédé à au moins 350 arrestations. Jeudi soir, de 800 à 900 étudiants noirs avaient déjà manifesté mais aucune arrestation n'avait été effectuée.

Pendant ce temps, à Birmingham, le pasteur King a expliqué qu'un autre pasteur noir, qu'il n'a pas voulu identifier, a reçu un appel téléphonique l'avertissant qu'il était le prochain sur la liste des personnes à être dynamitées.

Le gouverneur de l'Alabama, George C. Wallace, a par ailleurs confirmé hier qu'il participera aujourd'hui aux cérémonies de la "Tennessee Valley Authority", à Muscle Shoals, où le président Kennedy prendra la parole, à l'occasion du trentième anniversaire de la TVA, qui est un gigantesque projet fédéral de pouvoir hydraulique.

A Anniston, les autorités ont décidé de créer un comité biracial, tandis que la commission du comté de Madison a décidé d'abolir les signes de ségrégation dans la police de Huntsville, qui compte maintenant son premier policier de couleur.

A Birmingham, le calme est revenu hier et seuls des incidents minimes ont été signalés en différents points de la ville.

Les problèmes sont cependant loin d'être réglés car, en dehors des nouvelles menaces d'attentats, des divergences ont déjà surgi dans l'interprétation des accords passés la semaine dernière en vue d'une "désségrégation progressive et par étapes", a signalé le pasteur King. Ces divergences porteraient en particulier sur la promotion des ouvriers noirs dans les entreprises et leur accession à des postes de maîtrise.

# Les E.-U. ont cessé tout contact diplomatique avec le régime haïtien

**WASHINGTON. (AFP, AP, UPI) — De source officielle, on apprend à Washington que les Etats-Unis ont cessé tout contact diplomatique avec le gouvernement haïtien de François Duvalier depuis 3 jours déjà.**

**Au département d'Etat on précise que cette action n'équivaut pas à une "suspension formelle" des relations diplomatiques dans le sens usuel du terme. "Nous nous sommes seulement abstenus d'avoir des contacts avec le régime Duvalier, depuis mardi soir", a précisé un porte-parole.**

**Des instructions sur cette politique diplomatique sans précédent avaient été données au début de la semaine à l'ambassadeur américian à Port-au-Prince par le département d'Etat. Il semble que cette attitude ait été adoptée en vue de garder à la diplomatie américaine une flexibilité aussi grande que possible dans la situation haitienne on ne peut plus tendue.**

### MISSION DE L'OEA

**Par ailleurs, venant de Saint-Domingue, les 5 membres de la commission d'enquête de l'OEA sont arrivés hier matin à Haiti, afin de reprendre leur enquête sur la querelle entre la République Dominicaine et le pays du président Duvalier. La commission pense regagner Saint-Domingue ce soir.**

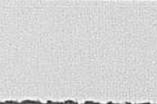
**De son côté, le président Juan Bosch a déclaré hier soir que son gouvernement considérera sa querelle avec le gouvernement Duvalier comme "critique" tant qu'un seul réfugié politique à l'ambassade dominicaine de Port-au-Prince sera obligé de rester. M. Bosch a insisté sur le fait qu'Haiti a accordé des sauf-conduits à 20 des 23 personnes réfugiées à l'ambassade dominicaine. "Ces trois réfugiés sont aussi importants pour nous que l'ensemble des 23 réfugiés", a souligné le président dominicain.**

**On sait que Duvalier a refusé d'accorder des sauf-conduits à trois officiers haitiens réfugiés à l'ambassade dominicaine, parce qu'ils auraient participé à un complot en vue de l'assassiner, lui et sa famille.**

**Haiti, d'autre part, qui était un moment en mauvaise posture aux Nations unies, ne court plus le risque d'être déchu de son droit de vote à cet organisme, le gouvernement Duvalier ayant fait connaitre au secrétaire général U Thant qu'il faisait parvenir à la trésorerie de l'ONU la somme de $22,500, montant des arriérés de ses cotisations au budget ordinaire des Nations unies.**

**Enfin, la Grande-Bretagne a fait savoir qu'elle n'envisage pas de rompre les relations diplomatiques avec Haiti ni de cesser de reconnaître la légitimité du régime du président Duvalier.**


## Je me contentais de rêver . . . !



Depuis longtemps, je rêvais. J'imaginais mon avenir. Je désirais le bonheur, le succès, le prestige, les amis. Mais je me contentais de rêver, je ne pouvais pas passer à l'action.

Un bon jour, j'ai décidé de suivre le merveilleux cours de l'Institut de Personnalité. C'est là que j'ai appris à être réaliste, à préciser mes buts, à tracer mes plans, à faire le premier pas, à plonger, à foncer, à persévérer, à réaliser mes ambitions.

Mes rêves deviennent des réalités.

Cet exemple est typique. Si vous pensez que ce cours s'adresse seulement aux instruits, aux timides, aux jeunes ou aux riches, vous vous trompez. Il aide toute personne (hommes ou femmes) de 18 à 75 ans. La seule condition requise est d'avoir l'ambition de s'améliorer sans cesse pour réussir toujours de mieux en mieux. Chacun y acquiert une richesse d'expériences nouvelles. Tous y vivent le fameux volume : "Arrêtez d'avoir peur ! et croyez au succès !" en vente partout, écrit par Jean-Guy Leboeuf.

C'est beaucoup plus qu'un simple cours de personnalité, c'est un véritable cours de relations humaines, de formation de chefs et de persuasion par la parole.

C'est un cours sérieux, dirigé par des professeurs spécialisés, qui considèrent leur profession comme une vocation. C'est un cours pratique de 15 semaines, un seul soir par semaine, ne comportant aucun travail à la maison. C'est un cours de qualité, recommandé depuis 1954 par près de 5,000 gradués distingués.

Pourquoi ne pas consacrer seulement une soirée de votre vie à en juger vous-même la méthode et les résultats ?

Soyez des nôtres, venez assister à une démonstration gratuite lundi le 20 mai ou mercredi le 22 mai à 8 heures, au Palais du Commerce, suite 222 (entrez par 1600 rue Berri et prenez l'ascenseur). Pour obtenir le nouveau dépliant gratuit, appelez à VI. 2-8186.

1 PROPRIETES A VENDRE

# VENEZ CELEBRER LE 10e ANNIVERSAIRE DE LA SEULE ET UNIQUE "VILLE MODELE PRUDENTIAL"

à "Vimont" autrefois St-Elzéar

La seule "Ville modèle Prudential"

EN EXCLUSIVITE DURANT NOTRE PERIODE ANNIVERSAIRE EN VENTE

Le fameux modèle "PRUDENTIAL"

COMPRENANT 6½ PIECES ET GARAGE

Gazon avant et côté, trottoirs en ciment, balcon en fer forgé.

PRIX TOTAL DE LA MAISON $12,730

HYPOTHEQUE S.C.H.L. DE $12,240

★ ★ ★ ★

★ COMPTANT $490 SEULEMENT ★

★ ★ ★ ★

NOS MAISONS SONT CONSTRUITES DANS LA PLUS BELLE PARTIE DE "VIMONT"

## ● TOUJOURS PLUS POUR VOTRE ARGENT CHEZ "PRUDENTIAL'S" ●

10 autres modèles à visiter à partir de $11,500 à $17,500

- Ecoutez CJMS samedi et dimanche avec Frenchy Jarraud pour de plus amples informations.
- Venez nous visiter. "Frenchy Jarraud" sera sur les lieux pour vous accueillir.

● COMMENT VOUS RENDRE ●

Traversez le pont Viau, roulez 4 milles sur la route 11, suivez nos enseignes jusqu'à notre grande enseigne "Ville modèle Prudential".

POUR INFORMATIONS

PROJET
MO. 9-7744
74 RUE BYRON

BUREAU CHEF
CR. 1-4695
445 JEAN-TALON OUEST

---

## 12 NOUVEAUX MODELES

# MAISONS MODELES ALCAN

Prix à compter de $18,500

LES PRIX VARIENT SELON L'EMPLACEMENT ET LES DIMENSIONS DU TERRAIN

HYPOTHEQUE 80% DU PRIX D'ACHAT

VOYEZ NOS MODELES MINIATURES

ILE JESUS ET RIVE NORD
ENTREPRENEURS
Willart Construction Ltée
DUVERNAY
ANGLE DE LA CONCORDE ET D'AUTEUIL
FINS DE SEMAINE: 1 P.M. A 9 P.M.
SUR SEMAINE: 1 P.M. A 9 P.M.
TELEPHONE NO. 1-2753

RIVE DU LAC ST-LOUIS
ENTREPRENEURS
Tri-Town
POINTE CLAIRE
65 BOUL. METROPOLITAIN
FINS DE SEMAINE: 11 A.M. A 6 P.M.
SUR SEMAINE 9 A.M. A 9 P.M.
TELEPHONE 697-4415

RIVE SUD
Community Enterprise Ltée
ST-BRUNO
ANGLE BEAUMONT ET ARVIDA
FINS DE SEMAINE: 11 A.M. A 6 P.M.
SUR SEMAINE: 11 A.M. A 9 P.M.
TELEPHONE 653-4404

ET

CANDIAC
ANGLE BOUL. MONTCALM ET BAYARD
FINS DE SEMAINE: 11 A.M. A 6 P.M.
SUR SEMAINE: 11 A.M. A 9 P.M.
TELEPHONE 659-5612

2 MAISONS MODELES POUR OCCUPATION IMMEDIATE

---

# MAISONS PARKVIEW

Vous invitent à visiter une nouvelle section à AHUNTSIC-OUEST

(près de la rue Pasteur)

5 NOUVEAUX MODELES ULTRA-CHICS

Situées dans un quartier réputé pour sa distinction, ces maisons représentent le summum tant au point de vue confort qu'au point de vue apparence.

LE "VICTORIA" 8½ PIECES

Cuisine finie à votre choix, en acajou ou en noyer et conçue pour recevoir four et cuisinière TAPPAN "400" à encastrer. Evier double, de couleur. Vestibule en carrelage de marbre. Parquets en chêne ou en bouleau. Système de chauffage central. 3 salles de bain, 4 chambres à coucher. Buanderie complètement aménagée.

$26,500

Paiement initial minimum de $5,000

AUTRES MODELES BUNGALOW ET SPLIT-LEVEL DE $24,000 A $33,500

DIRECTION:

Allez vers l'ouest sur le boul. Henri-Bourassa; virez à droite à l'intersection du boul. de l'Acadie, puis à gauche à l'intersection de la rue Dudemaine et suivez celle-ci jusqu'à l'emplacement de nos maisons modèles près de la rue Pasteur.

TELEPHONE AU PROJET: FE. 4-3616 — AU BUREAU: CL. 4-5351

---

# TRAVAILLEZ-VOUS DANS L'EST

?

AIMERIEZ-VOUS posséder votre propre maison dans l'est

?

AVEZ-VOUS DISPONIBLE UN COMPTANT DE $390, tout ce qu'il vous faut jusqu'à première hypothèque — absolument rien de plus — même poêle et four encastrés fournis.

?

SI VOUS L'AVEZ, vous pouvez habiter dès cet été votre propre maison attrayante et pourvue d'un grand jardin.

!

VOUS SEREZ A COTE D'UNE PISCINE et des facilités de pêche et de canotage, à côté des écoles et des services de transport, à distance convenable des magasins.

!

C'EST UNE OCCASION QUI NE REVIENDRA JAMAIS pour vous de pouvoir acheter votre maison à des prix et conditions aussi favorables.

!

AIMERIEZ-VOUS ETRE AGREABLEMENT SURPRIS

?

POUR VOUS Y RENDRE:

PASSEZ LE PONT DU BOUT-DE-L'ILE, CONTINUEZ VERS L'EST, A TRAVERS REPENTIGNY, SUR LA ROUTE NO 2 JUSQU'A CE QUE VOUS APERCEVIEZ LES AFFICHES QUI VOUS ACCUEILLENT AUX RESIDENCES CHERBOURG.

Pour obtenir tous les renseignements, appelez

RE. 1-9661 ou MI. 5-3684

FULTON REALTIES INC.

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTREAL

---

# ★ Nouveau Bordeaux ★

2 MAGNIFIQUES DEVELOPPEMENTS

R. ST-LOUIS INC. VOUS OFFRE

CHOIX DE 4 MODELES, DUPLEX ET TRIPLEX

CONSTRUCTION SOIGNEE

DEVELOPPEMENT JAMES-MORRICE
11537 JAMES-MORRICE
ENTRE VICTOR-DORE ET DUDEMAINE

DEVELOPPEMENT MARSAN
12023 MARSAN
1ère RUE A L'OUEST DE L'AUTOROUTE, ANGLE SALABERRY

★ SALLE DE JEU FINIE
★ PIERRE NATURELLE
★ GARAGE DOUBLE EN FAÇADE
★ SALLE DE LAVAGE
★ 3 SALLES DE TOILETTE
★ CHAUFFAGE 3 ZONES

FACE AU PARC, ECOLE, EGLISE, PRES DU CENTRE D'ACHATS NORMANDIE

★ 334-5437 ★

---

# ★ A VILLE ST-LAURENT ★

La maison de distinction réalisée par

GERARD DUBOIS INC.

BUNGALOW
3325 BEAUSEJOUR
· DUPLEX COIN BEAUSEJOUR ET KELLER

SUPERBES BUNGALOWS
7 PIECES
A PARTIR DE $24,500
INTERET 6¾%
HYPOTHEQUE $15,000

MAISON MODELE AU 3450 LIMOGES

Direction: Prenez le boul. Gouin vers l'ouest jusqu'à la rue Toupin. Tournez à gauche à l'Heureux jusqu'à Limoges et à votre droite jusqu'au projet.

9 h. à 5 h., M. Lesiège RI. 8-6173 — FE. 4-7070

après 6 h., M. G. Dubois RE. 3-8077

---

# JARDINS ST-VINCENT

A ST-VINCENT-DE-PAUL

Maisons complétées pour occupation immédiate

Venez choisir votre maison dès maintenant avec un léger dépôt, on vous remettra votre clef.

MAGNIFIQUES BUNGALOWS ET SPLIT-LEVELS

Prix à partir de $12,800 JUSQU'A $17,550

- PRES DE TOUTES COMMODITES
- ECOLES, EGLISES, CENTRE D'ACHATS
- RUES ET TROTTOIRS PAVES
- 5 - 6 - 7 PIECES
- 1 OU 2 SALLES DE BAIN
- TERRASSEMENT TERMINE

DIRECTION: PRENEZ LE BOUL. PIE-IX, TRAVERSEZ LE PONT, CONTINUEZ VERS L'EST SUR LE BOUL. LEVESQUE, TOURNEZ A LA 1ère RUE A GAUCHE AU COIN DE LA STATION TEXACO (RUE SUZANNE) ET CONTINUEZ TOUT DROIT JUSQU'A NOS MAISONS MODELES.

Pour informations appelez M. Harvey au projet

TEL.: 661-3721

VENDU EXCLUSIVEMENT PAR

G & C REALTIES CO.

TEL.: 669-1035

MAISON DE QUALITE CONSTRUITE PAR

260 CORPORATION

GARANTIE ECRITE DE 5 ANS

---

# A ST-BRUNO

Beaumont Gardens

4 JOLIS NOUVEAUX MODELES DE

Bungalows et split-levels

3 ET 4 CHAMBRES

Quelques-uns avec salle de jeu finie

Abri d'auto ou garage

Prix à compter de $12,000

Occupation immédiate

COMPTANT TOTAL A COMPTER DE $700

TERRAINS DE 70' X 115' — ENDROIT CENTRAL

Erko Development

St-Bruno — OL. 3-2418

POUR VOUS Y RENDRE: Filez sur la route no 9 partant des ponts Jacques-Cartier ou Victoria. Tournez à gauche à la gare de St-Bruno, suivez la rue de la Rabastalière jusqu'à l'avenue Rigaud et suivez nos affiches.

---

# ★ AHUNTSIC OUEST ★

Face au Parc — Piscine

GRANDS TRIPLEX ET DUPLEX 34 x 48

TERRAIN 43 x 125

★ CHAUFFAGE ZONE
★ A COTE DE L'ECOLE
★ PRES CENTRE D'ACHATS NORMANDIE
★ BAS, 6 GRANDES PIECES, FINITION CHENE
★ SALLE DE JEU
★ PIERRE NATURELLE

POELE ET REFRIGERATEUR FOURNIS DANS CHAQUE LOGEMENT

VISIBLE EN TOUT TEMPS

MAISON MODELE, 11,754 BOUL. DE L'ACADIE, ANGLE DUDEMAINE

CHATELAIN 334-2738

---

AUBAINE

BEAU BUNGALOW NEUF $14,500 POUR $7,500 COMPTANT

A St-Luc, près St-Jean

POUR RENS., APPELER RE. 9-3611 8941.

CHATEAUGUAY

Nouveau bungalow 6½ pièces avec garage, forcé de vendre pour cause de transfert. Paiement initial comptant: $250. Après 6:30. Tél.: OX. 2-

---

1 PROPRIETES A VENDRE

# Iberville Const. Inc.

A REPENTIGNY

LE PLUS BEAU CADEAU A TOUTE VOTRE FAMILLE UN BUNGALOW

IBERVILLE CONSTRUCTION

8 MODELES A VISITER

$500 COMPTANT

LA BALANCE PRIX D'UN LOYER DANS UNE LOCALITE DE CHOIX A ½ MILLE PASSE LE PONT LE GARDEUR (Bout-de-l'Ile), TOURNEZ A GAUCHE AU CENTRE D'ACHATS ET FILEZ JUSQU'AU BOUT DU BOUL. IBERVILLE.

Iberville Const. Inc.

VOUS CHOISISSEZ, NOUS REALISONS

---

# POUVEZ-VOUS PAYER

$81 par mois

(Principal — Intérêt — Taxes et 3% rabais inclus)

JARDINS ILE PERROT

● "LE ROUSSEAU" ●

Ce superbe bungalow de 3 chambres à coucher comprend une vaste cuisine/salle à manger avec armoires en acajou naturel, grand sous-sol avec vaste espace pour le jeu, allée latérale privée, gazon de l'arrière de la maison jusqu'au chemin, et 19 autres particularités de luxe. PRIX TOTAL $10,995; versement initial de seulement $549, sujet à une hypothèque de la LNH.

LE ROUSSEAU N'EST QUE 1 DES 5 MODELES MERVEILLEUX DISPONIBLES AUX

JARDINS ILE PERROT

DIRECTION:

DU ROND-POINT DE DORVAL, ROULEZ VERS L'OUEST SUR LA ROUTE 2. LES MAISONS MODELES SONT SITUEES SUR LA GRAND-ROUTE, JUSTE A 2½ MILLES PASSE LE PONT DE STE-ANNE-DE-BELLEVUE.

VOYEZ-LE CE SOIR

Ouvert tous les jours de 10 A.M. à 10 P.M.

Brochure gratuite UN. 1-1224

CONSOLIDATED BLDG CORP. LTD

---

# POULIN ET FRERE

à

DUVERNAY OUEST

Bungalows et split-levels

5 MODELES AU CHOIX

$13,200 A $17,500

3 ET 4 CHAMBRES AVEC GARAGE

RABAIS PROVINCIAL 3%

Projet au 1700 Boul. de la Concorde maison modèle au 1045 rue Victor-Morin Ouverte tous les jours de 9 a.m. à 5 p.m. le soir sur rendez-vous.

POUR INFORMATIONS

BUREAU MO. 9-4281 — RESIDENCE MO. 9-3341 — RESIDENCE MO. 9-4079

---

Ville D'Auteuil

NOTRE DERNIER COTTAGE POUR VENTE RAPIDE

★ $250 ★

COMPTANT

POUR INFORMATIONS:

M. Guy Marleau

DU. 7-7367 RA. 7-1975

---

DUPLEX 5½-5½

PETIT COMPTANT

Suffit pour acquérir magnifique duplex moderne, à Laval-des-Rapides. Pièces spacieuses, garage indépendant. Haut loué. Chauffage central huile automatique. Flambant neuf. Ecoles, églises, magasins, piscine. Voisin du Pont Viau. Aubaine exceptionnelle.

RENFREW REALTIES, VI. 2-5853.

---

VILLE BROSSARD

Nouveau bungalow 6½ pièces avec garage, forcé de vendre cause transfert. Paiement initial $395., après 5 heures, 676-4041.

---

# ATTENTION!

OCCASION UNIQUE

MONKLAND CONSTRUCTION LTEE

VOUS OFFRE UN CHOIX DE 5 MAISONS MODELES, MEUBLEES, ET DECOREES, POUR OCCUPATION IMMEDIATE.

Prix exceptionnel

SITUEES DANS LA SEIGNEURIE DE BOUCHERVILLE, A 20 MINUTES DE MONTREAL, PRES ECOLES, EGLISES.

CLUB DE GOLF, CLUB NAUTIQUE, CLUB SOCIAL, CENTRE D'ACHATS, ETC.

SPLIT BUNGALOW ET GUNGALOW 6½ OU 7½ PIECES — STYLE COLONIAL OU CONTEMPORAIN.

EXTERIEUR DE PIERRE ET BRIQUE.

SALLE DE JEUX FINIE — ABRIS D'AUTOS OU GARAGE — BAR B CUE EXTERIEUR SUR LE PATIO.

A

BOUCHERVILLE, 10 MILLES DE MONTREAL.

SUIVEZ LE "M"

MONKLAND CONSTRUCTION LTEE

INFORMATIONS: 655-5871

---

# TRILON

Construction Co. Ltée

vous invite à visiter les maisons au

PLUS BAS PRIX

sur la rive sud

SPECIAL

$11,750 et plus

"LE RICHELIEU"

Seulement $300 comptant

BUNGALOWS ULTRA-MODERNES SOUS-SOL TOUT BETON.
CHEMINS PAVES.
DROIT AU RABAIS PROVINCIAL DE 3%

ITINERAIRE: PRENEZ LE CHEMIN CHAMBLY JUSQU'A LEVIS, COIN CHATHAM, SURVEILLEZ LES ENSEIGNES TRILON.

EN ARRIERE DE 2673 CHEMIN CHAMBLY

MAISONS MODELES OUVERTES TOUS LES JOURS DE 1 A 8 H. P.M.

Inf. téléphoner à

677-4823

---

Maisons Parkview

DUVERNAY

VOIR PAGE 12

1 PROPRIETES A VENDRE

## A STE-DOROTHEE

Magnifiques bungalows avec ou sans garage.
5 - 6 - 7 pièces

COMPTANT SELON VOTRE BUDGET

PRIX TOTAL A PARTIR DE

$12,900

comprenant tous les frais, inspections, notaire, assurance hypothèque, etc.

● MAISON DE 26 x 42 PIEDS ● CAVE 8 PIEDS DE HAUTEUR

★ ATTENTION SPECIALE ★

NOUS VOUS OFFRONS L'OPPORTUNITE DE VOUS LOUER UNE MAISON PENDANT UN AN AVEC PROMESSE D'ACHAT

Pour informations :

MU. 9-1213 BUREAU — 625-4753 RESIDENCE

ou rendez-vous

au 52 JARDINS STE-DOROTHEE BLD.

---

### Laval-des-Rapides

RICHARD & FRERES
415 RUE MONTMORENCY

BUNGALOW
5 PIECES AVEC CARPORT
TERRAIN 54 x 100

FAÇADE : BRIQUE SPLIT ROMAN ET PIERRE.
SALON : VITRE THERMOS.
FENETRES PANORAMIQUES PARTOUT, CUISINE AVEC FAN AU-DESSUS DU POELE
DEPENSE : ARMOIRE ACAJOU.
ARBORITE SUR COMPTOIR.
TUILE DE VINYLE AMIANTE SUR PLANCHER,
CHAMBRE DE BAIN : TUILE CERAMIQUE EN COULEURS, PLANCHER LUSTRE.
GRANDE PHARMACIE CHROMEE.
TROIS GRANDES CHAMBRES AVEC GRANDE GARDE-ROBE,
CAVE DIVISEE EN 3 PARTIES,
CUVE CIMENT, RESERVOIR A EAU CHAUDE.

PRIX : $18,500
HYPOTHEQUE : $13,050 à 6½%
COMPTANT : $ 5,450

VERSEMENT MENSUEL : Capital et Intérêt : $87.42.

AHUNTSIC ouest, résidentiel, avantageux, splendides duplexes, 2 - 5½ sous-sol fini, bar, toilette, tout confort, toutes commodités. Lubor Construction. 331-1377.

AHUNTSIC Ouest, triplex chauffé, grand terrain, près écoles, églises, centre d'achats, piscine publique, 6 grandes pièces plus salle de jeu de luxe, garage double. Ocupation immédiate, $31,500. Propriétaire, FE. 4-2205.

AHUNTSIC, neuf 10315 Hamel près Fleury, 6 grandes pièces, sous-sol, $17,000.

AHUNTSIC, 2 duplex neufs, semi-détaché, 30' façade, 2215 rue Etienne-Brûlé, RA. 9-4234.

AHUNTSIC Est, duplex semi-détaché, neuf, 2-5½ pièces, garage, DU. 1-7390.

AHUNTSIC, maison détachée, 2 logements, garages, terrain 50 x 80, prix $25,000. Tél. 525-1984.

AHUNTSIC, Hamel près de Papineau, 2-5, neufs, cave, garage, système de chauffage, prix $21,500. Comptant $3,500. Les Immeubles Vianney, DU. 8-7948.

AHUNTSIC, duplex neuf, garage, 5 pièces, près école, église. 10591 Sacré-Coeur, FE. 4-4458.

AHUNTSIC, Fabre, cottage, semi détaché, 6 pièces, sous-sol fini, garage, 2 toilettes, DU. 8-6101.

### AHUNTSIC-OUEST

TRIPLEX 1-7, 2-3, extra luxueux, intérieur style bungalow, foyer naturel, salle jeux, 3 salles de bain, garage double en façade. Système chauffage fonte, 3 zones, finition teint noyer. Comptant $10,000. Le plus beau modèle jamais construit. 2610 Dudemaine, coin Joseph-Casavant. Eugène Cotelesso Const. Immeubles, Lucien Richer, FE. 1-0014.

AHUNTSIC-OUEST 18 logis ultra-modernes $140,000. Comptant à discuter. 10306 Terrasse Fleury, 389-0858. 331-3232.

AHUNTSIC OUEST, bungalow semi-détaché, 6 grandes pièces, garage chauffé, terrain : 50 x 100, paysagé. Prix raisonnable. Aucun agent. Tel.: 331-3157.

AHUNTSIC, duplex neuf moderne, semi-détaché, Rancourt et Fleury, 663-2345 et DU. 1-2064.

AHUNTSIC, aubaine, 5 logements. Revenus $3,240, Prix $26,500. Immeubles De Luçon, 273-1796.

AHUNTSIC, Henri-Bourassa, André-Jobin, triplex semi-détaché, 1-7, 2-4, moderne, logement du haut loué. Comptant $5,000. S'adresser à 10,645 André-Jobin. 381-4851, 322-2250.

AHUNTSIC, 3-6, cave, succession, revenu $2,400, $20,800, comptant $5,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

AHUNTSIC, triplex $26,000. Bas spaciaux de 6 pièces en parfait état, salle de jeu finie, foyer, bar, 2-3 en haut, loués $130 par mois. Belle occasion pour devenir propriétaire et de retirer un beau revenu. Mme Finnell, RI. 7-2341, HU. 9-5359.
STEVE ARMSTRONG REALTIES

AHUNTSIC OUEST, 3 logis. Revenus $2,100. Comptant $3,000. Immeubles Gareau. 273-8888.

AHUNTSIC, 2-4, neufs, semi-détachée, pierre et brique, système, garage, haut loué $70, bas libre à l'acheteur, comptant $6,000, prix $19,500. DU. 8-6463.

AHUNTSIC ouest, bungslow exclusif, neuf, coin. Idéal pour professionnel. Tél. 484-7475.

### AHUNTSIC OUEST

11798 de Poutrincourt, triplex, 3 salles de bain, cheminée naturelle, salle jeux, garage double, chauffage central 3 zones à tuyaux de fonte. Le plus beau triplex qui soit. FE. 4-4626. HU. 1-1836, CR. 7-5815.

AHUNTSIC, beau cottage, 6 pièces, rue St-Urbain, près Henri-Bourassa. 331-1550.

ANJOU 5662, Verneuil, magnifique duplex, semi-détaché, 5½ fermées, garage. RA. 2-3636, CR. 7-9818.

ARESVILLE, 5½ pièces, neuf, sur coin, $7,850, offre raisonnable acceptée. Téléphoner CR. 6-0043.

ARESVILLE, transféré, 5 chambres, 2 toilettes. Fenêtres et portes aluminium. Sous-sol fini, petit comptant. Ecole, église. 665-2179.

AVE FRONTENAC-Fabreville, 4 maisons modèles habitables immédiatement, 5 grandes pièces, cave, système, salle de jeux, pelouse, pierre naturelle. Comptant discutable $12,500, à $15,200. Représentant sur les lieux le dimanche de 1 hre à 5 hres. Louis Donolo Inc.

1ère AVENUE près Jean-Talon, triplex, 6-3½-3½. Terrain 28 x 95. Système. Prix $27,000.
R. RANDOIN - VI. 5-1144 - 729-9382
ARMAND DES ROSIERS INC.

AVE. LINCOLN — AUBAINE
Immeuble d'appartements au centre de la partie ouest. On demande $72,000. MLS. Andrews Realties Inc., ME. 1-5643, HU. 9-5030.

AVENUE Brunet, duplex deluxe, 30 x 40, semi-détaché. Prix discutable. Comptant discutable. Informations : RA. 7-0921.

AVENUE Darling, cottage 6 appts, grand terrain, prix $13,000. Comptant $4,000. RA. 7-0921.

### AZILDA-ANJOU

COMPTANT $4,000. 4-4 FERMES, 3 ETAGES, PRIX $27,500. OFFRES CONSIDEREES.
J. G. DENIS INC. — 334-0789

BALDWIN 5220, bungalow neuf, garage, $12,900. Comptant $2,900. J. J. Sauvageau, RA. 1-7721.

BALDWIN, 3-5 détaché, revenu $2,040, $14,800, comptant $3,000. Imm. Prévoyance. RA. 7-3747.

Beaubien. Triplex détaché. Comptant discutable — 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BELANGER triplex prix $25,000. Hamel 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

1 PROPRIETES A VENDRE

MERVEILLEUX ET NOUVEAUX

## DUPLEX ET TRIPLEX

SECTEUR TETREAULTVILLE
● 6½, 5½, 3½
● TRES BIEN CONSTRUITS
● 10 MAISONS AU CHOIX
● GARAGE DOUBLE
● 3 SALLES DE BAIN PAR MAISON
● AUTRE CHAMBRE FINIE AU SOUS-SOL
● CUISINE SENSATIONNELLE
● SALLE DE JEUX FINIE
● LES TRIPLEX VOUS RAPPORTENT UN BON REVENU
● LES DUPLEX ONT UN SOUS-SOL ENTIEREMENT FINI
● ECOLES, EGLISES ET TRANSPORT TRES PRES
● QUOI QUE VOUS CHOISISSIEZ, VOUS OBTENEZ UNE VALEUR SUPERIEURE
● ON PEUT VISITER NOS MAISONS
● A TETREAULTVILLE SOIT A 3335 RUE DESMARTEAU ANGLE 9000 SHERBROOKE EST SACO DEVELOPMENT INC.
UN. 1-2056
PROJET : 256-1414

6-4. BEAUBIEN-Iberville, coin de rue, belle propriété pour professionnel, revenu $3,600, prix et comptant à débattre.
IMM. MILOT INC. 274-5479

6-4. BEAUBIEN-Iberville, coin de rue belle propriété pour professionnel revenu $3,600, prix et comptant à discuter.
IMM. MILOT INC. 274-5479

1785 BEDARD ville Vimont bungalow neuf moderne, 5 grandes pièces, système garage, près toutes commodités, occupation immediate, $12,900, bonne condition, 663-2189.

BOIS-DES-FILION, duplex, système chauffage, grand terrain, garage. Léger comptant. 524-4996.

BOIS-DES-FILION, 5 appts, bon marche. 46, 42e avenue. 477-5459.

BORDEAUX 5871, 4-4 pièces modernisées, 220 chacun, 40 pieds façade. Propriétaire. CR. 9-9421.

BORDEAUX, 11808 Joseph-Casavant, duplex neuf, deluxe, 2-5, sous-sol fini, poêle encastré, RA. 2-5804.

BORDEAUX, Tillemont, 2-4, fermés, modernes, cave, terrain, pas d'agents. Comptant $3,000. 521-7047.

BORDEAUX 2-5½, fermés, salle jeux détaché, $24,500. Imm. Prévoyance. RA. 7-3747.

BOSSUET-LAFONTAINE
COMPTANT $4,000. 3 GRANDS 4 FERMES, 3 ETAGES, CAVE, SYSTEME, PRIX $23,500, OFFRES CONSIDEREES.
J. G. DENIS INC. — 334-0789

BLVD GOUIN — DUPLEX NEUF $2,000 COMPTANT — SOLDE $100
Duplex à revenus, 6½, 6½, sous-sol, salle de jeu, garage, haut loué, convenable à professionnel. DA. 3-2399.

BOULEVARD St-Joseph, près 18e, 8 logements non chauffés, neuf, revenu $6,660. DU. 7-6641.

BOUL. ST-JOSEPH, 3-6, 2 garages, 30 pieds, cave, incinérateur, parfaite condition. Villeneuve Enrg. 721-6779.

BOULEVARD PIE-IX
PRES STE-CATHERINE
40 grands appartements, libre, bâtisse 50 x 100, 3 étages, site idéal pour école, clinique pour maison chambres prix $60,000, comptant à discuter, prendrais échange, pas d'agents, M. L. Fredette, CL. 5-1627.

BOUL. PIE-IX près Laurier, triplex, 1-6, 2-4, sous-sol très luxueux 5 pièces, hypothèque 6%, RA. 9-3167, propriétaire.

BOULEVARD PIE-IX, 2-7 jour, professionnel. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BOUL. PIE IX, triplex de luxe près St-Zotique, 10 ans, 35 pieds façade. Villeneuve Enrg. 721-6779.

BOUL. ROSEMONT, triplex, près église. Comptant $4,000. Aubaine $17,300 Immeubles Gareau. 273-8888.

17e, BOUL. ROSEMONT, 2 - 6, 12 ans, comptant $8,000. Immeubles Gareau. 273-8888.

BOURBONNIERE 5105, 7 logements 30 pieds, neufs, $4,800 de revenu. Inf. CL. 9-2203.

BOYCE, triplex détaché. Prix $21,500. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BOUTIQUE pour réparations ou autres, logement au 2e, $11,000. 626-3170.

BOYER 5039, 3 logements, 6 appts, finis modernes, propres, libre 1er juillet, aubaine $25,000. 523-2111.

BROSSARD et Pierrefonds, bungalows modernes, réduction de $2,000 à $4,000. Petit comptant requis. Occupation immédiate. RE. 8-3530.

CADILLAC 5700, coin Pierre-Bédard, 1-6, 2-4, neuf, moderne. Système, salles jeux et lavage. Bas libre, $32,500. Comptant : $8,000 et plus. RA. 1-0472.

CADILLAC, 3-4½ fermés, neuf, revenu $2,000, $19,800. Comptant $5,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

CARTIERVILLE, $16,700, 11375 av. Rosalie, 4 chambres, salle de jeu, jardin, magnifique bungalow dégagé, vis-à-vis projet de parc, salle de jeu bien agencée, grande cuisine, comptoir en tuile mosaïque, côté clôturé et jardin à l'arrière, construction entièrement brique, allée sur le côté, récuit à $16,700. Robert Shannon & Co., HU. 9-4683, VI. 4-1774.

CASGRAIN, Jean-Talon, triplex. Prix $13,500. Comptant $2,000. HU. 2-2737, HU. 2-5600.

368 CAVELIER, 1-4, 1-5, $8,800. Comptant : $2,800, Balance : $50 mois. CR. 9-7150.

CHRISTOPHE-COLOMB, près Mont-Royal, 2-6 pièces, en très bonne condition. Prix : $17,500. Comptant discutable. Occupation immédiate. Console Realties, 631-8178.

CHATEAUGUAY, duplex 4 x 4, site élevé, donnant sur rivière, $8,500. Buttler & Paule Realties. 692-6731. 692-0534.

CHATEAUBRIAND 5878. MAGASIN
5 pièces libres au-dessus, meilleure offre. VI. 4-0666.

CHOMEDEY, beau split-level, 7½ appts, tapis mur à mur, salle de jeux avec bar, $18,500. Comptant $7,000. Visitez par appointement seulement. MU. 1-7855.

CHOMEDEY, 241, 88e avenue, bungalow, salle de jeu finie, garage. Seulement $13,900. On peut visiter dimanche de 2 à 4.30. St-Laurent Realties, RI. 7-1305.

CHOMEDEY, bungalow sur rue résidentielle paisible, secteur de l'Abord-à-Plouffe, spacieux 6½ pièces et garage. Superbe cuisine ayant beaucoup d'armoires et dessus d'armoires, réfrigérateur et poêle compris, broadloom neuf partout, garnitures électriques de luxe et carrelage de couleur. Cette propriété est entourée et paysagère de façon experte et possède beaucoup d'autres particularités. Occupation immédiate. Comptant à discuter. Propriétaire : MU. 1-6278.

CHOMEDEY, Boul. Laurentides, belle propriété 2 logements, revenu $3,400. Véritable aubaine, 729-2829.

CHRISTOPHE-COLOMB, près Sauriol, beau cottage, 8 pièces, 2 chambres de bain. Grand terrain. Pas d'agents. DU. 7-9133.

1 PROPRIETES A VENDRE

Visitez nos modèles '63

## Parc Salaberry Châteauguay

paiement initial 5%
sujet rabais provincial
situés près églises, écoles
centre d'achats.

nous vous invitons à venir voir notre nouvelle section

DIRECTION : A LA SORTIE DU PONT MERCIER SUIVRE LA ROUTE NO 3 TRAVERSEZ LE PONT CHATEAUGUAY TOURNEZ A DROITE IMMEDIATEMENT ET VOYEZ L'ENSEIGNE PARC SALABERRY.

OX. 2-9341

M. MALLETTE

---

## LAVAL-DES-RAPIDES

Il n'en reste que 3
LUXUEUX BUNGALOWS

8 PIECES — 2½ SALLES DE BAIN. Superbes maisons genre ranch, sur élévation, 4 chambres ou 3 chambres et boudoir, salle de jeu. Magnifique cuisine blanc, or et acajou. Parquets chêne. Salle à lessive. Garage ultra-grand. Porte-fenêtre ouvrant sur patio Occupation immédiate. Grosse hypothèque SCHL. Modique comptant de seulement

$1,000

VOYEZ MAISON MODELE MEUBLEE

151

BOUL. CLERMONT

2e rue à l'est de l'autoroute, à la 1ère barrière de péage. Vous pouvez aussi vous diriger vers l'est par le boul. Lévesque jusqu'au boul. Clermont.
Directement des contracteurs
747-1757 — 681-7745 — 747-0337
HOME CONSTRUCTION COMPANY

CHOMEDEY, bungalow moderne en excellente condition, 3 chambres à coucher, magnifique sous-sol fini, près du centre d'achats. Grand terrain, beau jardin. Hypothèque à 5%. Prix seulement $13,500, avec petit comptant. Appelez Karl Lang ou H. Lemoine, HU. 9-5359, HU. 4-4171, MU. 1-2912.
STEVE ARMSTRONG REALTIES

5292-5294 CLARK, 2-4 fermés, libres, $6,500, propriétaire. LA. 3-0490.

COTE-ST-PAUL, 3-3, 3-4, brique, revenu $3,684. Taxes $350.27. Prix $27,000. Comptant $8,000 - $10,000, bon placement. Immeuble Beauchamp.
TEL. : 637-2394

COTE-ST-PAUL, 6 logements, bon état Revenu $2,340. Prix $16,800. André Vézina, RA. 2-5097. Egan Realties, PO. 6-3586.

COTE ST-PAUL. De Biencourt - Angers, 12 logements modernes, revenu $12,720, prix $99,500, comptant $20,000. Asselin, Imm. Claremont, CR. 1-1423.

CROYDON, duplex 4 pièces, bon revenu. Petit comptant, balance au mois. Valver Investment, 676-6029.

DANDURAND près Avenue duplex. Desautels, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DAVIDSON belle occasion. Comptant $3,500. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DAVIDSON-Sherbrooke, 3-4½ fermés, revenu $2,016, $18,800. Comptant $7,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

DE GASPE, 1-7, 2-4, semi détachés, façade 39 pieds, cave finie, système. Pas d'agents. 331-2545.

Delorimier. 5 logements. Revenu $4,620 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DELORIMIER-Laurier, 3-7, bon ordre, revenu $2,400, comptant $5,000, prix $21,000.
IMM. MILOT INC. 274-5479

DELORIMIER TRIPLEX 1-6, 2-3, GARAGE, SYSTEME EAU CHAUDE, CONSTRUCTION 15 ANS. PARFAITE CONDITION, RAPPORTE $2,600. FAITES VOTRE OFFRE. IMMEUBLES DE LUCON. 273-1796.

DELORIMIER, boul. St-Joseph, 3-6½, fermés, cave, revenu $3,300, $27,500. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

DELORIMIER, près Vauquelin, 1-6, 2-3, 1-2, sous-sol fini. Idéal pour bureau. Garage, 30x40. Coin de ruelle. RA. 7-9104.

DESMARTEAUX, beau triplex, sous-sol fini, système, garage, comptant, $5,000. Immeubles Imperial, RA. 2-7605.

DESORMEAUX, triplex détaché, garage. Aubaine. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DE ST-VALLIER, 6277, 8 logis neufs, revenu $6,000. CL. 9-0467 ou 255-1328. Pas d'agents.

DETECK, Triplex détaché, garage. Aubaine 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 Hochelaga

DEZERY 2385, duplex, luxueux sous-sol, solarium, système zoné, $26,500. Comptant discutable. LA. 1-8985.

DEZERY, près Ste-Catherine, 15 logements brique, bon placement. Revenu: $6,684. Prix $36,000 comptant: $10,000. Console Realties, 631-8178.

DOMINION, St-Jacques, 4 logements, garage. Prix : $10,500. Comptant $3,500. Console Realties, 631-8178.

DOLLARD-DES-ORMEAUX, à sacrifice pour cause de transfert, joli cottage de 7 pièces ainsi que grand sous-sol et garage double sur grand terrain. $23,000. Appeler 861-1048 ou 684-6273.

DROLET près Laurier, 6 logis de 4 et 5 pièces. Revenu $3,300. Prix : $26,000. Comptant : $10,000. 387-0653.

DROLET nord, 1-7, 2-4½, 30 pieds finition chêne, $22,800. Imm. Prévoyance. RA. 7-4881.

DRUCOURT (entre Bellechasse et Beaubien) 1405-1415-1425, coin Garnier, triplex neuf, 3-5. Garage. Libre.

DUQUESNE, bungalow $10,500, Comptant $1,000. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

Duquesne. Triplex, souhassement fini. $16,500 — 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DUQUESNE près Notre-Dame, maison neuve, directement du constructeur, 3-5 appts, système à air chaud, garage double, bon prix, pas d'agents, RA. 8-3148.

DUVERNAY, split-level 6 pièces près écoles française, anglaise. Cause départ. MO. 9-1278.

DUVERNAY, beau bungalow 5 appts, châssis aluminium, terrasse finie, rue Batiscan. Informations : Barette, MO. 9-0241, MO. 9-3211.

DUVERNAY, bungalow 6½ pièces, $16,000, comptant $3,000, mensualités $64.71, tapis tentures, MO. 9-9251.

DUVERNAY OUEST, bungalow 6 pièces, pierre naturelle, près église, école, centre d'achats. Sacrifiera, vraie aubaine. 405 Desforges.

DUVERNAY, 3020 boul. Lévesque, bungalow en pierre, 5 pièces, 42 x 30, plus garage, terrain 75 x 175, bord eau, pas d'agents. RA. 2-2728, RA. 7-5405.

DUVERNAY ouest bungalow, 5 pièces, garage chauffé, terrain 75x100, sous-sol demi-fini, $14,500, comptant $1,500. Pas d'agents, 663-2795.

DUVERNAY, split level, 7 pièces, construction récente, en parfaite condition. Comptant $2,000, ou échange pour duplex et triplex. 661-3489.

DUVERNAY
Duplex de luxe semi-détaché, près piscine, bas prix, bonnes conditions. Information : 661-1049.

DUVERNAY, split-level, 9 pièces, 4 chambres, 2½ salles bain, lingerie, garage. 669-1254.

DUVERNAY est, bungalow 6 pièces, 115 x 180, bord de l'eau. 661-2845.

FABREVILLE
Bungalows neufs, modernes, 4 chambres à coucher, habitables immédiatement, $13,700, 663-3444, 669-8730.

1 PROPRIETES A VENDRE

MODELE MODELE

## DUPLEX — VILLE D'ANJOU

Duplex de grand luxe
PAIEMENT INITIAL

$2000

● SALLE DE JEUX FINIE
● 2 SALLES DE BAIN
● CHAMBRE A LESSIVE
● POELE ET FOUR ENCASTRES
● FAÇADE BRIQUE ET PIERRE NATURELLE.

POUR APPOINTEMENT
TELEPHONEZ APRES 1 P.M.

CL. 4-9662

DEMANDEZ M. LALANDE

---

FABREVILLE. Particulier, bungalow neuf 5½ pièces avec abri d'auto, vendrais ou louerais. Prix raisonnable, 688-1349.

Fletcher. Duplex neuf, soubassement fini — 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

FLEURY, détaché, 5-4½, cave ciment, revenu $2,920, subaine $27,500. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

FOUCHER près Liège, 2-4, 1-6, cave, système, garage. DU. 7-0567.

GARNIER coin Bureau, 4-4. Revenu $2,520. CR. 7-1293.

GREENWICH Village, à 17 milles de Montréal, maison été et hiver, près de l'eau, à vendre. 254-9082.

HENRI-BOURASSA, 1-7½, 2-4½, détaché, $27,800, comptant $10,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

HENRI-BOURASSA, 2406-08 et terrain coin Bourassa - Lilie, à vos conditions. J. A. Dulong, St-Sauveur des Monts, CA. 7-2710.

HENRI-BOURASSA, 2-5½, fermé, luxueux, système, garage, $19,500, comptant $3,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-4881.

HECTOR Hochelaga, beau triplex Hamel 256-1631.
IMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

HOCHELAGA, 3-5, bon ordre, revenu $1,500, $12,600, comptant discutable. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

HOCHELAGA 8260, neuf, 2 magasins avec bail, 3-5 pièces, rapporte $4,680. Prix $34,500. Comptant $9,000. J. J. Sauvageau, RA. 1-7721.

IBERVILLE près Fleury, cottage 8 pièces, en parfaite condition, DU. 1-3644.

JACQUES-CARTIER, maison 2 étages, 5 pièces, 1½ chambre bain. Possibilité louer haut, près écoles, église. $11,500. OR. 4-9088.

JACQUES-CARTIER, bungalow, 6 pièces, bien situé, salle de bain complète, 220. Prix $5,000, comptant $1500. Valver Investment, 676-6029.

JACQUES-CARTIER, Fontainebleau, bungalow, 5½ pièces, neuf. Aviateur transfère. Vendrait bas prix. Comptant $600, balance mensuelle. Valver Investment, 676-6029.

JACQUES-CARTIER, 3 pièces, près centre d'achats, comptant $300. Balance $60 par mois. Taxes comprises. Valver Investment. 676-6029.

JACQUES-CARTIER, cottage, semi-détaché, 1½ salle de bain, 6 pièces. Terrassement complet. Aubaine $11,500. Valver Investment. 676-6029.

JEAN-TALON coin Iberville, duplex 2-5, garage. Idéal pour commerçant ou docteur. RA. 2-9221.

JOLIETTE, près Adam, 3-6 appts., revenu mensuel $197., du propriétaire, 273-6979.

LACHINE, triplex, 1-6, 2-3, brique, 33 x 45, terrain : 50 x 100. Près église, école, parc, 689, 11e ave. Tél. 634-2655.

LACORDAIRE près Sherbrooke, 1-6, 2-3, système, garage libre acheteur. Immeubles Impérial, RA. 2-7605.

LAFLECHE, bungalow 5 pièces, terrain 175 x 100, commercial. Près de terrain de jeu et nouveau développement. Bons termes, $2,000 comptant. Valver Investment, 676-6029.

LAJEUNESSE-GUIZOT, 2-6, coin, garage, cave cimentée, système huile. 279-7013. Pas d'agents.

LAJEUNESSE nord de Crémazie, 3-4, système central, garage. Revenu $3,360. Site commercial. Société Canadienne Courtage, AV. 8-1233, M. Cardinal.

LANORAIE, 26 avenue Champagne. Ce qui les fruits de mon travail. Cause : vieillesse, climat. 2 lots 45 x 150, lot 6, clôturé, vivarium, ornemental. Culture potage, lot 26, beau parterre. Fruits abondants. Maison 5 pièces, 220, bois, légumes, fleurs, confiture, vin, $5,000.

LAURIER coin 16ème Avenue, 5 logements 4 pièces, non chauffés, construction 5 ans. Revenu $4,200. Prix $33,000. Comptant $10,000. balance facile. Paul Zappa, Courtier 722-1465.

LAURIER 1-5½, 1-6, cave, système, moderne, $17,800. Comptant $4,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-4881.

LAVAL-DES-RAPIDES, 5 appts, beau terrain, patio. Aubaine. 663-2923.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow six pièces, terrassement, 681-9727.

LAVAL-DES-RAPIDES, bon bungalow 5 pièces, terrain fini, sur rue Meunier, voisin église, école, autobus pour Montréal. Informations, Barrette Court MO. 9-0241, MO. 9-3211.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow neuf, 5 pièces, brique, pierre, $12,900. Comptant discutable. 669-0449.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow, pierre, brique, 5 pièces, sous-sol fini. Terrassement, 681-5892.

LAVAL-DES-RAPIDES, maison moderne, 5 pièces, garage, salle jeux, grand terrain, revenu haut, vrai bijou, doit être vue. Barrette Courtier, MO. 9-0241, MO. 9-3211.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow neuf, $10,500, comptant $500. mois $49. 681-4800, 681-8711.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow 5 pièces, "carport", coin de rue, particulier, 663-1208.

LAVAL-DES-RAPIDES, à la première barrière élevée de l'autoroute, $1,000 comptant, solde comme loyer, bungalow-ranch, 4 chambres, salle de jeu, grande armoire en acajou, 2 salles à toilette, planchers durs, garage, grand terrain. Occupation immédiate. 747-0337 ; 748-7981.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow de qualité, 8½ pièces, capital intérêt et taxes $82, par mois. Pas d'agents. 681-8658.

LAVAL-DES-RAPIDES, dernière maison d'un projet. 133 Desrochers, 669-6660.

LAVAL-DES-RAPIDES, 90, 12e rue, bungalow neuf moderne, 5 fermées, garage, $13,290, comptant $1,000. Rabais provincial. RA. 1-6272.

LAVAL-DES-RAPIDES bungalow ranch moderne, 4 chambres, salle de récréation, 2 cabinets de toilette supplémentaires, parquets chêne, cuisine acajou, garage, vaste terrain, $1,000, comptant, solde comme loyer. Occupation immédiate. 747-1757, 748-7981.

LAVAL, près Rachel, bonne propriété, brique, toute meublée. Revenu : $3,252. Prix : $18,500. Comptant $4,500. Console Realties, 631-8178.

1 PROPRIETES A VENDRE

## TERREBONNE VILLAS

DEVLP
A SEULEMENT 8 MILLES DE MONTREAL

VOUS QUI PAYER LOYER
PENSEZ A L'AVENIR
QUE VOUS RESTE-IL
APRES 5 - 10 - 15 ANS . . ?

ABSOLUMENT RIEN ! . . .

● Maison brique et pierre
● Sur terrain de 75 x 100
● électricité, plomberie, division
● installés au complet
● Vous n'avez que la finition à faire
● avec droit sur magnifique lac

Prix à partir de

$7,500 A $7,995

Paiement mensuel

★ $63 ★

Capital et intérêts

DIRECTION : RENDEZ-VOUS A LA VILLE DE TERREBONNE, PRENEZ LA MONTEE PINCOURT ET SUIVEZ LES FLECHES DE "TERREBONNE VILLAS".

Pour informations

322-6101
666-4856

## M. & M. CONST. INC.

VOUS INVITE A VISITER SES LUXUEUX DUPLEX

7237 Pontoise, St-Léonard sud, profitez d'une aubaine. Il nous reste 4 duplex sur un lot de 40 a prix reduits aussi bas que $25,500. Occupation immédiate.
VISITE TOUS LES SOIRS
DE 7 H. A 10 H.

DIRECTION :

Bélanger ou Jean-Talon, filez vers l'est, 3 rues passées la 45e.

Bureau de vente — 254-4481
MO. 9-0685 — RE. 4-3317

LAVAL-DES-RAPIDES, cottage 5½ pièces. Prix $11,980, comptant $780 pour inf. 669-5347 ou NO. 1-1029.

LAVAL, ouest, 4890 Riviera, bord de l'eau, plage, beau grand terrain, garage, 6 pièces, $6,000, comptant $3,000. DU. 7-0653.

LONGUEUIL, plusieurs bungalows, duplex, triplex, placements, commerces, échanges. Imm. Gueymard, OR. 7-2930.

LOUIS-HEBERT, triplex. Prix $25,000. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LOUIS-VEUILLOT, 2, 4 appts, p.c.a.v. Pas d'agents. 254-6655, soir 3 à 6.

MAISONNEUVE, 1-7, 4-4, revenu $2,736, succession, $22,800, comptant $8,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-4881.

MAPLE TERRASSE (split level), 31 x 29, cuisine familiale, 12½ x 16 extras inclus, vivoir 11 x 25, parc, transport, écoles tout près. Offre raisonnable acceptée. R. Beaulac, DU. 9-4115.
LES IMMEUBLES BEAU "LAC" INC.

MAPLEWOOD, 13 apts, face université. Avons choix varié dans Côte-des-Neiges. Immeubles Parizeau. 273-8576.

MARQUETTE, propriété 2 étages, béton armé, grande cour, 6725-6727-6733. A vendre ou a louer. S. Lebow, Boite Postale 1301 ou 5 rue St-Henry, Ste-Agathe.

MARSEILLE, Bachelor, Revenu $6,700. $10,000. Cave. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MENTANA, nord Mont-Royal, duplex (2-6), bas libre, très propre, planchers bois franc, $13,850. R. Beaulac. DU. 9-4115.
LES IMMEUBLES BEAU "LAC" INC.

MONTGOMERY 4 x 4 neuf détaché, Coupal 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MONTREAL-NORD, duplex, 6½-6½, chauffés, garages 2 places, salle de jeux finie acajou, piscine, angle Frédmir et des Perce-Neige, près Henri-Bourassa. Croydon Construction, 322-2101, 334-5753.

MONTREAL-NORD, split-level, 7 appts, garage, terrain paysagé, près école, centre d'achats, petit comptant, occupation immédiate, DA. 2-2429, 5598 des Chrysanthèmes.

MONTREAL-NORD près Pie IX, $3,000, comptant, 2-5½. Immeubles De Lucon, 273-1796.

MONTREAL-NORD, 11544 DES VIOLETTES, COTTAGE $11,800. DA. 2-1523.

MONTREAL-NORD, duplex, près église, écoles, 2-5½, garage double, moderne, $18,300. DA. 1-4229.

MONTREAL-NORD duplex deluxe, façade 31 pieds, semi-détaché, salle de jeux finie, 11,762 Ethier. Prix $21,500. Informations DU. 9-1485.

MONTREAL-NORD, bungalow dégagé, 3 pièces, garage, toutes commodités, $17,500. Comptant $6,000 ou plus. Propriétaire : DA. 1-3805.

MONTREAL-NORD, luxueux duplex, neuf, à vendre, $23,500. Comptant discutable. Information DA. 2-3619.

MONTREAL-NORD, split-level, 3 chambres à coucher et garage, tapis mur à mur. DA. 1-4942.

MONTREAL-NORD, Balzac, duplex 2-5, bas libre, système, garage double près écoles, église, autobus, $18,500. Comptant $2,500. CL. 9-2757.

MONTREAL - NORD, bungalow 5½ pièces belle petite propriété 10221 Rome.

MONTREAL-NORD, bungalow dégagé, 5 pièces, sous-sol fini, garage, près magasins. Comptant minime. Faut vendre, pas d'agents. RE. 8-2503.

MONTREAL-NORD bungalow, 5 pièces, centre d'achats, écoles, $14,500., DA. 1-1309, après 5.30 h.

MONTREAL-NORD, duplex neuf, semi-détaché 2-5½ fermés, systèmes sous-sol fini, garage. $21,500. Comptant $3,000. CL. 9-2757.
NOUVEAU BORDEAUX

1 x 5, 1 x 4, 1 x 3, propriété de choix, salle de jeux, garage. Beau terrassement, vue sur l'eau. Vendrait prix réduit. Départ, Jean Campeau. 279-8414.
IMMEUBLES ST-HUBERT INC.

Notre-Dame. $28,000. Revenu $4,616. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

N.-D.-G., duplex, 2-6, grand terrain, garage double, voir maison modèle, 4598 Draper, Napoli Realties, HU. 2-2737, HU. 2-5600.

Orléans. Duplex neuf. Aubaine. Désautels — 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

OUTREMONT, De L'Epée, Lajoie, 3-6, taxes $361. Revenus $2,220. Prix $16,800, comptant $4,000 - $7,000. Informations 389-0286 ou 276-9741.

OUTREMONT, luxueux duplex, 1-7, 1-8, Paroisse St-Germain, Charlebois. 273-8576, soir 331-5580.

OUTREMONT, Paroisse St-Germain, maison sur la côte de la montagne. Vue magnifique. Peut être construite selon les goûts de l'acheteur, $55,000 environ. RE. 1-0501.

PAPINEAU - Laurier, 9 logements, revenu $5,000., très bonne condition, prix $36,000., comptant $10,000., Napoli Realties, HU. 2-2737, HU. 2-5600.

P.A.T., aubaine, 2 bungalows 5 pièces, neufs, prix réduit. 1242-1252, 18e avenue. RA. 9-8330, 525-8841.

PARTHENAIS-Mont-Royal, 6-3, non chauffé, revenu $3,000. Administrateur, 274-3327.

PIE IX nord, 8-4½ fermés, 50 pieds, $5,460, $38,800. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

PIERREFONDS est magn

1 PROPRIETES A VENDRE

# $21,900

Comptant total $1,700

## Duplex

PAIEMENT MENSUEL SEULEMENT

$115.25

CAPITAL ET INTERETS COMPRIS
HYPOTHEQUE DE LA SCHL

6½% en 25 ans

★ TRES GRAND TERRAIN: 150 PIEDS PROFOND
★ TERRASSEMENT AU COMPLET
★ HAUT LOUE $95 PAR MOIS
SITUE DANS

## LAVAL-DES-RAPIDES

DIRECTION:
Passer le pont Cartierville tournez à droite sur le boulevard Lévesque jusqu'à la rue Laval. Du pont Viau, tournez à gauche sur le boulevard des Prairies jusqu'à la rue Laval.

**4 STAR HOMES**
VENDU PAR
**DEAUVILLE REALTIES LTD.**

BUREAU: DU. 7-7369
SOIR: CR. 2-1059 — CR. 6-4440

P.S. — IL NOUS RESTE ENCORE QUELQUES HAUTS A LOUER $95 PAR MOIS, CHAUFFE.

---

★ CHAMBLY OUEST ★
LIVRAISON IMMEDIATE
★ MODELE CHAMPLAIN ★

- PLUS DE 44' DE LONGUEUR.
- 4 CHAMBRES A COUCHER.
- CHAMBRE DE BAIN DE GRAND LUXE.
- PLACARDS DE CUISINE EN ACAJOU SOLIDE ET NATUREL.
- REFRIGERATEUR, POELE.
- FOURNEAU ET LAVEUSE A VAISSELLE ENCASTRES.
- TOUT AU PRIX D'OCCASION DE $11,995.
- ACOMPTE: $795., TOUT COMPRIS.

APPELEZ J. DE WATTEVILLE
CL. 8-8737 — OU — UN. 1-6962

---

Maisons Parkview
VILLE BROSSARD
VOIR
PAGE 13

---

PIERREFONDS

Nouveau bungalow 6½ pièces avec garage. Forcé de vendre, cause départ. Comptant $675. Après 5 hres. MU. 4-6510.

---

AUBAINE EXCELLENTE
DEAUVILLE REALTIES

Duplex neuf de 5½ pièces à Laval-des-Rapides, acompte total $1,700. Haut loué à $95 par mois. Demandez M. Guy Marleau.
DU. 7-7369
SOIR: RA. 7-1975

---

TERREBONNE, duplex, coin de rue, près école, $4,000 comptant, direct constructeur, 666-4174.

---

TERREBONNE, duplex détaché, garages, 30' façade, $15,000 comptant $5,000. Bastien, courtier, 273-7569.

---

TETREAULTVILLE, bungalow 5 pièces, avec garage chauffé, terrain 50 x 90, avec haie et arbres, entièrement clôturé et tgazonné, fenêtres et portes aluminium. 3003 Mercier. CL. 6-7233.

---

TETREAULTVILLE: à vendre ou à échanger, duplex neuf 5 pièces, salle de jeu, 40 pieds, fini, garage, chambre lavage. Aucune offre raisonnable refusée. Petit comptant. 4905 Paul-Pau. 253-8656.

---

TETREAULTVILLE, bungalow, semi-détaché, 5 pièces, système chauffage eau chaude, tapis mur à mur, sous-sol avec salle de jeux, toilette, buanderie et chambre. 8710 Fortin-Janson.

---

TOLHURST, duplex, 2-5 pièces, sous-sol fini logement; S'adresser après 6 h.: 331-5365.

---

VERDUN, cottage brique, 5 grands appts fermés, garage, cour asphalte, prix raisonnable. Appelez propriétaire, PO. 9-1678.

---

VERDUN, 449-451 Moffat, duplex 6, 6 pièces, système, garage, $19,500, comptant $5,000. Propriétaire 671-4857, pas d'agents.

---

VERDUN, Ethel 3500, 3½ pièces. S'adresser 1585 De L'Epée, Ville St-Laurent.

---

VERDUN, Lanouette — Church, 19 logements, revenu $19,740, prix $142,000, comptant $25,000. Asselin, Imm Clairmont CR. 1-1423.

---

VERDUN, 4 logis, cave en ciment, garages, bonne condition, prix $26,700, termes à discuter. André Vézina RA. 2-5097. Egan Realties. PO. 6-3586.

---

VERDUN Manning 4 et 5 pièces, garage, sous-sol en ciment, prix $17,500. André Vézina. RA. 2-5097. Egan Realties PO. 6-3586.

---

VERDUN, duplex semi détaché, en parfait ordre, système eau chaude, 2 grands 6 appts., planchers bois franc, cave cimentée, grand terrain, ombrage. Pas d'agents. Propriétaire. PO. 9-6154.

---

VERDUN, Richard près Boul. LaSalle, pleine vue sur le fleuve, cottage en parfaite condition, 6 grandes pièces, salon avec bay-window, salle à manger, cuisine très moderne toutes toiles, 3 chambres à coucher, 1½ chambre de bain toiles, salle de jeux 17' x 29' avec bar, chambre de lavage, garage chauffé niveau ruelle, galerie en ciment. Prix demandé $26,000. Comptant à discuter. Toute offre sérieuse considérée. Appelez O. Chabot, PO. 7-5318, soir HU. 6-4278.

---

MASSE & GAUTHIER INC.

Viau. Duplex neuf, détaché, Coupal 256-1631

IMMEUBLE GOULET
4009 HOCHELAGA

---

VILLAGE Champlain, bungalow, 5 pièces, garage et patio, appeler CL. 5-7115.

---

VILLE BROSSARD, bungalow neuf, brique et pierre, 32 x 40. NA. 7-2283.

---

VILLE D'ANJOU, bungalow neuf, brique et pierre, 32 x 40. NA. 7-2283.

---

VILLE D'ANJOU, Split Level, 8 pièces, 2 chambres bain, salle jeux, garage, châssis aluminium, terrain paysagé 112' x 90', Propriétaire: CL. 6-7240.

---

VILLE JACQUES-CARTIER, 4 appts, chambre de bain, 220, rue St-Alexandre. LA. 1-5489.

---

VILLE JACQUES-CARTIER, maison 5 appts, bon marché, $500, comptant balance $50 par mois, capital et intérêts. Les Immeubles Laurette, M. Pouliot, OR. 7-2596.

---

VILLE JACQUES-CARTIER, 4 appts, vendra avec système de chauffage, bon marché, petit comptant, balance facile. Les Immeubles Laurette. M. Pouliot, OR. 7-2596.

---

VILLE JACQUES-CARTIER, 3 pièces, 220. $3,000. 674-3013.

---

VILLE JACQUES-CARTIER, duplex neuf, hypotheque $15,000 comptant discutable. Echange accepté. CL. 6-0220.

---

VILLE LAFLECHE, maison 30 x 35 pieds avec terrain 100 x 82, très bon marché. Offre raisonnable, bonnes conditions. 1239 boul. Godin.

---

VILLE LaSALLE, 3-4, 1-6, détaché, bas, système, libre, bon revenu, $32,000. Comptant $10,000. Aubaine. Immeuble Beauchamp. Tel. 637-2394.

---

VILLE LASALLE près Verdun, duplex moderne, $18,500, facilités de paiement. Bennett Realty, PO. 7-3704.

---

VILLE ST-LAURENT, 2213 Despatie, duplex semi-détaché, 2-5½, bas libre à l'acheteur. RA. 2-1295.

---

VILLE LaSalle Bronx semi-détaché, 2-4 pièces séparées, sous-sol, fournaise, prix $15,900. André Vézina. RA. 2-5097. Egan Realties. PO. 6-3586.

---

VILLE ST-LAURENT ouest, bungalow moderne, coin de rue, 5 pièces, sous-sol fini, buanderette, garage chauffé, terrassement, tapis mur à mur. Comptant discutable. FE. 1-0245.

---

VILLE ST-LEONARD, Vitel 7450, duplex neuf, semi-détaché, sous-sol fini. DU. 1-2402.

---

VILLE ST-MICHEL, duplex, 2 magnifiques logis de 5 pièces, système, garage, salle jeux semi-fini. Comptant: $2,500. Venez visiter au: 9260, 17e Avenue.

---

VILLE ST-MICHEL, près Jean-Talon et 20e Avenue, cottage 6½ pièces, terrain 73 x 70, façade en pierre, revêtement en aluminium, $12,500. RA. 7-4721.

---

VILLE ST-MICHEL, duplex, neuf, comptant $1,500. Appeler M. Chalifoux. RA. 1-2507.

---

VILLE ST-MICHEL, commercial, face église, triplex neuf, revenu: $3,600. Echangerais offre. 323-2654.

---

Vincent Piette. Luxueux bungalow, Gagnon — 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

---

William David $28,000. Revenu $4576. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

---

WOODLANDS, propriété sur bord de l'eau, $15,000 pieds carrés et de camps, $12,000. Butler & Paule Realties. 692-6731, 692-8861.

---

A BELOEIL, bungalow à vendre comme loyer, 5 appts, pour balance de paiements, à 20 milles de Montréal. UN. 1-7052 ou FO. 7 3340.

---

A CHATEAUGUAY Centre, bungalow 5 appts, construction 5 ans, sur terrain paysager 75 x 100, $15,500 comptant à discuter. OX. 2-2569.

---

ACHETEZ A STE-ROSE
Duplex 4½, 5½, $500 comptant, $73. par mois, capital, intérêts, taxes, localité de choix, 663-3444, 669-8730.

---

A FABREVILLE, bungalow neuf, brique et pierre, 32 x 40. NA. 7-2283.

---

AI BUNGALOW à Québec à vendre ou échanger pour Montréal. CL. 5-6178.

---

AI bungalows, duplex, triplex, placements, petits comptants. Immeubles Gareau. 273-8888.

---

A ST-CONSTANT, joli duplex, 5 pièces, cave cimentée, 220. Terrain: 60 x 200, prix $9,500. Comptant discutable. Console Realties, 631-8178.

---

A STE-THERESE, beaux 3 logements rapportant $1,120. Terrain commercial, centre de la ville, 275x75, se paie seule en 8 ans. NA. 3-3770.

---

A TETREAULTVILLE
1 étage, grand terrain, 3 appts, $17,000. 3223 Baldwin.

---

A TETREAULTVILLE, belle propriété à vendre. 2397 French. CL. 6-2803.

---

ATTENTION, cottage familial, 7 pièces, prix total $6,800, termes faciles, situé St-Eustache-sur-le-Lac, près gare, école, appelez NA. 7-3371, Northstar Realty.

---

ATTENTION MEDECINS
LE MEILLEUR LOCAL POUR MEDECIN, BUREAUX ET RESIDENCE SUR L'ILE JESUS, $25,000, CONDITIONS INTERESSANTES. 663-3444, 669-8730.

---

AUBAINE, $400 comptant achète bungalow 4 pièces, libre, spécial $4,000, balance $30 par mois, 1230 Daniel, Ville Jacques-Cartier. DU. 1-0029.

---

AUBAINE beau bungalow, 7 ans, 5 pièces, bonne construction, 11197 St-Julien. Do. 2-6695.

---

ABANDONNERAIS, bungalow 4 appts, terrain, $7,000, intersection Lacordaire, Sherbrooke, $300 comptant, balance $50 mois. Soir 256-8693, jour 526-3695.

---

$500 ACHETE 5 appts, système air chaud, bon ordre, grand terrain, prix $7,500.
IMM. MILOT INC. 274-5479

---

$1,500 ACHETE 2-5½, dans l'est, détaché, cave finie, garages, prix $22,000. Propriétaire 274-5479.

---

$1,000 ACHETE 2-5, 3e, avenue, Beaubien, cave ciment, bon ordre, prix $14,000, conditions faciles.
IMM. MILOT INC. 274-5479

---

1 PROPRIETES A VENDRE

## VILLE ST-LAURENT

**Le meilleur endroit**
**L'ULTRA DUPLEX**
Construction de perfection et de confort
Les 2 derniers du projet

SEMI-DETACHE, GARAGE DOUBLE, CHAUFFAGE EAU CHAUDE ZONE INDEPENDANT.

TERRAIN 41 x 100, MAISON 31 x 41 TROTTOIRS ET RUES FAITS

ARENA, CENTRE D'ACHATS, COLLEGE, ECOLE, EGLISE, HOPITAL ET PARC DEJA EXISTANTS (RAYON DE 1,000 PIEDS)

PRIX DEPUIS
**$34,250**
COMPTANT AUSSI PEU QUE
**$8,250**

CONDITIONS AVANTAGEUSES POUR LE REMBOURSEMENT DE L'HYPOTHEQUE.

DIRECTION: Prenez la première sortie de l'autoroute des Laurentides, le chemin Côte-Vertu à St-Laurent, jusqu'au coin de Dutrisac.

**Maison modèle 1041 Dutrisac**
près de l'hôpital Notre-Dame-de-l'Espérance

**LES CONSTRUCTIONS LIDO LTEE**
angle Dutrisac et Côte-Vertu
**747-7814 — RA. 2-8717**

---

Ville Saint-Laurent
2 MODELES
MODERNE ET COLONIAL
SALLE DE JEUX FINIE
SALLE DE LESSIVE
CHAUFFAGE CENTRAL
S'adresser 3290 Limoges
VILLE ST-LAURENT

---

**AUBAINE**

$13,500, bungalow 5 pièces, salle de jeux finie, garage, terrassement fini, hypothèque 4½%, 6d, près Sherbrooke est et Beaugrand, 8141 Leney, 482-4141.

---

**83 APPARTEMENTS**

Meublés, loués au mois, construction neuve. Revenu $90,000. Yvan Goulet 279-8414.
IMMEUBLE ST-HUBERT INC.

---

**BUNGALOWS**

Laval-des-Rapides et Rosemont, sous-sol fini, aussi duplex, et triplex, très petit comptant, balance facile. Du contracteur. 722-4262, 255-4968.

---

ACHETEUR, Rosemont, 7 logis, revenu $5,256, $33,500, comptant $12,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-4881.

---

ACHETEUR, aubaine, 4 logis, Cadillac-Sherbrooke, bas 6½ fermés, façade 32 pieds, $26,500, comptant $6,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

---

AI PROPRIETE propre, 3 bons revenus, à vendre, $5,000 comptant. Propriétaire, LA. 3-6382.

---

**AUBAINE, split level neuf, moins du prix coûtant, site exceptionnel, cause départ, construction premier choix, comptant très raisonnable. Renseignements, 669-0607.**

---

AUBAINE, maison 5 appts, terrain 10,000 pieds carrés, à vendre ou à louer: OL. 3-6326.

---

AUBAINE, bungalow en pierre, 7 chambres à coucher, sous-sol, garage, deux minutes écoles, église, cinq minutes gare. Grand terrain. Toute offre raisonnable acceptée. 218, 11e avenue, St-Eustache-sur-le-Lac. GR. 3-7375.

---

AUBAINE Brébeuf, Mont-Royal, 6 logis, 2 propriétés, libre à l'acheteur. Prix $25,000, faut voir.
IMM. MILOT INC. 274-5479

---

AUBAINE, Cadillac, 1-6, 2-3, cave, $16,500, comptant $3,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

---

AUBAINE, bungalow 6 pièces, $12,000, garage, comptant $1,500. Immeubles De Luçon, 273-1796.

---

AUBAINE, succession, partie est, 2-5½, bon ordre, 220, $13,800. Imm. Prévoyance, RA. 7-3717.

---

AUBAINE, Ville d'Anjou, duplex, $1,500 comptant, haut loué $120, bas libre. Aussi triplex loué, mêmes conditions. CL. 6-7679.

---

AUBAINE, cottage Ahuntsic, 6 pièces, grand terrain, offre raisonnable, accepteé. DU. 9-7479.

---

**AUBAINE**
**LYALL, SUPERBE BUNGALOW, SALLE DE JEUX FINIE, PARC, ECOLE, EGLISE, RAISON: MORTALITE. L. BERGERON, CL. 4-9141, CL. 6-4781.**

---

AUBAINE, 4136, 56e Rue, St-Michel, duplex, 2-5½, prix $19,500, comptant $4,000. Ouvert pour inspection. 256-7622.

---

ATTENTION,
PARC-LAFONTAINE - RACHEL
3-7, systèmes, bas libre. Comptant $6,000, balance facile. A. Castel, courtier. LA. 5-0218.

---

A VENDRE ou à louer, Parc des Erables, bungalow 5 appts, cave ciment. NA. 3-3097.

---

A VIMONT, bungalow, 5 pièces, toutes commodités, léger comptant, intérêt 5%. 663-4484.

---

BEAU bungalow 5 appts, $400, comptant, Prix $9,900. 314 Lahaie, Pont-Viau.

---

BEAU triplex, coin rue, garage 2 places, au niveau du trottoir, terrain 65 x 75, bâtisse 33 x 45, 1-3, 1-4, 1-6 avec 2 toilettes complètes, place pour salle jeux ou logement additionnel. Prix $29,000, prendrais échange, pas d'agents. J. Frederic Ltée. CL. 5-1627, 2154 L. Pailleur, Tétreaultville.

---

BONNE occasion, duplex neuf, 6 pièces fermées, $21,500. Comptant discutable. RA. 9-2036. 277-3353.

---

**BORD DE L'EAU**
**RICHELIEU**

Cottage 9 pièces, système central, terrain 65 x 140. Prix et conditions très avantageux. Jean Campeau, 279-8414.

---

BUNGALOW à vendre, aubaine, cause départ, OR. 7-7602.

---

BUNGALOW, 5 pièces, détaché, près école, comptant $1,500, faut voir. CL. 4-2571.

---

BUNGALOW luxueux, Rosemont, 5½ pièces, sous-sol fini, grand terrain, 6847-34e avenue.

---

BUNGALOW 5½ pièces, sous-sol fini, terrasse, bien situé dans district résidentiel Pont-Viau, prendrais $1,000, comptant, 255-4968, RA. 2-4262.

---

**BUNGALOW MODERNE**

6 appts, foyer naturel, cave finie, garage. Belle grande terrasse, situé dans nouvelle section à Ste-Rose. 328, 2e Avenue Gagnon. Faites votre offre. Jour: VI. 5-1697, soir: 625-5319.

---

BUNGALOW, 3 appts, brique et pierre, bon prix à prompt acheteur. MO. 9-6846.

---

BUNGALOW luxueux, 4 pièces, bord de l'eau, paysager, Appeler DU. 7-8848.

---

BUNGALOW, 68, boul. Gouin ouest, terrain 53 x 100, prix $15,000. 331-1674.

---

BUNGALOW à vendre, 4 appts, bord de l'eau, 50 x 170. 663-2117.

---

BUNGALOW, Pointe-aux-Trembles, 5 pièces, $13,500, comptant $2,200. 645-1721.

---

BUNGALOW 4 grandes pièces, chauffage, grand terrain, bas prix. Montréal-Nord. DA. 2-3858.

---

BUNGALOW, split-level, en L, 7 pièces, 2 toilettes, châssis aluminium, terrain 130 x 130, très bon état. Hypothèque 5%, CL. 6-4290.

---

Bungalow, Ville Des Fleurs
Mtl-Nord, 5 pièces modernes, garage, chauffé, 5636 Des Glaieuls. Tél. 323-3270.

---

BUNGALOW 4 pièces, grand terrain, prix $7,500. 665-6080.

---

BUNGALOW et cottage, $11,600. Comptant $600. Mensualité $75. Tél.: 689-5810, 689-1229.

---

BUNGALOW 4 pièces, garage, cave, 2297 Lacordaire. CL. 4-0771.

---

BUNGALOW exclusif, 6 pièces, grande cuisine, salle de jeux, 20 x 28, garage. DA. 2-3394.

---

BUNGALOW, 4 appts, Bois-des-Filion, hiver, été, $8,500. Petit comptant. DA. 2-3361.

---

BUNGALOW, Ahuntsic, détaché, grand terrain, garage, aubaine, $12,800. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

---

BUNGALOW, 9½ pièces, salle jeux, foyer naturel, comptant $12,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-3747.

---

BUNGALOW à vendre Domaine Normandie, à Longueuil, petit comptant, OR. 4-0906.

---

1 PROPRIETES A VENDRE

## ★ CHATEAUGUAY ★

Vente de
**2 MAISONS MODELES**

● Pas de 2e hypothèque

PRIX TOTAL $11,500
Comptant total $350
BUNGALOWS DE 6½ PIECES
COMPORTANT
rabais provincial de 3%
MENSUALITES DE
$57.20

DIRECTION:
**Passez le pont Mercier, continuez à droite sur la route 4 (vers Malone) jusqu'au rond-point de Châteauguay. Assurez-vous de continuer tout droit sur la route 4 pendant ¾ mille. Vous verrez le projet Parkview à votre droite.**

TELEPHONE AU PROJET
**OX. 2-8941**
BUREAU CHEF:
3510 EST, BOUL. ST-JOSEPH
CL. 4-5351

PARKVIEW HOMES
ST-LAURENT

---

BUNGALOW DEGAGE 6½ PIECES, 3 PIECES FINIES AU SOUS-SOL, GARAGE, TERRAIN PAYSAGER SUPERBE, TERRAIN 66' X 80', BROADLOOM MUR A MUR, DRAPERIES, FENETRES ALUMINIUM, FOYER, BAR, HYPOTHEQUE 5½%.
**FAUT VENDRE CETTE FIN DE SEMAINE. PRIX AVANTAGEUX POUR VENTE RAPIDE. COMPTANT TRES, TRES MINIME.**

**ON POURRA VISITER DIMANCHE, DE 2 A 5 P.M. 310 PETIT, COIN HODGE.**

---

**DUPLEX "TYPE BUNGALOW"**
**SUD DE VILLE D'ANJOU**

3 ou 4 chambres à coucher, salle de jeux, en face d'un parc, $23,000. 8047 Tellier près Beaugrand.

---

**L'ESPERANCE CONSTRUCTION LTEE**
**CL. 4-9141 CL. 6-4781**

---

BUNGALOW, camptant pas d'importance, 8 appts modernes, 41 x 47, système, garage, $11,000. Ville Lorraine. Immeubles De Luçon, 273-1796.

---

BUNGALOWS neufs, 5 pièces, $11,000 comptant $1,000. Tél. OR. 7-1818.

---

**COMMERCIAL**

Coin Rosemont et 11e, 1-6, 2-3, RA. 7-3721, RI. 4-6660.

---

COMMERCIAL, Jarry, Foucher, magasin et résidence, 2 garages, haut 7 pièces, bon revenu, pas d'agents. 633 Jarry est.

---

**COMPTANT $2,500.**

Rue Hamelin, No 9850. Bungalow semi-détaché, 5 pièces, système, garage. Aubaine $12,000. M.L.S.
IMMEUBLES CHARBONNEAU
17 OUEST, BOULEVARD GOUIN
TEL.: 331-1049

---

**COMPTANT $2,500.**

Chomedey, No 541, 64e Ave près Cartier. Beau bungalow détaché, pierre et brique. Prix $15,500. M.L.S.
IMMEUBLES CHARBONNEAU
17 OUEST, BOULEVARD GOUIN
TEL.: 331-1049

---

**COMPTANT $2,500.**

Duvernay, No 1825 rue Dauphin coin De Luçon, bungalow 7 pièces. Salle de récréation, garage, $17,000.
IMMEUBLES CHARBONNEAU
17 OUEST, BOULEVARD GOUIN
TEL.: 331-1049

---

**COMPTANT $2,500.**

Rivière-des-Prairies, No. 108, 41e Ave. Cottage construit 5 ans, près école. Aubaine $7,900. Grand grenier. 220.
IMMEUBLES CHARBONNEAU
17 OUEST, BOULEVARD GOUIN
TEL.: 331-1049

---

**COMPTANT $1,500**

Près Nouveau-Rosemont, luxueux duplex, 2-3½ fermés, sous-sol fini, garage double. Soir, CL. 6-8249.

---

$7,000., contrat, prêts immoniiers, daté du 2 février 1955, payé à date, $2,564. Aucune offre raisonnable refusée. PO. 8-9551.

---

COTTAGE 6 pièces, 7ème-Villeray, terrain 50 x 100. Comptant $3,000. Balance facile. 721-1985.

---

COTTAGE $900 comptant, 5 pièces, près école, église, 11,610 Lamoureux, pas d'agents, après 7 hres.

---

COTTAGE détaché, coin rue, grand terrain, près église, prix évaluation, libre, RA. 2-5790.

---

DUPLEX, 5 grands fermés, 34.6 x 34, ultra-moderne, salle jeux, garage double, prix et conditions spéciales pour vente rapide. 3185 Bilodeau, près Sherbrooke. DU. 1-5022.

---

DUPLEX moderne, chauffage central, double garage, près centre d'achats et jardin botanique. 3503 Aylwin. LA. 5-5177.

---

**DUPLEX — TRIPLEX**
6½ 5½ 3½
**SECTEUR TETREAULTVILLE**

Proximité écoles, piscine, terrain de jeu, magasins et moyens de transport. Choix de 10 modèles. Comportent cuisine provincial français, salle de jeu acajou, garage double, chauffé; sous-sol entièrement fini, chaufface central, 3335 Desmarteau, angle Sherbrooke.

**SACO DEVELOPMENT INC.**
**M. COHEN OU M. CHEVALIER**
**UN. 1-2056**
**TEL. AU CHANTIER 256-1414**
**ON PEUT VISITER LE SOIR**

---

DUPLEX 2-5, neuf, moderne, aussi camp été, au bord du lac St-François. S'adresser: 49 boul. Reid, Châteauguay, OX. 2-0289.

---

DUPLEX, 60ième ave Rivière-des-Prairies, 5 pièces. S'adresser Mr Boudreault MI. 5-3285.

---

**DUPLEX $3,000 COMPTANT**

St-Laurent, duplexes neufs, 2-5½, grandes pièces, près de la gare de Côte-Vertu, des écoles, magasins. Chauffage à l'huile, double cuisine acajou, aspirateur-ventilateur, terrain paysager. Hypothèque 6½%. S'ad. au 1261 Couvrette, RI. 7-5065.

---

DUPLEX, 2-5½ appts fermés, sous-sol fini, terrasse avec patio. CL. 9-8944.

---

DUPLEX, 6 - 6½, pièces séparées, 4 chambres à coucher, fermées, garage moderne 2 places ,semi-dégagé, construction 2 ans, prix raisonnable, comptant modique. Jalobert près Cadillac et Sherbrooke. Occupation immédiate, vente privée. RA. 2-4735.

---

**DUPLEXES NEUFS**
**$1,000 COMPTANT**

Ville d'Anjou, luxueux 6½, 6½, 3 toilettes, salle de jeu finie, remisage à froid, garage double, haut loué, près parc, écoles. CL. 4-8111.

---

**DUPLEX — $2,000. COMPTANT**

Boul. Gouin, luxueux nouveau 6½-6½, 3 toilettes, salle de jeu finie, sous-sol, pièce froide, garage. Près écoles. Solde $100. DA. 3-2399.

---

DUPLEX Tétreaultville, état neuf, 2 beaux grands 4, grande salle jeux, salle lavage, bain céramique. 8686 Boyce.
**HENRI LALONDE ENRG. 256-2587**

---

**DUPLEX RECENT 2-5, garage double, système, eau chaude, grande cuisine moderne. $20,000.**
**HENRI LALONDE ENRG. 256-2587**

---

**DUPLEX NEUFS**

Très moderne, 2-5 pièces. Pas d'agents. Tél. DU. 7-8839.

---

DUPLEX neuf 2-5, bas libre, garage. Système. 2831 Louis-Veuillot. CL. 4-3836.

---

DUPLEX ou bungalow moderne, chauffage central, s'adresser: H. Gauthier, Ste-Scholastique, tél. 258-2050.

---

DUPLEX 2 x 5, $18,500. Comptant discutable 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

---

DUPLEX 5½ appts, chacun, fini brique, bâti 1960, grand terrain, garage doubée, près église, libre pour acheteur. Cause départ. S'adresser 871 St-Laurent, Laprairie, OL. 9-5541.

---

DUPLEX, 2-5½ appts fermés, sous-sol fini, 2 salles bain, système eau chaude, garage double, bas libre, propriétaire. 723-8668.

---

DUPLEX et triplex neufs à vendre présentement du contracteur. Tétreaultville. 254-6896.

---

ENVIRONS L'Acadie, bungalow, 6 pièces, hypothèque à 5½%. Paiement mensuel $91, taxe incluse. Quitte le pays. Doit vendre. Sacrifice, $16,500. 11474 Philipe Hébert, FE. 4-0165.

---

ENVIRONS St-Lambert, Preville-en-Bas, 7 pièces, garage. Propriétaire parle anglais. OR. 1-4277.

---

EPICERIE licenciée avec propriété, commerce établi depuis 20 ans. Bon chiffre d'affaires. Y. Lefebvre, 279-8414.

---

6 GRANDS appartements, cave, très grand terrain, proximité de toutes commodités. 10 St-Stanislas, Ste-Thérèse. 823-7359.

---

1 PROPRIETES A VENDRE

IL NE RESTE QUE
## QUELQUES-UNS
DE NOS
MERVEILLEUX ET SPACIEUX
**DUPLEX**
DE
6½ - 7½ - 8½ PIECES
DANS
## St-Laurent OUEST
AVEC SEULEMENT
UN ACOMPTE MODIQUE

ON PEUT VISITER TOUS LES JOURS AU
**2030, RUE WARD**
DE MIDI à 7h. P.M.
OU APPELER CHEZ
FEDAL CONST. LTD.
RE. 1-0624

POUR VOUS Y RENDRE:
Filez sur le boul. Laurentien au nord du rond-point Décarie et tournez à gauche à la rue St-Louis jusqu'à la rue Gratton. Tournez à gauche sur la rue Gratton jusqu'à la rue Scott puis à droite sur Scott jusqu'à la rue Authier puis Ward. Suivez nos flèches indicatrices partant de l'angle St-Louis et Gratton.

---

**AUBAINE A CHAMBLY-OUEST**

Seulement $30 vous assureront un magnifique terrain au coeur de la ville de Chambly. Ecoles, églises, magasins et nouvelle autoroute à quelques pas. Conditions faciles, sans intérêt.

RENSEIGNEZ-VOUS
Informez-vous avant d'acheter. Ne vous laissez pas leurrer par des prix trop modiques. Soyez certain d'obtenir un terrain en ville, non en paroisse ou les services tels que rue, aqueduc, égouts, poste de pompiers sont inexistants et où il n'y a pas de garantie pour l'avenir.
Nous nous empressons de répondre à toutes demandes de renseignements concernant Chambly sans obligation de votre part. Transport gratuit au chantier. Appelez-nous dès maintenant, vous vous féliciterez de l'avoir fait.

**VARY REALTIES**
**RE. 3-3131**
Etabli par la confiance du public

---

**IMMEUBLES GINGRAS & FRERES**
**RA. 1-3755**

Pourquoi payer loyer ? Bungalow neuf, comptant $300. et plus.
Duplex, Boul. Pie IX près Jean-Talon. Triplex semi-détaché ou détaché, comptant discutable.
Placement 8-4, 6-4, ou 4-4 avec cave chauffé ou non chauffé, belle occasion. Aussi courtier en frais hypothécaire.

---

**IMMEUBLES ST-HUBERT INC.**

ROSEMONT, 4-4½ ultra moderne, revenu $3,324, comptant $12,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-4881.

---

JOLIS cottages, 7 pièces, neufs, garage et salle familiale, 11 x 25, occupation immediate. $930 comptant 689-5700. MU. 1-5287.

---

JOLIS BUNGALOWS 5 et 6 pièces, finis pierre et brique, $10,950, comptant $400. 689-5700.

---

LACHINE, maison 6 logements, 5 pièces chacun, revenu $4,000 année, bon placement. Informations 637-6964 ou 842-5451.

---

MAISON 1er étage, 5 grands appts, ménage, fait, cuisine moderne, chauffage eau chaude automatique, réservoir Thermos, cave finie avec terrain. Eglise, parc, écoles, LA. 5-0019, LA. 3-1930.

---

MAISON 2 logements, 6 et 8 pièces. Cause maladie. CL. 9-8210.

---

MAISON indépendante 8 pièces, chauffage central, près écoles, églises et centre d'achats. Prix $8,500. DA. 1-6627.

---

MAISON NEUVE
$300 A $500 COMPTANT, 4-5 APPTS, PAIEMENTS $45 à $60 MOIS. OR. 4-3118.

---

MAISON modèle, 8674, 15e avenue, St-Michel, 2-5½ neufs, salle jeux, système, garage, $17,800, hypothèque 6½%, leger comptant, direct constructeur, 669-3852.

---

MAISON 3 appts, 12255 Filion près Gouin, terrain 60 x 110, $6,800. FE. 4-2158.

---

MAISON avec épicerie, restaurant, amaliware, 9500, 57ème Ave, Rivière-des-Prairies OR. 4-3272.

---

MAISON à vendre. S'adresser 8007 Chabot. RA. 8-8498.

---

MAISON de 4 pièces, avec terrain adjacent de 50 x 92. 7094 Bordeaux, près Jean-Talon.

---

MAISON 1 étage, avec sous-sol, louer $45 mois, garage avec 220, $15,000. Appeler: RA. 9-3605.

---

NORD, duplex détaché, grand terrain, aubaine, $10,800, comptant $3,000. Imm. Prévoyance, RA. 7-4881.

---

**$21,500**

Nouveau Bordeaux, split-level, avec garage, chauffage eau chaude, 8½ pièces, école, piscine olympique, salle télévision, semi-finie. FE. 4-2615.

---

OLDSMOBILE, hard top, 1958, tout équipé, $750, Aubaine. M. Alary, CL. 9-4611.

---

**PARTICULIER**
**LAVAL-DES-RAPIDES**

Split-level, 8 pièces, sous-sol richement fini, cause départ, faites votre offre. S.V.P. pas d'agents. 387-8979.

---

4-3 PIECES, rapporte $2,520; $20,500. CL. 6-9668.

---

PLACEMENT, 5 logements, 4-3, 1-4, semi-détaché, modernes, 6 ans. Revenu $2,400. Prix $19,500. Propriétaire. RA. 2-9351.

---

**PLACEMENT**

Rosemont, 8-4½ fermés, pas chauffés, 50' de façade. Revenu $5,800. Prix avantageux. L. Vermette, 279-8414.
**IMMEUBLES ST-HUBERT INC.**

---

PLACEMENT idéal, Rosemont, bâtisse luxueuse, détachée, admirablement située, 20 grands appts chauffés, garage. Tous louer. Revenu $21,000. Comptant $25,000. Excellente hypothèque. Bon profit net. Téléphoner VI. 4-4077, M. Adrien Damaskin.

---

PLACEMENT, 8 logements, 4½ fermés. Revenu $5,340, aubaine. Immeubles De Luçon, 273-1796.

---

PLACEMENT, 4-4 modernes, $2,842 revenus, $21,800, termes. R. Chartrand, DU. 8-1171.
**IMMEUBLES BEAUCHESNE INC.**

---

PLACEMENT, 14 logis de 4, 3 de 3 appts neufs, revenu $14,000, comptant $8,000 à $10,000. Prix $96,000. Hypothèque $85,000. S'adresser concierge 6325, 30e ave Rosemont, téléphone prop. Valleyfield 373-7033.

---

PLACEMENT, 8-3, Ahuntsic, 7 ans, non chauffés. Revenu $5,340. Aubaine. Villeneuve Enrg., 721-6779.

---

PLACEMENT, 5-4, revenu $2,436, Sacrifiera. Villeneuve Enrg., 721-6779.

---

**PLACEMENT**

Bordeaux près Rachel, 9 appts de 3 et 4 pièces. Revenu: $5,856. Prix et comptant à discuter. Pierre Carrier, 279-8414
**IMMEUBLES ST-HUBERT INC.**

---

**PLACEMENT**

12 logements pas chauffés, revenu: $7,500. Prix et comptant à discuter. Accepterait duplex. A. Duplessis, 279-8414.
**IMMEUBLES ST-HUBERT INC.**

---

PLACEMENT, 1-7, 1-6, 2-3. Revenu $2,500. Aubaine. Villeneuve Enrg., 721-6779.

---

PLACEMENT, triplex, 9031, 24e avenue, St-Michel, système, garage double, revenu $2,280. 388-4565.

---

PLACEMENT, Ahuntsic, 5 logements non chauffés. Revenu $3,240. Très bien situé. Prix $26,000. Immeubles De Luçon, 273-1796.

---

PLACEMENT, 15 logements 3½, 4½. Revenus $15,300. Immeubles De Luçon, 273-1796.

---

PLACEMENT, Roy près St-Denis, propriété 10 bachelors, toujours loués, logement concierge 4 pièces. Revenu $6,800, prix $43,000, comptant $13,000. Paul Zappa. Courtier. 722-1465.

---

PLACEMENT, 20e près Beaubien, 6 logements, revenu $4,500, prix $40,000. Propriétaire: 331-5396.

---

PLACEMENT, revenu $6,660. Comptant $10,000. 256-1631.
**IMMEUBLES GOULET**
**4009 HOCHELAGA**

---

PLACEMENT Frontenac 2529 près Sherbrooke, 8-3½, 2 magasins, construction neuve, 5 étages. Revenus $8,320., prix $54,000, comptant discutable. Pour informations A. April, Constructeur, 256-8218.

---

**PLACEMENT**

24x1½, construction récente, revenu $18,000. Vendrais cause départ, peu de comptant. E. Bourdeau, 279-8414.
IMMEUBLES ST-HUBERT INC.

---

**PRIX INCOMPARABLE**

1 bungalow seulement pour livraison immédiate, moderne, grand terrain, Mile Leblanc, 387-6669.

---

**PROPRIETE FAMILIALE**

Prix modique, grand terrain, termes faciles, Mile Leblanc. 387-6669.

---

PROPRIETE moderne en brique, 2 logis de cinq pièces, système de chauffage. Prix $17,500. S'adresser sur les lieux, 8045 Yamaska, St-Hyacinthe. Tél.: PR. 4-5992.

---

1 PROPRIETES A VENDRE

## St-Léonard-de-Port-Maurice

**Sur la rue Dollier, près de



## M394

M394—Elégance facile à obtenir. Vous n'avez qu'à réaliser ce patron d'une grande simplicité et pourtant d'un chic fou. Robe étroite qui laisse pourtant toute facilité de mouvement. L'élégance accroche-coeur de ce patron : les boutons du côté et les deux poches à l'avant. Grandeurs : 8, 10, 12, 14, 16, 18. Prix : $1.06 taxes incluses.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en écrivant au bureau de LA PRESSE, incluant mandat ou bon de poste. LA PRESSE n'est pas responsable des lettres non reçues.

## 3 PROPRIETES CAMPAGNE A VENDRE

### ILE A VENDRE

Rivière des Mille-Iles, entre Rosemère et autoroute, terrain élevé 200 x 128, maison meublée 5 pièces, électricité 220, téléphone; aussi terrain privé au rivage 116 x 47. Chaland, moteur, prix total $9,500. Côté & Fils. PO. 9-6660.

BEAU camp, lac Charbonneau, 5 milles avant St-Calixte, 5 appts meubles, terrain 100 x 110, près autobus, commodités. S'adresser 2275 Boul. des Laurentides, Ville Vimont.

BEAU camp, lac Croche, 1 mille du restaurant Ouimet, 7e Bassin. Propriétaire, M. Rondeau sera sur les lieux samedi et dimanche. Faut vendre.

BEAU lac privé, 100 arpents, chalets, pittoresque, $25,000, 59 milles Montréal. 321-9194.

BORD rivière des Mille-Iles, chalet, 6 appts, grand terrain. 366-4359.

BORD EAU, 7 pièces, 220, terrain 50 x 200, clôture en haie, près église, école, centre d'achats, Repentigny. (L.-A. 397); RA. 2-8526.

BORD DE L'EAU, près Ste-Marguerite, grand terrain, bonne maison, bon marché, propriétaire, CR. 6-0304, RE. 7-4277.

BORD de l'eau, Rigaud, fini hiver, été, 6 pièces, meublé, 100 x 190, en plus 2 terrains, $9,500. Soir : CR. 9-5273.

BOUTIQUE à bois, avec logement centre du village, 2 étages, 110 x 25, Roméo Trudeau, Case Postale 94, Verchères. 583-3273.

BUNGALOW 5½ pièces, pierre brique, prix à discuter, 4e avenue, St-Louis de Terrebonne. NA. 5-0283.

3 CAMPS à vendre en bloc ou individuellement, situés au Lac Schryer, Montpellier, comté Papineau. Pêche à la truite grise et mouchetée. Conditions très faciles. Maurice Roger, 52, rue Dupuis, Hull, Que.

CAMP à vendre, Ste-Sophie, Plage du Vieux Moulin, 725-0443.

### CAMP, 3 PIECES, ILE STE-THERESE, BORD DE L'ILE, FAUT VENDRE, BON MARCHE, NA. 7-3245.

CAMP sur île, Rivière-des-Mille-Iles. 663-2928.

2 CAMPS D'ETE, 1 D'HIVER ET D'ETE BORD DE L'EAU, ELECTRICITE, EAU. A. DORE, ST-FAUSTIN, LAC CARRE. TEL. 425-2263.

CAMP d'été, 4 appts, très propre, 12 milles Montréal. 67, 26e, Fabreville.

CAMP NEUF, St-Michel-des-Saints, 6 appts meublés, eau et toilette 100 pieds de plage, au lac Doré, 2 milles du village. Informations Rosaire Ménard, 423 Church, Verdun, PO. 9-3594.

CAMP, 4 appts meublés, toutes commodités à vendre, route no 16, c.n. 5-0964.

CAMP meublé, bord de l'eau, grand terrain, appeler 525-3039.

CAMPS $1,400 et plus, aussi terrains $300 plus. 666-3493.

CAMP moderne à vendre ou louer, appartement, Ste-Rose ouest, près 5 p.m. CL. 4-3948.

CAMP à vendre sur le bord du lac St-François, 1 mille du village de Ste-Barbe, Co. Huntingdon. Terrain privé meublé eau courante, idéal pour chasse et pêche. Tél. Ormstown 829-2285.

Camp à vendre, St-Faustin, pour plus d'informations appelez Marcial Chaput. 669-7439.

CAMP d'été à vendre, 2 milles village Des Cèdres, bord de l'eau, 5 pièces, terrain 250 x 100. Conditions comptant. S'adresser à Valleyfield, FR. 3-8384.

CAMP meublé, bonne condition, 4 chaloupes et moteurs, droit de pêche, quai, eau de source potable, accommodation 12 personnes et plus, situé nord Mont-Joli, Québec. LA. 3-8777.

2 CAMPS d'été, 26 x 30, modernes, 220, toilette, plage sablonneuse, endroit idéal pour pêche, sur le lac St-François. S'adresser Lucien Lecompte, 77 Victoria Valleyfield. 373-7525.

CAMP fini hiver-été, bord de lac, pente ski, électricité, $3,500. LA. 6-7635.

2 CAMPS à vendre ou louer, au Lac Brière, 3 milles de St-Jérôme, un de 6 pièces, un de 4 pièces. Très grand terrain, tout tourbé, électricité 220. Tout meublé. Appelez, GE. 8-5342 ou GE. 8-3631.

CAMP à vendre intérieur non terminée. Bord lac privé, 37 milles de Montréal, $1500. LA. 1-7559.

CAMP meublé, 6 pièces, chance, $2,500. St-Francis-de-Sales, village. 277-0125.

CHALET Lac Libby, Cantons de l'Est, 6 appts, toutes commodités, terrain avec 78 pieds bord du lac. 681-6202.

CHALET, 8 pièces, bord du Richelieu, Ile Ste-Thérèse, intérieur pin nouveaux, foyer, haie d'arbustes. Beau terrain. PO. 8-4838.

CHALET 5 pièces, 220, eau courante, bord de la Rivière Assomption, michemin entre L'Epiphanie et L'Assomption. LA. 6-2954 ou 173, rang L'Achigan, L'Assomption.

## 3 PROPRIETES CAMPAGNE A VENDRE

CHALET sur lac, comté Labelle, équipé, électricité, eau courante, $1,900. 663-2894.

CHALET moderne, 220, télévision, frigidaire, bien meublé, lac des Quatre-Saisons. LA. 4-3293.

CHALETS meublés, 100 pieds de plage privée, terrain 200 de profondeur, Ste-Julienne. Information : 666-3057.

CHALET à louer ou à vendre. St-Hilaire, bord Richelieu. S'adresser OR. 4-7871.

CHALET d'été, grand terrain clôturé, toutes commodités, meublé, près auto-route, plage. 389-0672.

CHALET, lac Beaudry, Laurentides, facile d'accès, 4 pièces meublées, toilette intérieure, 220, reservoir septique, terrain privé, ombrage bord de l'eau, $3,500. Conditions faciles. 322-6812.

CHALET d'été à vendre ou à louer, bas 4 appts, haut plein pied, eau courante, toilette, électricité, ragaz, arbres, bord de l'eau. Terrain 60 x 110. 14300 Boulevard Gouin, Est, CL. 5-9209.

CHALET d'été à vendre, meublé, 100 x 100 terrain clôturé, commodités, CR. 9-3023.

CHALET à vendre, 1595, 53e Avenue, Laval-Ouest, 5 appts meublés. 663-3262.

CHALET 4 saisons, site enchanteur, du Lac Lachigan, 6 appts, meubles, système, courants 110-220, 2 toilettes, sous-sol, abri d'auto, plage, jour 273-3353, soir: FE. 4-8776.

CHALET à vendre, au Lac Swell, Val David, semi-fini, endroit idéal pour chasse et pêche. 255-4190.

CHALET à vendre, 5 appts, grand 26 x 26, intérieur verni naturel, eau de source, électricité, plage sablonneuse, tranquille, ombragé, bord rivière Assomption $4,200, conditions faciles. Fernand Desmarais, Lourdes, Joliette, PL. 3-9682.

CHALET neuf, 5 grands appartements, eau chaude, entré 220, 400 pi. bord du Lac Croche à St-Donat. Information : Jour à St-Jérôme, GE. 8-3727 ; Soir : GE. 2-4670.

CHALET situé Lavaltrie, terrain 120 x 60, fruits Daciles si désiré. S'adresser 502 Notre-Dame, Lavaltrie. Tél. 837-3600 Longue distance.

DEMENAGEMENT, maladie, bungalow, 5 pièces, 5 terrains, OR. 6-5878. Acompte $500.

DEUX chalets, bord rivière l'Assomption, commidités de ville. Le tout $5,000. Adresse Joliette, 160 Lajoie-Nord.

DOMAINE St-Canut, 10 milles de St-Jérôme, chalets 4 appts, avec véranda, $1895, comptant 10%, DA. 1-2415.

EMPLACEMENT pour colonie vacances à Val David. Accommodations 75 personnes. Idéal pour communauté. Sauvé & Sauvé. RA. 2-4625, soir RA. 7-0666.

GRAND camp, lac Pierre, St-Alphonse, bord du lac, s'adresser Gilbert Arbour.

**GRATIS**
Catalogue donnant description et prix de propriétés campagne à vendre.
**LUC MARCHESSAULT**
**WEST SHEFFORD**

HABITABLE à l'année, 5 pièces, 126 x 80 pieds. Plage Roger. 1075, 37e, Ste-Marthe-sur-le-Lac, Chemin Oka. RA. 7-9441.

JOLI camp original meublé, eau courante, 150 x 100, $4,200. 34, Plage Jacques-Cartier. 845-7586.

MAISON rustique à vendre, grand terrain, avec belle rivière. S'adresser: 9770 ou 9900 Boul. des Mille-Iles.

MAISON d'été meublée à vendre avec terrain de 100 x 110. AV. 8-2921 après 6 h.

MAISON campagne hiver, été, à vendre 8 appts, restaurant à été, toutes commodités, beau site, bon pour tout commerce, vendra petit comptant, payable par paiements, coin très achalandé. WE. 5-1860.

MAISONS et camps à vendre. S'adresser Mme François Alary, St-Adolphe d'Howard. 326-1439.

MAISON 8 appts, toutes commodités, garage double, cour asphalte, terrain 60 arpents, 7 en bois. Site idéal pour motel. Contracteur, intersection route Nationale, Rosaire Clément, coin Fort-George, route 40 Marieville.

MAISON d'été meublée, toutes commodités, terrain 70 x 210, 140 Avenue des Pins, coin 2e Avenue, Rawdon. Tél. : 334-4735 jusqu'à 1 heure p.m.

MAISON d'été à vendre, près lac, environs Rawdon, RA. 7-2154. Après 6. RA. 8-1490.

MAGNIFIQUE chalet, avec bord de l'eau privé de 200 pieds ; à l'est de Ste-Agathe, route de St-Donat, lac La Montagne Noire. 4 chambres à coucher. Minimum comptant. S. Rivest, 381-2718 ou 381-1274.

4 MILLES, St-Jérôme, chalet 4 appts meublés, $1,200, lac artificiel. Tél. GE. 2-4533.

PORTE de garage, usagée, avec montants, 10584 Curotte, Ahuntsic. DU. 7-9767.

## 3 PROPRIETES CAMPAGNE A VENDRE

PRES ST-SAUVEUR, Chalet été, Suisse, 2 chambres à coucher, $7,500., Appeler 744-0734.

RIVE SUD, duplex, belle occasion, commerce établi, faut vendre, cause départ, aucune offre refusée, OR. 6-6316.

**ST-MATHIAS, 6 APPTS, 2 ETAGES, GRAND TERRAIN, OL. 8-5385.**

## 4 PROPRIETES CAMPAGNE DEMANDEES

DESIRE louer chalet d'été, 4 à 5 pièces, pour saison. Bord lac naturel. Environs 60 milles au nord de Montréal. MI. 5-9626.

## 5 APPARTEMENTS A VENDRE

COTE-DES-NEIGES, 15 logements de 3 et 4 pièces, revenu $16,000, offre. 273-8881, soir CL. 6-8994.
**BISSON & BEAULIEU INC.**

ST-MICHEL 8 4½, revenu $5688. Prix $39,000. MO. 9-5427, pas d'agents. LA. 1-3080.

## 5A MATERIAUX DE CONSTRUCTION

300 briques rouges à vendre, chassis et portes. Tél. 526-2919.

CLAPBOARD de cèdre, à vendre. CL. 4-7447.

CLOUS de matériaux de construction à vendre, à Boucherville. S'adresser interurbain. 786-2545.

GIGSAW, appeler après 7 p.m., soir. Samedi toute la journée. PO. 7-9663.

GYPROC, 2000 feuilles 4 x 12 x ½ pouce, $1.50. Brique américaine pour construction, $40 le mille, livrée. "Charkets", briquettes de charcoal, .06 la livre. 2430 St-Patrice, WE. 2-5634.

## 5A MATERIAUX A LOUER

## 5A MATERIAUX DE CONSTRUCTION

# SPECIAL DE MAI

**PLYWOOD WATERPROOF B.C. FIR**
à planchers de galeries et balcons
¾" x 5' x 8' - $11 — ¾" x 5' x 10' - $14.75

**Sheating 5/16" x 4' x 8' $2.39**

**PANNEAUX DECORATIFS POUR MURS**
Genre Knotty pine — INTERIEURS OU EXTERIEURS
¼" x 4' x 8' — $3.75

Tuile acoustique B.P. — "Super-coat B.P."
**régulier 14¢ — 11¢ chacune**

**Distributeur Weldwood -- Westply**

Matériaux de construction **"LAURENTIDE INC."**
6275 Papineau — entre Beaubien et Bellechasse — CR. 4-4417
Ouvert jeudi soir — Plan d'achat budgétaire

## 3 PROPRIETES CAMPAGNE A VENDRE

45 MILLES nord de Montréal, chalets neufs 5 appts, toilette, lavabo, veranda, filé, bord de l'eau. Comptant $350. Balance $50 par mois. R. Dunn, Domaine des Vallées, St-Calixte nord.

30 MILLES de Montréal, 5 pièces modernes, meublé, lac privé. LA. 3-6532, CR. 7-6262.

PRES ST-SAUVEUR, chalet isolé. 5 pièces, sur le lac, 100' de façade. $11,500. HU. 1-2845.

### PRIX INCOMPARABLE

1 bungalow seulement pour livraison immédiate, moderne, grand terrain, Mile Leblanc. 387-6669.

### PROPRIETE FAMILIALE

Prix modique, grand terrain, termes faciles, Mile Leblanc, 387-6669.

### REGION EXCLUSIVE MALLETT'S BAY — COATS ISLAND

Camp de 2 chambres, hiver-été, foyer, belle vue, Montagnes Vertes, excellent ancrage pour bateaux. C. P. 883, Burlington, Vermont, Burlington : UN. 2-4651.

RIVE SUD, propriété de campagne hiver-été, 2 étages, 8 appts, système central, eau chaude, garage double, terrain paysager, grandeur 145 x 150, beaux arbres, ½ heure centre de la ville, $2,000 comptant, balance conditions faciles. Tél. PO. 9-5088.

UN MILLE de Ste-Agathe des Monts, sur route 11, terrain 30 acres, mille pieds de front sur grand route. Valeur commerciale. Lac privé. Plage. Terrain prêt pour développement, ou colonie de vacances, (bâtisses). $28,000. Termes. Ecrire Case Postale 482, Ste-Agathe des Monts ou téléphonez le jour, longue distance, 326-3534. Soir : 326-2895.

## 3A PROPRIETES HORS DE MONTREAL

BOUCHERVILLE, Ville-Roy, bungalow moderne, 5 appts, cave finie, dimension terrain 160 x 125, Aubaine départ. M. Gélinas, courtier, 276-6448.

CHOMEDEY est, bungalow, 1 an, 5½ pièces, sous-sol, 88 x 90, école, église, centre d'achats, 1er coin rue ouest boul. Laurentides, plusieurs extrats. Chance exceptionnelle. Faut vendre. PO. 6-7702. MO. 5-2304, pas d'agents.

FABREVILLE, emplacement avec maison d'hiver et une d'été, terrain 80 x 90, près plage, écoles, église et centre d'achats. Toute offre raisonnable acceptée. Tél. 681-2961.

ST-DONAT (Baie Lafrenière), Lac Ouareau, chalet moderne, tout confort, meublé, chauffage gaz, belle grève. Conditions très faciles. A. Desioover.

STE-JUSTINE, comté Vaudreuil, maison renovée, eau, électricité, 1 arpent de terrain, route asphalte, ½ mille du village, prix raisonnable. Interurbain 69 sonnez 3-1.

### ST-PAUL D'ABBOTSFORD

Maison moderne, en brique, deux étages, trois chambres à coucher, trois toilettes. Grand terrain près de l'église et de l'école, garage, etc. Prix $12,500. Guy Choquette, FR. 8-7354, de 7 à 9 h. p.m.

STE-ROSE, 74 Des Mille-Iles, maison 3 logements, grand jardin, foyer, plafonds quadrilles, moules. Près école, gare, rivière, église.

BUNGALOW à vendre ou à louer, grand 6 pièces, air chaud. Aucune offre raisonnable refusée. 622-7749.

BUNGALOW brique, 6 pièces, terrain 75 x 120, 157 Bernard, Beloeil. FO. 7-4049.

COTTAGE 1½ étage, à Verchères sur route Marie-Victorin, beau site, 7 pièces, 2 chambres bains, foyer, grand terrain, vivoi r12 x 24. Prix à discuter, Verchères, LU. 3-3074.

MAGNIFIQUE RESIDENCE
11 pièces, bord de l'eau, peut convertir club privé ou maison de repos. FL. 6-4195. Iberville, Québec.

MAISON semi-finie, 5 appts, 20 minutes Montréal, eau grand terrain, conditions à discuter. 666-4831.

MAISON neuve, 26 x 26, près Montréal, eau, électricité, terrain ombragé 100 x 100. Terrassement fait. Cause mortalité, $3,700 comptant. 666-4831.

MAISON 2 logis, située 10 Anderson, Huntingdon, près Rivière Châteauguay. Tél. : 264-2941.

PRES ST-SAUVEUR, Chalet été, Suisse, 2 chambres à coucher, $7,500., Appeler 744-0734.

RIVE SUD, duplex, belle occasion, commerce établi, faut vendre, cause départ, aucune offre refusée, OR. 6-6316.

**ST-MATHIAS, 6 APPTS, 2 ETAGES, GRAND TERRAIN, OL. 8-5385.**

## 4 PROPRIETES CAMPAGNE DEMANDEES

DESIRE louer chalet d'été, 4 à 5 pièces, pour saison. Bord lac naturel. Environs 60 milles au nord de Montréal. MI. 5-9626.

## 5 APPARTEMENTS A VENDRE

COTE-DES-NEIGES, 15 logements de 3 et 4 pièces, revenu $16,000, offre. 273-8881, soir CL. 6-8994.
**BISSON & BEAULIEU INC.**

ST-MICHEL 8 4½, revenu $5688. Prix $39,000. MO. 9-5427, pas d'agents. LA. 1-3080.

## 5A MATERIAUX DE CONSTRUCTION

300 briques rouges à vendre, chassis et portes. Tél. 526-2919.

CLAPBOARD de cèdre, à vendre. CL. 4-7447.

CLOUS de matériaux de construction à vendre, à Boucherville. S'adresser interurbain. 786-2545.

GIGSAW, appeler après 7 p.m., soir. Samedi toute la journée. PO. 7-9663.

GYPROC, 2000 feuilles 4 x 12 x ½ pouce, $1.50. Brique américaine pour construction, $40 le mille, livrée. "Charkets", briquettes de charcoal, .06 la livre. 2430 St-Patrice, WE. 2-5634.

NOUS FINANÇONS TOUS VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR UNE PERIODE ALLANT JUSQU'A 12 ANS.

**MAISONS TRADITIONS LTD.**
**TEL. 861-1018**

**DEMOLITION MAISONS**
**COTTAGES ET DUPLEX**
AUX APPROCHES DU PONT
MERCIER A VILLE LASALLE
MATERIAUX DE TOUS GENRES
TRES MODERNES
**BRITANNIA DEMOLITION LTEE**
**MONTREAL — WE. 5-9401**

LA PLUS GRANDE cour de démolition à Montréal, grande quantité, bois de toutes sortes, plomberie, tuyaux de fonte et chauffage, radiateurs, fournaise, portes, châssis, etc., Lajeunesse Démolition, 1215 Papineau, LA. 3-2187.

PIERRES taillées, 20¢ chacune. VI. 5-2473.

PORTE de garage, largeur 8' x 6'10" haut, complète avec ferrenerie, comme neuve $45. RE. 7-5963.

## 6 FERMES A VENDRE

### 140 ACRES

LOT SEMI-BOISE DANS BELLES MONTAGNES. ERABLIERE. LAC NATUREL PRES. MAGNIFIQUE HOTEL IDEAL POUR DEVELOPPEMENTS DE TOUS GENRES. A PROXIMITE AUTOROUTE. AUSSI 220 ACRES AVEC LAC PRIVE NATUREL A STE-MARGUERITE STATION. 2 TERRAINS SUR LAC ET RIVIERE.

**PROPRIETAIRE : CHAUFFAGE DAVIDSON VAL MORIN. TEL. 326-2606**

### FERME DE VISONS

Installation moderne, 20 milles de Montréal, capacité 6,000, 84 arpents. Toutes informations, s'adresser VI. 2-6572. LA. 3-8756.

200 ACRES de terre boisée, 5 chalets tout meublés, eau, électricité, frigidaire, aqueduc privé. Plage privée, maison 9 chambres à coucher. Garage 12 chaloupes, 2 lacs à truites semi-privés, Laurentides, 90 milles de Mtl. Bon revenu. Comptant discutable. Ecrire à G. Grondin, 3625 Messier, appt 30.

120 ARPENTS avec ou sans roulant, près route 18. Tél. 832-3504. Lorenzo Molin, St-Roch l'Achigan, Co. L'Assomption.

200 ARPENTS, route nationale, 6 milles de St-Jean, quota 10 bidons, grange neuve pour 60 vaches. Prêt agricole $24,500, comptant $15,000. LA. 5-3141.

A TERREBONNE rang nord, s'adresser Léopold Larivière. 477-5459.

ATTENTION, terre 250 arpents, très bien bâtie, avec quota de 1,000 livres, roulant à traire complet, 50 vaches à lait, pur sang et 5 taures. Revenu $13,000. par année, prix $65,000 dont $30,000 comptant. Lucien Ménard, St-Jude, Co. St-Hyacinthe. Téléphone 71.

ATTENTION ATTENTION
Domaine pour développement de touriste environ 625 acres de terre à 5 milles du village de Chertsey, avec rivière qui passe sur 5 lots, pitre de gravois & ciment à vendre, cause mortalité. Adressez-vous Mme Louis Tremblay, propriétaire, St-Théodore de Chertsey, comté Montcalm, Quebec.

ATTENTION, pour développement golf Chertsey, 40 milles Montréal, 200 arpents, grande rivière, électricité, sur montagne, $18,000. CL. 5-8328. LA. 6-1155.

A VENDRE terre d'environ 18 arpents, à Ste-Madeleine, environ 100 pieds route 9, ¼ mille du village. Prix $4,500 Omer Viens, 1340 Boul. Laurier, St-Hilaire, FO. 7-5462.

A VENDRE terre à jardinage 60 arpents, 10 terre noire, bien bâtis, un mille village, 28 milles Montréal. S'adresser Wilfrid Aubin, St-Michel Napierville, P.Q.

A VENDRE très belle terre dans le village. Bien bâtie, Ecrire case 5540 La Presse.

BROSSARDVILLE, boul. Taschereau, 398,000 pi. carrés dont 2,169 pi. en façade. Emplacement idéal pour motel, restaurant, poste d'essence, etc. On peut subdiviser. Envisagerons vente. HU. 6-1879.

CANTONS DE L'EST. Grands domaines, 200 à 600 acres sur rivière. Bois. Animaux de boucherie. Avec ou sans roulant. Aussi grands vergers commerciaux. Prix complet, $30,000. à $85,000. Paul Gingras, agronome. Téléphone 263-2066, case 375, Cowansville, Qué. 968 rue Sud.

FERME 80 acres, lac privé, 6 milles d'Alexandria, Ont. Information, UN. 1-4812.

FERME à vendre, 256 arpents, 175 cultivable, avec ou sans roulant, 30 bêtes à cornes. Fortunat Brais, tél. 247-2652 Hemmingford, Qué.

FERME 76 arpents, avec ou sans roulant, quota de lait pour Montréal 10 bidons. Rosario Guimond, St-Antoine sur Richelieu, comté Verchères (village).

**GRATIS**
Catalogue donnant description et prix de fermes à vendre.
**LUC MARCHESSAULT**
**WEST SHEFFORD**

LA MINERVE, 100 acres sur lac Marie-Louise, près lac Labelle, 800 pieds magnifique plage, site idéal pour maison repos. Informations, Joseph Labonté, téléphone, St-Jovite, 425-3108.

2 LOTS boisés, 200 acres, lac privé, route 11, 30 acres, partie boisée, route 35, près Mont-Laurier, Edmond Jérôme, R. R. 1, Mont-Laurier, 1149W1

MONT-ST-GREGOIRE, 120 arpents, verger, sucrerie, machinerie, tracteur, maison 5 pièces, système toilette, douche, cause maladie. Ménage $22,000. LA. 5-8141.

ST-ADOLPHE D'HOWARD, terre boisée avec 300 pieds grève sur le lac St-Denis. Ruisseau. Maison, Garage. MU. 1-4345. FE. 4-9430.

L'ASSOMPTION, 120 arpents, 30 bêtes lait. $8,000 annuel. Roulant. $35,000. Comptant discutable. UN. 6-9581, ext. 736.

## 6 FERMES A VENDRE

ST-PAUL de Joliette, 1½ arpent par 30 arpents de long, en petit bois, 38 milles Montréal, $2,500. CL. 5-8685.

290 ARPENTS de terre franche, toute en culture, sur la grande route, 20 arpents du village, avec 2 maisons, 80 têtes d'animaux, Holsteins, pur-sang. A vendre au complet ou nu. Notre-Dame-de-Stanbridge, tél. 305 s 3-1.

75 ARPENTS, moitié bois, moitié culture, avec cours d'eau, truites, vendra ou échangera. CL. 4-5978.

### 5 ARPENTS 15 MILLES CENTRE DE MONTREAL, RI. 7-0491

FERME AVICOLE avec roulant, 800 poules, chèvres, lapins, tracteur avec accessoires, 45 arpents terre, rivière. Ecrire : L. Lemieux, RR-3, Acton Vale, comté Bagot.

FERME, 30 milles Montréal, 325 arpents, 25 en bois, et 200 en culture. Ecrivez à François Lefebvre, 4 rue Beaufort, Dollard Désormeaux, P.Q.

L'EPIPHANIE, 180 arpents, 40 en bois, 36 bêtes lait, $9,000 annuel. Roulant. Prix discutable. UN. 6-9581, ext. 736.

2 MAGNIFIQUES LACS, 400 acres de terre boisés, appeler M. Trudel, 728-8857 ou RA. 2-3535. Ou s'adresser sur place, St-Zenon, Comte Berthier, M. A. Prevost, Rang St-Joseph.

MASCOUCHE, 60 arpents, 10 bêtes, Roulant, $13,000. Comptant discutable. UN 6-9581, ext. 736.

18 MILLES de Montréal, 100 arpents, cultivables, avec équipement, maison et bâtiments, quota de lait à Montréal, 13 bidons par jours, situe route 36, St-Urbain comté Chateauguay. 457-5425 Alexandre Brais.

NEW GLASGOW terre à bois avec lac artificiel 75 arpents, 8 milles de St-Jérôme, site pour développements, longeant la route. Prix $12,000. Tél. GE. 8-2775, M. Bienvenu.

RAWDON terre boisée avec ruisseau pour alimenter lac. Grandeur 60 arpents. Yves Robichaud, 657 St-Georges, Trois-Rivières, FR. 3-6577.

SITUEE dans les Mille-Iles, à 12 milles de l'autoroute, près de St-Jérôme, 150 arpents avec maison, très beau site. Aussi une autre terre située dans Lakefield près de la grande route de 90 arpents avec lac privé ensemencé de truites rouges, aussi une autre terre de 110 arpents située au Dunany à 8 milles de Lachute avec beau lac privé. S'adresser : M. Sydney Mottram, 16 rue Sarto, St-Jérôme. Téléphone Bureau : GE. 8-1063. Résidence : GE. 2-7274.

**ST-CALIXTE, 220 arpents, $6,000, termes.**
Magasin Goodz, Ste-Sophie
comté Terrebonne
Tél. St-Jérôme, GE. 2-4125

STE-JUSTINE de Newton, terre et ferme, 138 arpents, cultivable et boisé, proximité du village, 50 milles Montréal. George Miron, Interurbain 80 sonnez 11.

TERRE à vendre, St-Donat, environ 150 acres, avec maison, bâtiments, 900 pi. grève, bord de lac. Lac artificiel. S'adresser M. Joseph Robert, 238W13. St-Donat.

2 TERRES voisines, 100 milles de Montréal. Boisées. Possibilité beau lac. 388-2137.

TERRE près village, 81 arpents, 20 bêtes, maison brique, 9 pièces. Ou échangerais pour maison à Montréal. Pour renseignements téléphonez partir de 5.30 heures lundi au vendredi à 661-7040. Ou adressez Hector Pichette, Ste-Ursule, comté Maskinongé.

TERRE 210 arpents, tout cultivable, avec ou sans roulant, permis pour lait. Pour autres détails s'adresser sur les lieux. Pierre Lamarre, Rang Double, Napierville.

TERRE à vendre à St-Isidore, 120 arpents terre franche, 65 arpents terre noire, maison de brique, avec toutes commodités, bâtiments neuf, moderne, installation plan Beatty, nettoyeur automatique, animaux, quota de lait pour Montréal, poulailler capacité de 800 à 1000 poules. Cause maladie. Camille Poupart, St-Isidore, Co. Laprairie, Qué.

TERRE, située sur Route 18, 15 milles de Montreal, 110 arpents, 474-2335.

TERRE, 5½ arpents avec petit chalet, tout près village Ste-Madeleine et la grande route nationale. Téléphone PR. 3-1925.

TERRE 150 arpents avec maison, $2,500 Bonnes conditions. 1279 Boul Ste-Foye, Ville Jacques-Cartier, tél. 677-1292.

TERRE sablonneuse, 144 arpents, bonne maison, 6 pièces et 2 autres bâtisses, prix $6,500 dont $2,000 comptant. Lucien Ménard, St-Jude, Co. St-Hyacinthe. Téléphone 71.

TERRE grandeur 20 arpents, boul. Laurier, moitié boisée, moitié enterré de culture, possibilité de faire lac artificielle avec ruisseau. Prix $6,500. Alcide Plante, St-Hilaire, FO. 7-5562.

## 7 FERMES A LOUER

PARTIE de terre, bâtiments, logement, belle rivière, A l'année ou été, RA. 7-4513.

## 8 FERMES DEMANDEES

150 A 200 ARPENTS, sur Rive Sud, avec ou sans bilan, échangerait cottage 6 pièces, grand terrain, garage double, situé 54 rue Central, Côte Ste-Catherine, 632-3349.

LOUERAIS terre avec maison, jusqu'à 30 milles Montréal. Ecrire W. Kooistra, 1493 de Boucherville, Montréal.

RECHERCHE terre bâtie ou non, au moins 50 milles Montréal, sur rivière ou lac. Ecrire, DA. 1-1230.

RECHERCHE terre, bâtiments, maison, en dedans 20 milles Montréal sur grand-route, loyer mensuel si désiré. 766-7273.

## 10 TERRAINS A VENDRE

AHUNTSIC, 44 x 100, pour duplex ou triplex. Jour: UN. 6-6281; soir: DU. 1-6721.

AHUNTSIC ouest, rue James-Morrice, près Charles-Gill, 6 terrains pour duplex, $6,500 chacun. Petit comptant. DU. 8-5093.

A-MA-BAIE, 2 terrains, 60 x 135, sur boulevard Saraguay. Appeler 274-6368.

**ANNONCIATION, CO. LABELLE QUEBEC**
Un des plus beaux endroits dans les Laurentides sur le bord du Lac Boileau. Terrains au moins 100 x 100, sur le lac, il y en a de plus grands. Conditions faciles, $250 comptant, balance $25 par mois, 6% intérêt. Pour plus de détails. Ecrivez à Projet Wilfrid Lefebvre, Boite Postale 38, Station T, Montréal 24. Téléphone RA. 2-5544.

ARESVILLE, rue Lambert, 75' x 40', près bord de l'eau. Rue privée. NO. 6-8434.

ARESVILLE, terrain 55 x 150, eau, égout, rue St-Germain, près école, église. D'I, 8-4140.

A ST-CALIXTE, lac Des Sables, nouveau développement, très beau terrain près du lac, pour camp. 331-1298.

A ST-HUBERT, terrain à vendre, 50 x 100, sur rue Caumartin. S'adresser OR. 6-2256.

BAIE MISSISQUOI, Phillipsburg, 100 x 150, sur lac Champlain, plage privée, $4,500. 486-3754.

BEAULAC, terrains 150 x 100, 40 milles Montréal, droit à la plage. Soir : CR. 1-3829.

BELOEIL, 100 x 100 pieds $800. Comptant $100., $25. par mois sans interêt. OL. 3-4656. FO. 7-4845.

BOIS-DE-BOULOGNE, 60 pieds de façade, résidentiel. Aucune offre refusée. DU. 8-8281, soir.

**BORDEAUX, RUE ST-REAL, 5,375 PIEDS CARRES, $5,500, DU, 1-6571.**

BORDEAUX (Nouveau), 12 terrains, 40 x 90, pour duplex et triplex près église St-Odile, école, parc, centre d'achats, autoroute des Laurentides, rue d'Aigle, arrière de 4101 de Salaberry, prix $7,500. 331-3340, MU. 1-7583.

BOUL. TASCHEREAU, terrain à vendre 82642 pieds, sortie du pont Champlain, conviendrait pour hôtel ou motel. OL. 9-5075.

CASGRAIN près De Castelnau, coin de rues 45 x 100. Prix $16,000. ocmptant $6,000, balance termes. Téléphone, 381-7489.

## 10 TERRAINS A VENDRE

### $50

**TERRAINS 80 x 100**
**AVEC DROIT DE GREVE**
Emplacement idéal sur les bords enchanteurs de la Baie Missisquoi.
**$50 comptant, 5 ans pour payer, sans intérêt.**
**BAIE MISSISQUOI DEVELOPMENT**
**G. PINSONNEAULT, PROP.**

**BOUL. ST-LAURENT**
Terrain 43 x 182 pieds, façades St-Laurent et Clark, voisinage Mont-Royal, zoné commercial, industriel, résidentiel; pas de restriction pour hauteur maximum; revenu actuel environ $5,000, prix très raisonnable; peu comptant.
**RIWASH ENTERPRISES INC.**
Courtiers en immeuble
**735-2277 — 738-4850**

BOUT-DE-L'ILE, Gouin-Sherbrooke est, face rivière, 37,000 pieds, $15,000. CR. 1-0495.

BREBEUF - Mont-Royal, 50 x 80, près à bâtir. Faites offre. Propriétaire 274-5479.

BROSSARDVILLE, rive sud, magnifique terrain, pour belle résidence, accès au fleuve. OL. 9-0244.

CANTONS de l'Est, Eastman, près théâtre d'été, 2 terrains, 60 x 100 chacun. Prix raisonnable. Tél. 733-6578.

CARTIERVILLE, 128 x 100, 6588 boul. Gouin est. FE. 4-7465.

CARTIERVILLE, 4 terrains 40 x 90, pour duplex ou triplex, paroisse Ste-Odile, près écoles, centre d'achats, rue Daigle, arriere 4101 de Salaberry, $6800. 331-3340.

CHAMBLY OUEST, belle occasion, terre magnifique nouvellement subdivisée. Lots à seulement 06 le pied carré, $10. comptant, $10 par mois. Pas de taxes, ni intérêt. A trois minutes d'une sortie de la nouvelle autoroute, à 9 milles de Montréal. Garantie par acte notarié. RE. 3-3424, en tout temps.

CHAMBLY-OUEST, notre plus récent et plus beau lotissement. Terrains seulement six cents le pied carré. 10% comptant, solde en 3 ans. Pas de taxes ni intérêt. Près sortie de la nouvelle autoroute. Appeler en tout temps. RE. 3-3424.

CHATEAUGUAY STATION, terrain 50 x 104, services eau, égout, école, autobus. Seront absents samedi. Informations 768-2102.

CHATEAUGUAY centre, face rivière, 5 minutes église, école, centre d'achats, 60 x 200. PO. 6-3975.

**CHATEAUGUAY**
Terrains à vendre. Egouts et aqueduc déjà installés. Rues pavées, aussi frontage commercial, sur route No 3. Conditions de paiements faciles, selon les possibilités de l'acheteur. Téléphone : 692-2181, 692-2451, 692-0204

COIN GUY et 7e avenue, St-Eustache-sur-le-lac. 104 x 108, termes. DU. 1-1252.

CRABTREE MILLS, bord Lac Ouareau, centre village 50 x 250, tous genres constructions, LA. 3-8439.

DUVERNAY, 100 x 65, bord de l'eau, avec beaucoup d'arbres, voisin du numéro 7578 Boul. Lévesque. Reglement succession. Appelez RA. 2-6943.

**DUVERNAY - LAVAL-DES-RAPIDES TERRAINS MUNIS DE SERVICES**
CONSTRUCTION IMMEDIATE. ADJACENT A IMPORTANTE AGGLOMERATION. CONDITIONS DE CONSTRUCTEURS. RE. 9-1776.

**DUVERNAY**
**TERRASSE AVEC SERVICE, CONSTRUCTION IMMEDIATE, APPROUVES S.C.H.L. 731-6579**

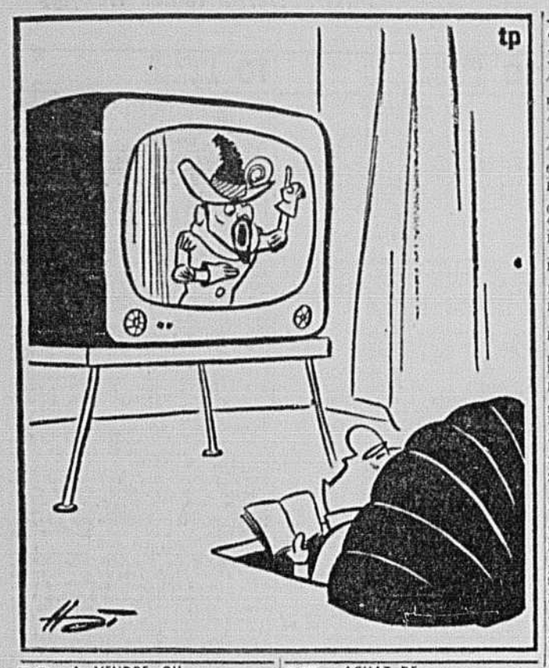
GOUIN EST 3277, bord de l'eau, 50 x 108. Prix : $6,000. Comptant $3,000 367-0653.

**GRANDE-ALLEE, MTL-EST, 2 TERRAINS, APPELER : CL. 9-0563.**

HENRI-BOURASSA, terrain commercial, façade 90 pieds, $1.75 pied carré et aussi autres terrains. DA. 2-3361.

**HENRI-BOURASSA (LEDUC)**
Montréal-Nord, Rivière-des-Prairies. Industriel, commercial

# ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE VI. 4/3711




## 13 A VENDRE OU A ECHANGER

**PATISSERIE**
Partie nord, rue commerciale, équipée pour fabrication, bon chiffre d'affaires, prix raisonnable. Echangerais pour propriété. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6682.

PETITE manufacture, pour mouler Plywood, et machinerie pour faire meubles, bungalow 6 grandes pièces, foyers, salle-jeux, garage. NA. 5-2133.

PROJECTEUR pour films sonores 16 m.m., avec ciné, toile, équipement complet. Qu'avez-vous à offrir. 666-4530.

2 PROPRIETES, St-Christophe-De Montigny, vendrais cause maladie. S'adresser 819 de Montigny.

PROPRIETE 1 an, avec un magasin et un 5 appts. Faut vendre. Qu'avez-vous à m'offrir ? NO. 1-2125.

REPENTIGNY, bungalow luxueux, 5 pièces, sous-sol fini, 2 toilettes, foyer naturel, garage, ultra modernes, près écoles, églises, autobus, 10 rue Sauriol. Projet Rivest, faites offre.

RESTAURANT à échanger pour terrain ou camp d'été. WE. 2-4761.

RESTAURANT salle à manger, heures d'affaires, 6 a.m. à 7 p.m. fermé dimanche, avons spécialité, bon chiffre d'affaires. 2493 St-Jacques ouest ou téléphone après 7 h. 932-0869.

RUE DORION près Ste-Catherine, 9 appts, rapportant $6,000. par année pour terrain ou maison appartements LA. 3-2333.

STE-MARGUERITE, maison de campagne, 5 pièces, accepterais station-wagon, terrain Montréal. 525-4498.

SALAISON tout équipée. Qu'avez-vous à m'offrir ? NO. 1-2125.

TABLE de pool, miniature. Qu'avez-vous à offrir. 279-8849.

TAXI Diamond Ford 61. Jour LA. 1-2160. Soir, LA. 3-2368

2 TERRES voisines, 100 milles de Montréal. Boisées. Pour cottage, bungalow. 388-2137.

TETREAULTVILLE, bungalow détaché, système, à vendre ou échanger pour duplex, triplex. CL. 9-4605.

VALEUR $2,000. Terrain 200', bord de l'eau. 100 milles Montréal. En acompte sur duplex, Ahuntsic ou Rosemont. CR. 1-0383.

VENDRAIS un camp d'été, hivernisé, Fabreville, 6 chambres, 220 ampères, 200 pieds de plage privée, avec gazon, arbres, bateau. Prendrais une bonne auto comme 1er paiement. OR. 7-1773.

## 14 A VENDRE OU A LOUER

A VIMONT, bungalow, 5 pièces, toutes commodités, termes faciles, intérêt 5%, 663-4484.

CHALET à louer ou à vendre. St-Hilaire bord Richelieu. S'adresser OR. 4-7271.

CHALETS à vendre ou à louer, quatre appartements. S'adresser à Marcel Masson, 48, 11e ave Ste-Marthe-sur-le-Lac, Cté Deux-Montagnes.

FABREVILLE, maison seule, 6 appts, très bon ordre. Conditions faciles paiements. S'adresser : 1330 boul. Ste-Rose Ouest ou 627-2641.

FABREVILLE, camps à louer ou vendre, numéro 5, 8e avenue. NA. 7-3711.

MACHINE A VAPEUR NEUVE A LOUER, TOUT GENRE NETTOYAGE, BAS PRIX. LA. 3-9117.

MAGASIN à vendre ou à louer, rue commerciale, local 21 x 20; et fixtures à vendre, aubaine. 1480 est, Ontario.

RESTAURANT, St-Gabriel de Brandon. 689-6378.

ST-ADOLPHE, lac Louise, privé, truite, chalet 5 pièces, meublé, hiver, été, système. Informations. RA. 2-7208 ou GE. 8-2290.

ST-CALIXTE, chalet et restaurant, bord de l'eau. Informations OR. 4-7192.

ST-DAMIEN-DE-BRANDON, 5 minutes St-Gabriel, beau camp 29x31, vendre ou louer, meublé, terrain 120x80, belle pelouse, près lac, conditions très faciles. Cl. 9-0728, 5 à 11 p.m. Berthierville, TE. 6-3626, toute heure.

STE-ROSE 2-5 pièces, frais peinturées fenêtres aluminium, solarium, grande terrasse, près église, écoles. Téléphone, RE. 3-1646.

VILLE LAFLECHE, 1272 Albert, 3½ pièces, propres, 220, $40. mois, ou à vendre, petit comptant, balance loyer. CR. 4-2777.

## 15 HYPOTHEQUES

SERVICE
**DE PRETS HYPOTHECAIRES**
- Prêtons en 1ère hypothèque
- $1,600 à $200,000
- Amortissement de 5 à 20 ans
- Prêtons en 1ère hypothèque
- Parcourons toute la province.

ECRIVEZ A
**MORTGAGE SERVICE & INV. CO. INC.**
8909 boul. Pie-IX
MONTREAL — TEL. 322-8040

**CENTRAL LOAN & MORTGAGE**
**1ère - 6½% — 2ème - 8%**
400 ONTARIO OUEST — AV. 8-1201

ACCEPTONS hypothèques, Montréal-Laurentides, Ile Jésus, 1ère, 7%, 2e, 8%. Confidentiel. 625-6300.

ACHETERAIS, 2e, 3e, 4e hypothèque ou balance de prix de vente de quelque valeur que ce soit. Appeler 482-1485.

ACTION 6%, 1ère, 2e hypothèques. RA. 9-4332.

ATTENTION, 2e, 6.8%, 1ère, 6%. Vile, banlieue. Confidentiel. Aucun dépôt. RE. 8-3330.

**AVONS PETITS OU GROS MONTANTS**
1ère, 2e HYPOTHEQUE, BALANCE DE VENTE RAPIDE, CONFIDENTIEL. R. DESROCHES, RA. 2-3553, SOIR : RA. 7-5937.

**INTERESSE A PRETER**
$5,000., $10,000. $25,000. et plus, 1ère, 2e hypothèque, achète balance vente. 645-3864.

1ère et 2e, ARGENT obtenu rapidement, 674-4331. 400 Ste-Hélène, Longueuil.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, argent obtenu rapidement. CR. 9-8414.

MONTREAL-ST-JEROME
1ère, 2e, balance prix de vente refinancement, tous genres. Remboursements jusqu'à 10 ans. NA. 5-0729.

**FONDS ILLIMITE DISPONIBLE**
★ 6½% intérêt seulement
★ 1ère et 2e hypothèque
★ Prêts construction, balance vente
**Service rapide dans la province**
744-2313

NOTAIRE a plusieurs clients privés désirant investir 1re, 2e hypothèque, balance prix de vente. Service rapide. OR. 7-3837, 488-2262.

UN APPEL SUFFIT
Service rapide et discret, aucun dépôt, $1,000 à $5 millions. Résidentiel et commercial, 1ère et 2e. A partir de 6½%. Achat balance de vente. Consultation gratuite. Paul Bergevin, 20 ans d'expérience. Bell Entreprises Enrg., 8855 Henri-Julien, Montréal 387-7329, 9 a.m. à 9 p.m.

$5,000, $10,000, $25,000, autres montants, 1ères, 2es hypothèques, Mlle Laberge, Courtier. HU. 6-1106.

PREMIERE HYPOTHEQUE DEMANDEE SUR PETIT APPARTEMENT NEUF A POINTE-AUX-TREMBLES. PAIERONS BON TAUX D'INTERET. POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, APPELER HU. 6-0458.

PREMIERE, taux courant, deuxième hypothèque 12% pour montant $5,000. ou plus. Ville seulement. 485-8156, Prevert Holdings, 4833 Victoria.

## 17 ACHAT DE CREANCES

ACHETONS comptes commerciaux, chèques, billets, effets négociables. Atlas Credit Co., 849-9356.

ACHETONS comptes commerciaux, chèques, billets, effets négociables. Sans obligation. G. Laporte, VI. 4-3427.

## 18 PRETS SUR HYPOTHEQUES

**1ère - 6½%**
**2ème - 8%**
**FAUST**
RE. 1-1101
9 A.M. à 9 P.M.

**Vos paiements sont-ils trop élevés?**
Pourquoi ne pas convertir vos hypothèques en une seule, tout en réduisant vos paiements? Ville et campagne.
Consultez-moi avant d'agir
M. P. MARTEL — RA. 9-6311

**FERNAND GIGUERE**
2ème HYPOTHEQUE
7¾%
TEL. 274-2991 ; SOIR DU. 8-5619

**DIRECTEMENT DU PRETEUR**
VILLE ET BANLIEUE
1ère et 2e HYPOTHEQUES
AUSSI ACHETONS COMPTANT BALANCE DE PRIX DE VENTE
400 OUEST, ST-JACQUES, CH. 402
VI. 2-8805
FIN DE SEMAINE ET SOIR : MONSIEUR JEAN — CL. 4-2065

**1ère ou 2e hypothèque**
Notaire, rapidement, propriétaires ou constructeurs. Pas de dépôt. Jour, soir, RA. 9-4333.

**ABAISSEZ VOS PAIEMENTS**
1ère, 2e, 6½%, 7%, 20 ans. M. Brien, Courtier, HU. 6-5024, fin de semaine : DU. 7-1696.

$1,200 à $600,000 ABSOLUMENT confidentiel, 1ère, 2e hypothèques, 6, 6½, 6¾. Léona Laberge, Courtier. HU. 6-1106.

ACCEPTE 1ère et 2e hypothèque, 6, 6½, 7, payable 20 ans. M. Brien, courtier. Jour, soir : 387-1606.

ACHETE hypothèque, prêtons en 2e, 3e hypothèques. 276-8581.

ACTION 6%, 1ère, 2e hypothèques. RA. 9-4332.

ARGENT disponible rapidement, Prêtons 1ère, deuxième hypothèque. IMM. PIERRE BRUYERE — 729-2831

**ARGENT SUR IMMEUBLES NOTAIRE : 844-1188**

ARGENT, 1ère et 2e hypothèques, 8%. Montréal et district. Petites mensualités. Privé. Jour : RE. 1-7929. Soir : FE. 4-3467.

ARGENT pour hypothèque. Notaire Picard, 204 ouest, Notre-Dame, VI. 5-3566.

**AUCUNE COMMISSION**
PARTICULIER. SERVICE RAPIDE. SPECIALITE DEUXIEME. DU. 9-5931, 9 - 5 P.M.

**AUCUNE COMMISSION**
PARTICULIER. SERVICE RAPIDE. SPECIALITE 2e. DU. 9-5931, 9-5 P.M.

AUCUNE charge d'inspection, ni commission avec particulier. 2e hypothèque. Léopold Godin, 768-5634.

**A VOTRE SERVICE**
1ère hypothèque 6½%, 2e 8%, obtenue rapidement, frais minime. Nap. Dalpé Enrg. 8194 De Gaspé, DU. 1-0029.

**COURTIERS ET AGENTS VOUS ETES INVITES A COMMUNIQUER AVEC ELMHURST INVESTMENT POUR UN SERVICE RAPIDE. PRETS ENTIEREMENT PROTEGES. QUEL QUE SOIT LE MONTANT. $2000 ET PLUS. 849-4921.**

1ère et 2e HYPOTHEQUE, prêts temporaires e sur construction, taux raisonnable ou intérêts seulement. Notaire. RA. 9-8621.

2e, 3e HYPOTHEQUES, prêts temporaires, balance prix vente. Aucune commission. FE. 4-4065.

**NOUS PAYONS FRAIS DE NOTAIRE**
Pas de commission
TAUX RAISONNABLES
DIRECTEMENT DU PRETEUR
TOUJOURS SERVICE DE 24 HEURES
UN. 1-8301 OU 452-4304

PREMIERE et deuxième hypothèques, particulier. Tél. : 722-6416, RA. 9-6100.

PRETONS 1ère, 2e hypothèque, tous genres propriétés, dans la ville ou la campagne, dans toute la province. Consolidation de dettes, amélioration de votre propriété, etc. Aucun déboursé exigé, termes jusqu'à 10 ans. Service rapide, confidentiel. Scope Mortgage and Investment, 466 de la Couronne, Québec. Québec Tél. 522-4031; Montreal Tel. 739-8018.

VOUS AVEZ besoin d'argent en 2e hypothèque pour financer votre maison, consultez-nous. 866-8004.

## 19 REGLEMENT DE DETTES

**PAYEZ MOINS CHER**
En consolidant vos dettes en un paiement. Jour, Soir 1133 Boul. St-Joseph 274-8371.
**CONFIDENTIAL CREDIT CO.**

PAYEZ vos dettes, par un prêt ou par un règlement, payez au seul endroit, 6236-A Chabot. 274-8279. Du lundi au dimanche, 10 a.m. à 10 p.m.

**VOS DETTES CONSOLIDEES A UN SEUL ENDROIT**
Tout en payant moins cher. Jour et soir, consultez Société de Crédit Mutuel, 844-3412.

## 22 ARGENT A PRETER

**PRETS HYPOTHECAIRES**
Prêts hypothécaires rapides, 1ère et 2e hypothèques améliorations de maisons, paiements mensuels jusqu'à 5 ans, ville et campagne.
**MUNICIPAL MORTGAGE CORP. LTD.**
1173 EST, JEAN-TALON
CR. 4-5613 — Montréal, Qué.

**PROPRIETAIRES : SERVICE**
BAS INTERET : 60 MOIS
$1,000, — repayable — $20. par mois
$2,000, — repayable — $40. par mois
$10,000, minimum $1,600
Canadian Consumers Loan & Finance
VI. 2-4371 — RE. 9-3070

ARGENT à prêter. Prêts hypothécaires, 6%. S'adresser : St-Jérôme, GE. 8-1177, G. Johnson.

ARGENT disponible pour 1ère et 2e hypothèque, ville, banlieue. F. Poirier, notaire. 527-1827.

**6% ARGENT SUR PROPRIETE, 1ère, 2e. RA. 9-4332.**

$1,000 à $500,000, première ou deuxième hypothèque, 50 milles, banlieue de Montréal, confidentiel. Service rapide. Pas d'agents. 663-4007.

FINANCEMENT de comptes créditeurs, pour aider tout genre de commerces. G. Laporte, VI. 4-3427.

**NEGOCIATEUR**
FINANCE PRETS HYPOTHECAIRES
M. DUBUC — DU. 8-8398

MONTREAL Banlieue Province de Québec, le 2ème et 3ème Prêt temporaire, constructeur, balance vente.
**IMMEUBLES GINGRAS & FRERES**
RA. 1-3755

PREMIERE, taux courant, deuxième hypothèque 12%, pour montant $5,000. ou plus. 486-8136. Prévert Holdings, 4833 Victoria.

SUCCESSION, prêterais $200,000, 1ère, 2e HYPOTHEQUE, PARISEAU, 273-8576.

SUCCESSION désire faire placement, 1ère hypothèque, ville 731-7773, Pierre Drapeau.

## 23 ARGENT DEMANDE

AHUNTSIC, $21,000 en première hypothèque, triplex de luxe neuf, 6½ pièces, valant $38,000. RE. 3-7573.

AI besoin $16,000 sur 4 logements neufs, à 7%. CR. 6-7996.

AUBAINE, besoin urgent, d'argent sur maison seule, Pont-Viau, libre. Tél. 669-5030.

BAIL gouvernemental, $50,000, première ; revenus $16,000, valeur $150,000, 8 commerces. UN. 1-4092, MU. 4-3854.

BALANCE de prix de vente à vendre, 2e hypothque. 254-6896.

BALANCE vente, Duplex Montréal, $4,900, $80 mois, Termes 3 ans. FE. 4-7634

BESOIN $7,000 7½%, split-level neuf, Pointe-aux-Trembles. Tél. : 334-0789.

BON PLACEMENT, 1ère hypothèque 8%. Banlieue de Montréal. Votre notaire. Immeubles Bell Enterprises. Bergevin. 387-7329.

DEMANDE $30,000, première, 7%, 11 logements. Revenu $9,120. Valeur $65,000. Rue Payette. 731-7775, Pierre Drapeau.

EMPRUNTERAIS $3,000 sur terrain, 300 x 300, bord Rivière Richelieu. 256-5241.

2e HYPOTHEQUE, neuf, 5 logis, Ville Lasalle, 12% intérêt. 733-7573.

1ère HYPOTHEQUE, $21,000, triplex neuf, Ahuntsic, valeur $37,000. Intérêt 7½%, 733-4236.

PARTICULIER DEMANDE $30,000 1ère HYPOTHEQUE SUR RESIDENCE POUR COUPLES AGES. VALEUR $55,000. MARIEVILLE. LU. 9-7826.

PARTICULIER besoin $8,000., 1re hypothèque, bungalow Chomedey. 748-7619 ou 744-0515.

$40,000 DEMANDES sur petit bachelor, 4 - 2½, restaurant en bas, bonne garantie. OR. 4-8013.

$10,000, 7%, 1ère hypothèque, demandée sur triplex, Cartier, boul. Rosemont, 273-8688.

$22,000, 1ère hypothèque, 7%, nouveau triplex, rue St-Réal. Nouveau Bordeaux, RA. 9-3233.

VENDRAIS hypothèque sur hôtel, reste $13,500 à 6½%. Faire offre. DU. 1-2076.

## 25 MAGASINS A LOUER

**VIMONT**
2 grands magasins à louer dans centre d'achats. Idéal pharmacie, restaurant, salon de coiffure, épicerie. Avec stationnement. Informations
MO. 9-5070

**20 MILLES DE MONTREAL**
LOCAL COMMERCIAL POUR RESTAURANT, BARBIER, MAGASIN. GRANDEUR 30 x 50. CENTRE DU VILLAGE, POSSESSION IMMEDIATE. JOUR RI. 7-7643 SOIR NA. 7-2888.

AHUNTSIC 2218 Henri-Bourassa est 24' x 50' avec soubassement, dans centre commercial et professionnel. Idéal pour auto-parts, ferronnerie, nettoyeur, etc. DU. 8-1823 — DA. 1-6693.

AHUNTSIC, Fleury ouest, magasin 15 x 48, chauffé, avec cave. DU. 7-2857.

AVENUE DU PARC
NORD DE SHERBROOKE
Endroit idéal pour entreprise commerciale. Chauffé. Valeur de location exceptionnelle. Après 1 h. p.m.: 933-2627.

BEAUBIEN 2352, 13 x 40, chauffé, sous-sol, bureau, s'adresser 625-6254. RA. 1-5450.

BEAUBIEN 5003, Magasin neuf. Coin commercial, face Steinberg. Bon pour tous commerces.

BELANGER 4329, plein centre commercial, magasins chauffés, modernes, cave cimentée. Bon tous commerces. Inf. : VI. 4-4077.

BELANGER 3773, Magasin chauffé, 30 x 40. Loyer raisonnable. 721-6162.

BERRI-LAURIER, magasin, propre, bon pour barbier, coiffeuse, confiserie, lingerie coupons. VI. 4-6579.

CHARLEROI, Montréal-Nord, bonne localité, grande cave. HU. 1-3760.

CHOMEDEY plaza, boul. Cartier et 64e, Chomedey. Centre en voie d'expansion, magasins chauffés 13 x 75 et 25 x 75. M. Belair, UN. 1-8449.

FABRE 6918, local chauffé, environ 400 pieds, loué précédemment comme salon de beauté. $65. WE. 7-3706.

FRONTENAC 2527, près Sherbrooke. Local flambant neuf, 12 x 50. Conviendrait barbier, lingerie, bureau, fleuriste. Prix : $80. 3 mois gratuits. Pour informations : A. Aprin, Constructeur. 256-8218.

HADLEY 5734. Grand magasin, 3 vitrines et cave convenable. Pour tout genre de commerce. Loyer raisonnable. RE. 7-5303.

HENRI-BOURASSA OUEST, excellent endroit pour tous commerces, environ 14 x 34. DU. 8-9110.

IDEAL pour épicerie, pâtisserie, pharmacie, launderette, aussi 2e, idéal pour bureau, manufacture légère. 6559 St-Laurent, CR. 4-7069.

JEAN-TALON, PRES
VILLE MONT-ROYAL
Grand magasin 1,200 pieds carrés, $300. Larges vitrines. Façade moderne. Chauffé, eau chaude. CR. 9-8991. FE. 1-5853.

LAURIER OUEST, 220, 20 x 50, avec sous-sol. Chauffé, $135, occupation immédiate. CR. 9-0929; HU. 1-6672.

NOTRE-DAME, coin Pie-IX, idéal pour restaurant ou autre, propriétaire. CL. 6-7202.

NOTRE-DAME ouest, 1954, 1,200 pieds, 40 pieds façade: entrée pour expédition; loyer bas, RE. 9-4761; le soir : HU. 4-8131.

1811 ONTARIO EST, Magasin fleuriste, avec equipement. S'adresser : Léo Racette, RA. 7-4271.

PONT-VIAU, chauffé, 2 magasins, peut servir .05-.10-.15, chaussure, bijouterie, cadeaux, coupons, salle d'échantillons, photographie, imprimerie, coiffure, bureaux. 669-4122.

STE-CATHERINE EST, 3715, magasin du coin, façade neuve, occupation immédiate, prix raisonnable; LA. 6-2541.

1276 EST, STE-CATHERINE, loyer raisonnable, nous rénoverons au goût du locataire. VI. 9-8309.

ST-DENIS et Ste-Catherine, moderne, chauffé, 12x45, près magasins de la Régie, excellent secteur commercial. 481-7048.

ST-DENIS près Carré St-Louis, 1,600 pieds, magasin luxueux, conviendrait compagnie de finance, spécialités. VI. 9-1211.

ST-DENIS 8632-A, voisin théâtre Crémazie, magasin chauffé, pour commerce ou agence. DU. 8-8729.

ST-HUBERT, près Beaubien 6367. Magasin neuf, moderne, 12 x 60. Pas de restaurant ni de barbier. CR. 7-1010.

ST-HUBERT, coin Bellechasse, commercial, arrêt d'autobus, magasin ultra-moderne, 25 x 60, avec 2e étage même grandeur, excellent pour restaurant moderne, avec salle de réception. Conviendrait aussi pour tout commerce. UN. 1-7576, 272-7855.

ST-HUBERT 7215 Plaza, magasin moderne 25 x 95, excellent; restaurant, meubles; autres commerces. 482-4667.

**ST-VINCENT-DE-PAUL CENTRE D'ACHATS**
Loyer gratuit pour vous partir en affaires, il reste 4 magasins. Convenant pour pharmacie, quincaillerie, valet service, pâtisserie. RL. 1-8509; HU. 8-2603.

VILLE-EMARD, 5769 Monk, 1,100 pi. carrés, façade moderne, $100 par mois. PO. 6-3586.

BEAU magasin, 13 x 45, libre, propre, chauffé, 3988 Masson, RA. 7-9689.

A STE-ROSE, magasin pour restaurant ou autre commerce, loyer $75. S'adresser : 197-A Boul. Ste-Rose, Laval.

CENTRE D'ACHATS de Salaberry, Magasin 13 x 65. Chauffé. Bon pour commerces : jouets, quincaillerie, cadeaux, lingerie de dames ou enfants, etc. Loyer raisonnable. Sous-bureau de poste. Fixtures modernes. A prix special. Appeler FE. 7-5377 ou 401-4034.

18 x 40 CHAUFFE, idéal manufacture, buanderie, épicerie, nettoyeur ou imprimerie. 388-7089.

GRAND magasin, plafond 15 pieds, sous-sol à la grandeur, éclieurs, monte-charge. Bail au mois ou à l'année. 4004 St-Denis, AV. 8-5695.

LOCAL 28 x 32, avec ou sans logement 4210 boul. Gouin est. 322-2788.

LOCAL à louer pour magasin ou bureau. 4854 Ontario Est.

2 LOCAUX chauffés, 1 prêt, salon de barbier, réservoir eau chaude et tuyauterie, ainsi que fixtures électriques, salle de bain et 2 appartements. Appeler 642-5932. 10 a.m. - 9 p.m.

MAGASIN ou bureau à louer, $65 par mois. Chauffé. Grandeur 10 x 22. Information : 4164 St-Hubert.

MAGASIN à louer, environ 700 pieds carrés, chauffé, 7348-A St-Denis près de Castelnau. Pour information : RI. 4-1138.

MAGASIN A LOUER, 7173 ST-HUBERT.

MAGASIN neuf moderne, 25 x 45 Marseille près Langelier, cave à grandeur, système, etc. Pas d'épicerie. S'adresser : 6640 Marseille, CL. 4-3577.

DEUX grands magasins, situés 14062, 14064 Dorchester, 25 x 100, libre 1er mai, $75 par mois chauffé. Pour tous genres de commerces. 259-1147.

## 25 MAGASINS A LOUER

MAGASIN chauffé $55 par mois. Jour: 2533-A, Bon-Air. Soir : 522-4775.

MAGASIN 11 x 33, neuf, moderne, $90. 9497 Notre-Dame Est. 728-3861.

TAVERNE SUR COIN, EQUIPE, PRES FUTUR RADIO-CANADA. WE. 3-5344.

## 26 MAGASINS DEMANDES

**LOCAL LIBRE DEMANDE POUR TAVERNE. APPELER A : RA. 2-7371.**

## 28 LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER

AV. DU PARC, NORD DE SHERBROOKE
300 à 1,000 pi. car., approprié pour manufacture légère, salles de montre ou entrepôt. Valeur de location exceptionnelle. Après 1 h. p.m. 933-2827.

BOULEVARD DECARIE 4677, 20 x 33, chauffé, éclairé, pour bureau, boutique ou entrepôt. S'adresser : PO. 9-5848 ou HU. 9-2322.

CENTRAL près Papineau Ste-Catherine, 1,800 pieds carrés, 3e étage, chauffé, $80 par mois, idéal industrie légère. S'adresser à 1665 Dansereau, Léo Duhamel.

**JEAN-TALON OUEST PRES VILLE MONT-ROYAL**
1,200 pi. carrés. Conviendrait bureaux, magasin, pour hommes profession, etc. Excellentes facilités de stationnement. $200. Grandes fenêtres, façade moderne, chauffé, eau chaude. CR. 9-8991, FE. 1-5853.

MONTREAL-NORD, épicerie toute équipée, licence boucherie, marchandise sur inventaire. FE. 4-5279.

NOTRE-DAME est près PIE-IX, 3,500 pi. carrés. Modifierons ou subdiviserons. Excellent emplacement. Stationnement privé. Loyer abordable. Immédiatement. HU. 6-1879.

RACHEL 3810 Est, 2,625 pieds, chauffe, un étage, espace bureau 25 x 25, 17 pieds haut, plus 600 pieds mezzanine, épreuve feu, porte expédition 12 x 15. CL. 9-7551.

7223 ST-HUBERT centre commercial, magnifique local de 60' x 25', 2ème étage chauffé, conviendrait pour tout commerce. 669-4212.

VERDUN, 15, 6e Avenue, logis commercial 3 pièces. Vaste sous-sol et garage au besoin. Chauffé. Excellent emplacement. Loyer abordable. Immédiatement. HU. 6-1879.

A LOUER pour manufacture ou entrepôt, salle jeux, 2 étages, à 20 milles, 114 x 50. S'adresser Lucerne 3-3234.

BONNE location, 40 x 160. Chauffage, éclairage fournis, si désiré avec bail 5 à 10 ans. Idéal entreposage, manufacture. Situé 15 milles centre de Montréal. Si intéressé, écrire Case 5480 LA PRESSE.

CLAIR, MODERNE, 4000 PIEDS, CONVENANT AGENCES, MANUFACTURE LEGERE, STATIONNEMENT, WE. 3-5344.

ENVIRON 30 pieds au sud de l'ancien bureau principal de la Banque Royale. Fraîchement peinturé, éclairage sur tous les côtés, glaceurs, monte-charge jusqu'à 5,000 pieds. Louerons bon marché, 360 des Récollets, angle St-Pierre, face au restaurant Murray de la rue St-Pierre. Téléphonez à VI. 2-6837 ou voyez le surintendant de l'immeuble.

LOCAL à louer 25 x 35, storage. Manufacture. S'adresser 3277 Ontario est.

LOCAL 20 x 20 et 17 x 20 à louer. Aussi maison 4 pièces. Boul. Labelle Ste-Rose. Téléphonez, soir RI 4-0677.

LOCAL chauffé pour bureau, magasin ou atelier, 2,000 p.c. de plancher, $225 mois, 2463 Bélanger est, DA. 2-3560.

LOCAL 50 x 90 à louer, à 7474 St-Hubert. 272-3387.

MAGASIN à louer, 25 x 92 avec soubassement, 7381 St-Hubert, aussi 2e étage, bureau à louer. DU. 7-6954, CR. 4-1400.

**5000 PIEDS CARRES**
— 5ème étage, édifice neuf.
— Boulevard St-Laurent, nord.
— Premier locataire
— Chauffé, protection contre incendies
— Glaceurs automatiques
— Idéal pour petite industrie
— Salles de démonstration, ateliers
— Plate-forme interne pour expéditions et stationnement
— Ascenseurs pour marchandise et passagers
— Partagerons avec le locataire selon ses besoins, si désiré
— A louer immédiatement
— Bail de sous-location renouvelé tous les 2 ans.
388-8450

**1,000 A 10,000 PIEDS TRES GRANDE ENTREE POUR L'EXPEDITION, PLANCHER BETON. 932-6129, SOIR, HU. 1-7845.**

800 PIEDS CARRES, chauffé, neuf, 220, $80 mois, 9294 Iberville près Chariand. DU. 7-3147.

Salle de danse à louer, construction neuve, 7381 St-Hubert. DU. 7-6954. CR. 4-1400.

**STANDARD LIFE BUILDING**
Cause de déménagement, sous-louons, 675 pieds carrés avec divisions, tapis, rideaux, téléphone 842-8681.

## 30 PROPRIETES COMMERC. A LOUER

VILLE ST-LAURENT, rue commerciale, église, autobus. 15 x 32, chauffé, avec sous-sol. FE. 4-2455.

NEUF, magasin récemment décoré, 4 pièces à l'arrière, garage. Conviendra à tout genre de commerce. DU. 7-6344.

## 32 PROPRIETES COMMERCIALES A VENDRE

AHUNTSIC, 1500-1506 Fleury est. Revenu $9,600. Avis aux intéressés, propriétaire. Jour 381-3094. Soir, CR. 9-8049.

AUBAINE, 4 magasins, 1 logement 5 pièces, revenu $6,660, prix à discuter. 273-8881, soir, RL. 1-7728.
**BISSON & BEAULIEU INC.**

AUBAINE Pierrefonds, 5 milles ouest Cartierville, particulier vendrait cause maladie, propriété sur boulevard très achalandé. Magasin vide avec tablettes posées. Idéal pour smallware, tabaconiste, etc. 2 appts arrière avec toilette. Stationnement, grand garage. Haut, 4 grandes pièces modernes. Tél. 684-7539.

**AUBAINE, LOGEMENT CHAUFFE, 5 PIECES, LIBRE A L'ACHETEUR, MAGASIN AVEC BAIL DE 2 ANS. PRIX $16,000., COMPTANT A DISCUTER. 550 ET 552 GEORGES V, 526-0878, APRES 5 P.M. 331-2555.**

BATISSE, 38 x 90, conviendrait magasin général ou manufacture, route 29, coin 8e avenue, Côte Terrebonne, Tél. 669-3334.

BATISSE, façade brique, 6,000 pieds carrés plancher, électricité, 550, 220, glaceurs automatiques, Verdun. PO. 9-3856, entre 9 et 5 p.m.

BATISSE industrielle 25 x 40, 220, 550, terrain 25 x 146, 10,045 St-Laurent, DU. 1-6121, soir 279-4134.

BATISSE industrielle, 32 par 90 pieds, construction neuve. 5695 Paul-Pau, CL. 9-2862.

EDIFICE commercial, magasin quincaillerie, bureaux, logements situé 224-226-228-230 boulevard Dequen, Alma, Lac St-Jean. 662-6535.

ST-DENIS près Mont-Royal, commerce de chambres avec propriété 14 pièces, chauffage central automatique, revenu actuel $8,000. comptant $15,000. Prix $31,000. Informations : AV. 8-2854.

VILLE ST-LAURENT, bâtisse neuve, 1 magasin, 3 bureaux, revenu : $4,700. Barré et Deguire, RL 4-0383.

## 33 ENTREPOTS A LOUER

CARTIER, Bélanger, entrepôt 25 x 70, chauffé, tout en béton. RA. 1-4291.

COIN SICARD et Ste-Catherine, environ 1,500 pieds carrés, chauffés, idéal pour marchandise légère, $100 mois. 254-7547.

## 34 ENTREPOTS DEMANDES

9 PIEDS hauteur, 20 x 40, nettoyage de tapis. DA. 1-6660.

## 35 MANUFACTURES A LOUER

CHATHAM, 550, à l'arrière, hangar 2 étages. Conviendrait bureaux, manufacture ou entrepôt. Murs isolés en partie. Environ 3,000 pi. Cour adjacente de 3,000 pi. $125. WE. 7-3706.

VERDUN, 6000, 2000 pieds carrés, planchers ciment, portes 12 x 11 pieds. Stationnement. PO. 7-5339.

MANUFACTURE à louer à l'Assomption, 6500 pieds de plancher, entrée électrique 550, avec chauffage. 04 le pied carré. Jour OL. 2-2927, Soir OL. 2-2798.

**17,500 PIEDS**
10,500 1er étage, 7000 pieds 2e étage, chauffé, ascenseur, sprinkler, 2 portes d'expédition, diviserais si nécessaire. Jour 728-4539 Soir RE. 3-1464.

1700 PI CARRES, 2ième étage, chauffé, "parking". RA. 7-3148.

## 37 MANUFACTURES A VENDRE

BATISSE industrielle, 6000 pieds carrés, planchers en béton, dans Ville St-Michel, près Boulevard Métropolitain, Sauvé & Sauvé, RA. 2-4623, soir, RA. 7-0666.

MANUFACTURE moderne, 60 x 60 x 17, avec terrain 108 x 200 à Chateauguay Centre à vendre. 692-4116. Soir 366-9685.

## 42 ESPACE DE MANUFACTURE A LOUER

BEAUMONT 825, chauffé, 750 pieds carrés, manufacture légère, bureaux, entreposage, $75. RI. 7-9243.

CHOIX illimité, locaux industriels et commerciaux, service 48 heures. Satisfaction assurée. J. L. Thibault, jour : 722-3845 ; soir : 254-0773.

6560 ESPLANADE, près Beaubien, 2,500 pieds, $175 par mois. Libre. Inf. : Century Printing Ltée, 747-1151.

2e ETAGE, 45 x 45 pi., ou sub-divisé, chauffé, 7459, 18ème avenue, St-Michel. 259-4791.

4,000 PIEDS, bâtisse neuve, toutes facilités, bien éclairée, tous pouvoirs bureaux Montréal-Nord. 321-3120. Soir: 323-1225.

**1,000 A 10,000 PIEDS TRES GRANDE ENTREE POUR L'EXPEDITION, PLANCHER BETON. 932-6129. SOIR, HU. 1-7845.**

## 45 SALLES — STUDIOS

SALLE de réceptions à louer, Fabreville, 18 milles Montréal. RA. 2-6324.

## 47 BUREAUX A LOUER

**LE MAXIMUM DE COMMODITES POUR UN BUREAU LUXUEUX**
**EMMENAGEZ**
AU CENTRE STRATEGIQUE DE L'ILE
**PLACE CREMAZIE**
ON PEUT LOUER MAINTENANT
OCCUPATION EN MAI 1963
ACCES IMMEDIAT AU BOUL. METROPOLITAIN, A L'AUTOROUTE, A L'AEROPORT ET AUX ROUTES MENANT A TORONTO ET OTTAWA.
- TOUT PRES DU TERMINUS DU NOUVEAU METRO
- PAS DE PROBLEME DE CIRCULATION DU BAS DE LA VILLE
- 11 ETAGES AVEC GARAGE A 2 PALIERS (Capacité de 1,000 autos)
- 7 ASCENSEURS TRES RAPIDES
- SERVICE GRATUIT D'AGENCEMENT PROFESSIONNEL
- CLIMATISATION CENTRALISEE PARTOUT
- SUBDIVISIONS INTERIEURES ET APPAREILS D'ECLAIRAGE GRATUITS SELON LES EXIGENCES DU LOCATAIRE
- $3.50 LE PIED CARRE.

LE COEUR DU NORD DE LA VILLE
**PLACE CREMAZIE**
Boul. St-Laurent et Crémazie
Renseignements en appelant à
389-1373

**5540 COTE-DES-NEIGES**
COIN ST. KEVIN
NOUVEAU CENTRE PROFESSIONNEL POUR MEDECINS, DENTISTES, AVOCATS, NOTAIRES, ETC...
SERVICE DE CONCIERGE
A. ASSELIN
738-9030

**BOULEVARD METROPOLITAIN**
COIN PIE-IX
- Bureaux neufs et très modernes
- 500 à 4,000 pieds carrés
- Air climatisé
- A l'épreuve du feu, fenêtres panoramiques, stationnement illimités.
- $2 et plus le pied carré.

Informations :
722-1154.

IMMEUBLE
**TRANSPORTATION**
132 ST-JACQUES OUEST
Locaux de bureaux, petits et grands. Climatisation disponible. S'adresser à porte 301, VI. 5-3993.

AHUNTSIC, 2226 Henri-Bourassa est. Suite de 1-2 et 3 bureaux avec salle d'attente, idéal pour tout professionnel, facilité de stationnement. DA. 1-6698, DU. 8-1625.

**AYLMER, SHERBROOKE OUEST**
Local chauffé, 1er plancher, 45 x 22, $100. VI. 9-0305.

1459 BELANGER, édifice Ritz, libre, professionnel, agence. DU. 8-9623, RA. 9-1854.

BELANGER, St-Dominique, coin, bureaux chauffés, éclairés, très propres, salle d'attente. MI. 3-8467.

BOUL. DORCHESTER ET UNIVERSITE
Bureau 650 pieds carrés, dans édifice entièrement climatisé. Occupation immédiate. Pour renseignements, appeler surintendant, 866-5811.

BOUL. ST-JOSEPH est 1123, 2 grandes pièces, 1er étage, salle d'attente. CR.

## 52 APPARTEMENTS A LOUER

# ★Domaine L'Acadie★

JUSTE AU NORD DU CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

EN EXCLUSIVITE

# ★ LE PAVILLON ★

Salles diverses pour tous jeux intérieurs. Tennis sur table, billard, "snooker", salle de projection, "shuffle board", piscine intérieure, etc.

| 1½ | 2½ | 3½ | 4½ |
|---|---|---|---|
| $65 | $65 | $80 | $105 |
| ET PLUS | ET PLUS | ET PLUS | ET PLUS |

MEUBLES OU NON MEUBLES

- 4 PISCINES INTERIEURES EXTERIEURES
- CHAUFFAGE
- SERVICE DE CONCIERGE
- STATIONNEMENT GRATUIT
- PLACARD ASSEZ GRAND POUR Y ENTRER
- SALLE D'ENTREE LUXUEUSE
- TAPIS DANS LES CORRIDORS
- PRES CENTRE D'ACHATS
- GARNITURES DE COULEUR DANS LA SALLE DE BAIN
- PARC, TERRAINS DE JEUX PRIVES
- BALCONS INDIVIDUELS
- PRES EGLISES ET ECOLES
- ANTENNE TV, AMERICAINE GRATUITE
- FENETRES PANORAMIQUES COULISSANTES

VISITEZ DE 10 A.M. A 10 P.M.

Boul. de L'Acadie, angle Henri-Bourassa

## TELEPHONEZ 331-3420

# CEDAR PLAZA PISCINE

PRIVEE CHAUFFEE

Climatisation centrale

3½ pièces $130 et plus

Quelques 4½ pièces

AVEC 2 SALLES DE BAINS

S'ADRESSER 1745 AV. CEDAR

WE. 2-7090

LOCATION ET GERANCE

THE ROYAL TRUST CO.

### 3 ET 4 PIECES — $62. — $64.

Notre Dame est, 4451, coin William-David, chauffé au gaz, incinérateur, service de conciergerie, taxe d'eau payée.

NATIONAL TRUST COMPAGNIE LIMITEE VI. 9-9431

LAURIER 2990, 3½, 4½ grandes pièces fermées. Chauffé, poêle, réfrigérateur, taxes payées. Conciergerie. Meublé ou non. 524-8656; CL. 6-6105.

LAVAL 3483, coin Carré St-Louis, 2½ pièces., ensoleillées, chauffé, poêle, refrigérateur, vénitiens, eau payée. $60. Concierge ou RE. 8-8872.

LINCOLN 2075, 4½, poêle, frigidaire, conciergerie, $110 mois. Appeler 454-6419.

MAPLEWOOD 3385, près Côte-des-Neiges, grands appartements neufs et modernes, 3½ et 4½ pièces fermées, poêle, réfrigérateur, ascenseur, service du concierge. DU. 1-3551.

MAPLEWOOD, université de Montréal, 5½ chauffé, aménagé, ménage fait, loyer raisonnable. Occupation immédiate ou plus tard. RE. 7-8738, VI. 9-3337.

3221 MAPLEWOOD, 3½ PIECES CHAUFFEES, POELE, FRIGIDAIRE, SUN DECK. TOUTES TAXES PAYEES. BUANDERIE, SERVICE DE CONCIERGE. NOUVEL EDIFICE, TAPIS DANS CORRIDOIRS. $95. LE JOUR, AV. 8-7292, M. MAURICE. LE SOIR, 733-2591.

MAPLEWOOD 4965, 4½ pièces fermées, frigidaire, poêle, linoléum, chauffées, redecorerons. $100 mois. Immeubles Tanguay, 527-4161, 9 a.m. à 5 p.m.

MARQUETTE 4470, appt 2. Poêle, frigidaire, 3 pièces, libres. $75. DU. 8-6665. DU. 8-4644.

MASSON 3978, 3½, moderne, linoléum, chambre de bain tuile, $50. AV. 8-0571, après 6.

MESSIER 2461, 2, chauffé, moderne, frigidaire, poêle 220, eau payée, salle bain tuile. FE. 4-3161.

**MONTREAL-NORD**

Montée St-Michel, angle Fleury, occupation immédiate ou plus tard, appt neuf 3½ pièces, $55, chauffé, $60, venir ou téléphoner, 10336 Montée St-Michel, appt 2, DU. 8-1210, AV. 8-0123.

MONTREAL-NORD, 11,565 St-Julien, 4 appts fermés. Chauffé, eau chaude. DA. 2-6674.

MONTREAL-NORD, nouveaux appts modernes, 3½ chauffées et 4½ non chauffées. DA. 2-2956.

ORLEANS 2800, coin Sherbrooke, grand 2½ modernes, pièces fermées. WE. 7-3126.

OUTREMONT, angle Bernard et Wiseman, 2 pièces, rez-de-chaussée, chauffé, tout aménagé, taxes payées. $48 mois. RE. 3-2800 ou 274-4821.

**OUTREMONT, 4½ PIECES, $75**
**705 Querbes, bas, chauffé, poêle, frigidaire fournis. Taxe d'eau payée. CR. 7-1543.**

PARC EXTENSION, 444 Ball, 3½ grandes pièces séparées, fournaise, frigidaire, poêle à gaz, appt 2. LA. 3-2177, RI. 7-2967.

PARC EXTENSION, 454 Jarry ouest. 4½, 5½ pièces séparées, équipé. Loyer raisonnable. CR. 3-5952.

PARTHENAIS, 2405 ; spacieux 3½ pièces, non chauffé, meuble ou non meublé. LA. 1-0634.

9293 PIE IX, 5 grandes pièces, chauffé, taxes payées, $85. RE. 1-8509, DA. 2-0404.

PLACE DECELLES, 3325, angle ch. Ste-Catherine, 1½, 2½, 3½ pièces, aussi meuble, ascenseur et conciergerie. S'ad. sur les lieux.

PLAMONDON 4200, spacieux 3½ pièces claires, chauffé. $75. Demi-sous-sol, 3½ pièces. $65. Aménagé, incinérateur, salle à lessive, service conciergerie, grande cour gazonnée, RE. 1-1211.

RICHMOND square, redécoré, 2½, chauffé, eau chaude, balcon, $45. PO. 7-3495.

REINE-MARIE et Ponsard, service d'experts, 5½ pièces, avant, rez-de-chaussée, taxes payées, excellent emplacement. M. Lajeunesse, RE. 8-7553.

ROSEMONT, 6080, 27e Avenue, 3½ chauffées, poêle, frigidaire, très propre. 727-5827.

ROSEMONT, 3½ pièces fermées, clair, balcon, "locker", milieu, prix réduit. CR. 7-0681; CR. 7-7439.

ROSEMONT, 5275, 16e avenue, 4 fermées, $79, chauffées, 6½, neuf, $97. RE. 3-4236.

**ROSEMONT, appt 2½ pièces redécorées. LA. 4-1642, après 5 p.m.**

ROSEMONT, 1½ chauffé, poêle, frigidaire, vénitiens, $65, télévision en cadeau, pour continuation de bail. 5935 Des Erables. 721-5074.

ROSEMONT, apt 3 pièces, non chauffé, propre 5795, 4e Avenue, 727-5626, $47.

Rosemont 6083 et 6054 16e Ave. 2½ - 3½ - 4½ depuis $69

Nouveaux appartements luxueux, très bien situés, chauffés eau chaude, antenne de TV, incinérateur, fenêtres aluminium, service conciergerie, huile couleur dans salle bain, garnitures de couleur dans cuisines, loyer exceptionnellement modique. Garage chauffé, facultatif. Occupation immédiate ou plus tard. On peut visiter tous temps 728-1465. RA. 2-3301.

ROSEMONT, 2630 St-Zotique est, près Iberville, appartements neufs et modernes, service du concierge. 3½ pièces, $65 et plus; 4½ pièces, $75 et plus. Pièces fermées. DU. 1-3551.

**ROSEMONT,**
**OCCUPATION IMMEDIATE**
**LOGIS 4½ PIECES, POELE, REFRIGERATEUR, CHAUFFE-EAU, SERVICES DU CONCIERGE, VOISIN D'UN PARC MUNICIPAL, 2 PISCINES, TERRAIN DE JEU, MAGASINS, ECOLES. $67.50 ET $72.50. S'AD. AU 5380, 2e AVE, ANGLE MASSON, APPT 2, LA. 2-1218.**

## $55.50 PAR MOIS

**VILLE ST-LAURENT**
**PRES CANADAIR**

5½ pièces non chauffées, $55.50 1475 Crevier, appt 2. RI. 7-7405. Également appartements chauffés, 3, 4 et 5 pièces, $65, $71.50, $93.50, 1179 Décarie, porte 21, St-Laurent. FE. 1-4820.

### A ROSEMONT

2½ - 3½ GRANDES PIECES NEUVES, REFRIGERATEUR, POELE, LESSIVEUSE-SECHEUSE. TAXES PAYEES, PRETES A ETRE OCCUPEES.

**2830, BOUL. ROSEMONT**
727-2676 273-2405

ST-ANDRE 4472, 2 appts chauffés, non meublés. Frigidaire, poêle, douche. Strictement privé.

ST-DOMINIQUE 6466, 2½ neufs, meubles ou non, mois, semaine, prix modique. CR. 3-3232.

3641 STE-FAMILLE, 3½ et 1½, poêle, frigidaire, taxe d'eau payée. S'adresser concierge.

ST-HUBERT 8058, beau 3½ modernes, fermés, chauffés, réfrigérateur et poêle électrique, $65.

ST-LAURENT Ouest, 2½ pièces, semi-sous-sol, réfrigérateur, poêle, entrée separée. RI. 7-6064, RI. 8-8677.

ST-MICHEL, 4190, 47e rue, appt 8, 4 pièces, ménage fait, 220. S'adresser appt 4. LA. 4-6891 — 738-9553.

ST-MICHEL, près Jean-Talon, bas, 5, chauffé, enfants acceptés, $95, libre. 733-7573.

SHERBROOKE ouest, 6874, 5½ grandes pièces, complètement redécorées, cuisine moderne, chauffées, eau chaude, taxe d'eau payée, service conciergerie, occupation immédiate, $110. Téléphonez, RE. 8-4839, UN. 6-4460.

SHERBROOKE Est, 2,000, 3½, chauffé, eau chaude, frais peinture. CR. 2-5435, DU. 1-3374.

SHERBROOKE 6903, 6935, 2½, 3½, 4½ grandes pièces fermées, modernes, chauffées, eau chaude à l'année, incinérateur, lessiveuse, sécheuse. S'adresser au concierge.

TUPPER près Guy, 3½ et 4½ chauffées, poêle, frigidaire, $70, à $85. Appeler M. Raymond, WE. 5-6109.

VAN HORNE, 3 pièces, modernes, chauffé, eau chaude, $68, taxes payées. RE. 8-1015.

VERDUN, boul. LaSalle, 5 pièces, chauffées, concierge, près d'autobus, jardin arrière, libre, adultes seulement. PO. 8-1217 ou PO. 6-5548.

VERDUN, 855 Moffat, 4 appts fermés, chauffés, eau chaude, service conciergerie, $75.

VILLE MONT-ROYAL, 5½, entouré terrasse, chauffé, équipé, balcon. Nouvellement décoré. RE. 1-0301, RE. 3-8723.

VILLE MONT-ROYAL, 1375 Sherwood Crescent, 3½ grandes pièces, chauffées, incinérateur, ascenseur, poêle, frigidaire, occupation 1er juin, $133. 738-7500.

VILLE ST-LAURENT, nord-ouest, 2e, 4½ pièces, triplex, neuf, fournaise à l'huile fournie, occupation immédiate, $75. 334-6158.

VILE ST-LAURENT 3 et 4 pièces chauffées, $62 à $78. RI. 7-5761, RI. 7-0513.

VILLE ST-MICHEL, 1 mois gratuit, 4 belles pièces fermées, $55 et $60, DA. 1-0499, MO. 9-5427.

VILLE ST-MICHEL genre foyer, $30. par mois, pour dames seules. MO. 9-5427. Après 4 p.m.

VILLE ST-PIERRE, 4½ grandes pièces modernes, près arrêt autobus. Frigidaire, poêle fournis si désire. Raisonnable. HU. 4-8131.

**A CHAMBLY BASSIN, 1260 BOURGOGNE, RUE-DE-CHAUSSE-E. 3½ PIECES MEUBLEES. BIEN CHAUFFEES, REDECOREES, MODERNES. POSSESSION IMMEDIATE. LA. 3-3523.**

**APPARTEMENT L'ABRI**
**5050 BOUL. PIE-IX**
**PRES BOUL. ST-JOSEPH**
**3½ PIECES A PARTIR DE $90**
**4½ PIECES A PARTIR DE $115**

AUSSI 3 CHAMBRES AU SOUBASSEMENT, $75. MEUBLES SI DESIRE. Occupation immediate ou plus tard, tous services, taxes payées. Garage disponible. Surintendant sur les lieux. Se présenter 5050 boul. PIE-IX, appt 103. RA. 5-1933 ou AV. 8-0123.

3 APPTS meublés ou non, gaz, électricité, taxe d'eau payée. VI. 9-0921.

APPARTEMENT non meublé à louer, central, 1205 Crescent aussi les rues Stanley, Bishop et Mackay, 1, 2 et 3 pièces, électricité, gaz, chauffage et taxes compris. Poêle et frigidaire fournis. Loyer $50 à $75. Appeler 861-8449. Bureau de location 1205 Crescent.

**APPARTEMENTS 1½-3½ PIECES MEUBLES OU NON MEUBLES**
**5240 BERRI**
**444-483-625 OGILVY**
**435 ST-ROCH**
**5576 ST-DENIS**
**9905 ST-LAURENT**

**POELE, REFRIGERATEUR, EAU CHAUDE, TAXES PAYEES.**
**$52 A $80 PAR MOIS**

APPARTEMENT, 2 pièces avec salle de bain, meublé ou non, dans maison neuve, semi-sous-sol. Nr. 2775, rue Dudemaine. Personnes distinguées. Tél. 273-5551. Après 7 p.m., 334-4450.

ARRIERE de l'hôpital Jean-Talon, 7405 Raoul, 1½ meublé, 3½, 4½, chauffés. 276-9456.

BACHELOR, terminus Ahuntsic, 1½ pièce, chauffé, éprouvé du feu, climatisé, poêle, réfrigérateur. Jour: DU. 1-7788. Soir: DU. 7-6893.

COIN St-Zotique, 6695 Drolet, 1er étage, 3 appts fermés, poêles fournis. CR. 1-3586.

**ENDROIT CENTRAL**

1½ - 2½ - 3½, à compter de $55., complètement équipés, chauffés, service conciergerie. Taxes payées, ferons ménage. Appeler 933-2827.

**★ $10 ET PLUS par semaine ★**
**Appartements 2 - 4 pièces, Dorchester - Papineau, meublées ou non. WE. 2-6129. Soir : HU. 1-7845.**

**FUTURS MARIS ET JEUNES MARIES LOYER GRATUIT**

Mai et juin, si vous signez un bail d'un an, 2½ pièces chauffées, neuf, près centre d'achats Domaine, **CL. 9-0414 — CL. 9-5983**

MAGNIFIQUES appts 4½, 3½, 2½, $80 - $70 - $60, face parc Villeray et magasins à chaine, central, poêle, frigidaire fournis. Incinérateur, service conciergerie, redécoré à neuf. S'adresser : 279-9666.

MAI ET JUIN payés, grand 3½ chauffés, poêle, frigidaire fournis, téléphone 254-1041 entre 6 et 7 hres p.m.

2 - 3 PIECES meublées ou non. 2255 Henri-Bourassa. 7559 Bloomfield. DU. 7-8589.

4½ PIECES fermées, chauffées, balcon, frigidaire, poêle électrique si désiré. $75, et plus. 3871 Beaubien Est. RA. 8-7933.

**PLACE MAISONNEUVE**
**2099 — MAISONNEUVE**
**appts neufs, meublés ou non**
**1½, 2½, 3½ pièces**
**Derrière l'hôpital Notre-Dame**
**TEL.: 523-8104**

POURQUOI voyager 50 hres par mois dans autobus ? Demeurez centre de ville, près école, église. 4½ chauffées, eau chaude, frigidaire, poêle, etc. 3290 Barclay, coin Decelles. $95. Dr L. Piché, CR. 7-7647, soir, RE. 8-3329.

## 52 APPARTEMENTS A LOUER

**1410 EST, HENRI-BOURASSA**
4½ PIECES FERMEES
PISCINE ET ASCENSEURS
OCCUPATION IMMEDIATE
UN MOIS DE LOYER GRATUIT
**LOYERS TRES RAISONNABLES**
388-5397 — RI. 8-9048

### NOUVEAU ROSEMONT

Appartements non chauffés rue Valdombre grandes pièces, balcons, et chauffage automatique, 4½, $62. — 3½, $52. Téléphonez 255-8127.

SPACIEUX appartement 4½ pièces, fraichement peinture. Boul. St-Michel 8862. Informations : RE. 8-4040.

**UN MOIS DE LOYER GRATUIT**
**BAIL D'AU MOINS 2 ANS**

Reine-Marie, excellent quartier, chauffé, ménage récent, 4½ grandes pièces, $105, 5½ grandes pièces, $115. 738-8297.

## 54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

### $65 A $80

### Casgrain 7795

**3 PIECES CHAUFFEES**

**EAU CHAUDE, POELE, FRIGIDAIRE, TAXES PAYEES, INCINERATEUR, CONCIERGE, LAVEUSE ET SECHEUSE AUTOMATIQUES SUR PLACE.**

273-8936

### PLAZA FRONTENAC

**FRONTENAC 2665**

**1½ — 2½ — 3**

**APPTS TRES MODERNES, MEUBLES SCANDINAVES, TAPIS MUR A MUR, ASCENSEUR, INCINERATEUR, SUN DECK AVEC DOUCHE, BALCON PRIVE, GARAGE, BUANDERIE, SERVICE CONCIERGE. DU. 7-3251.**

### $85 PAR MOIS

Meubles modernes, draperies et tapis mur à mur, buanderie, garage, conciergerie $85, appt 210, 9930 boul. St-Laurent, DU. 7-9637.

### MT-ROYAL EST, près DE LA ROCHE

1½-2½-3-4 pièces chauffées, complètement meublées. Eau chaude année. Mme Sénecal, LA. 2-8309 ou Mlle Barrette, LA. 1-2916.

AHUNTSIC, 3½, moderne, meublé, chauffé, électricité, taxes payées, DU. 8-1322, 1375 Sauriol.

AHUNTSIC, neuf, moderne, 3½ - 4½ pièces, complètement meuble, $75 et plus. AV. 8-4192, le soir, RE. 1-2577, RE. 3-4606.

AHUNTSIC, appartements neufs, 2½ meublés, chauffés, eau chaude fournie, tapis mur à mur, $22 semaine. 2060 est, Fleury.

**AHUNTSIC, appartement 2½, $18**

Bruchési, coin Sauvé, dans zone de l'Hôpital Fleury, centre d'achats Fleury et Boul. St-Michel. Vivoir, cuisinette, chambre, salle de bain, entrée privée. Logis et mobilier neufs, complètement meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, véranda, stationnement facile, "endroit paisible". S'adresser 9796 Bruchési, coin Sauvé. DU. 8-4519.

AHUNTSIC, 3 pièces avec balcon, toutes commodités. Appeler : DU. 9-6189.

AHUNTSIC, 2 pièces meublées, couple sans enfants, personne seule. 10236 Péloquin, DU. 9-5230.

AHUNTSIC, 1½ pièce meublée, moderne, $16. et $18. semaine. 2125 [illegible] 381-7560.

AHUNTSIC, 1½ appt, meubles modernes, toutes dépenses payées, air climatisé, 140 est, Henri-Bourassa, appt. 4. DU. 9-6812.

AHUNTSIC 2232 Henri-Bourassa est, 1½, 2½ pièces fermées, modernes, tapis et draperies mur à mur, balcon, locker, tous services payés. S'adresser concierge, appt 3. DA. 1-6698. DU. 8-1825.

AHUNTSIC, Henri-Bourassa et St-Denis, luxueux, 3½ pièces, complètement meublées, modernes, tapis mur à mur, T.V. cctc. Entrée privée, semi sous-sol. Libre $80. DU. 7-1896.

AHUNTSIC 10231 boul. St-Laurent, 1½ et 2½, ultra-modernes, $18 et plus, meubles, ascenseur, sun deck, buanderie automatique, eau chaude, électricité et taxes payées. DU. 9-8811

AHUNTSIC, 1½ moderne, dans cottage, tranquille, entrée privée, $17 semaine, homme seulement. 10370 Jeanne-Mance. DU. 9-7752.

AHUNTSIC, 1½ pièce, très moderne taxes payées, balcon, bendix, concierge. 381-0223.

AHUNTSIC, 9385 Foucher, 2 pièces libres, équipé, $15 semaine. DU. 1-1017.

AVE BEAUBIEN 352, jolie pièce, cuisinette $10. CR. 4-0582.

AVENUE BERRI, 5305, plusieurs 2 pièces, modernes, stationnement, $18., CR. 7-7131.

AVE CHRISTIN 330, près Ste-Catherine, St-Denis, 1- 2 pièce meublées, $10 à $14 par semaine UN. 1-5343.

**AVENUE CUVILLIER, 3437, GRANDES PIECES MODERNES, AVEC TOUTES COMMODITES, PAS D'ENFANTS.**

AVE DAVIDSON 2644, LA. 5-8152 pour rendez-vous. Appts modernes, propres, discret, jolie cuisinette, $8.-$13.

AVE DEMONTIGNY 1827, 3 pièces meublées, chauffées, 1er plancher. $75 769-1553.

**AVENUE DES ERABLES-5915, COIN BOUL. ROSEMONT**

1½-2½, ultra modernes, $70 à $90 par mois, meublés, buanderie, automatique, électricité taxes payées. 721-0125.

AVE DU PARC LAFONTAINE 1389, coin Garnier, cuisinette chacun, $9.50 en montant. S'adresser au concierge.

**AVE DU PARC, PAROISSE ST-VIATEUR, OUTREMONT, 2 ET 3 GRANDES PIECES, TRES PROPRES, DANS BELLE PROPRIETE. $15 ET $20 SEMAINE, OU MOIS SI DERIRE. APPELER. CR. 7-6612.**

AVENUE DU PARC 4544, appts Fontainebleau, modernes, 1½ meublées, poêle, frigidaire, eau chaude, laveuse, sécheuse, $15, et plus.

AVE DU PARC 5249, Castle Appartements, moderne, 1½ pièce, cuisinette, toilette, $60.

5950 AVE DU PARC, (No 3), 2½, 3½, 4½, 5, 6, 7, meubles neufs, enfants acceptés, occupation immédiate. 277-7940 et 277-0792.

4530 AV. GIROUARD, près Côte-St-Luc, 4½-5½ pièces dans édifice bien tenu. Disponibles immédiatement. $115. HU. 2-6725.

AVENUE Kent, 2½ pièces, meublées ou non, 277-0697 ou 733-5486.

AVENUE LARIVIERE, 2247 près Stadium, 2 pièces modernes, électricité, eau payée, service conciergerie, $60. mois ou semaine, 522-2313.

AVENUE LINCOLN 2324, 1 pièce, entièrement meublée, chauffée, éclairée, grande garde-robes, $45 mensuellement. WE. 2-8485.

AVENUE MONT-ROYAL 2160, 2, 2½, 3 pièces meublées, commodités payées, $16., $20., $22. semaine. Pas d'enfants. Bendix. Semaine ou mois. LA. 4-8915.

AVE PAPINEAU 2072, 1, 2, 3 électricité payée. LA. 3-8143. CL. 9-9325.

AVE PARC LAFONTAINE, 1389 coin Garnier, 4 pièces fermées, très propre, tout compris, $22.50.

737 AV. QUERBES près Van Horne, 6 pièces, poêle et réfrigérateur, près des écoles et églises. CR. 2-2094.

AVENUE ROCKLAND, COIN VAN HORNE, 2 PIECES, $20. 271-1494.

AVENUE ROUEN, 2 modernes, privés, frais peint, toutes commodités, toilette, douche. CR. 4-9773.

AVENUE Sherbrooke est, 5825, 3, taxes, électricité payées, CL. 9-9325, LA. 3-8143.

AVENUE ST-DOMINIQUE et Jean-Talon, $16. 2 pièces, meublées, modernes, toutes commodités. CR. 9-0734.

3840 AYLWIN, 1 bel appt meublé, tout privé, 521-4059.

AYLWIN, 3470, appt meublé, tranquille, cuisinette, buanderie, téléphone, télévision, terrasse, prix raisonnable.

BEAUBIEN 5280, 2 pièces meublées, taxes payées, entrée séparée, RA. 7-7696.

BEAUBIEN 10e Ave, nouveaux 1½ meublée, de luxe, tapis, draperies mur à mur. Faut voir pour apprécier. $20. 727-0725.

BEAUBIEN, 1½, 2½, 3½, 4½ modernes, semaine, mois, prix raisonnable. Concierge. 256-7859.

BEAUBIEN est, 3625, 4½, 2½, 1½, entièrement meubles, chauffés, taxes et électricité payées, Bendix, incinérateur, information concierge.

BEAUBIEN—10ème, 1½, moderne, avec toutes commodités, prix modique. RA. 7-0523, RA. 1-8861.

BERNARD, 5740 St-Laurent, 3½ modernes. Pas d'extras, meubles neufs, à vous. 273-3029.

BORDEAUX près Mont-Royal, 4 pièces meublées, modernes, toutes commodités, Adultes, Juin, 331-2545.

## 54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

### IL FAUT VOIR

# "LE MAISONNEUVE"

UN EDIFICE DE 14 ETAGES AU COEUR DE MONTREAL

**2065 MAISONNEUVE**

## 2½ FERMES, $100 ET PLUS

100% A L'EPREUVE DU FEU, MURS INSONORISES, TAPIS MUR A MUR, DRAPERIES, AMEUBLEMENT ULTRA-MODERNE, ASCENSEURS AUTOMATIQUES, PISCINE INTERIEURE, THERMOSTAT, BALCONS INDIVIDUELS, BUANDERIE AUX ETAGES, STATIONNEMENT SUR TERRAIN GRATUIT, SERVICE DE PORTIER.

Appts meublés luxueux

VOIR

## DOMAINE L'ACADIE

Rubrique 52

### BACHELORS

NEUFS
2½ APPARTEMENTS
TOUS MEUBLES
TOUTES COMMODITES

**7131 BOYER**

PRES PLAZA ST-HUBERT

**6869 - 6969 PAPINEAU**
**Piscine intérieure, chauffées à l'année.**
**2½ pièces meublées au complet**
**Semaine ou mois**
**$18 à $22**

### 6105-6095 HUTCHISON

SUD VAN HORNE

1½-2½, BACHELORS NEUFS, MEUBLES, CHAMBRES SEPAREES, LIT CONTINENTAL, DRAPERIES MUR A MUR. SEMAINE $18. MOIS $70 ET PLUS.

CR. 3-3919 — CR. 1-6566

BOULEVARD LEVESQUE, meublé, terrasse privée, vue sur l'eau et ville, adultes, 661-7329.

BLVD PIE-IX - Dickens, 2½ pièces, $55, près Métropolitain et centre d'achats, entièrement privé, tranquille, moderne, concierge. 387-6314, RA. 8-2714.

BOUL. ROSEMONT, 4000, coin Pie-IX, 3½, ameublement moderne, 2 balcons, poêle 220.

BOUL. ST-JOSEPH, 1840, Bachelor, 1½ appartement, meuble, privé, $15. semaine. LA. 6-9672.

BOULEVARD ST-JOSEPH
1½ pièce moderne, atmosphère agréable, de $16. à $20. semaine. 1651 est, Boulevard St-Joseph, coin Marquette. LA. 1-6314, et 4005 St-Denis, AV. 8-5316.

BOULEVARD ST-JOSEPH 1840, près Papineau, 1½ pièce meublée, douche individuelle, $15, semaine. LA. 6-9672.

BOUL. ST-JOSEPH, 135, 2 appts, tout fourni, $14. Après 3 heures, 273-2219.

2280 BOUL. ST-JOSEPH EST
1 pièce entièrement meublée, avec cuisinette. S'adresser concierge appt 2.

BOUL. ST-LAURENT 8374, 3½ grandes pièces, luxueusement meublées, tout paye, central. Semaine $25., mois $100.

BOUL. ST-LAURENT, 8960, 1½ grande pièce meublée, chauffée, cuisinette, eau chaude, poêle, frigidaire, taxe d'eau payée, incinérateur. Bendix. $60, $65, $70 mois. DU. 8-9980.

BOUL. ST-MICHEL 8878, 2½ très grands, propre, Service de conciergerie. 381-7470.

CARRE ST-LOUIS 371, près St-Denis, 2 et 2½ pièces meublées, poêle, frigidaire, eau chaude, bain et toilette, balcon. Propre, vacant.

**7140 CARTIER**

1½ luxueusement meublé, coin Jean-Talon. 274-5668 - RA. 9-6843.

CARTIER 1625, 1½ pièce meublée, cuisinette, toilette, bain privé. Appeler à LA. 1-4044.

5488 CHABOT, 3 appts meublés, éclairés, gaz fourni, tout paye. LA. 6-6662.

CHAMBLY 3480, nord Sherbrooke, bachelor neuf, spacieux, 2½, 1er, meublé, stationnement. 259-2315.

2612 CHAPLEAU, 2 appts, poêle, frigidaire, 1 ou 2 personnes travaillant. LA. 2-4947.

CHAPLEAU 3495, coin Sherbrooke, dans maison neuve, 1, 2 pièces meublées, cuisinette, lavabo, balcon, concierge.

**CHATEAUBRIAND 7171**

**COIN JEAN-TALON**

2½ PIECES SEPAREES AMEUBLEMENT MODERNE, FRIGIDAIRE, POELE ELECTRIQUE, INCINERATEUR, BENDIX, SEMAINE OU MOIS, S'ADRESSER SURINTENDAN.

CHERRIER - St-André, 1-2 pièces, toutes commodités, $40., $60. mois, bas, avant, frais peinturé. Adressez-vous 3756 St-André. LA. 5-4272.

6963 CHRISTOPHIE-COLOMB, Bélanger, 2 pièces, tapis, réfrigérateur, poêle, lavabo, redécoré. Tranquille. 277-5217.

**DE LAROCHE 4333 4321**
**ENTRE MONT-ROYAL ET RACHEL**

CHRISTOPHE-COLOMB 6000, 1½ pièce, semi-meublée, chauffée, $40. CR. 9-4075.

CHRISTOPHE-COLOMB, 6290, 3 pièces, meublées, modernes, chauffées, balcons, stationnement, 272-2419 - 274-6763.

CHRISTOPHE-COLOMB, Bélanger, 4 pièces meublées, ensoleillées, frigidaire, poêle 220, etc., balcons, entrée privée, $25. tout compris, 274-7478.

CLARK 5739, grande pièce propre. Frigidaire, poêle. Chauffage central. Eau chaude. Stationnement permis. Entrée privée. $10. CR. 6-2718.

CLARK 5739, belle pièce meublée ou non. Balcon. Poêle, eau chaude. Stationnement permis. Entrée privée. $7. CR. 6-2718.

CLARK 6755, 2, 3 pièces fermées, concierge, incinérateur, dépenses payées. 273-1113, 273-5082.

COLONIALE 4455, 2½ grandes pièces fermées, meublée avec goût, tapis, buanderie, concierge, depuis $75. S'adr. appt 205, VI. 4-1620.

COTE-DES-NEIGES, près Université Montréal, 3366 Lacombe, 3½, moderne, $110. RE. 9-0485.

COTE - DES - NEIGES, 3331 Maréchal, près Maplewood, Decelles. Neuf, 3½ équipe. Concierge, 739-6186.

DARLINGTON près Côte Ste-Catherine, 4½, luxueux, lits jumeaux. Appeler RE. 7-2226.

DAVIDSON, 2644, près Sherbrooke, 525-8152, appts modernes, nouvelle bâtisse, toutes commodités. $8.-$13.

DECARIE, 4598, grand 4, joliment décoré. Autobus, magasins, proche. Location mois. 489-0792.

DE CASTELNAU 100 Est, 1-1½, 2-2½, neuf, toutes commodités, CR. 4-3039.

DECELLES, 4886, 2½, 3½ modernes, aménagés, chauffés, taxes payées, $65, $75, $80 meublés ou non meublé. RE. 9-4385, RE. 7-8764.

DES ERABLES, Laurier, 4 redécorés, libre, lessiveuse, réfrigérateur, T.V., couple, jeune fille. LA. 1-8608.

DESMARTEAU-Notre-Dame, 3 appts privés, meublés, $50. 255-3471.

DEZERY-Ontario, 2 pièces modernes $15, taxes payées. Personne distinguée. 273-3781, 525-4323.

3555 DEZERY - Sherbrooke est, appt, cuisinette, complètement meublés, privés, modernes, $9. LA. 3-5361.

DISRAELI 2130, 2 pièces redécorées, frigidaire, gaz, bain, $11. semaine. LA. 2-5148.

DORION 1290, Ste-Catherine, bachelor 1½ pièces, très moderne, cuisinette, chambre bain privée, bendix, incinérateur, concierge, eau, électricité payées, $16., $17. LA. 2-9016.

DRUMMOND - Dorchester, 1½, 2½ grandes pièces, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bain, eau chaude, taxes payées, concierge. 1084 Drummond

ESPLANADE face à la montagne, 3 pièces fermées, joliment meublé, tous service payés. VI. 2-1090.

FABRE 6390, 3½, chauffées, eau chaude, taxe d'eau, $23 par semaine. Occupation immediate. RE. 7-8285.

GILFORD 700, plusieurs 1 ou 2 appts modernes tapis. LA. 3-1814.

HENRI-JULIEN 3719, 2 et 3 pièces propres. Appeler : LA. 1-4451.

HOTEL-DE-VILLE 1088, 1½, 2½ meublées, modernes, chambre bain. Prix très modique.

4077 HOTEL-DE-VILLE, 3 pièces avec balcon, télévision, lessiveuse, réfrigérateur, aussi salon double. Appeler avant pour visiter. RA. 2-6317.

7120 IBERVILLE, près Jean-Talon, 1 grand appt meuble, moderne, concierge, immédiatement, RA. 9-9134.

## 54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

### Bachelors modernes

**3965 EST, BELANGER**

**à partir de $75**

2½ pièces

Tapis mur à mur, draperies, entièrement meublés, cuisine complète et moderne, antenne de télévision pour postes américains, solarium meublé sur le toit, ventilateur dans la cuisine, à la semaine ou au mois.

**RA. 5-2324**

### APTS JOANNA

6750 PIE-IX

FACE CENTRE D'ACHATS PIE IX. 2½ ET 3 PIECES, TAPIS, DRAPERIES, ENTIEREMENT MEUBLES, CUISINE MODERNE, $18. ET PLUS SEMAINE, SERVICE CONCIERGE.

### PONT-VIAU

Bachelors appts neufs, 1½ pièce, meublées, chauffées. 1017 boul. des Laurentides. MO. 9-7134.

### ATTENTION — ATTENTION

4½, système élévateur, avec balcons, prêt immédiatement, bien propre, bon transport et magasin. CR. 7-4705.

IBERVILLE angle 2504 St-Zotique, 1½ moderne, bien tenu, arrêt autobus, commodités, logera 2, $70. ou $18. par semaine. RA. 9-3624.

IBERVILLE 3421, 2 pièces, chauffées, $10. LA. 4-8389.

JEANNE-D'ARC, 4343, près Sherbrooke, 1½ tout fourni, taxes payées. Concierge. CL. 6-6105.

**JEAN-TALON 2025, BEL APPT MODERNE, BIEN MEUBLE, 3½, 2½, 1½, PRIX RAISONNABLE.**

JOLIETTE 3510, près Sherbrooke, 3 pieces modernes meubiees, libre, taxes payées, 525-7007.

LOUIS-HEBERT 6733, appt 1, 2½ pièces, chauffées, taxe d'eau payée.

LAVAL 3463, 1½ appt, cuisinette, frigidaire, chambre bain, téléphone, balcon.

MAPLEWOOD 3333, appts modernes, meublés, 3 pièces chauffées, poêle, frigidaire, fenêtres panoramiques, lessiveuse, sécheuse, ascenseur. S'adresser concierge.

MAPLEWOOD 3125, 2½ pièces, concierge, meublé ou non, été, année, RE. 8-3809.

MAPLEWOOD, Université de Montréal, 5½ chauffé, aménagé, ménage fait, loyer raisonnable. Occupation immédiate ou plus tard, RE. 7-8738, VI. 9-3337.

MESSIER, Sherbrooke, 1½ appt moderne, meublé, chauffé. Poêle, frigidaire, $13. semaine. PO. 9-4905.

NOUVEAU-ROSEMONT, 1½, 3 pièces, neufs, poêle, frigidaire, tapis, complètement meublés, chauffés, éclairés, ultra modernes, $75. 6767 Lemay (46e).

NICOLET-Ste-Catherine, 3 pièces modernes, propre, tout fourni. Service conciergerie. LAfontaine 2-3839.

N.D.G. 5,800 Upper Lachine, 2 appartements meublés, tapis mur à mur, $75 et plus.

**4221 ONTARIO EST**

1½ appt meublé, chauffé, salle de bain, taxe et électricité comprises, par mois ou semaine. VI. 9-8393.

ONTARIO et St-Christophe, 2004, 2 pièces très tranquille, bien propre, $12. 523-9517.

OUTREMONT, Jean-Talon, 1½ pièce meublée à neuf, vrai chez-soi, 722-3845.

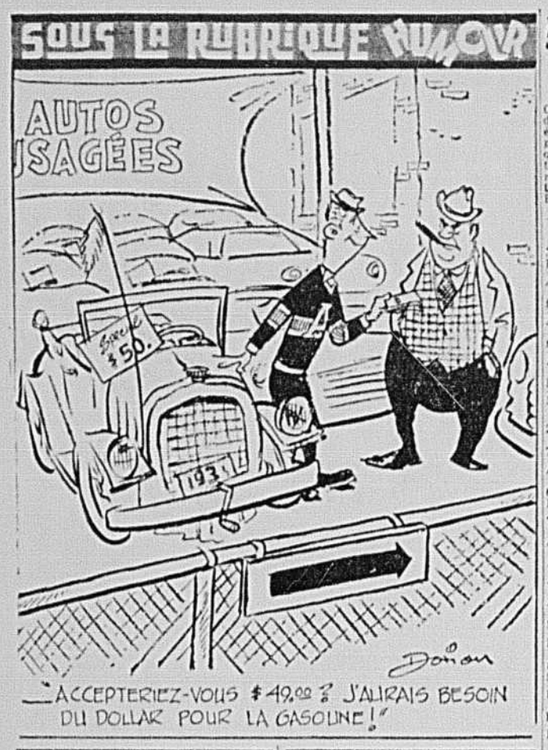
OUTREMONT 4½ pièces meublées chauffées, élévateur et service conciergerie, bien situé. CR. 7-4705.

4432 PAPINEAU, 1½, PERSONNE TRANQUILLE SEULEMENT, $12.

PAPINEAU, Beaubien, 1 appt chauffé, eau chaude, tout meublé. Entrée et toilette privées. 6604 Papineau, appt 4. 728-6794.

5350 PAPINEAU
ANGLE MASSON
3½ pièces meublées
Magnifiquement meublées
Chauffage pour l'année
Taxes, électricité payées
Service concierge
Au mois ou à la semaine
$25 par semaine
Aussi à louer non meublé
$75 par m

# ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE VI. 4/3711




## 56 LOGEMENTS CHAUFFÉS A LOUER

### VILLE ST-LAURENT

OCCUPATION IMMEDIATE
Nouveau 5½, haut de duplex luxueux $140, garage. Thermostat. Facilités de transport, école, église, collège.
1041 DUTRISAC
Près hôpital Notre-Dame-de-L'Esperance
RA. 2-8717 — 747-7814

### OCCUPATION IMMEDIATE

Duplex neuf de 5½ pièces, chauffé, grande terrasse à Laval-des-Rapides, entrées séparées, près école, église et toutes commodités, $95 par mois. Demandez M. Guy Marleau.
DEAUVILLE REALTIES
DU. 7-7369
SOIR : RA. 7-1975

SHANNON 271, 2e étage, 5 pièces, occupation immédiate, $60. WE. 7-3708.

SHERBROOKE-Valois, 1 pièce, poêle, frigidaire, $45, 3 pièces, $65. CL. 9-1355.

SHERBROOKE est, 2350, 3 pièces fermées, bas, ménage fait, poêle, frigidaire. CL. 9-6577.

366 SHERBROOKE Est, bas, 5 pièces chauffées, eau chaude, électricité fournie, $60. mois, s'adresser à 3619 St-Denis.

SHERBROOKE est, près Delorimier, logement chauffé, 5½ pièces, incinérateur, eau chaude, frigidaire, libre immédiatement, $95 par mois. 288-3097.

SHERBROOKE est, 3971, sous-sol, 3 pièces, chauffées, eau chaude, $45. CL. 9-6577.

★ TETREAULTVILLE ★
3½ — CHAUFFE — $55
5½ — CHAUFFE — $100
Triplex neufs. Proximité écoles, magasins, piscine, terrain de jeu et facilités transport. Comportent cuisine de style provincial français, garage chauffé, salle de jeu acajou, sorties pour lessiveuse et sécheuse. Situés au 3333 Desmarteau, angle Sherbrooke est.
SACO DEVELOPMENT INC.
M. COHEN OU M. CHEVALIER
UN. 1-2036—Tél. du chantier: 254-1414
ON PEUT VISITER LE SOIR

TETREAULTVILLE, 4½ grandes pièces, fermées modernes, rue Hochelaga. CL. 9-7632.

TETREAULTVILLE, BEAU 5½, NEUF, CHAUFFE, GARAGE, $110. 254-4194.

TETREAULTVILLE rue Desmarteau 2877, 6 pièces, bas, grande cour, chauffées éclairées. Visible après 5 hres.

TRANS-ISLAND, 5134, 5½ chauffées, poêle, frigidaire, garage. RI. 7-4890. CL. 9-6577.

VILLE D'ANJOU, 6 pièces fermées, chauffées, 2e, neuf, couleurs au choix, près école, golf, centre d'achats, $100. 1 mois gratuit. 7943 Mont Richard, 254-9966.

VILLE D'ANJOU, MODERNE, 5½, HAUT, CHAUFFE. CL. 9-8609.

VILLE D'ANJOU, 8252 ave Chatillon, haut, 4½ chauffés, moderne, usage de terrasse $90. CL. 6-9258 et 259-7803.

VILLE D'ANJOU, bas, 6 pièces chauffées, cour, garage, près centre d'achats, école. CL. 9-7278. LA. 4-6240.

VILLE D'ANJOU, beau duplex neuf, haut de 6 pièces, chauffé et garage, près écoles et magasins; $115; emménagez maintenant, payez loyer en août. Téléphone 488-3171.

VILLE D'ANJOU, bas, 7½, 2½, neuf, entrées privées, chauffage zone, poêle et réfrigérateur désirés. 7895 Wilfrid-Pelletier, RE. 1-6655.

VILLE D'ANJOU, haut, 3½ pièces chauffées, redécorées, près centre école. RA. 9-3195.

VILLE ST-LAURENT, nouveau 3½ triplex colonial, luxueux, $80. (mois gratuit) gare Vertu. De Salaberry Corporation, 202 Thompson, 747-0649.

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½ modernes, 2 mois gratuits, équipés, 1485 Poirier, appt 3, RI. 7-4571 ; WE. 7-3578.

VILLE ST-LAURENT, neuf, luxueux, 3½, tout équipé, cuisine Hollywood. Thermostat individuel. Salle de lavage. Balcon. locker. Paisible quartier résidentiel. Près autobus et train. Très raisonnable. Appeler : 744-4247.

VILLE ST-LAURENT, 6½, haut, salle de lavage, garage, coin, près gare, $130. 626-4540.

VILLE ST-MICHEL, 2694, 40e rue, 5½ pièces, très moderne, propre. CR. 1-1131, RE. 1-7108.

1186 VISITATION, 4 pièces chauffées, face église, eau chaude fournie, enfants acceptés.

1321 VISITATION, 3 appts chauffés, avec frigidaire et poêle.

WISEMAN 6907, 6½ chauffées, 220, ménage fait, balcon. Appeler : RA. 7-9412.

A LOUER 3 pièces. S'adresser à 7313 12ème ave Ville St-Michel. RA. 3-3739.

4 APPTS, eau chaude, poêle, frigidaire, $65 mois. 5656, 18e Rosemont. 729-5500.

3 APPTS chauffés, neufs, $55 par mois. 5859 Bossuet. CL. 9-9325.

4 APPTS fermés, chauffés, $75. S'adresser 3500 Chambly, appt 3.

4 APPTS chauffés, 2 chambres coucher fermées, poêle, incinérateur, semi sous-sol, 4877 Bréboeuf, LA. 7-6463 ou RE. 2-9203.

2 APPTS, toutes dépenses payées, chambre de bain tuile, balcon, $15. par semaine. 3615 Hochelaga, LA. 2-1235.

A RICHELIEU, 30 minutes de Montréal, Rive Sud, 6 pièces chauffées, grande terrasse et jardin $85., CL. 8-8524.

AU centre de la ville, 4 appts, chauffés, libre 1er juin, $70. 1832 St-Christophe coin Ontario.

BAS, duplex neuf, 6 fermées, $115. Cour, Ahuntsic, sous-sol non inclus. 733-7573.

BEAU 5½, 2EME, MODERNE, JOUR : ADRIEN LAPLANTE, OR. 7-9161.

BORD DE L'EAU
A qui la chance, logement 4½, près Pont-Viau, Laval-des-Rapides, moderne, grand châssis sur rivière, belle terrasse privée, 100 x 50, gazon, qual ciment, bateau, belle résidence, $95 chauffé. M. Clark. 321-5402, 663-4131.

BUNGALOW neuf, à louer, 7 pièces chauffées, très moderne, près de Montréal, commodités, écoles, église, avantages bord de l'eau, NO. 6-4163, 169 Lachenaie.

DEMI SOUS-SOL, 3 pièces, 5900 St-Andre, $48., semi-meublé si désiré, réduction pour conciergerie si désirée. 387-6314.

DUPLEX, 5831 Clanranald, 6 pièces, 2e étage, tous services, adultes de préférence. Loyer $130. après 6 p.m. HU. 9-6906

DUPLEX 5 appts, chauffés à l'eau chaude. 2e ave, nord Roxboro. Résidence : MU. 4-2715. Bureau : MU. 4-8206.

GRAND logement 6½ pièces chauffées, cottage libre. S'adresser 350, 7e avenue Pointe-aux-Trembles ou téléphonez 645-9288.

JEUNES mariés, 3 pièces, 5900 St-André, près centre d'achats St-Hubert, $62 ; semi-meublé si désiré. 387-6314, 387-5330.

LOGEMENTS 4½ et 2½, chauffés, thermostat. 3365 Beaubien Est. Tél. 729-7277, 722-0254.

LOGEMENT 3 pièces chauffées, $70 mois, libre, 12040 Poincaré, 331-3751.

LOGEMENT luxueux 6 pièces, cuisinière et réfrigérateur fournis, dans quartier résidentiel. 6035 Wilderton, $165. par mois. Informations, entre 9 et 11 hres a.m. RE. 8-2478.

3 PIECES, 6989, 44e Ave. Rosemont. 721-4638.

## 56 LOGEMENTS CHAUFFÉS A LOUER

### LAVAL-DES-RAPIDES

Occupation immédiate
1 mois gratuit
3½, chauffé, poêle, frigidaire, incinérateur, service de concierge, situé 93 DU Moulin.
OR. 6-2871 ou MO. 9-4441

MAISON de 4½, $85 chauffé, ascenseur, incinérateur, eau chaude à l'année, balcon, ménage fait. 271-4787.

MOIS DE MAI GRATUIT

ST-LEONARD, 7484 VERDIER, PRES JEAN-TALON, 3½ PIECES CHAUFFEES, PROPRIETE NEUVE, MODERNE, PLANCHERS FINIS MARQUETERIE. APPELER, RA. 8-9588.

RIVE-SUD, ST-HUBERT 4½ MODERNE, 676-5203.

SOUS-LOUER, moderne, 5½, équipé. Sacrifice $85. 272-2266 après 6 p.m.

3½ SOUS-SOL, duplex, entrée privée, eau chaude à l'année, parterre. 4742 Carlton, RE. 9-1267.

## 56A LOGEMENTS A PARTAGER

DELORIMIER-Mt-Royal, 4 appts, avec jeune homme, références. LA. 3-1848.

HOMME demande monsieur à sa pension pour partager logement meublé. 526-1457.

PARTAGERAIS 4 pièces avec jeune homme. LA. 6-9625. Demander Guy.

SHERBROOKE, Orléans, chambre à louer, dans appartement privé, tout confort, références, 254-9003.

## 57 LOGEMENTS A LOUER

APPELE Raymond, pour déménagement, jour et nuit, bien assuré. LA. 1-1694.

APPELEZ ROGER pour votre déménagement. Travail assuré, entreposage. 935-2408.

APPELEZ déménagement toute heure, bien assuré, camion fermé. Tremblay Transport. CR. 3-3250.

APPELEZ Vincent Transport, déménagement, ouvrage assuré, $5 l'heure. LA. 7-3661. Soir, RA. 2-1295.

APPELEZ TRUDEAU TRANSPORT GENERAL
Enrg. Déménagements ville, campagne. Spécialité poêles, frigidaires, entreposage. LA. 1-7535.

AHUNTSIC 3½ fermé, poêle, frigidaire, fournaise, ménage fait $60. $50. 676-5669.

AHUNTSIC, 4 appts, bas, cour, cave, $58. - 10.508, Delaroche, près Prieur.

AHUNTSIC, 3 pièces fermées modernes, 220, fournaise, linoléum, DU. 1-2082, soir DU. 1-2745.

AHUNTSIC, 10.050 Rancourt, 3 appts fermés. Acceptons 1 enfant, 2e étage. DU. 7-9504.

AHUNTSIC, 3½ appts fermés, fournaise fournie, libre. S'adresser DA. 2-6614.

AHUNTSIC, Fleury près Papineau, 3 pièces séparées, semi sous-sol, propre, $50. DU. 8-8074.

AHUNTSIC, sous-sol fini, chauffé, bien éclairé, DU. 7-1390.

AHUNTSIC, Péloquin - Henri-Bourassa, 3 pièces décorées, 220, fournaise fournie, moderne. 671-3687.

AHUNTSIC ouest, 3 appts fermés. Poêle, frigidaire, fournaise. DU. 1-6894, DU. 8-6204.

AHUNTSIC, 3 pièces, 2 balcons, parc arrière, 10259 Iberville coin Fleury DU. 8-0753.

AHUNTSIC, 3 pièces fermées, frais peinturées, prélarts et réservoir à huile fournis, $45. 10,404 Sacre-Coeur, 387-8977.

AHUNTSIC, 5 fermés, 2e, $70, frais peinturés. DU. 9-0427.

AHUNTSIC, de La Roche, 4 ouverts, modernes. Libre juin. $52. MO. 9-3288.

AHUNTSIC, 4 fermées, bas moderne, cour, 805 Prieur coin St-Hubert, $72 388-4591.

AHUNTSIC, 10,758 Seguin, 1ère rue est Papineau, près autobus Papineau, bas 4 pièces, gaz, 220, cour. Libre ; $55.

AHUNTSIC, 5 pièces, 2e, $80. mois, ménage fait. Lille près Sauvé. DU. 9-3137.

AHUNTSIC, 10410 André-Jobin, haut de triplex, 3 pièces fermées, fenêtres aluminium, fournaise, balcons. RA. 2-8600.

AHUNTSIC, 3 pièces, 220, balcons, près autobus, mai gratuit, 10235 St-Florent. DU. 7-3120.

AHUNTSIC, 10533 St-Denis, 4 pièces, 2 doubles, fournaise fournie, 220, $70. DU. 7-5431.

AHUNTSIC, 3 PIECES SEPAREES INFORMATIONS : 669-6136.

AHUNTSIC, Tanguay, sous-sol ensoleillé, 4 appts pas chauffés, prix $60. Tél. : 525-1984.

AHUNTSIC OUEST, GRAND 3 PIECES FERMEES, LINGERIE, 331-2790.

AHUNTSIC, 10595 Berri, 3 pièces, poêle, frigidaire, fournaise, $55. RE. 3-0602. RE. 1-4931, local 524, Mme Rousselle.

AHUNTSIC
3½ pièces, frais peinturé, moderne, occupation immédiate, $85 mois. S'adresser 2042 Etienne-Brûlé, DU. 1-5876, sur semaine après 6 p.m., samedi et dimanche toute la journée.

AHUNTSIC, 5 pièces, $85 mois, 2215 rue Etienne-Brûlé, RA. 9-4234.

AHUNTSIC, Henri-Bourassa ouest, 3 grandes pièces fermées, 2e, $55. DU. 8-9110.

AHUNTSIC, boulevard Olympia, 6 pièces. Appeler RI. 8-8256, après 6 heures.

AHUNTSIC, 10,718 Francis, 4 fermés, 3e, $65, fournaise, juin. 721-3353.

AHUNTSIC, 3 appts, 2e étage, $45 mois, 220. DU. 1-2836.

AHUNTSIC 1667 Prieur, 2ème, 3 pièces fermées, $60, mois, libre actuellement. DU. 1-4159.

AHUNTSIC, 1690 est, Fleury, 3 pièces fermées, $55, libre, fournaise fournie. 331-4147.

AMHERST près Ontario, chance exceptionnelle. Cuisine, chambre coucher, $10 mois. 4 appts $30. S'adresser 1826C Amherst, Mme Bernard. CR. 2-1581.

ANJOU, 4 pièces, neuf, fermé, système, $58.50. Tél. 334-0789.

ATWATER et Notre-Dame, 4 pièces claires, $35. par mois, 5 pièces $40. Propre, eau chaude, 3e plancher, RE. 8-8663 soir.

13e AVENUE
4 pièces fermées, modernes, ménage fait, fournaise, tuiles fournies, $60. 8676 - 13e Avenue, Ville St-Michel. DU. 1-4970.

AVENUE BELANGER, PRES PIE IX
3 grands appts, ultra-moderne, près centre d'achats, église. Un mois gratuit. Bas prix. 323-5384.

AVENUE Brodeur, (N.D.G.), haut de duplex, 7 pièces, chauffage à l'huile, place de garage, redecoré, près école, église. $125 par mois. RE. 7-3513.

AVENUE Coloniale près Mont-Royal, 4 pièces claires, redécorées, loyer modique. VI. 2-7926, dimanche : AV. 8-1312.

AVENUE DU PARC, 6758A, 4 pièces, 3e, réservoir, bain, chaud, éclairé, $45. FE. 4-4491.

## 57 LOGEMENTS A LOUER

### 5660 ST-DONAT

AU NORD DE SHERBROOKE
Grands 5½ neufs, fermés, très modernes, cuisine et dinette, éventail électrique pour poêle, installation pour laveuse et sécheuse automatique, balcon avant et arrière, occupation immédiate. Prix $78 et $80 par mois.
LAJEUNESSE CONSTRUCTION LTEE
BUREAU : 259-7922 254-3249
RES. RA. 9567

### BAS — 5½ — $80.

Moderne, Système, garage, 5512 Paul-Pau. 256-3241.

AVENUE GRAND 7171, 4 pièces, 2 doubles, 3e étage, libre, peinture fournie, $47. CR. 4-6154.

AVENUE LAURENTIDES 10482, Montréal-Nord, 3 pièces modernes, fournaise, $45. DA. 1-8374.

AVENUE MARIE-ANNE, 7 pièces, très propres, libre, 3ième, planchers bois franc. LA. 2-9049.

5457, 11e AVENUE, Rosemont, bas, 5 appts. $55 par mois. 112-581-3966.

23e AVENUE, Rosemont, 4 pièces fermées, peinturées à neuf, $60. LA. 7-1326.

AVE ST-DOMINIQUE 6559-A, 6555-A, 6, $65. 7213 Waverley, 5, $50. 6008, 6012 Esplanade, 5, $55. Mois gratuit. Redécoré. HU. 6-4730.

7300, 12e ave St-Michel, 3 pièces, bas $40, grand terrain, appt 2, jour CR. 4-5437, soir, RI. 7-6055.

AYLWIN, 550, 6 pièces, aubaine, aussi, 1839 Maisonneuve, $30.-$35. Faut voir. LA. 6-7438.

BEAUBIEN 3815, 3 pièces, installation de chauffage fournie, $55. par mois. S'adresser A. Proulx, appt 3.

BEAUBIEN est 310, 6 pièces, 2ème, $65., idéal pour maison chambres, aussi 3 pièces modernes, $60., CR. 4-5943. DU. 9-7700.

BEAUDRY-ONTARIO, 3e ETAGE, pas BAIN, 4 PIECE, REDUIT A $35. HU. 9-6165.

BELANGER et 48e, bas, 5½ pièces, garage, CL. 4-0686.

BELANGER 4441, 3 PIECES MODERNES, CENTRE D'ACHATS, NOUVEAUX MARIES, FOURNAISE, LINOLEUM. 255-5759.

2109 BELANGER, 4 appts, 2e étage, $55. RA. 2-8037.

BELANGER 2235, 4 pièces, bas, réservoir eau chaude, chambre bain tuile, douche, $55, Après 4 heures p.m. RA. 8-5917.

BELANGER, Viau, 3 appts modernes, renouvelés, toutes commodités. Libre immédiatement. Renseignements, HU. 9-1462.

BELANGER 4372, 27e avenue, 4 appts, frais peinturé, près centre d'achats. 725-3341.

BERCY 2527, 4 pièces propres, $60. 524-4734.

BERRI 4442, 3 pièces, neuf, moderne, 220. Cuisine, chambre, bain, tuile. VI. 5-9866.

7166 BERRI, près Jean-Talon, 6 appts, $65. S'adresser: 7156 eBrri.

BERRI 3838, près Roy, 5 pièces, gaz, balcon, hangar, 3e, $50, près église, école. HU. 9-2586.

BERRI 5318, 3½ pièces, 274-0170.

BOUCHERVILLE, 5 appts fermés, 1er, moderne, neuf, cour, 83 de Lavaltrie VI. 9-9681.

BILODEAU 4 pièces fermées, semi-meublé si désiré, sous-sol, 661-3796.

BLOOMFIELD, près Van Horne, logement 6 pièces, cuisine fonctionnelle, salle de bain en tuile, chauffage à l'huile, planchers en bois dur. RE. 3-3130, CR. 1-6061.

BOIS-FRANC, site attrayant, 3½ pièces chauffées, 220, garage, grand parterre, $75. RI. 8-6644.

2595 BOSSUET, 3½ grandes, nouvelle maison, moderne, bas loyer, 272-8606.

6513 BORDEAUX, Beaubien, 3 grandes pièces neuves, propres, bien situées. 1er juin. RA. 7-8855.

4538 BOYER, 4 pièces, bas, propre, 220, gaz, bahaar, cour. LA. 1-7145.

BOYER, 7880, 3 appts fermés, 2e, moderne, 220, propre, linoléum fourni. 271-6689.

BOYER, 5039, près du Boul., 6 appts, 3e, ménage fait, neuf, $80, mai gratis. 523-2111.

BOYER 5040
entre St-Joseph et Laurier, 3½ modernes, fermées, 220, fournaise, réservoir, prélart. AV. 8-8491.

BOUL. METROPOLITAIN coin Iberville, maison neuve, système chauffage, facilités de transport, 1-4½, 1-3½ fermées. DU. 7-8888. RA. 8-1392.

BOUL. LANGELIER 2615, 4½ pièces fermées, linoleum, fournaise, $68 appt 4. RE. 8-3321.

BOUL. LAURENTIEN 3020, Ville St-Laurent, 3 pièces modernes. Tél. 334-0854.

BOULEVARD Laurentien, bas, 3 appts, $40. modernes, 220, grande cour, stationnement, Enfants acceptés. 256-5377.

BOULEVARD ST-JOSEPH, 3845, 3 PIECES FERMEES, NEUF, DU. 7-6641.

BOUL. ST-JOSEPH est 175, adultes, 6 appts, 220, bas prix, ménage fait.

BOUL. ST-LAURENT, 5604, 4 appts neufs, modernes, occupation juin. DU. 7-5766.

9237 BOUL. ST-MICHEL, près 41e rue, 4 pièces modernes, eau chaude, 220, s'adresser appartement 3, $65. VI. 3-5337 ou 321-0451.

10595 BOUL. ST-MICHEL, bas, 3 appts, $60. DU. 1-5022.

BLVD ROSEMONT, Louis-Hébert, 3 pièces séparées, plusieurs commodités. $50. 331-2318 ou CR. 6-0474.

BLVD ROSEMONT 3243, coin 11e Avenue, 6 grands appts, avec cave, libre, idéal pour commerce. RA. 7-3721.

BOURBONNIERE, coin Mont-Royal, 3 appts propres, stationnement facile. DU. 7-9133.

BOURBONNIERE 5 fermées, bas, modernes, garage, cave, cour, libre, juillet. $115. RA. 7-7210.

4390 BOURBONNIERE, 3 pièces neuf, 220, cuisine tuile blanc rose, $55. RA. 8-6344.

FOUCHER 7935, 3 pièces, demi sous-sol, 220, $38., libre. OL. 2-2470.

BOSSUET 3045, 3 appts fermés, deuxième étage. CL. 9-1411.

4302 BREBEUF, 3 appts, chambre de bain. S'adresser appt 4.

BREBEUF 4642, 3 grandes pièces, LA. 5-5557.

CADILLAC 6027, 4 appts, neuf, 1 double, 2 fermés, $65, 2e. RA. 1-0472.

CADILLAC, 5 pièces, 220, Joliette, 4 pièces, modernes, vacants, châssis d'aluminium. LA. 1-2882.

CARTIER 5009, libre immédiatement, 3 pièces, $40 ; 481-7927 ou s'adresser 5007 Cartier.

CARTIER, 6745, 3 pièces fermées modernes, 220, gaz, 2ième, RA. 5-0678.

CARTIER 4073, 3 pièces, 3e, 220, bain, eau chaude, ménage fait, 277-0658.

CARTIERVILLE, 3½, 4½, 5½, moderne, frigidaire et poêle fournis, 11,915 Michel-Sarrazin, appt 8, FE. 4-5309, WE. 7-3578.

CASGRAIN, près Bellechasse, bas 4 appts, $55. Jour 279-4720. Soir 274-3016.

CASGRAIN et Laurier, 6½ pièces, 2e étage. Après 6 heures, tél. 276-9188.

CHAMBLY 2420, 3 PIECES, FRAIS PEINTURE, GAZ, LA. 3-5975.

CHAMBLY 2790, près Sherbrooke, 3 grandes pièces modernes, $58. Ahuntsic, 3 pièces fermées, modernes, $55. LA. 3-2346.

CHAMBLY, 3 pièces, stores, prélart, fournaise fournis, $58 par mois. 2755 Chambly.

CHAMBLY 2700, beau grand 3 pièces modernes $52. LA. 5-8397.

CHAMPAGNEUR 8032 près Jarry, 3½ pièces, peinturées à neuf, $45. mois, fournaise linoleum. 273-1113, 389-5637.

CHAMP-DE-MARS 416, entre Notre-Dame et Craig, bas 6 pièces, $50. Mai et juin gratuits. HU. 8-5587, HU. 4-1848.

CHAMPLAIN, 1631A près Logan, 3 appts, $38. Appeler 845-4951 soir, RE. 8-1652, RE. 8-8224.

5080 CHARLEROI, 3 pièces à louer, $50 par mois, très propre. CL. 6-2232.

BOURBONNIERE 4730, nouvellement decoré, 3 grandes pièces modernes, balcons. RE. 8-8812, CL. 5-3157.

CHATHAM 546, 3 pièces, 1er étage, $37. WE. 7-3706.

CHATHAM 584, 7 pièces, 2e et 3e étages, $65. WE. 7-3706.

8270 CHATEAUBRIAND, 4 appts 2e, 220, gaz, moderne, visible samedi et dimanche 3 à 5 hres. MU. 1-1023.

CHATEAUBRIAND 8010, 3 pièces, 2e, modernes, $55. Propriétaire, 8085 St-Hubert. 276-6284.

CHATEAUBRIAND, près Beaubien, 6 pièces, 2ème étage $50 mois, pas d'agents. 277-9539.

CHATEAUGUAY Centre, 5 appts, 220, grand terrain. 692-6905.

CHOMEDEY, 4½ pièces chauffées, taxe d'eau payée, 81e. 681-1504.

CHOMEDEY, bungalow 6 pièces, 3 chambres fermées, fraîchement redécoré, terrasses, près église, école, autobus. Centre d'achats. $90. 681-4849.

CHOMEDEY, 3 pièces, système, poêle, gazon, stationnement, $35-$45. 2, 67e Ave.

CHRISTOPHE-COLOMB, angle Jean-Talon, 6 pièces, 3e étage, déménage pour cause de maladie, $60. mois, pas d'enfants. Occupation 1er juin. CR. 7-7553, soir seulement.

## 57 LOGEMENTS A LOUER

### BREBEUF ET MARIE-ANNE

Beau 3 pièces.
Cuisine tuile et arborite,
Chambre bain tuile, 220.
Idéal couple ou personne seule.
DU. 8-4946 RE. 1-1291

CITE LAFLECHE, 4 appts, 220, modernes, ménage fait. Maison seule. OR. 6-6872.

5850 CLARK, bas, eau chaude, 220, cour, propre, 4 pièces, pour couple, $43. CR. 1-9177, 274-6855.

CLARK 4830, 3e plancher, 7 grandes pièces, balcons, planchers bois franc, CR. 2-4768.

CLARK, coin St-Viateur, 7 pièces, 2e système chauffage, $80. CR. 7-7000, 334-8126.

CLARK 5907, ménage fait à neuf, 2e, 4 pièces, $45 mois. DU. 7-1671.

5893 CLARK, 6 pièces, $65. Libre. Appeler après 5 h. RE. 8-8575.

COLONIAL 4151, 6 appts refaits à neuf $60. 2e étage.

3963 COLONIAL — DULUTH
3 pièces, 2e étage, ferons ménage, au goût du locataire, RE. 7-4764, VI. 2-0994, RI. 8-8959.

COTE-ST-PAUL, 2256 de Villiers, 3 pièces, $33 mois.

COTE-ST-PAUL, 4 pièces, troisième étage, gaz, ménage refait, occupation immédiate, $45. PO. 8-7123, PO. 8-6757.

COUPAL 2346 près Ontario, 4 pièces, $40 par mois, salle bain. RA. 9-7230.

CROYDON, 272 Boul. Pinard, bungalow, 4½ pièces, ménage frais fait. AV. 8-4418.

DANDURAND 1985, 3 pièces, ménage fait, 220. Eau chaude, maison moderne. 658-2937.

DARLING, 1716, 4½ chauffés, fermés, balcons, propre, linoleum, moderne, conciergerie, mai gratuit, libre, poêle, frigidaire, si désire. DU. 8-0305.

DARLING, bas, 6 pièces, cave, 220, ménage frais fait, système chauffage. LA. 7-2019.

2355 DAVIDSON, 3 appts neufs, libre. CL. 6-2803.

2530 DAVIDSON, 4 pièces modernes, 220. S'adresser appt 1.

DE GASPE, Faillon, 7469, 3e, 4 pièces propres, libre, Aubaine $45. VI. 2-4018, VI. 5-8274.

8366 DE GASPE, 4 pièces, 220, propres, $60 mois, 331-1119.

6353 DELAROCHE, 4 pièces, 2ème, bon ordre, central, chaud. 272-8836.

DE L'EPEE 754A, 6 pièces, nouvellement peinturées, chauffage à l'huile.

DELORIMIER 6244, 4 pièces, 2e étage, planchers durs, eau chaude, $50. 331-1778.

DELORIMIER, Jean-Talon, 2e, 5 appts modernes, frais peinturé, 220, adultes. RA. 7-1116.

DE NORMANVILLE 6728-A, 3 appts, 3e étage, $42. 272-6692.

DE NORMANVILLE, clé 5936, 4 appts, deuxième, 220, ménage fait, $40. 272-0074; 279-6471.

2580 DES CARRIERES, entre Iberville, 1ère ave., 3 grands appts, bas, $50. RA. 2-8037.

4427 Des ERABLES, 8 pièces, système chauffage, $100. CR. 1-2955.

5259 DES ERABLES, près Masson, 4 pièces, non fermées, $45. Libre. Tél. OR. 1-6555.

DES ERABLES, 7965, grand 3 pièces, très propre, $55., 1er étage. RA. 8-5444.

DES ERABLES, 8011, 3½ pièces, $45 neuf, 2e, fournaise fournie. CL. 4-3038.

DESMARTEAUX et Sherbrooke, 5 appts fermés, cave, système, garage, $85. 334-0789.

DELAROCHE 6560, 4 pièces, S'adresser 6562 6689 Delaroche, 3 pièces. S'adresser 6687.

DE LORIMIER 5645, 3½ pièces, frigidaire, fournaise, stores vénitiens. CR. 6-6562.

7217 DE LORIMIER, PAROISSE ST-BARTHELEMY, 3 PIECES MODERNES, 220, CLEF 3439 CHAPLEAU.

3½, DELORIMIER, Tillemont, modernes, fournaise fournie, poêle, frigidaire si désiré. RA. 7-4939.

DELORIMIER 5632, 3 appts, 220, poêle fourni, $45. mois. Idéal pour couple.

DELORIMIER, près Beaubien, 4½ pièces, près école église, magasins. Bain, eau chaude, peinture fournie, loyer $48. S'adresser 6373-B, Delorimier ou 526-1606.

554 DES ORMEAUX, 3½ pièces, 220, cour, balcon, neuf, $45, $50. VI. 4-6403.

DEZERY 3505, logement remis à neuf, 3 pièces, pas d'enfants. LA. 1-8804.

2118 DE VILLIERS, Ville-Emard, 4½ pièces, ensoleillées, 2e étar's, bain, $40 par mois. S'adresser 2116 De Villiers, VI. 4-8674, RE. 3-6946.

DORION, 1750-1754, 2e, bas, 3 appts, propre, balcons privés. LA. 2-9733.

1734 DORION, 5 appts, $45, 3e étage, libre immédiatement, propriétaire. CL. 6-7202.

DORION 1942, près Ontario, bas, 5 appts. $35.

DORION, occupation immédiate, loyer mai gratuit, 3e, 6 pièces, fournira peinture nécessaire. Appeler : HU. 6-0331 ; HU. 8-8724.

DORCHESTER et Papineau, 12 pièces, fraîchement décorées, pour maison de chambres. RA. 7-5553.

3773 DROLET, 6 appts, ménage fait, bain, réservoir eau chaude.

DROLET 6263, 4 pièces, 220, chambre bain céramique, cuisine moderne, ménage fait.

5145 DROLET, 5½ appts non chauffés. 272-2889.

DROLET 6373, 4 pièces, 3ième étage $45. Libre 1er juin.

1405 DRUCOURT, face parc Marquette, grand 5 pièces neuf, garage, système chauffage.

DU HAVRE 2370-2372, 3 appts, ménage fait, occupation immédiate. S'adresser 2368. LA. 4-6891, 738-9553.

3275 DUQUESNE, près Sherbrooke, appt 5, 4½ fermés, balcons, $65. Libre. DU. 8-8578.

DUQUESNE, près Notre-Dame, 5 appts neufs, fournaise à gaz fournie, RA. 8-3148.

DUROCHER, Laïoie, 8 grandes pièces, fournaise, calorifères, balcons. RE. 3-9450.

5983 DUROCHER, 6 grandes pièces, $75. Redécorera. RE. 1-8509. HU. 8-2605.

DUVERNAY OUEST, split level, bien situé, église, école, transport, 7 pièces, sous-sol fini, 2 salles de bain, $160 par mois, Libre juillet. MO. 9-6772.

DUVERNAY, split-level 6 pièces près école française, anglaise. Cause départ. MO. 8-1278.

ESPLANADE, face à la montagne, 7 et 8 pièces, très propre. VI. 2-1070.

FAIRMOUNT ouest 160, près Esplanade, logis 7 pièces, parquets bois dur, système chauffage, toutes les commodités, bien situé. Libre immédiatement, $58. HU. 6-1879.

FARIBAULT 6410, près centre d'achats Domaine, Sherbrooke est, école, église, transport. 4 appts très modernes, loyer $60. CR. 7-3193. Soir : CL. 6-3693.

FLORIAN 2115 près Ontario, 3 grands appts, 2 balcons, modernes, CR. 7-8866.

FLORIAN, 4 pièces, propre, bain, bon voisin. Loyer $10. LA. 6-4941.

FRONTENAC 1858, 3e, logement vide, 4 pièces. RE. 8-4810.

35 FLEURY ouest, 3½ pièces, fournaise, poêle, frigidaire, stores vénitiens, Possibilité pour bureau. DU. 1-7950.

1694 FLEURY est, 3 pièces, bas, $45. fournaise fournie, appt 4, jour, CR. 4-5437, soir, RI. 7-6055.

4228A FULLUM, 3 appts, face parc, église. Idéal pour couple, $45.

FULLUM - Ontario 4 appts, bas, $35. Pas bain. 334-0789.

GARNIER 5349, 3e, 3 pièces, eau chaude, $45. CR. 1-7929.

CRAIG, Panet, 4 et 5 pièces. Très bon marché. 1 mois gratuit. CR. 7-9804, 526-2911.

HAMILTON près Springland, 3 pièces modernes, fermées, frais peint. 220. PO. 7-7017.

HARMONY, 6 pièces, chambre de bain, eau chaude. Pour information appeler LA. 6-1339.

639 HAYS près Notre-Dame Est, semi sous-sol, moderne, 4 appts, tél. 523-8063.

HENRI-JULIEN, Marie-Anne, 2e étage, 5 pièces fermées, bain. VI. 2-6092.

HOCHELAGA 7875, 4 PIECES FERMEES, 220, $58. PO. 7-4264.

3440 HOCHELAGA, 3 fermées, modernes, 2e, coin rue, 220, fournaise, vénitiens. Sur semaine seulement, 1 à 5, 7 à 8 h.

HOCHELAGA 2814, 3 pièces, 3ème, chambre de bain, $35. par mois. LA. 3-3553.

HOTEL-DE-VILLE, Rachel, 5 pièces, bain, douche, planchers bois franc, loyer raisonnable. HU. 9-4635.

HUTCHISON, 7 pièces bas, libre 1er juin, cause départ. CR. 7-3457.

IBERVILLE, près Bon-Air, 3 appts, ménage frais fait, RA. 1-8120.

ILE BIGRAS, 4 pièces fermées, 220, 2e étage, chambre bain moderne. MU. 9-1594.

JARRY, Ile, 4½ fermés, moderne, 220, fournaise fournie. Mme Provencher. RA. 2-4070.

JEANNE D'ARC 2564-A, près Masson, 4 appts, $45, 220, CL. 6-1125, RE. 1-5691.

## 57 LOGEMENTS A LOUER

### OCCASION

Bungalow 5 pièces, salle de jeux et garage, $140 par mois, 8141 Leney, près Sherbrooke est et Beaugrand, 482-4141.

JEANNE D'ARC près Masson, 4 appts, $45 par mois, CR. 1-7435.

4452 JEANNE-D'ARC, 3 pièces, plus solarium, près église, autobus, 220, NO. 6-4310.

JEANNE-D'ARC 5710, 3 grandes pièces modernes, 2e, RA. 8-8460.

JEANNE-MANCE, 6612-B, 5 pièces fermées, $50 mois, s'adresser CR. 3-2024.

JEANNE-MANCE, coin Van Horne, 4-5-6 pièces, bon marché, AV. 8-1131.

JEAN-TALON, coin 17e, 3 pièces très propres, 2e étage, libre. 721-4247.

3577 JEAN-TALON est, 4 pièces fermées, 2e, 220, mai gratuit, $60. 722-9474.

2629 JOLIETTE, 3 pièces fermées, modernes, occupation immédiate.

LAFLECHE, 1787 Rosevale, 4 pièces, $35. par mois, libre. 677-8907.

496 LAGARDE coin Berri près Boucher, 2ième, 3 chambres, peinturées, $35. RE. 8-9041.

LAJEUNESSE 7935, 4 pièces, 3e, $45, St-Michel 8639-10e sous-sol, $36., CR. 2-8443.

LANGELIER, 4½ appts fermés, tuile couleur dans chambre-bain, fournaise à l'huile fournie, 220, tuile cuisine, plusieurs armoires, lingerie et dépense. Ménage frais fait. CL. 9-6383 après 6.30 p.m. sur semaine, samedi, dimanche toute la journée.

2352 LARIVIERE, Mme Filion, LA. 1-6131, 4 appts avec bain, eau chaude. 5½ appts avec gaz, $35. par mois.

LA SALLE, 3 pièces modernes, ménage fait, linoléum cimenté, $55. S'adresser 390 D'Amour.

LAURIER 383, Est, 7 grandes pièces, $60 mois. CR. 9-3411.

LAURIER est, 2145, 6 pièces fermées, réservoir eau chaude, balcon, $60. 523-9937.

LAVAL-DES-RAPIDES, 3 appts, maison seule, $50. par mois. Après 6 heures, 663-3275.

LAVAL-DES-RAPIDES, 5 appts fermés, modernes, haut, entrée privée, 220. 669-4506.

LAVA

## 62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

### MANOIR DES PINS HOTEL

Chalets modernes, bord lac Sarrazin, 58 milles nord Montréal, terrain individuel, plage, chaloupe, tennis. Saison, semaine. CR. 2-7380.

BAIE MISSISQUOI, bord de l'eau, beau grand terrain, frigidaire. HU. 6-1929.

BOIS-DES-FILION, chalet 5 appts fermés, ménage frais fait. RA. 8-0060. NA. 5-4554.

BOIS FILION, 2 étages, meublés, bas 4 appts, grand terrain, 43e camp camp no 8. DA. 2-8800.

BOIS-DES-FILION EST, chalets 1-7, 2-4, 6ème ave, Terrebonne. DU. 7-5006. Gaudette.

BOIS DES FILION, chalet moderne, 4 pièces, frigidaire, eau chaude, petite famille ou adultes, références, 434 Jean-Claude.

BOIS-DES-FILION, chalet, 5 pièces, meublées, poêle, pour vacances, plage, commodités ville. 844-7026.

BOIS-DES-FILION, grand chalet, 7 pièces meublées, $450. Près de l'eau. DA. 3-3217.

BOIS-DES-FILION, camp à louer ou à vendre, 34, 44e avenue. Téléphone, jour : 722-3133 .Soir ; 259-1195.

BOUCHERVILLE, 4 pièces modernes, balcon, face au fleuve, 220, bien éclairé. OL. 5-5229.

19.446 BOUL. GOUIN Ouest, Ste-Geneviève, 5 pièces meublées, près de l'eau. PO. 8-2605.

**781 BOUL. RICHELIEU**

Chalets, sur le Richelieu, 22 milles de Montréal. St-Mathias, 2-3-4 pièces, moderne, commodités chambre de bain. Informations, 521-6493.

CHATEAUGUAY, camp 3 pièces, eau courante, près d'autobus, magasins, rivière, 692-0780.

CHATEAUGUAY, bord Lac St-Louis, tranquille, terrain privé, 3-4 chambres coucher, poêle, frigidaire. 561 boul. Youville. OX. 2-6484.

CHATEAUGUAY, bord Lac St-Louis, 10 appts, 2 salles bain, douches, tennis privé, tranquille, poêle, frigidaire, garage. 561 Boul. Youville, OX. 2-6484.

CONTRECOEUR, chalet meublé, 3 et 5 pièces, $225., $325, saison, commodités, 669-3773.

CONTRECOEUR, bord fleuve, 5 pièces meublées, eau courante, garage, grand terrain. 663-4153.

D'AUTEUIL, chalet, 4 pièces meublées, bord de l'eau et chaloupe, $425. RA. 2-9337.

DOMAINE JUBINVILLE, chalet à louer, camping, installation moderne, plage et lac privés, village ¼ de mille chemin du Kiamika, Ste-Véronique, comté Labelle, route 11. S'adresser 26 Ouimet, Pont-Viau. MO. 9-3152. MO. 9-5850.

DUVERNAY, 4 milles est Pont Pie IX, chalet moderne, 4 pièces meublées, eau électricité, réfrigérateur, bord de l'eau privé. S'adresser 7280 boul. Levesque.

DUVERNAY, 3-4 pièces, piscine, s'adresser 7783 Boulevard Levesque. MO. 5-4400. MO. 3-2540.

DUVERNAY, 12 milles Montréal. Frigidaire, autobus, piscine, $235. RA. 8-6572.

DUVERNAY, chalet meublé, 3 pièces, bord de l'eau. 273-8968.

**ESTEREL, CHALET NEUF, 6 PIECES, FOYER, MEUBLE, $1,000 SAISON. 274-7651, MARCEL.**

FABREVILLE, côté de l'eau, cottage moderne, 1 ou 2 famille, entrées séparées, 20 minutes. RA. 8-5496.

FABREVILLE, 4½ pièces, informations après 5 heures seulement. 658-1320.

FABREVILLE, bord de l'eau, camp meublé 6 pièces, frigidaire, gaz, électricité, chauffage fournis, badminton, jeu de fers, grand terrain privé. 96, 30e Ave. CR. 4-8582.

FABREVILLE, grands chalets, semaine ou saison, libre, frigidaire, toilette, enfants acceptés, près plage. S'adresser Quincaillerie Brunet, 1239, boulevard Ste-Rose-Ouest. Soir ; RA. 9-8166.

GRAND lac Nominingue, 4 appts, meubles, frigidaire, laveuse électrique plage, toilette intérieure, électricité, bois fournis, véranda grillagée. Péloquin DU. 8-5853. Sur les lieux fins semaines.

GRAND Lac Nominingue, chalets à louer, toutes commodités, plage privée. Saison. CR. 9-0836.

HOWICK, 20 milles pont Mercier, chalets, 1, 2, 3, 4 appts, à partir de $100., frigidaire, eau courante, meubles. Informations 112-825-8010. La Plume d'Or, R.R. 4, comté Châteauguay.

HUNGRY BAY, lac St-François, "Valleyfield", 5 pièces modernes, meublées, RA. 7-2851. Soir : RA. 1-4575.

IBERVILLE, chalet privé, 5 pièces meublées, eau courante, toilette, bord Richelieu, quai ciment, chaloupe, foyer. $500., saison. DU. 1-4301.

ILE BIGRAS, 68 Chemin de Tour, 6 appts, tout meublé, frigidaire, DU. 7-0871.

ILE BIGRAS, 6 pièces meublées, 3 chambres coucher, près gare, et plage, eau chaude. $500, 19, Chemin-du-Tour. FE. 4-7824.

ILE BIGRAS, 4 pièces meublées, propres. Saison d'été. Réfrigérateur, plage. 331-1345, 525-5572.

ILE-BIZARD, Lac-des-Deux-Montagnes, 5 pièces, très privée. $650, saison. 381-5092.

ILE BIZARD, modernes, 5 appts, bord lac, plage, 16 Barabé, $600. RA. 2-8443.

ILE BIZARD, beaux chalets, 4-5 pièces, meublés, frigidaire, grève, tranquille, près autobus. $375.-$425. HU. 6-8684.

ILE BIZARD, 7 pièces, 220, frigidaire, tout confort, visible samedi, dimanche, 851, 4ième avenue Riviera. Informations CR. 9-5106 ou 626-3218.

ILE BIZARD, maison hiver-été, système chauffage, semi-meublée. Téléphonez 524-8365. Soir : 626-5327.

ILE BIZARD, chalet, toutes commodités de ville, terrain privé, face Laval-sur-le-Lac, $375 pour saison. RA. 2-9321.

ILE CLAUDE, 25 milles Montréal, camp avec piscine privée, 3 appts meublés, frigidaire, etc., $350 saison. Madame Deshaies, Ile Claude, paroisse Ile Perrot. Tél. 453-8314. Pour connaître l'endroit seulement s'informer à la police de l'Ile Perrot.

ILE MATHIEU, St-François de Salles, magnifiques chalets, 5 pièces, poêle électrique 220 combiné huile, frigidaire ,draperies, commodités. NO. 6-4620.

**ILE PERROT, PINCOURT, CHALET MODERNE, FRIGIDAIRE, EAU CHAUDE. APPELER A 279-8856.**

ILE PERROT : 2 bungalows meublés, 1-6, 1-5, bord de l'eau, grands terrains, garages, eau courante, réfrigérateur, Leo D'Aoust, 2017, boulevard Perrot, Ile Perrot. TEL. : 453-1110.

ILE PERROT, Pincourt, 529 Duhamel, 6 pièces meublées, commodités, réfrigérateur, propre, confortable, plage, raisonnable.

ILE PERROT, chalet moderne, frigidaire, toilette, gaz, grand terrain, tout fourni, 911 boul. Duhamel, 729-5019.

ILE PERROT, chalets 1-10, 1-4 pièces, bord eau, meublés, vaisselle, 220. WE. 3-0201.

ILE STE-THERESE, près St-Jean, 2 camps, toutes commodités, près eau. DO. 6-0675.

LA CHAUMIERE, Val Barrette, Lac Gauvin, camps, tout équipés, toilette, réfrigérateur, chaloupe, pêche, sur place ou DU. 8-1594.

LACHENAIE TERRASSE MESSIER, camp neuf, meublé, frigidaire, plage. Appeler à 666-8927.

LACHENAIE 191, camp meublé à louer, 4 pièces, frigidaire, toilette, près de l'eau. Terrasse Venne. NO. 6-8721.

LAC ALOUETTE, 110-220, meublé, grève, 31 milles Montréal. Vendrais, Fugère, 277-8236.

LAC BOB, St-Calixte, bord de l'eau, chaloupe, saison. 669-6884.

LAC BRIERE, St-Jérôme, 220, frigidaire, eau courante, NO. 1-3881.

LAC CIMON, La Conception, co. Labelle, bord du lac, gaz, électricité, chaloupe. RA. 7-6487.

LAC Connelly Nord, chalet meublé, 5 pièces, toutes commodités. 766-0606.

LAC Connelly nord, camp d'été, eau courante, électricité 220, toilette, petite maison pour visiteurs, terrain 200 x 225, terrassé. Visites fin de semaine, Ile Ave. R. Fortier, 729-4261

LAC-CONNELLY SUD, chalet, 4 pièces, propre $375. Vue Lac plage, RE. 8-7625. D. Fourneile.

LAC CONNELLY Sud, cottage à louer, 6 pièces, foyer, douche, téléphone. Idéal religieux, religieuses, maison de repos. S'adresser Mme Eus. Lache Lachance, longue distance, CA. 4-2010.

LAC CORBEAU, endroit idéal, chalets meublés, semaine, saison, WE. 3-0814. soir, PO. 7-0902.

LAC DEUX-MONTAGNES, Oka, Camp sur Plage Lapensée, eau courante, toilette. CL. 9-2185.

LAC DES ILES, St-Emile, 5 pièces, meublées, bord du lac, plage privée. DU. 8-3113.

LAC DES PLAGES, 40 chalets meublés, toilette, électricité, réfrigérateur, chaloupe, plage, pêche. Les lundis seulement. DU. 1-5929 ou sur les lieux, fins de semaine. Lac des Plages 426-4761.

LAC LABELLE, 5 appts, vaisselle, frigidaire, toilette, chaloupe, plage LA. 2-9328.

LAC LABELLE, camp, plage, pêche, électricité, pour saison ou semaine. LA. 4-5757.

## 62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

### CAMPS BRETON

Près St-Jovite, modernes, toutes commodités, poêle 220, frigidaire, eau courante, bord de l'eau. CL. 4-5771 ou CL. 4-7932.

LAS DES PLAGES, chalet en bois rond, plage privée, moderne, à vendre ou à louer, s'adresser PO. 8-3019.

LAC GUINDON, maison à louer, 4 chambres à coucher, salle à manger, cuisine, douche, bain, eau chaude, électricité, 220 téléphone payé. Grand terrain. Avec poêle électrique combiné. Prix raisonnable. RE. 3-8137 ou M. Bourbonnais, épicier, Lac Guindon.

LAC L'ACHIGAN, chalet 6 pièces, eau, électricité, beau site, toutes commodités. VI. 5-5507.

LAC L'ACHIGAN, chalet 4 saisons, 6 appts meublés, eau chaude, électricité 110-220, payées, 2 toilettes, sous-sol, système, abri d'auto, plage. Jour, 273-3353. soir, FE. 4-8776.

LAC LACHIGAN, 41e avenue, maison d'été, entièrement meublée, électricité, 110-220, eau chaude payées, 3 appts, plage, saison seulement. Jour 273-3353. Soir FE. 4-8776.

LAC L'ACHIGAN, 35ème Ave, 5 pièces meublées, plage privée, saison seulement. Appeler à St-Jérôme, GE. 2-7738.

LAC L'ACHIGAN, 2 camps, bord de l'eau, plage privée, saison. CL. 4-7832.

LAC L'ACHIGAN, chalets d'été meublés, 4 et 6 pièces. S'adresser 40, 42e ave. Lac L'Achigan. Tél. 739-1862.

LAC LAPIERRE, St-Lin, 5 pièces meublées, eau, électricité, frigidaire, DU. 8-3004 ou 861-2089.

LAC MASKINONGE, St-Jovite, camps Frenette, semaine, eau courante, frigidaire, équipés. DU. 8-0760.

LAC MASKINONGE, St-Jovite, chalets Loiselle, 5 et 7 pièces. 981 Tour-du-Lac. Mardi et mercredi. FE. 4-5758.

LAC MATAMBIN, 4 pièces, frigidaire, toilette, très propre, mois ou saison. LA. 1-8856.

LAC MATAMBIN, chalets meublés, frigidaire, toilette, eau courante, grève privée, chaloupes. DU. 7-1536.

LAC NOIR, chalet d'été, 7 pièces, façade sur l'eau, terrain boisé. Foyer en pierre. $575. saison. 637-0502.

LAC QUINN, 3 chambres, boudoir, cuisine, frigidaire, eau, grand terrain, saison. LA. 6-2720.

LAC QUATORZE ILES, via Shawbridge, Chalet Paquette, 3 appts meublés, propres, frigidaire, plomberie intérieure, $300. S'adresser sur place.

LAC NOIR, camps neufs à louer, poêle 220, frigidaire, coin tranquille, très bonne condition. S'adresser Claire Lessard, 45 St-Jean de Matha.

LAC RENAUD, SHAWBRIDGE
Camp isolé, 4 appts, 1,500 pieds de la plage, eau, électricité, frigidaire, $300. S'adresser Restaurant Métayer, Shawbridge.

LAC ROUGE, St-Alphonse, comté Joliette, chalet propre. S'adresser PL. 3-7725.

LAC SIMON (Cheneville) pour saison été, plage, toutes commodités. NA. 7-3931.

LAC WATERLOO, chalet privé meublé, frigidaire, téléphone. Waterloo 539-2521.

LANCASTER, Ontario, 53 milles Montréal, chalets été, hiver, modernes, meublés, toutes commodités, à vendre ou à louer. Idéal pêche, "boating", Riviere Beaudette, 50 milles Montréal, chalets meublés, modernes, à louer. Vrai paradis pêcheur. Informations : Lalonde's Sales & Service, Route 2, Riviere Beaudette, téléphone 347-2366.

LAVAL-OUEST, 3520, 17e avenue à vendre, cause mortalité, maison d'été, 4 appts meublés, belle galerie, beaux arbres, magnifique terrain 100 x 100. Garage. RA. 8-4272.

LAVALTRIE, chalets meublés 4 appts, toutes commodités, plage. Georges Turnbull, Lavaltrie. 837-4924.

LAVALTRIE : maison hiver-été, 5 pièces, toutes commodités, $45. 31 Notre-Dame. 837-4082.

LAVALTRIE, chalet 5 pièces, chauffé, meublé, poêle 220, frigidaire, véranda, grand terrain ombragé. DA. 2-1546.

LESAGE, dans Laurentides, $200. Réfrigérateur, eau chaude, près d'une piscine. Ou à vendre. RE. 9-0137.

MONT ST-HILAIRE, maison neuve, 6 pièces, 483 rue de l'Ecole. RI. 7-4078.

NANTEL, chalet 3 appts, eau courante, frigidaire, route nationale Mont-Tremblant, saison finissant 1er octobre, $125. 8 milles passés Ste-Agathe. LA. 1-3930.

NOMININGUE, chalet, lac Barrière, camp no 2. à partir Juillet. Interurbain 823-3492.

NOTRE-DAME, 1718, St-Sulpice, grand chalet très propre, meublé, 4 grandes pièces.

OKA, maison 5 pièces, confort moderne. S'adresser à 60 St-André, Oka.

OKA, Pointe-aux-Anglais, 2 chalets, 4 et 5 pièces. CR. 2-3174.

PARC DES ERABLES, Ville d'Auteuil, chalets 4-5 pièces, commodités de ville. NA. 5-9656.

PETIT ASSOMPTION, chalets à louer 3 appts meublés, grande véranda, frigidaire, bord de l'eau, chaloupe, toutes commodités de ville. LA. 6-7282.

PINE BEACH St. Eustache, 4 appts, confort ville. WE. 3-3636. Soir, après 6 heures : WE. 3-9024.

PLAGE Crystal, motel 21 chalets, tous meublés, saison $150. semaine, fin semaine, pension si désiré. VI. 3-2108, Magog.

POINTE-AUX-CHENES, grand camp, toutes commodités, télévision, frigidaire, toilette, bord de l'eau, pêche. DU. 8-8402.

POINTE-CALUMET, chalet pour 2 couples, réfrigérateur, plage privée. Bons arrangements. NA. 7-0953.

POINTE-CALUMET, 1 chalet, 4 appts meublés, véranda, frigidaire, toilette, No 60 10e Avenue est. S'adresser RA. 1-2627.

POINTE-CALUMET, 11e Avenue ouest, chalet moderne, eau chaude, douche, près piscine. L. Defoy, CR. 6-5968.

POINTE-CALUMET, chalets, 220, toutes commodités. S'adresser à 2, rue Lauzon. CL. 4-8001.

POINTE-CALUMET, 13e avenue, 5 pièces meublées, accommoderait 6 personnes, véranda, frigidaire, toilette, plage privée, saison. Ste-Marthe. GR. 3-2030.

POINTE-CALUMET : CHALET MEUBLE, FRIGIDAIRE. 251 LACHAPELLE, 20e AVENUE.

POINTE-CALUMET, 30e Est réfrigérateur, saison, semaine. Germain, téléphone 721-3470 ou 627-2819.

POINTE-CALUMET, plage privée. S'adresser sur les lieux. Jour ou soir, 501 boul. Lachapelle. Interurbain 443-7705. Lamothe.

POINTE CALUMET, chalet 5 pièces meublées, toilette, plage privée, propre, 669-7029.

POINTE-CALUMET, 4e avenue est, 5 pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude. Appeler 721-4701. 279-6645.

PTE-CALUMET 34, 23ème Avenue ouest, neuf, 5 pièces meublées, $400. VI. 9-9864.

PONT-DAVID, 4 appts meublés, bord de l'eau, terrain privé, RE. 8-2971. 277-7824.

RAWDON, 2 maisons, 5 et 7 chambres, grands terrains, RA. 8-1592. S'adresser 200 Lakeshore Drive, Interurbain TE. 4-2222.

RAWDON, 6 pièces meublées, frigidaire, 220, aussi camp, 3 pièces, à semaine. Pine Beach, 8 appts meublés, frigidaire, électricité, près plage. CR. 4-3894.

REPENTIGNY, 5-3 meublés, frigidaire, piscine, route 2, 836 Notre-Dame. 581-1953.

REPENTIGNY, superbe résidence d'été, 8 pièces meublées, foyer naturel, eau chaude, grand solarium, magnifique terrain, paysagé, saison, 721-5040.

REPENTIGNY, 5 pièces meublées, modernes, belle terrasse, près eau, CL. 9-6577.

REPENTIGNY, confortable, 6 pièces, sous-sol, accès au fleuve, jardin, pelouse. 893 Notre-Dame. RA. 9-2490.

REPENTIGNY, bord du fleuve, 5 pièces meublées, propres, grand terrain privé, RA. 9-8072.

REPENTIGNY, chalet meublé, bord de l'eau, eau, toilette. 1 rue Camille. CL. 9-5032.

REPENTIGNY, bord l'eau, chalet meublé, 8 pièces, plage sable, 220, foyer. DA. 3-2157.

RIGAUD, 2 camps, $200 saison chacun. Téléphone 271-9585.

## 62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

RICHELIEU près Chambly, 5 appts, neuf, beaux arbres, pelouse, tranquille, année, OL. 8-1622.

ROSEMERE, chalet louer ou vendre, 5 pièces, commodités propre, confortable. LA. 2-5231.

ROXBORO, 6, 4e rue, chalet 4 appts meublés, véranda. RA. 7-2379.

STE-ADELE-BAS, 255 Route Nationale, 3 chauffés, meublés, modernes, 220, MO. 9-0816, 277-4398.

STE - ADELE - EN - HAUT, joli chalet suisse, 3 chambres à coucher, foyer, entièrement meublé, ainsi que 2 autres chalets, 2 chambres à coucher chacun, mêmes commodités. Téléphone Ste-Adèle, CA. 9-3753.

STE-ADELE-EN-HAUT : beau cottage style canadien, complètement meublé, 4 chambres à coucher, près église, magasins, piscine et tennis. Références, CA. 9-4941, boite postale 232.

STE-ADELE EN HAUT, beau cottage, style canadien, complètement meublé, 4 chambres à coucher, près église, magasin, piscine et tennis. Références. CA. 9-4941. Boite Postale 232.

STE-ADELE : logement 3 pièces éclairées, chauffées, $65 par mois. S'adresser à J.-Robert Leblanc, 30, rue Rolland, Ste-Adèle-en-Haut, P.Q. Tél. : CA. 9-3169.

STE-ADELE, 77 Ouimet, maisons tout confort, 482-5040, CA. 9-4255.

ST-ADOLPHE DE HOWARD, sur le lac St-Joseph, camps de toute saison, toutes commodités. 663-3444, 669-8730.

STE-ANNE-DES-PLAINES, maison $20 par mois. Tél. 823-3519, Mme E. Alarie.

ST-BASILE LE GRAND, camp moderne meublé, 4 pièces, chambre de bain, eau, électricité 14 milles de Montréal, saison été. OL. 3-2212.

ST-CALIXTE, lac Siesta, 2 chalets, 4 et 5 appts meublés, bord du lac. CR. 6-1369.

ST-DONAT, chalets modernes, louer ou vendre, grand terrain ; sur lac Ouareau. RI. 4-4010.

ST-DONAT, lac Archambault, 20 chalets meublés à louer à la semaine ou saison. Ecrire pour dépliants ou téléphoner RA. 1-4551, J.-A. Lavoie, téléphone à St-Donat, 134.

ST-DONAT, grand chalet bois rond, meublé, 220, bord lac Ouareau, terrain privé, vue magnifique. DA. 1-1968.

ST-DONAT, bord du Lac Blanc. Camp neuf, 5 pièces, meublé, frigidaire, chaloupe, saison. Appeler à : 276-0458.

ST-DONAT, chalet neuf, 5 pièces meublées, plage, près village. Toutes commodités. MI. 2-3406.

ST-DONAT, lac Ouareau, maison d'été, commodités de ville, meublée, $500, $550; appeler DO. 6-8528.

STE-DOROTHEE, chalet 5 appts, chambre bain, eau chaude, près de l'eau. 103 Bord de l'eau. 689-1584.

STE-DOROTHEE, chalet 6 pièces, très bien meublé, bord eau, saison $750. LA. 3-1444.

**STE-DOROTHEE, CHALET D'ETE, 7 PIECES MEUBLEES, 4 CHAMBRES, TENNIS ET PLAGE. OR. 1-2492.**

STE-DOROTHEE, 5 pièces meublées, avec frigidaire, s'adresser à Henri Cyr, 356 Bord de l'Eau, Terrasse Cyr, 689-1366.

STE-DOROTHEE, bas prix, chalets meublés, très propres, commodités, frigidaire, près eau. MU. 9-1018.

STE-DOROTHEE : 5 pièces meublées, frigidaire neuf, plage privée, facilité transport, de mai ler à septembre. S'adresser Georges Cyr, 53, Bord-de-l'Eau, Terrasse Cyr. Téléphoner après 7 h. p.m., MU. 9-0256.

STE-DOROTHEE, bord de l'eau, privé, 3 chambres à coucher, réfrigérateur, cuisinière. DU. 1-2657.

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, près bord eau, $400. saison. MO. 9-8714.

ST-EUSTACHE, 314, 36e Ave, chalet meublé, commodités, vendrais. DA. 2-1816.

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, rue Lake-Breeze, terrasse Goyer, chalet 3 pièces, meublé, ou à vendre. RI. 7-4254.

ST-EUSTACHE OUEST, près plage, chalet double séparé, toutes commodités. LA. 4-0534.

ST-EUSTACHE sur le Lac, 2 chalets, bord de l'eau, toutes commodités, s'adresser 118 Gerard Moulin. CR. 2-6223 ou 473-5741.

ST-EUSTACHE, maison neuve, eau chaude, garage, frais peinturé, 220, $48. $50. 473-3783.

ST-FAUSTIN, camp moderne, 3 pièces meublées, toutes commodités, saison, prix raisonnable. CL. 6-0655.

ST-FRANÇOIS, 4625 Boul. des Mille Iles, chalet meublé, commodités, $375 saison DU. 8-7876.

ST-FRANÇOIS 9190, chalets, 3-4 appts, gaz, réfrigérateur $250 - $400. DU. 9-9528.

ST-GABRIEL-DE - BRANDON, chalets meublés, 4 et 5 pièces, eau, électricité, frigidaire, véranda grillagée. CL. 9-4230.

ST-GABRIEL DE BRANDON, 2 chalets, 4 pièces, meubles, près lac, à la Pointe-aux-Ormes, grève, grands terrains, veranda moustiquaires, commodités modernes. 648-4800.

STE-GENEVIEVE, 2 camps bord eau, 5 appts, véranda. 626-5020.

ST-HIPPOLYTE, bord lac Morency, 5 pièces meublées, toutes commodités, saison $450. 661-3956.

ST-HIPPOLYTE, lac Morency, 3, 4, 6 appts, saison, MU. 1-4707.

ST-HYPPOLYTE, bord du lac 14 Iles, tout confort, saison. 277-3661.

ST-JOVITE, Lac Maskinongé, (camps Frenette), semaine, eau courante, frigidaire, équipés. DU. 8-0760.

ST-JOVITE, Lac Maskinongé. Maisons 8 appts, 5 appts modernes, meublées, chaloupe, grève privée, Jos. Paquette, tél. 425-2009.

STE-JULIENNE, lac Quinn, eau, électricité, toilette, $250. LA. 6-7430, après 6 heures.

STE-JULIENNE, 3 pièces, 220, frigidaire meublées, $200., saison, 277-7982.

STE-JULIENNE, route 18, bord lac Legoff, 4 pièces, éclairie, électricité, puits, arbres, coquet, $300, mai-octobre. M. Quintal, 581-0204.

STE-JULIENNE de Rawdon, magnifique camp à louer, 7 pièces. 663-1044.

STE-MARGUERITE, 3 pièces meublées, réfrigérateur, toilette intérieure, chaloupe. $275 saison. Henri Gauthier, DU. 7-5835, DA. 2-9936.

STE-MARGUERITE-du-Lac-Masson, semaine $35, saison $200. FE. 4-7064

STE-MARTHE SUR LE LAC, près St-Eustache, meublé, électricité, eau courante. 331-1537.

STE-MARTHE SUR LE LAC, 25 milles de Montréal, avec plage, toutes commodités. Appeler le soir, PO. 8-4892.

ST-MATHIAS, maison neuve meublée 5 appts, semaine ou mois. CL. 4-4637 soir seulement.

ST-MATHIAS, camp à louer rue Belair, OL. 8-1018.

**STE-ROSE, CAMP, TOUTES COMMODITES, PRIX RAISONNABLE, APPELER PO. 8-8863.**

STE-ROSE Station, 6 chambres à coucher, 2 vérandas, tout meublé, propreté exceptionnelle, droit de grève, commodités de ville, pour saison. 1294A St-Zotique est. CR. 4-9601.

STE-ROSE OUEST, à louer ou vendre, 2 camps d'été. WE. 7-2563.

STE-ROSE 65A Des Mille Iles, petit camp pour 2 personnes, ou couple avec jeune bébé, bord de l'eau, chaloupe, toutes commodités. 625-5698.

STE-ROSE, camp 4½ pièces, commodités, louerais ou vendrais. Arrangements. Appelez Vaudreuil, BE. 4-2751.

STE-ROSE, camps, 4 appts, moderne, meublés, sur grève privée, 625-1837.

STE-ROSE, 262, boulevard Ste-Rose, camp meublé 3 pièces, terrasse, commodités, autobus. 625-2593.

STE-ROSE, Place Venise, camp 3 pièces, $150. été, 279-4601.

STE-ROSE, camp 3 appts meublés, eau courante, électricité, près eau, saison. PO. 8-3696.

STE-ROSE, grand chalet, toutes commodités. Appeler : PO. 6-7198.

ST-SAUVEUR, chalet suisse, meublé, vue panoramique, toutes commodités, jour : VI. 9-4501, soir : ME. 4-1537.

ST-SAUVEUR-DES-MONTS, cottage 5 pièces, meublé, foyer, saison ou année, 11 rue St-Joseph, St-Sauveur. CA. 7-2749.

STE-THERESE OUEST, camp 6 pièces meublées, frigidaire, eau courante, moderne, 220, 625-9316.

STE-THERESE OUEST, terrasse Robert, grand camp près de l'eau. Informations à RA. 2-7192.

SOMMET BLEU, cottage avec 4 chambres à coucher, foyer. Téléphoner : Ste-Adèle, CA. 9-4510 ou 484-1755.

VAL BARRETTE, 5 pièces, grève T.V. libre, 22 juin au 6 juillet, 24 août au 7 septembre, CR. 4-2777.

VAL DAVID, chalets modernes, propres, 3-6-7 appts, $300, $400, $500. 32 Dufresne.

VAL DAVID, chalet d'été, pour la saison. RE. 1-5455.

VAL MORIN, chalet 6 pièces meublées, vaisselle, ustensiles fournies, cuisine moderne, douche, chauffage, magnifique terrain, plage privée, chaloupe, Davidson Enr., Tél. : 326-2606.

VAL MORIN, coquet cottage 6 pièces, lac privé, toutes commodités de la ville, lessiveuse, réfrigérateur, visible dimanche, 11 a.m. à 5 p.m. et toute la journée lundi, 250 ch. Val Morin, 1 mille du village du Père Noël. Tél. 484-2494.

## 62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

VAL MORIN, chalet 4 pièces, meublé, électricité, frigidaire, $200 saison. 389-9668 ou 271-6227, 40, rue Lac-Mérard.

VAUDREUIL, camp d'été 4 pièces, bord de l'eau, toutes commodités, $250. 37 St-Michel.

VAUDREUIL-SUR-LE-LAC, CHALETS MEUBLES, PLAGE PRIVEE, TENNIS. $350. - $600. TEL. : LONGUE DISTANCE : 234-3116, 234-3443.

VILLE D'AUTEUIL, bord eau, 2 camps, 220, frigidaire, plage, $450, chacun, ou offre. Louer ou vendre, 721-0071.

VILLE D'AUTEUIL plage Jacques-Cartier, chalets différentes grandeurs, eau courante, frigidaire, 625-3718

VILLE D'AUTEUIL, 12 milles de Montréal, camp, 3 pièces, saison, $150. 389-5284.

A BELOEIL, 24 rang, 2 maisons d'été, meublées, propres, 4 et 7 pièces, eau chaude, commodités, grand terrain. Manny, Tel. FO. 7-3808.

A BREBEUF, camp Alarie, tout compris, magnifique plage, saison, 669-7379.

A BREBEUF, chalet confortable, toutes commodités, plage, pêche, etc. S'adresser : M. Louis Coupal, Brebeuf, Co. Terrebonne.

A 346 BORD L'EAU, Ste-Dorothée, chalet saison, 5 pièces, toutes commodités, 220. LA. 3-9808.

AI CHALETS propres, 4 pièces, poêle 220, frigidaire, eau chaude, piscine, 15 milles de Montréal, 669-4270. 12e Avenue, Terrebonne, ½ mille limites de Bois-des-Filion. S'adresser Mlle Borduas.

A FABREVILLE, 29, 29e avenue, chalet meublé, 4 appts, grand terrain, plage privée. Tél. VI. 5-9482 ou NA. 7-2359.

A LACOLLE Village, 2 grands 6 appts, 1 mille Rivière Richelieu, OL. 9-1301.

A LANORAIE, chalets meublés, modernes, très propres, repeints neufs, frigidaires, eau chaude, douche, terrasse ombragée, plage, jeux, près village, proximité golf, tennis, mois, saison. Aubaine juin, Odilon Des-Rosiers, TU. 7-2240.

A L'ASCENSION, camp 4 appts, frigidaire, chaloupe, lac privé. DA. 2-3640.

**A LA SEMAINE — MOIS**

Lac Pauzé, Réfrigérateur et poêle électrique, toilette intérieure, plage, jeux, chaloupes. 721-7335.

A LA SEMAINE, Val David, chalet moderne. 5 pièces, $50. 255-7250.

A L'ILE PERROT, bord de l'eau, toutes commodités, 3 chambres à coucher. Sur la route pour visites, samedi, dimanche et lundi, 18, 103e avenue, boulevard Perrot. Informations LA. 2-2931.

**A MA BAIE, BUNGALOW, HIVER, ETE, BEAU SITE, QUAI. 626-3734.**

A 35 MILLES de Montréal, dans les Laurentides, près de lac, 4 appts, finissage. DU. 7-7017.

A PLATTSBURGH, chalet avec plage, chaloupe, place idéale $65 par semaine, réduction mensuellement. Toujignant 65, Oak, 563-3538.

A POINTE-CALUMET, 8e ouest, chalets saison, semaine, poêle électrique, frigidaire. RI. 7-0376.

4 APPTS, meublés, chaloupe, frigidaire, R. Malouin, Ile de Mai, Ste-Thérèse ouest, route 29. CR. 7-1775.

5 APPTS meublés, Châteauguay, bord eau, poêle électrique, frigidaire, douche, eau chaude, électricité payée, PO. 7-3434 ou 692-6412.

A STE-ADELE, sur terrain du Chanteclerc, maison confortable. 4 chambres à coucher. De mai à novembre, $150. CR. 9-3335. A Ste-Adèle, CA. 9-3723.

A ST-MATHIAS, chalet à vendre comme loyer pour balance de paiement à 20 milles de Montréal. Appelez UN. 1-7052 ou FO. 7-3340.

AUX CEDRES, 5 pièces, cuisine et salon, en bas, 3 chambres, et toilette en haut, 220, grande cour, aussi 3 pièces. 637-1305

**AUX CHALETS DUPUIS**

Lac Gauvin, Val Barette, à louer semaine, mois. Tout meublés, chaloupe. DU. 7-0330.

AUX CHALETS modernes, Lac Pauzé, 20 chalets privés, poêle et réfrigérateur électriques, toilette intérieure, plage, jeux, chaloupe. 721-7335.

A VENDRE ou à louer, magnifique chalet, 38 milles de Montréal, poêle 220, toilette intérieure, lessiveuse, réfrigérateur, télévision, garage, bien meublé, lingerie, vaisselle, "rien à apporter", $250. DU. 7-8588, DU. 7-1774.

BEAU GRAND chalet, St-Adolphe avec électricité, sans toilette ni eau courante. Immense terrain. 3 lacs. $325. saison. DU. 9-7240.

2 BEAUX petits camps à St-Emile, route 18, $150 pour saison. DA. 1-8170.

BORD DE L'EAU, St-Gabriel Brandon, 4 pièces, saison, $275. LA. 1-2550.

CAMP confortable, plage privée, idéal pour repos, 30 milles Montréal. 389-8558.

CAMP à louer ou vendre à St-Calixte. RA. 1-7626.

CAMPS à louer, chasse et pêche, piscine. St-Gérard de Kiamika. MU. 1-4430

**CAMP A VENDRE OU A LOUER**

70 MILLES DE MONTREAL, STE-URSULE, PRES LOUISEVILLE, PO. 9-5900.

CAMPS Lac Gordon, près Montréal, site magnifique au bord du lac, toutes commodités, prix raisonnable. LA. 9-0488, LA. 1-9741.

CAMP à louer, chez Ginette, 1158 Notre-Dame Repentigny.

CAMPS à louer pour saison d'été. Toutes commodités. Près du lac. Venez visiter, Rosario Lafontaine, Lac Lafontaine, St-Jérôme.

CAMP 4 pièces, frigidaire, bien situé, 17 milles Montréal, bord eau. LA. 3-8843.

CAMPS meublés toutes commodités, piscine, informations pied de la Montagne, Ste-Melanie, Co. Joliette, ME. 7-4216, R. Filion.

CAMP à partager, avec dame seule, semaine ou saison, soyez sur les lieux samedi et dimanche. 508 Grande-Côte, Lanoraie, Côté du fleuve.

CAMP à louer, 3 appts, bord de l'eau. Tél. : 683-4153.

2 CAMPS, 4 appts meublés, bord de l'eau, pour saison, près Valleyfield. 522-4252.

CAMP meublé 3 appts, eau, électricité, frigidaire, chaloupe, toutes commodités, bord de l'eau, St-Donat, Lac Provost. Saison. DA. 1-6829.

CHALET à louer ou à vendre, St-Hilaire, bord Richelieu, S'adresser OR. 4-7271.

CHALET, 4 pièces meublées, eau courante, terrain 50 x 100, samedi 18 à lundi 20, T. Martin, 398 Domaine Brisson, lac Beaulac, St-Calixte. 522-3463.

CHALETS 4, 5 pièces, bord rivière, commodités de ville. Saison $200 et $175. Adresse : Joliette, 160 Lajoie nord.

CHALET à louer meublé, 5 pièces, solarium, toutes commodités, sur le bord de l'eau, grand terrain, à St-Charles-sur-Richelieu. S'adresser à Mme Wilbrod Garieny, St-Marc-sur-Richelieu. Tél. : 584-2107.

CHALETS à louer ou à vendre, toutes commodités, bord de l'eau, MO. 9-7223.

CHALET, plage en sable, privée, pour saison, Lac Duchesse. Informations RA. 5-0697.

CHALET à vendre, 5 appts modernes, 220, lac Lapierre, St-Lin. DU. 7-3800.

CHALET d'été à louer, 2½ milles à l'ouest de Laprairie, bord de l'eau, pour saison. En face du restaurant Carlo. LA. 1-4875.

CHALET à louer, 5 appts, 220, cave, $400. OR. 6-6148.

CHALET, St-Jean-de-Matha, 5 appts meublés, Lucien Brault, St-Jean-de-Matha. 112-886-3818.

CHALET bord eau, lac Echo, St-Hippolyte, 7 milles St-Jérôme. Visite dimanche. Camp Gaston Guay.

CHALETS 4 appts complètement meublés, eau chaude, frigidaire, etc., 3 Parc-Tisseur, Ville de Léry, comté Châteauguay. 692-6902.

CHALETS meublés, bord de l'eau, chaloupes comprises, à la

## 81 ARTICLES DE MENAGE

### Plaza Showroom Inc.

191 BEAUBIEN EST

VOUS OFFRE DES AUBAINES A PRIX FANTASTIQUES.

**SPECIAL DE LA SEMAINE**

AMEUBLEMENT COMPLET 3 PIECES, MOBILIER CHAMBRE 3 MORCEAUX, MOBILIER CUISINE 5 MORCEAUX, MOBILIER SALON 2 MORCEAUX, LE TOUT $165.

Achetez directement de la manufacture et épargnez. Nous vendons tous genres de meubles, accessoires électriques, tapis, etc.

Nous faisons même des styles sur commandes. Nous allons vous chercher et conduire, jour ou soir, sur appointement, sans obligation.

Nous avons des prix imbattables et du service impeccable.

PAS DE COMPTANT, TERMES FACILES, 36 MOIS POUR PAYER.

TELEPHONE 273-1794 ET 1795

TAPIS AU PRIX DU GROS

Grand spécial pour la semaine, tapis 9 x 12 avec caoutchouc mousse $28.95, 9 x 10 $25.95. Estimations gratuites. Nous vendons tous genres de tapis, posé mur à mur par des experts.

AMEUBLEMENT de 3 appts complètement neuf ; mobilier dinette modèle américain style scandinave, table ovale noyer arborite, 4 chaises dossiers ronds, stèges culrette ; mobilier chambre, bureau triple, chiffonnier, lit, bibliothèque ; mobilier salon style exclusif faisant lit, avec fauteuil T.V. sur base tournante. Secrifieral $350, payable $15 par mois, 5826 Sherbrooke ouest. HU. 1-9887.

**AMEUBLEMENT D'EXPOSITION**

3 PIECES, FRIGIDAIRE, GARANTIE 1 AN, DIVAN AVEC CHAISE TV, MOBILIER CUISINE, 5 MORCEAUX, MOBILIER CHAMBRE FINI NOYER, 3 MORCEAUX, NEUF $295. PAYABLE $13 MOIS. S'ADRESSER 8400 ST-DENIS, TELEPHONE, DU. 7-5793.

AMEUBLEMENT 4 pièces, complet très beaux, cause maladie, 218 Rielle, Verdun.

AMEUBLEMENT de salle à diner à vendre. E. Migneault, 1431 Vimont, CL. 4-4302.

AMEUBLEMENT complet pour 3 pièces, comportant mobilier chambre de style scandinave, commode triple, miroir, commode pour hommes, lit. En plus, mobilier cuisine, table arborite, finie Bronzetone, chesterfield davenport moderne et fauteuil recouvert nylon pour harmoniser, table à café en noyer, lampes, oreillers. Le tout $273. Accepterons $12 par mois. 3541 Van Horne, appt 1, RE. 8-4761.

3 APPARTEMENTS meubles, neufs, comprenant : sets de chambre, de cuisine, de salon. Pour $170. Aussi poêle et frigidaire très bas prix, set de chambre complet $109, comprenant bureau triple, commode, lit bibliothèque, sommier et matelas. A termes si désiré. Mt-Royal Carpet & Furniture, 277 Mont-Royal est, 842-6634.

ARTICLES de ménage, draperies luxueuses. Cause mortalité, DA. 1-8170.

ASPIRATEUR Electrolux de luxe. Excellente condition, à sacrifice, LA. 3-2442.

ATTRAYANTS articles de maison. Incluant : draperies, lampes, cadres. Raisonnable. RE. 7-8169.

AUBAINE, CABINET A BOISSON, RECENT, COULEUR NOYER, 272-5360.

AUBAINE : mobiliers de chambres, neufs, $70. Directement des encanteurs. 5196 St-Hubert, CR. 7-9122.

AUBAINE, directement du manufacturier, Davenport $34.50, chesterfield 2 mcx, foam, $89.50 ; Hide-a-bed, foam, $89.50.
**6758 ST-DENIS 279-3026**

AUBAINE : téléviseurs toutes marques, $49 ; lessiveuse électrique moderne, $29 ; poêle combiné, $35, poêle à gaz, $20 ; réfrigérateur électrique garanti, $59 ; 930 Mont-Royal est.

AUBAINE pour campagne, set chambre, chesterfield sectionnel, chaises, moulin laver, matelas, couchettes. DU. 9-4810, 8132 St-Denis.

AUBAINE, mobilier chesterfield, 2 tapis, radiateur électrique, table coin, radio, LA. 3-8052.

AUBAINE, poêle huile, gaz, fournaise, mobilier chambre, cuisine, radio combiné. 4216A Hochelaga.

AUBAINE, particulier, vendrait poêle 220, continental, lessiveuse. Inf. soir à L. 6-9672.

AVONS échanges pour ce que vous avez à vendre. Conditions faciles. DU. 7-6044.

ARTICLES en fer forgé. Tables de téléphone, café, dinette. 6845 Chambord.

ARTICLES de ménage pour camp d'été. Appeler CL. 5-3066.

BAHUT fini noyer, tout neuf, $28. 5196 St-Hubert (près Laurier), CR. 7-9122.

BAHUTS 72" de long plaqué noyer, flambant neuf, $35. Téléphone 525-3391.

BAHUTS 72" avec bar et verrerie flambant neufs, $45., téléphone 525-3391.

BALAYEUSE et polisseuse en parfaite condition, $15. 322-6875.

BALAYEUSES non réclamées. Filter Queen $25. Hoover $25. Parfaite condition. Garantie 1 an. A. A. Vacuum Cleaners Co., 963 Notre-Dame ouest, UN. 1-4880.

BALAYEUSE électrique, JET 99, lit double, matelas ressorts, bon marché. 727-2505.

BALAYEUSE Electrolux, reprise de finance, garantie, balance $52.25, $10 mois. 277-0433.

BALAYEUSE comme neuve, $139. Sacrifierais $25. Polisseuse $10. 721-2031.

BALAYEUSE $139, sacrifierais $30. Polisseuse $10. Machine coudre $25 Trient $50. DA. 2-0642.

BASSINETTES 30 x 54, matelas ressorts, barre dentition flambant neuves, $19. 525-3391.

BAS PRIX directement de manufacture, ameublements de chambre, ameublements de salon, ameublements de cuisine, appareils électriques, literie, etc. Prix du gros. Termes faciles. Sans dépôt. 1569 est, Ontario. LA. 2-8903.

BASSINETTES 30 x 54, sommier lames ajustable, avec matelas imperméable, ressorts complètement neufs pour aussi peu que $18.50 complet.
**4756 ST-DENIS — 279-3026**

BASSINETTES, 100 matelas 30 x 54, $8.50. Abandon des affaires, 3658 St-Denis.

BEAU chesterfield, Airfoam, très propre, petites tables, lampes, etc. 6930 Louis-Hémon.

BEAU petit poêle à bois équipé pour l'huile, $35. CL. 5-3766.

BEAU davenport recouvert à neuf, avec 2 chaises, spécial $100. 321-6115.

BEAU buffet de salle et cabinet d'argenterie, en noyer, $20, chacun. 387-5920.

BELLE COMMODE, bureau, vanité, secrétaire, noyer, lits simples, phonographe, 190 disques. 4690 Mentana, LA. 4-2972.

BUFFET cuisine, lit double, baril à l'huile, lampe sur pied. 4831 Fabre.

BUFFET de cuisine, $15, bureau $2, machine à coudre $5, ustensiles cuisine. 349-4632.

BUFFET de cuisine et sofa, RE. 7-8947.

BUREAU, buffet, lit pliant, table et chaises, poêle gaz combiné, le tout très propre à sacrifice. Cause démolition. Tél. : 277-8035 après 7 hres.

BUREAUX à vendre, 9331, 16e avenue, appt 2, St-Michel, 322-3618.

2 BUREAUX d'enfant, à vendre, 1 lit double. RA. 2-0208.

5 BUREAUX, buffet de cuisine, foyer, tondeuse, 721-7662.

CADRES peintures à l'huile paysage, ballerines. Encadrements tous genres. Grand choix de moulures. 310 Beaubien Est. CR. 4-9943.

CARROSSE A VENDRE $15., TELEPHONE : 727-7516.

CARROSSE à vendre, 5192 De Gaspé CR. 3-4314.

**CAUSE DEPART EUROPE**

Mobilier de salon, style scandinave, chambre junior avec 2 bureaux, 4 chaises de cuisine. Ensemble en parfait état. Prix sacrifié. 669-0348.

CHAISES-HAUTES finies chrôme et plastique cuirette, tables arborite, $7.95. 3658 St-Denis.

3 CHAISES DE SALON, DIVAN, INFORMATIONS, LA. 2-0874.

CHESTERFIELD bien propre, bon ordre, bon marché. 6353 De Laroche, téléphone 272-8836.

CHESTERFIELD à section, 3 articles. Conviendrait salle de jeux ou cottage de campagne. Très raisonnable. 482-2083.

CHESTERFIELD à vendre pour camp, propre, très bon marché. Appeler DU. 1-5802.

CHESTERFIELDS, davenports, Hide-A-Bed neufs. Balance de manufacture. Faites votre offre.
**5362 SHERBROOKE OUEST — 481-0249**

CIREUSE-POLISSEUSE Electrolux, 3 brosses, état neuf, particulier. Tel. 334-4619.

COMMODE, bureau, table de chevet en noyer. Lampe de parquet, 3 chaises de cuisine en cuirette. RE. 7-7491, après 4.30.

DAVENPORT et un fauteuil scandinave, bras noyer, brun, $70. LA. 1-1929, 2184 Rachel.

## 81 ARTICLES DE MENAGE

COMMODE ET BUREAU A VENDRE, $10. 272-9312.

DEUX sets chambre, cuisine, salon. Valeur $3,000. Sacrifiera $975. Vendrait séparement. MO. 9-5942.

DIVAN avec 2 chaises, cuirette, faisant lit double, Hyde-a-bed Simmons, propres. CL. 9-3184.

DIVAN lit, 2 chaises, très propres, machine coudre pedale, aubaine, 1834 Poupart.

DRAPERIES 6 panneaux, $25. Fibreglass, Terylène, etc. Moitié prix. 7190 St-Hubert.

**ENCANTEURS**

Meubles de toutes sortes à bon marché, directement des encanteurs. Meubliers chambres, cuisines, chesterfields, bassinettes, réfrigérateurs, pupitres, lampes, cadres, radios, ensembles de bridge, etc. Entrepôt, 5196 St-Huberti nord Laurier). CR. 7-9122.

**FAILLITES ET REPRISES A COMPTER DE**

| | |
|---|---|
| Mobilier de chambre, 5 pièces | $59 |
| Mobilier de salon, 3 pièces | $59 |
| Bureaux, chiffonniers, divers | $10 |
| Mobiliers de cuisine chromé | $24 |
| Poêle à gaz, à huile, électrique | $29 |
| Machine à coudre, lessiveuses | $19 |
| Réfrigérateurs électriques | $39 |
| Carrosses, bassinettes, poussette | $10 |
| Matelas, sommiers, lits | $6.95 |
| Autres spéciaux non énumérés | |

B.C. Furniture, 972 boul. St-Laurent UN. 6-9796

FAUTEUIL de boudoir $15., cabinet à verrerie avec tiroirs, noyer brun, $20., 2 barils, $4 chacun. Bureau de chambre $15., 525-4952.

**FOURNAISE COLEMAN, APPELEZ APRES 6 HRES, 388-6992.**

FOURNAISE porcelaine blanche, huile, baril, carburateur, couvre-lit, taffetas piqué, aubaine. MO. 9-7462.

FOURNAISE Coleman à vendre. 388-6992.

FRIGIDAIRE pour camp, très bon état, unité neuve $60. DU. 8-8912.

FRIGIDAIRE Roy, de luxe, 12' cubes, parfaite condition, $75. 10,562 Olympia, coin Henri-Bourassa.

FRIGIDAIRE Westinghouse, 9' cubes, $50. Mobilier salon 3 morceaux, buffet, LA. 3-0130.

FRIGIDAIRE General Electric 12 pi. cu. comme neuf, $80. DU. 8-7753.

FRIGIDAIRE en bon ordre, $45. Appeler : DU. 9-4183.

FRIGIDAIRE A vendre, bon ordre, $50. Laval-des-Rapides. 669-7372.

FRIGIDAIRE 10 pieds en très bonne condition, $65. 276-9275.

FRIGIDAIRES très propres, fonctionnant parfaitement, $50 chacun. CR. 4-7000.

FRIGIDAIRE, petits et gros, à vendre, 1220 Dorion, LA. 2-8378.

FRIGIDAIRE, mobilier : chambre, cuisine, chesterfield, poêle, réservoir eau chaude, brûleur gaz. LA. 2-6423.

FRIGIDAIRE bonne condition, très propre, $45. 722-4507.

FRIGIDAIRE pour camp d'été, parfaite condition, $45. RA. 5-0343.

FRIGIDAIRE Leonard, 12 pi. cubes, en bonne condition, aubaine. Appeler, RE. 1-1547.

FRIGIDAIRE 7', mobilier cuisine chromé, chambre, bureaux, chesterfield, 3654 St-André, LA. 1-6116.

FRIGIDAIRE General Electric, parfaite condition excellent pour camp à sacrifier $55. 274-1976.

FRIGIDAIRE POUR CAMP D'ETE, PARFAITE CONDITION, $50. DU. 7-2681.

FRIGIDAIRE d'appartement Astral, 2' cubes, $40. Téléphoner heures des repas, MI. 5-0539.

FRIGIDAIRE, calorifère électrique Mark-Hot, CL. 9-5791.

FRIGIDAIRE Westinghouse, très propre, bon ordre, $50. 721-9820.

FRIGIDAIRE en bonne condition, poêle à l'huile, à vendre pour camp. Tél. 326-4075. Mme Claudemire Charette, 47 rue Prefontaine, Ste-Agathe-des-Monts.

FRIGIDAIRE automatique 1962, McClary de luxe, 11', zone zéro, $225. Coûté $450. LA. 4-5245.

FRIGIDAIRE, fournaise, poêle, lits, etc., idéal pour camp. S'adresser 277-4781.

10 GARDE-ROBES, 2 portes, $20, garde-robes, 1 porte, $17. 10 bureaux doubles, $25 chacun. 1569 est, Ontario, LA. 1-2626.

GRAND tapis, draperies, chesterfield, lampe, différents articles de ménage. VI. 2-2380.

GROS poêle électrique L'Islet, lessiveuse et secheuse jumelles "General Electric", 6721 Boyer, 277-6219.

GARDE-ROBES 2 portes coulissantes, 7 x 6' x 21", plywood ½ pouce, payée $95., vendrait pour $65. RA. 2-5394 ou 321-7368.

HORLOGE grand-père et bassinette d'enfant, à vendre, 10405 André-Jobin, DU. 8-6906.

HIDE-A-BED, SACRIFICE $85. 4646 Ave du Parc. 273-2849.

LAVEUSE Simplicity, en bonne condition, 1½ an d'usure, $65. 645-3686.

LAVEUSES reconditionnées, $20, 3 mois de garantie. 2416 Ste-Catherine est. LA. 2-1427.

LAVEUSE automatique Leonard, propre, bonne condition, $65. CR. 1-2978, 6713 St-Laurent.

LAVEUSE à vaisselle G.E. $25. Fournaise à l'huile Findlay. Baril $12. Brûleurs à l'huile, Silent-Glow avec carburateur $10. Evier stainless Steel, 7-18-128 $5. Après 6 hres WE. 5-3674.

LESSIVEUSE "Thor", semi-automatique, en bonne condition, 669-8344.

LESSIVEUSE automatique Bendix, très bonne condition, pur caoutchouc, essorage succion, moteur neuf, $50. 658-2916.

LESSIVEUSE $15, Connor, parfait ordre. LA. 2-5349.

LIT au complet, $20. Mobilier cuisine, chesterfield 3 articles, $35. Téléviseur, $60. Faut vendre. RE. 8-4762.

LIT DOUBLE, tête bibliothèque, fauteuil salon, mobilier chambre d'enfant, très propre. 255-6226.

LITS JUVENILES 33 x 63, sommier lames, matelas imperméable, ressorts neuf $27.50.
**6758 ST-DENIS 279-3026**

LITS simple et ¾, clavigraphe, pupitre, chaises assorties. 20 Roy est. Prince, 1er étage.

LIT continental double, lit junior, bon marché. DU. 1-1810.

LITS usagés, toutes sortes, bon marché, J. P. Touchette, 4663 Hôtel de Ville, AV. 8-2514.

LITS style loyaliste impérial, bibliothèques, accessoires de foyer, tables, pupitre, piano fini fruitwood. Faut vendre. 4870, Circle Road. HU. 6-3293.

LIT JUVENILE, 33" x 66", matelas imperméable, 3703 Ontario est, LA. 3-1962.

LITS continentaux de marques réputées, excellente qualité. Spécial $21.95. 5387 ave du Parc. CR. 6-2586.

LITS continentaux neufs, $20. Complet, lits superposés neufs, finis érable rouge, $45. Complet avec matelas.
**5362 SHERBROOKE OUEST — 481-0249**

LIT continental neuf, $25. Davenport, $40. Mobilier chambre, $75. RE. 3-9407.

LITS de bébé au complet, matelas compris. Flambant neuf. Spécial $15. 5387 ave du Parc. CR. 6-2586.

MACHINE à coudre Pfaff, flambant neuve, $39.95 $10. par mois. CR. 7-2831.

MACHINE zig-zag, reprise de finance, boutons, boutonnières, $45. $7 par mois. 277-0433.

MACHINE A COUDRE Singer, bobine ronde, reprise de finance, $15. 259-0668.

MACHINE à coudre Singer, cabinet pédale, spécial $6.50. 3819 Ste-Catherine est.

MACHINE à laver, marque Locomotive, très bon ordre, bon marché. 254-9820.

MACHINE à laver marque Connor avec pompe automatique, très bon ordre $40. DU. 8-7753.

MACHINE à laver à vendre, parfaite condition. RA. 5-4589.

**MACHINE COUDRE WHITE ZIG-ZAG** cabinet $50. 3819 Ste-Catherine est. LA. 6-2847.

MACHINE A COUDRE "Singer" presque neuve, avec cabinet, reprise finance, $22.50. 11 p. 9-1448.

MACHINE A LAVER KELVINATOR, BONNE CONDITION, LA. 3-1427.

MACHINE à laver, lit continental, table, café, bon état, pas cher. CL. 4-6397.

MATELAS, sommiers toutes grandeurs, $3.50, $5, $13.50. Manufacture Boyer, 7350 18e. RA. 2-4625.

MATELAS 35", 36", 48", 54", $14.50. Lits Continentaux, $23. 4646 Ave du Parc. 273-2848.

MATELAS à ressorts neufs $13.95, bonne qualité, toutes grandeurs.
**5362 SHERBROOKE OUEST — 481-0249**

MENAGE pour camp, lessiveuse, mobilier cuisine, garde-robes, baril huile, boule feu. 323-1038.

**MEUBLES D'ENFANTS**

Lits d'enfants, carrosses, bains, chaises-hautes, tricycles, parcs, moises. A prix d'aubaine.
**AU CONFORT DES BEBES**
601 JARRY EST — CR. 7-9039

MOBILIER de chambre 3 morceaux fini noyer, flambant neuf, $70., 525-3391.

MOBILIER de chambre à coucher, $35, frigidaire, $45. Très propre. NA. 5-3830.

MOBILIER chambre, 5 morceaux, baleyeuse électrique. RA. 5-3216.

MOBILIER de chambres, 3 morceaux fini noyer, $65. 3660 St-Denis.

## 81 ARTICLES DE MENAGE

MOBILIER de salon, 1960 très propre, $100. Aucune offre raisonnable refusée. CR. 6-3082.

MOBILIER salle à manger, état de neuf, $175. Tapis Wilton 9x12. Lit pliant. Bon marché. HU. 8-9759.

MOBILIER section chambre, cuisine, draperies, commode, balançoire, vêtements fillette 8-12 ans. 523-5167.

MOBILIER chambre au complet à vendre, $25, couchette bébé, bureau d'enfant, $25. au complet, WE. 5-7863.

MOBILIER de salon, style provincial, 3 morceaux, en parfaite condition. DU. 8-4453.

MOBILIER salle à diner semi moderne, 9 morceaux, très propre. RE. 3-9392.

MOBILIER cuisine, lessiveuse Connor, fournaise huile Coleman, bonne condition, lit d'enfant. 824-4685.

MOBILIER chambre, 3 morceaux, $88, mobilier salon 2 morceaux, $88. 852 Mont-Royal est. 526-9078.

MOBILIER chambre, salon, cuisine. 5563 Basile-Patenaude, appt 11.

MOBILIER salle à diner, ancien mais propre. Après 6 hres p.m. 277-4776.

MOBILIER chambre, 5 morceaux, $60. Chesterfield $40, 3 morceaux, 322-8175.

MOBILIER de 3 pièces, complet $279. 526-9078.

MOBILIER de salon 3 morceaux, $95. 525-0566.

MOBILIER de chambre, complètement neuf, 3 mcx, $64.50.
**6758 ST-DENIS 279-3026**

MOBILIER salon, tapis 10 x 12, robe de mariée 10-12 ans, voile, diadème. RA. 7-1963.

MOBILIER de chambre, style Provincial blanc et tor, comme neuf, grand bureau triple, miroir encadré, bureau pour monsieur, lit double. Valeur exceptionnelle. $125. Tél. : 725-2468.

MOBILIER chambre 4 morceaux, grand miroir, très propre, bon marché, LA. 5-0349.

MOBILIER de cuisine chromé, 6 chaises, une berçante. Informations 525-6114.

MOBILIER salon à sections, 7 morceaux. Après 5 heures p.m., DU. 1-0744.

MOBILIER salle à diner, 3 morceaux, carrosse à vendre très propre. CL. 4-7258.

MOBILIER salle à diner, style Tudor, chêne sculpté, repasseuse Thor Gladiron. CR. 2-8411.

MOBILIER salon érable naturel, 3 morceaux, étagères, lit continental, commodes. CR. 9-0302.

MOBILIER salon, chesterfield, 2 morceaux, 3 tables salon, cabinet boissons. Mobilier cuisine, 6 chaises. DU. 7-5647.

MOBILIER salle à diner, chambre, tapis passage, comme neufs. 681-4516

MOBILIER de cuisine, en bois, buffet, 4 chaises, dessus arborite. RI. 4-4205.

MOBILIER de salon, très propre, 1608 Visitation, LA. 4-3236.

MOBILIER de cuisine, chromé, table arborite, chaises airfoam, support à bagages pour auto. Carrosse d'aluminium. Lloyd, neuf. 645-4752.

MOBILIER de chambre et cuisine, table, chaises, lessiveuse, T.V., peintures. HU. 1-3829, HU. 1-2571.

MOBILIER de chambre, poêle électrique 220, télévision 21 pouces. 279-8849.

MOBILIER de cuisine chromé très solide, conviendrait pour camp. Prix : $40. 331-4375.

MOBILIER de chambre, 3 morceaux propres, ainsi lit simple, mobilier sectionnel. LA. 4-4585.

2 MOBILIERS de chambre à vendre, bon marché. CL. 9-0798. 2166 Mercier.

MOBILIER cuisine un fauteuil, 1 bureau d'enfant. 7090 Louis Hébert, appt 2.

MOBILIER chambre 4 morceaux, plus sommier et matelas, très propre, $50., 273-5742.

MOBILIER chambre noyer, 4 morceaux. Très bonne condition. 4240 1ère Ave. Laval-Ouest.

MOBILIER de chambre, acajou, au complet, 6 morceaux, $35. 5185 Marquette.

MOBILIER chambre, bureau triple, 3 mois d'usure, $225. Coûté, $450. 524-5245.

MOBILIER de salon 3 morceaux modernes, table à café et lampe. Valant neuf $750. Vendra pour $70. 681-4409.

MOBILIER chambre, $20, chesterfield $15. Poêle combiné $25. Buffet $4. Manteau 14 ans, DU. 7-3528.

MOBILIER salle à diner, style scandinave, 5 morceaux, complètement neuf. RA. 7-4548.

MOBILIER cuisine chromé 6 morceaux, horloge murale, mobilier chambre comme neuf. 727-2335.

**MOBILIER salon, table salle à diner,** miroir, tapis, lessiveuse, séchoir automatique. 331-2662.

MOBILIER de salon complet pour camp. 7192 Delorimier. RA. 5-0775.

MOBILIER de chambre pour jeune fille, $40. Bicycle américain fille, $10. CR. 2-0655.

MOBILIER de cuisine, table, buffet, couvertes, draperies, trousseau de baptême, chaises. DU. 1-0971.

MOISE et bassinette, 30 x 60, très propres, fournaise Coleman, téléphoner MO. 9-3496.

MOULIN à coudre Pfaff de manufacture, à vendre, CL. 6-3906.

MOULIN à laver, poêle électrique, studio-couch, et tables. 1272 De Montigny est, appt 1.

OUTREMONT, valises, miroir, couvertures de laine, fauteuil, cadre, le tout neuf. 277-1909.

**PETIT POELE ELECTRIQUE MOFFAT, $12. RIVERSIDE 4-5073.**

PIANO, réfrigérateur, poêle électrique, fournaise à l'huile. Tél. 665-6410.

PLAQUETTES murales finies noyer, 14 x 18, $11. 525-3391.

POELE à gaz, 30 pouces, blanc, 3 ronds, fourneau, $35. propre. 274-1976.

POELE à bois blanc avec waterfront. OL. 5-8385.

POELE combiné huile et gaz, serpentin, réservoir 120 gallons. Bon marché. 274-8144.

POELE cuisinière 4 ronds, en parfaite condition. 1601 Panet.

POELE électrique combiné huile ou charbon, comme neuf, $100. 972 St-Laurent, UN. 6-9796.

POELE MOFFAT, 220, parfaite condition, vendrais sacrifice, 5828 Bordeaux, CR. 4-2604.

POELE Findlay à vendre, avec 2 brûleurs, 1 carburateur, LA. 3-8001.

POELE Gurney blanc, combiné, huile, gaz, très propre, RA. 2-8345.

POELE à gaz McClary, 4 ronds, 40 pouces, réchaud, fourneau, tiroirs, tiroir pour cuire steak broiler, $60. 273-3159.

POELE Gurney combiné au gaz. 689-1223.

POELE McClary, 60, gaz et huile, prix raisonnable. CL. 6-3269.

POELE gaz, blanc, 3 ronds, fourneau, très propre, $20. Appeler à 526-8293.

POELE 220 très propre, 24 pouces. 1956 Sauvé, appt 5, Montréal.

POELE électrique, 220, 40", parfait ordre, $50. lits ¾ et doubles, machine à coudre de manufacture Singer, 95K 40. Tel. : 721-8083.

POELE Westinghouse, électrique, 220, largeur 40. Très propre. Cabinet coin. LA. 3-2818.

POELE électrique 220, automatique, Westinghouse, 6 mois d'usure, $125. RA. 2-6310.

POELE électrique Gurney, Frigidaire, lessiveuse, mobilier cuisine. 5161 Trans Islapd. Tél. : 484-3004.

POELE gaz et huile, frigidaire, camp d'été. 4307 St-Urbain.

POELE combiné, 4 ronds gaz, très propre, aucune offre raisonnable refusée, HU. 8-0367.

POELE électrique 110, poêle gaz Gurney, chaise-lit. AV. 8-6530.

POELE, combiné gaz, huile, presque neuf, très propre, bonne condition. S'adresser 2125 Boul. L'Acadie, appt 2, Parc Extension.

POELE électrique, 30 pouces, en parfait ordre, $90, 10285 Hamel, appt 4.

POELE combiné Enterprise, gaz et huile, $95., télévision console $69, stéréo avec radio $55, fournaise à l'huile Quaker, $40., mobilier de chambre, 5 morceaux, $55., mobilier cuisine $18. LA. 3-4924.

2 POELES, un gaz-bois pour camp, un gaz, très propre. 276-9900.

POELE électrique 220, très propre, en bonne condition, $25. 1873 de Lorimier.

POELE à gaz, 4 ronds, automatique, 3 tiroirs, très propre. CR. 3-2393.

POELE combiné gaz et bois. Divan. Ville Jacques-Cartier. OR. 4-0812.

POELE McClary, 4 ronds gaz, 2 brûleurs à l'huile, thermostat. Barril avec 40 gallons d'huile. RA. 7-3803.

POELE combiné, gaz, huile, bon marché. 728-0546.

POELE Beach, mobilier de chambre 3 morceaux. Telephone 271-2320.

POELE 220, RCA Whirpool, Frigidaire 13 pieds cubes, RCA Whirpool, TV combiné, hi-fi, stéréo, 54 pouces de long. Après 5 heures, tel. 525-1790.

POELE combiné huile et gaz, très propre, aubaine. CL. 9-3414.

POELE électrique 220, à vendre, 2332 Sherbrooke Est, LA. 2-4082.

## 81 ARTICLES DE MENAGE

POELE électrique Westinghouse 24", prix $40. DU. 1-1392.

POELE 220, 30 pouces, parfaite condition, $100. 5790, 11ième, Rosemont.

POELE huile, gaz, waterfront, réservoir eau chaude, 3 barils huile, $35. LA. 4-7865.

POELE combiné 4 ronds, électricité, 2 brûleurs à l'huile, tuyau chromé, $200. MI. 2-5800. 15825 Notre-Dame.

POELE électrique, 220, "Beach", $35. Machine à laver. Téléphone : 279-8856.

POELE 220, 40 pouces, très propre, en très bonne condition. CL. 4-9914.

POELE gaz, combiné huile, 4 ronds, vendre bon marché. 6545 Bordeaux. RA. 8-1529.

POELE électrique Hot-Point, usagé, bon marché. 334-4302.

POELE électrique 220, 24", presque neuf, $75. Mobilier chambre, neuf, $225. LA. 4-5245.

POELE cuisine, combiné, gaz et huile, bon marché. 5836 Iberville. LA. 3-6561, jour. DU. 1-6653 soir.

POELE combiné gaz et huile, avec water front ,bien propre, $40. LA. 2-7690.

POELE à gaz 3 ronds, blanc, très propre. Frigidaire 3 pieds, très bonne condition. 677-5115.

POLISSEUSE à vendre, $60. 728-9484

POLISSEUSE "President" 3 brosses, valeur $160, aubaine $35. Balayeuse "Filter Queen" $35. 484-7268.

POUR CAMP : poêle 220 $29.90. Frigidaire $39.50. Laveuse $19.50. Matelas $14.95. Mobilier cuisine $12. 4060 Ste-Catherine Est. 525-8888.

QUITTONS ville, faut vendre : TV, mobiliers de vivoir, chambre d'enfants, cuisine ; draperies et tapis ; excellent état. RE. 8-1069.

REFRIGERATEUR 10 p. c. en bonne condition, poêle électrique, télévision en bon ordre, tapis, lit continental lit bébé, 5826 Sherbrooke ouest.

REFRIGERATEUR, télévision 17 pouces, avec radio-tourne-disque. Bon marché. RA. 2-9351.

**REFRIGERATEUR, REPRIS DE FINANCE, $65. 4646 AV. DU PARC.**

REFRIGERATEUR Westinghouse 9 pieds, $65. Particulier. 727-4943.

REFRIGERATEUR Norge 9 pieds, en bonne condition, $50. DU. 1-3592.

LIT simple et chaise, frigidaire, AV. 8-3767, jour seulement.

REFRIGERATEUR 10' avec grand congélateur, propre, sofa, 2 fauteuils, téléviseur 21". DU. 1-0802.

REFRIGERATEUR "Frigidaire", nouveau modèle, grand congélateur, très propre, 279-9070, soir 7-10, anglais.

**REPRISE DE FINANCE**

Faillite, etc. Réfrigérateurs, $35. Poêles, $29. Lessiveuses, $29. Téléviseurs, $49. Chesterfield-davenport, $39. Hide-a-bed, $89. Mobiliers cuisine modernes, $29. Mobiliers chambre, $79. Tapis, etc. Entreposage gratuit. Facilités de paiement. 5387 ave du Parc. CR. 6-2586.

ROTISSERIE Roto-Broil, 466, parfaite condition, aubaine $30. 388-3532.

SECHEUSE électrique marque Frigidaire, 1 an d'usage, après 6 p.m. 3268 Monsabré.

SET studio noyer, propre, tapis, grande malle, beaucoup logements, valise, aubaine. DU. 8-4570.

SETS DE CUISINE chromés, 5 mcx, neufs, $34.50.
**6758 ST-DENIS 279-3026**

SET DAVENPORT, 3 morceaux, $59. Hide-a-bed avec bras, neuf, $109. 3184 Ste-Catherine Est. LA. 3-3918 ou 3441 Jean-Talon, LA. 2-6021.

2 SILEX doubles, hache-viande ¾ force. OR. 1-9237.

SOFA 2 sections, fauteuil, fini cuirette, 4 chaises en rotin. Tél. 331-3788.

SOFA-LIT avec fauteuil, très propres. DU. 8-7037.

TABLE chromée, lit ¾ complet, carrosse de bébé, prix raisonnable. CR. 2-6752.

TABLES à cartes, flambant neuves, $4. Téléphone 525-3391.

TAPIS orientaux 8 x 10, 9 x 12, qualité supérieure, excellente condition, Particulier, WE. 3-2393.

TAPIS toutes sortes, installation mur à mur, par poseur d'expérience, réparations, lavages à domicile. VI. 4-7284.

TAPIS magnifiques dessins orientaux, 3 grandeurs attrayantes, qualité. Sacrifiera. Appeler : RE. 9-0162.

TAPIS Wilton bleu, 9 x 12 pieds, Wilton mauve, 9 x 10 pieds. 272-3495

TAPIS toutes sortes, directement du gros, impossible de battre nos prix par mètre carré. $2.50 verge carrée, installation mur à mur, termes faciles, ouvert soirs jusqu'à 10 p.m. Aberdeen Carpet Wholesalers, 2322 Sherbrooke est, appt 2, 524-3233.

TAPIS neufs, salon, passage, vraie aubaine. 2084 Delorimier, LA. 7-2007.

TAPIS directs manufacture, au prix du gros, Wilton pusage $2.90 verge. Broadloom pour mur à mur, $3.20 verge carrée. 3442 St-Denis, AV. 8-3038-39.

TAPIS à bas prix de vente, feutre et pusage inclus, Broadloom mélange de laine, $6.99 v.c. Carpettes tweed 9 x 12, $29.50. Tuiles amiantie 9 x 9 1/16 tout usage, 11 ch. Prélart varié spécial .59 v.c. Service à domicile. Consultez L.P. Fontaine & Frère, LA. 2-1135, 723 Mt-Royal est.

TAPIS 9 x 12, à partir $15, tapis de passage depuis $1.50 la verge, 7190 St-Hubert.

**TAPIS AU PRIX DU GROS**

Tapis broadloom de nylon, mur à mur, installation et feutre inclus à $3.30 la verge. Grand spécial ; tapis directement de la manufacture Broadloom $2.95 v.c., 9 x 12, 029-95. 9 x 10, spécial $26.95. Wilton à compter de $3.95 la verge. Estimation gratuite. Tapis avec caoutchouc, $2.55 la verge. Facilités de paiement. Mont-Royal Carpet and Furniture, 277 Mt-Royal est, 842-6634.

TAPIS en fibre, un bureau, une commode. RA. 8-9792.

TAPIS couleurs orientales, chesterfield confortable, bon marché, chiffon grandeur 15. RE. 7-8794.

TAPIS orientaux, beaux tableaux huile, chesterfield, tables, lampes. Raisonnable, privé. Appeler, 738-1059.

TAPIS toutes sortes. Prix du gros. Broadloom pour mur à mur $2.30 ver. carr. Viscose, tweed ou uni, 9 x 12 $30. Passage 27 pouces, $2.25 ver. 5666 Christophe-Colomb. Aubaine. CR. 1-3496.

TELEVISION 21 pouces, $30. Lessiveuse $25. 276-9275.

2 TELEVISIONS, 21 pouces, très bonne condition, vraie aubaine. 321-9877.

**TV 21", en parfaite condition, $50. TEL. 323-1504.**

TUILE, prélart, prix du gros, estimé gratuit. Installation. AV. 8-3038-39.

VENDRAIS bon marché ameublement salle à manger noyer, 9 morceaux. OL. 3-4229.

VENETIENS EN METAL, 53 CHACUN. TENTURES $5. RI-4-2592.

## 82 A VENDRE DIVERS

**FENETRES ALUMINIUM**
COMPLETEMENT INSTALLEES
PRIX SPECIAUX
DU MANUFACTURIER
3 RAINURES — $17.95
2 RAINURES — $16.50
RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS AUVENTS EN FIBERGLASS
**ADMIRAL ALUMINIUM PRODUCTS**
542 BEAUDRY — LA. 4-1151

A BAS PRIX, palmiers 7', plantes, rosiers, branches murales. 8116 Casgrain. 389-3012.

A BAS PRIX, beaux palmiers 7', $10., plantes, 10,123 Peloquin. DU. 1-3445.

ABAISSONS prix du gros, plantes artificielles, arrangement fleurs, palmiers, philodendrons, étaves, RA. 8-3719.

A BAS PRIX, palmiers 7', $10., plantes artificielles, 4481 est Ste-Catherine, CL. 5-5743.

A BON marché, aquarium et poissons tropicaux, s'adresser 8487 ave Des Belges.

ACHETONS vieil or et bijoux pour la valeur de l'or et diamant. Pomponnette, 256 Ste-Catherine est.

**ACHETONS COMPTANT MEUBLES ANCIENS, ETC.**

Au moins 50 ans d'existence. Peintures ou non, toutes quantités. Aussi toutes sortes de fixtures d'éclairage et articles décoratifs et antiques faits de cuivre, bronze, étain, argent, porcelaine, cristal, etc. Pour obtenir de l'argent comptant immédiatement apportez ce que vous avez à vendre ou à échanger, tous les jours de 2 p.m. à 6 p.m. seulement. Fermé les samedis et dimanches.

M. M. Maurice
6045 COTE-DE-LIESSE (ARRIERE)
TEL. RI. 7-3537.

ARTICLES de smallware à liquider. DU. 1-3616.

AUBAINE pour camp, bancs tramway, piscine, lits, tables, lampes, cendriers, etc. RA. 8-3719.

AUBAINE, 2 portes accordéon cuirette, 94 x 96, 78 x 60, à sacrifier, LA. 4-5691

AUBAINE trailer pouvant transformer... marchette, siège d'auto, balançoire, linge, bottines bébés. 665-6678.

## 96 COMMERCES A VENDRE

# OCCASION UNIQUE

Partez en affaires, sans argent comptant, si vous disposez d'un bon crédit voilà une franchise.
PETER PAN
Nous vous offrons un magasin de nettoyage moderne. Surtout n'ayez aucune crainte je ne suis pas vendeur d'équipement, mais ma longue expérience dans ce domaine me démontre qu'avec le marché actuel vos chances de succès sont réduites si vous ne partez pas sur le bon pied, je vous invite à faire partie d'une chaine de magasins Peter Pan, dont le nom n'est pas à faire, et qui ouvrira 25 magasins dans la région de Montréal sous peu, avec territoire exclusif. Pour toute information supplémentaire et sans obligation de votre part. Ecrire à Peter Pan, Case 5512 La Presse.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, bon quota de bière, pas de crédit, comptant à discuter. 323-2222.

EPICERIE licenciée, nord de la ville. Particulier. Après 6.30 hrs. 274-8442.

EPICERIE licenciée, viande froide, loyer $50. Prix raisonnable. LA. 2-0470, soir : LA. 6-5875.

EPICERIE-SMALLWARE à vendre avec ou sans logement. 666-3058.

EPICERIE-BOUCHERIE, licenciée, moderne, gros quota de bière, maladie. Pas d'agents, RA. 8-2414 après 6 p.m.

EPICERIE licenciée à vendre $5,000, loyer $75, mois, chauffé, comptant discutable. 7622 Chateaubriand.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, Pte-aux-Trembles, éloignée de tout centre d'achats, bon chiffre d'affaires. 642-5953 après 7 p.m.

EPICERIE - BOUCHERIE licenciée, établie depuis 26 ans, cause vieillesse. Prix à discuter avec propriété et logement. 626-5501.

EPICERIE-RESTAURANT, bien établie, rue Molson, 4 pièces. Se retire, sacrifiera. RA. 9-7183.

EQUIPE, restaurant épicerie, loyer $65. Conditions faciles. Petit appt. Entouré d'écoles. 676-8184.

EQUIPEMENT pour excavation, ainsi que commerce établi depuis 20 ans, bon chiffre d'affaires. S'adresser 77 Victoria, Valleyfield. 373-7525.

ETAL de boucher. Excellent emplacement. CR. 2-9167.

FABRE 5081, maison de chambres, bon revenu, bas, 8 pièces, central, cave.

FERRONNERIE, seule dans distrnct. Bon chiffre d'affaires. 3937 Mont-Royal est. CL. 5-1605.

FLEURISTE bien situé, gros chiffre d'affaires, clientèle assurée, doit partir. Tél. 521-4488.

GARAGE 45 x 60, facade au fleuve, local pour restaurant ou pièces. Vend cause maladie. Sylvain Lemay, Beschaillons, Co. Lotbinière.

GARAGE (y compris stock et equipement; aussi restaurant dans dépôt d'autobus et agence de billets. Possession immédiate. Un de ces trois avantageux commerces disponible si l'acheteur est qualifié. Rockland, Ontario, à 20 milles à l'est d'Ottawa, sur la route transcanadienne. Ecrire à case 129, Russell, Ontario.

GARAGE, Station Service, rive sud, débossage, peinture, tout équipé, place pour 4 autos, département de la peinture, office, stockroom, excellent site pour vendeur autos, loyer bas, à vendre, cause maladie, 2001 noir ou dimanche, M. Roger, prop. 522-8850.

GARAGE AUTO BODY, place 6 autos, bon chiffre d'affaires, bonnes conditions. 677-3719.

GARAGE à vendre, travaux de mécanique, réservoirs d'essence, à St-Eustache. Interurbain 473-4201.

Garage, avons meilleur choix. Hamel. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

GRATIS
Catalogue donnant description et prix de différents commerces à vendre.
LUC MARCHESSAULT
WEST SHEFFORD

HOTEL, 36 chambres, licence complète, dans les Laurentides. Comptant discutable.
IMMEUBLES GINGRAS FRERES, RA. 1-3255

HOTEL pension, restaurant, station service, à l'Annonciation, endroit idéal pour Motel, $25,000 comptant. Balance à discuter. LA. 3-7727.

HOTELS, MOTELS ET TAVERNES

Hôtel, ville importante, 34 chambres, aucun orchestre. Profit prouvé $32,000. Comptant $10,000.

Hôtel, 52 chambres, grill, lounge, excellente taverne. Affaires $225,000. Conditions faciles.

Motels, 22 unités, hiver et été. Restaurant, piscine. Affaires excellentes. Prix $110,000.

Taverne, 1,000 barils, grosses possibilités. Prix $60,000. Succession.

Taverne avec propriété parfaite, 5 loyers, 850 barils, installation moderne, cause maladie.

LABELLE & HEURTEL CIE
2010 BELANGER, MTL, 729-2829

HOTEL licencié, comté Kamouraska, cause maladie, acheteurs sérieux seulement, direct propriétaire, 525-3732.

HOTEL EN GASPESIE A VENDRE OU ECHANGER. 273-1944.

HOTEL-MOTEL-CABINES
Dans les Laurentides, licence complète, endroit magnifique, belle plage, $125,000. Après 5 h. p.m. MO. 9-0834.

HOTEL, nord, 20 milles Montréal, 25 chambres, grill 250, bar 40, quota 15,000, fort $300 semaine. Echange propriété et comptant. Girardin Brunet, 722-6743, ou 259-0897.

HOTEL, 18,500 douzaines, grill 350, chambres 25, fort semaine $300, stationnement. $185,000. Comptant, $20,000. Echangerais propriété. Bastien, courtier, 273-7569.

HOTEL bien situé, alentours Montréal. Prix et comptant discutables. Imm. Adam. 525-9084.

HOTEL, 5 milles pont Mercier, 25 chambres, taverne, bar 50, grill 300. Quota bière 14,000 vendu sur place. Fort : $350 semaine. Echangerais propriété et comptant. Gérardin Brunet, 722-6743 ou 259-0897.

HOTEL neuf, licencié, pas d'échange, cuisine, spacieuse salle à diner, "grill" 200 personnes, 16 chambres meublées à neuf, Vaste terrain, 1861 pieds façade, Cause mortalité. Acheteur sérieux. Bonne conditions, s'adresser hôtel Philippe, route 5, entre Princeville et Victoriaville, 1½ mille de Princeville et 7 milles de Victoriaville, ou téléphonez 364-5464.

LAC, plage, terrain, camps Hamel, 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LAUNDERETTE bien située consultez Hemel 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

L'EPIPHANIE, manufacture, 4 arpents de terre, $4,000. UN. 6-9581, ext. 736.

LIBRAIRIE, variétés, restaurant, face église, entouré d'écoles, loyer $75. Cave. 3887 Adam.

LIGHT LUNCH, smallware, nouveautés, à bas prix, léger comptant, cause maladie, VI. 4-9272.

LIGHT LUNCH, avons choix. Desautels. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LINGERIE d'enfants et accessoires de couturières, rue Beaubien, 277-7447 ou CR. 6-1582.

LINGERIES dames. Avons choix. Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

LINGERIE à vendre. Cause maladie. Téléphonez. Après 5 heures. RA. 9-0935.

MACHINERIE complète pour buanderette, 14 laveuses, 6 sécheuses, 2 chauffe-eau, machine à change, à savon, à sac, tables et bancs, avec ou sans local. Pour balance de finance, $9000. MO. 9-5086.

MACHINE SHOP (AUTOMOTIVE)
Avec propriété de 7 ans et logement. Equipement complet moderne, spécialité moteurs reconditionnés, 25 milles de Montréal. Comptant requis $8,000. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

MACHINE patates frites Pontiac, en bonne condition, Ste-Anne-des-Plaines, comté Terrebonne, A. Coursol.

MAGASIN de chaussures de qualité pour dames, solidement établi, à vendre ou prendrait en considération associé actif, expérimenté, HU. 2-5626 ou HU. 1-1381.

MAGASIN général, restaurant, station service. 832-3321, Vaucluse.

MAGASIN, radios, TV, vente et service, avec comptoir de disques, situé rue commerciale. Pour inf. WE. 7-8878.

MAGASIN général, épicerie, boucherie, ferronnerie, etc. Centre agricole, touristique, 20 ans même propriétaire. R. Giroux, La Conception. P. Q. Tél. 686-5099.

MAGASIN GENERAL
Mont-Rolland, avec propriété, à vendre ou échanger pour propriété. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

MAGASIN fruits, légumes, bien. Hamel. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MAGASIN DE CHAPEAUX
situé dans Ahuntsic, des plus modernes en opération depuis 7 ans, local spacieux, comptant requis $1,000. P. Lanthier Courtier, DU. 1-6882.

MAGASIN fourrure, Plateau Mt-Royal. Desautels, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

## 96 COMMERCES A VENDRE

# STATIONS DE SERVICE
## A LOUER

Ces postes situés dans le centre et l'ouest de Montréal sont presentement en opération et leur potentiel des meilleurs. Pour plus d'informations appeler de 9 à 4. WE. 2-6151 de 7 à 9. WE. 5-2387.
A Badiner, on perd son temps.

Restaurant, grosses affaires, bail, au goût du locataire, Monsieur Lefrançois, OR. 4-8013.

MAGASIN tissus à la verge, atelier de couture en arrière, une machine de manufacture, 2 tables de tailleurs, fer à vapeur industriel. 3573 Dandurand.

MAGASIN général avec propriété, logement 8 pièces, affaires environ $100,000. par année, téléphone Henryville 45.

MAGASIN général, avec propriété, 1 magasin, 2 logements, avec ou sans marchandise, même propriétaire 26 ans, échange considéré, termes faciles, cause abandon des affaires.
Ecrire Casier 54, Rigaud, Québec.

MAISON chambres pension, 11 pièces, bas, près Parc Lafontaine. Revenu $600 mois. Comptant: $800. Balance très facile. LA. 4-2885.

MAISON chambres à vendre, pour pension pour vieillards, LA. 4-8303.

MAISON chambre, avons choix. Gagnon, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MAISON de chambres à vendre 12 appts, loyer $70, toujours loués, très propre, tranquille, fenêtres d'aluminium. Aubaine. Visible entre 1 et 7 p.m. Pas d'agents. S'adresser à 4643 Boulevard St-Laurent.

MAISON de chambres, 9 pièces, toutes louées, aucune offre raisonnable refusée, CR. 6-5962.

MAISON de chambres, 8 appts, le tout : $600. Cause maladie. CR. 1-0079.

MAISON chambres (8), propre, coin commercial. Aubaine, départ. 521-7406.

MANUFACTURE trophées et commerce de cadeau en gros avec catalogues. 1294 St-André.

MANUFACTURE de cercueils située à Richmond, production environs $1,500. semaine. Bonne bâtisse, 100 x 120, bien équipée occasion exceptionnelle. Prix $25,000. plus l'inventaire ou meilleure offre. Termes. Richmond Caskets, 359 Carré Youville.

MANUFACTURE, petit comptant, gros profits, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MERCERIE
Rue Mont-Royal, profit très intéressant, comptant requis $14,000. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

1 MINUTE LUNCH, clientèle établie, centre commercial, offres raisonnables acceptées, 609 Atwater.

MOTEL A MONTREAL
16 UNITES, SALES A MANGER
ARGENT, ECHANGE DISCUTABLE
HENRI LALONDE ENRG., CL. 6-2587.

MOTEL, avons choix
Consultez Coupal. 256-1631
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MOTEL, près Sherbrooke, 22 unités, 2 piscines, 40 acres. Ecrire P.-E. Hayr R. no 5, Waterville, P.Q. Téléphone TE. 7-2712.

MOTEL 20 unités, salle à manger licence complète, gros débit, situés Repentigny-Les-Bains. Route 2, près parc Richelieu. Aubaine, cause sante. LA. 6-8152.

MOTEL splendide, 3 licences, bar-salon, piscine, restaurant moderne, face Lac St-Louis. Affaire unique, grand terrain. Beauharnois, 268-4606.

MOTEL BOSQUET, 20 milles de Montréal, 6 chambres et maison, terrain 200 x 600. Route no 3, Melocheville, Beauharnois.

OCCASION exceptionnelle, restaurant, bonne place d'affaires, situé coin rue, seul, sans compétition, light lunch, cause fatigue. LA. 4-0027.

PARK, Boul. St-Joseph, 8 appts meubles, $100. chauffés, eau chaude, bon revenu. 387-8255.

PARTICULIER, restaurant light-lunch, $3,000 à $4,000 comptant, balance, conditions faciles. Cause maladie. LA. 1-8675. Pas d'agents.

PATISSERIE, bien située, fabrication sur place, bureau de poste, bonne affaire, RA. 2-7735.

PATISSERIE, EQUIPEMENT NEUF, DANS CENTRE D'ACHATS DUVERNAY, 663-3428.

PERMIS radio taxi, association, meter sacrifierais, échangerais pour autre valeur, OR. 4-7244.

PETIT restaurant, rue St-Hubert près Jean-Talon, Raison : maladie. 272-0180.

PHARMACIE à prix d'aubaine. Appeler : M. Chalifoux, RA. 1-2507.

PHARMACIE, établie depuis 20 ans, Montréal, loyer raisonnable, bail au choix, pas d'agents, bonnes conditions. RA. 7-0149.

PHOTOGRAPHIE, studio établi depuis longtemps, situé à 40 milles de Montréal. Prix raisonnable. Ecrire case 3213 La Presse.

PISTE de course "Stock car", en asphalte, ½ mille, 3,800 sièges, située entre Shawinigan et Trois-Rivières, prendrais échange. 625-5622.

2 PROPRIETES, St-Christophe De Montigny, vendrais cause maladie. S'adresser 819 de Montigny.

ROULOTTE 17 pieds, équipée pour snack-bar, très propre, $2,200. OL. 9-1696. 163, boul. Montcalm, Candiac.

QUINCAILLERIE Longueuil, grand magasin, moderne, central, bons chiffres d'affaires, informations entre 8 a.m. et 6 p.m., OR. 7-2821.

RADIO, TV service, nécessaire complet pour réparations, 327 Duluth est, Mtl. NO. 1-2661.

RIVE SUD, épicerie-restaurant avec propriété. Gros chiffre d'affaires. Equipement complet. 4 pièces à l'arrière. Terrain 90 x 100, cave, garage. Aubaine $15,000, comptant $3,000. Bell Entreprises, Mme Bisaillon, OL. 9-5048.

RESTAURANT, $700 semaine, smallware, hot dogs, patates frites, hamburgers, 4 appts. 526-6974.

RESTAURANT, 6 pièces comptant, $2500. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

RESTAURANT, snack-bar, situé coin Dandurand-10e, très propre, bon chiffre d'affaires. Face garage. 3197 Dandurand.

RESTAURANT, avons meilleur choix. Desautels, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

RESTAURANT à vendre, snack-bar, à vendre. PO. 8-6076.

RESTAURANT, smallware, 2 appts, affaires $500, faut vendre. Offre raisonnable acceptée. 525-9211.

RESTAURANT smallwares, bon revenu, 5 appts arrière, loyer modique, dois vendre cause personnelle, 4767 Lafontaine, CL. 5-0100.

RESTAURANT, clair de toutes dettes, coin Ontario et Delorimier, vendrais $18,000. Acceptérais propriété à revenus. Chiffre d'affaires $50,000 par année. Paul Zappa, Courtier, 722-1465.

RESTAURANT smallware, épicerie, bien situé, bon chiffre d'affaires, 430 Galt, Verdun.

RESTAURANT light lunch, smallwares coin rue, cause fatigue, 862 Marie-Anne est.

RESTAURANT à vendre, bon chiffre d'affaires, 3 appts arrière. 1880 Amherst. LA. 4-0068.

RESTAURANT épicerie, voisin école. Comptant $4,000. Affaires $100, par jour. Cause santé. 523-9250.

RESTAURANT salle à manger, face hôpital, arrêts autobus, rue commerciale, $1,000. semaine, autres revenus, long bail. Téléphone DU. 8-0102

RESTAURANT, snack-bar, smallware, cause maladie, urgent, bon chiffre d'affaires, 584 Théodore. CL. 5-0046.

RESTAURANT épicerie, affaires $450. à $500. 3 pièces arrière. $52. mois. AV. 8-8569.

RESTAURANT snack-bar. Pas d'agents. 844-9287.

RESTAURANT, louerais ou vendrais. Logement arrière. 1131 Boulevard Nobert, Ville Jacques-Cartier.

RESTAURANT à vendre, ouvert 5½ jours, fermé le soir, entouré de manufactures. Après 7 p.m., 389-4242.

RESTAURANT snack-bar, salle manger, cause fatigue, aucune offre raisonnable refusée, LA. 4-7802.

RESTAURANT-EPICERIE, très bon marché, cause maladie, loyer $46., $800, 4805 de Bullion.

RESTAURANT light-lunch, avec smallware, jouets, bisculterie, face église, cause maladie. LA. 2-0473.

RESTAURANT à vendre, affaires intéressantes, 4 grandes pièces arrière. Pas d'agents, LA. 2-5255.

RESTAURANT L'Assomption, cause maladie, grosse clientele, salle à manger, bien situé, centre ville, bon revenu S'adresser : 306 boul. Ange-Gardien, L'Assomption, 837-3100.

RESTAURANT à vendre, bonnes conditions. S'adresser au 2426 est, Ste-Catherine.

RESTAURANT, industrielle, 5 jours, gros débit café, seulement $1,500 comptant. LA. 6-4941.

RESTAURANT - EPICERIE, smallware, 1700 Champlain. Bons chiffres d'affaires, $4,000. LA. 5-0155.

RESTAURANT, belle occasion, venez voir, 679 boul. Labelle, Ste-Thérèse, 823-9122.

## 96 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT moderne avec propriété et permis, grand terrain pour motels, situé sur la route 8, Montréal - Hull, sacrifierais $18,500. Comptant discutable. S'adresser L'Ours qui rit, ME. 2-6581, Pointe-aux-Chenes, Qué.

RESTAURANT snack-bar, bon chiffre d'affaires. Près manufacture. Pas d'agents 422 Bienville, 844-0888.

RESTAURANT smoked meat, dans centre d'achats, bon chiffre d'affaires, prix $12,000, remboursable $40. semaine, pas d'agents, 388-0168.

RESTAURANT—SNACK-BAR
Rue Gilford, 2 appts, entouré de manufactures. Affaires $800 semaine. Comptant requis $2,000. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

RESTAURANT, salle manger, très bien situé, avec maison chambres 2e étage, très bon revenu, à vendre cause santé. Situé à Lachute. S'adresser Restaurant Armand Bilodeau, 238, Rue Principale, Lachute, Québec. LO. 2-2944.

RESTAURANT épicerie, dépôt d'essence, $50,000 d'affaires par année, 13 milles de Pont-Viau, route 65. Excellent endroit pour motel. 9210 Waverley, DU. 7-9694.

RESTAURANT LICENCIE
SALLE RECEPTION
Coin correspondance, achalandé, nord, capacité 150, banquets, noces, etc. Considérerais change. Voir M. Gélinas, courtier, 276-6448.

RESTAURANT-EPICERIE, 2½ appts, chauffé, loyer $75, bail, très propre, près Boul. St-Joseph, affaires $600. M. Gélinas, courtier, 276-6448.

RESTAURANT menus articles, snack-bar, 4 appts, central, rue St-Denis nord, coin, accepterais taxi en échange ou argent. M. Gélinas, courtier, 276-6448.

RESTAURANT, Notre-Dame est, ouvert 6 a.m. à 7 p.m., 5 jours semaine, affaires $25,000 année, loyer $75, même propriétaire depuis 9 ans, prix $7,300, comptant raisonnable, prendrais maison en échange, soir seulement après 8 heures. OL. 5-1891.

RESTAURANT LIGHT LUNCH
rue Lajeunesse 4 appts, affaires $600 semaine, très moderne, cause maladie, comptant requis $3,900. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

RESTAURANT comptoir snack bar, smallware, revues, nord Jean-Talon revenus $1,000 par semaine. Loyer $92. Prix $9,500. Comptant $4,000. RA. 7-0921.

RESTAURANT épicerie smallware. 4 pièces arriere, bon chiffre d'affaires, 2024 Nicolet, 523-0533.

RESTAURANT, snack-bar, smallware, logement arrière, bail, $2,800, 4647 St-Dominique. VI. 9-0769.

RESTAURANT curb, route 11, R. Landry, 866-9472.

RESTAURANT épicerie snackbar, très achalandé, à côté garage Commission Transports, 3 appts loyer $60., bail 5 ans, prix d'aubaine à $3,000, conditions. Voir M. Gélinas, courtier. 276-6448.

RESTAURANT à vendre, cause départ pour Italie. 7500 Lajeunesse, 276-0070.

RESTAURANT épicerie, 3 appts arrière, avec garage, cause maladie. 7254 Drolet, CR. 9-0095.

RESTAURANT établi depuis 8 ans. Cause autre commerce. DU. 8-0135.

RESTAURANT - EPICERIE, viandes froides, 3 pièces, bon chiffre d'affaires, conditions, 3716 Henri-Julien.

RESTAURANT Barbecue, Laval-Ouest, bonnes affaires, aubaine, propriétaire se retire, Denis, NA. 7-2845.

RESTAURANT, cause santé, bon chiffre d'affaires, snack-bar, bonne clientèle, 7643 boul. St-Michel.

RESTAURANT - EPICERIE SMALLWARE, APPARTEMENTS ARRIERE, QUARTIER RESIDENTIEL, OR. 7-5023.

RESTAURANT, LOGEMENT, AFFAIRES, $850. SEMAINE. PRIX $4,500. CONDITIONS DISCUTABLES. LA. 6-4941.

RESTAURANT snack-bar, smallware, 2 pièces arrière, prix raisonnable. CL. 4-0019.

RESTAURANT ouvert 5½ jours, fermé le soir, central industriel. 2221 Ste-Catherine est.

RESTAURANT à sacrifice, affaires $500. semaine, loyer $70. S'adresser : 1467-A Fleury.

RESTAURANT, prix raisonnable, cause maladie, 830 Beaubien est. CR. 4-0186.

RESTAURANT, 34 sièges. Prix de sacrifice. Pas d'agents. 721-1093.

RESTAURANT, St-Jovite snack-bar, route 11, 75 milles de Montréal. Affaires $1,500 à $2,000. par semaine. Information, DU. 8-0842.

RESTAURANT salle à manger, ouvert jour et nuit, gros chiffre d'affaires, avec station gaz, 48,000 pieds de terrain. 16299 Notre-Dame est, Bout-de-l'Ile.

RESTAURANT, 1650 DORION, TOUT RENOVE, LONG BAIL, $60.

RESTAURANT à vendre, près manufacture. 522-5811.

RESTAURANT près de manufacture, 5 jours par semaine, Jour : WE. 5-0478, soir : 931-1227.

RESTAURANT, licence complète, située rue Sherbrooke est, Bon chiffre d'affaires vérifié par comptable. Terrain : 106 x 90. Stationnement payé. Facilité d'agrandir. Prix raisonnable, à vendre ou échanger. Avis aux intéressés sérieux seulement. Pas d'agents. CL. 9-2870.

RESTAURANT, biscuits, bonbons, etc. Valeur $2,000 pour $900. Cause de maladie. S'adresser 3460 Fleury Est, Montréal-Nord.

RESTAURANT, smallware, snack-bar, 4 appts arrière, 1479 Marie-Anne.

RESTAURANT épicerie, Rosemont, 4 appts, arrière, $6,500. Comptant $3,000. Loyer $85. Cause maladie. 722-7574.

RESTAURANT, Barbecue Au Chêne, Lac l'Achigan. Tout équipé. Bon chiffre d'affaires. Vendrais avec propriété, accepterais échange. LA. 4-8323, soir.

RESTAURANT Snack-Bar, avec propriété. En pleine activité, grand stationnement, logement hiver - été, petit comptant. Facilité de paiements. Cause maladie. Situé route 11, St-Jovite, Lac Duhamel, OR. 4-8549.

RESTAURANT, épicerie smallware, gros stock, aucun crédit, affaires plus de $1,000 semaine. Certifié, pas logis.

RESTAURANT, vendre ou échanger, cause maladie, pas d'agents. 960 Rachel Est, LA. 3-0571.

RESTAURANT avec table de billard, cause départ, comptant $1000. 388-9218.

RESTAURANT smallware. 4918 St-Denis. VI. 2-0280.

RESTAURANT moderne, très achalandé, terrain 300 x 200, route 17 Montréal - Ottawa près Rigaud, avec maison 9 appts. Aubaine M. Gélinas, Courtier 276-6448.

RESTAURANT, barbecue, spacieux avec immense plage, 74 tables extérieures au bord de l'eau à Lachine. Sacrifiera tout à prix d'aubaine, extraordinaire. M. Gélinas Courtier, 276-6448.

RESTAURANT, arrêt d'autobus, moderne, très propre, clientèle établie, machine à crème glacée molle, repas complets. Informations appelez 697-4527 entre 7 et 4 heures.

RESTAURANT, snack-bar, smallwares, garage, 6 appts arrière, 11700 L'Archevêque, Montréal-Nord.

RESTAURANT épicerie, 4 appts arrière, $65 par mois, chiffre d'affaires $550 à $600. 4608 Cartier.

RESTAURANT menus articles, crème glacée molle, LA. 3-0290.

RESTAURANT-SMALLWARE, VIANDE CUITE
Pâtisserie, épicerie, affaires : $900. 3 pièces, loyer $80. 5345 Laurendeau, Côte St-Paul.

RESTAURANT Snack-bar, jouets, objets de classe, 4 pièces arrière. Prix $8,000. Comptant seulement. 173 St-Hubert, Pont-Viau.

RESTAURANT snack bar, St-Hubert-Boucher. Affaires $1,000 à $1,200. par semaine, gros profit. Faut vendre cause maladie. CR. 1-0221.

RESTAURANT Du Coin, smallware, journaux, revues, romans, etc. $700. par semaine, 3 appts arrière. 8300 Berri.

RONDE DE LAIT, 60 gallons, quartier Ahuntsic et Pont-Viau. $3,500. DU. 9-6355.

RONDE de lait 500 gallons. Ferme St-Laurent. Appeler 669-5317.

RONDE de lait avec camion neuf, quartier Rosemont, 80 gallons par jour, cause maladie. Tél. : FE. 1-5783 entre 7 et 9 heures.

RONDE de lait 100 gallons par jour, quartier Ahuntsic. Valeur $6,000. Comptant $3,000. Acheteur sérieux seulement. DU. 9-8617.

ROSEMONT, tabaconiste smallware, très propre, chiffre d'affaires $500 semaine. Prix $3,500. Après 7 h. 725-4012.

ROULOTTE à patates frites, toute équipée à vendre, $1,450., comptant $450. Soir, entre 7-9 p.m., 642-2782.

ROULOTTE à patates frites. Tout équipé, poêle hot-dog, frigidaire cokes. Prix $800. 481-5536.

ROULOTTE à patates frites tout équipée, poêle automatique. Conditions de paiement si désiré. S'adresser 50 St-Louis, St-Eustache, 473-7511.

ROULOTTE patates frites, tout équipée $1,000. 560 Poupart, Laprairie, 659-5112.

ROULOTTE à patates tout équipée, frigidaire, chaufferette, pouvant servir hiver-été. Fernand Meloche, 401 Gatien, Marieville. Tél. LU. 9-7136.

ROUTE de chips, Rive sud, dois vendre, bons revenus. Aubaine, WE. 5-8168.

## 96 COMMERCES A VENDRE

SALAISON, bien située, revenu. Coupal, 256-1631.
IMMEUBLE GOULET
4009 HOCHELAGA

SALLE A MANGER
des plus modernes. Entièrement équipée, 61 places, située rue Ste-Catherine est Cause : départ. Comptant requis : $4,000. P. Lanthier ,courtier, DU. 1-6882.

SALLE A MANGER
Licence complète, bonne opportunité, considérerais échange. Après 7 heures soir, 272-5471.

SALLE de pool, 3 tables, spacieux snack-bar, 3 appts, bien situé, St-Vincent-de-Paul, $6,000, moitié comptant. M. Gélinas, courtier, 276-6448.

SALAISON tout équipée, bien située. Bon chiffre d'affaires. Facilités de paiements. NO. 1-2125.

SALON de barbier à vendre, 3 chaises, bonne clientèle, très bon chiffre d'affaires. 14,110 Dorchester est.

SALON de barbier, 3 chaises, $2,000. 4689 Charleroi, Montréal-Nord. DA. 1-4254.

SALON de coiffure dans les Laurentides, centre touristes, établi depuis 10 ans, tout refait à neuf cette année, très moderne, chauffé, 3 lavabos, 6 tables de travail, 7 séchoirs, place pour teinture, comptoir de produits de beauté, grande vitrine. Loyer bas, centre commercial, près des grands hôtels. Bonne clientèle de premier ordre à l'année, touriste et local, 3 coiffeuses et une assistante. Avec locis si désiré. Bon chiffre d'affaires. Cause départ Europe. Pas d'agents. Ecrire Case 5268 La Presse.

SALON de chapeaux, bas, gants, produits de beauté, à vendre au prix de l'inventaire. Nouveau développement Ahuntsic, loyer bas. Tél. 381-3511.

SALON de barbier à vendre, 3 chaises, bonnes affaires. St-Hubert près Jean-Talon, prix $1500, cause départ. 7629 St-Hubert.

SALON coiffure avec logis, rue Mt-Royal, Villeneuve Enrg., 721-6779.

SALON coiffure moderne, centre d'affaires, loyer bas, gros revenu, Aubaine, Villeneuve Enrg. 721-6779.

SALON coiffure moderne, 4 séchoirs, 2 tables travail, 5 appts, nord, très propre, neuf. Revenu net $115 semaine. Belle installation. Voir M. Gélinas, courtier. 276-6448.

SALON de coiffure, équipement moderne, logement arrière meublé si désiré, bonne clientèle établie, site commercial, pour acheteur sérieux, Aubaine. Cause départ, DU. 9-9186, soir 522-8294.

SALON de coiffure pour dames, équipement moderne, bonne clientèle, location idéale, conditions avantageuses. Situé Côte-des-Neiges, 871-9423, 823-2013.

SALON coiffure moderne, bien situé, bonne clientèle, cause maternité. Offre acceptée. 669-6122.

SALON coiffure, central, ouest de ville. Ecrire Case 5478 La Presse.

SALON de barbier moderne, 3 chaises, $3,500. 3116 Beaubien est, RA. 7-5455, dimanche toute la journée.

SALON de coiffures à prix d'aubaine. Appeler M. Chalifoux, RA. 1-2507.

SALON de coiffure, depuis longtemps établi très bonne clientèle, raison santé. 272-2496.

SALON coiffure à vendre, centre de ville, bonne clientèle. Appeler : MU. 9-2710.

SALON de coiffure, $4,500., très bon rendement, cause départ. RE. 1-0962, soir. 739-6671.

SALON COIFFURE, PRIX $2,500. JOUR, RA. 9-2212; SOIR, 524-2446.

SALON de barbier, 2 chaises avec 3 appts arrière. Toute offre raisonnable acceptée. 5210 Iberville. LA. 2-7611.

SALON barbier ultra moderne fourni par Montreal Barber Equipment. Petit comptant. S'adresser à M. Vincent, 1251 Bleury, 866-0140.

SALON de coiffure avec clientèle Ahuntsic, cause maladie, prix intéressant. Agences s'abstenir. Tél. 331-5065; après 7 hres 274-0391.

SALON coiffure, avons choix. Gagnon, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

SERIEUX seulement, lingerie hommes, femmes, enfants, établie 15 ans, bon chiffre d'affaires avec ou sans propriété, ½ mille Montréal. Information : Barrette courtier, MO. 9-0241. MO. 3-3211 ou écrire 233, 6ème rue, Pont-Viau.

SNACK bar à vendre, 8 stools, cause maladie, 397 Gilford.

SNACK-BAR bien équipé, 3 appts arrière, loyer $70 par mois. 6261 Pineau.

SNACK-BAR CHEZ GEORGES
DeMontigny coin Panet, gros débit patates frites, bonne clientèle établie. 1342 Demontigny.

SNACK-BAR, ferme soir et fin semaine, affaires $750. semaine, cause fatigue, accepterais échange. Appeler UN. 1-0300 entre 4 et 6 p.m.

SNACK-BAR, à vendre. Echange accepté. 781 St-Rémi.

SNACK BAR, avons meilleur choix, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

SNACK-BAR, arrêt d'autobus, 3845 St-Denis, cause maladie. Toute offre raisonnable acceptée. AV. 8-3632.

SNACK-BAR, 4 pièces arrière, cave, ciment, bon revenu, cause maladie. Prix $2,300. 72 Jarry est.

SNACK-BAR. Affaires $500. par semaine, 2½ apts arrière. $3,000. Téléphone 676-0025.

SNACK BAR, 5 appts arrière, très propres, fermé fins de semaine. 1660 Delorimier.

SNACK-BAR, 4 pièces arrière, bon chiffre d'affaires, s'adresser 431 Roy. VI. 2-0290.

STATION de service à vendre, B.P., aubaine. CL. 4-7033.

STATION B-A, rue Ontario est, vente pour inventaire, 125,000 gallons. Appeler : 256-0931.

STATION service, en opération, bon chiffre d'affaires. Cause maladie. Informations, 661-1350.

STATION de service B-A, 10 ans même propriétaire. Sur inventaire, LA. 2-6401.

ST-BRUNO, SALON COIFFURE, LOGEMENT, AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE. CAUSE MALADIE. $1,800. OL. 3-6482.

SHOP MOBILE, tout équipée, sacrifierais pour comptant. Tél.: 769-6259.

SUPERMARCHE LICENCIE
très moderne, coin commercial rue St-Zotique, affaires $200,000 année, prix discutable, 274-3637.

TABACONISTE, smallware. Affaires $1,300. semaine. Prix $12,000., loyer $87. CR. 9-0109 rue Beaubien.

TAXI-RADIO, Diamond, permis de Montréal échangerais logements, comptant. Soir entre 3.30 et 9.30 heures. CL. 5-1498.

TAXI Diamond, Ford 61, Jour : LA. 1-2108 ; Soir : LA. 5-2366.

TAVERNE, consultez vrai expert. Coupal 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

TAVERNE, 1050 barils, comptant raisonnable, avec bonne propriété. C. Leclair, 279-2214.

TAVERNE rue Ste-Catherine Est, 800 barils. Offre raisonnable acceptée. Imm. Adam, 525-9084.

"TURIST ROOMING HOUSE", même propriétaire durant 24 ans, frais d'administration modiques. Vend pour cause de maladie. Renseignements : AV. 8-4993.

TOURIST Room avec propriété — Sherbrooke - Bleury — Maison de chambres près Atwater — comptant $6,000. avec propriété — Maison de chambres Centre — 20 pièces, 5 en Tourist — Revenu $7,000. — Maison de chambres près St-Matthieu avec propriété — comptant $5,000. Société Canadienne Courtage AV. 9-1233, M. Cardinal.

TOURIST ROOMS, avons choix. Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

TOURISTE PRES EATON'S, RUE VICTORIA, RI. 7-1353, SOIR, MATIN.

TOURISTES, centre ville, loyer raisonnable, gros revenu, bon marché, cause fatigue. 845-7901.

VALET SERVICE tout équipé, avec camion, bonnes conditions. Faut vendre. Après 6 h., 721-0638.

VALET SERVICE bien équipé, bien situé pour tailleur. S'adreser 7886 Lajeunesse, pas d'agents.

VALET SERVICE, avons meilleur choix, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

VENDRAIS ou échangerais commerce machinerie agricole, établi 20 milles de Montréal, chiffre d'affaires intéressant. Ecrire Case 5473 La Presse.

VILLE JACQUES-CARTIER, kiosque à journaux, bien situé, seul dans Jacques-Cartier. Prix $1,300, comptant $500 et plus, balance à discuter. Cause maladie. M. Alvarez, 674-1430.

Soyez modernes
Allez droit au but
SIGNALEZ
Victor 4-3711
pour tout achat, vente, location, prêts, etc.

## 96A COMMERCES A LOUER

# Epicerie licenciée

à louer, avec équipement complet, occupation immédiate, située Avenue Verdun près Osborne.
INF. PO. 8-4721

CONCESSION restaurant et salle à manger, saison été. S'adresser sur les lieux, à l'Hôtel Mont-Elephant, Pointe-Calumet, comté Deux-Montagnes, ou DU. 8-9427 ou St-Eustache, GR. 3-9080.

537 CHARLEROI, nouveau magasin, 24 x 47, grandes vitrines, cave, stationnement, 5 grandes pièces fermées au 2e, système central. Vendre ou louer, DU. 8-7948.

GARAGE 15 places, débit d'essence. Permis de travaux de mécanique et de carrosserie. WE. 2-6129. Le soir HU. 1-7845.

LAC-E

115 HOMMES DEMANDES

## POSITIONS DISPONIBLES — INDUSTRIE MINIERE

Afin de compléter notre personnel, nous sommes à la recherche de candidats qualifiés, bilingues de préférence, pour remplir les positions ci-après mentionnées dans notre Service de l'Entretien et au Concentrateur à Gagnon, Que.

**CONTREMAITRE GENERAL — CONCENTRATEUR**

Les candidats doivent avoir 10 à 15 années d'expérience dans le fonctionnement et la réparation de l'équipement lourd. Pouvoir établir un programme d'entretien préventif pour l'équipement, tel que: réducteurs de vitesse, "harding mills," pompes, vibrateurs, courroie, poulies, rouleaux, etc. Doivent aussi posséder l'expérience de surveillant. Des connaissances de l'analyse des coûts et de la tenue des registres seraient avantageuses.

**CONTREMAITRE POUR LE CONCASSEUR — CONCENTRATEUR**

Surveillant expérimenté et versatile pour travaux variés d'entretien, avec connaissance approfondie des méthodes employées pour le concasseur, l'équipement lourd pour la manutention des matériaux et le mécanisme de manoeuvre (rigging and hoisting). Les fonctions comprendront: les réparations courantes à l'équipement du concasseur et du convoyeur.

**CONTREMAITRE POUR SECHEUR ET CHARGEMENT — CONCENTRATEUR**

L'étendue des responsabilités comprendra la surveillance du fonctionnement des systèmes de séchage et de chargement ainsi que la reprise du minerai provenant de l'amoncellement, tours de transfert, chargement des chars de minerai; prendre note du temps du personnel pour fins de pointage, usage du matériel, planification et nomenclature. Il serait avantageux que les candidats possèdent une connaissance des convoyeurs, chutes, appareils de dépoussiérage, souffleurs, et compresseurs, systèmes pour pompage de l'huile, etc.

**CONTREMAITRE MECANICIEN — DIVISION DE L'ENTRETIEN**

Avec plusieurs années d'expérience dans la réparation et la remise en bon état de l'équipement lourd motorisé dont on se sert dans les mines. De préférence, nous choisirons des candidats qui ont déjà travaillé soit sur pelles électriques P. & H. perforatrices rotatives Bucyrus Erie ou Joy, compresseurs portatifs. Les réparations se feront dans un atelier moderne ou sur le champ selon le besoin.

**CONTREMAITRE — CAMIONS DE PRODUCTION DVISION DE L'ENTRETIEN**

Doit avoir plusieurs années d'expérience dans l'entretien mécanique de l'équipement lourd motorisé, surtout les camions 40-tonnes, tracteurs à chenilles et grues mobiles. Les candidats devront surveiller la section des camions dans un atelier des plus modernes. Les positions précitées sont permanentes et offrent d'excellents salaires de base ainsi que de bonnes chances d'avancement. Les bénéfices usuels comprennent: pension, assurance, soins médicaux et caisse d'économie. Allocation pourvue pour déménagement. Gagnon est une ville moderne avec toutes les commodités nécessaires à une vie confortable. Les réponses seront gardées confidentielles et devraient être adressées comme suit:

SURVEILLANT — PERSONNEL

**QUEBEC CARTIER MINING COMPANY**

PORT-CARTIER, QUEBEC.

## TOLIER

Demandé pour le service de l'entretien d'une grande exploitation minière à ciel ouvert. Les candidats devront avoir au moins trois années d'expérience.

**Endroit:** Schefferville (Qué.)

**Salaire:** Selon les qualités et l'expérience.

Prière de communiquer avec le bureau le plus rapproché du Service national de placement ou d'adresser ses curriculum vitae et références au

SERVICE DU PERSONNEL
BUREAU No 202

**IRON ORE COMPANY OF CANADA**

SEPT-ILES, (QUE.)

## INGENIEUR STATIONNAIRE

$2.52 l'heure
Plus supplément pour nuit
Semaine 42 heures par équipe
Doit avoir permis 2A-2R

S'adresser au
BUREAU DE L'EMPLOI
9e étage

**EATON DU CANADA**

## BOUCHERS d'expérience

sont invités à se renseigner sur les points suivants:

- PROGRAMMES D'ENTRAINEMENT
- SALAIRE INTERESSANT
- CAISSE DE RETRAITE AVEC PARTAGE DE PROFITS
- ASSURANCE GROUPE
- 41 HEURES DE TRAVAIL PAR SEMAINE

Les hommes qualifiés seront choisis pour le service de nos comptoirs.

## JEUNES HOMMES

16 A 18 ANS
9e ANNEE

Pour travailler dans département du service et plus tard, entrainement dans nos départements: épiceries ou fruits et légumes. Excellent salaire initial. Semaine de 5 jours. Emploi permanent. Programme complet de bénéfices.

S'adresser en personne
ENTRE 9 A.M. ET 5 P.M.
Bureau d'emploi
**STEINBERG**
1010 STE-CATHERINE EST
CH. 310 — COIN AMHERST

## Préposé aux commandes

PARFAITEMENT BILINGUE, AGE 18 — 23, SALAIRE $230. ET PLUS. BENEFICES USUELS COMPLETEMENT PAYES. POUR ENTREVUE, APPELEZ M. DUPUIS, DU: 9-3555.

De Vilbiss Canada Limitée
40 Port Royal est.

## ★ DETECTIVES ★

DEVENEZ DETECTIVE
INVESTIGATEUR AGENT SECRET
HOMMES DE 18 ANS ET PLUS SEULEMENT
ECRIVEZ A
COURS GENERAL
D'INVESTIGATION DEPT 1
175 EST RUE BEAUBIEN,
CHAMBRE 208
MONTREAL 10
ET RECEVEZ GRATUITEMENT
LE LIVRE NOIR
DE L'INVESTIGATION
DONNANT TOUS LES DETAILS

POINTE-CLAIRE LUMBER LTEE
176 RUE CARTIER
POINTE-CLAIRE
DEMANDE

## COMMIS-VENDEUR

BILINGUE
DE PREFERENCE EXPERIMENTE
9e ANNEE OU MIEUX.
VOIR M. DUMAIS
695-3328

ABSOLUMENT VRAIE, IL Y A UN MOYEN HONNETE DE FAIRE UN REVENU SUPPLEMENTAIRE, PAR UN TRAVAIL INTERESSANT. HOMME, FEMME AVEC AUTO, TEMPS PARTIEL OU PLEIN TEMPS. 389-5602, M. MORIN, 10 A.M. A 8 P.M.

ADMINISTRATEUR pour gérer entreprise se spécialisant dans l'exploitation des terres. Bilingue, auto. RE. 3-2250, Philip.

AGENTS d'immeubles, experience non requise. Entrainement, situation très payante, avenir assuré. Personnes sérieuses, ambitieuses. Auto necessaire 273-1796.

## Hygrade Containers Ltd.

DEMANDE

Echantillonneur

EXPERIMENTE ET AU FAIT DU DESSIN DANS L'INDUSTRIE DES BOITES EN PAPIER GAUFRE.

SALAIRE SELON L'EXPERIENCE. FONDS DE RETRAITE, ASSURANCE-VIE ET HOSPITALISATION, VACANCES PAYEES, ETC.

13400 SHERBROOKE EST

645-9251

M. MELANÇON

## COMMIS BILINGUE

EXPERIENTE ET RAPIDE AU DACTYLO OU SUR MACHINE BURROUGHS POUR FACTURES DANS DEPARTEMENT DES COMMANDES.

- BON SALAIRE
- POSITION PERMANENTE
- CHANCES D'AVANCEMENT

S'adresser au bureau:

**PESNER BROS LTD.**

968 OUEST, NOTRE-DAME
UN. 6-2651 — LOCAL 43
M. INTERLINO

## PEINTRE AU FUSIL

NOUS CHERCHONS UN PEINTRE AU FUSIL PARFAITEMENT COMPETENT, EN PLUS DE SAVOIR MELANGER LES LAQUES ET EMAUX, LA CONNAISSANCE DES TEMPERATURES DE CUISSON ET L'EXPERIENCE DU TRAVAIL AU STENCIL SONT REQUISES.

LES CANDIDATS DEVRONT TRAVILLER SELON LES BLEUS ET DONNEES ET DOIVENT ETRE PARFAITEMENT BILINGUES.

SEULES LES PERSONNES INTERESSEES DOIVENT SE PRESENTER CHEZ

**SPERRY GYROSCOPE CO.**
OF CANADA LTD.
6011, CH. COTE-DE-LIESSE,
RI. 7-5561 — POSTE 213

## COMPTABLES-VERIFICATEURS

- INTERMEDIAIRES OU SENIORS.
- EXPERIENCE DE 3 ANS.
- VANTEZ VOTRE EXPERIENCE.
- BUREAU DE COMPTABLES AGREES
- AGE, EXPERIENCE ET SALAIRE
- CASE 5441 LA PRESSE.

## BON PATISSIER

pour travailler sur le tour, dans pâtisserie française, emploi stable, bon salaire. MAISON COUSIN, 1267 LA BELLE. 842-7923.

## Tricoteur demandé

Expérimenté sur machine circulaire "Jaquard", position permanente. Monsieur Robinson, 9124 St-Laurent DU 1-6218, soir: HU. 9-1929.

AI BESOIN D'UN ASSISTANT. Pour aider à servir mes clients. Doit s'entendre avec le public et être bien vu dans sa localité. L'applicant sera bien entraîné et les commandes répetées assurent un revenu supérieur. Compagnie internationale établie depuis plus d'un demi siècle. Ecrire case 5223 La Presse.

AMATEUR photographie demandé pour travail le samedi, auto requise. 277-2847.

APPRENTI barbier, canadien-français avec bon salaire. 7-1843 Everett.

APPRENTI-DEBOSSEUR 2, 3 ans d'expérience avec carte de compétence, 1717 Providence.

Arrangeurs de métiers pour marque "Draper" tissant soie synthétique. Bonnes conditions de travail. Assurance groupe, ouvrage permanent. Manufacture située à environ 30 milles de Montréal. Que toute demande d'aide application sans avoir les qualifications requises. Si cette position vous intéresse, s'il vous plait faire application à: Case 5407 La Presse.

ASSEMBLEUR d'appareils électroniques, expérimenté ou non, manufacture de phonos, Fonovox, 9283 Clark, 381-8023.

115 HOMMES DEMANDES

## L'Office National du Film

demande un

## AGENT DE LIAISON

(SERVICE DES LIAISONS — OTTAWA)

CET EMPLOYE DEVRA AGIR A TITRE D'AGENT DE LIAISON ENTRE LES MINISTERES FEDERAUX COMMANDITANT LES FILMS ET L'OFFICE; AVISER LES COMMANDITAIRES TOUCHANT LA PRODUCTION ET DISTRIBUTION DES FILMS ET FILMS FIXES, LES FACILITES, METHODES ET SERVICES DISPONIBLES; VOIR AU BON ORDRE DES ENTENTES FINANCIERES; EXECUTER D'AUTRES TRAVAUX DE MEME NATURE. GRADE UNIVERSITAIRE OU L'EQUIVALANT. EXPERIENCE ADEQUATE DANS UN DOMAINE CONNEXE DE PREFERENCE, CONNAISSANCE DE LA PRODUCTION OU DISTRIBUTION DE FILMS ET DE L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT FEDERAL. HABILETE DANS LES TRANSACTIONS D'AFFAIRES. LA PREFERENCE SERA DONNEE AUX CANDIDATS BILINGUES.

**ECHELLE DE SALAIRE: $7,320 A $8,400**

Tous les avantages marginaux

FAIRE DEMANDE PAR ECRIT EN INDIQUANT L'INSTRUCTION ET L'EXPERIENCE OU EN UTILISANT LES FORMULES QU'ON PEUT SE PROCURER AU SERVICE DU PERSONNEL, CASE POSTALE 6100, MONTREAL, QUEBEC.

## INSTITUTEURS

DEMANDES
POUR LES COURS PRIMAIRE ET SECONDAIRE

**MUNICIPALITE SCOLAIRE DE ST-JOSEPH-DE-SOREL ET TRACY**

702 RUE MONTCALM — ST-JOSEPH-DE-SOREL, QUE.

## ENCADREUR

Homme expérimenté pour couper, assembler et monter les cadres. Veuillez vous présenter ou écrire à Mme P. Harrison.

BUREAU DE L'EMPLOI
9e étage

**EATON DU CANADA**

## PREPOSE AU CREDIT COMPAGNIE D'HUILE

FAUT ETRE BILINGUE, AGE DE 20 A 30 ANS, INSTRUCTION D'ECOLE SECONDAIRE OU MIEUX.

EXCELLENTS SALAIRE ET BENEFICES

VEUILLEZ DEMANDER
M. LAMARRE ou M. SHEPPERD
A WE. 5-2423.

## ASSURANCE

COMPAGNIE CANADIENNE OFFRE UNE POSITION D'ASSISTANT-GERANT.

L'HOMME QUE NOUS CHERCHONS DOIT AVOIR AU MOINS CINQ ANS D'EXPERIENCE DANS UNE COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE.

POSSIBILITES D'AVANCEMENT RAPIDE.

NOUS OFFRONS SALAIRE ET COMMISSION.

NOTRE PERSONNEL EST AU COURANT DE CETTE ANNONCE. ECRIRE EN TOUTE CONFIDENCE A CASE 5493 LA PRESSE.

## MECANICIENS HOMMES DE SERVICE

POUR IMPORTANT DEPOSITAIRE DODGE CHRYSLER VALIANT
Hommes d'expérience, salaire intéressant, bonnes conditions de travail, assurance-groupe. Voir Norman.
APPELER 612-7411
VINCENT FORGUES AUTOMOBILES
13949 SHERBROOKE EST

## IMMEDIATEMENT

GARÇONS DE TABLE, BARMEN DEMANDES. S'ADRESSER POUR ENTREVUE LUNDI 20 MAI 3 P.M.
1482 MANSFIELD.

## CHAUFFEURS

Venez à l'école pour chauffeurs de taxi, 2 semaines; permis de taxi, position assurée. 5223 Bourbonnière, RA. 7-6627.

**CHAUFFEURS**

Pour une compagnie de nettoyage et teinture. Clientèle et camion neuf fournis. Uniforme et chemises nettoyés et lavés gratuitement. Peuvent se faire $5,000 et plus par année. Références exigées. Ecrire Case 5417 La Presse.

## GERANT DES VENTES

INDUSTRIE DE PORTES ET CHASSIS. POSITION D'AVENIR POUR HOMME AGRESSIF ET AMBITIEUX. SALAIRE ET BONI.
DONNER AGE, EXPERIENCE REFERENCES, ETC., A CASE 5164 LA PRESSE.

ASSEMBLEURS de tables de cuisine en arborite demandés. Regal Furniture, 10,440 l'Archevêque, DA. 1-2290.

APPRENEZ à danser, danses modernes. Centre culturel d'Outremont, Mlle Page, CR. 2-7040.

ATTENTION: Devenez à très peu de frais, opérateur de gros camion bulldozer, pelle, grader, par la pratique sur la machinerie même et obtenez des salaires fabuleux. Avons notre bureau de placement, 389 des Laurentides, Pont-Viau.

**ATTENTION**

HOMMES DEMANDES AVEC AUTO. BON SALAIRE. TRAVAIL A L'ANNEE. S'ADRESSER: 2537 BLVD ROSEMONT, DE 9 A.M. A MIDI ET DEMANDER M. ROBERT.

ATTENTION, temps partiel, 3 soirs semaine, $35., démonstration produits nettoyage, Stanley, LA. 7-2632.

BARBIER-MASSEUR, bilingue, pour concession club privé travail saisonnier, AV. 8-5804.

BARBIER demandé de préférence jeune. S'adresser 1206 Bélanger est, 272-2730.

BARBIER compétent, immédiatement, bon salaire garanti, salon moderne, à St-Lambert, OR. 1-3284.

BARBIER avec carte de compétence demandé, ouvrage régulier, bon salaire, 3204, 39e Rue, Ville St-Michel.

BARBIER compétent. Voyez M. Roman Les Salons Branchard, 720 Ste-Catherine Ouest ou téléphonez LA. 3-3860 après 8 hres.

BARBIER compétent demandé. Après 7 hrs. FE. 4-8474.

BARBIER apprenti ou compétent, demandé immédiatement. Travail régulier, $70. garanti. 5525 Westminster, 488-0044. Soir 489-6401.

BARBIER compétent, ou apprenti, position permanente. Bon salaire garanti. 5380 Fleury, CR. 1-3971. Après 7 heures.

115 HOMMES DEMANDES

## INSTITUTEURS

DEMANDES
POUR LES COURS PRIMAIRE ET SECONDAIRE

**MUNICIPALITE SCOLAIRE DE ST-JOSEPH-DE-SOREL ET TRACY**

702 RUE MONTCALM — ST-JOSEPH-DE-SOREL, QUE.

## COMMIS GENERAL DE BUREAU

EXPERIMENTE, BILINGUE, CONNAISSANCES EN COMPTABILITE, DACTYLOGRAPHIE, ET ANALYSE DES VENTES.
POSITION PERMANENTE, CONDITIONS DE TRAVAIL AVANTAGEUSES, BON SALAIRE TOUS LES BENEFICES SOCIAUX. S'ADRESSER AU BUREAU.

**PESNER BROS LTD**

968 NOTRE-DAME OUEST
UN. 6-2651
LOCAL 43, M. INTERLINO

## CREDIT ET PRIX DE REVIENT

EXCELLENTE SITUATION POUR COMPTABLE, SERIEUX, EXPERIMENTE EN CONTROLE DU PRIX DE REVIENT ET DU CREDIT. AUCUN DIPLOME REQUIS. DOIT ETRE PARFAIT BILINGUE. ENVOYER QUALIFICATIONS A:
CASE 5269 LA PRESSE

REPRESENTANT
REGION DE MTL.

L'homme que nous cherchons est marié, âgé de 25 à 40 ans, consentant de travailler et d'étudier, 12 heures par jour, 3 jours par semaine, et considère qu'il vaut au moins $7,000. par année. Nous offrons une position à salaire plus commission comportant un avenir illimité, dans compagnie établie depuis plus de 100 ans au Québec. Si vous êtes sincèrement intéressé, écrire Case 5451 La Presse.
Toutes les réponses seront strictement confidentielles.

**VENDEURS DEMANDES**

Pour terrain d'autos usagées
Avec expérience et références requises avec commission et bonus ainsi qu'auto fournie.
NORMANDIE AUTOMOBILE
7515 LAJEUNESSE
DEMANDER M. CARDINAL

**CONTREMAITRE**

Pour prendre charge des hommes de plateforme, au chargement et contrôler le travail de vérification, départ des camions, et tout travail s'y rapportant. De 2 p.m. à 11 p.m. Demandez M. Roland Racine, Dumont Express, 3585 est rue Rachel.

## CHEF PATISSIER

De préférence avec expérience d'hôpital, sobre, 25-35 ans, marié. Conditions avantageuses. Travail intéressant. S'adresser au Bureau du Personne, Hôpital Maisonneuve.

**BUSBOY AVEC EXPERIENCE**

pour restaurant dans nouvel hôtel. Plan d'assurance collective. M. Victor, Grand Motor Hotel, 6126 Côte-de-Liesse, Rabais 100.

**AGRANDISSEUR DE PATRONS**

pour costumes et manteaux dames; belle position pour homme voulu; seuls les hommes très expérimentés doivent aller à 7170 rue Clark, CR. 6-2520, M. Joseph.

**STICKER A MOULURES**

EXPERIENCE REQUISE. EMPLOI PERMANENT SI COMPETENT. E. G. MAXWELL LTD, 5080 ST-AMBROISE, WE. 7-7712.

**ON DEMANDE**

Mécanicien expert en "tune-up" et électricité. Salaire et assurance-groupe. Demandez Monsieur W. Moore, OL. 8-1753.

**VENDEUR**

Pour vendre automobiles importées. Salaire et commission. Faut avoir 25 ans, être bilingue et expérimenté. 3478 boul. LaSalle, Verdun.

BARBIER sérieux, compétent demande, pouvant faire $90. semaine. S'adresser HU. 1-0018, 663-3258 soir.

BARBIER COMPETENT POUR LE PLUS GROS SALON DE BARBIER DANS L'OUTREMONT. EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL, 1433 VAN HORNE, CR. 4-0040.

BARBIER compétent demandé, position permanente, bon salaire, salon moderne. Tél. 671-0692.

BARMAN, hôtel de campagne, bon salaire, travail à l'année, position immédiate, références, téléphone. Casier Postal 68, Grenville.

BONNES commissions pour vendeurs actifs, symboleux, produits alimentaires, route établies, références, licence de chauffeur. Faire application 3580 Chambly.

BOUCHER bilingue demandé pour travailler à St-Bruno. Tél. 653-6803 ou 653-4421.

**BOUCHER, EXPERIENCE EN SELF SERVICE, 1457 LAURIER EST.**

BOUCHER EXPERIMENTE, BON SALAIRE. SE PRESENTER DARLINGTON PROVISION, 6024 AV. DARLINGTON.

CHAUFFEURS de taxis pour Ville St-Michel, facilité d'obtenir pocket number. RA. 1-2427.

CHAUFFEURS pour taxis LaSalle, travail de jour, nuit, ou seul. 1250 Jeanne-Mance.

CHAUFFEURS taxi LaSalle, Métropole, Ville St-Michel. Jour, soir. Travail seul (shift). VI. 4-2689.

CHAUFFEUR TAXI connaissant bien la ville et bonne voiture, nouvelle organisation strictement canadienne-française pour Montréal, Westmount, Ville St-Michel, RA. 1-2427.

CHAUFFEUR avec camion pour livraison le jour, partiel, garantie exigée. RA. 2-1756.

CHAUFFEUR de taxi, soir, Galaxie 62, Diamond, 407, LA. 2-3105, C. St-Jacques.

CHAUFFEUR de bouilloire, 2ème classe. Système à huile. Ouvrage permanent. Semaine de 48 heure. S'adresser: Bureau du personnel Dominion Textile Company, 5324 St-Patrick, PO. 8-1141.

115 HOMMES DEMANDES

## INGENIEUR POUR MACHINES FIXES

UNION CARBIDE CANADA LIMITED CHEMICALS & PLASTICS DIVISION, RECHERCHE INGENIEUR 4e CLASSE POUR MACHINES FIXES.

IL FAUT AVOIR MOINS DE 35 ANS, DEGRE D'INSTRUCTION D'ECOLE SUPERIEURE OU SON EQUIVALENT, ET CONSENTIR A TRAVAILLER POUR 3e ET 2e BREVETS A.B.R.V. EN UN TEMPS RAISONNABLE.

L'HOMME CHOISI CONSENTIRA A TRAVAILLER DANS NOTRE DEPARTEMENT DE SERVICE D'UTILITE. CHANCES D'AVANCEMENT A PERSONNE QUALIFIEE.

OCCASION INTERESSANTE DANS IMPORTANTE INDUSTRIE DE PRODUITS PETRO-CHIMIQUES SITUEE A MONTREAL-EST. BON SALAIRE ET EXCELLENT PLAN DE BENEFICES SOCIAUX.
VEUILLEZ ECRIRE, DONNANT DETAILS D'AGE, INSTRUCTION, EXPERIENCE AINSI QUE NUMERO DE TELEPHONE A

M. J. B. Ward — Personnel Supervisor

**UNION CARBIDE CANADA LIMITED**

CHEMICALS & PLASTICS DIVISION
BOITE POSTALE 700
Pointe-aux-Trembles, Québec

## TECHNICIEN DE LABORATOIRE

UNE COMPAGNIE MANUFACTURIERE DE RENOMMEE NATIONALE SOLLICITE LES DEMANDES POUR UN EMPLOI DANS SON SERVICE DE RECHERCHES ET DEVELOPPEMENT SITUE A MONTREAL.

QUELQUE EXPERIENCE DANS L'ANALYSE DES COMPOSES POLYMERES OU DOMAINES CONNEXES SERAIT UN AVANTAGE, AINSI QUE LA FACILITE DE CONVERSER EN ANGLAIS.

UN FONDS DE RETRAITE ET DES AVANTAGES SOCIAUX INTERESSANTS SONT DISPONIBLES. ECRIRE EN TOUTE CONFIANCE MENTIONNANT AGE, INSTRUCTION, ET EXPERIENCE, A:

CASE 5277 LA PRESSE

## GERANTS DE MAGASINS ET SURVEILLANTS

MISTER DONUT A BESOIN DE GERANTS DE MAGASINS ET SURVEILLANTS EXPERIMENTES POUR LES MAGASINS QU'IL OUVRIRA BIENTOT A MONTREAL. LES GERANTS DE MAGASINS DOIVENT POSSEDER L'EXPERIENCE DE RESTAURANT ET/OU PATISSERIE. ILS DOIVENT ETRE EN MESURE DE PRODUIRE DES BEIGNES DE QUALITE FAITS A LA MAIN. LES SURVEILLANTS DOIVENT POSSEDER UNE TRES GRANDE EXPERIENCE DE L'ADMINISTRATION DE PATISSERIES ET/OU RESTAURANTS. TOUS BENEFICES DE COMPAGNIE. VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC M. ROBERT MARTIN, DEPT LP-13.

**MISTER DONUT**
89 PROVIDENCE HIGHWAY
WESTWOOD, MASS.
DAVIS 6-8000

**Vendeurs de**

## BOITES PLIANTES ET CARTONS D'EMBALLAGE

Une compagnie progressant rapidement a besoin de 2 ou 3 représentants expérimentés. Assurance collective.

REPONSES ASSUREES DE LA PLUS STRICTE DISCRETION

ECRIRE A CASE 5648, LA PRESSE

**HOMME AVEC AUTO**

Pour vendre un nouveau produit sur le marché. Nous recherchons un homme honnête, travaillant, ambitieux, avec ou sans expérience. Nous lui offrons revenu de $6,000 à $10,000 par année, prospects continuellement et dépenses payées. Adressez-vous à 1334 Jean-Talon est, à 10 a.m. ou 2 p.m.

**HOMME**

Demandés avec auto pour un travail très interessant dans le district de Montréal, pour une compagnie opérant à travers le Canada depuis 11 ans. Vous devez être travaillant et ambitieux, âge de 21 à 55 ans, dépenses d'auto payées, salaire et commission de $400. à $500. par mois selon vos capacité. Assurance salaire maladie. Presentez-vous à 3900 Bellechasse lundi à 2 heures.

**3 HOMMES DEMANDES**

Pour travaux divers, prêts à commencer immédiatement avec automobile, salaire $450 par mois plus dépenses d'auto, assurance-santé. S'adresser à 4335 av. Verdun, suite 103 lundi à 1.30 p.m.

**OUTILLEURS DEMANDES**

Faiseur de matrices et d'emporte-pièce avec grande expérience, meilleur salaire, ouvrage à l'année. AV. 8-3149 M. Arbour.

**COMPTES RECEVABLES**

Hommes ou femmes demandés pour "entrees manuelles" aux comptes. Connaissance de la comptabilité une absolue necessité, bon salaire de base en plus des bénéfices de groupe.
9680 JEANNE-MANCE
(coin Port-Royal)
DE 9 A.M. A 5 P.M.
VOIR M. KIRK

**CONCIERGE**

COUPLE SANS ENFANTS POUR GRANDE CONCIERGERIE A SNOWDON DOIT ETRE SOBRE, BEAUCOUP D'EXPERIENCE, BON TRAVAILLEUR, BON SALAIRE PLUS ACCOMMODATION S'ADRESSER A J. DESJARDINS, SUITE 204, 642 DE COURCELLE.

CHAUFFEURS de camion demandés, pour remplir les fonctions de vendeur, doit avoir bonne personnalité, de préférence doit être bilingue et posséder auto. Donner tous les renseignements en écrivant à Case 5459 La Presse.

CHAUFFEURS commission ou location Taxi Diamond, M. Monette, CR. 1-9815.

CHEF demandé pour cuisiner dans restaurant, 12337 rue Rivoli, Cartierville, près Gouin.

BUS-BOY, pour restaurant. Demandé travail jour. S'adresser: Mme Rotillon, 5666 Sherbrooke est.

**CHEF CUISINE GENERALE, POUR SAISON, LAURENTIDES, EXPERIENCE, HOTEL, RESTAURANT, REFERENCES, RA. 5-3132.**

CHOMAGE? Il n'y en a pas avec nous, gagnez $125 semaine. Expérience requise, hommes, femmes, 250 produits différents. Plein temps ou temps partiel. Gérance disponible. Montréal et en province. Ecrivez pour renseignements gratuits. Produits Parfait, 251 St-Paul est, Montréal. UN. 6-8638. Soir: RE. 7-8802.

COLLECTEURS avec auto, bilingues, pour collection de comptes courants, compensation de voyage, bons revenus, chances d'avancement. Demandez Monsieur Brabant, HU. 1-5583.

**COMMERCIAL CREDIT PLAN OFFRE DES POSITIONS IMMEDIATES COMME PREPOSES AU CREDIT ET COLLECTION. EMPLOI PERMANENT ET PROMOTION RAPIDE. QUALIFICATION, AGE: DE 21 A 28 ANS, CERTIFICAT DE DOUZIEME ANNEE, BILINGUE, EXCELLENT RECORD DE CONDUITE AUTOMOBILE, EXPERIENCE BANCAIRE DE PREFERENCE.**

**POUR INFORMATION OU APPOINTEMENT, SIGNALEZ: LA. 7-2141.**

COMMIS QUINCAILLERIE, REDUISEZ VOS HEURES DE TRAVAIL.

Homme d'experience bilingue, pour travail de bureau, concernant quincaillerie, conditions de travail excellentes, 2 semaines vacances payées, assurance-maladie, chances d'avancement, maison établie depuis plus de 40 ans. Ecrire Case 5564, La Presse.

COMMIS en quincaillerie générale, expérience et bilingue. Appeler CR. 1-4627, M. Lachapelle.

COMMIS, QUINCAILLERIE MODERNE, DOIVENT ETRE EXPERIMENTES, BILINGUES ET AVOIR BONNE PRESENTATION. EXCELLENTE OCCASION D'AVANCEMENT QUINCAILLERIE IBERVILLE, 1622 OUEST STE-CATHERINE.

## AJUSTEURS DE RECLAMATIONS

UNE COMPAGNIE D'ASSURANCE RENOMMEE REQUIERT LES SERVICES DE JEUNES HOMMES BILINGUES ET AVANT DE L'EXPERIENCE DANS L'ASSURANCE. AGE 23 A 35 ANS. CES POSITIONS SONT PERMANENTES ET OFFRENT DE BONS SALAIRES AVEC CHANCES D'AVANCEMENT POUR QUI POSSEDENT DE L'INITIATIVE.
POUR APPLICATION VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC M. V. CERNAK, A VI. 2-7821.

**AGENCE EXCLUSIVE**

IMPORTANTE COMPAGNIE ETABLIE DEPUIS 1958, OFFRE CHANCE EXCEPTIONNELLE POUR PERSONNE AMBITIEUSE DE DEVENIR AGENT DISTRIBUTEUR DE NOUVEAUX PRODUITS EXCLUSIFS EN GRANDE DEMANDE CHEZ LES MARCHANDS DETAILLANTS. REVENUS JUSQU'A $12,000. ET PLUS PAR ANNEE. CAPITAL REQUIS POUR FRANCHISE ET INVENTAIRE $1,200. SEULS TERRITOIRES ENCORE DISPONIBLES: JOLIETTE, VICTORIAVILLE, ST-JEROME, VALLEYFIELD, LONGUEUIL, DRUMMONDVILLE, CHAMBLY, GATINEAU, ABITIBI, BEAUCE. SI INTERESSE, ECRIRE POUR INFORMATIONS ET DEMONSTRATION, CASE 5391, LA PRESSE.

**COMMIS DE DISTRICT BILINGUE**

pour resubdiviser ville de Québec, importante compagnie de pétrole, entre 22 et 30 ans, bonnes connaissances en comptabilité, capable s'occuper de budgets et statistiques, etc., salaire $350. Rapid Placement, 1224, Ste-Catherine ouest, suite 206, UN. 1-8418.

**DESOSSEURS**

Expérimentés, pour établissement de smoked meat. 9025 av. du Parc, nord Crémazie.

## MENUISIERS

AVEC CAMIONS

OUVRAGE A L'ANNEE. SALAIRE TRES INTERESSANT. COMPAGNIE IMPORTANTE. SE PRESENTER SAMEDI APRES-MIDI ENTRE 2 ET 4.
8195 RENAUD, ST-LEONARD, (MTL.)

**$10,000**

Combien gagnerez-vous en 1963? Si vous croyez présentement qu'un revenu de $10,000 par année est une impossibilité, si votre ambition est frustrée et votre habileté est méconnue, pourquoi ne pas me téléphoner? Si vous êtes âgé de 25 ans et plus, si vous avez à coeur d'être parmi les gens les mieux rémunérés du pays, il y a place pour vous dans notre organisation. Téléphoner à L. Chénard, 935-5461.

**AJUSTEUR D'ASSURANCE**

Jeune homme bilingue avec automobile. Appeler: 331-3250 M. W. Webber

**EN LOCATION**

Importante compagnie de pétrole dispose de postes de service établis dans les régions suivantes

BEAUHARNOIS
GRANBY
HUNTINGDON
ST-JEAN
VICTORIAVILLE
VILLE JACQUES-CARTIER

Jeunes hommes dynamiques ayant petit capital requis. Expérience non indispensable. Ecrire, mentionnant région préférée, à
case 5523, La Presse

COMMIS, épicier, demandé, bon salaire, expérience, références, 501 Marie-Anne est.

COMMIS pharmacien demandé avec expérience. Travail permanent, références. S'adresser 7499 St-Denis.

COMMIS de bureau bilingue expérimente connaissant dactylographie, tenue de livres. S'adresser 6568 St-Laurent.

COMMISSION 200%, eau javel, détergent, cire, rinse, etc., facile, très payant. RA. 7-4000.

COMPTABLE demandé, ayant une bonne experience dans divers genres de systèmes comptables. Le candidat ayant des expériences dans un bureau de comptable sera préféré. Salaire suivant expérience. Veuillez répondre en écrivant de votre main, en incluant une photo récente. Ecrire: case 5446 La Presse, Montréal.

COMPTABLE demandé, avec expérience, pour direction d'un bureau moyen. Salaire à discuter. Références exigées. Ecrire Case 5434 La Presse.

CONCIERGE pour petite conciergerie, couple sans enfant, homme peut travailler en dehors. S'adresser 5036 Garnier.

CONCIERGE demande, homme travaillant au dehors, femme à la maison. DA. 1-1107, CL. 9-0563.

CONCIERGE demandé, couple sans enfant, expérimenté. Appartement fourni avec salaire. Informations 256-7859.

CONCIERGE d'expérience demandé, bilingue, marié, connaissant le chauffage à vapeur. Permis de chauffeur d'automobile. Appartement et téléphone fournis. Ecrire Case 5572, La Presse.

CONCIERGE expérimente, maison chambres, genre appts, 7 pièces, 2 pièces meublées fournies. Loyer $5. semaine, plus téléphone. VI. 4-8162.

CONCIERGE, temps partiel, couple sans enfant, dont le mari a déjà un revenu. Rosemont. Ecrire Case 5576, La Presse.

CONCIERGE bilingue, environ 40 ans. Faut expérience en entretien en chauffage. 334 chemin de la Normandie. Pont-Viau (dans centre d'achats).

CONTRACTEUR peintre d'expérience, complet avec hommes, équipement. Nouvelle construction, travail immédiat. 733-4236.

COUPEURS demandés dans vêtements d'enfant. S'adresser 2019 Moreau, 4ième étage.

COUPEUR DE "SMOKED MEAT". Salaire élevé à personne sérieuse et responsable qui songe à l'avenir. Veuillez nous voir. Brown Derby Delicatessen, 4827, rue Van Horne.

COUPEUR et étendeur demandés pour robes et vêtements sport d'enfants; s'adresser Irwin Dress Co., 400 ouest, Sauvé.

COUPEURS de cuir expérimentés, manteaux pour dames. Excellent salaire, emploi stable. VI. 3-5305.

COUPLE pour maison chambres-appts, faire menage, légères réparations, location. Veillez. Homme peut travailler ailleurs, références necessaires. Ecrire à Case 5535, La Presse.

115 HOMMES DEMANDES

## HOMME DE SERVICE APPAREILS DOMESTIQUES

Bilingue, expérimenté dans la réparation de lessiveuses automatiques, poêles et réfrigérateurs. Permis de chauffeur requis. Salaire initial basé sur la compétence et l'expérience. Veuillez vous présenter ou écrire à Mme P. Harrison.

BUREAU DE L'EMPLOI
9e étage

**EATON DU CANADA**

## SERVICE CANADIEN DES PENITENCIERS

BUREAU REGIONAL DE L'EST
ST-VINCENT-DE-PAUL

POSTE VACANT:
SURVEILLANT DES TRAVAUX
$6,030. à $6,660. par année.

DEVOIRS:
Assister à la préparation et exécution de plans et devis pour chaque Institution de la région.

QUALITES:
Diplôme d'école supérieure ou technique. Expérience du travail dans toutes les phases de la construction. Parfait bilingue.

Les applications seront reçues jusqu'au 25 mai 1963, mentionnant le concours 63-300-4 au:

DIRECTEUR REGIONAL,
5453 BOUL. LEVESQUE,
ST-VINCENT-DE-PAUL, QUE.

## UN DE NOS CLIENTS

NOUS A DEMANDE DE CHOISIR UN HOMME FIABLE ET EXPERIMENTE DANS L'ENTRETIEN DE PELOUSES. POUR SERVIR DE GERANT D'UNE ORGANISATION DE SERVICE DE PELOUSES. DOIT POSSEDER EXPERIENCE DE GERANCE; AUCUN PLACEMENT NI DROIT D'ENTREE REQUIS. CETTE CHANCE FINANCIERE EST BIEN AU-DESSUS DE LA MOYENNE; VEUILLEZ ENVOYER TOUS DETAILS VOUS CONCERNANT A:

J. ALLEN FUSCA, INC.
11 WEST CHASE STREET
BALTIMORE 1, MD, U.S.A.

## Service des commandes

SI VOUS ETES UN JEUNE HOMME TENACE ET BILINGUE, INTERESSE AUX RESPONSABILITES ET DESIREUX DE TRAV

## 115 HOMMES DEMANDES

# VENDEURS

Nous avons besoin de 2 vendeurs, bilingues et sérieux avec ou sans automobile. Aucune expérience requise. Entraînement complet sera donné. Age 25-45. Montréal et banlieue. Revenu considérable pour les hommes qualifiés pour cette position. Ecrire en résumé donnant numéro de téléphone, à 5536, La Presse.

## SERVICE DES COMMANDES

Manufacturier de moyenne importance de pièces automobiles cherche personne pour prendre direction complète du service des commandes.
IL EST ABSOLUMENT ESSENTIEL D'ETRE PARFAITEMENT BILINGUE ET TOUT A FAIT EXPERIMENTE.
SEMAINE DE 5 JOURS — TOUS BENEFICES DE COMPAGNIE
SITUE A MONTREAL — SALAIRE A DEBATTRE.
Veuillez répondre confidentiellement donnant instruction, expérience, disponibilité à Case 5302, La Presse.

# GERANT-SURINTENDANT

SALAIRE — BONI

AGRESSIF, TRAVAILLEUR, POUR PRENDRE CHARGE DE LA PRODUCTION D'UNE IMPORTANTE ENTREPRISE DE MEUBLES ET MENUISERIE. BONNES REFERENCES REQUISES. ECRIRE, DONNANT AGE, EXPERIENCE, ETC, A CASE 5141 LA PRESSE.

JEUNE homme demandé comme aide-coupeur, un peu d'expérience, pour manufacture robes d'enfants. Little Folks, 10 est, Villeneuve.

JEUNE HOMME demandé pour travail intérieur épicerie avec licence, 21 ans, références, 3740 Jean-Talon ouest, coin Côte-des-Neiges.

JEUNE homme expérimenté en atelier menuiserie; pour faire enseignes dans atelier; 6240 Hutchison, CR. 4-8321.

JEUNE HOMME actif pour ouvrage de bureau. Bon salaire pour personne qualifiée. S'adresser 1473 Amherst.

JEUNE HOMME demandé pour ouvrage général, 1 soir et samedi matin. 4360 Iberville.

JEUNE homme commandes d'épicerie, bicycle, $25. 5040 Bellechasse.

JEUNE homme pour faire la livraison de téléviseurs. Position permanente. Doit avoir permis de chauffeur. S'adresser Mid-Town Televisions, 1240 Mansfield, jour.

JEUNES HOMMES entre 16 et 18 ans. S'adresser à 8871 Omer-Gaucher, Rivière-des-Prairies.

JEUNE homme pour comptabilité; état profits et pertes, détails complets, âge, expérience, salaire désiré, téléphone, écrire case 5468 La Presse.

JEUNE homme pour ouvrage général, dans travail d'hôtel, bon salaire, logé, nourri, références, téléphone. Casier postal 22, Ste-Adèle-en-Haut.

JEUNE HOMME DEMANDE AU-DESSUS DE 26 ANS, CELIBATAIRE, AVEC LICENCE DE CHAUFFEUR POUR RECEPTION, S'ADRESSER TRANSPARENT GARMENT 9500 ST-LAURENT, MONTREAL.

JEUNE HOMME bilingue, ouvrage général de bureau, 1100 Craig est, Lucien Legault.

JEUNE HOMME sobre, bilingue, licencié chauffeur, âge 25 à 35 ans, pour ouvrage général de fleuriste, connaissance de la ville. Après 6 h. 285, 2e ave, LaSalle, Bernec Floral Co. Limited.

JEUNE HOMME, travail de bureau, notions de comptabilité, bonne instruction, excellentes conditions de travail, chances d'avancement. UN. 1-9413.

JOURNALIER demandé immédiatement, — S'adresser: 1584 Iberville.

LAVEUR de vaisselle et ouvrage général, pour restaurant de campagne. Sobre et rapide $25. semaine, chambre et pension, 331-2996.

LAVEUR de blanc ou couleur, avec expérience, dans buanderie. Bonnes conditions travail. S'adresser: Canada Laundry, 2321 Des Erables, demandez M. Bergevin.

LAVEURS de vitres demandés, Tél.: 642-2823.

LE PLUS grand distributeur de produits GM à Montréal aurait besoin des services d'un commis de comptoir. Les applicants devront être parfaitement bilingues, ayant au moins 5 ans d'expérience. Bénéfices usuels et plan de pension. S.V.P. téléphonez ou écrivez pour appointement à M. M. Esber, Chevrolet Motor Sales Co., 2085 Ste-Catherine Ouest, 933-6781.

LES COMMISSAIRES d'écoles de Mont-Tremblant sollicitent l'engagement d'un professeur dûment qualifié pour enseigner une petite classe de 6e et 7ème année, ayant au moins deux ans d'expérience, et références, salaire à discuter. Informations, s'adresser au soussigné ou au président Albert Lauzon, Rosaire Dubois, secrés.

LIVREUR possédant auto, Allen, 2236 est, Henri-Bourassa.

LIVREURS à temps partiel, avec auto, doivent donner références. Tél.: 671-7706, soir, entre 7 et 8 p.m.

MANUFACTURIER de meubles demande peintre au vaporisateur, finisseur, ébéniste, avec expérience, Canadian Accessories, 2109 av. de La Salle, 254-6929.

MANUFACTURIERS de sièges de théâtre, auditorium et pionnier dans le mobilier scolaire à base tubulaires et boite métallique, sommes à la recherche de voyageurs d'expérience dans la vente auprès des commissions scolaires et agences gouvernementales. Bilinguisme de rigueur dans le Québec. Possibilité de $8,000 à $9,000 par année. Toutes réponses strictement confidentielles. Pour appointement téléphonez à M. Vidya, B. Chopra, gérant général. 629-4301.

MACHINISTE général expérimenté de préférence ayant des connaissances des outils d'estampeur (stamping tools). VI. 4-1137.

MECANICIEN demandé, compétent, 5 jours semaine. 7710 Hochelaga. CL. 4-0333.

MECANICIEN pour station de service avec carte de lère, 2ème ou 3ème classe. S'adresser 1885 Jean-Talon Est.

UN MACHINISTE avec expérience pour machine shop. 8001, 18ème ave St-Michel.

MAGASINIER d'expérience, pour manufacture de chaussures, aussi expérience dans département du taillage. Ecrire Case 5527 La Presse.

MECANICIENS, 1ère et 2e classes. Bonnes conditions de travail, bon salaire assurance groupe. Garage Touchette, 8055, Lajeunesse, 276-8583. M. Crevier.

MECANICIEN licencié pour prendre charge d'une petite flotte de camions possédant expérience sur machine d'alignement Hunter. 747-1174.

MECANICIEN expérimenté pour garage, ayant ses outils. 2122 Masson. LA. 4-6836.

MECANICIENS EN AUTOMOBILE, SERVICES GENERAUX ET SPECIALISES, S'AD. 432 BEAUMONT.

MECANICIEN. Fournir références et spécifier expérience. Doit présenter dossier parfait. Shepherd Motors, Alexandra, Ontario. Tél.: 77.

MECANICIEN d'autos pour réparation générale, Garage Desforges, 5505 Boul. Décarie.

MECANICIEN d'automobile, homme expérimenté seulement, bon salaire, excellentes conditions de travail. 866-4212.

MECANICIEN D'EXPERIENCE, TRES BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL, POUR DEPOSITAIRE MERCURY, COUSINEAU GABOURY LTEE, 10,170 ST-LAURENT, 389-3581.

MECANICIEN électricien pour automobiles, pouvant prendre charge d'équipe le soir. S'adresser: PO. 8-2561.

MECANICIEN D'EXPERIENCE, POUR GARAGE, AINSI QUE 2 HOMMES DE SERVICE. 274-3609.

MECANICIEN possédant outils, expérience, installation et entretien de pompe à gazoline (pompe de service), compresseur et lift. S'adresser 6568 St-Laurent.

MECANICIEN D'AUTO
Expérimenté, consciencieux, fiable, travaux électriques et mécaniques, autos américaines et étrangères, bon salaire. Le soir, RE. 3-6179.

MECANICIEN 2e classe, avec expérience ouvrage à l'année, DU. 1-6677

MECANICIEN expérimenté. Emploi stable. VI. 9-7865.

MESSAGER avec bicycle, jour seulement, 4000 De Lorimier. LA. 7-1266.

MESSAGER demandé pour livraison restaurant. 6 jours par semaine, 1334A St-Zotique Est.

MESSAGER, avec bicycle, pharmacie Park Extention. Jour, 9-6, pas dimanches. CR. 9-0251.

MESSAGER, soir, bicyclette fournie, 1551 Laurier est.

MESSAGER, jour seulement, pour pharmacie. 721-4944.

NETTOYEUR et presseur expérimenté. Excellent salaire et conditions de travail. 6300 ch. Upper Lachine.

ON DEMANDE un contracteur en menuiserie, pour bâtir bungalow Beaconsfield, OX. 7-6944.

ON DEMANDE homme ou femme comme musicien pour bar-salon, heures faciles, travail agréable et permanent pour la personne qui remplira la position. Ecrire immédiatement: Laurier Bar-B-Q, Edmundston, N.B.

## 115 HOMMES DEMANDES

# OPERATEURS DE PUNCH PRESS ET DE MACHINE DE PRODUCTION

EXPERIENCE DANS LA TOLE DE PREFERENCE POUR MANUFACTURE DE CONTENANTS D'ACIER, 288, AV. LAFLEUR, VILLE LA SALLE.

## SI VOUS ETES BILINGUES 25 A 43 ANS

ROUTE ETABLIE

VENTE AU GROS DE PRODUITS DE BOULANGERIE RECONNUE

PAS DE DEPOT

PAYE DURANT L'ENTRAINEMENT

SEMAINE DE 5 JOURS

EXPERIENCE NON REQUISE, NOUS DONNONS L'ENTRAINEMENT
M. DUBOIS — OR. 4-4971

OPERATEUR 1ère classe, fourrure, qui assemble les manteaux, UN. 6-7200.

OUTILLEURS, (TOOLMAKERS), PLAN SITUE A VILLE ST-LAURENT, OUVRAGE STABLE, ASS-GROUPE, CONGES PAYES, JOUR, RL. 8-6411.

$40 PAR SEMAINE et commission, aucune expérience requise, revenu $70 à $123 par semaine. 2285 Papineau, chambre 307.

PATISSIER d'expérience générale, pour pâtisserie française. Appeler: PE. 4-0209.

PATISSIER, jeune homme sachant faire la pâte feuilletée. 1479 Laurier.

PATISSIER demandé, expérimenté ou non. 5½ jours semaine. S'adresser: 1003 Laurier ouest.

PHARMACIEN licencié ou assistant pharmacien, très expérimenté, demandé immédiatement. Pharmacie Marion, 2101 boul. Rosemont coin Delorimier.

PEINTRE d'automobiles, 1ère classe. Demander M. Blair, 350 Crémazie Est.

PEINTRE au fusil. Jeune homme robuste avec expérience dans émail cuit. Emploi stable. Mapleleaf Specialities Ltd., 1092 Clark.

PHARMACIE besoin commis, références, bon salaire, position stable. Ecrire Case 5467 La Presse.

PHARMACIEN, assistant pharmacien ou étudiant 4e année, demandé pour travailler exclusivement dans un laboratoire de prescriptions, devrait être bilingue, bonnes conditions de travail, bon salaire. S'adresser à M. David, Pharmacie Montréal, 916 Ste-Catherine est, VI. 5-7251.

PIERREFONDS, boucher bilingue demandé, soir 7 à 8 p.m. NA. 6-3855.

POSEUR de pierre expérimenté, possédant camion. Emploi stable, bon salaire. 731-6676.

POSEURS de portes de garage avec camion, ouvrage à l'année. S'adresser Quebec Industrial Doors Enrg., 1441 Boul. des Laurentides, Vimont, ou appeler DU. 9-0972.

POSEUR de tout genre d'escaliers en fer, bon salaire. "Fitter" demandé, capable de faire tout genre de balcons et "railings" ornementaux. DU. 1-3601, soir DU. 7-5350.

POSEUR de revêtement en aluminium, expérimenté, possédant camion. Bon salaire, emploi stable. 731-6676.

POUR DOMAINE DE PLAISANCE A CLEVELAND
Un couple et un célibataire ou 3 célibataires.
A. Cuisinier de première classe.
B. Maître d'hôtel-homme de service expérimenté.
C. Fille de chambre expérimentée.
Autre aide en service. Références requises exigées. Excellents logement et salaire. Ecrire à 480 The Arcade, Cleveland 14, Ohio.

PRESSEUR d'expérience pour valet service. Bonnes références, bilingue, pouvant faire altérations si possible. Bon salaire. Ouvrage à l'année RA. 2-7765, 729-5853.

PRESSEURS machine à vapeur, pouvant presser chandails pour hommes, 6560 av. du Parc.

PRESSEUR EXPERIMENTE POUR ATELIER DE NETTOYAGE, TRAVAIL A L'ANNEE
NETTOYEUR ROY LTEE
120 BOULEVARD STE-CROIX
RI. 7-2494

PRESSEUR-TAILLEUR expérimenté, travail à l'année, salaire selon expérience Albrite Cleaners, WE. 7-3868.

PRESSEURS expérimentés, manteaux fillettes. Young Fashion, 4881 Colonial.

PRESSEUR d'expérience pour valet service. Le samedi seulement. Emploi stable. 1238 De la Montagne.

PRESSEUR demandé pour valet service, expérience, bon salaire, 69 Fleury ouest.

PRESSIERS pour presses à découper, Platen, avec expérience dans l'industrie de la boite de carton, WE. 7-6371.

PROSPECTUS gratuit pour apprendre réparation montre. Téléphonez 523-7623 ou écrivez 4379 St-Hubert.

QUILLEURS
Demandés pour faire partie d'une ligue d'été. UN. 6-3894, M. Carlos.

RAYON DU PRESSAGE
PRESSEUR EXPERIMENTE DEMANDE POUR SURVEILLER QUALITE ET PRODUCTION DANS PETIT RAYON DE PRESSAGE DE MANUFACTURE VETEMENTS HOMMES. ENTREVUE SUR RENDEZ-VOUS. APPELER M. SCHOL, CR. 1-2497.

5 REPRESENTANTS
Libres de voyager, travail d'équipe, honnêtes et agréables, auto fourni, $40 semaine plus commission pendant entraînement. Références exigées. Pour entrevue, fins de semaine comprises. CL. 5-1410.

REMBOURREUR D'AUTOS
de première classe. Semaine de 45 hres, assurance groupe, ouvrage à l'année, vacances payées. 766-3571, demandez M. Hart.

REMBOURREURS demandés pour chaises de cuisine, chromées, Regal Furniture, 10,440 L'Archevêque, DA. 1-2250.

REMBOURREUR expérimenté, temps plein ou partiel. Laurentides Upholstering, MO. 9-7250.

REMBOURREUR DEMANDE
à Rimouski, Qué.
Doit connaître toutes les phases du travail. Ecrire en donnant années d'expérience, salaire requis et références à Paul Dionne, 102, 1ère rue, Rimouski.

RONDE de pain à louer. Maisonneuve, 2262 Fullum. LA. 1-0606. Soir: CL. 4-1766.

SABLEUR pour garage demandé avec carte de compétence. 3490 boul. St-Joseph est.

SERRURIER, expert en réparation de ferme-portes, très bonne position pour homme compétent. Ecrire case 5487 La Presse.

SERVEUR bilingue, position stable. S'adresser Ben's Delicatessen, 990 Burnside.

SERVEUR au comptoir, position stable, s'adresser Ben's Delicatessen, 990 Burnside.

SITUATION D'AVENIR, PERSONNE AVEC $5,000. DE CAPITAL A PROPOSER. BON SALAIRE, PARTICIPATION AUX PROFITS, BIEN GARANTI. INFORMATION: CASIER POSTAL 245, YOUVILLE 11, MONTREAL.

SOLLICITEURS et vendeurs, hommes ou femmes, aluminium en clapboard, chauffage huile, région Chicoutimi. Moyenne établie, (pardeal), engagement de 5 ans. 1 jour pour approbation. Commission payée à l'approbation. HU. 8-4389, de 9 p.m. à 11 p.m., jusqu'à dimanche soir.

SOUDEUR
d'expérience en radiateurs d'automobiles et industriels. Ouvrage d'avenir à l'année, semaine de 45 heures. Jour, 733-6605.

STICKERMAN demandé pour manufacture de moulures, 96 boul. Ste-Anne, Ste-Anne-des-Plaines.

TAILLEUR D'EXPERIENCE DEMANDE DANS BRASSIERES ET GAINES. BEST FORM BRASSIERES. 274-2401.

TAILLEUR AVEC EXPERIENCE, BAAB CHILDREN'S WEAR, 2041 BOUL. PIE IX.

TECHNICIEN fruits et légumes au détail. Bonne instruction. Belle personnalité. Conditions de travail intéressantes. UN. 1-9413.

TENEUR de livres, bilingue, expérimenté, connaissant dactylographie. S'adresser: 6568 St-Laurent.

TRAVAILLEUR social expérimenté demandé pour service social aux familles. Ecrire ou téléphoner à Fonds de Charité, 170, 15e Avenue, Lachine. 637-3858.

TRIEUR expérimenté, blouses pour dames. Debonair Blouse, 2175 Orléans.

TRICOTEUR POUR BAS NYLON DEMANDE, AVEC EXPERIENCE SEULEMENT. S'ADRESSER OU ECRIRE A: RELIABLE HOSIERY MILLS, 191 RUE PRINCE-EDOUARD, QUEBEC.

TRICOTEUR EXPERIMENTE sur machine à tricot plate et circulaire. Caramy Knitting Mills, 9600, boul. St-Laurent.

TYPOGRAPHE d'expérience dans travaux de ville. Atelier bien établi, à Montréal, RE. 3-7183.

## 115 HOMMES DEMANDES

### COMPTABLE 25 A 35 ANS

Bilingue, avec dactylo pour set de livres complet. Position stable. Belle chance d'avancement. Appeler RA. 8-3639.

### Mécanicien

EN BRULEURS A L'HUILE, GENRE GUNTYPE, LICENCIE. S'ADRESSER 467 ST-GREGOIRE, MTL.

UN PROFESSEUR d'anglais pour niveau de 8e et 9e; un professeur pour sciences-mathématiques au cours secondaire. S'adresser au Directeur, Collège St-Romuald, téléphone AX 3-5722, C.P. 1030, Farnham, Que.

VENDEUR avec expérience pour magasin marchandise sèche en général. Bilingue, position permanente. Monsieur Lazar, 4416 St-Laurent, VI. 4-2031.

VENDEUR expérimenté, visitant toutes quincailleries de Montréal et banlieue, en vendant articles additionnels. S'adresser immédiatement à Rainbow Distributors, 261 rue Queen, Montréal.

VENDEUR de pièces d'auto, pour salle du stock, expérience nécessaire, bilingue préféré, semaine 5 jours; s'adresser Richler Automotive, 6124 Côte-de-Liesse.

VENDEURS d'expérience dans chaussures de dames, demandés. S'adresser 6547 St-Hubert.

VENDEUR avec ou sans expérience pour ventes industries. Position d'avenir. DU. 1-4253.

★VENDEUR NON-INITIE BILINGUE★ intelligent, expérience non nécessaire. Ace Personnel, 1405 Peel, VI. 2-1104.

VENDEURS demandés, produits exclusifs, salaire, commission, boni, assurance-groupe, automobile nécessaire. Références exigées, 20-40 ans. Se présenter 9240 St-Laurent, avant midi, M. Muller.

VENDEURS d'expérience dans chaussures de dames demandés. S'adresser 1125 Ste-Catherine ouest.

VENDEUR expérimenté, demandé pour grand magasin de meubles. Ecrire case 5297, La Presse.

VENDEUR DE CHAUSSURES BILINGUE EXPERIMENTE POUR MAGASIN CHAUSSURES DE DAMES, APPELER 844-4434.

VENDEURS d'expérience demandés, chez Labelle Fourrures, 6570 St-Hubert.

VENDEUR sans expérience $50 par semaine plus commission. Téléphonez entre 9 et 10 heures a.m. et entre 4.30 et 6.30 p.m. 676-7612.

VENDEUR de chaussures, expérimenté. Immédiatement. Excellentes conditions de travail. Bon salaire à homme voulu. 6917 St-Hubert. CR. 3-6831.

VERIFICATEUR de nuit connaissant machines N.C.R. 42 ou 2000. Salaire intéressant. Chambre et pension incluses. Ecrire Case 5519 LA PRESSE.

VOYAGEUR, ligne additionnelle, eau javel, détergent, etc., auto nécessaire, très payant. RA. 7-4000.

## 116 EMPLOIS DEMANDES, HOMMES

ABAISSEZ prix, plâtre, ciment, joints de gyproc, menuiserie, peinture. Ouvrage garanti. LA. 5-9777.

ABAISSEZ prix de plâtre, joints, gyproc, ciment, travail garanti. DU. 1-0407.

ABAISSEZ PRIX, réparations générales spécialités peinture, plâtre, joints gyproc. Immédiatement. 288-9050.

A BAS PRIX
Lavage de murs, plafonds, planchers, tapis, aussi faisons peinture. Tél. 273-8045.

A BAS prix, lavage murs, plafonds, planchers sablés, cirés, LA. 1-9453 (soir 522-8850).

A BAS compte, réparations cheminées, brique, façades, pierre, bloc ciment, stuc, couvertures, caves, piliers, soliveaux, plâtre, 845. 3860.

A BAS PRIX, blanchissage, tapissage, peinture, ouvrage garanti, immédiatement. 524-9668.

A BAS PRIX, réparation de plâtre, proprement et garanti. DU. 8-7958.

A BAS PRIX, peinture, plâtre, brique, menuiserie. MO. 9-0249. MU. 8-2773.

A PRIX raisonnable, peinture. Aussi lavage murs, plafonds. Jour: CR. 4-1565; Soir: RE. 1-6273.

A BAS PRIX, peinture intérieure et extérieure, menuiserie. Ouvrage garanti. 523-4906.

A BAS PRIX, menuiserie, peinture, plâtre, tirage de joints gyproc, finition de cave et de ciment. 725-4965.

A BAS PRIX, blanchissage, tapissage et peinture, intérieur, extérieur. CR. 1-7985.

ABACA peintre, réparations générales spécialités peinture plâtre, menuiserie, finition ciment, immédiatement. 288-9050.

ARTISTE commercial et illustrateur de mode, appeler après 6 hres, 844-5248.

ATTENTION, nous lavons murs et plafonds avec nouvel appareil. Ouvrage garanti. 669-9213.

AVEZ-VOUS besoin homme ménage, tous ouvrages, général, maison, Jean Gagnon, 722-4028.

BARBIER compétent désire position, temps plein ou partiel. 844-8060.

BAS PRIX, réparations générales, brique, bloc, pierre, estimation gratuite. 279-7735.

BAS prix peinture extérieur-intérieur 10 ans d'expérience. Tél. 482-6227.

CONFIEZ-MOI votre ménage du printemps, peinture, lavage, nettoyage. Demandez Gilles. 866-3145.

CULTIVATEUR veuf, 53 ans, sachant conduire camion, traire vaches, demande ouvrage général. Déjà eu ferme. Références. Ecrire mentionnant salaire à case 5486 La Presse.

CHEF cuisinier, 35 ans d'expérience cuisine canadienne, demande ouvrage dans restaurant. 524-9562.

COMME aide sur camion ou gardien de nuit ou de jour. 725-3463.

CUISINIER, CUISINE CANADIENNE, D'EXPERIENCE, DEMANDE EMPLOI. 279-5454.

ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION
Demande travail avec chances d'avancement, du lundi au vendredi, de 9 a.m. à 5.30 p.m. Appeler M. Lucien-B. Lafond, 739-3221.

HOMME avec références entreprendrait lavage de murs, peinture, planchers. Gérard Ouellette, RI. 7-3003.

HOMME demande emploi comme gardien de nuit. 323-1741.

HOMME habile, peinture, réparations générales, ouvrage garanti, heure ou contrat. LA. 1-5148.

HOMME demande ouvrage, temps partiel le soir ou le samedi, auto disponible. 632-3785, entre 6 h. et 9 h. p.m.

HOMME marié, 30 ans, bilingue, demande emploi dans bureau collection, 8 ans d'expérience. Ecrire Case 5517, La Presse.

JEUNE homme d'expérience entreprendrait lavage des murs et plafonds, références. CR. 1-9530.

JEUNE homme 23 ans, cherchant travail le soir, libre après 5 hres, accepterais tout genre de travail. Informations: 484-1761, après 6 hres p.m. Demande spéciale, veuillez vous abstenir.

JEUNE HOMME marié, 21 ans, possédant auto, apprendrait métier, accepterait petit salaire, consentirait à se perfectionner à l'école du soir. HU. 2-5462.

JEUNE homme 19 ans, apprendrait métier, accepterait petit salaire, consentirait à se perfectionner à l'école du soir. HU. 2-5462.

JEUNE homme étudiant, débrouillard, désire travailler pendant saison vacances, possède, médaille bronze natation. Tél. RA. 9-1520.

LAVAGE murs, plafonds et galerie, heure ou contrat. Ouvrage garanti, expérience. LA. 2-1409.

LAVAGE de murs et plafonds, et peinture intérieure, $1. de l'heure. 523-2351.

MENUISIER expérimenté, réparations de tous genres. 256-6097.

MENUISIER d'expérience, travail général à l'heure ou contrat. Montréal ou banlieues. Références. Soir: OR. 4-8506 ou LA. 2-0389.

MENUISIER sobre, compétent, prendrait place de maintenance dans maison importante. MU. 1-3630, soir après 6 heures.

MENUISIER, réparation, ouvrage neuf, tout genre, heure, contrat, très bon marché. 849-6423.

MENUISIER, finition, magasin, salle jeux, camp été, réparations générales, peinture. DU. 7-5277.

MENUISIER, spécialité armoires de cuisine, magasin, salle de jeux, expérience, 35 ans. CL. 9-1403.

MENUISIER d'expérience demande réparations de toutes sortes et construction neuve, heure ou contrat, prix avantageux. 844-9018.

MENUISIER prendrait ouvrage général, contrat ou à l'heure, estimation gratuite. LA. 5-4002.

MENUISIER, réparation générale, ouvrage garanti. Téléphone 256-9842.

Nous nous spécialisons dans la réparation de tous genres, avec hommes qualifiés, estimation gratuite. DA. 1-4409; 665-4381.

OUVRAGE, réparations générales, menuiserie, galeries, clôtures, armoires modernes, finition. 276-6791.

PEINTRE spécial pour mai seulement. Estimations gratuites, peinture à bas prix, contrat ou à l'heure. RA. 8-9101.

## 116 EMPLOIS DEMANDES, HOMMES

PEINTRE demande ouvrage, intérieur, extérieur, 15 ans expérience, ouvrage garanti. 271-1327.

PEINTRE prendrait ouvrage général, réparations bois, plâtre, tirer joints, tôle, tapisserie, nettoyage. Références. Ouvrage garanti. 272-6352.

PEINTURE extérieure, intérieure, décoration, ouvrage soigné, garanti. Prix raisonnable. Appeler 256-9350.

PLATRIER, réparation plâtre, travail fait proprement et rapidement. Ouvrage garanti. 728-6938.

PLATRIER prendrait réparations, plâtre, joints gyproc, peinture. Tél. 272-4439.

PLATRIER, réparations de tout genre dans le plâtre. A bas prix. 523-8057.

PLATRIER, spécialité réparation, joint gyproc, ouvrage garanti, prix raisonnable. 525-3677.

PLATRIER demande ouvrage tout genre, 15 ans d'expérience. CR. 3-1209.

POLICIER d'expérience travaillant actuellement très éloigné de Montréal, demande du travail près Montréal ou proximité. MI. 5-3619.

POSEUR de tuiles et prélarts avec expérience. LA. 3-2974.

PRENDRAIS grosse conciergerie avec salaire et logement, expérience, références. VI. 4-5148.

REPARATION GENERALE EN MENUISERIE. FINITION SOUS-SOL. RA. 8-7163.

REPARATIONS générales, pierre, brique, ciment, caves, menuiserie, redresser planchers, soliveaux. RA. 1-0025.

## 117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

ABSOLUMENT besoin secrétaire, parfaite bilingue, stable, pouvant diriger bureau de ventes. RI. 7-2437.

ABSOLUMENT besoin dame, demoiselle pour garder enfant. Femme travaillant Bell Telephone, CR. 7-7378.

AGEE 25 à 35 ans, bilingue, clavigraphie et téléphone, semaine 5 jours, 8.45 heures a.m. à 5.15 heures p.m. Diner 1.30 heure. Entrepreneurs généraux, Côte-des-Neiges, RE. 3-8281.

AIDE demandée, hôpital privé, Fabreville, 625-0301.

AIDE générale chez manufacturier de jeans pour hommes et garçons, 329 Notre-Dame est, 3e étage.

ASSISTANTE paie-maître, dactylo nécessaire, bonne en chiffres, $50. par semaine. Chances d'avancement. S'adresser à F. Rubin Clothing Limited, 5ième étage, 372 Ste-Catherine Ouest. 866-3742.

A TEMPS PARTIEL, STENO-DACTYLO DEMANDEE POUR CORRESPONDANCE ET CLASSIFICATION. S'ADRESSER: MAISON CHOQUETTE ET CO. LTEE, 295 OUEST, VILLENEUVE, 274-2411.

ATTENTION
Opératrices de machine à coudre, coussins rembourrés, personnes demeurant dans St-Léonard ou Ville d'Anjou. Bel emploi stable, excellentes conditions. 8305 boul. Langelier, 321-7373.

★ ATTENTION ★
Clinique d'Etudes Esthétiques
★ Dr Renaud ★
Invite toutes celles désirant des soins de beauté pour l'embellissement de la peau du visage et du cou, le développement et raffermissement du buste, soins d'acné, rides et autres.... Exécution gratuite par les finissantes 2150, Mont-Royal est, ..... LA. 6-2569 ou 631-3142
Avis aux espirantes esthéticiennes: Inscriptions ouvertes pour notre prochain cours esthétique - visagisme, Québec - Montréal.

BAS NYLON, marchands dépositaires, vendeuses, 1ère qualité, prix du manufacturier. Syray Hosiery Enrg., 1999 boul. Rosemont. CR. 9-7712.

BAS NYLON micro-mailles, garantis parfaits, $3.80 douz. 412 Gilford. VI. 4-4574.

BAS NYLON, vendeuses, dépositaires bas dames, fillettes, manufacturier, commandes postales acceptées. Betty Carolle, 5322 Garnier, Montréal. LA. 5-4021.

BEAUTY COUNSELORS
Aimeriez-vous augmenter vos revenus, temps plein ou partiel? Ambition, sincérité plus importantes qu'exp rience en affaires. Pour appointements, HU. 8-4029.

BILINGUE connaissant dactylo, pour facturation et répondre au téléphone. Se présenter à National Optical Co., 463 ouest, Ste-Catherine, chambre 260.

BUREAU de district d'importante maison canadienne requiert commis-dactylo parfaitement bilingue, pour travail divers. Au moins 2 ans d'expérience et apte à s'occuper de la clientèle par téléphone ou courrier. Travail sous minimum de surveillance. Rond-point Décarie, $250.

M. GALEA Mme TERRY
FIELD'S KEY PERSONAL LTD.
1410 STANLEY, PORTE 418, VI. 2-9777.

BUREAU DE PLACEMENT
Demande personne capable de converser au téléphone avec gérants personnels, professionnels, gens d'affaires, de préférence bilingue, pas dactylo, ni autre travail, $50 semaine, avancement possible. Mlle Butler, Mlle Champagne, VI. 9-8371.

CAISSIERE expérimentée. Se présenter à 6755 St-Hubert.

CAISSIERE d'expérience pour épicerie, bonnes références, semaine 5 jours. 2409 St-Zotique.

CAISSIERE, bilingue demandée, dans une épicerie. Bon salaire, s'adresser 0901 Charlevoix.

CHAINEUSE de chandails dames, emploi stable. S'adresser Willy Albert, Helen Harper Sweater, rez-de-chaussée 4060 boul. St-Laurent.

CHERCHE jeune dame pour garder des enfants. Tél.: 525-3284.

CHERCHE waitress pour restaurant Belge. 965 St-Jacques Ouest.

CLASSIFICATION DE BOYAUX
Personne expérimentée dans classification de boyaux, (hog casings), requise immédiatement. Taux de salaire élevé, plan de bien-être. Adressez-vous au bureau du personnel, Canada Packers Ltée, 1260 Mill, Pointe St-Charles.

CHERCHE femme, française de préférence, mais pas indispensable, pour faire cuisine dans petite colonie vacances, près Ste-Agathe. Bien logée, excellentes conditions de travail, salaire avantageux. RE. 9-0552 après 5 p.m. ou jeudi et samedi.

COMMIS SENIOR
POUR SERVICE DES ACHATS
de préférence diplômée d'école supérieure, bilingue, environ vingt-cinq ans, bon salaire, semaine 5 jours, assurance-groupe et plan de retraite. Se présenter ou demander de M. J.-L. Trudeau, Transparent Paper Products Ltd., 6005, chemin Côte-de-Liesse, Montréal 9.

COMMIS PHARMACIEN EXPERIMENTE. WE. 5-3521.

COMMIS DACTYLO
Jeune fille bilingue, avec expérience, pour importante firme de courtiers d'assurance. Mlle G. Savard, VI. 9-8061.

COMPAGNIE américaine recherche 5 jeunes filles ou dames pour un travail plaisant au téléphone à temps plein ou partiel. Expérience non nécessaire, nous vous entraînons et nous vous donnons un salaire de base garanti en commençant. Seule exigence requise: toutes les candidats doivent avoir un minimum de 16 ans. Pour emploi immédiat, 849-7292.

COMPAGNIE sérieuse demande 2 téléphonistes d'expérience, pour contacter clientèle, 6 heures de travail par jour, bon salaire, les candidates doivent être âgées de 25 à 40 ans. Informations: RA. 5-2406, demander Gilles Théberge.

CONTRACTEUR général en construction demande fille bilingue pour ouvrage général de bureau. Expérience préférée. 8070 Papineau.

CONTREMAITRESSE expérimentée robes pour dames. Faut connaître travail par section. Immédiatement. Corber Inc., 140 ouest Port-Royal.

CORSETIERE expérimentée et bonne vendeuse. Donner expérience, salaire exigé. Ecrire Case 5492, La Presse.

2 COUSEUSES DE BOUTONS
Expérimentées sur machine Lewis à poser boutons. Salaire $30 à $50 par semaine. Emploi stable. Niccolini Sports Wear, 2019 rue Moreau, M. Lazar.

COUTURIERE d'expérience demandée pour valet de service. 4164 St-Hubert.

CUISINIERES ou couple, camp d'enfants, Ste-Agathe, 27 juin - 19 août. 388-6841.

CUISINIERE demandée, avec expérience. S'adresser 1790, boul. des Laurentides, Vimont, 669-7811.

CUISINIER, short-order, semaine 5 jours, bon salaire, RE. 7-0064 ou 940 Côte-de-Liesse.

CUISINIER short-order pour le soir, 4034 Ste-Catherine est.

CUISINIERES demandées pour colonie de vacances, filles, durée 7 semaines. Logées, nourries. Pour conditions appeler: LA. 6-2793 ou LA. 4-1131.

CUISINIERE cordon bleu demandée, pour petit restaurant, centre de la ville. Européenne bienvenue. RE. 1-8766.

DACTYLO-RECEPTIONNISTE bilingue pour travail de bureau, voisinage Côte-des-Neiges. Semaine 5 jours. Belle occasion. RE. 1-3295. Soir: HU. 4-4627.

DATYLO, bilingue, expérimentée, travail de bureau, bon salaire. 905 ouest, Notre-Dame.

DACTYLO ET RECEPTIONNISTE, BILINGUE. 744-5501.

## 117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

Gagnez en apprenant à devenir

# téléphonistes

Plein salaire durant l'entraînement, augmentations prévues. Connaissance de la langue anglaise nécessaire.

VEUILLEZ VOUS PRESENTER AU BUREAU DU PERSONNEL

## 625, rue Belmont

AU REZ-DE-CHAUSSEE
8:30 A.M. A 4:30 P.M.

BUREAUX FERMES LUNDI LE 20 MAI

# LA COMPAGNIE de TELEPHONE BELL du CANADA

## SECRETAIRE BILINGUE

POUR NOTRE BUREAU DE POINTE-AUX-TREMBLES

En plus d'avoir complété le cours secondaire. Les candidates doivent avoir au moins 3 ans d'expérience, avoir la compétence voulue, pour prendre et transcrire la dictée en anglais, pouvoir parler français, traduire et rédiger la correspondance dans cette langue.

HEURES DE TRAVAIL:
9 A.M. A 4.30 P.M.
2 semaines de vacances payées après 6 mois de service continu.

VEUILLEZ APPELER:
Mme M. WELDEN
868-1511 EXTENSION 403.

CANADIAN INTERNATIONAL PAPER COMPANY

## COMMIS-DACTYLO BILINGUE

COMPAGNIE ETABLIE DE PARTIE OUEST DEMANDE PERSONNE COMPETENTE POUR FAIRE DACTYLOGRAPHIE, TELEPHONER ET AIDER COMMIS A LISTE DE PAYE, PLANS RETRAITE ET "MAJOR MEDICAL". ECRIRE CASE 5528 LA PRESSE.

## DACTYLO BILINGUE

pour compagnie d'électricité. Salaire d'une débutante, 3161 rue Bélanger, de 9 à 5 hres.

## 10 FILLES, FEMMES

Opératrices pyjamas et jaquettes de flanellette, sur machine Singer ordinaires. 9260 St-Laurent.

## CAISSIERE BILINGUE

Pour travail dans nouvel hôtel. Expérience de restaurant. Plan d'assurance collective, bon salaire. S'adresser à M. Victor, Grand Motor Hotel, 6126 Côte-de-Liesse, autobus 100.

## COMMISE DE BUREAU

Pour travail courant de bureau. Semaine de 5 jours, bénéfices courants de comagnie. Grover's, 642, rue de Courcelle.

DACTYLO bilingue avec expérience, pour ouvrage général de bureau, Canada Flooring Co. Ltd., 1304 Beaumont. RE. 9-7701.

DACTYLOS, avec expérience pour travail courant de bureau. 1473 rue Amherst.

DACTYLO

## 117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

### ★ Rapid Placement ★

POSITIONS DISPONIBLES IMMEDIATEMENT POUR PERSONNES TRES BILINGUES, DANS TOUS LES ENDROITS DE MONTREAL.

**SECRETAIRES ET STENOS**

| | |
|---|---|
| St-Laurent | $350 |
| Centre ville | $350 |
| Ville LaSalle | $350 |
| Est ville | $325 |
| Junior | $250 |

**DACTYLOS-DICTAPHONISTES**

| | |
|---|---|
| Dictaphoniste St-Laurent | $300 |
| Dactylo est ville | $300 |
| Dictaphoniste ouest | $400 |
| Dactylo centre ville | $275 |
| Dactylo St-Laurent | $260 |
| Dactylo junior | $240 |

**RECEPTIONNISTES DACTYLOS ETC.**

| | |
|---|---|
| Réceptioniste, centre ville | $260 |
| Réceptionniste dactylo rue Mt-Royal | $240 |

NOUVELLES POSITIONS DISPONIBLES CHAQUE JOUR APPELEZ POUR APPOINTEMENT

1224 Ste-Catherine ouest, suite 206
★ UN. 1-8418 ★

**DACTYLO**

SERVICE DE CREDIT DE MAGASIN A SUCCURSALES MULTIPLES, PRENANT DE L'EXPANSION, DE VETEMENTS POUR DAMES, AUCUNE EXPERIENCE REQUISE, EMPLOI STABLE, BON SALAIRE, BUREAU CLIMATISE. DEMANDER M. WALSH, BUREAU DE CREDIT CHEZ DALMY, 1435 ST-ALEXANDRE, PORTE 215.

**GERANTES ET VENDEUSES**
**LINGERIE DAMES**

EXPERIMENTEES DANS LINGERIE ET SPORTSWEAR DAMES. SEMAINES 5 JOURS. TRES BON SALAIRE ET AVANCEMENT. S'ADRESSER 6641 ST-HUBERT.

SERVEUSE expérimentée, travail du soir, nouveau restaurant, 4493 St-Denis.

SERVEUSES bilingues, avec expérience dans B.B.Q. Faire application en personne seulement. Laurier B.B.Q., 381 ouest, rue Laurier.

SERVEUSE, jour, excellentes conditions de travail. L. and S. Restaurant, 301 Port Royal. 388-5387.

SERVEUSE demandée, expérimentée, travail jour. S'adresser: Restaurant La Presse, 901, Boul. St-Laurent, 861-4667.

SERVEUSES expérimentées, équipe de nuit. Excellent salaire. Faut être bilingue. 2765 Van Horne.

SERVEUSES bilingues expérimentées, service salle à manger, equipe 4 à 12 p.m. Renseignements, ME. 1-1372. Air-Food Caterers, Aéroport International.

SERVEUSE expérimentée demandée, aller à 1185 Drummond.

SERVEUSE expérimentée, 1445 Mansfield.

SERVEUSES bilingues, avec expérience dans la boisson, travail jour ou soir. S'adresser à Madame Charbonneau, après 5:30 hres p.m., 6675 Côtedes-Neiges. RE. 9-3353.

SERVEUSE expérimentée demandée, se présenter entre 2-4 p.m. à 4032 est, Ontario.

SERVEUSE expérimentée, restaurant Domaine, 3195 Granby, centre d'achats Domaine.

SERVEUSE, comptoir-lunch de pharmacie, 2825 Van Horne.

SERVEUSE expérimentée. Se présenter seulement au restaurant North End, après 4 p.m. 10855 Pie-IX.

SERVEUSES bilingues, expérimentées, Lido Restaurant, 6694 St-Hubert.

SERVEUSES expérimentées, travail au comptoir, bon salaire, bons pourboires. RA. 2-1714, de 2 à 5.

SOLLICITEUSE par téléphone, excellentes rémunérations. Inf.: 404-7176.

STENOGRAPHE-dictaphoniste bilingue, demandée immédiatement, district St-Laurent. 735-2431.

STENO dactylo bureau légal. 842-6741.

STENO-DACTYLO avec expérience générale de bureau. CL. 5-6339.

STENO BILINGE

Expérience requise, conditions intéressantes, firme légale. S'adresser 3459 Craig ouest, chambre 620 ou 861-2851.

STENO-DACTYLO

Sténo-dactylo, parfaite bilingue, firme légale, très bon salaire à personne compétente. VI. 4-1701.

STENO, parfaite bilingue, Ville Mont-Royal, $285, à $300.
★ RI. 8-7397 ★

STENO-DACTYLO bilingue, devant remplacer la téléphoniste au standard pour bureau de comptables agréés, près Place d'Armes. 842-8621.

TRAVAILLE PRES DE CHEZ VOUS

Etablissement partie nord demande commis de bureau bilingue, dactylo compétente et expérience liste de paie. Un an d'expérience de préférence. Fiesta Handbags, 9090 avenue du Parc, chambre 104, DU. 7-7309.

TRAVAILLEUSE sociale expérimentée demandée pour service social aux familles. Ecrire ou téléphoner à Fonds de Charité, 170, 15e avenue, Lachine. 637-5838.

TRICOTEUSES expérimentées en machines circulaire et horizontale pour chandails. Excellent salaire. 7080 Hutchison, porte 203.

VENDEUSES en démonstration, pour fleurs, bibelots, bijoux, articles de maison, 253-3624.

VENDEUSE à temps partiel, bilingue. Rayon de vêtements pour la mariée. Mme Lapalme, 1227 square Phillips.

VENDEUSES expérimentées, robes, manteaux, costumes. Excellents salaire et commission. Journée congé. Romar Inc., Centre d'achats Normandie, 2750 De Salaberry, FE. 4-9772, demandez gérant.

VENDEUSES expérimentées, robes, manteaux, costumes. Jeudi soir, vendredi soir, samedi toute la journée. Excellent salaire et commission. Romar Inc., centre d'achats Normandie, 2750 De Salaberry, FE. 4-9772, demandez gérant.

VENDEUSES expérimentées, robes, manteaux, costumes. Excellents salaire et commission. 1 journée congé. Chez Marylin, 6603A St-Hubert.

VENDEUSE de chapeaux, doit être bilingue et experimentée. Téléphoner à WE. 5-6044.

VENDEUSES d'expérience demandées, chez Labelle Fourrures, 6570 St-Hubert.

**VENDEUSES**

Centre d'achats St-Martin, à Chomedey. Bilinguisme et expérience en robes et manteaux. Emploi stable. Temps plein ou partiel. Excellent salaire. Fran's Dress Shop, PO. 9-2753.

**VENDEUSES**

Bilingues, très expérimentées, magasin robes 5 jours, pas de travail le soir. Temps plein ou partiel. Fran's, 772 St-Pierre, PO. 9-2753.

VENDEUSE demandée, expérimentée seulement. S'adresser 440 est, Mont-Royal.

VENDEUSE bilingue avec experience, bon salaire. 273-3724.

VENDEUSE demandée pour magasin robes et manteaux de dames; bon salaire; 1269 est, Mont-Royal. LA. 1-4040.

VENDEUSES, lingerie dames, bon salaire. S'adresser Carel Lingerie, 6612 St-Hubert.

VENDEUSE dans draperies, et marchandise à la verge, bon salaire, Nu-Fabrics, 1410 St-Laurent.

VENDEUSES, magasin de lingerie. Aucune expérience requise. 6917A St-Hubert.

VEUVE 53 ans ou plus, anxieuse de se faire un agréable chez-soi. En retour très minimes travaux et rémunération appreciable. S'il vous plait téléphonez de préference le soir à DU. 1-0404.

VISITEZ commerce, domicile, gros profits, shampooing eau javel, rince, etc., livrons. RA. 7-4000.

WAITRESS, bonne apparence, service dîner et bonbons. 750 ouest, Notre-Dame, demander Georgette.

WAITRESS d'experience, anglais, français, pour salle à manger. S'adresser Motel Le Diplomate, 4645 Metropolitain est, coin Viau.

WAITRESS demandée, pas de travail le soir, ni dimanche, Ville St-Laurent. RI. 4-4440.

WAITRESS bilingue, experimentée. 1280 Boulevard Laurentien, Ville St-Laurent, RI. 4-2845.

WAITRESS demandées, bilingues, congé le dimanche, se présenter 1133 Ste-Catherine Ouest.

WAITRESS demandée pour travail de jour ou soir. S'adresser M. Masson, RA. 7-0258.

WAITRESS de snack-bar avec expérience, 3660 est, Laurier.

## 118 EMPLOIS DEMANDES, FEMMES

DAME 50 ans fait garder enfants, soirs ou fins semaines. CL. 6-3998.

DAME demande ouvrage comme cuisinière ou serveuse. 521-0906.

DAME distinguée, certain âge, disponible, accompagnerait dame voyageant. 469-6044.

DAME désirerait travail de dactylo à domicile, appeler 677-2123.

DEMANDE place comme gouvernante pour enfants ou dame de compagnie. Référence 367-7736.

DEMANDE à faire ménage ou garder enfants, 842-2045.

DESIRE emploi comme réceptionniste chez médecin. CR. 4-1937.

FEMME demande ouvrage à la journée dans bureaux médecins, de préférence. 276-4188.

FEMME fera gros ménage, murs, plafonds, prélart, boiseries, planchers bois franc. 522-7559.

JEUNE FILLE bilingue, désire apprendre machine Burroughs, 3 ans d'expérience en dactylo, chiffres. Ecrire à case 5508, La Presse.

OPERATRICE fourrure, à la maison, ou temps partiel, à l'atelier. MI. 5-8090.

RENDRAIS légers services échange chambre et pension, fille distinguée avec références. Ecrire Case 5471, La Presse.

TRAVAIL à domicile, dactylo, payroll, comptes payables et recevables, factures, CL. 5-8091.

## 118A COUTURIERES TAILLEURS

COUTURIERE à la main, temps partiel, jour ou soir, après 6 hres. 721-1257, 7519 Fabre.

COUTURIERE, dames, réparations, Mlle Desrochers, 5460 Parc avenue, appt 7.

MESDAMES, Mesdemoiselles, vous tricotez vos chandails, robes, manteaux, vous-mêmes, pour assemblage adressez-vous Madame Evelyne, 4617 av. du Parc. AV. 8-1953.

## 119 COURS FEMMES, FILLES

A l'école Gilberte Dion, apprenez cours de chapeaux. 2665 Beaubien. RA. 5-0242.

A L'ECOLE Yvette Couture apprenez cours chapeaux. 2015 Laurier est. LA. 2-3557.

APPRENEZ à faire des chapeaux. Téléphonez le soir après 6 p.m. 389-9343.

COURS individuel, coupe, couture, dessins, patrons, etc. $1 la leçon, jour, soir correspondance. Inscription des maintenant. Prospectus gratuits, envoyé sur demande. Ecole Gauthier Enrg. LA. 4-7243.

FINISSANTES cours d'été complet, sténo-dactylo, anglais, correspondance Canadian Secretary College 721-1606.

## 120 SERVICE DOMESTIQUE

A AIDE générale, cuisine ordinaire, 4 personnes. Références, $35 par semaine. 484-9047.

ABSOLUMENT besoin personne fiable, ou veuve, pour demeurer avec dame agée, convalescente, devra faire cuisine, chambre privée, bon chez-soi. LA. 2-3019.

**ACCEPTERAIS FUTURE MAMAN, BONNE CONDITION. APPELER A. FE. 4-7272.**

ACCEPTERAIS fille-mère, légers travaux, bon chez-soi. 525-3709.

AHUNTSIC. Aide générale sérieuse, bonne cuisinière, 3 enfants, bon salaire. 388-3872.

AI BESOIN aide générale, jeune couple ayant 2 enfants, chambre personnelle beaucoup de temps libre, excellents gages, références. 737-6217.

AIDE générale, âge 25 ans et plus, cuisine ordinaire, pas de lavage, pour 2 adultes, de 9 à 5. HU. 8-2476.

AIDE générale, excellent salaire, position permanente, située ville St-Laurent, Chambre, bain, télévision privés. Pas de cuisine, toutes commodités modernes, famille 3 enfants. Appeler RI. 7-0510.

AIDE-DOMESTIQUE, avec références, pour famille canadienne-française, chambre et télévision privées, bon salaire. Appelez FE. 4-5685.

AIDE générale sachant faire cuisine, 3 adultes. RA. 2-9284.

**AIDE GENERALE DEMANDEE, DANS PIERREFONDS. LOGEE. NOURRIE COMME CHEZ-SOI, MU. 4-3653, APRES 4 P.M.**

AIDE pour soins d'enfants seulement, aucune travail domestique, logée. HU. 1-9991.

AIDE générale, logée, nourrie, pour mère travaillant, bon salaire, CR. 1-0279, 625-1662.

AIDE, 2 enfants, chambre seule, pas cuisine. Snowdon, $150., autre aide, RE. 3-2690.

AIDE générale, chambre privée, $25 semaine, HU. 9-9603.

AIDE maman pour 5 semaines durant l'été. Doit parler anglais. Famille aimable. Chambre seule avec T.V. MU. 1-4283.

AIDE domestique sérieuse, aimant enfants, toutes commodités, bon salaire. Références. HU. 9-3642.

AIMABLE, parlant anglais, sachant travaux domestiques, doit aimer les enfants, excellents gages, chambre personnelle, toutes commodités, 748-9572.

**BON CHEZ-SOI, BONNE RESPONSABLE**

Chambre, TV et baignoire privés, maison confortable pourvue de tous appareils. 2 enfants, 3 et 5 ans. Un peu d'anglais nécessaire. $30. par semaine. HU. 4-3941.

BON chez-soi, dame seule, avoir soins couple âgé, 4541 Park Avenue. VI. 9-8206.

BON CHEZ-SOI, chambre privée, pas de cuisine, ni lavage, aimant enfants, OR. 1-4753.

BONNE à tout faire travailleuse, petit foyer sympathique de deux enfants. MU. 1-8645.

BONNE, 21 à 30 ans, aimant enfants, pour famille canadienne-française, ville Mt-Royal, chambre, télévision privées, $27 par semaine, $30. Après 3 mois, RE. 3-4795.

BONNE, menu travail ménager et soin de deux enfants. Logée. Femme de ménage à l'emploi. FE. 4-2335.

BONNE à tout faire, jusqu'à juillet ou en permanence. Chambre, baignoire et téléviseur particuliers. Excellents gages. Recommandations. RE. 3-6752.

BONNE à tout faire, compétente, cottage à Snowdon, 3 enfants, pas cuisine, femme de ménage à l'emploi, beaucoup temps libre mois d'été dans les Laurentides. 482-2296.

BONNE demandée pour travailler dans maison privée, soirs et dimanches libres, 387-5147.

BONNE à tout faire, européenne parlant français, essentiel aimer enfants, maison moderne, deux adultes, 1 enfant. MU. 4-6173.

BONNE, âge moyen, 3 enfants, été campagne, bon salaire. CL. 5-4108.

BONNE, responsable 4 enfants, dont 3 passent l'été dans 1 camp Scouts, dimanche, 65 Terrasse Ballantyne, Dorval. ME. 1-6328.

BONNE 25 à 35 ans pour prendre soin 3 enfants, bon salaire, références. FE. 4-7634.

BONNE pour petit bungalow, à Côte St-Luc, logée. Un peu d'anglais s.v.p. HU. 8-1802.

BONNE à tout faire, petit bungalow de Westmount. Chambre et baignoire particulières. $150. mois. HU. 8-2819.

BONNE avec expérience demandée, 3 enfants, 1 âge scolaire, chambre toilette et télévision privés, 671-1354.

**CARTIERVILLE**

Bonne expérimentée, sachant cuisine ordinaire, maison moderne, 3 enfants, homme ménage résident, $30. et plus, chambre et T.V. privés. 334-3872.

COUPLE sans enfant, personne seule, prendre soin 2 enfants, tenir maison. LA. 7-0435.

COUPLE demandé, 2 hres par jour. Loyer gratuit en retour. St-Bruno. OL. 3-6302.

CUISINIERE demandée pour presbytère, devra coucher. CL. 5-8945.

CUISINIERE pour famille de 7, bon salaire, chambre, salle de bain privées, télévision. Aide à la maison. Renverser frais d'appel, Ste-Anne-de-Bellevue. 453-4390.

DAME seule, semi-invalide, prendrait autre dame âge moyen. Chambre, pension gratuites et salaire. Jour: CR. 3-3606, Soir: 272-2887.

DAME demandée, couple travaillant au dehors, 1 enfant, congés, salaire $20. MU. 1-1328.

DEMANDE gouvernante, 3 enfants, famille canadienne-française. Ville Mont-Royal, $35 par semaine. RE. 8-4133.

**ETATS-UNIS**

Emploi stable dans la région ville New York. Transport du Canada fourni. Service domestique. Il faut aimer les enfants. Bons gages. Ecrire pour détails, fournissant tous renseignements vous concernant. Case 5439 La Presse.

**FAMILLE D'ADULTES. CHAMBRE PRIVEE AVEC TELEVISION. SALLE DE BAIN. BON SALAIRE. RE. 1-4420.**

FAMILLE d'adultes demande femme pour travail général de maison. Tâche facile. Chambre privée, salaire à discuter. 727-1408.

FEMME de ménage, un jour semaine, références, doit parler anglais. Chomedey. Tel. 681-0675.

FEMME pour remplacer mère famille pendant quelques semaines, et continuer après, comme aide générale. 3 enfants, père professeur d'université. Ecrire case 5511, La Presse.

FEMME DEMANDEE, PRESBYTERE. REPONDRE PORTE ET TELEPHONE. ENTRETIEN GENERAL. REFERENCES. 2015 DORION.

FEMME ou fille pour garder enfants, aider à discuter, 255-0637. Soir LA. 6-3437.

## 120 SERVICE DOMESTIQUE

**BUREAU DE PLACEMENT**
**DES AIDES MENAGERES**

AVONS POSITIONS DE CHOIX POUR JEUNES FILLES DESIRANT S'ENGAGER COMME AIDES MENAGERES. MME ST-GEORGES, 524-5886.

**EXCELLENTS GAGES**
**BONNE A TOUT FAIRE**

CONDITIONS IDEALES. HU. 1-3318

**$50 PAR SEMAINE**

Bonne expérimentée, recommandations de ville, logée, menu travail ménager, sachant faire cuisine, RE. 1-0792.

**SALAIRE MAXIMUM**

Aide générale d'expérience pour maison moderne Ville Mont-Royal, chambre seule, salle de bain, TV, femme de ménage, un peu anglais, références de ville. RE. 9-6519.

FEMME environ 35 ans, honnête, distinguée, pour prendre soin maison et se faire un chez-soi. RA. 9-7458.

FEMME mariée ou non, devra prendre soin bébé, chambre en retour, doit parler Italien. 9595 Emile, 389-1996.

FILLE capable, connaissant l'anglais, travail général de maison, un enfant logée. 744-6914.

FILLE pour garder 2 enfants 4, 5 ans, bon salaire. Rosemont, DU. 8-0569.

FILLE de l'extérieur demandée, bon chez-soi, OR. 7-6495.

FILLE OU FEMME CAPABLE, POUR PLAISANTE MAISON DE WESTMOUNT, 3 ENFANTS, FEMME DE MENAGE, TOUS APPAREILS, CHAMBRE SEULE, BAIN ET TV. EXCELLENT SALAIRE. HU. 1-1740.

FILLE pour travail général, 2 enfants, chambre seule, bain, t.v. FE. 4-7815.

GARDIENNE POUR ENFANTS, FILLE OU FEMME DE 30 A 40 ANS. CHAMBRE PRIVEE. BON SALAIRE. PERMANENT. 843-6488.

JEUNE couple prendrait future maman à la maison, privileges. MO. 9-9131.

JEUNE fille avec références, $25 par semaine, 3 enfants, chambre avec télévision à Lachine. 634-2421.

JEUNE fille demandée pour légers travaux ménagers, appartement 4½ pièces à Ville Mont-Royal, 1 enfant, logée. RE. 9-4266.

JEUNE fille, femme seule, désirant un bon chez-soi, pour surveiller 3 enfants, conditions à discuter, MI. 5-9932 Mme Després.

JEUNE fille désirant apprendre l'anglais, maison de Toronto. Deux enfants. Chambre personnelle avec toilette. Léger service domestique, garde d'enfant $10 par semaine. M. Snyder, 11 Renoak Drive, Willowdale, Ontario.

JEUNE FILLE sympathique, expérimentée. Travail ménager dans maison neuve. Excellents gages. RI. 8-6428.

5 JOURS semaine, de 9 à 2, quartier Côte-des-Neiges, fille ou femme d'experience, pour travail de maison. Pas d'enfants, $20. par semaine. RE. 9-2769.

**$35 PAR SEMAINE**

Appartement privé, télévision, bon chez-soi, pour personne compétente, pouvant prendre charge d'une petite famille à Ville St-Laurent. Doit comprendre l'anglais. Appeler: RI. 7-7644.

**$50 PAR SEMAINE**

Bonne sérieuse, enfants âge scolaire. Chambre seule, télévision, canadiena-français. Références. RE. 7-1546.

**$35,**

Aide générale, chambre seule, T.V. privé, salle de bain et douche privées, dans maison moderne avec tous appareils, femme de ménage. HU. 8-7348.

**$30 SEMAINE**

Fille 25-35 ans, legers travaux seulement. Femme de menage en service. Chambre et salle bain privées, fins de semaine libres. Doit pouvoir voyager pour passer hivers en Floride. Références requises. Bord du Lac, Dorval, téléphone, 631-1563.

PERSONNE d'un certain âge, comme aide, à la maison, 525-1000.

**PLUS HAUT SALAIRE**

Aide générale capable, 4 personnes. Chambre seule et TV. Commodités modernes. Quartier Côte-des-Neiges RE. 8-8065.

PRENDRAIS future mère, ouvrage léger, nourrie, logée. LA. 7-1674.

**VILLE MT-ROYAL, $140. MOIS**

359 DEVON, RE. 7-0269

Bonne générale, 2 enfants d'âge scolaire, toutes commodités.

## 123 CHAMBRES A LOUER

APPELEZ Blouin Transport. Déménagements, chambres, valises. Spécialité pianos, poêles, frigidaires. Prix raisonnable. LA. 3-9993.

APPELEZ Vincent Transport, déménagement, ouvrage assuré, $3 l'heure. LA. 7-3661, Soir: RA. 2-1295.

AHUNTSIC, chambre moderne, tranquille, entrée privée, cuisinette, douche, monsieur distinguée. 388-9342.

AHUNTSIC, bon chez-soi, dame distinguée de compagnie agréable, chez dame seule, privileges à discuter. DU. 7-3262.

AHUNTSIC, belle grande chambre très propre, prix raisonnable, 10197 Cartier, DU. 7-3583.

AHUNTSIC, chambre moderne, bain privé, téléphone, entrée privée. 331-1968.

AHUNTSIC boudoir, devant, cuisinette, frigidaire, chez couple, toutes commodités, distinguée $9. 387-4623.

AHUNTSIC grande chambre, lavabo, gens distingues. DU. 8-5679.

AHUNTSIC, grande chambre devant, meublée, lavabo, poêle, frigidaire, DU. 7-2460.

AHUNTSIC, chambre à louer, lit double, prendrais 2 dames ou messieurs. DU. 7-1390.

ATWATER 943, simple, double, redécorées, toutes commodités, stationnement, $7, et plus. Concierge: WE. 3-0111.

ATWATER 931, belles chambres très propres, lavabo avec armoires arborite, gaz, frigidaire, téléphone, dames, demoiselles preferees, WE. 2-2476.

ATWATER 931, beau salon double, modernisé, meuble, propre, lavabo, gaz, frigidaire, téléphone, dames, demoiselles ou couple, WE. 2-2476.

AVENUE HENRI-JULIEN 3965, appartement meublé, douche, toilette, frigidaire. $6.50 et plus. VI. 5-8572.

5299 AVENUE DU PARC, grande et petite chambres, $9. Personnes travaillant, tranquille. 271-6412.

AVE DU PARC LAFONTAINE, 1389, coin Garnier. Cuisinette chacune, propre, tranquille, $9.50 en montant.

AVE PAPINEAU 5105 Grande chambre devant, frigidaire, eau chaude, gaz, téléphone. LA. 1-1620.

AVENUE LAVAL 3678, 1-2 grandes pieces, devant lavabo, eau chaude, poêle, frigidaire, lit mural, studio, $13.

AVENUE Mont-Royal, 385 ouest, chambres, cuisine, frigidaire, eau chaude. CR. 3-4132.

BEAUBIEN, Des Erables, meublée, lavabo, toilette téléphone, privée, douche, garde-robes. 721-6703, soir.

BELOEIL, meublé ou non, privilège cuisine $5. et plus. Ecrire case 5494 La Presse.

BERRI près Liège, deux belles chambres propres, eau chaude, personnes travaillant extérieur, privilèges cuisine. DU. 9-4136 après 6 heures.

BERRI 5318, grande chambre à louer. 274-0170.

BOUL. ST-JOSEPH est, jolie chambre, très propre, moderne, tranquille, commodités. LA. 2-0943.

**BOULEVARD St-Laurent, près Laurier, élusieurs, eau chaude, cuisine, $5 et plus. S'adresser 5127.**

BOYER 3024, chambre pour fille au travail seulement, accès à cuisine et salle de bain.

CARTIERVILLE, chambre meublée, cuisinette, salle bain, entrée privée, fille seulement. FE. 4-6946.

CARTIERVILLE, près gare Val-Royal, vivoir, chambre avec salle de bain. Téléphones FE. 4-5127.

2612 CHAPLEAU, grande chambre, 1 personne travaillant $7. LA. 2-4047.

CHATEAUBRIAND 6414 coin Beaubien chambre moderne, devant, eau chaude, CR. 7-6379.

A 957 CHERRIER, belle chambre, salon, dames, demoiselles distinguées. LA. 2-1608.

CLARK 2010, chambre confortable, $8 à $12, concierge, téléphone 288-3026.

CLARK 5385, grande chambre bien eclairée. Pour fille ou dame. Dans famille privée. Près autobus. 272-5854.

COTE-DES-NEIGES, boudoir moderne, permission cuisine et recevoir, fille seulement RE. 7-6050.

COTE-DES-NEIGES, 2965 Govier, entre Decelles et Darlington, toutes commodités. RE. 3-3887.

DAVIDSON 2644, près Sherbrooke, 525-8152, appt moderne, nouvelle batisse, toutes commodités, $8-$13.

DECARIE 4188, $9. $10, simples, doubles, nouvellement decorées, propres. Privilèges. Central. HU. 2-6777.

3032 DE LAROCHE, boudoir double, pour dame seulement, cuisine matin et soir, télévision. CR. 9-4632.

DELAROCHE, boulevard Rosemont, belle chambre très propre, maison moderne. Pour fille. 276-9380.

## 123 CHAMBRES A LOUER

DES ERABLES, 4329, près Mont-Royal, chambre tranquille devant, cuisine personne sobre.

DEZERY et Ste-Catherine, frigidaire, cuisine, $6, $9, $15. LA. 6-1288, LA. 7-1760.

958 DULUTH près Parc Lafontaine, chambre, salon double meublés, eau chaude, CL. 5-0603.

FLEURY 2514 est, 2 grandes chambres confortables, propres, tranquilles, cuisine, S'ad. au 2e étage.

IBERVILLE 6270 près Beaubien, belle chambre sur rue, environ 11 x 14, dans foyer paisible, $15. Références désirées.

IBERVILLE - Beaubien. Grand salon double meuble, $12 semaine. Pour femme seule. RA. 7-2176.

JOLIETTE près Sherbrooke, chambre double chauffée, bas, eau chaude, téléphone, gaz, frigidaire, une personne $8., deux $9. LA. 2-1333.

LINCOLN 1839, près Guy, attrayante chambre, redecoree ameublement moderne, $37 - $55. Propre. Lavage, toiles. Ignifuge. Surintendant: WE. 5-4865.

MAISONNEUVE près Ste-Catherine, salon double chauffé, enfants acceptés, maison tranquille, commodités. LA. 4-4649.

MAPLEWOOD, jolie chambre meublée pour jeune-fille, privilege cuisine, $8. par semaine. RE. 9-5776.

MONTCALM 1269, belles chambres modernes, tranquilles, lavabo, frigidaire, poêle, $11, $12. 525-0152.

MONTREAL-NORD, salon double meuble avec toutes commodités. Personne seule, couple. DA. 2-0244.

MONSABRE, cuisine, avec chambre poêle 220, $13., autre chambre devant $6., CL. 9-4704.

5050 ORLEANS, appt 1, chambre meublée, eau chaude, propre, tranquille, prix raisonnable.

OUTREMONT, chambre vivoir, salle de toilette et douche privées, bonne famille, 271-5854.

OUTREMONT, 1044 St-Viateur, moderne, meublée, toilette, entrée semi-privée. $10. Soir: CR. 9-2196.

PARC AVE, chambre, monsieur sérieux, maison tranquille. 279-2765.

PRES PARC LAFONTAINE, 2 appts, poêle, frigidaire, $12 par semaine. OR. 4-4665.

PARC LAFONTAINE, grande chambre, meublée ou non, devant, balcon, usage cuisine téléphone télévision. Seul chambreur. 524-8367.

4071 RIVARD, devant, privée, frigidaire, poêle, eau chaude. Monsieur, $8. VI. 2-6049.

ROSEMONT, chambre meublée à louer. Informations, 5417, 11e ave, Rosemont, 721-8068.

ROSEMONT, 5440 - 17e avenue, près Masson. 2 pièces meublées, poêle, frigidaire, LA. 2-1094.

ROSEMONT, chambre personne distinguée désirant bon chez soi, références maison privee. 721-0629.

ROUEN, 2 belles chambres, 1 boudoir, dans résidence privée, stationnement. LA. 6-3549, LA. 4-7939.

ST-ANDRE 2111, grande chambre, propre, poêle, réfrigérateur, tranquille, $8. LA. 4-9006.

ST-DENIS 1037, EAU CHAUDE, LAVABO, FRIGIDAIRE, CUISINE, CONCIERGE.

5320 ST-DENIS. Salon double à louer avec gaz et frigidaire. 273-7656.

ST-DENIS 3866, grande pièce, libre, moderne, meublée, douche, toilette, personne distinguée seulement.

ST-DENIS, 3967, bas, pour personne âgée, maison tranquille, lavabo, AV. 8-4035 Soir.

ST-DENIS 3831, 2 pièces avec commodités. Drolet 3824, $5. Frigidaire, armoire. CR. 6-9492.

3773 ST-HUBERT coin Ray, grande chambre-vivoir, confortablement meublée, grande garde-robe, cuisine, frigidaire, téléphone etc. $8.50 semaine. LA. 6-8314.

ST-MAURICE 923, chambres à louer.

ST-VALLIER 6077, salon double, meublé, lavabo, frigidaire, gaz. CR. 9-0057.

354 SHERBROOKE EST, coin St-Denis, chambre-vivoir, tres confortablement meublée, cuisine, frigidaire, téléphone, etc. $8 semaine. PO. 8-6870.

VILLE ST-LAURENT, Lits jumeaux, Cuisinette, salle de télévision. 1465 Filion. RI. 7-3411.

VILLE ST-LAURENT, pour monsieur tranquille. Seul chambreur. Chez adultes. Références. 1022 boul. O'Brien. RI. 4-4497.

1585 VISITATION, 1½ appt, poêle, frigidaire, $10 et $11. Tel. 524-0223.

AI GRANDE chambre luxueusement meublée, $8. $15, eau chaude. 3810 St-Denis. 849-6894.

2 APPTS bien eclaires, chauffés, meubles, frigidaire, poêle, toilette, douche privées, pour personne honnête, sobre. 8555 Casgrain. DU. 7-0593.

APPT double, meublé et salaire données gratuitement à dame dans la cinquantaine pour légers services. RA. 8-2178.

1-2-3 APPTS St-Hubert 3702, cuisine et chambre, gaz, frigidaire, lavabo, eau chaude, $9.-$14.-$15. LA. 1-1620.

APPELEZ LA. 5-8152 pour rendez-vous 2644 Davidson, jolie cuisinette, moderne, privé, toutes commodités, $8.

**ATTENTION, ATTENTION**

**Nous avons des belles chambres, $4.-$12. Eau chaude à l'année, près magasin et transport. 5950 Park Ave. 277-7940, 277-0792.**

**ATTENTION! VOUS CHERCHEZ**

Chambres, pensions, tous districts, consultez M. Roland, LA. 1-2716, 10 a.m. - 8 p.m.

ATTRAYANTE, face parc, lit continental, foyer, tapis, secrétaire, meublée à neuf, DU. 8-4370.

AURAIS chambre propre, meublée, personnes travaillant. 3761 St-Hubert.

AVONS chambres, $7, $10, frigidaire, lavabo, propre, tranquille, couple, concierge. 1009 St-Hubert.

BEAU boudoir meublé, grand balcon, personne propre, tranquille, bonnete. 8289 St-Denis.

**CHAMBRES! CHAMBRES!! CHAMBRES!!!**

Occupation immédiate, $3-$12, ave. du Parc, entre Bernard et Van Horne, 277-7940 ou 277-0792, 5950 ave. du Parc, appt 3.

2 CHAMBRES, propres, tranquilles, droit à la cuisine, $6 et $8. WE. 2-4213.

GRANDES chambres à louer, avec téléphone et gaz. LA. 5-4503.

CHAMBRE et salon double à louer, $5 et plus. S'adresser 4112 St-Jacques Ouest.

2 CHAMBRES, avec usage cuisine, frigidaire; ménage fait à neuf, 5530 Pie IX, appt 3. Tel. 727-3809.

CHAMBRE pour 1 personne, privilège de cuisine, femme seulement, 1468 Bishop.

CHAMBRE à louer, propre, tranquille, avec balcon, 4238 Fabre, LA. 3-1728.

CHAMBRE à louer pour couple âgé, maison privée, tranquille. 2072 Henri-Bourassa.

CHAMBRE meublée, télévision, téléphone, eau chaude. Demoiselle. 5678 Delorimier, 276-4671.

CHAMBRE pour jeune fille ou femme 4339 Fabre. LA. 2-5633.

CHAMBRE simple, confortable, $6 et plus. 20 Roy Est.

CHAMBRE et cuisine privees, tranquille, 283 Villeneuve ouest. 276-4387.

CHAMBRES, $5., plus, tranquille, commodités, après 6 p.m. 1463 Laguchetière est. LA. 5-0045.

CHAMBRE à louer, est de la ville. Appeler 256-2500.

CHAMBRE à louer 4053 Adam. LA. 1-4632.

CHAMBRE, usage cuisine, bon chez-soi, paroisse St-Stanislas. LA. 3-7577, après 5 heures.

CHAMBRE à louer pour jeune fille, genre appt, près hôpital Notre-Dame, réfrigérateur, poêle, laveuse, secheuse automatiques, toilette privée, cuisine, salle de jeux. LA. 4-1768.

CHAMBRE à louer meublée, près d'Atwater. 933-8031.

CHAMBRE, frigidaire, poêle, television. 5429, 3e Ave, Rosemont, RA. 7-5447. PO. 9-5060.

CHEZ personne seule, monsieur seulement, toutes les commodités. 10,222 St-Charles.

DEMOISELLE, dame distinguée, chambre meublée ou non, ensoleillée, avec toutes commodités. 638 Guizot.

2½ GRANDES pièces, frigidaire, poêle et toutes commodités, tranquille, raisonnable. 288-5039.

GRANDE chambre devant, usage cuisine, réfrigérateur, personne seule $30. mois, 4437 Chambord, angle Mt-Royal.

GRANDE chambre avec cuisinette, balcon, près St-Urbain, centre d'achats. Pour dame. DU. 7-5314.

GRANDE chambre, privilège cuisine, eau chaude. UN. 6-3960, soir VI. 9-4333.

GRANDE chambre, avec cuisine, frigidaire, eau chaude, tranquille. 567 Iberville, près Ste-Catherine.

JOLIE chambre pour jeune monsieur distingué, près Sherbrooke Est. LA. 3-4540, 2717 St-Germain.

LOUERAIS belle chambre confortable, à monsieur, distingué, pension si désiré. 4749 St-Denis.

MAISON privee, 785 Jean-Talon, coin St-Hubert, appt 1, CR. 7-7834 après 4 heures.

POUR DAME, usage cuisine, téléphone, 4444 De Laroche.

PETITES et grandes chambres, frigidaire. Tranquille, propres, sur Plaza 6636 St-Hubert. 271-0043.

SALON DOUBLE

Chez couple seul, maison neuve, bas, avant, calorifère, eau chaude, téléphone, frigidaire. Moderne. Couple, dame travaillant. Après 5 heures, LA. 1-2915.

SALON double, chambre, poêle, frigidaire, lavabo, télévision, tapis mur à mur, face à parc. 722-9306.

SALON double à louer dans maison privée. LA. 2-3228, 2264 Cartier.

SALON double, poêle, frigidaire privés. Maison tranquille. 3636 Henri-Julien, appt 8. AV. 8-2758.

SALON DOUBLE, chambre, usage cuisine, 6397 St-Vallier près Beaubien, CR. 1-6861, 274-4983.

SALON double richement meublé, privilège de tout, chez dame seule. Central. 274-2331.

**SALON double 6515 Park Avenue, Appt 2. Evier, poêle, frigidaire, privés. 272-6528.**

SALON DOUBLE, meuble ou non, pour dames, demoiselles, travaillant privilèges. CR. 6-7829, soir.

SALON DOUBLE, femme environ 40, moitié prix, retour légers services. CR. 1-3606.

SALON DOUBLE, bas, devant ensoleillé, toutes commodités, non meublé, bon marché. LA. 5-6703.

SALON double ou chambre avec balcon, usage cuisine, lessiveuse. 4431 Delorimier.

SALON-DOUBLE dans un bas, aussi 1 chambre simple, devant. S'adresser 522-1334.

TRES grande chambre renovee, lit continental, tapis, divan, tranquille, privileges, ascenseur, VI. 5-4683.

## 125 CHAMBRES ET PENSION

BEAUBIEN coin Chambord, grande chambre, pension si desiree. CR. 3-5839.

BORDEAUX - Sherbrooke, chambre, pension, pour homme tranuille, bonne pension, grand balcon. LA. 2-4699.

CHAMBORD, belle chambre dans cottage, lavabo, déjeuner, pour personne tranquille. Références. RA. 8-2397.

LONGUEUIL, très grande chambre à louer, pour 1 ou 2 filles, pension si désiree, après 

## 240 AUTOS A VENDRE

# SPECIAUX EXTRAORDINAIRES

CHEZ

# W. GIROUX Automobile Enr'g

**AUCUN COMPTANT SI BON CREDIT**

| | PAR MOIS |
|---|---|
| 61 Chevrolet ... Convertible Impala équipé. | $40 |
| 60 Buick ... Sedan Le Sabre, tout équipé. | $40 |
| 60 Cresta ... Vauxhall sedan, tout équipé. | $25 |
| 60 Pontiac ... St.-wagon, 4 portes, très bas millage. | $35 |
| 61 Buick ... 4 portes, hard top, équipé. | $50 |
| 59 Ford ... Fairlane 500 sedan, tout équipé. | $28 |
| 61 Simca ... Sedan, radio, chauffeferette. | $26 |
| 57 Ford ... Sedan, Fairlane 500, tout équipé. | $25 |

7284 LAJEUNESSE 7405 LAJEUNESSE

CR. 3-1117 CR. 3-4228-9

AINSI QUE PLUSIEURS AUTRES VOITURES AU CHOIX

**Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures**

**POUR VOTRE MEILLEUR ECHANGE**

| | |
|---|---|
| 60 Austin A-55 | $ 895 |
| 60 Dodge, 4 portes sedan | $ 995 |
| 62 Austin A-60, aut. radio | $1595 |
| 60 Chevrolet, 2 portes | $1395 |
| 55 Chrysler | $ 395 |
| 56 Ford, station-wagon | $ 495 |
| 61 Austin Sprite | $ 895 |
| 61 Austin 850, station-wagon | $ 895 |
| 61 Austin coach | $ 695 |
| 60 Morris | $ 495 |
| 54 Ford | $ 95 |

CLOUETTE AUTO
VOTRE VENDEUR AUSTIN ET LARK
4590 ST-DENIS — VI. 4-3311

**★ REPRIS DE FINANCE ★**

Directement de la compagnie. Défiant toute concurrence. Pour vous financer. M. Guillemmette, CL. 5-8615.

**$200 COMPTANT**

Mercury 1961, 2 portes, hard top, tout équipé, blanc, avec intérieur très propre. 681-9202.

AUSTIN 850, comme neuf, 1961, 13.000 milles, particulier. Appeler à : 322-2021.

AUSTIN Cambridge 1961, 12,000 milles, très propre, bonne condition, OR. 6-6349.

AUSTIN Sprite 1962, très bonne condition, 19,000 milles. S'adresser à Martin Lajeunesse, St-Jérôme, GE. 8-3070, CA. 9-3555.

AUSTIN Healey 1960, 4 places, tout équipé, 22,000 milles, jamais servi l'hiver. Condition parfaite. Doit vendre cause mariage. Particulier. Tél. 623-3163.

AUSTIN 850, modèle couch, 1961, particulier, RA. 2-5259 ou DU. 1-1813.

AUSTIN 850, 1961, comme neuf, aucun comptant, RA. 8-1822.

AUSTIN Cambridge 1961, radio, très bonne condition. Phil Turcotte, PO. 6-7459.

AUSTIN-HEALEY "sport-car" Marko $3,000, 1962, 16,000 milles, noir, extérieur rouge, équipement complet, pneus, blancs, radio, toit rigide, "seat belts", particulier; cause mariage, termes faciles si désiré. 829-2731. Ormstown.

BALANCE des paiements de la finance, seulement $38. par mois pour beau 1960 Chevrolet, 2 portes. 331-2123.

**Balance des paiements de la finance sur beau Chevrolet 1957, automatique. Radio, pneus neufs. Seulement $27.10 par mois.**

| |
|---|
| $74 par mois, Chev. aut., radio, 1962 |
| $67 par mois, Pont., comme neuf, 1962 |
| $61 par mois, Acadian, aut., 1962 |
| $59 par mois, Olds., H. T. 1960 |
| $49 par mois, Pont., aut. 1961 |
| $38 par mois, Chev., radio, 1960 |
| $27 par mois, Pont., aut., 1959 |
| $23 par mois, Chev., 2 portes, 1958 |
| $21 par mois, Chev., radio, 1959 |
| $19 par mois, Pont., radio, 1957 |
| $18 par mois, Fairlane, aut., 1957 |
| $13 par mois, Ford, aut., 1956 |

2955 BOUL. LAURENTIEN CARTIERVILLE TEL.: 331-2121

BALANCE de la finance sur beau Chevrolet 1957, automatique. Radio, pneus neufs. Seulement $27.10 par mois.

BEAU Chevrolet 56 Belair V8, servo-freins, 42,000 milles original $50. comptant, $5.00 par semaine. Particulier. 728-8906.

BELVEDERE 1956-57, Plymouth hard top, 8, automatique, 2 portes, $675. Particulier, CR. 4-4653.

BUICK 1956, automatique, servo-freins hard top. Faut vendre. $375. 276-1875.

BUICK 1956, Special V-8, "power-brakes", "power-steering", hardtop, sedan, radio, chaufferette, très propre, rouge et noir, particulier. CL. 4-6958.

BUICK 1957, 4 portes, hard top, équipé, comme neuf. Cause départ. 1850 Nicolet. 525-2559.

BUICK 55, Special, sedan, avec radio, mécanisme parfait particulier. Appeler P.O. 8-6804.

BUICK 1955, Special, sedan, radio, power brake, mécanisme parfait, particulier, $265. 721-1865.

BUICK Roadmaster hardtop 2 portes 1955, équipé au complet, d'une propreté et d'une condition parfaites. Appartenant un particulier. Vendrais $495. M. Tessier UN. 6-5484.

BUICK 1955 Spécial, bon ordre, propre, aubaine, $250. CL. 9-6877.

BUICK 56, sedan, vendrais bon marché, cause maladie, 7885 Berri.

BUICK 1957, hardtop, en très bonne condition, CR. 9-4322.

BUICK 1953 sedan, en parfaite condition, de luxe, 692-0159.

BUICK hard-top 1957, 4 portes, tout équipé, Vraie belle occasion. Excellente condition, LA. 6-2814.

BUICK 1956, très propre, 766-4762.

BUICK Electra convertible 1961, "Bucket seat", tout servo mécanisme. Cause départ. Entre 9 h. et 1 P.M. 937-9643.

BUICK Special, 57 hardtop, très propre, OR. 4-9852.

BUICK 1957 sedan, Special, peinture neuve, prendrait échange. 525-0098.

BUICK décapotable, à vendre par propriétaire original, comme neuf. Très bas millage. Deux voitures dans la famille. Carrosserie blanche avec intérieur bleu. Pneus blancs neufs, toit neuf, transmission automatique, servo-direction radio, et plusieurs autres extras; modèle 1958, $1,400. RE. 7-3239, ou RI. 7-3534.

BUICK 1955, hardtop 2 portes, tous accessoires, parfait état en tout point, $350. 22 ouest, Beaubien, CR. 3-5817.

BUICK 56, Special, hardtop, vrai bijou, $28 par mois. 526-5531.

BUICK '47, 4 portes, peinture neuve, bonne condition, $125. Soir seulement, 523-3000.

BUICK 1957, hard-top, automatique, équipé au complet, très propre, 1400, 525-8063.

BUICK '55, Century, 2 portes, hard top, radio, propre, $325. 322-6256.

BUICK '59 sedan, hardtop, tout équipé, très propre. Tél. 321-1511.

BUICK '55 Special, tout équipé, en très bonne condition. $375. S'adresser 1656 Plessis. Accepterais échange.

BUICK 55, hardtop, 2 portes, bas millage.

**M. BOBBY CR.3-4228**

## 240 AUTOS A VENDRE

**★ REPRIS DE FINANCE ★**

Volkswagen 60 deluxe, pneus blancs. Aucun comptant, continuez les paiements. $33. par mois.
GUY LACHANCE — 688-3972

**★ GRANDE VENTE ★**

| | |
|---|---|
| 62 Valiant sed. aut., radio | $2050 |
| 61 Chevrolet h.t., aut., 4 portes | $2095 |
| 60 Plymouth aut., radio | $1295 |
| 60 Frontenac std. radio | $ 995 |
| 58 Chevrolet aut., radio | $ 850 |
| 57 Chevrolet | $ 695 |

10490 PIE IX 323-1691

**$100 COMPTANT**

Meteor 1959, 4 portes, 6, automatique, radio, vrai millage 30,000 milles, très propre. MU. 1-9202.

BUICK 53, 2 portes automatique, $175. particulier. CL. 6-9665.

BUICK 1957, Special, condition parfaite, vrai millage 22,000 milles. Appelez soir, 276-2740.

| | |
|---|---|
| Cadillac 57, coupé de ville | $1100 |
| Buick 59, hard top, 4 portes | $1100 |
| Chevrolet sedan delivery 59 | $ 850 |
| Dodge 58, V-8, coach, automat. | $ 750 |
| Dodge 57, hard top, 2 portes, V-8, automatique | $ 475 |
| Plymouth, 56, 2 portest, coach | $ 375 |
| Chrysler Windsor 57, hard top 2 portes | $ 575 |
| Ford 57, h. t., 2 portes | $ 675 |
| Skoda 62, 2 portes, neuf | $1125 |
| Valiant 62, coach, légèrement accidenté | $ 575 |
| Oldsmobile 56, h. t., 2 portes | $ 475 |
| Chevrolet 61, convertible | $2250 |
| Buick 63, convertible, "Wild cat" | $3000 |

1317 BOUL. LABELLE, STE-THERESE 625-5622

CADILLAC Fleetwood 1961, coûtant $9,500 à vendre $4,800. 19,000 milles. 637-6288.

CADILLAC 1958, $1,700, bon état. RA. 9-6968.

CADILLAC 16, coupé, 25,000 milles, parfait état, vert métallique. Particulier, 729-2829.

CADILLAC convertible 1959, tout équipé, blanc, intérieur rouge. P.-E. Lamarche, PO. 9-8501.

CADILLAC 1962, sedan de ville, presque neuf. Particulier. Besoin argent. RE. 7-8091.

CADILLAC Fleetwood 1957 tout équipé. Excellente condition, $1050. CR. 9-8693.

CADILLAC 1959 Fleetwood, tout équipé, comme neuf, Gilles, RE. 1-3791.

CADILLAC 51, HARD-TOP, BONNE CONDITION $150. VI. 9-8776.

CADILLAC coupé de ville 1955, noir, tout équipé, bonne condition. 4488 Jeanne-d'Arc.

CADILLAC, Coupé, 1962, tout équipé 10,000 milles. Comme neuve. DA. 2-8602.

CADILLAC 1960, Coupé de Ville hardtop, 2 portes, tout équipé. 861-4362.

CADILLAC coupé de ville, bleu, 1957, tout équipé; en bonne condition. $800. RA. 5-2481.

CADILLAC 1962, convertible, intérieur extérieur rouge. Comme neuf, échange accepté. 7506 De Laroche.

CARAVELLE Renault convertible, hard top, obligé de vendre, 20,000 milles, $1,500. 739-6671.

CAUSE décès, Vauxhall 6 cylindres, 1960, Consul 1957. MI. 5-8516.

**★ CHEVERAMA ★**

Chevrolet 63, $49.95 par mois: Chevy II 63, $39.95 par mois. Livraison 48 heures, réservez maintenant.
CL. 5-4454

CHEVROLET 1956, hard top, 6, radio, automatique, parfaite condition, particulier, $650. 271-3139, soir.

CHEVROLET 1962, Biscayne automatique, 4 portes, équipement Impala, 10,000 milles. Particulier. LA. 2-8902.

CHEVROLET convertible, tout équipé, parfaite condition, R. Simoneau, DU. 1-3413.

CHEVROLET 1962, auto parfait A-1, Phil Jasmin, DU. 1-0811.

CHEVROLET 1960 Impala, blanc, 6 cylindres, automatique, power steering, power brake, excellente condition, faut voir, accepterais échange, MO. 9-4244.

CHEVROLET 55, 6 cylindres, automatique, après 6 hres. DA. 2-4522, M. Lafrance.

CHEVROLET 1953, hard top, 2 portes, tout équipé. 1261 St-Zotique. CR. 9-9951.

CHEVROLET 1960, sedan Belair, Sacrifierais, clore succession, LA. 6-2814.

CHEVROLET 57, 6 cylindres, très propre, après 6 hres, 322-4522 Magella.

CHEVROLET 1960, coach, à vendre, RA. 8-9991.

| | |
|---|---|
| 62 Chevrolet, station-wagon | $2500 |
| 62 Oldsmobile, starfire hardtop | $3650 |
| 60 Thunderbird, convertible | $2950 |
| 62 Rambler, automatique, radio | $1750 |
| 59 Cadillac, h.t., Coupé de Ville | $2250 |
| 60 Chevrolet, convertible, équipé | $1975 |
| 61 Pontiac, st.-wagon, équipé | $1975 |
| 62 Comet, sedan, équipé | $2050 |
| 58 Chevrolet, Impala, convy. | $1350 |
| 61 Thunderbird, hardtop | $3550 |
| 61 Chevrolet, Impala, hardtop | $1875 |
| 59 Oldsmobile, hardtop, équipé | $1450 |
| 59 Pontiac, Parisienne, hardtop | $1475 |
| 62 Chevrolet, Impala, hardtop | $2650 |
| 62 Chevrolet, Impala, convy. | $2850 |
| 59 Mercury, équipé, hardtop | $1350 |
| 57 Chevrolet, hardtop, équipé | $ 775 |
| 59 Pontiac, convertible, équipé | $1575 |
| 60 Pontiac, Parisienne, 4 p., h.t. | $1950 |
| 57 Chevrolet, st.-wagon, équipé | $ 700 |
| 58 Oldsmobile, hardtop | $ 875 |
| 55 Chevrolet, convertible, équi. | $ 695 |
| 60 Vauxhall, sedan, équipé | $ 725 |
| 60 Volkswagen, équipé | $ 725 |
| 58 Chevrolet, sedan, équipé | $ 850 |
| 58 Ford, hardtop, équipé | $ 750 |
| 57 Volkswagen, équipé | $ 450 |
| 57 Dodge, coach, équipé | $ 400 |
| 56 Chevrolet, coach, équipé | $ 400 |
| 55 Ford, coach, équipé | $ 195 |
| 54 Ford, sedan, équipé | $ 100 |

Transfert de licence le samedi
LAHAIE AUTO LTEE
2122 ONTARIO EST, coin Delorimier
LA. 4-8823 — LA. 4-9091

1958 CHEVROLET, 4 portes Station-Wagon, hydraumatique, pneus et peinture neufs. Mécanisme, condition A-1. Prix comptant $775. Particulier, 274-2673.

CHEVROLET 57, convertible, parfaite condition, financons. Appelez Campeau, DA. 2-4522, 9960 boul. St-Vital.

CHEVROLET Belair 1956, automatique, propre, $10 comptant, $4. par semaine. Particulier. DA. 3-1919.

CHEVROLET 1957 moteur et peinture neuve $600., Particulier financerais, CR. 6-8900.

## 240 AUTOS A VENDRE

# ARBOUR Automobile Ltée Dépositaire RAMBLER

Ambassador — Classic — American

La voiture de l'année

Ouvert lundi le 20

| | |
|---|---|
| 62 Rambler décapotable $2650 — Automatique, servo-freins, différentiel jumelé, tout électrique, 11,000 milles. | 62 Rambler American $1900 — 4 portes, automatique, radio, lave-vitre, en très bon état, comme neuf. |
| 61 Rambler American $1450 — 2 portes, 15,000 milles, état de neuf. | 60 Rambler Classic $1450 — Automatique, en parfaite condition. |
| 58 Rambler Classic $ 950 — Super automatique, parfaite condition, sur tous rapports. | 58 Rambler Classic $ 750 — 4 portes, transmission, ordinaire en très bonne condition. |
| 61 Hillman De luxe $1150 — Automatique, sedan, 16,000 milles, état de neuf. | 59 Consul sedan $ 950 — Modèle de luxe, état de voiture neuve. |

63 Rambler Classic sedan ... $2350
Radio, lave-vitre, 3,000 milles.

**AUTRES MODELES**

| | |
|---|---|
| 58 Cadillac $1495 — Coupé de Ville, équipé au complet, condition exceptionnelle. | 61 Oldsmobile sedan $2150 — Modèle 88, équipé au complet, condition exceptionnelle. |
| 62 Chevrolet sedan $2150 — Automatique, état de neuf. | 62 Pontiac sedan $1850 — 6 cylindres, état de neuf. |
| 61 Chevrolet sedan $1750 — Automatique, parfait état sur tous rapports. | 61 Chevrolet 2 portes $1495 — Radio, en bon état. |
| 60 Chevrolet Bel-Air $1550 — 4 portes, automatique, radio, parfait état sur tous rapports. | 59 Pontiac coach $1250 — Radio, en parfait état sur tous rapports. |
| 60 Dodge 2 portes $1095 — 6 cylindres, parfait état sur tous rapports. | 58 Chevrolet sedan $ 950 — Radio, parfait état sur tous rapports. |
| 57 Chevrolet sedan $ 750 — Radio, parfait état sur tous rapports. | 55 Buick hardtop $ 550 — 4 portes, automatique, parfait état. |

PLUSIEURS AUTRES VOITURES AU CHOIX

10305 PAPINEAU -- DU. 1-2378

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres

**$150 COMPTANT**

Meteor 1959, 2 portes, hard top, équipé, très propre. 681-9202.

**$150 COMPTANT**

Pontiac 1958, 4 portes, sedan, automatique, radio. Faut voir. 681-9202.

**$50 COMPTANT**

Pontiac 1957, 2 portes, hard top, très propre. MU. 1-9202.

CHEVROLET 1963, Biscayne, Belair, Impala, occasion exceptionnelle, $400 comptant, échange accepté. LA. 5-7929.

CHEVROLET 1958, sedan Delivery, $550. 387-1933.

CHEVROLET 1955, sedan, mécaniquement condition A-1, tout équipé, carrosserie et pneus très bons. Particulier. Vendra pour $325. 274-2673.

CHEVROLET 1957, sedan, 6 cylindres, standard, $550. 387-1933.

CHEVROLET '57 SEDAN, TRES PROPRE, RADIO. TEL.: 322-6601.

CHEVROLET '54, particulier, aubaine, à qui la chance. 3495 est, Gouin.

CHEVROLET '60, 2 portes, automatique, radio, bon ordre, $1525. Paul Letourneau, CL. 9-4611.

CHEVROLET 1960, Belair, hardtop, 4 portes, automatique, 6, tout équipé, $1675. 727-1403.

CHEVROLET 1957, automatique, Bélair, équipé, $650. MO. 3-1494.

CHEVROLET 1957, 4 portes, hardtop, automatique, radio, très propre. Particulier, $900. RA. 9-8501.

CHEVROLET 1958, V8, hardtop, power brake, power steering, très bon ordre. PO. 6-9391.

CHEVROLET "Biscayne" 58, 22,000 milles, très propre. Pierre Labrecque, UN. 1-0947.

CHEVROLET 1962, standard, bon ordre, équipé. Téléphone : 271-9569.

CHEVROLET '55 de luxe, coach, (6), transmission, standard, mécanisme parfait, sacrifier $265. CR. 7-6585.

**CHEVROLET 1961, convertible, équipé, très propre. DU. 1-5119.**

CHEVROLET 1957, coach, 2 tons bleu, blanc, parfaite condition, très propre. 389-5538.

**CHEVROLET NEUFS 1963 BISCAYNE 2 ET 4 PORTES PRIX ? INCROYABLE**

Petit comptant, balance $62. par mois
259-7342

CHEVROLET 1959, Standard, 6 cylindres, bas millage, excellente condition, $850. CR. 1-4574.

CHEVROLET Bel-Air 1957, 4 portes, 6 cylindres, automatique. Radio. Parfaite condition. Aubaine. Particulier. LA. 1-6977. 6 à 8 p.m.

CHEVROLET 59, vraie aubaine. Un V8 automatique, coach, $925. Un standard coach, 6 cylindres, $875. Conditions acceptées. RA. 8-8996.

CHEVROLET 1960, 8 cylindres, automatique, peinture neuve. PO. 9-8502. Yvon Laberge.

CHEVROLET 1958, coach, V-8, automatique, $850. 5241 St-Dominique, CR. 4-2712.

CHEVROLET 1959, sedan, 4 portes, mécanisme parfait, peinture neuve. Tél.: 669-0161.

CHEVROLET BELAIR 1954, $299. 4736 St-André, LA. 1-6989.

CHEVROLET convertible 1962, Impala V-8, entièrement équipé, comme neuf, particulier. DU. 7-6289.

CHEVROLET 54, bonne condition, équipé, particulier, $100. 2762 Sherbrooke est.

CHEVROLET hardtop 1956, automatique, radio, parfait ordre, $10 comptant, $20 mois. 322-0076.

CHEVROLET 54, très propre, $200. 254-4329.

'58 CHEVROLET convertible, automatique. Doit vendre, cause mortalité, condition raisonnable. RA. 8-2084.

CHEVROLET 1958, 4 portes, peinture neuve, mécanisme parfait, $750. 6009 Louis Hémon.

CHEVROLET 1953, standard, propre, bon mécanisme, $200. LA. 2-7737.

CHEVROLET de luxe 1958, sedan, automatique, radio, $1,050. 776 St-Ferdinand, WE. 3-8109.

CHEVROLET 1953, en très bon état, $125. 276-3068.

CHEVROLET 1956, parfaite condition bas millage, pneus neufs. Faut voir. CL. 5-4124.

CHEVROLET 1956, sedan, 6 cylindres, standard. Bon ordre. Propre, $500. Tél. 321-0443.

CHEVROLET 1953, en parfaite condition. Particulier, DU. 1-5149 — 9855 Bruchési.

**CHEVROLET 1962 AUTOMATIQUE 4 PORTES BAS MILLAGE. 861-7018, 669-0947**

**CHEVROLET — ENVOY — CORVAIR ★ OLDSMOBILE ★**
Prix réellement bas
Camions 1962 flambant neufs
Petit comptant, 36 mois
LUCIEN GIROUX 721-9600

CHEVROLET Impala convertible, 1963, équipé au complet, 900 milles seulement aucun comptant requis 36 mois pour payer 6% intérêt. Appeler M. Raymond, RE. 9-0773.

| | |
|---|---|
| 62 Chevrolet Impala, conv. | $2850 |
| 62 Ford Galaxie, conv. | 2750 |
| 59 Thunderbird, convertible | 2950 |
| 61 Meteor convertible | 2150 |
| 60 Chevrolet Impala, conv. | 2050 |
| 58 Chevrolet Impala, conv. | 1350 |
| 56 Mercury convertible | 575 |
| 56 Oldsmobile convertible | 575 |

Transfert de licence le samedi
LAHAIE AUTO LTEE
2122 ONTARIO EST, coin Delorimier
LA. 4-8823 — LA. 4-9091

CHEVROLET, station-wagon, 1956, parfait ordre, radio, particulier, $10 comptant, $20 mois, 731-1505.

1961 CHEVROLET, bleu, 20,000 milles, 4 portes, radio, très propre, $1600. DU. 7-4034.

CHRYSLER 1960, hardtop, 4 portes, très propre, tout équipé. Vend cause maladie. Appelez midi à 5 heures. 321-6581.

CHRYSLER 1957, bas millage. Très propre. 1 seul propriétaire avec ou sans comptant. LA. 6-2814.

CHRYSLER convertible, "Newport" 62 comme neuf. Appelez: OL. 9-5722.

CHRYSLER 61, Saratoga sedan, tout équipé, char privé, 26,000 milles, $2,250. Martin Food Service Inc. 3560 rue Chambly, Montréal, LA. 6-3512.

**AUBAINE**

Mercury Monterey 1962, 4 portes, hardtop, 6,000 milles seulement, blanc avec intérieur rouge, démonstrateur, $2650. Echange accepté. MU. 1-9201.

**$100 COMPTANT**

Meteor 1957, 2 portes, hard top, vrai bijou. 681-9202.

CHRYSLER Saratoga sedan 60, tout équipé, termes, particulier, $1,500. CL. 6-9665.

CHRYSLER Windsor 1958, très propre, parfaite condition, particulier, 2380 boul. Lapointe. CL. 6-0517.

CHRYSLER, 1962, hardtop, 2 portes Saratoga, tout équipé, $2,775, presque neuf. Gilles Boire, 259-4611.

CHRYSLER 1956, très propre, 7519 Delanaudière. CR. 1-8387.

CHRYSLER sedan Windsor 1957, parfait ordre. S'adresser M. Daneault, 331-2215 ou 525-3571.

CHRYSLER 1952 équipé, bon mécanisme, six cylindres, meilleure offre. Appeler 671-2125.

CHRYSLER 1961 Windsor sedan, bas millage, très propre, aucun comptant. Gilles, RE. 1-3791.

CHRYSLER Saratoga 1961, 2 portes hard top, power-brakes, power-steering, radio, très bonne condition. P.-E. Lamarche, PO. 9-8501.

CHRYSLER 61, hardtop, impeccable, termes et échange acceptés. 526-5551.

CHRYSLER 1961, Saratoga, 2 portes hard top, tout équipé. Yvon Laberge, PO. 9-8502.

CITROEN 1961, $1500. Appelez 334-9580.

CITROEN D.S.-19, 1960, très bon état, environ $950., appelez FE. 4-8600.

CITROEN, DS-19, 1959, intérieur propre, bon mécanisme. Carrosserie besoin réparations. $500. NA. 5-9814.

COMET 1961, très propre, 7840 Curé Clermont, CL. 5-4724.

COMET 61, 4 portes, radio, en parfaite condition, 387-6500.

**COMET, 1962, 5.22, équipé, comme neuf, DU. 1-5119.**

**$100 COMPTANT**

**PONTIAC 1961, STATION WAGON 4 PORTES, EQUIPE AU COMPLET.**

**CHEVROLET 1962 COACH, AUTOMATIQUE, RADIO, COMME NEUF.**

**CHEVROLET 1961 BEL-AIR, 2 PORTES, V-8, AUTOMATIQUE, RADIO.**

**CHEVROLET 1960 COACH, AUTOMATIQUE, RADIO.**

**PONTIAC 1963, SEDAN, EQUIPE AU COMPLET, 36 MOIS POUR PAYER. INTERET A 6%.**

**M. L. CARDINAL CR. 3-4211**

CONSUL 1956 convertible, excellente condition. 1 seul propriétaire, cause départ. DU. 8-6872, après 6 h.

**$100 COMPTANT**

**CHEVROLET 1962, HARD TOP, 2 PORTES, EQUIPE AU COMPLET.**

**FALCON 1962, SEDAN, AUTOMATIQUE, RADIO, BAS MILLAGE.**

**FALCON 1961, STATION WAGON, AUTOMATIQUE, RADIO, COMME NEUF.**

**VOLKSWAGEN 1961, RADIO, PNEUS BLANCS, AVEC GARANTIE.**

**CHEVROLET 1961, STATION WAGON, 4 PORTES, PEINTURE NEUVE, AVEC GARANTIE.**

**M. PAUL CR. 3-4212**

CONSUL 1960, Sedan, comme neuf, $975. Termes faciles. 5860 Papineau, CR. 6-5519.

CONSUL 1961, sedan, propre, particulier, mécanisme A-1, R. Tremblay, 255-0452.

CONSUL, 1954, parfait ordre, particulier, $275., RA. 2-4468, 323-3581.

CONSUL 55, aucune offre raisonnable refusée. Après 6 heures, 8196 St-Denis.

CONVERTIBLE Chevrolet 62 Impala, tout équipé, particulier (avocat), vitres électriques, "bucket seats", $2950, 11,000 milles. DU. 1-6721.

CONVERTIBLE 1958 Meteor Rideau 500, automatique, très propre, peinture originale, particulier. 768-7971.

CONVERTIBLE, Ford Galaxie 61, tout équipé, bas millage, particulier. Soir RA. 9-3107.

**CONVERTIBLES 1963**

Signet Valiant, Plymouth et Chrysler, livraison immédiate. Echange et termes acceptés. Garantie 5 ans ou 50,000 milles. Demandez Paul Chalifoux, VI. 2-8221. Jarry Motor Corp.

CONVERTIBLE Impala 1962, comme neuf, blanc; intérieur rouge, tout équipé. Particulier, soir et fins de semaines. 279-7973.

CONVERTIBLE Zephyr 1959, moteur neuf, peinture neuve, radio, parfaite condition, FE. 4-1959.

CONVERTIBLE, Oldsmobile 57, 98, tout équipé, transmission neuve, particulier, $900. MO. 9-9230.

CONVERTIBLE, Parisienne 1962, comme neuf, bas millage, soir. RA. 2-2943.

CONVERTIBLE Meteor 1957, servo-direction, automatique, radio, parfaite condition, $800. Pas de vendeurs, 9 à 6 p.m., 331-3420.

CONVERTIBLE, Morris 1958, 2 portes, RA. 1-9193.

CONVERTIBLE Sunbeam Rappier 1958, équipée, parfaite condition. Particulier, DA. 2-9257.

CONVERTIBLE Mercury 1958, Parklane, tout équipé, automatique. CR. 2-9788.

CONVERTIBLE Galaxie '62, Sunliner, particulier, tout équipé, $2,800. 626-5164.

CONVERTIBLE Ford 1961, Fairlane 500. Très bas millage. Finance avec ou sans comptant, LA. 6-2814.

CONVERTIBLE Impala 58, 6, noir intérieur rouge, parfaite condition, propre, raisonnable. 733-0701.

DAME vendrait Pontiac 1952, $75, prêt à partir, LA. 3-4680 ou OR. 7-6878.

DAME vendrait Dodge 1956, coach, chaufferette, très propre, sacrifierait. RA. 7-4914.

DAUPHINE, sedan, 1960, 26,000 milles, très bon état, aubaine. FE. 4-3089.

DE SOTO 1959, tout équipé, bon marché. 721-3257.

DODGE 58, 6 cylindres, très propre, Appeler : DU. 1-2880.

## 240 AUTOS A VENDRE

# Montreal Buick

4026, ouest, Ste-Catherine
(Juste à l'ouest du Forum)
LE PLUS BEAU CHOIX DE BUICK USAGES DE MONTREAL
à notre
SALLE DE MONTRE

631424A — Valiant 1962 sedan, transmission automatique, radio, beau bleu métallique, seulement 12,000 milles. $2275

631433A — Mercury convertible 1962, blanc extérieur, toit noir, intérieur rouge, condition d'une voiture neuve, tout équipé un seul propriétaire, se vendait neuf $5,600. $3375

631456A — Ford 1959 Fairlane sedan, transmission automatique, chaufferette, gris métallique, très propre, seulement 28,000 milles. $1395

631467A — Chevrolet Biscayne sedan 1960, gris métallique, transmission automatique, cette voiture est arrivée le 16 mai 1963, d'une condition exceptionnelle $1750

63853A — Buick 225 Electra 1961, conduite par chauffeur privé, noir intérieur bleu, tout équipé, vitres, sièges électriques. Cette voiture est un achat extraordinaire, se vendait neuf $8500. Maintenant $3500

PLUS DE 50 AUTOS EUROPEENNES A BAS PRIX

WE. 7-6342

DODGE Suburban 1957, moteur neuf, pneus neufs, particulier, 389-6295.

DODGE 1961, 6 cylindres, sedan, chaufferette, automatique, excellent état. Particulier. Faut vendre pour cause de maladie. $1,200 ou la meilleure offre. 276-7274.

DODGE 1959, V-8, particulier, très bonne condition, prix raisonnable. 321-4669.

DODGE Royal 1959, bon prix. MU. 1-7713.

DODGE 1956 2 portes, hardtop, $525. DU. 1-7037.

DODGE 56, automatique radio, V-8, en bon ordre, $300. LA. 5-8602.

DODGE 59, pick-up, mécanisme et carrosserie parfaite, échange accepté. 326-5551.

DODGE 1961, bonne condition, 2 portes hard top. Faut vendre. Georges Richard, 769-2479.

DODGE 1953, propre, bonne condition, $125. 834 De L'Epée, CR. 6-8141.

DODGE, 2 portes hardtop, '56, tout équipé, parfaite condition, dedans et dehors, automatique, 6 cylindres. Particulier, $325 vue en tout temps 6020 Papineau.

DODGE 1956, automatique, 8 cylindres. Particulier, LA. 5-6940.

DODGE 58, sedan, très propre, aubaine, obligé de vendre, RA. 9-9647.

**DODGE 1957 SEDAN, AUTOMATIQUE, PRIX NET $375. LA. 6-2814.**

DODGE 1956, très propre, bon mécanisme, à vendre, $300. particulier. 722-3786.

DODGE, 62, Dart, 440, 4 portes, hardtop, rouge et blanc, bucket seats, power steering, power brakes, radio, miroirs, pneus blancs, etc. Voiture très luxueuse. Faut voir. Termes, particulier, CL. 9-6263.

DODGE 1957, Sedan, 2282 Baldwin, Tétreaultville, CL. 5-2633.

DOIT VENDRE — SUCCESSION Renault Caravelle 1963, Studebaker Hawk 1963. Possibilité d'échange, termes. St-Lin, 223-2608, 223-6522, Notaire.

**DOIT VENDRE HILLMAN 1961, STANDARD, BONNE CONDITION, TRES PROPRE. APPELER A FE. 4-2267.**

FALCON 1962, blanc, intérieur rouge, automatique, radio, 6,000 milles. RE. 3-7183. Soir, 722-2840.

FIAT 600, 1960, bonne condition, très propre, $475. S'adresser 5610 Des Glaieuls, Mtl-Nord, DA. 2-3748.

FORD, 1955, coach, radio, V-8, Standard, bon ordre, particulier, aubaine. 2010 Préfontaine.

FORD Galaxie 59, tout équipé, en parfaite condition, 387-8500.

FORD 1953, moteur bonne condition, $50. DU. 1-0376.

FORD 1955, vert, standard, 8 cylindres, très propre, aucun comptant. LA. 6-5047.

FORD 1955 sedan, automatique, radio, $550. 776 St-Ferdinand, WE. 3-8109.

FORD 1957, 4 portes, station wagon, tout équipé, automatique, 6 cylindres, mécanisme et carrosserie, condition A-1 en tout. Particulier. $695, Tél. 272-2067.

FORD 1958, très propre, hardtop, 6 cylindres, automatique, particulier, pas comptant. LA. 6-5047, après 5 h.

FORD 1959, 6 cylindres, automatique, 22,000 milles original, termes et échange acceptés. M. Bergeron. PO. 9-8501.

FORD 55, automatique, V-8, propre, $350., 6898 St-Vallier. CR. 9-0943.

FORD, transmission régulière, 8 cylindres, 2 portes, comme neuf. 725-4793.

FORD 1958, 4 portes, parfait ordre, aubaine, DU. 1-2063.

FORD 1955, 2 portes, très propre. Cause maladie. $250. 1850 Nicolet. 525-2559.

FORD 1958, 6 cylindres, radio, très propre. PO. 9-8562, Yvon Laberge.

FORD 1956, 8, automatique, très bonne condition, exceptionnellement propre. LA. 4-8641.

FORD 1960, Fairlane 500, parfaite condition, particulier. CL. 5-0520.

FORD 1954, 2 portes, à vendre. S'adresser 7873 Foucher.

FORD Galaxie, 1960, 2 portes, radio, en très bonne condition, cause maladie. 729-4776.

FORD 1953 hardtop, 2 portes, power steering, transmission automatique, peinture neuve, prix d'aubaine. S'adresser 5383 Clark ou appeler 276-2867.

FORD 1940, parfaite condition, tout équipé, 6755 Iberville. RA. 1-0789.

FORD 1959, sedan, automatique. Bon état, prix raisonnable, doit vendre. LA. 6-2814.

**FORD 1955, SEDAN, BESOIN REPARATION CARROSSERIE. $100. 322-2021.**

FORD 1958, coach, 6 cylindres, automatique, radio, propre, parfait état. MU. 1-6632.

FORD 56, bonne condition, reprise de finance et continuation de paiements. 526-5551.

**FORD 1960, Convertible, équipé, très propre. DU. 1-5119**

FORD 58, hardtop, 6, automatique, belle apparence, particulier, 6986 St-Valliers.

FORD 1957, station wagon, 4 portes, tous accessoires, automatique, 6 cylindres; excellent état, $650 ou la meilleure offre. 388-4034.

FORD 1955, très propre, très bonne condition, $495. 7766 Droiet, RA. 8-6981.

FORD 1953, convertible, automatique, radio, $250, particulier. MU. 1-1010.

FORD 1957, 4 portes sedan, tout équipé, condition A-1, transmission reconditionnée, bons pneus, $625. ou la meilleure offre, Automatique, 8 cylindres. 273-5817.

FORD convertible 1957, peinture neuve, prendrait échange. Condition comme neuf. 525-0098.

FORD 57, sedan, 8 cylindres, régulier, radio, propre, $750. RA. 9-8642.

FORD 1958, 6 cylindres, 4 portes, parfaite condition, particulier, $700, DA. 2-6616.

FORD 1955, convertible, automatique, 8 cylindres, particulier, $475. après 6 heures, MO. 9-8821.

## 240 AUTOS A VENDRE

**★ SPECIAL ★**

| | |
|---|---|
| '62 Ford | $1950 |
| 6 CYL., SEDAN, TRANSMISSION ORDINAIRE. | |
| '61 Renault | $1525 |
| CARAVELLE, SPORT COUPE, CONVERTIBLE. | |
| '60 Plymouth | $1095 |
| 4 PORTES, SEDAN, 6 CYL. AUTOMATIQUE, RADIO. | |
| '59 Buick | $1725 |
| 4 PORTES, TOUT EQUIPE, HARD TOP | |
| '59 Ford | $1700 |
| CONVERTIBLE, MOTEUR THUNDERBIRD, RADIO, AUTOMATIQUE, SERVO-FREINS ET DIRECTION. | |

Termes et échanges

# LANDRY AUTO

Boul. Labelle, Ste-Rose
NA. 5-2448

FORD 1953, bon ordre, aucun comptant, 6015 Lemay, appt 1.

FORD 1953, bon ordre, aucun comptant, 6015 Lemay, appt 1.

FORD 1955, convertible, $500. Chevrolet 1954, $100. MO. 3-1494.

FORD 1953, à vendre ou échanger, propre, radio, bonne mécanique, $150. CR. 6-3580.

FORD Fairlane 55, moteur neuf, radio, très propre, $400. 722-4844.

FORD 59, sedan, 6 cylindres, parfaite condition, $1100. 293,

## 241 CAMIONS A VENDRE

## AUBAINES EXCEPTIONNELLES

PICK UPS

½ TONNE INTERNATIONAL 1959
¾ TONNE INTERNATIONAL 1956
¾ TONNE INTERNATIONAL 1959
1 TONNE DODGE 1956
1 TONNE DODGE 1957

CAMIONS A BASCULE

3 TONNES INTERNATIONAL 1957 (2)
3 TONNES, GMC H.D. 1962 (2)
5 TONNES, GMC H.D. 1959 (4)
10 ROUES 1959 (6)
TOUS EQUIPES DE TREUILS ET BENNES

TRACTEURS

1956 DIAMOND T, FREINS PNEUMATIQUES, RESERVOIRS EN "SELLE" ET 5e ROUE
1959 WHITE 4200T, TOUT EQUIPE
1957 WHITE 9000T AVEC ESSIEU ARRIERE SUPPLEMENTAIRE
1955 INTERNATIONAL RD-220 AVEC MOTEUR CUMMINS 175 EN EXCELLENT ETAT

DEMANDEZ BILL CLANCY

## RICHLER TRUCK CENTRE

6124, CHEMIN COTE-DE-LIESSE
RI. 8-8851

VOTRE CENTRE DE VENTE ET DE SERVICE DE CAMIONS MERCURY

## MACK TRUCKS

★ CENTRE DE CAMIONS USAGES ★

Vente de printemps

DE CAMIONS REMIS AU POINT
Excellents, sûrs, rentables

RENSEIGNEZ-VOUS COMPLETEMENT. VENEZ EXAMINER NOS CAMIONS USAGES, EN FAIRE L'ESSAI ET LA COMPARAISON. ILS VOUS RAPPORTERONT BEAUCOUP D'ARGENT.

Mack 1957, B61T — Tous accessoires
Fargo 1956 à essence — Tracteur
International 1956 — Tracteur diesel
Mack 1952, A51S — Cabine et châssis
Autocar 1958 Diesel — Camion à bascule, 10 roues
Mack 1952 — 10 roues à bascule

NOMBRE D'AUTRES AU CHOIX
SPECIAUX TELS QUELS A BAS PRIX
Demandez M. Jacques Laplaine

## 2150, chemin Côte-de-Liesse
## RI. 8-7801

CAMION 1 tonne, Ford 1957, très bonne condition. Visible après 7 P.M. Appeler LA. 4-0780.

CAMIONS-CITERNES, Mercury 1956, 1952, 1,000-1,200 gallons, G.M.C. 1954, 1,600 gallons. G.M.C., 1 tonne pick-up, 4805 Amiens.

CHEVROLET 1959, panel ½ tonne, $495. Termes faciles, échange accepté. Appeler CL. 9-0353.

CHEVROLET 1955, panel ½ tonne, belle aubaine, $350. 525-9782.

CHEVROLET, sedan delivery, 1953, très propre, en parfait ordre, $150. OR. 4-4196.

CHEVROLET, pick-up, 1 tonne, 1957, belle boîte fermée, $673. Appeler à MO. 9-3680.

G.M.C. 1954, 7 tonnes, tandem, avec dompeuse et boîte neuves, pneus neufs 1020, en parfaite condition, très née Bazinet, 7590 Cascades, St-Hyacinthe.

DODGE 58, ½ tonne, $675. Ford pick-up 56, ¾ tonne, $375. 1317 Boulevard Laballe, Ste-Thérèse, 625-5622.

FORD ½ tonne panel, $125. 2335 Rushbrooke, WE. 5-2288.

FORD Econoline, 61, en parfaite condition, 387-8500.

FORD 1960, 3 tonnes, à vendre ou à échanger, CR. 4-3036.

FORD 1960, Dompeur, 3 tonnes, excellente condition, faut vendre, 8657 WISEMAN, CR. 2-1985.

G.M.C. 1 tonne Panel, en parfaite condition, 387-8500.

1 fardier, 40 tonnes, tandem, pneus 1000 x 15.
1 Van en aluminium, longueur 33', tandem.
1 semi-trailer citerne, isolée, en acier inoxydable, 4,000 gallons, tandem.

GEORGE HAGGERTY EQUIPMENT Co. Ltd
336, rue St-Edouard
Drummondville. Tél.: GR. 2-3428

JEEP, International, Scout 1962, 7,000 milles, en parfait ordre, tout équipé 832-1025.

MERCURY, 1962, Custom, V-8, parfaite condition Tél. 625-0681, 217 boul. Dagenais, Fabreville.

METRO Chevrolet 1 tonne, 1957, 12 pieds boîte. Prix $1,250. Appeler MO. 9-3680.

PANEL Chevrolet 1956, ½ tonne, parfaite condition $250. NA. 5-1684.

PANEL Thames 60-61, parfait état CL. 5-9233 2860 Des Ormeaux.

PARTICULIER. Volkswagen 57 autobus, 12 passagers, bonne condition, doit être vu, 1209 Drummond. UN. 6-0363, 9 à 9 p.m.

TOWING Ford 1 tonne, équipé, pneus neufs, très propre, $750. RA. 7-3972.

TOWING White, 2 tonnes, mécanisme parfait. 665-2672.

| | |
|---|---|
| 60 Volkswagen, Panel | $750 |
| 60 Thames, Panel | $550 |
| 60 Thames, autobus | $900 |
| 57 Dodge, Panel-autobus | $575 |
| 58 Pontiac, sedan delivery | $750 |

Transfert de licence le samedi
LAHAIE AUTO LTEE
2122 ONTARIO EST, coin Delorimier
LA. 4-8823 — LA. 4-9091

VOLKSWAGEN panel, 1959, très propre, bon mécanisme, $675. 505 Villeray, coin Berri.

VOLKSWAGEN panel 1959, bon mécanisme, $525, 776 St-Ferdinand, WE. 3-8109.

## 241A AUTOBUS A VENDRE

AUTOBUS pour écoliers, neufs et d'occasion, toutes marques et dimensions. Shepherd Motors, Alexandria, Ontario, Tél.: 77.

## 242 AUTOS, CAMIONS DEMANDES

NOUS VOULONS VOTRE AUTO

Nous payons les plus hauts prix comptant pour autos propres, ou nous vendrons votre auto en consignation.
BLAIS AUTOMOBILE LTEE
5420, BOUL. DECARIE
HU. 9-8439

ACHETERAIS autos, 1955 à 1963, de particuliers. Paierais comptant. LA. 4-4514. M. Bourget.

ACHETERAIS autos 1955 à 1963, de particuliers. Paierais comptant. DA. 2-4522. M. Campeau.

ACHETERAIS 50 autos usagées 1955 à 1962. Comptant, 8245 Hochelaga, CL. 6-6096.

ACHETERAIS automobiles, modèles 1953 à 1963. 2122 Ontario est. LA. 4-8823.

ACHETONS autos usagées. Payons comptant. Jour, soir, 819 Rachel est. LA. 2-1196.

ACHETERAIS AUTOS 1958 A 1963, PAIERAIS COMPTANT. MU. 1-4648.

CAMIONS-citernes demandés. R. St-Germain Ltée, 6368 St-Laurent, CR. 4-2515.

Pourquoi perdre de l'argent ! Nous payons le plus haut prix en ville pour tous les modèles 1958 à 1962. Aucun délai, nous payons immédiatement.
DELISLE AUTOMOBILE LTEE

## 244 ACCESSOIRES D'AUTOS, DE CAMIONS

A BAS PRIX, 18 transmissions automatiques, différentes marques, 145 Campbell, St-Hilaire, FO. 7-6093.

ACHETERAIS autos, camions endommagés pour scrap, pièces usagées à vendre. 276-8900.

ACHETONS, vendons autos et camions usagés, pièces de toutes sortes. Livraison gratuite. Caron Scrap, jour: NO. 6-4449. Soir: NO. 1-1915.

4 MOULES C.V.E., électrique, à vulganiser les pneus 3 passagers doubles, 1 camion, bonne condition, aucune offre raisonnable refusée. Tire Center Ltée, Pont-Viau.

PACKARD 1955, tout ou en morceaux, transmission neuve. 5554 Basile-Patenaude, apt 16.

PIECES usagées de toutes sortes, livraison gratuite. Juteau Automobile, 2055 blvd Labelle, Saint-Martin, RU. 1-2566.

PIECES d'autos usagées, ouvert de 9 a.m. à 10 p.m. 375 Frontenac, LA. 1-8871.

PIECES usagées, garde-boue, grilles, portes, transmissions. Philippe Juron, 645 Rivard, 845-4144.

TRANSMISSION Citroën et différentes pièces, particulier mécanicien. Tel. 256-1085, DA. 2-3106.

## 246 REMORQUES ROULOTTES

TRAILER, 4 x 7, tout équipé, $75. 674-3690.

TRAILOR en métal, une roue, chauffe-rette, boule de feu, toute neuve, porte bagages, CR. 6-9149.

TRAILER PARK — STE-GENEVIEVE 7mplacement roulottes, près église, école. 626-3734.

TRAILER, construit avec boîte de camion, presque neuf, 6720, 6e, Rosemont, RA. 2-3636.

## 246A AVIONS

5 PASSAGERS, MOTEUR 60 HEURES, $8,500. M. VACHON, 6455, 41e AVENUE, ROSEMONT.

STINSON 105, 1948, T.T. 800 heures, S.M.O.H. 500, 75 h.p., radio. 524-8595.

## 249 ASSURANCES

ALLSTATE, assurance automobile, service rapide, termes.
9 A.M. A 8 P.M. — 735-2451

ASSURANCE générale, service 24 heures, termes, auto, vie, incendie. TELEPHONE : 341-4446

CONSEILLERS d'assurance-vie, automobile, camion, feu, résidentiel, service 24 heures. Plan financement, DU. 7-6484.

## 250 VOYAGES TRANSPORTS

PERSONNE prudente distinguée désire compagnes pour tournée 15 jours Gaspésie. Ecrire case 5412 La Presse.

PRENDRAIS passagers excursion Mexique, 3 semaines, $295. Motel compris, juin - juillet, MO. 9-7777.

POUR COUPLE, dame, pouvant conduire auto, Old Orchard. Voyage gratuit. 849-2066.

## 251 BICYCLETTES MOTOCYCLETTES

PRIX TRES — TRES BAS

Harley-Davidson usagées, modèles récents, "duo-glides", comme neuves, avec garantie de 90 jours, conditions faciles; assurance de $35,000 disponible, les meilleurs prix pour échange. Ouvert jusqu'à 6 h. sur semaine, le vendredi jusqu'à 9 h. p.m. et le samedi jusqu'à 5 h. p.m.

VI. 2-1861
BENTLEY'S CYCLES
2061 RUE BLEURY

ACHETERAIS moteur de Progress, accidenté ou complet. LA. 3-9614.

AUBAINE, scooter "Lambretta" 1960, $190. Yvon Lajoie, LA. 2-5939.

AUBAINE, Vespa G.S. neuve. Téléphoner 523-7833, 2168 Fullum.

2 BICYCLES C.C.M. semi-course, avec support neuf $35 chacun, garçon, 728-1741.

BICYCLE, Automoto de course, prix raisonnable, 85 Cartier ouest, DU. 7-6131.

BICYCLETTE très bonne condition garçon $35, semi-course 3 vitesses AV. 8-0900.

BICYCLETTE Legmano, 10 vitesses, bonne condition, CL. 5-9072.

GO-KART, 60 milles à l'heure de compétitions, moteur West-bend, très propre, peu d'usure, 681-1993.

BICYCLE de fille CCM à vendre bon marché, DU. 9-1416.

BICYCLE garçon semi-course, 26, très bonne condition, CL. 5-6726.

BICYCLETTE jeune fille, C.C.M., presque neuve, $30., CL. 4-1057.

BICYCLE C.C.M. 3 vitesses, $25, RA. 1-3432 après 6 p.m.

HARLEY-DAVIDSON, C.H. 1960, 10,000 milles, financement possible. 2235 DeMontigny est.

HARLEY-DAVIDSON 1952, avec panier, équipé au complet, très bon ordre. DA. 1-0719. $250.

LAMBRETTA, 150 CC, 1962, 2900 milles, complètement équipée, seulement $425. 276-7220.

MOTOCYCLETTE, Royal Enfield, 700 C.C. Météor, tout equipée, parfait ordre, DU. 9-2929.

MOTOCYCLETTES, réparation, vente, pièces B.S.A., H.D., Chevalier et Frères. 1830 Boul. Taschereau, Ville Lemoyne. OR. 1-4833.

MOTOCYCLETTE Ariel 1955, 250c.c., parfaite condition, vendrais $125., ou echangerais pour automobile. 2172 Delorimier, LA. 3-8439.

MOTOCYCLETTE Riel 1958, $200, parfaite condition, NA. 5-1684.

MOTOCYCLETTE TRIUMPH TIGER, 1954, (SUPER), MOTEUR BONNE CONDITION, PRIX RAISONNABLE. AV. 8-7003, HU. 6-0989.

MOTOCYCLETTES et scooters, neufs et usagés, facilité de paiement. Ils nous restent quelques motos neuves modèle 1962, assurance disponible. Deshaies Cycle, 446 Gilford, VI. 2-1458.

SCOOTER allemand Sach Progress, grandes roues, chromé, vrai bijou. DA. 1-2527.

SCOOTER "Lambretta" 1961, 150 cc. Excellente condition, tout équipé, $250. Tél. 748-6455.

SCOOTER B.S.A. 1962, 250 c.c., equipé, balance de paiement, DA. 1-2833.

SCOOTER Triumph 250 cc, 2 cylindres, presque neuf, 1962, aubaine. FE. 4-3574.

SCOOTER 1961, très propre, en très bonne condition. MI. 2-2227.

SCOOTER N.S.U. 1956, bon ordre, $100. DU. 7-2914.

SCOOTER NSU 1961, parfaite condition, DA. 2-9043, M. Dagenais.

SCOOTER Vespa 150 CV 1962, $350. 7557 St-Denis, CR. 4-9939.

SCOOTER Lambretta, 1960, 150 c.c., 6,000 milles, $250. 625-3022.

## 252 CARTES PROFESSIONNELLES

### MEDECINS

J. F. ROCHELEAU, maladies de la peau, génito-urinaires, maladies des organes. 3431 avenue Laval. 288-2424.

MELILLO : urinaires, peau, sang, glandes, désordres psychosomatiques, sexuels (impotence), nerveux, obésité, circoncision. 134 ouest, Sherbrooke.

DOCTEUR HEBERT, Hôpitaux Paris, médecin général, 25 ans d'expérience, vénériennes, peau, circoncision sans douleur. 3405 Saint-Denis, VI. 5-0309.

CHOQUETTE STANISLAS, Maladies vénériennes, syphillis, gonorrhée, analyse sang, 2260 boulevard Pie IX, CL. 5-9989.

### AVOCAT

ROBICHAUD, LOUIS G., avocat, 132 St-Jacques ouest, VI. 2-3962. Soir, RE. 3-4082.

## ATTENTION !

Important distributeur de vêtements pratiquement neufs, recherche représentants dans différentes localités. Marchandise fournie, taux de commission alléchant. Ecrire à :
CASE 8271, LA PRESSE

## CHEF DE POLICE DEMANDE

Situation offerte à un chef de police dans une cité progressive, située sur la rive sud. Les appliquants devront parler le français et l'anglais, ils devront également avoir des qualifications dans le travail de policier. L'homme que nous voulons aura un record de travail établi et devra être un homme réfléchi et capable d'accepter des responsabilités.

En répondant, veuillez décrire votre degré d'instruction, votre expérience, le salaire désiré et enfin, votre curriculum au complet dans tous ses détails,

à casier 8190, LA PRESSE

## AVIS D'ENCAN
## 14,000 VERGES

ETOFFES A PANTALONS ET CHEMISES
ARTICLES POUR HOMMES, FEMMES ET GARÇONS
VETEMENTS SPORT — GARNITURES
PANTALONS — COUPE-VENT — NOUVEAUTES

mis en vente par

## ENCAN PUBLIC

(en lots au détail sans réserve)

MARDI 21 MAI A 10.30 A.M.

A NOS SALLES D'ENCAN

478, rue McGill, angle Notre-Dame

Pour le compte des assureurs et pour qui de droit

EN VENTE A 10 H. 30 A.M.

14,000 verges de TISSUS et GARNITURES

HUMPHRIES — MELTONS — FRY'S — NYLONS — COUTIL — TISSU CROISE — COTELE — DRAP A COUVERTURE — TWEED — WORSTED — FLANELLE — CHINOS — TISSUS POUR LES POCHES — LAINE A CHEMISES — PLAIDS DE LAINE — COUPONS — ETC.

GARNITURES

BANDES POUR CEINTURES — FIL — ELASTIQUE — GALON — COLLETS DE FOURRURE — POIGNETS — LAINE — ETC.

EN VENTE A MIDI

FOURNITURES MARCHANDISE SECHE
VETEMENTS SPORT

FOURNITURES

POUR HOMMES ET GARÇONS — PANTALONS DE TOILETTE ET DE TRAVAIL — PANTALONS DE SKI — CHINOS — COTON — HUMPHRIES — COUTIL — CHEMISES — CAMISOLES ET CULOTTES — GANTS DE TRAVAIL — COUVERTURES — CHEMISES SPORT — SALOPETTES — JEANS — SARRAUX — DUNGAREES — CHAUSSETTES DE TRAVAIL — BAS ETIRABLES POUR DAMES — PLAID — COTON — CHINOS — BAS FAÇONNES — ETC.

VETEMENTS SPORT

POUR HOMMES ET GARÇONS, PALETOTS "SUBURBAN" ET "DUFFLE COATS" — COUPE-VENT — CHEMISES DE TRAVAIL — VESTES DE CHASSE — ETC.

Une partie du stock a été endommagée par l'eau et la fumée.

L'inventaire se monte à environ $59,000.00

CONDITIONS : ARGENT COMPTANT

HARRY HOPMEYER & SONS INC.

VI. 2-9588 — ENCANTEURS

J. GEO. LAFRANCHISE

On peut examiner le stock le matin de la vente. Stationnement pour nos clients au Garage Downtown, 685, rue St-Maurice, soit une rue au sud de Notre-Dame et partant de McGill. Veuillez faire estampiller votre billet à nos bureaux.

## AVIS D'ENCAN

Affaire : Manufacturier de vêtements sport
(Consolidation d'usine)

## MACHINERIE ET EQUIPEMENT
## CONFECTION ET TISSU A LA VERGE

mis en vente par

## ENCAN PUBLIC

(en lots au détail sans réserve)

4398, boul. ST-LAURENT, Montréal, P.Q.

au 2e étage

Mercredi 22 mai 1963 à 11 a.m.

UNION SPECIAL OVERLOCK — 20 TABLES NATIONAL SAFETY — SINGER 175-61 A COUDRE BOUTONS, AVEC TABLE ET MOTEUR — COLUMBIA 300-2 A POINTS DISSIMULES, AVEC TABLE ET MOTEUR — COLUMBIA 300-14

MACHINERIE ET EQUIPEMENT :

A FAIRE REVERS, TABLE ET MOTEUR — SINGER 71-32 A BOUTONNIERES, TABLE ET MOTEUR — 11 SINGER 95K40 — 4 SINGER 95K43 — SINGER 251-2, SINGER 241-11 — SINGER 95K40 A PLISSER — UNION SPECIAL 154-400 A DEUX AIGUILLES — PORTE-VETEMENTS SUR PIEDS — PORTE-VETEMENTS SUSPENDUS AU PLAFOND — BALANCE A PLATE-FORME — CLASSEUR EN METAL A 27 TIROIRS — VENTILATEURS — CHARIOTS D'ATELIER — COUTEAU DROIT BEAVER, MODELE 200 — COUTEAU ROND SIMPLEX — 3 PRESSES EPONGEUSES PROSPERITY — ASPIRATEUR — CHAUDIERE — FERS A VAPEUR — BOITES DE TRAVAIL EN METAL — MALLE DE COMMIS VOYAGEUR — TABLETTES D'ACIER — CHAISES — TABLES DE COUPE — CAISSES DE BOIS — LUMIERES FLUORESCENTES — TABLES — SECRETAIRES — MOTEURS — MACHINES A ETIQUETTES — CINTRES — ETC.

CONFECTION ET TISSU A LA VERGE :

JUPES — PANTALONS — MANTEAUX — LAINAGES — POPELINE — LAMES — GABARDINE — DOUBLURE — BOUTONS — ETC., ETC., ETC.

ON PEUT VISITER

MARDI 21 MAI 1963 entre 1 et 6 p.m.

CONDITIONS : argent comptant ou chèque visé

M. GOLDSMITH & CO. LTD.

ENCANTEURS — EVALUATEURS — LIQUIDATEURS

Montréal, P.Q. — Tél. UN. 6-5801

Encanteurs brevetés pour tout le continent

## ON DEMANDE DES DÉPOSITAIRES

*pour un produit de renommée mondiale*




Pour faire face à la demande croissante, Dexion (Canada) Limited désire développer son réseau québécois de distribution des cornières perforées Dexion.

Connus dans le monde entier, les cornières et accessoires Dexion sont employés par les institutions, les entreprises industrielles et dans les entrepôts — petits ou grands — pour assembler rapidement et à peu de frais des étagères, casiers, plates-formes, établis, etc. Aucune main-d'oeuvre spécialisée. Clientèle régulière: 80% de commandes renouvelées. Escompte intéressant. Une publicité dynamique soutient le produit.

Des centaines de milliers de pieds de cornières perforées Dexion sont déjà en service au Québec et la demande va croissant. Soyez le premier, dans votre localité, à profiter d'un chiffre d'affaires accru en devenant un dépositaire autorisé Dexion. Pour tous renseignements, pour documentation générale, écrire à:

## DEXION (CANADA) LIMITED

5085 CHEMIN COTE DE LIESSE, MONTREAL 9

## ATELIER COMPLET DE MENUISERIE — MACHINERIE
## MEUBLES DE BUREAU

EN VENTE PAR

## ENCAN PUBLIC

(en lots au détail, sans réserve)

NEWTON LUMBER COMPANY
sur les lieux
1225 rue CONWAY, MONTREAL, P.Q.
Mercredi le 22 mai 1963 à 10.30 a.m.

POUR S'Y RENDRE : suivre la rue Bridge jusqu'à une rue avant les feux de circulation aux approches du pont Victoria.

Crampons de châssis et portes — Raboteuses à bois 6" et 12" — Machines à tenons McGregor-Gourlay à 4 têtes — Moteurs "Bull" de 3 à 20 CV — Scies à refendre — Tours à bois — Godendards — Scies à ruban — Raboteuses "Pony" — Ponceuses 42" — Scies circulaires — Moulureuses Whitehead, 3 côtés, à moteur — Rabot à ébaucher Golia 24" — Machine à queue d'aronde 2 CV — Encolleuse — Scie oscillante Ruperco — Scie DeWalt, 7½ C.V., etc.

SPECIAL

Tour vertical Bullard 42", tablier à 4 mâchoires, avec tourelle sur rail et tête latérale 550 V. Scie à bois Dominion à toutes fins.

DIVERS

Chariot élévateur — Chariot à bras, à cliquet — Pompe portative 3", fonctionnant à essence — Grue mobile, capacité 4 tonnes. Elingues câble métallique, longueurs et grosseurs diverses. Boyau pour vapeur, environ 500', diamètres divers. Compresseur 1 HP. Presse de balles de papier.

Meubles de bureau

Bureaux — Chaises — Porte-chapeaux — Machines à écrire — Machine à additionner — Ventilateurs, etc.

On peut visiter mardi le 21 mai 1963, de 9 a.m. à 5 p.m.

Conditions : COMPTANT ou CHEQUE VISE

## JOSEPH WALSH Limited

Encanteurs — Evaluateurs — Ajusteurs
900, place Victoria, Montréal
UN. 6-3605-6

## AVIS D'ENCAN

D'ordre de H. S. PESNER, C.A., liquidateur
Affaire : JACK WALL INC. (en liquidation)
et pour les intéressés

TISSUS A LA VERGE — TENTURES — LAINAGES — COTONNADES — BOUTONS — 5000 PAIRES DE BAS DE NYLON — GLISSIERES — FIL — GARNITURES DE MAGASIN — CAISSES ENREGISTREUSES — 80 MALLES D'ECHANTILLONS POUR REPRESENTANTS — EQUIPEMENT DE BUREAU.

EN VENTE PAR

## ENCAN PUBLIC

JEUDI LE 23 MAI, A 11.00 A.M.

à nos salles d'encan

358 RUE ST-PAUL OUEST, MONTREAL

N.B. — Quantité de marchandises intéressant spécialement revendeurs et détaillants.

VISITES : 23 mai, à compter de 9 h. a.m.

BISSELL & BISSELL LTD.

ENCANTEURS — VI. 4-5884

## AVIS JUDICIAIRE

D'ordre de la
CIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX
DIVISION REGIONALE DES BAGAGES

## BAGAGES NON RECLAMES

en vente par

## ENCAN PUBLIC

(en lots au détail, sans réserve)

MERCREDI 22 MAI 1963 à 10.30 a.m.

A NOS SALLES DE MONTRE

708 OUEST, rue NOTRE-DAME

Examen le matin de la vente à compter de 8 h. 30

BAGAGES NON RECLAMES

600 lots comprenant malles, valises, sacs de voyage, cartons, havresacs, parapluies, etc. avec leurs contenus d'origine intacts.

PLUS NOTRE VENTE REGULIERE DE MARCHANDISES DE FRET ENDOMMAGEES ET NON RECLAMEES
(pour le compte des intéressés)

MARCHANDISES DIVERSES

1847 verges de jute 7½ onces, 36 pouces — Moteur hors bord Blue Jet 4 HP — 10 rouleaux de pellicule poly 17" — Réservoir à eau chaude électrique 60 gallons — Réservoirs à eau chaude Coleman huile, 30 gallons — Baignoires en acier et en fonte — Eviers en acier, porcelaine et acier inoxydable — Poêle à gaz — Caisse enregistreuse électrique — Climatiseur Remington — 6 pneus d'auto neufs — 22 bidons 5 gallons de cire liquide à parquet — Chaloupe — 2 ensembles divans — Davenport — Carpettes linoleum — Civières médicales — 430 pintes d'huile à moteur — 20 bidons de ciment à toiture — etc.

EQUIPEMENT DE CONSTRUCTION

300 gallons peinture blanche pour extérieur et intérieur — 600 gallons peinture grise pour porches et planchers — 17 longueurs tuyau de cuivre — 15 gallons préservatif pour bois — 8 chaufferettes suspendues Trane — 3 convecteur 8' — Portes en contre-plaqué — Panneau perforé — Tuiles de parquet — etc.

SPECIAL

6 radios-phonos stéréo (cabinets) AM-FM, 6 haut-parleurs, quelques-uns avec change-disques Telefunken Hi-Fi stéréo.

CONDITIONS : comptant ou chèque visé

ALLAN HARVEY & CO.

ENCANTEURS — LIQUIDATEURS — EVALUATEURS

708 Notre-Dame ouest — Tél. UN. 1-6227

## CUISINIERS
## VEUILLEZ VOUS PRESENTER

JEUDI 23 MAI

entre 10 h. et midi ou entre 2 h. et 4 h.

CANADA STEAMSHIP LINES
759, carré Victoria
porte 70

## AVIS D'ENCAN

Les encanteurs soussignés ont reçu ordre du conseil d'administration, à cause de mésentente parmi les actionnaires, de vendre par encan public

CENTRE VILLEGIATURE
DANS LES LAURENTIDES
LAC NATUREL — LAC ARTIFICIEL
TERRAINS POUR MAISONS
ET SUR BORD RIVIERE

Superficie d'environ 250 acres

à LA CONCEPTION

8 milles au nord de St-Jovite, P.Q.

MIS EN VENTE EN BLOC PAR

## ENCAN PUBLIC

SAMEDI le 1er JUIN 1963, à 2.30 p.m.

sur les lieux à LA CONCEPTION, 8 milles au nord de St-Jovite, dans les Laurentides

Propriété bien développée, routes faites, plus de 20 chalets d'été construits. Voici une propriété très intéressante au coeur des Laurentides; pourrait être développée ou vendue en terrains individuels de façon très avantageuse.

CONDITIONS : HYPOTHEQUE $10,500 A 6%
SOLDE : COMPTANT

VISITES : vendredi 31 mai, midi à 5 h. p.m.; samedi 1er juin, 10 h. a.m. à 2 h. 30 p.m.

Pour conditions de vente, itinéraire et autres renseignements, veuillez vous adresser aux encanteurs

BISSELL & BISSELL LTD.

ENCANTEURS — VI. 4-5884

## EMPLOIS DISPONIBLES
### AU SERVICE CIVIL DU CANADA

CHEF DE LA DIVISION DE L'HYGIENE DENTAIRE, $13,300—$14,200 et DENTISTE HYGIENISTE $10,400—$11,800, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. Circulaire 63-588.

ECONOMISTE DU TRANSPORT, avec grade universitaire et dix ans d'expérience, devant effectuer des recherches sur le transport et l'entreposage, Agriculture, Ottawa. $8,760—$10,300. Circulaire 63-2013.

*REGISTRAIRE ADJOINT ET ARRETISTE, BILINGUE, avec cinq ans d'expérience à titre de membre du Barreau, devant préparer les rapports des jugements de la Cour de l'Echiquier, authentiquer les plaidoyers, taxer les dépens des procès et entendre les témoignages lors d'un examen préalable, Cour de l'Echiquier du Canada, Ottawa. $8,760—$10,300. Concours 63-876.

SURVEILLANT — SERVICES DE LIGNES TERRESTRES LOUEES A BAIL, avec expérience des lignes terrestres, y compris les taux et tarifs, la négociation de contrats, l'appréciation de l'encombrement des circuits, l'analyse du prix de revient et l'expérience acquise à coordonner les dispositions concernant les diverses catégories de services de lignes terrestres, Transports, Ottawa. Jusqu'à $9,150. Circulaire 63-1175.

DIRECTEUR DE LA STATION DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE A INUVIK, diplômé en sciences avec aptitude avérée pour la gestion et expérience de la recherche, Nord canadien et Ressources nationales, Inuvik, T. N.-O. $7,950—$9,150, indemnité d'isolement en plus. Circulaire 63-415.

ANALYSTES DE L'ORGANISATION DE LA GESTION (Ottawa et Halifax) et AGENTS DES NORMES ET DES METHODES (Halifax), avec expérience en travaux d'analyse, de surveillance ou de gestion, dont quelque expérience de la mesure de la productivité dans un poste élevé, Défense nationale. $7,950—$9,150 et $6,750—$7,470 respectivement. Circulaire 63-653.

*SURINTENDANT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'ENTRETIEN, avec expérience de la construction, de l'utilisation et de l'entretien des bâtiments, des routes, des ponts, des réseaux de service publics et de l'entretien des véhicules, du matériel mécanique, Nord canadien et Ressources nationales, Great Whale River, P.Q. $6,300—$6,960, indemnité septentrionale en plus. Concours 63-418.

*AGENT DES TERRES, avec au moins cinq ans d'expérience pratique et récente, et bonne connaissance des actes authentiques relatifs à l'acquisition, à l'enregistrement et (ou) à la disposition de terrains, Division de l'immeuble, Transports, Moncton, N.-B. $5,730—$6,450. Concours 63-237.

AGENT D'AMENAGEMENT DES PARCS, avec grade universitaire en urbanisme et (ou) en aménagement régional et quatre ans d'expérience, ou avec formation postuniversitaire, Direction des parcs nationaux, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. Jusqu'à $7,470. Circulaire 63-419.

CHARGE DE COURS EN PHYSIQUE, avec grade portant spécialisation en physique ou en technophysique, Collège militaire royal du Canada, Kingston, Ont. Jusqu'à $6,540. Circulaire 63-870.

ANALYSTES DE LA GESTION, devant à tous les niveaux posséder un talent pour l'analyse et une aptitude à résoudre des problèmes, ministères de l'Etat, Ottawa. Jusqu'à $9,750 selon la compétence et l'expérience. Circulaire 63-654.

*VERIFICATEURS, comptables professionnels expérimentés OU diplômés d'université en comptabilité, finance, commerce ou administration d'affaires, avec expérience de la vérification, OU diplômés d'école secondaire avec expérience de la vérification et (ou) de la comptabilité. $5,550—$6,450 et $4,680—$5,400. Bureau de l'Auditeur général, Ottawa. Concours 63-656 et 63-655 respectivement.

TECHNICIENS DE LA RADIATION — a) Contrôleurs, jusqu'à $6,450; b) Surveillant du Service de détection sur film, jusqu'à $6,450; c) Techniciens de la détection sur film ou de la recherche, $4,080—$5,160, devant s'occuper des programmes d'enquêtes sur place et de détection des radiations au moyen de films ou autres instruments, et élaborer des normes de protection contre les radiations; avec diplôme d'école secondaire et expérience de l'utilisation des radio-isotopes, des appareils radiologiques ou appareils de détection et de contrôle des radiations, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. Concours 63-1702.

*OPERATEURS RADIO, avec aptitude à envoyer et à recevoir des messages selon le code Morse à raison de vingt-deux mots à la minute, à faire fonctionner par équipes de relève le matériel manuel et automatique de radio, Défense nationale, Station de télégraphie sans fil d'Ottawa, Leitrim, Ont. $3,750—$4,200. Concours 63-874.

INFIRMIERES DU SERVICE DE SANTE DES FONCTIONNAIRES FEDERAUX — INFIRMIERES-CONSEILLERES, infirmières inscrites possédant un diplôme en hygiène publique et un an d'expérience, Division de la santé des fonctionnaires fédéraux, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. $4,140—$4,590. Circulaire 63-589.

*CATALOGUEUR DE MUSEE, avec au moins quatre ans d'expérience dans le catalogage, la restauration et la conservation des spécimens d'une collection importante d'un musée, devant travailler à la collection ethnologique du Musée national du Canada, Ottawa. $4,080—$4,800. Concours 63-421.

*DESSINATEURS-CARTOGRAPHES, avec instruction d'école secondaire et expérience dans un bureau de dessinateurs-cartographes: deux ans (Dessinateur 1), $3,570—$4,020, et quatre ans (Dessinateur 2), $4,290—$4,740, ministère de l'Etat, Ottawa. Concours 63-1126 et 63-1127 respectivement.

Pour obtenir des précisions et des formules de demande, prière d'écrire à la Commission du service civil, Ottawa 4. Dans le cas des concours marqués * les précisions et les formules de demande s'obtiennent aux bureaux de poste dans les grands centres, aux succursales du Service national de placement, ou encore aux divers bureaux de la Commission du service civil. Prière de rappeler le numéro de concours pertinent.

## VENDEURS

Qui recherchez continuellement une situation stable. Faites confiance à cette simple annonce.

TELEPHONER A : 861-5264

---

**Commis de comptoir** avec expérience demandé par important dépositaire G.M. Position stable. Assurance groupe.

Se présenter chez :

**Sanguinet Automobile Ltée, 1965, rue Lafontaine, voir M. R. Garceau.**

---

## DEBOSSEURS et MECANICIENS

DEMANDES

**Expérience nécessaire, atmosphère agréable, bon salaire et vacances, assurance groupe, ouvrage à l'année.**

VOIR M. V. GENTIL

**LANROL MOTORS LTD.**

1646 ouest, rue Ste-Catherine

WE. 7-8951

---

MINISTERE DES DU QUEBEC
TRAVAUX PUBLICS
AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS
(Plans Dépositaires)

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le Ministère des Travaux Publics du Québec pour chacun des quatre travaux suivants dans le projet de :

CONSTRUCTION DE L'HOPITAL GENERAL DE LA RIVE SUD (Comté Chambly) à 121, boulevard Taschereau, Greenfield Park, P.Q.

1°. Plomberie, chauffage et eau refroidie;
2°. Ventilation;
3°. Electricité;
4°. Contrôles pour plomberie, ventilation et chauffage.

Les entrepreneurs intéressés pourront s'adresser au Bureau des Soumission: Déposées, 3532 ouest, rue Jean-Talon, Montréal, et/ou 267, rue St-Paul, Québec, le ou après le mercredi, 22 mai pour l'obtention des documents nécessaires : plans, devis, ainsi que les formules directives et de soumissions.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 2:00 heures P.M. (heure avancée de l'est), AUX BUREAUX DES SOUMISSIONS DEPOSEES,

MERCREDI, LE 19 JUIN 1963.

Les plans et devis seront obtenus sur versement d'une somme de trois cents dollars $300,00), en mandat-poste ou chèque visé faits à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Les dépôts seront remis si les documents sont retournés en bon état le 4 juillet 1963, ou avant.

Toutes les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé par une Banque à charte du Canada et fait à l'ordre de l'Honorable Ministre des Finances, pour un montant égal à 10% (dix pour cent) de la soumission.

Seules les personnes qui ont leur établissement principal et les sociétés ou compagnies qui ont leur bureau d'affaires principal dans la province de Québec sont invitées à soumissionner pour ce projet.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

HERVE A. GAUVIN,
Sous-Ministre.

---

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC
SOUMISSIONS

ROUTE TRANSCANADIENNE
Section : Q.J.
Projet : Q.J.-3

Le Ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction de glissières de sécurité sur les voies élevées du Boulevard Métropolitain sur la route Transcanadienne entre le Boulevard Pie IX et le chemin de la Côte de Liesse, comtés de Laval et de Jacques-Cartier.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer au

Ministère de la Voirie
Bureau E-5
Hôtel du Gouvernement
Québec
ou
Ministère de la Voirie
Bureau de la route
Transcanadienne,
8440 boulevard St-Laurent,
Montréal.

On peut obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $25 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'afafires au Canada.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 p.m. heure avancée de l'est, le 5 juin 1963, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Route Transcanadienne, Section QJ. Projet Q.J.-3".

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque
Sous-ministre de la Voirie.

---

## Gérant de production

**Manufacture de lingerie d'enfants en dehors de Montréal. Capable de prendre soins complets de contrôle de la qualité jusqu'au vêtement fini. Excellent avenir pour personne qualifiée. Ecrire à :**

**CASE : 8264, LA PRESSE**

---

## VENDEUR D'IMPRIMERIE

Demandé
*Avec clientèle*
ECRIRE CASE 8266,
LA PRESSE

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de :**

**JULES MORIN, marchand, domicilié au 535 Principale, Granby, district judiciaire de Bedford, faisant affaires sous les nom et raison sociale de : ALBERT MORIN ENRG.,**

**FAILLIE**

AVIS est par les présentes donné qu'une Ordonnance de Séquestre a été rendue à l'encontre de JULES MORIN, en date du 25ième jour d'avril 1963, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29ième jour de mai 1963, à 3:30 heures de l'après-midi, au bureau du Séquestre officiel, au Palais de justice de Sherbrooke, à Sherbrooke, P. Qué.

Montréal, ce 15ième jour de mai 1963.

**J.-C. MARCOTTE**
SYNDIC

Bureau de :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE, syndic**
3611, rue St-Denis,
Montréal, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4.

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de la faillite de :**

**REAL TRUDEAU, conducteur, demeurant à 13, rue Venyse, Ste-Rose, P.Q.**

AVIS est par les présentes donné que REAL TRUDEAU, a fait cession de ses biens le 10 mai 1963 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30 mai 1963 à 10:00 heures a.m., au Bureau du Séquestre Officiel, Palais de Justice, chambre 16, 155 est, rue Notre-Dame, Montréal.

Date à Montréal, le 15 mai 1963.

**PAUL RAINVILLE, syndic**

BUREAU DE :
**PAUL RAINVILLE, syndic**
484 McGill, chambre 15
Montréal, P.Q.

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de :**

**LEX INVESTMENT CO. LTD., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 1314 est, de Montigny, Montréal, Qué- DEBITRICE**

AVIS est par les présentes donné qu'une Ordonnance de séquestre a été rendue à l'encontre de LEX INVESTMENT CO. LTD., en date du 23ième jour de mai 1963, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24ième jour de mai 1963, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre officil, chambre 16, au Vieux palais de Justice de Montréal.

Montréal, ce 15ième jour de mai 1963.

**RENE DESROCHES**
SYNDIC

Bureau de :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE**
3611, rue St-Denis,
Montréal, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4.

---

Canada
Province de Québec
District de Montréal
No 124 (1963)

**Dans l'affaire de la proposition de**

**Jaystern Construction Ltd., corps politique dûment incorporé selon la loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans la cité et le district de Montréal, province de Québec, à 407, rue McGill.**

## AVIS DE PROPOSITION

Avis est par la présente donné que JAYSTERN CONSTRUCTION LTD., de la cité et du district de Montréal, province de Québec, a déposé une proposition à mon bureau en vertu de la loi de faillite.

Une assemblée générale des créanciers de la débitrice aura lieu au Palais de Justice, Chambre 16, 155 est, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q., le 3 juin 1963, à 10 h. 30 a.m.

Montréal, ce 14 mai 1963.

**LOUIS GOLDBERG, C.A.**
Syndic

BUREAU DE :
GOLDBERG, MESSER & WOLKOVE,
Comptables agréés,
1255, carré Phillips, suite 508, Montréal, P.Q.
Téléphone : VI. 9-6274

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de :**

**THE JOHN ZAMBON CO. INC., corps politique légalement constitué ayant une place d'affaires au 1055 ouest rue Jarry, dans les Cité et District de Montréal FAILLIE**

AVIS est par les présentes donné qu'une Ordonnance de séquestre a été rendue à l'encontre de THE JOHN ZAMBON CO. INC., en date du 23ième jour d'avril 1963 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27ième jour de mai 1963, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre officiel, chambre 16, au Vieux palais de Justice de Montréal, Qué.

Montréal, ce 15ième jour de mai 1963.

**J.-C. MARCOTTE**
SYNDIC

Bureau de :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE**
3611, rue St-Denis,
Montréal, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4.

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de :**

**REGENT MAURICE, faisant affaires sous les nom et raison sociale de "MEUBLES REGENT ENRG." DEBITEUR-FAILLI**

AVIS est par les présentes donné que, REGENT MAURICE, a fait cession de ses biens en date du 6ième jour de mai 1963, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27ième jour de mai 1963, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre officiel, chambre 16, au Vieux palais de Justice de Montréal, Qué.

Montréal, ce 16ième jour de mai 1963.

**J.-C. MARCOTTE**
SYNDIC

Bureau de :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE**
3611, rue St-Denis,
Montréal, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4.

---

## A VENDRE

**TERRAINS ET BATISSES**

**De la Conserverie Coopérative de Marieville, Marieville, Québec (20 milles au sud de Montréal, et tout près de la route No 1, Montréal-Sherbrooke).**

Terrain 400 pieds carrés, bâtisse principale 20,000 pieds carrés de plancher, entrepôt 10,000 pieds carrés de plancher et 2 puits pouvant fournir 120,000 gallons d'eau très douce par jour, ainsi que système d'approvisionnement d'eau, pompe, bassin, réservoir à pression, bouilloire capacité de 110 livres et stoker. Pour renseignements

**SIGNALEZ : LU. 9-7426 OU LU. 9-4308**

---

## LA COMMISSION SCOLAIRE DE LACHUTE

**Demande pour septembre 1963**

**Institutrice pour classe de 9e année générale**
**QUALIFICATIONS ET REFERENCES EXIGEES**

**Donnez votre numéro de téléphone. Ecrire à**

**LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE LACHUTE**
**C.P. 70, LACHUTE, P.Q. (Argenteuil)**

---

**La COMMISSION SCOLAIRE de BOUCHERVILLE DEMANDE un ASSISTANT SECRETAIRE-TRESORIER**

Instruction minimum : cours supérieur. Connaissances de la comptabilité, bilingue, notions de dactylographie, bonne apparence, débrouillard, salaire d'après qualification. Mentionner salaire actuel et salaire désiré. **Tous renseignements confidentiels.**

**Adresser curriculum vitae à**

**La Commission scolaire de Boucherville, 544 rue St-Sacrement, Boucherville, Qué.**

---

## ORGANISATION NATIONALE SEMI-MILITAIRE

**demande**

**HOMMES 21 A 49 ANS POUR APPARTENIR EN PERMANENCE A UN CORPS D'ELITE BIEN CONSTITUE**

QUALIFICATIONS : Etre citoyen Canadien, en bonne santé, bilingue, avoir certificat de 8e année, taille moyenne 5'8 pces.
DEVOIRS : Porter l'uniforme, participer aux exercices et manoeuvres, exécuter diverses fonctions de surveillance et autres.
Bien rémunérer, temps plein ou partiel, soirs et fin de semaine.
AVANTAGES : Opportunité de gagner revenu supplémentaire appréciable, participer à d'agréables réunions sociales et de nombreuses activités variées en compagnie de camarades choisis.
Chance unique de développer et d'accroître son prestige personnel et tout en étant rémunéré.

**Ecrire donnant qualifications et situation actuelle à :**

**CASE 8269, LA PRESSE**

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de la faillite de :**

**R.S.S. LIMITEE, corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires à 4863 Blvd St-Laurent, Montréal, Qué.**

AVIS est par les présentes donné que R.S.S. LIMITEE, 4863 Blvd St-Laurent, Montréal, Province de Québec, a fait cession de ses biens le 14ème jour de MAI 1963, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 31ème jour de MAI 1963, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau de Me VICTOR MARTINEAU, le Séquestre Officiel, Palais de Justice, chambre 16, Montréal, Qué.

Daté à Montréal, le 15 mai 1963.

**J. ALEXANDRE DANSEREAU**
**ROBERT CARRIERE**
**SYNDICS**

BUREAU DE :
**DANSEREAU & CARRIERE, syndics**
265 Craig Ouest, Suite 410,
Montréal, Qué.,
UN. 1-9214

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de :**

**PAVAGE NOROIT LTEE, NOROIT PAVING LTD., corps politique légalement constitué, ayant sa principale place d'affaires au 1510 est, rue Jarry, Montréal, Qué.**

**DEBITRICE**

AVIS est par les présentes donné que la débitrice PAVAGE NOROIT LTEE, NOROIT PAVING LTD., a fait cession de ses biens en date du 13ième jour de mai 1963 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 31ième jour de mai 1963, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre officiel, chambre 16, au Vieux palais de justice de Montréal, Qué.

Montréal, ce 16ième jour de mai 1963.

**J.-C. MARCOTTE**
SYNDIC

BUREAU DE :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE**
3611, rue St-Denis,
Montréal, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de :**

**Dame AURORE MARIER-PICHE, restauratrice, faisant affaires sous les nom et raison sociale de "RESTAURANT AU RETOUR", au 9501 rue Hochelaga, Montréal, Qué.**

**DEBITRICE**

AVIS est par les présentes donné que, DAME AURORE MARIER-PICHE, a fait cession de ses biens en date du 6ième jour de mai 1963, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27ième jour de mai 1963, 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre officiel, chambre 16, au Vieux palais de Justice de Montréal, Qué.

Montréal, ce 16ième jour de mai 1963.

**J.-C. MARCOTTE**
SYNDIC

Bureau de :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE**
3611, rue St-Denis,
Montréal, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4.

---

## AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

**AFFAIRE :**

**TIBOR SZENTVERI,**

**failli**

Des soumissions cachetées contenant un chèque visé de 20% de l'offre seront reçues par le syndic, David Solomon, C.A., 6555, chemin Côte-des-Neiges, suite 240, Montréal, P.Q., jusqu'au vendredi midi 24 mai 1963, pour l'achat de l'actif suivant, à savoir :

Lot no 1 — Deux terrains vagues situés dans Rivière-des-Prairies, connus et désignés comme étant la subdivision no 146 et no 147 du lot original no 142 (142-146 et 147) du plan et livre de renvoi officiel de la paroisse de Rivière-des-Prairies, mesurant ledit lot no 142-146 25 pieds de largeur par 93 pieds et deux dixièmes de profondeur à sa ligne sud-est et ledit lot no 142-147, 25 pieds de largeur par 93 pieds et huit dixièmes de profondeur à sa ligne nord-ouest et 94 pieds et quatre-dixièmes de profondeur à sa ligne sud-est, mesure anglaise plus ou moins.

Lot no 2 — Camion pickup Volkswagen 1950, ½ tonne.

On peut voir lesdits lots en communiquant avec le syndic soussigné.

On n'acceptera pas nécessairement la soumission la plus haute ou l'une quelconque. Les acheteurs s'engagent à payer en plus du prix d'achat toute taxe fédérale ou provinciale relative à la vente de l'actif.

Pour tout renseignement, veuillez communiquer avec le soussigné.

**DAVID SOLOMON, C.A.**
syndic

Bureau de :
**DAVID SOLOMON & CO.,**
Comptables agréés,
6555, chemin Côte-des-Neiges,
suite 240,
Montréal 26, P.Q.
REgent 9-1221

---

## REPRIS DE FINANCE

**EPARGNEZ 50%**

**Venons de recevoir l'installation complète de trois restaurants et de deux boucheries: balances, caisses enregistreuses, tranchoirs, comptoirs réfrigérés, etc., unités à salade, éviers, machines à barbecue, friteuses, grils, comptoirs de restaurant, cabines, poêles, poêles chinois, etc.**

***AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE***

**UNITED STORE SUPPLIES LTD.**

4556, Boul. ST-LAURENT

---

## Mécaniciens demandés

pour un important dépositaire G.M. dans l'est de la métropole. Désire embaucher immédiatement mécaniciens de première, deuxième et troisième classes. Plan hospitalisation, vacances, etc.

Voir M. A. BEAUDOIN
3930 rue STE-CATHERINE est
(près Pie-IX)

---

**Une compagnie d'équipement de construction nationale demande immédiatement**

## UN INGENIEUR

**Agé de 24 à 30 ans, pour vendre et louer des grues et treuils après entrainement.**

**Envoyez curriculum vitae à :**

**CASE 8268, LA PRESSE**

---

## MAGASIN DEMANDÉ

**sur la rue Ontario est**

**Grande chaîne de magasins de chaussures est à la recherche d'un local sur la rue Ontario, entre Pie-IX et Valois, côté nord.**

**Espace minimum, 1400 pieds carrés avec cave. Libre le plus tôt possible.**

**YELLOW SAMPLE SHOE STORES Ltée**
**5680, rue St-Dominique, Montréal**

---

## TECHNICIENS EN SOL

**Ayant expérience de plusieurs années en essais de laboratoire et surveillance de travaux de forage.**
**Les candidats intéressés devront soumettre leur demande d'emploi par écrit et détailler leurs expérience et instruction scolaire.**

CASE 8270 LA PRESSE

---

## REPRESENTANTS VENDEURS
## POUR LA PROVINCE DE QUEBEC

Les candidats devront posséder auto, être mariés et libres de voyager.
Il n'est pas nécessaire d'avoir de l'expérience de vente, car nous vous entraînerons.
Possibilité de salaire de $15,000.00 à $18,000.00 par année.
Pour informations, entrevues : entre 10 a.m. et midi.

A : 4570, RUE MENTANA

---

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

**Dans l'affaire de :**

**AMEUBLEMENT LEMOYNE INC., corps politique dûment incorporé, ayant sa principale place d'affaires au 533 de la rue Principale, Granby, P. Qué.**

**FAILLIE**

AVIS est par les présentes donné que AMEUBLEMENT LEMOYNE INC., a fait cession de ses biens en date du 23ième jour d'avril 1963 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29ième jour de mai 1963, à 3:00 heures de l'après-midi, au bureau du Séquestre officiel, au Palais de justice de Sherbrooke, à Sherbrooke, P. Qué.

Montréal, ce 15ième jour de mai 1963.

**J.-C. MARCOTTE**
SYNDIC

Bureau de :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE, syndic**
3611, rue St-Denis,
Montréal, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4.

---

## AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

**Dans l'affaires de la faillite de :**

**DAME BERTHA OKULOWSKI**
**2465 rue Centre,**
**Pointe-St-Charles, P.Q.**

Des soumissions cachetées comprenant un chèque visé de 20% de l'offre seront reçues par le syndic, David Solomon, C.A., 6555 chemin Côte-des-Neiges, suite 240, Montréal, P.Q., jusqu'à midi vendredi le 24 mai 1963, pour l'achat des biens suivants en bloc ou de l'un des lots suivants :

**2465 rue Centre, Pointe-St-Charles :**

Lot no 1 — Fonds de commerce comprenant produits en conserve — ayant une valeur d'inventaire de $ 75.00
Lot no 2 — Un réfrigérateur Fleetwood, longueur 10 pieds, avec devant vitré et plateaux — ayant une valeur d'inventaire de 1,000.00
Lot no 3 — Equipement — ayant une valeur d'inventaire de 500.00
Lot no 4 — Droits du syndic au bail du local situé à 2465 rue Centre, Pointe St-Charles, P.Q.

L'actif ci-haut décrit peut être examiné en fixant rendez-vous avec le syndic soussigné.

La plus haute soumission ni aucune autre soumission ne sera nécessairement acceptée. Toutes les offres reçues seront sujettes pour l'acheteur à l'obligation de payer, en plus du montant du prix d'achat, toutes taxes fédérale et/ou provinciale exigibles relativement à la vente de cet actif. Tous les ajustements qui peuvent être requis en plus ou en moins seront calculés conformément aux prix d'inventaire.

Pour plus de renseignements, s'adresser au soussigné

**DAVID SOLOMON, C.A.**
Syndic

Bureau de
**DAVID SOLOMON & CO.,**
Comptables agréés,
6555 ch. Côte-des-Neiges,
suite 240,
Montréal 26, P.Q.
Tél. RE. 9-1221

---

## LA LOI DE FAILLITE — SOUMISSIONS DEMANDEES

**Dans l'affaire de :**

**Dame ANNETTE BOUDREAU-COTE, épouse juricialrement séparée de corps et de biens de PAUL-ANDRE COTE, et faisant affaires seule, sous la raison sociale de "LA BOURGADE", à Dorion, District de Montréal.**

**DEBITRICE**

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'à mardi le 28 mai prochain, 4:00 heures de l'après-midi, pour l'achat en bloc de l'actif ci-après énuméré, savoir :

Un (1) MOTEL meublé, comprenant 23 unités, avec piscine extérieure, grandeur olympique;
Un (1) immeuble adjacent au motel, servant de Bar-Salon, d'une capacité de 170 personnes, avec mobilier et agencement.
LE TOUT situé sur la Route nationale No 217, Dorion, Comté de Vaudreuil, sur un terrain d'environ 200' x 400'.
VALEUR ..... $150,000.00
Sujet à des charges d'une valeur de ..... 110,000.00

Les soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un dépôt de 10% à titre d'arrhes, le solde étant payable sur acceptation d'autre part, soit au comptant ou à tels termes acceptables qui peuvent intervenir entre les parties, et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes ou chacune des soumissions.

Toute taxe de vente et droits de mutations de 2½%, sont à la charge de l'acquereur.

Pour inspection, s'adresser sur les lieux, au gérant, du lundi au jeudi inclusivement, entre 1:00 p.m. et 4:00 p.m.

Pour informations additionnelles, s'adresser au bureau du syndic soussigné.

Montréal, ce 16ième jour de mai 1963.

**J.-C. MARCOTTE**
SYNDIC

Bureau de :
**J.-C. MARCOTTE & ASSOCIE**
3611, rue St-Denis,
Montréal 18, Qué.
Tél. : VI. 5-0261-2-3-4.

---

## AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

**Affaire :**

**INSTANT CLEANERS LTD.**

**Faillie**

**Des soumissions cachetées contenant un chèque visé de 20% de l'offre seront reçues par le syndic David Solomon, C.A., 6555, chemin Côte-des-Neiges, suite 240, Montréal, P.Q., jusqu'à vendredi midi 24 mai 1963, pour l'achat de l'actif suivant, à savoir :**

**1320, chemin Chambly, Jacques-Cartier, P.Q.**

Lot no 1 — Machinerie et équipement d'une valeur d'inventaire de $15,900.00
Sujet à un lien de $10,772.91.
Lot no 2 — Machinerie et équipement, accessoires, d'une valeur d'inventaire de 1,500.00
Lot no 3 — Caisse enregistreuse Victor d'une valeur d'inventaire de 150.00
Lot no 4 — Enseignes Néon d'une valeur d'inventaire de 1,600.00
Lot no 5 — Meubles et équipement de bureau d'une valeur d'inventaire de 75.00
4348 avenue Colonial, Montréal, P.Q. (lots nos 6 et 7)
Lot no 6 — Equipement d'une valeur d'inventaire de 1,500.00
Lot no 7 — Enseigne Néon d'une valeur d'inventaire de 500.00
Lot no 8 — Enseigne en plastique de 3 x 20 pieds d'une valeur d'inventaire de 740.00
Sujette à un lien de $222.00
Lot no 9 — Camion panel Chevrolet 1958 d'une valeur d'inventaire de 540.00
Sujet à un lien de $231.00

On pourra régler la question des baux pour lesdits lieux en transigeant directement avec les propriétaires.

On peut examiner l'actif en communiquant avec le syndic soussigné.

On n'acceptera pas nécessairement la soumission la plus haute ou l'une quelconque. Les acheteurs s'engagent à payer en plus du prix d'achat toute taxe, fédérale ou provinciale, relative à la vente de l'actif.

Pour tout autre renseignement, veuillez communiquer avec le soussigné.

**DAVID SOLOMON, C.A.**
syndic

Bureau de :
**DAVID SOLOMON & CO.**
comptables agréés,
6555, chemin Côte-des-Neiges,
suite 240,
Montréal 26, P.Q.
Tél. RE. 9-1221.

---

## BIOCHIMISTE

Titulaire d'un doctorat ès sciences (ou Ph.D.) en biochimie. Poste exceptionel de direction d'un groupe de biochimistes industriels dans laboratoire d'une usine canadienne de grande envergure.
Traitement initial intéressant, en fonction de la compétence et de l'expérience et bénéfices marginaux des plus avantegeux au pays.
Connaissances en chimie des produits naturels et expérience de direction de projets de groupes souhaitables. Egalement, connaissances des techniques d'isotopes radioactifs, un avantage.

**Réponse confidentielle à**

**Case 8189, LA PRESSE**

---

**CITE DE WESTMOUNT**

**ENLEVEMENT DES DECHETS**

Nous avisons les ménagères qu'il n'y aura pas d'enlèvement des ordures ménagères le jour de la fête de la Reine, le 20 mai 1963. L'enlèvement devant se faire normalement ce jour-là se fera mardi le 21 mai 1963.

L'ingénieur de la Cité,
J. R. DAYE, Ing. P.

---

**UNION MARCHE INC.**

**Recherche en vue de réaliser son programme d'expansion des personnes qualifiées et ambitieuses susceptibles de devenir gérant et assistant-gérant de départements.**

NOUS AVONS UN BESOIN PARTICULIER DE
- COMMIS EPICIERS EXPERIMENTES
- CAISSIERES EXPERIMENTEES (TEMPS CONTINU OU PARTIEL).
- BOUCHERS EXPERIMENTES.
- EMBALLEUSES DANS LA VIANDE EXPERIMENTEES.
- EMPAQUETEUSES DANS LES FRUITS EXPERIMENTEES.
- FRUITIERS EXPERIMENTES.
- CAMIONNEURS (possédant leur propre camion — à temps plein ou partiel).

Conditions de travail avantageuses, bon salaire et chances d'avancement.

Prière de s'adresser à notre bureau d'emploi au
1590 EST, AV. MONT-ROYAL
JOUR : de 3 hres à 5 p.m. (du lundi au samedi)
SOIR : de 7 hres à 9 hres (du lundi au vendredi)

---

*ON DEMANDE*

## UN INGENIEUR VENDEUR

Un manufacturier canadien d'instruments pour applications industrielles, demande un ingénieur pour augmenter son personnel de vente à Montréal.

Le candidat sera bilingue et aura certaines expériences des ventes à l'industrie. Une connaissance des instruments indicateurs, enregistreurs et contrôleurs serait désirable.

Notre personnel est au courant de cette annonce.

*Communiquez en toute confiance à*

**Case No 8192, La Presse, Montréal**

---

## GERANT DES VENTES DEMANDE

**par important dépositaire G.M. Candidat doit être capable de prendre entière responsabilité du département des ventes de voitures neuves. Doit être bilingue, honnête, agressif et posséder de bonnes références.**

**S'il vous plait vous adresser en personne à**

M. R. VINCENT
**SANGUINET AUTOMOBILE LTEE**
1965 Lafontaine
(face au pont Jacques-Cartier)
**Concessionnaire de PONTIAC, BUICK, CADILLAC, ACADIAN et CAMIONS G.M.C.**

---

## ESPACE A LOUER

**25,000 pi. ca. de PLANCHER (en tout ou en partie)**

**Edifice moderne pour bureaux — Service d'ascenseurs**

**Local actuel de l'Assurance-Chômage.**

**LIBRE le 1er JUILLET 1963**

**S'adresser à : Napoléon McMullin, gérant, Secrétariat des Syndicats Catholiques, (2ème étage), 155 est, Boulevard Charest, Québec 2.**

**Tél. 524-4631**

---

FABRICANTS DESSINATEURS CONTRACTEURS

**Fooderator**

EQUIPEMENT DE CUISINE — SALLE A MANGER — BAR

HOTELS
HOPITAUX
LOUNGES
RESTAURANTS



PLANS et DEVIS GRATUITS

DEVANTURES ET INTERIEURS DE RESTAURANTS

**316 Carré Youville**

**VI. 9-2354**

---

## Vendeur de travaux d'imprimerie

Excellente chance pour l'homme voulu. Quelques comptes établis au début. Bon salaire. Avantages ordinaires du personnel. Atelier d'offset et de letterpress établi depuis longtemps.

**Ecrire à case 8188, La Presse**

---

PROVINCE DE QUEBEC
Commission du service civil

| | |
|---|---|
| COMMIS - VENDEUR | $2,600 - $3,400 |
| CAISSIER | 3,000 - 3,800 |
| GERANT | 3,600 - 4,400 |

**Régie des Alcools du Québec — Magasin de Témiscaming**

Accessible seulement aux résidents de la région desservie par le magasin de Témiscaming

**QUALITES REQUISES**

**COMMIS-VENDEUR** : Formation et expérience appropriées aux fonctions à remplir; connaissance suffisante du français et de l'anglais. Entregent et autres qualités personnelles. Les candidats doivent être en bonne santé, âgés d'au moins 21 ans et ne pas avoir atteint leur 60ème année; lors d'une nomination, le candidat est soumis à un examen médical.

**CAISSIER** : En plus des qualités précitées, les candidats intéressés à la fonction de caissier doivent posséder une certaine dextérité manuelle, une habileté naturelle pour les chiffres et une bonne mémoire.

**GERANT** : Les candidats au poste de gérant devront être âgés d'au moins 25 ans, posséder la maturité requise, une connaissance élémentaire de la comptabilité et de préférence, une certaine expérience dans l'administration d'un établissement commercial. Les personnes compétentes qui désirent participer à ce concours devront se présenter mercredi le 29 mai, à 7:30 p.m., à la salle paroissiale de Témiscaming. Un représentant de la Commission sera sur place pour procéder à l'inscription et à la tenue des examens requis. La liste d'admissibilité émise à la suite de ce concours sera valide pour au moins un an.
(Concours no 63-504)

---

## CATERPILLAR

**CONCESSIONNAIRE POUR LE QUEBEC**

**DEMENAGEANT DANS UN LOCAL PLUS SPACIEUX**

OFFRE

## A VENDRE

**INSTALLATION INDUSTRIELLE MODERNE**

**Aux alentours du rond-point Métropolitain-Décarie (2 rues au sud du Trans-Canada Highway)**



Edifice à un étage 151' x 338' — de plus de 50,000 pieds carrés. Situé sur 100,000 pieds carrés (187' x 519'). Traverses d'acier 30' x 50' — murs de briques et blocs. Hauteur des plafonds 17' et 20' avec gicleurs automatiques partout. Planchers de ciment armé partout. Energie 110-220 et 550 volts. Surface pavée 29,700 pieds carrés avec quais de chargement — peut décharger trois wagons de marchandises ou plates-formes à la fois sur un embranchement du CPR. Services municipaux et moyens de transport excellents. Occupation après le 15 juin 1963.

Renseignements invités de dirigeants seulement
**Communiquer avec : H. M. Street, tél. RE. 1-3911**

**HEWITT EQUIPMENT Limited**

5550 rue Ferrier, Ville Mt-Royal, Montréal 9

# Le Bridge

par Emile Quintal

Vous avez sans doute rencontré, dans les tournois ou ailleurs, de ces bridgeurs qui ont tellement confiance en eux-mêmes... et si peu en leur partenaire, qu'ils s'arrangent, autant que faire se peut, pour être les déclarants à toutes les donnes où le contrat final échoit à leur côté. C'est un cas de ce genre qu'illustre la donne ci-dessous et qui fit le sujet de "post-mortem" plutôt acerbe entre les deux membres d'une équipe lors d'une rencontre de championnat il y a quelque temps.

Aucun côté vulnérable.

Donneur : Est.

NORD
♠ A R 9 8
♡ A V 5 4
◇ A V 6 2
♣ 3

OUEST
♠ 7 5 3
♡ 8 7 2
◇ R 5 4
♣ A V 9 2

EST
♠ 6 4 2
♡ D 6 3
◇ 10 9 8 7
♣ R D 5

SUD
♠ D V 10
♡ R 10 9
◇ D 3
♣ 10 8 7 6 4

Les enchères :

| Est | Sud | Ouest | Nord |
|---|---|---|---|
| passe | passe | passe | 1 ♠ |
| passe | 1 SA | passe | 2 ♡ |
| passe | 2 ♠ | passe | 3 ◇ |
| passe | 3 SA | passe | passe |
| passe | | | |

Entame : le deux de trèfle.

Il va sans dire que la plupart des bridgeurs à la place de Sud auraient répondu deux piques plutôt qu'un sans atout, n'ayant à peu près aucune entrée dans les couleurs autres que celle mentionnée par son partenaire dans son ouverture d'enchère, mais notre héros pensa avant tout de tenter de s'assurer la "responsabilité de déclarant". Or, sur une déclaration à deux piques de son coéquipier, Nord aurait été justifié de sauter directement à la manche à la plus haute majeure, assumant ainsi la tâche de mener à bien l'exécution du contrat. A la troisième ronde, il est vrai, Sud y alla d'une déclaration de préférence à deux piques, mais après la redéclaration de Nord à trois carreaux, notre "héros" atteignit la manche à sans atout, en dépit du fait qu'il n'avait aucune véritable carte d'arrêt à trèfle, couleur dans laquelle son vis-à-vis avait probablement une absence, ou tout au plus une singleton, pour avoir mentionné les trois autres couleurs au cours des enchères. Nord n'osa pas aller plus loin.

Ses adversaires s'étant emparés des quatre premières levées à trèfle et le déclarant ayant fait jeter deux petits carreaux et un petit coeur de la main du mort, Ouest revint du deux de coeur, ce qui donna à Sud l'avantage d'une impasse gratuite à cette couleur contre la dame de son flanc droit. Ce retour lui permit de prendre assez facilement le reste des levées et de s'assurer la réalisation, de justesse, de sa téméraire manche à sans atout. Son coéquipier lui fit remarquer d'un ton sarcastique que cela ne constituait pas un exploit, puisqu'une manche à pique eut été moins aléatoire et surtout plus "payante". En consultant la feuille des résultats, après le tournoi, il fut, en effet, constaté que plusieurs autres équipes Nord-Sud, aux autres tables, avaient atteint une manche à pique pour remporter dans quelques cas, onze et même douze levées, en prenant les impasses à coeur et à carreau dans le bon sens.

*Au Sheraton-Mt-Royal*

## Jusqu'à lundi soir les championnats canado-américains

Commencé hier avec la rencontre des paires mixtes, le grand tournoi annuel de bridge-duplicate pour les championnats régionaux canado-américains se poursuit aujourd'hui, demain et lundi prochain, à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal, sous les auspices de la Ligue de bridge de Montréal et sous la présidence de M. Maurice Gauthier. Demain soir, à 6 heures, dans le salon Champlain, il y aura buffet gracieusement offert par la LBM à tous les participants.

Voici maintenant le programme de ces trois dernières journées de bridge.

**Aujourd'hui : à 2 h. et à 8 h.**, rencontres des paires de dames et des paires de messieurs. Le même soir, à 8 h., épreuve des paires de débutants ne détenant pas plus que 5 points de maître.

**Demain : à 2 h. et à 8 h.**, les deux séances pour le championnat des paires libres. Le même soir, à 8 h., tournoi "feuille d'érable", pour les bridgeurs éliminés au cours de l'après-midi et pour tous les autres joueurs qui voudront y prendre part.

**Lundi, 20 mai : à 1 h. et à 6 h. 30** p.m., les deux séances pour le championnat des équipes libres de quatre joueurs.

A 1 h., le même après-midi, rencontre "Sheraton" pour les bridgeurs de tous calibres. Le même soir, à 7 h., tournoi des paires intermédiaires détenant moins de 50 points de maître.

## Pas de tournoi d'ici mardi, au Cercle de bridge Le Boulevard

A cause de la tenue des épreuves des championnats canado-américains à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal actuellement, il n'y aura pas de tournois de bridge-duplicate ce soir, demain après-midi et lundi soir, au Cercle de bridge Le Boulevard, 112 ouest, boulevard Saint-Joseph. Voici par ailleurs la liste des rencontres qui seront tenues à cet endroit au cours de la semaine prochaine.

Mardi, à 1 h. 15 p.m., tournoi régulier; mercredi soir, à 8 h., séance pour les paires libres et intermédiaires (ayant moins de 100 points de maître); enfin jeudi soir, à 8 h. 15, tournoi de paires mixtes pour les débutants (ayant moins de dix points de maître).

Tous les bridgeurs, dames et messieurs, accompagnés ou non d'un partenaire, sont cordialement invités aux tournois tenus au Cercle Le Boulevard, ouvert à tous les amateurs de bridge, tous les jours de 1 h. p.m. à 1 h. a.m. Pour autres renseignements on est prié de signaler CR. 4-1929.

Voici maintenant les résultats des séances de bridge-duplicate tenues ces jours derniers à cet endroit. **Jeudi 9 mai** : 1ers, Mme J. Bruchan et M. M. Schleifer; 2es, MM. A. W. Bevetras et M. Jablanoufky. **Samedi 11 mai** : 1ers, M. et Mme J. Singer; 2es, MM. G. Senécal et K. Brzezinski. **Dimanche 12 mai** : 1ere, Mme F. Duquesne, ex aequo avec M. Max Greenberg; 3e, M. G. Beauchamp. **Lundi 13 mai** : 1ers, M. et Mme L. Engelberg; 2es, Mme K. Handyside et M. M. Hoffman. **Mardi 14 mai** : 1ères Mmes G. Bouchard et I. Audet; 2es, Mmes L. St-Jean et G. Sasseville. **Mercredi 15 mai** : les MM. C. Laberge et R. Longtin; 2es, Mme F. Duquesne et M. G. Barta.

## Le bridge-duplicate au Cercle de bridge Laurier

Le Cercle de Bridge Laurier, 5055, rue Delanaudière, tiendra au cours de la semaine les séances de bridge-duplicate suivantes : demain après-midi, à 2 h. 15, rencontre à mouvement individuel; mardi et vendredi soir, à 8 h. 15, séances des paires libres de tous calibres. Tous les bridgeurs, dames et messieurs, avec ou sans partenaire, sont cordialement invités. Pour autres renseignements, on est prié de signaler 521-7044. Il est également à noter que le Cercle est ouvert à tous les bridgeurs et bridgeuses tous les jours, de 1 h. p.m. à minuit.

Voici maintenant les résultats des tournois tenus ces jours derniers à cet endroit. **Vendredi, 10 mai** : 1ers, Mme S. Dallair et M. Maurice Delorme; 2es, MM. Guy Gosselin et R. Heanaught. **Dimanche, 12 mai** : 1er, M. L. Pilon; 2e, M. Maurice Delorme. **Mardi, 14 mai** : 1er, M. P.E. Murray; 2e, M. Max Galarneau.

## Au Linton Bridge Club

Le Linton Bridge Club, 1504 ouest, rue Sherbrooke, tient tous les mardis soir, à 8 h. 15, des séances de bridge-duplicate pour paire libres. Tous les vendredis soir, à 8 h. 15, il y a aussi tournoi de bridge pour paires libres intermédiaires ayant moins de 200 points de maître. Tous les bridgeurs, dames et messieurs, accompagnés ou non d'un partenaire, sont cordialement invités. Pour autres renseignements, on est prié de signaler WE. 5-8730.

Voici maintenant les résultats des rencontres tenues ces jours derniers à cet endroit : **Vendredi 10 mai** : 1ers, MM. J. de Verteuil et D. Davies; 2es, Mmes M. Christie et K. Handyside. **Mardi 14 mai** : 1ers, MM. D. Segal et E. Viires; 2es, M. et Mme J. Hunnius.

## Au Cercle Limoges

Au cercle de bridge Limoges, lors de la dernière séance de bridge-duplicate tenue le vendredi, 10 mai, les gagnants ont été : 1ers, M. et Mme Guy Poirier; 2es, Mmes J.-A. Limoges et J.-R. Desautels.

*Aux Travaux publics*

## $4 millions en contrats durant avril

OTTAWA — Un montant de $4,193,794.11 a été adjugé en contrats par le ministère fédéral des Travaux publics durant le mois d'avril.

Un communiqué du ministère précise que les contrats ont été accordés pour la construction d'édifices et de ports, $3,739,575.68 ; pour la réparation et l'entretien des ouvrages existants, $11,336.63 ; pour la construction de routes, $368,175.80 ; et pour le dragage, $74,706.

Dans la province de Québec en particulier, on annonce la construction d'un bureau de poste à Hébertville-Station au coût de $15,175. Le contrat a été accordé à Paradis & Paradis enr., de Notre-Dame-d'Hébertville.

Un bureau de poste sera également construit à Saint-Zacharie où M. Romain Drouin effectuera les travaux pour la somme de $15,980.

## $100 millions pour développer les Maritimes

OTTAWA, (PCI) — Le gouvernement prendra les mesures nécessaires à la création d'un fonds de $100,000,000 pour la mise en valeur des provinces Maritimes et portera de cinq à onze le nombre de membres de l'Office d'expansion économique de la région atlantique dès cette session.

Un avis a été donné aujourd'hui dans le journal des débats et les modifications à la loi seront soumises aux Communes la semaine prochaine.

L'Office a été créé l'an dernier par le gouvernement conservateur mais les libéraux avaient dit à ce moment-là qu'il ne comptait pas assez de membres et ne disposait d'aucun fonds.

La résolution présentée aujourd'hui dit "qu'un fonds de $100,000,000 sera accordé à l'Office afin de l'aider à financer, ou à aider au financement de programmes ou de projets de nature à assurer le développement et la mise en valeur économique de la région atlantique et pour lesquels aucun autre moyen de financement approprié n'existe".

Le gouvernement propose également que cette loi soit revisée et modifiée au besoin au plus tard le 24 janvier 1969.

*Service social*

## Assemblée annuelle du Conseil canadien

Sous le thème général : "Vers une conception intégrale du bien-être", le Conseil canadien du bien-être tiendra à Ottawa, au Château Laurier, du 27 au 29 mai prochains, son assemblée annuelle.

On s'attend à une assistance record de toutes les parties du monde et les inscriptions de l'aile québecoise sont particulièrement nombreuses.

Trois chapitres principaux sont au programme sous le thème principal. Ce sont : économie et bien-être, santé et bien-être, et éducation et bien-être. Le planisme national et les méthodes employés pour le développement des énoncés de politique du Conseil feront l'objet d'une séance plénière.

Le Conseil canadien de bien-être sert de bureau de liaison et d'information pour le Service social canadien.




*Permis de conduire*

## Encore 15 jours

Il ne reste plus qu'une quinzaine de jours aux automobilistes du Québec pour renouveler leur permis de conduire.

Par ailleurs, le Bureau des véhicules-moteur de la province a commencé la distribution des nouvelles plaques d'automobiles portant une lettre à la place du dernier chiffre.

Les permis de conduire de 1962 deviendront nuls après le 31 mai. Il ne reste plus guère que deux semaines aux conducteurs pour retourner à Québec la formule de renouvellement qu'ils ont reçue à la mi-avril accompagnée, il va s'en dire, d'un chèque visé ou d'un mandat-poste de $5. Les nouveaux permis seront valides pour deux ans et expireront le 31 mai 1965.

Un million d'automobiles sont maintenant en circulation dans la province de Québec.

C'est pourquoi, pour conserver les mêmes dimensions aux plaques, le gouvernement provincial a dû innover en utilisant une lettre.

On a déjà distribuer les nouvelles plaques dans plus de 25 bureaux d'enregistrement des véhicules à travers la province, dont au moins deux à Montréal.

*Selon la Fédération libérale*

## La commission Parent aurait dû prévoir une place pour les neutres

La Fédération libérale du Québec, par l'entremise de sa Commission politique, a préparé un mémoire sur la première partie du rapport de la Commission Parent.

On y remarque, entre autre, que : "... La commission politique regrette, que la commission Parent, tout en recommandant les garanties requises pour les valeurs religieuses, n'ait pas poursuivi plus avant sa pensée et ses recherches et n'ait pas prévu, dans les structures qu'elle recommande, une place pour les citoyens de foi juive et pour les citoyens qui ne sont pas de foi catholique, protestante ou juive..."

Par contre, la Fédération libérale du Québec donne entièrement son appui à trois recommandations émises par la Commission Parent, recommandations qu'elle juge très importantes : "1. — Création d'un ministère de l'éducation dont le ministre sera responsable de la promotion, de la coordination, etc..., de l'enseignement à tous les degrés; 2 — création d'un Conseil supérieur de l'éducation dont la fonction sera d'agir auprès du ministre à titre consultatif; 3 — caractère unifié de ce conseil supérieur de l'éducation."

Cette association libérale provinciale se dit convaincue que la réalisation de ces trois recommandations "contribuera puissamment au progrès de l'éducation dans la province, et partant à l'avancement et au bien-être des citoyens".

Mais, est-il aussi dit dans ce rapport : "La Commission (politique), se rend compte aussi que la mise en vigueur des nouvelles lois requises doit se faire le plus tôt possible; la voie du progrès étant toute tracée, il importe de s'y engager immédiatement et tout retard serait susceptible d'entraîner des effets dommageables".

De plus, "la Commission regrette encore que la Commission Parent recommande la nomination de hauts fonctionnaires suivant un critère de confessionnalité : cette recommandation est en contradiction avec l'esprit démocratique et la large compréhension de la chose publique qui infusent l'ensemble du rapport".

En conclusion, la Fédération libérale du Québec reconnait "dans ce premier rapport de la Commission Parent une des oeuvres les plus significatives et importantes du Québec contemporain".

*Ségrégation raciale*

## Pour livrer du pain à Verdun il ne faut pas être un Noir

par Pierre GODIN

Si vous êtes Blanc, si vous êtes propre et si vous avez un permis de chauffeur, vous possédez les qualités requises pour devenir livreur de pain chez "Inter-City-Bakers" à Verdun.

Mais si vous êtes Noir, ne vous faites pas d'illusion, c'est foutu, la boulangerie "Inter-City-Bakers" ne veut pas d'un livreur de pain à la peau noire. Le seul "privilège" que réserve la boulangerie aux gens de race noire, c'est celui d'acheter de son pain, non de le vendre...

Un Noir, M. L. J. Jones, vient de subir, ici même à Montréal, les déboires occasionnés par la ségrégation raciale, cette peste dont nos voisins du sud semblaient être les seuls atteints en Amérique du Nord.

Ayant postulé un emploi de livreur de pain à la "Inter-City-Bakers", M. Jones s'est vu refuser le poste dès le moment où l'on sut qu'il était un noir. Le directeur du personnel, M. Paul Lapointe, a tenté de le décourager dans sa quête d'un emploi au cours d'une série d'appels téléphoniques et en lui fixant deux rendez-vous auxquels il ne s'est pas présenté.

Le 30 avril, nous a dit M. Jones au cours d'une entrevue, j'ai téléphoné au service du personnel de "Inter-City-Bakers" au sujet de positions offertes comme livreur de pain.

"J'ai parlé à un employé qui m'a dit qu'il avait un emploi pour moi. Les deux seules conditions requises étaient d'être soigné de ma personne et d'avoir un permis de conduire de chauffeur. J'ai demandé alors un rendez-vous.

"Avant de fermer le téléphone, j'ai dit à l'employé que j'étais noir. Il s'est mis alors à hésiter et à me dire que la boulangerie n'avait jamais été placée dans la situation d'avoir à embaucher un Noir. Il m'a déclaré que je ferais mieux d'appeler le directeur du personnel, M. Lapointe, vers deux heures de l'après-midi.

"Ce que j'ai fait. M. Lapointe m'a dit qu'il n'y avait pas d'emploi disponible en ce moment. J'ai répliqué que la position avait trouvé preneur rapidement puisque le matin même, on m'avait dit le contraire.

"M. Lapointe a ajouté alors qu'il n'était pas dans ses habitudes d'engager les gens au téléphone. Il m'a déclaré qu'il ne pouvait rien faire pour moi. A quoi, j'ai répliqué que je pouvais porter cette affaire devant qui de droit si c'était nécessaire...

"M. Lapointe a changé de ton et m'a fixé rendez-vous pour le lendemain matin, à 9 h. J'étais là à 9 h. précises pour me faire dire par une jeune fille que M. Lapointe serait absent toute la journée. On m'a dit que je pourrais parler à M. Lapointe, le lendemain après-midi, entre 2 h. et 2 h. 30. J'ai téléphoné à 2 h. 20. Ce dernier nia m'avoir donné rendez-vous pour la journée précédente.

"Il me demanda si j'étais toujours intéressé à la position. Je lui dis que oui. Il me fixa alors une autre rencontre pour la journée suivante, soit le vendredi, entre 9 h. et 10 h. du matin. J'étais là mais lui, M. Lapointe, n'y était pas. On me dit encore qu'il était absent pour toute la journée..."

*Une session déjà vieille...*

## Les conservateurs rendent la monnaie aux libéraux

OTTAWA (M. G.) — Le nouveau gouvernement n'aura pas la vie facile.

La première séance de la nouvelle session n'avait pas débuté depuis dix minutes que déjà on avait l'impression qu'elle était en cours depuis des semaines.

Les questions succédaient aux questions à un rythme aussi soutenu qu'aux plus mauvais jours de la dernière session, les conservateurs rendant ainsi aux libéraux la monnaie de leur pièce.

Ce jeu des questions devait durer une heure, soit aussi longtemps que la durée moyenne des périodes de questions de la session terminée brusquement en février.

A l'époque pourtant, les conservateurs criaient à l'abus, affirmant à hauts cris que si jamais ils devaient être dans l'opposition de nouveau, ils n'agiraient pas de la même façon. "C'est de l'obstruction", disaient-ils.

Patient devant l'avalanche des questions, le nouveau président, M. MacNaughton, les a presque toutes laissées passer, ne vaulant sans doute pas se mériter, dès le premier jour, le reproche d'intransigeance fait l'an dernier à son prédécesseur, M. Lambert.

Malgré l'extrême sévérité de ce dernier, jamais il n'a pu contenir "la soif de connaître" des députés, si l'on peut ainsi s'exprimer. Pour une question qu'il refusait, dix autres surgissaient; ainsi se prolongeait la période des questions.

## Le président de la Sulphur Co. en Cour

Un promoteur montréalais qui avait fait gloser, il y a quelques années, en tentant d'intéresser les autorités gouvernementales à "son" projet d'aciérie dans le Québec, devra subir son procès le 19 juin prochain, pour avoir violé à plusieurs reprises la loi des compagnies.

C'est d'ailleurs hier que cette enquête de J.-A. Leclerc, du 4007 rue Marlowe, devait s'instruire.

Elle a toutefois été ajournée d'un mois à la requête conjointe de Me François Mercier, qui représentait la Commission des valeurs mobilières, qui s'est portée plaignante contre le prévenu, et de Me Joseph Cohen, C.R., le procureur de l'inculpé.

Le "financier" du quartier N.-D.-G. est accusé d'avoir fait défaut de signer pendant plusieurs années les procès-verbaux des assemblées des directeurs de la Sulphur Converting Co., une firme incorporée en 1951. Et ce à titre de président.

Il est également accusé de n'avoir pas signé et de n'avoir pas certifié, à de très nombreuses reprises, les procès-verbaux des assemblées générales tenues par les actionnaires.

On sait qu'à la suite d'un certain banquet donné par le prévenu à Québec, à la veille de certaine élection fédérale, on avait saisi tous les documents se rapportant à la compagnie dans son domicile de l'ouest de la ville.

## M. Evariste Choquette est nommé au service du bien-être d'urgence

M. Evariste Choquette, qui était depuis 1953 directeur général de la Société de service social aux familles, vient d'être nommé à la division des services de bien-être d'urgence, a annoncé le ministère de la Santé nationale et du Bien-être.

# les tribunaux

## Firme à l'amende pour avoir "augmenté" le salaire de certains de ses employés

par Léopold LIZOTTE

En Cour, comme ailleurs, il peut arriver que l'inattendu... arrive.

C'est ce qui s'est produit hier après-midi, devant le juge Marc-André Blain, lorsque la firme montréalaise "Kiddies Togs Manufacturing Limited" a été condamnée à $100 d'amende pour... avoir augmenté les salaires de ses employés entre le 15 octobre 1962 et le 19 mars 1963.

Au cours de cette période, faut-il cependant préciser, une requête était pendante devant la Commission des relations ouvrières de la province pour faire reconnaitre un syndicat comme agent d'affaires des employés de cette firme.

En rendant sa décision, le juge Blain a d'ailleurs donné lecture de l'article 24 de la Loi des relations ouvrières qui dit notamment :

"A compter de la production d'une requête en vue de la reconnaissance d'une association et jusqu'à l'expiration des délais légaux, un employeur ne doit pas changer les conditions de travail de ses salariés, sauf en exécution d'une convention collective."

Le tribunal fait alors remarquer que changer les conditions de travail des salariés peut prendre diverses formes.

Ainsi, les salaires peuvent être réduits à titre de représailles, comme ils peuvent être augmentés afin de décourager les employés de faire partie d'un syndicat.

La preuve faite au cours du procès avait démonté que, durant la période mentionnée, un certain groupe d'employés avaient vu leur salaire augmenter. La compagnie, pour sa part, avait prétendu que cette augmentation avait été consentie en vertu d'une entente existant lors de l'embauchage de ces mêmes salariés.

Le juge Blain soutient toutefois que, suivant le témoignage du gérant et d'un contremaitre, il appert que cette augmentation avait été purement discrétionnaire. De plus, ou l'employé acceptait celle-ci, ou bien il était expulsé.

Et le tribunal de commenter : "Cette augmentation constituait peut-être une promesse, mais elle pouvait aussi bien se présenter sous la forme d'une menace à la sécurité d'emploi de l'ouvrier.

"D'autre part, la Loi des relations ouvrières est une loi statutaire dont l'interprétation doit être faite restrictivement. Elle défend tout simplement de changer les conditions de travail. Et changer les conditions de travail peut impliquer aussi bien augmentation que diminution de salaire, des heures de travail ou des jours de congé."

Le juge Blain ajoute : "Les tribunaux doivent donner suite à la volonté du législateur qui favorise la formation des ouvriers en syndicats professionnels pour la protection de leurs droits. L'expérience nous a démontré que les conditions de travail sont toujours plus favorables dans les industries où les employeurs sont soumis à une convention collective en vertu de syndicats reconnus par la loi. Ainsi, à titre d'exemple, les fonctionnaires provinciaux ne sont pas rémunérés sur la même base que les fonctionnaires municipaux de la cité de Montréal. D'autres exemples pourraient être ajoutés facilement."

En terminant, le juge Blain dit avoir lu avec attention les dépositions dans un autre dossier où le juge René Théberge avait rendu un jugement semblable. Dans ce cas, toutefois, il s'agissait de diminution de salaire. Mais les principes à appliquer, dit-il, sont les mêmes.

## Voies de fait ou baiser paternel?

Une pénible affaire de famille, qui fait déjà l'objet d'un procès en cour du bien-être social et d'un autre en Correctionnelle, en provoquera un troisième devant la même cour.

Hier après-midi, en effet, un ex-policier d'une ville de banlieue, Marcel Brault, a comparu devant le juge Armand Cloutier sous l'accusation de s'être porté à des voies de fait sur la personne de son jeune fils de 9 ans, Ray, en cour même.

Selon la poursuite, l'incident se serait produit devant le juge Armand Chevrette, alors que l'enfant venait tout juste de terminer son témoignage.

Il appert que le père lui aurait tordu les bras en tentant de le lever du siège où il venait de reprendre place.

La défense, d'autre part, a soutenu que le geste du prévenu n'avait pas du tout la signification qu'on veut lui donner.

"Il était content de la version donnée par son fils, a-t-on dit, et il a voulu déposer sur son front un baiser tout paternel. Mais comme les sièges des salles d'audiences sont assez profonds, il a voulu attirer l'enfant à lui, et c'est pourquoi il lui a saisi les bras."

## Ouf! – L'affaire Théberge-Mousseau se règle hors cour

*On n'a pas tellement d'artistes à Montréal; on ne veut pas qu'ils s'écharpent. Et c'est avec une vive satisfaction que l'on a vu se terminer hors cour le "clash" de deux personnalités connues du monde artistique montréalais, "clash" que seuls les voyeurs auraient aimé voir disséqué en détail sous l'éclairage blafard d'un tribunal.*

*Déjà la relation de l'incident primitif qui avait opposé le muraliste montréalais hautement apprécié Jean-Paul Mousseau à un céramiste montréalais également bien connu, M. Claude Théberge, avait tout déformé d'une façon désobligeante, surtout pour ce dernier.*

*Aussi M. Mousseau a-t-il signé la lettre suivante :*

*"Je, soussigné, Jean-Paul Mousseau, artiste, domicilié au 975, rue Chaumont, à Montréal, désirant rétablir la vérité à la suite de mon assaut (sic) récent sur la personne de Claude Théberge, peintre-céramiste à Montréal, au restaurant "La Licorne", déclare ce qui suit.*

*Premièrement, il n'y a eu aucune provocation de la part de M. Théberge à mon égard et celui-ci n'a jamais prononcé les paroles, qui ont été rapportées dans les journaux à propos de l'Hydro-Québec.*

*Deuxièmement, j'ai moi-même provoqué l'incident et assailli (resic) ledit Claude Théberge, sans provocation de sa part, sous l'impulsion du moment.*

*Troisièmement, je permets que cette rectification soit publiée sous la présente forme, afin de rétablir les faits".*

*(signé) Jean-Paul Mousseau*

*De son côté, M. Théberge n'a pas voulu, en donnant suite à ses recours, que son confrère puisse être en butte aux tracas d'un procès et même, éventuellement, à une condamnation qui, fût-elle seulement pour coups non provoqués, aurait terni une virginité à laquelle M. Mousseau tient autant que tous et chacun, celle de son casier.*



UNE NOUVELLE AUTO FAMILIALE, s'insérant entre la familiale classique et le véhicule tout-terrain, a été lancée hier à Montréal par la Kaiser Jeep of Canada Ltd. Il s'agit de la Wagoneer, descendante de la Jeep prestigieuse mais dotée d'un moteur six cylindres à arbre à cames en tête et d'une transmission automatique (facultative) pouvant actionner à volonté les quatre roues à la fois. Une série complète de camions ressemblant à la Wagoneer complète également la nouvelle famille Jeep.

# EN BREF D'OTTAWA

## Comité de la défense

C'est dès le début de la session, semble-t-il, que sera établi le comité parlementaire de la Défense.

Le premier ministre vient déjà de donner avis de son intention à ce sujet. Le comité sera autorisé à convoquer des témoins, à exiger la production de documents et de dossiers de même qu'à siéger à divers endroits.

## Les 22 questions de Caouette

Réal Caouette pose une foule de questions.

Qu'est-ce que la réserve monétaire ? Qu'est-ce que la dette nationale ? Combien d'enfants touchent les allocations familiales. Les députés peuvent-ils obtenir plus de laissez-passer d'Air-Canada ?

Le chef national adjoint du Crédit social avait inscrit 22 questions aujourd'hui sur la liste présentée au gouvernement. Il y en a 46 en tout.

Outre les 22 questions de M. Caouette, le député néo-démocrate de Port-Arthur, M. Douglas Fisher, en a 10 et les autres députés néo-démocrates 12. Les deux autres viennent du député conservateur Fairweather.

## Contrat à la de Havilland

Le ministre de la Défense nationale, M. Paul Hellyer, a annoncé hier qu'un contrat avait été accordé à la de Havilland Aircraft of Canada Limited, pour la construction d'un prototype de bateau à ailes portantes, pour la Marine royale du Canada.

La Marine Iudustries, de Sorel, a obtenu en sous-contrat l'exécution des travaux relatifs à la coque et à l'équipement.

Le ministre a précisé cependant qu'il s'agissait là d'une entreprise expérimentale, et qu'il restait encore à déterminer dans quelle mesure le nouveau bateau pourra être utile dans les opérations antisous-marines, pour lesquelles il est destiné.

De l'avis de M. Hellyer, cette décision représente un pas important dans un programme de recherches et de mises ou point entreprises dans un domaine nouveau et inexploré. Ce projet canadien, dit-il, possède certaines caractéristiques tout à fait particulières qui, estime-t-on, justifient la constitution d'un prototype permettant de procéder aux essais nécessaires en pleine mer et par mauvais temps.

M. Hellyer estime que l'élaboration des plans et la construction de ce prototype prendront environ trois ans. Il n'a cependant pas révélé de quel ordre sont les sommes affectées à ce contrat.

## Un Etat plus présent

Un député libéral a déclaré au cours du premier discours de la session que la volonté du gouvernement Pearson de redresser l'économie canadienne entrainera inévitablement une plus grande présence de l'Etat dans les affaires canadiennes.

Mlle Pauline Jewett, professeur d'économie politique et député libéral de Northumberland en Ontario, a prononcé l'allocution en réponse au discours du trône par lequel débutait la session jeudi.

L'allocution en réponse au discours du trône a été appuyée par M. Auguste Choquette, avocat de Québec qui a défait l'ancien ministre de la Production de défense M. Raymond O'Hurley dans Lotbinière le 8 avril dernier.

Prenant la parole brièvement en français, M. Choquette a loué le gouvernement de vouloir créer un ministère de l'agriculture pour l'Est du pays et pour les mesures qu'il préconise en vue de relancer l'économie.

## Le rapport Thérien

Le député conservateur de Joliette-l'Assomption, M. Louis-Joseph Pigeon, a demandé hier au président du Conseil privé, M. Maurice Lamontagne, s'il avait l'intention d'appliquer intégralement les recommandations du rapport minoritaire Thérien, de la commission Glassco.

M. Lamontagne a répondu que ce problème est présentement à l'étude et qu'il sera en mesure d'annoncer les intentions du gouvernement au cours des prochaines semaines.

**La Cité de Pointe-aux-Trembles**
**PROVINCE DE QUEBEC, COMTE DE BOURGET**

**SOUMISSIONS : PAVAGE ET TROTTOIRS**

La Cité de Pointe-aux-Trembles recevra jusqu'à 8:00 heures p.m., mercredi le 29 mai 1963, des soumissions pour la construction de pavage et trottoirs sur différentes rues de la Cité.

Seules seront considérées, les soumissions préparées par les ingénieurs-conseils, Lalonde, Girouard et Letendre. Les plans et devis ainsi que les formules de soumissions peuvent être obtenues à partir de 10:00 heures a.m., moyennant un dépôt de $100.00, le 21 mai 1963, aux bureaux des ingénieurs-conseils.

Lalonde, Girouard & Letendre,
8790 Avenue du Parc,
Montréal 11, P.Q.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Chaque soumissionnaires devra présenter lui-même sa soumission à l'assemblée spéciale du conseil, à 8:00 heures p.m., le 29 mai 1963. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte, ayant une place d'affaires en la Cité de Montréal, et payable à l'ordre de la Cité de la Pointe-aux-Trembles, pour un montant égal à 10% de la soumission.

LIONEL SIMARD, Ing.,
Ingénieur de la Cité.

**AVIS**

Avis est par les présentes donné qu'un contrat signé le 9 mai 1963, sous les termes duquel toutes les créances présentes et futures de Heiplex Springs Ltd furent vendues à la Banque Canadienne Impériale de Commerce fut enregistré le 16 mai 1963 au Bureau d'enregistrement, Division d'Enregistrement de Montréal sous le numéro 1671385.

Montréal, Qué., 16 mai 1963.
Banque Canadienne Impériale de Commerce.
par : M. J.M. Casavant,
Gérant.

Province de Québec, District de Montréal. Cour de Magistrat. No 707667. Robert Laliberté, demandeur vs Ideal Cleaners Inc., défenderesse. Le 27 mai 1963, à 2 heures de l'après-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No 11889 rue Ethier en la cité Montréal-Nord, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en : pupitre, filières, clavigraphe, machine à additionner, machines à coudre, etc. Conditions : Argent comptant. J. A. Angers H.C.S. OR. 4-3137. Montréal, le 17 mai 1963.

**VENDEUR**
Bilingue, pour manufacturier et érecteur de convoyeurs, machinerie et "Plate work".
Veuillez répondre confidentiellement, donnant expérience et salaire désiré à :
CASE : 8260 LA PRESSE

**Peintre demandé**
Bonne atmosphère, bon salaire et vacances, assurance groupe, ouvrage à l'année.
LANROL MOTORS LTD.
1646 OUEST, RUE STE-CATHERINE
WE. 7-8951

**TRAVAIL SUR PRESSE HYDRAULIQUE**
**TEMPS DISPONIBLE**
Presse hydraulique de 400 tonnes, grand banc, quatre poteaux et presse hydraulique de 150 tonnes, bâti en forme de C, 24 pouces de profondeur.
S'adresser à 4601 Iberville,
M. Albert — LA. 4-7284

**LITHOGRAVEUR DEMANDÉ**
L'homme que nous recherchons doit être expérimenté dans les boîtes pliantes de qualité sur une machine Harris 2 couleurs.
Téléphonez à M. A. SEMPER,
Boxcraft Ltd., DU. 8-1183

***M. le Président !***
Etes-vous ennuyé d'avoir à vous occuper de petits détails alors que d'importants problèmes vous réclament ? Aimeriez-vous employer un jeune homme marié, bilingue, ambitieux, responsable ? Si vous désirez un "bras droit" à qui confier achats, ventes, correspondance, administration de bureau, s.v.p. écrire CASE 8191 LA PRESSE.

**Deux vendeurs de service** d'expérience demandés par important marchand General Motors. Salaire intéressant. Assurance groupe. Adressez-vous à :
M. L. Bellemare,
Sanguinet Automobile Ltée,
1965, rue Lafontaine.

**REPRESENTANT BILINGUE demandé**
Avec expérience dans la vente en gros et au détail, aux distributeurs de pièces d'automobiles et autres. Salaire et boni, excellentes conditions de travail...
Ecrire à :
CASE 8261 LA PRESSE

C-I-L
CUIRETTES PLASTIC FILM
PLASTIC COATED TEXTILES LTD.
205 MONT-ROYAL EST

**ASSISTANT-VENDEUR**
Age 22-28 ans — Bilingue.
Préférence : Ayant expérience dans la ventilation ou formation d'école technique.
Téléphoner : M. Whiteman
DOUGLAS ENGINEERING CO. LTD
Pour entrevue :
Tél. WE. 5-4616

**VENDEUR**
demandé, avec expérience pour prendre charge dépt de meubles "colonial", maison établie depuis 20 ans. Salaire attrayant plus commission.
Ecrire
CASE POSTALE 160,
STATION R, MONTREAL

**EXPEDITEUR**
avec expérience demandé pour magasins de meubles
S'adresser
M. CHARBONNEAU
6739 St-Laurent

**LETTREURS**
SOIR SEULEMENT
Expérience sur show-card et lettrage à l'huile, très bonne rémunération.
OR. 4-3323 — Soir : 7-2015

VU DE WASHINGTON

# Pas de neutralité ni de "Bomarc" pour le Canada

par M.P. DEAN
*(exclusif à LA PRESSE)*

La question des ogives pour les "Bomarc" est loin d'être résolue. Si quelqu'un croit la solution facile, il se trompe drôlement. Il ne suffit pas de dire que le Canada va honorer ses engagements. Le problème est plus complexe que cette affirmation.

A quelles fins un pays prend-il l'engagement de s'armer de "Bomarc" ? C'est par la réponse à cette interrogation qu'il faudrait commencer, et la réponse n'est pas simple — on pourrait même dire qu'elle n'est connue de personne.

Evidemment, le Canada désire contribuer à la défense du continent. Certains pacifistes maintiennent que le Canada pourrait rester neutre en cas de conflit et échapper ainsi à l'anéantissement. Mais quelles sont les limites de la neutralité et qui la respecterait ? Pour sa part, l'Union soviétique exigerait le démantèlement des bases de la ligne de radar "DEW" avant d'accepter une déclaration de neutralité.

Livré à lui seul, le Canada est-il en mesure d'interdire l'usage de son espace aérien par les Russes ? Certainement pas.

Advenant une guerre entre l'URSS et les Etats-Unis, peut-on imaginer un seul instant que les Russes n'utiliseront pas l'espace aérien canadien pour attaquer les Etats-Unis ? Même si l'Union soviétique promettait de ne pas violer la neutralité du Canada, il est peu probable que cette promesse serait respectée car, en cas de conflit, la Russie s'engagerait à fond et ne pourrait se priver d'aucun avantage. Surtout pas de celui d'utiliser l'espace aérien canadien, puisqu'un Canada neutre devrait interdire son territoire aux forces défensives américaines et à leurs radars.

### Neutralité inutile

Un appel du Canada aux Américains après une attaque soviétique ne saurait apporter des résultats aussi efficaces que si les armes défensives étaient déjà placées en territoire canadien.

Tout ce préambule démontre qu'un conflit soviéto-américain se déroulerait inévitablement au-dessus du territoire canadien, du moins en partie. Que vaudrait alors une déclaration de neutralité ?

Si malgré tout, le Canada se décidait à rester neutre, il n'éviterait pas pour autant les ravages de la guerre. Il donnerait simplement aux Soviétiques le grand avantage de pouvoir s'approcher des cibles américaines avant d'essuyer le feu de la défense des Etats-Unis.

Et ce serait suffisant pour donner la victoire à l'Union soviétique.

Il suffit de penser à ce fait pour se rendre immédiatement compte que la neutralité n'est pas dans l'intérêt du Canada. Dieu sait si les Américains ont des défauts, mais il vaut mieux avoir affaire à eux que de voir les Russes devenir les maîtres du monde. Tant que l'URSS sentira que la victoire ne lui est pas acquise à coup sûr, elle ne déclarera pas la guerre.

Par conséquent, la question des ogives n'a rien à voir avec la neutralité ou avec la possibilité pour le Canada d'échapper aux conséquences d'une troisième guerre mondiale. La meilleure façon d'échapper à ces conséquences, c'est de permettre que joue la politique de "représailles". L'URSS a déjà son étendue de glace entre ses centres urbains et la frontière américaine. Le Canada fournit cette étendue aux Etats-Unis.

### Sur l'utilité des "Bomarc"

Il convient maintenant de se demander si des "Bomarc", équipés d'ogives nucléaires, contribuent efficacement, en territoire canadien, à la défense alliée. Pour répondre à cette question, il faut tenir compte non seulement de la situation stratégique et des dangers militaires actuels, mais aussi des intérêts particuliers au Canada, dans le cadre, toujours, d'une étroite coopération défensive avec Washington.

Le raisonnement des généraux américains qui préconisent l'installation au Canada des bases de "Bomarc" équipés d'ogives nucléaires veut que l'URSS n'ait pas encore assez de fusées intercontinentales et de sous-marins pour pouvoir se passer des bombardiers lors d'une attaque contre les Etats-Unis.

Les "Bomarc" canadiens, disent-ils, sont seuls capables d'interdire aux bombardiers soviétiques l'accès au triangle canadien qui plonge vers l'intérieur des Etats-Unis, soit le triangle Montréal - Windsor - Sault-Sainte-Marie. Par ce corridor, affirment les généraux, les bombardiers ennemis arriveraient au coeur industriel du "Midwest" sans aucune opposition.

Ce raisonnement ne tient pas debout.

Les bombardiers soviétiques passeraient au-dessus de la ligne Montréal-Sault Sainte-Marie une, deux ou même trois heures après avoir été repérés par les radars de la ligne "Dew" et par ceux des patrouilles volantes de l'Arctique. Ce ne serait pas une attaque imprévue et avant même l'arrivée des bombardiers ennemis au-dessus de leurs cibles, les forces de représailles occidentales seraient déjà à l'oeuvre : fusées intercontinentales, "Polaris", bombardiers à bord de porte-avions.

En d'autres mots, si l'URSS essayait d'utiliser le triangle dont parlent les généraux américains, elle serait anéantie. Sa seule chance d'échapper à l'anéantissement résiderait alors dans la neutralité du Canada, à qui elle aurait préalablement demandé, comme gage de neutralité, le démantèlement des bases de radar sur son territoire, bases qui empêchent actuellement les Etats-Unis d'être pris par surprise.

A moins que l'Union soviétique ne décide de se suicider, le danger que préviendraient des "Bomarc" équipés d'ogives nucléaires n'existe pas.

Mais pourquoi alors ne pas faire plaisir aux Américains et accepter les ogives nucléaires pour les missiles ? Simplement parce qu'un pays indépendant n'agit pas de cette façon-là.

Je n'ai jamais dit qu'il fallait défendre aux avions de chasse américains au Canada d'avoir des armes nucléaires. On pourrait même armer des chasseurs canadiens, de fabrication canadienne, avec des armes nucléaires. J'irais dire aux Américains d'administrer eux-mêmes les bases de "Bomarc" au Canada et d'acheter eux-mêmes ces engins. Le Canada n'en a pas besoin et les "Bomarc" ne représentent pas une contribution efficace à la défense du continent.

Le Canada n'est pas assez riche pour se payer le luxe d'armes qui ne lui sont pas absolument nécessaires. Ottawa a, d'ailleurs, un rôle diplomatique à jouer. Il est l'allié fidèle des Etats-Unis, mais il est aussi l'allié auquel les petits pays font le plus confiance.

### Rôle diplomatique

Le Canada utiliserait plus efficacement ses dollars et ses militaires dans des unités dites conventionnelles telles que : commandos, flottes anti-sousmarine et de débarquement, équipement nécessaire pour le transport aérien de ses troupes d'un continent à l'autre.

Un tel plan permettrait au Canada de fournir des forces à l'armée de l'ONU et d'augmenter sa contribution monétaire, et par là, son influence aux Nations unies. Sans compter que l'industrie canadienne profiterait des dépenses faites ainsi pour la défense. Ottawa, en concentrant ses efforts militaires sur des forces armées conventionnelles, aiderait au développement de nouvelles industries et pourrait donner aux jeunes techniciens canadiens assez d'emplois pour qu'ils ne songent plus à émigrer aux Etats-Unis.

## Hommage à feu le juge Almond

Un commun hommage a été rendu hier, en Cour des sessions de la paix, au juge Gérald Almond, décédé dans la soirée précédente.

Président des comparutions, le doyen des magistrats de la Correctionnelle, le juge Armand Cloutier, a présenté ses condoléances à la famille du disparu, en rappelant qu'au cours de ses années sur le banc, il avait perdu seize de ses collègues.

Il souligna que le juge Almond était issu de l'une des familles les mieux connues et les plus respectées de la métropole.

Me Gérard Laganière, qui représentait la Couronne, se joignit à ces condoléances de même que Me Claire Barrette, au nom des avocats de la défense présents.

En Cour No 4, d'autre part, le juge Marc-André Blain devait faire l'éloge du disparu, appuyé en cela par Me Armand Poupart jr., qui représentait le ministère public.

Le juge Blain a notamment déclaré au sujet du disparu :

"A titre de président de la Conférence des juges provinciaux du Québec, je veux offrir mes sincères condoléances à la famille du disparu, à sa vénérable mère, ses deux frères et ses nombreux amis qui regrettent son départ."

## Explosion d'un Minuteman à son lancement

**CAP CANAVERAL. (UPI) — Un missile de l'aviation américaine, "Instance ICBM" Minuteman, a explosé, tôt ce matin, quelques secondes après son lancement pour une course prévue de 5,000 milles au-dessus de l'Atlantique.**

**Le missile, d'une longueur de 54 pieds, a été lancé d'un silo à 1 heure 15 de la nuit et a explosé presque aussitôt dans le ciel. On ne connait pas encore les causes de son explosion.**

### REMERCIEMENTS DE LA FAMILLE RIENDEAU



HERCULE RIENDEAU

Mme Hercule Riendeau et ses enfants tiennent à remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Hercule Riendeau, ancien député de Napierville-Laprairie, soit par offrande de messes, prières, tributs floraux ou par des visites à la famille ou par leur présence aux funérailles. Toutes les personnes qui ont oublié de s'enregistrer ou de mentionner leur adresse le faisant, sont priées d'accepter ces remerciements sincères comme personnels.

### DERNIER HOMMAGE RENDU A MONSIEUR JOSEPH F. MARSAN



C'est au milieu d'un nombre de parents et d'amis, qu'ont eu lieu en l'église St-Herménégilde de Guybourg, les funérailles de M. Joseph F. Marsan, époux de Gracia Faucher, décédé à Montréal à l'âge de 74 ans.

Madame Joseph F. Marsan et la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph F. Marsan. Les personnes ayant omis de s'enregistrer, ou d'inscrire leur adresse sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

### FUNERAILLES DE M. GEORGES E. DUBOIS EX-INSTITUTEUR



Ces jours derniers ont eu lieu en l'église Ste-Marguerite-Marie les funérailles de M. Georges E. Dubois décédé à l'âge de 55 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Albertine Gauthier, son fils et sa bru M. et Mme Jacques Dubois; son père, M. Arsène Dubois; ses frères et ses belles-soeurs MM. et Mmes Gabriel et François Dubois, Mme vve Louis-Albert Dubois (Madeleine); sa soeur Mlle Marguerite Dubois, de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Dernier hommage à Madame Louis Loiseau de St-Ambroise de Kildare, Cté Joliette, P.Q.



Madame Louis Loiseau, née Zéphirina Desmarais, à St-Gabriel de Brandon, le 7e jour de mai 1875 est décédée à Montréal. Les funérailles ont eu lieu à la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, le 9 mai 1963. Le libera a été chanté à St-Ambroise de Kildare, Cte Joliette, et suivi de l'inhumation.

La défunte laisse dans le deuil **ses fils et belles-filles :** M. et Mme Paul Loiseau (Cécile Bousquet), M. et Mme Alfred Loiseau (Jacqueline Tremblay), M. et Mme Viateur Loiseau (Madeleine Fafard), Madame Antonio Loiseau (Germaine Parthenais), Madame Rosaire Loiseau (Irène St-Georges).

**Ses filles et gendres :** M. et Mme Donat Lemonde (Marguerite), M. et Mme Charles Ingram (Luce) M. et Mme Roland Forest (Cécile), M. et Mme Frank Dufour (Herméline), Mlle Ida Loiseau.

**Ses petits fils et petites-filles :** M. et Mme Bernard Joannette (Noella), M. et Mme Marven Monette (Bernadette), M. et Mme Raymond Plasse (Claire); MM. André, Réjean, Michel, Raymond Loiseau, MM. Denis, Jean-Guy, Jacques et Gérard Forest. Mlles Thérèse et Huguette Loiseau. Mlle Liette Dufour et Mlle Yolande Forest.

**15 arrière-petits-enfants :** Claudette, Denise, Suzanne, Gisèle, Lorraine, Mannon et Sylvie Joannette. Shirley, Daniel, Louise et Lucie Monette. Gilbert, Ghislaine, Claude et Pierre Plasse.

### REMERCIEMENTS

La famille remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathies, lors du décès de Madame Louis Loiseau, née Zéphirina Desmarais, soit par offrandes de messes, de tributs floraux, de visites aux salons mortuaires ou assistance aux funérailles.

### DERNIER HOMMAGE RENDU A ELOI BRUNET

A Sainte-Anne-de-Bellevue, récemment, est décédé Eloi Brunet, époux de Blanche Brunet, à l'âge de 71 ans, après une courte maladie. Il était retiré depuis quelques années.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil son fils Philippe, une bru, Mme Philippe Brunet (Martha Legault), six filles : Jeannette (Mme Philippe Daoust), Berthe (Mme Charles Samoisette), Jacqueline (Mme Robert Cardinal), Gisèle (Mme Gilles Elie), Marcelle (Mme Jacques Briand), et Lise. Deux soeurs, Mme Aimé Proulx et Mme Ulric Lagarde, plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, Mme Laura Lépine, Mme Amanda Lefebvre, M. et Mme Damasse Legault, M. et Mme Charles Brunet, M. et Mme Urgel Brunet, plusieurs neveux et nièces, de même que dix-sept petits-enfants.

Le service fut chanté par M. l'abbé Armand Brunet, curé de Mooers, N.-Y., cousin du défunt, assisté de M. l'abbé Lucien Valois, curé de la paroisse, et M. l'abbé Herman Marleau, curé de l'Ile-Perrot.

Trois landaus de fleurs précédaient les nombreux parents et amis venus lui rendre un dernier hommage. L'inhumation a été faite au cimetière de la paroisse.

Les membres de la famille remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies lors de cette dure épreuve.

### DERNIER HOMMAGE RENDU A M. ROLAND GAGNON



C'est au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis qu'ont eu lieu les funérailles de M. Roland Gagnon, surintendant aux douanes de l'aéroport international de Montréal, décédé subitement à l'âge de 42 ans et 5 mois. Outre son épouse née Lucienne Paquet lui survivent : ses filles Diane et Lyne, sa mère Mme Joseph Gagnon, sa soeur Mme Gabriel Grandbois (Marielle), son frère Ronald Gagnon, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs et autres parents. Le cortège funèbre précédé de 2 landaus de fleurs, et d'une garde d'honneur formée par une délégation des officiers de la douane, partit du salon mortuaire pour se rendre en l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur où le service fut célébré. A tous et chacun Mme Roland Gagnon et sa famille remercient, toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies lors du décès de M. Roland Gagnon.

### DECES DE MME JEANNINE LANDRY-HOLDEN



A London, Ontario, le 14 avril 1963, à l'âge de 41 ans, est décédée subitement, Mme William Holden, née Jeannine Landry, fille de feu Oscar Landry, pharmacien et de Jeanne Duplessis de Joliette. Elle laisse dans le deuil outre son mari, ses fils Pierre, Norman et Dennis, sa mère Mme Oscar Landry de Joliette, ses soeurs Madeleine (Mme Omer Croteau) de Montréal, Georgette (Mme Rostang Dubeau) de Joliette, Luce (Mme Jacques Ayotte) de Granby et Geneviève (Mme Rolland Bonin) de Granby. Ses frères, Pierre Landry de Joliette, François, de Montréal, Louis, de Repentigny, Michel, de Joliette et Jean, de Montréal, ainsi que ses belles-soeurs, beaux-frères. Les funérailles ont eu lieu le 17 avril en la Cathédrale de Joliette où le service fut célébré par le Père Raymond Landry et de là au cimetière de Joliette.

## Les "Six" résistent aux USA dont s'écarte le Canada

GENEVE. (AFP, PC) — De source américaine autorisée, on estimait hier que les négociations du GATT sont pour le moment dans l'impasse.

En effet, le chef de la délégation américaine, M. Christian Herter, rejette la formule de l'écrêtement des tarifs trop inégaux proposé par les "Six". De son côté, M. Eugène Schaus, ministre des Affaires étrangères du Luxembourg et président en exercice du conseil des ministres de la CEE, rejette pratiquement le plan américain de réduction linéaire réciproque des tarifs qui poserait, à son avis, deux problèmes difficiles : celui de la disparité des tarifs existants et celui de la liste des exceptions au nouveau principe de l'égalité.

De son côté, M. Mitchell Sharp, ministre canadien du Commerce, a tenu une conférence de presse à l'issue des travaux de la journée qui, on le sait, se déroulent à huis clos. M. Sharp a précisé qu'il expliquerait aujourd'hui la façon dont le Canada envisage sa participation à une éventuelle entente sur la libéralisation des échanges.

De toutes façons, a-t-il dit, le Canada ne sera pas en mesure de suivre les Etats-Unis dans leur projet de réduction de 50% sur une base linéaire. Il a laissé entendre que la réciprocité en la matière devait s'appliquer différemment.

### La position américaine

Au cours de son intervention devant la conférence ministérielle du GATT, M. Herter a insisté au nom des Etats-Unis "pour que les ministres arrivent à un accord assurant la libéralisation maximum du commerce par une négociation basée sur une réduction linéaire égale des tarifs, réduction comportant le minimum d'exceptions".

M. Herter a ajouté qu'à son avis l'harmonisation des tarifs que réclame l'Europe des "Six" est un "problème secondaire", car elle ne doit pas entraîner d'expansion du commerce, cependant que la réduction en pourcentage égaux aura pour effet de réduire les disparités existant entre les tarifs américains et européens.

En outre, le représentant spécial du président Kennedy a lié aux négociations tarifaires sur les produits industriels le problème des échanges agricoles et a affirmé que son gouvernement "n'accepterait pas de conclure un accord qui ne comporterait pas de dispositions équitables sur le plan tarifaire et commercial, concernant les produits agricoles".

Intervenant dans le débat, M. Schaus, au nom de la CEE, fit valoir que, sans écrêtement des tarifs anormalement élevés, les pays qui, comme l'Europe des "Six" ont des tarifs d'un niveau modéré, seraient inévitablement amenés à recourir à des exceptions de plus en plus nombreuses, exceptions dont M. Herter reconnait le principe. Cette multiplication risquerait de transformer les négociations projetées en de nouvelles négociations produit par produit, ce qui en limiterait singulièrement la portée.

M. Schaus suggéra la création d'un groupe de travail pour examiner les deux propositions américaine et européenne.

## L'URSS proteste contre le traité franco-allemand

MOSCOU. (AFP, Reuter) — Une note de protestation contre la signature du traité entre la France et la République allemande a été remise hier par M. Gromyko aux chargés d'affaires de France et d'Allemagne occidentale.

Dans les milieux diplomatiques de Moscou, on note que la protestation soviétique survient au lendemain de la ratification du traité franco-allemand par le Bundestag, et en conséquence ce geste de l'URSS tendrait à souligner l'importance qu'elle accorde à l'attitude adoptée par les deux signataires du traité.

A l'ambassade allemande à Moscou, on indique que la note à l'Allemagne fédérale constituerait une réponse à la note envoyée par Bonn le 29 mars, pour rejeter les accusations soviétiques selon lesquelles le traité cacherait des intentions belliqueuses. Par ailleurs la note remise à la France hier reprendrait dans son ensemble l'argumentation contenue dans la première note de l'URSS, remise le 5 février.

A Washington, on indique enfin que c'est vraisemblablement aujourd'hui que les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la République fédérale allemande répondront à la note soviétique du 8 avril, protestant contre la création éventuelle d'une force nucléaire multilatérale de l'OTAN.

## Vers une relance de la politique agricole des '6'

BRUXELLES. (AFP) — Après plusieurs mois de piétinement, les ministres de l'agriculture des six pays de la Communauté économique européenne relanceront lundi et mardi les négociations sur les problèmes les plus épineux de l'agriculture européenne.

Par suite de décisions arrêtées par les ministres des Affaires étrangères, un accord devra être trouvé avant le 31 décembre sur les produits laitiers, le riz et la viande de boeuf. Mais la première question qu'auront à résoudre les ministres de l'agriculture concernera un premier rapprochement des prix des céréales, décision qu'il aurait normalement fallu prendre avant le 1er avril dernier. Il s'agira là d'un test sur la réalité de la relance agricole.

Le gouvernement de Bonn avait refusé les propositions de la commission du Marché commun sur ce rapprochement progressif des prix. On sait que l'Allemagne désirait ralentir le rythme de la politique agricole commune, qu'elle jugeait trop rapide, et voulait éviter toute réduction de prix qui se heurterait à l'hostilité des paysans allemands.

Le 9 mai, cependant, M. Gerhard Schroeder, ministre des Affaires étrangères de Bonn, acceptait un compromis selon lequel les "Six" s'engageaient à prendre une décision sur le rapprochement des prix avant le 1er juillet prochain. L'accord étant rédigé en termes très généraux, c'est seulement lundi que la délégation allemande fera connaître sa position.

On prévoit que les trois autres questions du lait, du riz et du boeuf ne feront l'objet de négociations qu'à la session suivante du conseil des ministres de l'agriculture, les 18 et 19 juin.

## Impasse au GATT?

## Eruption d'un Volcan à Bali

**DJAKARTA. (UPI) — Le volcan Gunung Agung, de Bali, est à nouveau entré en éruption, hier, et a provoqué une série d'explosions qui ont été entendues à 200 milles à la ronde. Selon des premiers rapports téléphoniques, il n'y aurait ni victimes ni véritables dégâts matériels. Deux villes se trouvant à environ 200 milles du volcan ont subi des retombées de cendres, mentionne-t-on.**

# avis de DÉCÈS

**ALMOND (Gerald McPherson)** — A Montréal, jeudi le 16 mai 1963, est décédé, après une longue maladie, dans sa 58e année, le juge Gerald McPherson Almond, fils de feu Mme J.M. Almond et de feu le vénérable archidiacre John M. Almond, de Montréal ; frère de Lloyd B., de Shigawake, comté Bonaventure, Qué., et de John G., de Montréal ; beau-frère de Mme Lloyd B. Almond et de Mme John J. Almond ; oncle de Peter et de Mary Ann (Mme R. C. Simpson) d'Ancaster, Ontario. La dépouille mortelle est exposée au salon

D. A. Collins
5610, rue Sherbrooke ouest

Service funèbre à l'église Trinity Memorial, Sherbrooke et av. Marlowe, lundi le 20 mai, à 2 p.m. Inhumation au cimetière Mount Hermon, Québec. P. Q. mardi le 21 mai.

**BEAULE (Gilberte)** — A Brownsburg, le 16 mai 1963, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme Ovila Beilale, née Gilberte Gougeon, demeurant 386 rue St-Antoine. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

310 Av. Des Erables, Brownsburg
à 9 heures 45 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 heures et de là au cimetière de Ripon, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BERTRAND (Rose-Anna)** — A Chomedey, le 16 mai 1963, à l'âge de 63 ans, est décédée Rose-Anna Dagenais, épouse en premières noces de Hermas Cousineau, et de feu Amédée Bertrand, demeurant chez sa fille, Mme Emile Larin. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J.-A. Deslauriers
5503 boul. Gouin ouest, Cartierville, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église de St-Martin, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CHAUVIN (Gabrielle)** — A Montréal, le 16 mai 1963 à l'âge de 57 ans est décédée Mme veuve René Chauvin née Gabrielle Sabourin. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraires

Magnus Poirier Inc.
6520 rue St-Denis
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Salette, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de St-Hubert, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CLEMENT (Marie-Jeanne)** — A Ville St-Laurent, le 17 mai 1963, à l'âge de 66 ans, est décédée Née Marie-Jeanne Clément, épouse de feu Charles Clément, mère d'Augusta de Toronto; Mme Antoine La Croix (Léona), Jessie et Maurice. Les funérailles auront lieu mardi le 21 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 625 rue Crevier, Ville St-Laurent, à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Saint-Sixte de Ville St-Laurent, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DAVID (Isaie)** — A Montréal, le 17 mai 1963 à l'âge de 102 ans est décédé Isaie David, époux de feu Angélina Lalonde, demeurant à 5631 Smart. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
angle boul. Décarie et
Avenue Notre-Dame-de-Grâce,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Catherine-de-Sienne où le service sera celébré à 10 hrs et de là au cimetière de Bourget, Ontario, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DENESHA-DENIGER** — A Montréal, le 17 mai 1963, à l'âge de 72 ans, est décédé Henry Albert Denesha-Deniger, époux de feu Marie-Aimée Gagné, demeurant à 10472 St-Charles, pensionnaire du C.N.R. Les funérails auront lieu mardi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Roland Bisson Inc.,
120 est, boul. Henri-Bourassa,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Paul-de-la-Croix où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sepulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DESJARDINS (Jeanne-D'Arc)** — A Ste-Thérèse-de-Blainville, le 16 mai 1963, à l'âge de 44 ans, est décédée Mme Sébastien Desjardins, née Jeanne-D'Arc Trottechette, demeurant à 173 St-Charles. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Armand Magnan Enrg.
61 ouest, rue Blainville,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GAGNON (Georgianna)** — A Montréal, le 17 mai 1963, à l'âge de 94 ans, est décédée Georgianna Dallaire, épouse en 1ères noces, de Zéphirin Clusiau et en 2èmes noces de feu Charles Gagnon. Les funérailles auront lieu le 20 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraires

Victor Dubois Enrg.,
807 rue Roy est
à 8 hres pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul de Montréal, où le service sera célébré à 8 hrs 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GAUVREAU (Joseph-Charles)** — A Montréal, le 17 mai 1963, à l'âge de 82 ans, est décédé Joseph-Charles Gauvreau, époux de feu Gertrude Sullivan, père de Claire (Mme Albert Paquet), Maureen (Mme François Hurtubise) et Bernice. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J.-R. Deslauriers
5650, chemin Côte-des-Neiges
à 8 h. 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GOULET (Paul)** — Subitement à Montréal, le 17 mai 1963, à l'âge de 69 ans, est décédé Paul Goulet, époux de Eliane Archambault, demeurant à 1671 Linden, père de Mme Noël Dion (Suzanne) de Claude et Michel. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Roland Bisson Inc.,
1415 rue Fleury est,
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Paul-de-la-Croix, où le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**HAMELIN (Oscar)** — A Verdun, le 17 mai 1963, à l'âge de 74 ans 5 mois, est décédé Oscar Hamelin, époux de Evélina Bonhomme, demeurant à 3988 Ethel. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

L. Thériault
512, rue de l'Eglise
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**HARVEY (Lucie)** — A St-Paul-l'Ermite, le 16 mai 1963, à l'âge de 75 ans est décédée Lucie Tremblay épouse de Sylvio Harvey demeurant à 32 St-Joseph, St-Paul l'Ermite. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J. Valée Ltée
4838 rue Papineau
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Stanislas de Kostka, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**HEBERT (Alexandre)** — A Montréal, le 16 mai 1963 à l'âge de 78 ans est décédé M. Alexandre Hébert, ex-employé des postes, époux de Lydia Vincent, demeurant 4994, 7e ave, Rosemont. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J.-A. Guilbault Inc.
5359, 11ème ave Rosemont
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Philomène, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**HOOPER (Richard)** — A St-Philippe-d'Argenteuil, le 16 mai 1963, à l'âge de 89 ans, est décédé Richard Hooper, époux de feu Rosalie Mallette. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Jean Desforges,
1, rue Principale, Grenville
à 9 hres, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Philippe-d'Argenteuil, où le service sera célébré à 9 h. 15, et de là au cimetière de St-Philippe, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**JOBIN (Marie-Blanche)** — A Montréal, le 16 mai 1963, à l'âge de 57 ans, est décédée Mlle Marie-Blanche Jobin, fille de feu François Jobin et de feu Marie-Coulombe, demeurant à 3621 Durocher. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Société Coopérative
de frais funéraires
302 est, rue Ste-Catherine
à 9 h. 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Salette, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

### FUNERAILLES DE MLLE CLAUDETTE HOULE



Le 7 mai dernier ont eu lieu en l'église Ste-Jeanne-d'Arc les funérailles de Mlle Claudette Houle décédée à l'âge de 19 ans. Elle laisse dans le deuil outre ses parents M. et Mme André Houle; son fiancé M. Jean Lussier; son frère Jean-Pierre; sa soeur Nicole; ses grands-parents M. et Mme Henri Houle et Mme veuve Sara Hillman; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

**LABELLE (Alfred)** — A St-Eustache, le 16 mai 1963, à l'âge de 72 ans, est décédé Me Alfred Sicotte-Labelle avocat et journaliste, époux de Marguerite-Marie René de Cotret, demeurant à 18 rue St-Eustache à St-Eustache. Les funérailles auront lieu lundi le 20, le convoi funèbre partira des salons

Alban Mallette
146 rue St-Louis, St-Eustache
pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera celébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAGACE (J.-Albert)** — A Montréal, le 17 mai 1963, à l'âge de 63 ans, est décédé J.-Albert Lagacé, employé au C.N.R., époux de Cécile Gibault. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J.-M. Dubreuil
8432 rue St-Denis
pour se rendre à l'église St-Christophe de Pont-Viau, où le service sera célébré, et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LALIBERTE (Raymond)** — A Rivière-des-Prairies, le 15 mai 1963, à l'âge de 21 ans, est décédé Raymond Laliberté fils de Henri Laliberté et de Georgette Brousseau, frère jumeau de Guy, demeurant à 9922, 61ème Avenue, Rivière-des-Prairies. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des nouveaux salons

T. Sicari Enrg.
8671, rue Broadway Nord,
à Rivière-des-Prairie.
à 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Joseph de Rivière-des-Prairies, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAURENT (Rose-Anna)** — A Montréal, le 17 mai 1963, à l'âge de 63 ans, est décédée Mlle Rose-Anna Laurent, fille de feu Pierre Laurent et de feu Virginie Milloit, demeurant au 4563 rue St-Hubert. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Eugène Deslardins Enrg.,
4345 rue St-Denis
à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-très-St-Sacrement, où le service sera célébré à 8 hrs, et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAUZON (Leandre)** — Subitement à Montréal, le 16 mai 1963, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Léandre Lauzon, fils de feu Wilfrid Lauzon et de Maria Constantin, demeurant 10,897 rue Peloquin. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Roland Bisson Inc.
1415 rue Fleury Est
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine-Sophie où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière d'Oka, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LETELLIER (Arthur)** — A Montréal, le 17 mai 1963, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Arthur Letellier, époux de Gracia Desrochers. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence

Magnus Poirier Inc.,
6520 rue St-Denis
8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Edouard, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LEVEILLE (Florent)** — A Lachine, le 16 mai 1963, à l'âge de 62 ans, est décédé Florent Léveillé, époux de Marie-Ange Langlois, demeurant à 735 Marin. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée
2630 rue Notre-Dame Ouest
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Irénée où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assiter sans autre invitation.

**McKENNA (E. P.)** — A Québec, le 17 mai 1963 à l'âge de 69 ans 1 mois, est décédé E. P. McKenna (Boysy), ancien employé de Anglo Pulp & Paper, épouse en 1ères noces de feu dame Marie Hélène Lavoie, en 2èmes noces de dame Claire Mullier, demeurant à 35 Fraser. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira du

Funérarium Germain Lépine Ltée
98, boul. St-Cyrille est
à

Le nouveau **Dupuis**

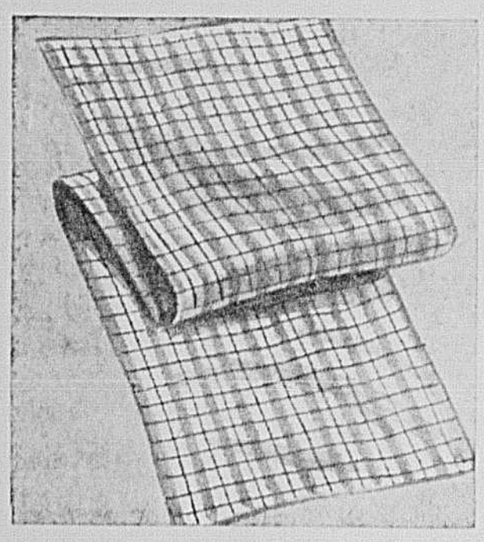
Ouvert aujourd'hui 9 h. 30 à 5 h. 30 — Fermé lundi "Fête de Dollard"

# SPECIAUX POUR MARDI

## AUBAINES DE SAISON POUR LA VILLE

## CHALET D'ETE

**venez dès 9 h. 30 mardi matin**

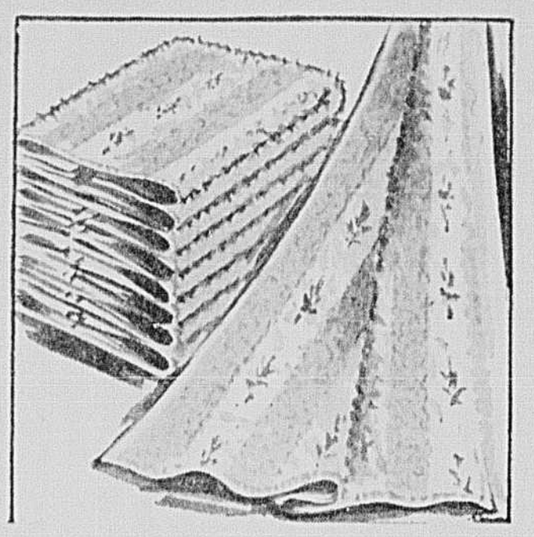


## linges à vaisselle

ord. .49 chacun — **6 pour 1.99**

UN COTON GAUFRE A FOND BLANC. Petits quadrillés en rouge, bleu, vert ou jaune ces nuances inaltérables. Environ 21 x 32 pouces . . . assèche verres et porcelaine sans mousse.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140

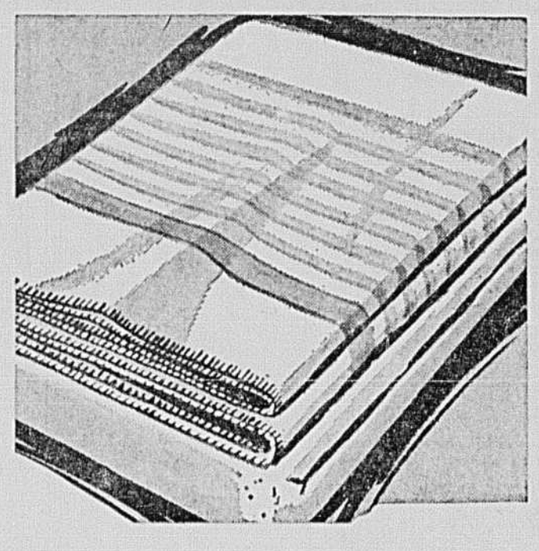


## serviettes "Lady Galt"

ord. 1.29 chacune — **4 pour 2.99**

Ratine de coton absorbante imprimée de tons • vert • jaune ou • bleu sur fond blanc. Nuances garanties bon teint. Envirno 20 x 38.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140



## couvertures "Tex-made"

environ 70 x 100 po. ord. 6.98 la paire — **4.98**

environ 80 x 100 po. ord. 7.98 la paire — **5.98**

Finette douce, tout coton, pratique, aux rayures rose, bleu, vert ou jaune aux extrémités (minimes imperfections).

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 160



SIMPLE TROIS-QUARTS OU DOUBLE

## parures de chambre coton gaufré

***comprenant le couvre-lit, les draperies***

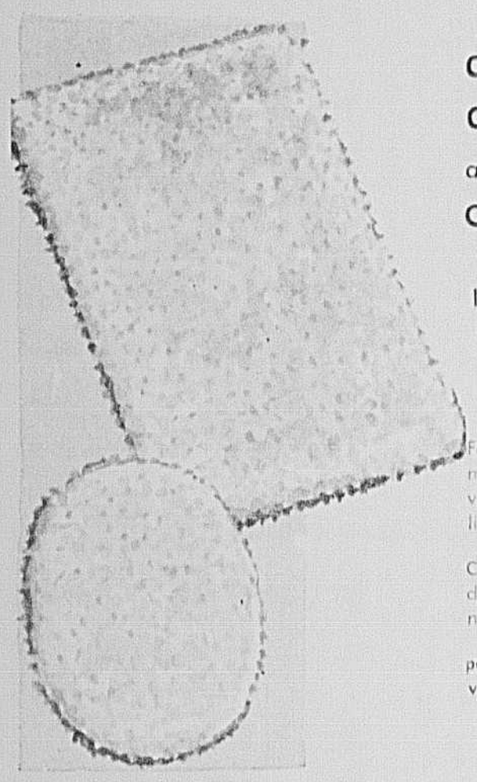
Couvre-lit de coton gaufré lavable sans repassage et à trois tons de fleurs melon/or, rose/bleu ou lilas/turquoise. Le couvre-lit avec large volant sur 3 côtes. Draperies pour convenir. Motifs sur fond blanc.

couvre-lit simple, ¾ ou double. chacun **7.98**

(délai de 10 jours pour livraison dans lit ¾).

DRAPERIES ASSORTIES la paire **5.98**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 160



## descentes de baignoire

avec le

## couvre-siège

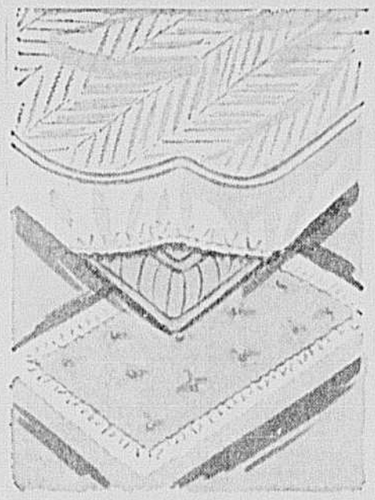
l'ensemble de 6.98 SPECIAL DUPUIS — **4.98**

Forte chenille de coton de toute première qualité et très épaisse. Le couvre-siège se resserre sur cordon coulissant.

CARPETTE DESCENTE DE BAIGNOIRE de 20 x 33 po. envers de caoutchouc non glissant.

poivre/sel, noir/rose, aussi jaune, rose, vert, brun ou turquoise.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140



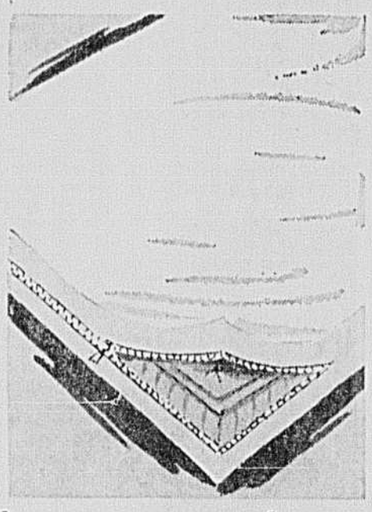
## piqués de lit

***simple ou double spécial***

chacun **5.99**

Vos matelas seront protégés avec ce piqué. Fini contour pour un meilleur ajustement. Coton blanc neige.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



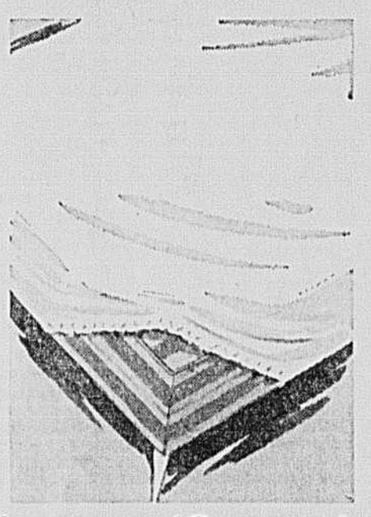
## housses matelas

***simple, trois-quarts, double***

ord. 5.98 — **3.99**

Enveloppez le matelas neuf ou défraîchi de cette housse de coton blanc neige au fini percale. Extrémité retenue par une glissière.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



## housses 'Contour'

***simple, trois-quarts, double***

chacune **2.98**

Fort coton serré blanc neige pour "CONTINENTAL" sommier-emboîté ou le matelas. Un élastique tout le tour maintient la housse tendue.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



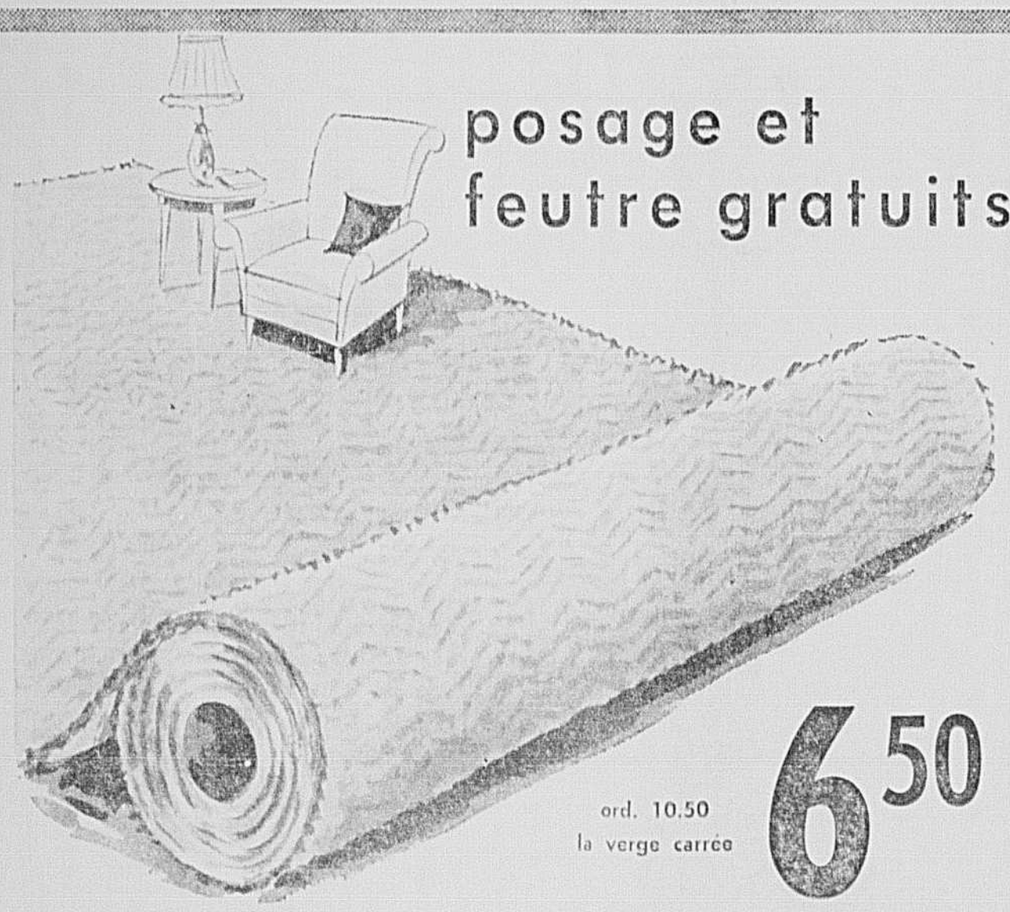

## draps "Wabasso"

Coton blanc neige 135 fils au pouce carré — **Chaque drap droit de 104 po. (fini) cependant au même bas prix.** Large ourlet uni.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 63 x 104 | droit | CHACUN | 2.79 |
| 39 x 75 | contour | CHACUN | 2.89 |
| 72 x 104 | droit | CHACUN | 2.89 |
| 54 x 75 | contour | CHACUN | 2.99 |
| 81 x 104 | droit | CHACUN | 2.99 |

TAIES ASSORTIES de 42 po LA PAIRE **1.39**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



## posage et feutre gratuits

ord. 10.50 la verge carrée — **6.50**

# broadloom 100% laine

***sur un envers en "Latex" pour le maintenir tendu***

largeur 12 pieds

- VERT AVOCAT
- BOIS DE SANTAL
- BRUN AUTOMNE
- OR ANTIQUE

Ces riches nuances rehausseront chaque pièce, à vous de décider de celle convenant à la salle à manger, le salon, pièce de séjour ou la chambre à coucher.

Broadloom 100% laine d'un seul ton avec sobre relief formant de petits motifs. Qualité antimites et d'entretien facile.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 731

*intimité dans votre foyer avec ces*

# STORES toutes dimensions

## stores "Exlite"

TOILE FINI PLASTIQUE LAVABLE. A l'épreuve de la lumière. Idéal pour chambre . . . Blanc en magasin. Pour les couleurs pastel, prix sur demande seulement.

| DIMENSIONS : | UNIS | AVEC FRANGE |
|---|---|---|
| 24 x 70 | ch. 4.55 | ch. 5.90 |
| 27 x 58 | ch. 4.10 | ch. 5.50 |
| 27 x 70 | ch. 4.55 | ch. 5.95 |
| 30 x 70 | ch. 4.55 | ch. 6.05 |
| 30 x 82 | ch. 5.00 | ch. 6.50 |
| 37 x 70 | ch. 4.55 | ch. 6.15 |
| 37 x 82 | ch. 5.00 | ch. 6.60 |

| DIMENSIONS : | UNIS | AVEC FRANGE |
|---|---|---|
| 42 x 70 | ch. 5.50 | ch. 7.55 |
| 42 x 82 | ch. 6.45 | ch. 8.45 |
| 48 x 70 | ch. 7.10 | ch. 9.60 |
| 48 x 82 | ch. 8.65 | ch. 11.10 |
| 54 x 70 | ch. 8.60 | ch. 11.40 |
| 54 x 82 | ch. 10.10 | ch. 12.90 |

## stores 100% plastique fini bosselé

A l'épreuve de la lumière, opaque, idéal pour chambre. Blanc seulement.

| DIMENSIONS : | | | |
|---|---|---|---|
| 27 x 58 | ch. 2.75 | 42 x 70 | ch. 4.75 |
| 27 x 70 | ch. 3.25 | 42 x 82 | ch. 5.25 |
| 30 x 70 | ch. 3.25 | 48 x 70 | ch. 6.25 |
| 36 x 70 | ch. 3.25 | 48 x 82 | ch. 7.25 |
| 36 x 82 | ch. 3.75 | 54 x 70 | ch. 7.75 |
| | | 54 x 82 | ch. 8.75 |

## stores "Softlite"

TOILE LAVABLE SEMI-OPAQUE — Avec frange dans le blanc seulement. Sans frange (unis) en ivoire, sable, vert, blanc.

| DIMENSIONS : | UNIS | AVEC FRANGE |
|---|---|---|
| 24 x 70 | Ch. 3.30 | Ch. 4.70 |
| 27 x 58 | Ch. 2.85 | Ch. 4.25 |
| 27 x 70 | Ch. 3.30 | Ch. 4.75 |
| 30 x 70 | Ch. 3.30 | Ch. 4.80 |
| 30 x 82 | Ch. 3.75 | Ch. 5.25 |
| 37 x 70 | Ch. 3.30 | Ch. 4.95 |
| 37 x 82 | Ch. 3.75 | Ch. 5.40 |
| 42 x 70 | Ch. 4.75 | Ch. 6.80 |
| 42 x 82 | Ch. 5.25 | Ch. 7.30 |
| 48 x 70 | Ch. 6.25 | Ch. 8.70 |
| 48 x 82 | Ch. 7.00 | Ch. 9.15 |
| 54 x 70 | Ch. 7.75 | Ch. 10.50 |
| 54 x 82 | Ch. 8.50 | Ch. 11.25 |

## stores plastique fini bosselé

plastique lavable semi-opaque. Blanc, ivoire, sable, vert.

| | |
|---|---|
| 27 x 58, 27 x 70 | ch. 1.89 |
| 30 x 70, 36 x 70 | ch. 1.98 |
| 36 x 82 | ch. 2.29 |
| 42 x 70 | ch. 2.69 |
| 42 x 82 | ch. 2.98 |
| 48 x 70 | ch. 3.98 |
| 48 x 82 | ch. 4.29 |

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740




## GRATUIT D'ACHAT A DOMICILE

Dupuis vous invite à vous prévaloir de son BUREAU SPECIAL destiné à se rendre dans votre domicile pour soumettre des échantillons et prendre des mesures.

• pour draperies • stores pour rideaux • tapis/mur/à/mur • portes pliantes

**COMPOSEZ VI. 2-5151, Poste 386**